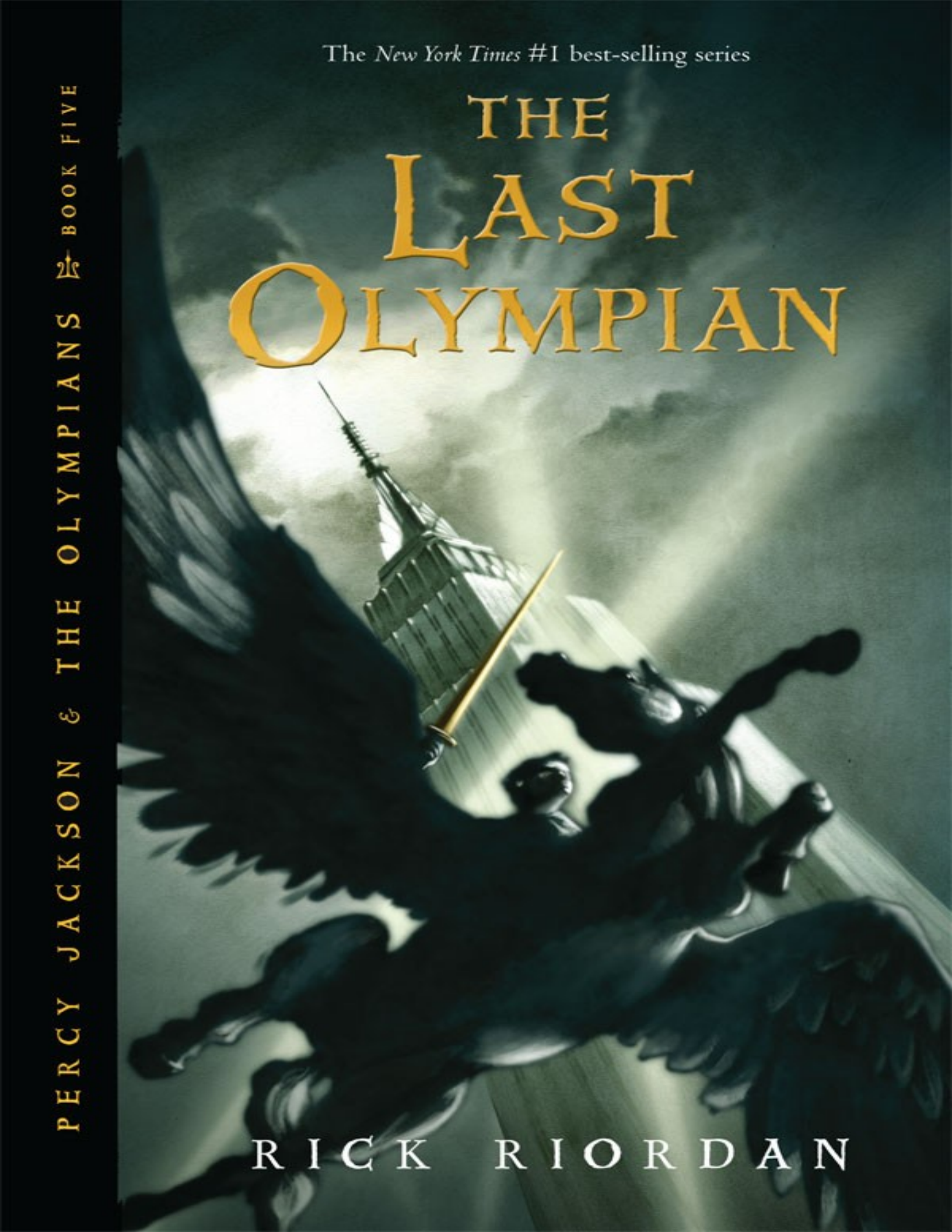
पर्सी जैक्सन और ओलम्पियन ⚡ पुस्तक पाँच

द न्यू यॉर्क टाइम्स की #1 सर्वाधिक बिकने वाली श्रृंखला

अंतिम ओलम्पियन

रिक रिओर्डन


The *New York Times* #1 best-selling series
THE LAST OLYMPIAN
RICK RIORDAN
PERCY JACKSON & THE OLYMPIANS BOOK FIVE

पर्सी जैक्सन और ओलंपियन

पुस्तक पाँच

अंतिम ओलंपियन

रिक रिओर्डान

डिज्नी हाइपरियन बुक्स
न्यूयॉर्क

कॉपीराइट © 2009 रिक रिओर्डन द्वारा। सर्वाधिकार सुरक्षित। डिज़्नी • हाइपेरियन बुक्स, डिज़्नी बुक ग्रुप का एक प्रकाशन, द्वारा प्रकाशित। प्रकाशक की लिखित अनुमति के बिना इस पुस्तक का कोई भी भाग किसी भी रूप में या किसी भी माध्यम से, इलेक्ट्रॉनिक या यांत्रिक रूप से, जिसमें फोटोकॉपी, रिकॉर्डिंग या किसी भी सूचना संग्रहण और पुनर्प्राप्ति प्रणाली शामिल है, पुनरुत्पादित या प्रसारित नहीं किया जा सकता है। जानकारी के लिए, डिज़्नी • हाइपेरियन बुक्स, 114 फिफ्थ एवेन्यू, न्यूयॉर्क, न्यूयॉर्क 10011-5690 से संपर्क करें।

प्रथम संस्करण

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

यह पुस्तक 13-पॉइंट सेंटॉर एमटी में सेट है।

अमेरिका के संयुक्त राज्य अमेरिका में छपी

लाइब्रेरी ऑफ कांग्रेस कैटलॉगिंग-इन-पब्लिकेशन डेटा फाइल में उपलब्ध है।

ISBN 978-1-4231-0147-5

प्रबलित बंधन

www.hyperionbooksforchildren.com पर जाएं

विषयसूची

1. मैं विस्फोटक लेकर सैर पर जाता हूँ
2. मुझे कुछ संदिग्ध रिश्तेदार मिले
3. मुझे अपनी मृत्यु की एक झलक मिलती है
4. हम एक धातु के कफ़न को जलाते हैं
5. मैंने अपने कुत्ते को पेड़ से टकरा दिया।
6. मेरी कुकीज़ जल जाती हैं
7. मेरे गणित शिक्षक मुझे लिफ्ट देते हैं
8. मैं अब तक का सबसे खराब स्नान करता हूँ
9. दो साँपों ने मेरी जान बचाई
10. मैं कुछ नए दोस्त खरीदता हूँ
11. हम एक पुल तोड़ते हैं
12. राहेल ने एक बुरा सौदा किया
13. एक टाइटन मेरे लिए एक उपहार लाया
14. सूअर उड़ते हैं
15. चिरोन एक पार्टी आयोजित करता है
16. हमें एक चोर से मदद मिलती है
17. मैं मुश्किल स्थिति में हूँ
18. मेरे माता-पिता कमांडो बन जाते हैं
19. हम शाश्वत शहर को तहस-नहस कर देते हैं
20. हम शानदार पुरस्कार जीतते हैं
21. ब्लैकजैक जैक हो गया
22. मुझे छोड़ दिया गया है
23. हम अलविदा कहते हैं, एक तरह से
लाल पिरामिड का पूर्वावलोकन

एक

मैं विस्फोटक लेकर घूमता हूँ

दुनिया का अंत तब शुरू हुआ जब एक पेगासस मेरी कार के बोनट पर आकर बैठ गया।
तब तक मेरी दोपहर बहुत अच्छी बीत रही थी। तकनीकी रूप से मुझे गाड़ी नहीं चलानी चाहिए थी क्योंकि सोलह साल की होने में अभी एक हफ्ता बाकी था, लेकिन मेरी माँ और मेरे सौतेले पिता, पॉल, मेरी दोस्त राहेल और मुझे साउथ शोर के एक निजी समुद्र तट पर ले गए, और पॉल ने हमें थोड़ी देर के लिए अपनी प्रियस कार चलाने के लिए दे दी।
अब, मुझे पता है आप सोच रहे होंगे, वाह, यह तो उसकी बहुत ही गैरजिम्मेदाराना हरकत थी, वगैरह-वगैरह, लेकिन पॉल मुझे अच्छी तरह जानता है। उसने मुझे राक्षसों को काटते और विस्फोट होते स्कूल भवनों से छलांग लगाते देखा है, इसलिए उसने शायद सोचा होगा कि कुछ सौ गज तक कार चलाना मेरे द्वारा किए गए सबसे खतरनाक कामों में से एक नहीं था।
खैर, मैं और राहेल गाड़ी चला रहे थे। अगस्त का दिन था और बहुत गर्मी थी। राहेल के लाल बाल पोनीटेल में बंधे थे और उसने स्विमसूट के ऊपर सफेद ब्लाउज पहना हुआ था। मैंने उसे पहले कभी फटी हुई टी-शर्ट और रंग से सनी जींस के अलावा किसी और रंग में नहीं देखा था, और वह बेहद खूबसूरत लग रही थी।
“ओह, वहीं रुक जाओ!” उसने मुझसे कहा।
हमने अटलांटिक महासागर के नज़ारे वाली एक पहाड़ी पर गाड़ी खड़ी की। समुद्र हमेशा से मेरी पसंदीदा जगहों में से एक रहा है, लेकिन आज यह विशेष रूप से सुंदर था - चमकीला हरा और कांच की तरह चिकना, मानो मेरे पिताजी ने इसे सिर्फ हमारे लिए शांत रखा हो।
वैसे, मेरे पिताजी पोसीडॉन हैं। वो इस तरह के कारनामे कर सकते हैं।
“तो।” राहेल ने मेरी तरफ मुस्कुराते हुए कहा। “उस निमंत्रण के बारे में।”
“ओह... ठीक है।” मैंने उत्साहित होने की कोशिश की। मतलब, उसने मुझे सेंट थॉमस में अपने परिवार के हॉलिडे हाउस में तीन दिन के लिए बुलाया था। मुझे ऐसे ऑफर बहुत कम मिलते थे। मेरे परिवार के लिए

शानदार छुट्टी का मतलब था लॉन्ग आइलैंड पर किसी खस्ताहाल केबिन में वीकेंड बिताना, कुछ फिल्में देखना और दो फ्रोजन पिज्जा खाना, और यहाँ राहेल के परिवार वाले मुझे कैरिबियन ले जाने को तैयार थे।
इसके अलावा, मुझे सचमुच छुट्टी की बहुत ज़रूरत थी। यह गर्मी का मौसम मेरे जीवन का सबसे कठिन समय रहा था। कुछ दिनों के लिए भी आराम करने का विचार बहुत लुभावना लग रहा था।
फिर भी, किसी भी दिन कुछ बड़ा होने वाला था। मुझे एक मिशन के लिए बुलाया गया था। इससे भी बुरा यह था कि अगले हफ्ते मेरा जन्मदिन था। एक भविष्यवाणी थी कि जब मैं सोलह साल का होऊंगा, तो कुछ बुरा होगा।
“पर्सी,” उसने कहा, “मुझे पता है कि समय ठीक नहीं है। लेकिन तुम्हारे लिए तो हमेशा ही बुरा होता है, है ना?”
उसकी बात में दम था।
मैंने वादा किया, "मैं सचमुच जाना चाहती हूँ। बस..."
“युद्ध।”
मैंने सिर हिलाया। मुझे इसके बारे में बात करना पसंद नहीं था, लेकिन राहेल जानती थी। अधिकांश मनुष्यों के विपरीत, वह धुंध के पार देख सकती थी—वह जादुई पर्दा जो मानव दृष्टि को विकृत कर देता है। उसने राक्षस देखे थे। वह कुछ अन्य अर्धदेवताओं से मिली थी जो टाइटन्स और उनके सहयोगियों से लड़ रहे थे। वह पिछली गर्मियों में भी वहाँ मौजूद थी जब कटे-फटे लॉर्ड क्रोनोस अपने ताबूत से एक भयानक नए रूप में बाहर निकले थे, और उसने नीले प्लास्टिक के हेयरब्रश से उसकी आँख में वार करके मेरा स्थायी सम्मान अर्जित कर लिया था।
उसने अपना हाथ मेरे हाथ पर रखा। “ज़रा सोचो, ठीक है? हम कुछ दिनों तक नहीं जा रहे हैं। मेरे पिताजी...”
उसकी आवाज़ लड़खड़ा गई।
मैंने पूछा, "क्या वह तुम्हें परेशान कर रहा है?"
राहेल ने घृणा से सिर हिलाया। "वह मेरे साथ अच्छा व्यवहार करने की कोशिश कर रहा है, जो लगभग और भी बुरा है। वह चाहता है कि मैं शरद ऋतु में क्लेरियन लेडीज़ अकादमी में जाऊं।"
“वही स्कूल जहाँ तुम्हारी माँ पढ़ती थी?”
“यह समाज की लड़कियों के लिए एक घटिया सा प्रशिक्षण विद्यालय है, जो न्यू हैम्पशायर में है। क्या आप मुझे उस प्रशिक्षण विद्यालय में देख सकते हैं?”
मैंने माना कि यह विचार काफी बेवकूफी भरा था। राहेल शहरी कला परियोजनाओं में लगी रहती थी, बेघरों को खाना खिलाती थी और "लुप्तप्राय पीले पेट वाले सैपसकर पक्षी को बचाओ" जैसे विरोध प्रदर्शनों में हिस्सा लेती थी। मैंने उसे कभी ड्रेस पहने भी नहीं देखा था। उसके लिए सोशलाइट बनना सीखना कल्पना से परे था।
उसने आह भरी। "उसे लगता है कि अगर वह मेरे लिए ढेर सारी अच्छी चीजें करेगा, तो मुझे अपराधबोध होगा और मैं मान जाऊंगी।"
"इसीलिए तो वो मुझे आप लोगों के साथ छुट्टी पर आने देने के लिए राजी हो गया?"

“हाँ... लेकिन पर्सी, अगर तुम हमारे साथ होते तो मुझ पर बहुत बड़ा एहसान होता। वैसे भी, मुझे कुछ बात करनी है—” वह अचानक रुक गई।

“क्या आप किसी विषय पर बात करना चाहते हैं?” मैंने पूछा। “आपका मतलब है... इतनी गंभीर बात है कि हमें इस पर बात करने के लिए सेंट थॉमस जाना पड़ेगा?”

उसने अपने होंठ सिकोड़े। "देखो, अभी के लिए इसे भूल जाओ। चलो मान लेते हैं कि हम दो आम लोग हैं। हम गाड़ी चला रहे हैं, समुद्र देख रहे हैं, और एक साथ रहना अच्छा लग रहा है।"

मुझे समझ आ गया था कि कोई बात उसे परेशान कर रही है, लेकिन उसने हिम्मत दिखाते हुए मुस्कुरा दिया। सूरज की रोशनी में उसके बाल आग की तरह चमक रहे थे।

हमने इस गर्मी में काफी समय साथ बिताया था। मैंने ऐसा प्लान तो नहीं किया था, लेकिन कैंप में हालात जितने गंभीर होते गए, मुझे बार-बार रेचल को फोन करके थोड़ी देर के लिए दूर जाने की ज़रूरत महसूस होने लगी, बस थोड़ी राहत पाने के लिए। मुझे खुद को याद दिलाना था कि नश्वर दुनिया अभी भी मौजूद है, उन सभी राक्षसों से दूर जो मुझे अपना निजी पंचिंग बैग बना रहे हैं।

“ठीक है,” मैंने कहा। “बस एक सामान्य दोपहर और दो सामान्य लोग।”

उसने सिर हिलाया। "तो... मान लीजिए, अगर ये दोनों लोग एक-दूसरे को पसंद करते हैं, तो उस बेवकूफ लड़के को लड़की को चूमने के लिए क्या करना पड़ेगा, है ना?"

“ओह...” मुझे अपोलो की पवित्र गायों में से एक होने का एहसास हुआ—धीमी, मूक और चमकीले लाल रंग की। “उम...”

मैं ये दिखावा नहीं कर सकती कि मैंने रैचल के बारे में सोचा ही नहीं था। उसके साथ रहना बाकी लड़कियों के मुकाबले कहीं ज़्यादा आसान था। मुझे ज़्यादा मेहनत नहीं करनी पड़ती थी, न ही सोच-समझकर बोलना पड़ता था, और न ही ये जानने के लिए दिमाग खपाना पड़ता था कि वो क्या सोच रही है। रैचल कुछ भी नहीं छिपाती थी। वो आपको बता देती थी कि उसे कैसा महसूस हो रहा है।

मुझे यकीन नहीं है कि मैं क्या करता, लेकिन मैं इतना विचलित था कि मैंने आसमान से नीचे आती हुई उस विशाल काली आकृति को तब तक नहीं देखा जब तक कि चार खुर प्रियस के बोनट पर धड़ाम-धड़ाम की आवाज के साथ नहीं टकराए!

अरे बॉस, मेरे दिमाग में एक आवाज़ आई। बढ़िया गाड़ी है!

ब्लैकजैक नाम का पेगासस मेरा पुराना दोस्त था, इसलिए मैंने उसके द्वारा कार के बोनट पर बनाए गए गड्ढों से ज्यादा परेशान न होने की कोशिश की; लेकिन मुझे नहीं लगता था कि मेरे सौतेले पिता इससे बहुत खुश होंगे।

“ब्लैकजैक,” मैंने आह भरी। “तुम क्या कर रहे हो—”

फिर मैंने देखा कि उसकी पीठ पर कौन सवार था, और मुझे पता चल गया कि मेरा दिन अब और भी ज्यादा जटिल होने वाला है।

“क्या हाल है, पर्सी।”

हेफेस्टस केबिन के वरिष्ठ काउंसलर चार्ल्स बेकेंडॉर्फ को देखकर अधिकांश राक्षस अपनी माँ को याद करने लगते थे। वह एक विशालकाय अफ्रीकी-अमेरिकी व्यक्ति थे, जिनके शरीर की मांसपेशियां गर्मियों में भट्टी में काम करने के कारण गठीली थीं। वह मुझसे दो साल बड़े थे और शिविर के सर्वश्रेष्ठ कवच निर्माताओं में से एक थे। वह कुछ बेहद ही अद्भुत यांत्रिक चीजें बनाते थे। एक महीने पहले, उन्होंने एक टूर बस के बाथरूम में एक ग्रीक आग लगाने वाला बम लगाया था, जो राक्षसों के एक समूह को देश भर में ले जा रही थी। जैसे ही पहली हार्पी ने फ्लश किया, विस्फोट ने क्रोनोस के दुष्टों की पूरी सेना को नष्ट कर दिया।

बेकेंडॉर्फ युद्ध के लिए तैयार था। उसने कांसे का कवच और युद्ध हेलमेट पहना हुआ था, साथ ही काले रंग की छलावरण वाली पैंट और कमर पर बंधी तलवार भी थी। उसके कंधे पर विस्फोटकों से भरा थैला लटका हुआ था।

मैंने पूछा, "समय?"

उसने गंभीर भाव से सिर हिलाया।

मेरे गले में एक गांठ सी बन गई। मुझे पता था कि ऐसा होने वाला है। हम हफ्तों से इसकी योजना बना रहे थे, लेकिन मुझे आधी उम्मीद थी कि ऐसा कभी न हो।

राहेल ने बेकेंडॉर्फ की ओर देखा। "हाय।"

“अरे, हाय। मैं बेकेंडॉर्फ हूँ। तुम राहेल होगी। पर्सी ने मुझे बताया है... मतलब, उसने तुम्हारा ज़िक्र किया था।”

रेचल ने भौंहें चढ़ाते हुए कहा, "सच में? अच्छा।" उसने ब्लैकजैक की ओर देखा, जो प्रियस की बोनट पर अपने खुर पटक रहा था। "तो लगता है अब आप लोगों को दुनिया को बचाने जाना होगा।"

"लगभग," बेकेंडॉर्फ ने सहमति जताई।

मैंने असहाय होकर रेचल की ओर देखा। "क्या तुम मेरी माँ को बताओगी—"

मैं उसे बता दूँगा। मुझे यकीन है कि उसे इसकी आदत हो गई होगी। और मैं पॉल को हुड के बारे में समझा दूँगा।

मैंने सिर हिलाकर धन्यवाद कहा। मुझे लगा कि शायद यह आखिरी बार होगा जब पॉल मुझे अपनी कार उधार देगा।

“शुभकामनाएं।” इससे पहले कि मैं कुछ प्रतिक्रिया दे पाता, रैचल ने मुझे चूम लिया। “अब जाओ, हाफ-ब्लड। मेरे लिए कुछ राक्षसों को मार गिराओ।”

मैंने उसे आखिरी बार प्रियस की आगे वाली सीट पर बैठे हुए देखा था, उसकी बाहें मुड़ी हुई थीं और वह ब्लैकजैक को ऊपर और ऊपर चक्कर लगाते हुए देख रही थी, जो बेकेंडॉर्फ और मुझे आकाश में ले जा रहा था। मैं सोच रहा था कि राहेल मुझसे क्या बात करना चाहती है, और क्या मैं यह जानने के लिए काफी समय तक जीवित रह पाऊंगा।

"तो," बेकेंडॉर्फ ने कहा, "मुझे लगता है कि आप नहीं चाहते कि मैं उस छोटे से दृश्य का जिक्र एनाबेथ से करूं।"

“हे भगवान,” मैंने बुदबुदाया। “इसके बारे में सोचना भी मत।”

बेकेंडॉर्फ मुस्कुराया, और हम दोनों साथ मिलकर अटलांटिक महासागर के ऊपर उड़ान भरने लगे।

जब तक हमने अपना लक्ष्य देखा, तब तक लगभग अंधेरा हो चुका था। प्रिंसेस एंड्रोमेडा क्षितिज पर चमक रही थी—एक विशाल क्रूज जहाज, पीले और सफेद रंग से जगमगा रहा था। दूर से देखने पर लगता था कि यह कोई आम पार्टी शिप है, टाइटन लॉर्ड का मुख्यालय नहीं। लेकिन जैसे-जैसे आप करीब आते, आपको विशाल मस्तूल दिखाई देता—एक काली बालों वाली युवती, ग्रीक चिटोन पहने, जंजीरों में जकड़ी हुई, उसके चेहरे पर खौफ का भाव था, मानो वह उन सभी राक्षसों की दुर्गंध सूंघ रही हो जिन्हें वह ढोने के लिए मजबूर थी।

उस जहाज को दोबारा देखकर मेरा दिल बुरी तरह घबरा गया। प्रिंसेस एंड्रोमेडा पर मैं लगभग दो बार मौत के मुंह से बच चुका था। अब वह जहाज सीधे न्यूयॉर्क की ओर जा रहा था।

"तुम्हें पता है क्या करना है?" बेकेंडॉर्फ ने तेज हवा के बीच चिल्लाकर पूछा।

मैंने सिर हिलाया। हमने न्यू जर्सी के बंदरगाहों पर परित्यक्त जहाजों को लक्ष्य बनाकर पूर्वाभ्यास किया था। मुझे पता था कि हमारे पास कितना कम समय होगा। लेकिन मुझे यह भी पता था कि क्रोनोस के आक्रमण को शुरू होने से पहले ही समाप्त करने का यही हमारा सबसे अच्छा मौका था।

मैंने कहा, "ब्लैकजैक, हमें सबसे निचले पिछले डेक पर उतार दो।"

ठीक है, बॉस, उसने कहा। यार, मुझे वो नाव देखना बिल्कुल पसंद नहीं है।

तीन साल पहले, ब्लैकजैक को प्रिंसेस एंड्रोमेडा जहाज पर गुलाम बनाकर रखा गया था, लेकिन मेरे और मेरे दोस्तों की मदद से वह भाग निकला था। मुझे लगा कि वह यहाँ वापस आने के बजाय माय लिटिल पोनी की तरह अपने बालों की चोटी बनवाना ज़्यादा पसंद करेगा।

मैंने उससे कहा, "हमारा इंतजार मत करो।"

लेकिन, बॉस—

मैंने कहा, "मुझ पर भरोसा रखो। हम खुद ही बाहर निकल जाएंगे।"

ब्लैकजैक ने अपने पंख समेटे और एक काले धूमकेतु की तरह नाव की ओर तेज़ी से नीचे उतरा। हवा मेरे कानों में सीटी बजा रही थी। मैंने जहाज़ के ऊपरी डेक पर राक्षसों को गश्त लगाते देखा—ड्रैकेनी नाग-स्त्रियाँ, नरक के कुत्ते, दानव और टेल्खाइन नाम के मानवाकार सील-राक्षस—लेकिन हम इतनी तेज़ी से आगे बढ़े कि उनमें से किसी ने भी खतरे की घंटी नहीं बजाई। हम नाव के पिछले हिस्से से नीचे उतरे और ब्लैकजैक ने अपने पंख फैलाए और सबसे निचले डेक पर हल्के से उतर गया। मैं बेचैनी महसूस करते हुए नीचे उतरा।

शुभकामनाएं, बॉस, ब्लैकजैक ने कहा। उन्हें आपको घोड़े का मांस बनाने मत देना!

इसके साथ ही, मेरा पुराना दोस्त रात के अंधेरे में उड़ गया। मैंने अपनी जेब से कलम निकाली, उसका ढक्कन खोला, और रिपटाइड पूरी तरह से प्रकट हो गया—तीन फीट लंबा घातक आकाशीय कांस्य रंग का ढांचा, शाम के धुंधलके में चमक रहा था।

बेकेंडॉर्फ ने अपनी जेब से कागज का एक टुकड़ा निकाला। मुझे लगा कि यह कोई नक्शा या कुछ और है। फिर मुझे एहसास हुआ कि यह एक तस्वीर है। वह धुंधली रोशनी में उसे घूर रहा था—एफ़्रोडाइट की बेटी सिलेना ब्यूरेगार्ड का मुस्कुराता हुआ चेहरा। पिछले साल गर्मियों में उन दोनों ने डेटिंग शुरू की थी, जबकि हम सब सालों से कहते आ रहे थे, "अरे, तुम दोनों एक-दूसरे को पसंद करते हो!" तमाम खतरनाक मिशनों के बावजूद, बेकेंडॉर्फ इस गर्मी में इतना खुश था जितना मैंने उसे पहले कभी नहीं देखा था।

मैंने वादा किया, "हम शिविर वापस पहुँच जाएँगे।"

एक पल के लिए मैंने उसकी आँखों में चिंता देखी। फिर उसने अपने चेहरे पर वही पुरानी आत्मविश्वास भरी मुस्कान बिखेर दी।

“बिल्कुल,” उसने कहा। “चलो क्रोनोस को लाखों टुकड़ों में तोड़ देते हैं।”

बेकेंडॉर्फ आगे-आगे चल रहे थे। हमने अभ्यास की तरह ही एक संकरे गलियारे से होते हुए सेवा कक्ष की ओर सीढ़ियों तक गए, लेकिन ऊपर से आती आवाजें सुनकर हम वहीं जम गए।

“तुम्हारी नाक जो भी कहे, मुझे परवाह नहीं!” एक आधे इंसान, आधे कुत्ते जैसी आवाज़—एक तेलखाइन—ने गुर्राते हुए कहा। “पिछली बार जब तुमने आधे खून वाले जीव की गंध सूँघी थी, तो वो एक मीट लोफ सैंडविच निकला था!”

“मीट लोफ सैंडविच तो बढ़िया होते हैं!” दूसरी आवाज़ गुस्से से बोली। “लेकिन ये तो आधे-आधे इंसान की गंध है, कसम से। वे जहाज पर सवार हैं!”

"अरे, तुम्हारा दिमाग तो साथ नहीं दे रहा!"

उनकी बहस जारी रही, और बेकेंडॉर्फ ने नीचे की ओर इशारा किया। हम यथासंभव चुपचाप नीचे उतरे। दो मंजिल नीचे जाते ही तेलखाइनों की आवाजें धीमी पड़ने लगीं।

अंततः हम एक धातु के हैच के पास पहुँचे। बेकेंडॉर्फ ने धीरे से "इंजन रूम" शब्द कहा।

दरवाजा बंद था, लेकिन बेकेंडॉर्फ ने अपने बैग से कुछ चेन कटर निकाले और बोल्ट को ऐसे काट दिया जैसे वह मक्खन का बना हो।

अंदर, अनाज के गोदामों के आकार की पीली टरबाइनों की एक कतार चल रही थी और भिनभिना रही थी। सामने वाली दीवार पर प्रेशर गेज और कंप्यूटर टर्मिनल लगे हुए थे। एक तेलखाइन कंसोल पर झुका हुआ था, लेकिन वह अपने काम में इतना मग्न था कि उसने हमें देखा तक नहीं। वह लगभग पाँच फीट लंबा था, उसके शरीर पर चिकने काले सील जैसे बाल थे और छोटे-छोटे ठूंठ जैसे पैर थे। उसका सिर डोबरमैन जैसा था, लेकिन उसके पंजे लगभग इंसानों जैसे थे। वह कीबोर्ड पर टाइप करते हुए गुर्रा रहा था और कुछ बुदबुदा रहा था। शायद वह uglyface.com पर अपने दोस्तों को मैसेज भेज रहा था।

मैं आगे बढ़ा, और वह सतर्क हो गया, शायद उसे कुछ गड़बड़ का आभास हो गया था। वह एक बड़े लाल अलार्म बटन की ओर उछल पड़ा, लेकिन मैंने उसका रास्ता रोक दिया। वह फुफकारा और मुझ पर झपटा, लेकिन रिपटाइड के एक वार से वह धूल में मिल गया।

“एक हो गया,” बेकेंडॉर्फ ने कहा। “अभी लगभग पाँच हज़ार बाकी हैं।” उसने मुझे एक जार में भरा गाढ़ा हरा तरल दिया—ग्रीक फायर, जो दुनिया के सबसे खतरनाक जादुई पदार्थों में से एक है।

फिर उसने मुझे अर्धदेव नायकों का एक और आवश्यक उपकरण दिया—डक्ट टेप।

“इसे कंसोल पर लगा दो,” उसने कहा। “मैं टर्बाइन ले आऊंगा।”

हम काम पर लग गए। कमरा गर्म और उमस भरा था, और देखते ही देखते हम पसीने से भीग गए।

नाव लगातार आगे बढ़ती रही। पोसीडॉन का पुत्र होने के नाते, मुझे समुद्र में दिशा का सटीक ज्ञान है। मुझसे मत पूछो कैसे, लेकिन मुझे पता था कि हम 40.19° उत्तर, 71.90° पश्चिम में थे और अठारह नॉट की गति से चल रहे थे, जिसका मतलब था कि जहाज भोर तक न्यूयॉर्क बंदरगाह पहुँच जाएगा। इसे रोकने का यही हमारा एकमात्र मौका था।

मैंने अभी-अभी नियंत्रण पैनलों पर ग्रीक फायर का दूसरा जार लगाया ही था कि मुझे धातु की सीढ़ियों पर पैरों की धमक सुनाई दी—इतने सारे जीव सीढ़ियों से नीचे आ रहे थे कि मुझे इंजनों की आवाज़ के ऊपर भी उनकी आवाज़ सुनाई दे रही थी। यह अच्छा संकेत नहीं था।

मैंने बेकेंडॉर्फ से नज़रें मिलाईं। "और कितना समय लगेगा?"

“बहुत देर हो गई।” उसने अपनी घड़ी पर उंगली रखी, जो हमारा रिमोट कंट्रोल डेटोनेटर थी। “मुझे अभी रिसीवर को तार से जोड़ना है और चार्ज तैयार करना है। कम से कम दस मिनट और लगेंगे।”

कदमों की आवाज से अंदाजा लगाते हुए, हमारे पास लगभग दस सेकंड का समय था।

मैंने कहा, "मैं उनका ध्यान भटकाऊंगा। तय स्थान पर मिलते हैं।"

“पर्सी—”

"मुझे शुभकामनाएँ दें।"

वह बहस करने के मूड में लग रहा था। पूरा प्लान तो यही था कि बिना किसी की नज़र में आए अंदर जाओ और बाहर आ जाओ। लेकिन अब हमें कुछ नया तरीका अपनाना पड़ेगा।

उन्होंने कहा, "शुभकामनाएं।"

मैं तेजी से दरवाजे से बाहर निकल गया।

आधा दर्जन टेल्खाइन सीढ़ियों से नीचे उतर रहे थे। मैंने रिपटाइड से उन्हें इतनी तेज़ी से काट डाला कि वे चीख भी नहीं पाए। मैं चढ़ता रहा—एक और टेल्खाइन के पास से गुज़रा, जो इतना चौंक गया कि उसका लिल डेमन्स लंच बॉक्स गिर गया। मैंने उसे ज़िंदा छोड़ दिया—कुछ तो इसलिए कि उसका लंच बॉक्स बढ़िया था, और कुछ इसलिए कि वह अलार्म बजा सके और उम्मीद है कि उसके दोस्त इंजन रूम की ओर जाने के बजाय मेरे पीछे आ जाएँ।

मैं एक दरवाजे से कूदकर छठे डेक पर पहुंचा और दौड़ता रहा। मुझे यकीन है कि कालीन से ढका गलियारा कभी बहुत आलीशान रहा होगा, लेकिन पिछले तीन वर्षों में राक्षसों के कब्जे के कारण वॉलपेपर, कालीन और केबिन के दरवाजे बुरी तरह से खरोंच दिए गए थे और उन पर इतना चिपचिपा पदार्थ लगा था कि वह किसी अजगर के गले के अंदरूनी हिस्से जैसा दिख रहा था (और हां, दुर्भाग्य से, मैं यह अपने अनुभव से कह रहा हूं)।

प्रिंसेस एंड्रोमेडा की अपनी पहली यात्रा के दौरान, मेरे पुराने दुश्मन ल्यूक ने कुछ हैरान-परेशान पर्यटकों को दिखावे के लिए जहाज पर ही रखा था, उन्हें धुंध में इस तरह छिपाकर रखा था कि उन्हें पता ही न चले कि वे राक्षसों से भरे जहाज पर हैं। अब मुझे पर्यटकों का कोई निशान नहीं दिख रहा था। मैं सोचकर परेशान था कि उनके साथ क्या हुआ होगा, लेकिन मुझे शक था कि उन्हें बिंगो में जीती हुई रकम के साथ घर जाने दिया गया होगा।

मैं सैरगाह पर पहुँचा, जो जहाज के पूरे मध्य भाग में फैला एक विशाल शॉपिंग मॉल था, और मैं एकदम स्तब्ध रह गया। आँगन के बीचोंबीच एक फव्वारा खड़ा था। और उस फव्वारे में एक विशालकाय केकड़ा बैठा हुआ था।

मैं 7.99 डॉलर वाले ऑल-यू-कैन-ईट अलास्कन किंग क्रैब जैसे विशालकाय केकड़े की बात नहीं कर रहा हूँ। मैं उस विशालकाय केकड़े की बात कर रहा हूँ जो फव्वारे से भी बड़ा था। वह दानव पानी से दस फीट ऊपर उठा हुआ था। उसका खोल नीले और हरे रंग के धब्बों से भरा था, और उसके पंजे मेरे शरीर से भी लंबे थे।

अगर आपने कभी केकड़े का मुंह देखा हो, जो झागदार और घिनौना होता है, मूंछों और नुकीले हिस्सों से भरा होता है, तो आप कल्पना कर सकते हैं कि बड़े से बिलबोर्ड पर इसका रूप भी कुछ खास अच्छा नहीं दिखता होगा। इसकी छोटी-छोटी काली आंखें मुझे घूर रही थीं, और मैं उनमें बुद्धिमत्ता और नफरत दोनों देख सकता था। समुद्र देवता का पुत्र होने से भी मिस्टर क्रैबी के सामने मेरी छवि अच्छी नहीं होने वाली थी।

“फ्...

अलार्म बजने लगे। जल्द ही मेरे आस-पास बहुत सारे लोग आने वाले थे और मुझे चलते रहना था।

“हे, चिड़चिड़े।” मैं आंगन के किनारे-किनारे सरकते हुए आगे बढ़ा। “मैं बस तुम्हारे चारों ओर से निकल जाऊंगा ताकि—”

केकड़ा अविश्वसनीय गति से भागा। वह फव्वारे से निकला और सीधे मेरी ओर आया, अपने पंजों से झपट्टा मारता हुआ। मैं एक उपहार की दुकान में घुस गया और टी-शर्ट के रैक में घुस गया। केकड़े के एक पंजे ने कांच की दीवारों को तोड़ दिया और पूरे कमरे में बिखर गया। मैं हांफते हुए वापस बाहर भागा, लेकिन केकड़ा मुड़ा और मेरे पीछे आ गया।

ऊपर वाली बालकनी से एक आवाज़ आई, “देखो! घुसपैठिया!”

अगर मैं ध्यान भटकाना चाहता, तो मैं सफल हो जाता, लेकिन यह वह जगह नहीं थी जहाँ मैं लड़ना चाहता था। अगर मैं जहाज के बीचोंबीच फंस जाता, तो मैं केकड़ों का भोजन बन जाता।

उस भयानक केकड़े ने मुझ पर झपट्टा मारा। मैंने रिपटाइड से वार किया और उसके पंजे का सिरा काट दिया। वह फुफकारा और झाग छोड़ने लगा, लेकिन उसे ज्यादा चोट नहीं लगी।

मैंने पुरानी कहानियों में से कुछ याद करने की कोशिश की जो इस मामले में मददगार हो सकती थीं। एनाबेथ ने मुझे एक विशालकाय केकड़े के बारे में बताया था—कुछ ऐसा कि हरक्यूलिस ने उसे अपने पैर से कुचल दिया था? यह बात यहाँ काम नहीं आने वाली थी। यह केकड़ा मेरे रीबॉक जूतों से थोड़ा बड़ा था।

तभी मेरे मन में एक अजीब सा ख्याल आया। पिछले क्रिसमस पर, मैं और मेरी माँ पॉल ब्लोफिस को मोंटॉक में अपने पुराने केबिन में ले गए थे, जहाँ हम हमेशा से जाया करते आ रहे थे। पॉल मुझे केकड़े पकड़ने ले गया था, और जब वह जाल भरकर केकड़े लेकर आया, तो उसने मुझे दिखाया कि केकड़ों के कवच में, उनके बदसूरत पेट के ठीक बीच में एक दरार होती है।

एकमात्र समस्या उस बदसूरत पेट तक पहुंचना था।

मैंने फव्वारे पर नज़र डाली, फिर संगमरमर के फर्श पर, जो केकड़ों के रेंगने के निशानों से पहले ही चिकना हो चुका था। मैंने पानी पर ध्यान केंद्रित करते हुए अपना हाथ आगे बढ़ाया और फव्वारा फट गया। पानी चारों ओर तीन मंज़िल ऊँचाई तक फैल गया, बालकनियों, लिफ्टों और दुकानों की खिड़कियों को भिगो दिया। केकड़े को कोई परवाह नहीं थी। उसे पानी बहुत पसंद था। वह मेरी ओर तिरछा आया, गुर्राता और फुफकारता हुआ, और मैं चीखते हुए सीधे उसकी ओर दौड़ा, "आह्ह्ह्ह्ह्ह!"

टकराने से ठीक पहले, मैं बेसबॉल की तरह ज़मीन पर गिरा और गीले संगमरमर के फर्श पर फिसलते हुए सीधे उसके नीचे पहुँच गया। ऐसा लगा जैसे मैं किसी सात टन के बख्तरबंद वाहन के नीचे फिसल रहा हूँ। उस केकड़े को बस बैठकर मुझे कुचलना था, लेकिन इससे पहले कि उसे कुछ समझ आता, मैंने रिपटाइड को उसके कवच की दरार में घुसा दिया, मूठ छोड़ दी और खुद को पीछे से बाहर निकाल लिया।

राक्षस कांप उठा और फुफकारा। उसकी आंखें गायब हो गईं। उसका कवच चमकीले लाल रंग का हो गया और उसके अंदरूनी अंग वाष्पित हो गए। खाली कवच ज़मीन पर ढेर की तरह गिर पड़ा।

मुझे अपनी कारीगरी की तारीफ करने का समय नहीं मिला। मैं पास की सीढ़ियों की ओर भागा, जबकि मेरे चारों ओर राक्षस और अर्धदेव आदेश चिल्ला रहे थे और अपने हथियार कस रहे थे। मैं खाली हाथ था। रिपटाइड, जादुई होने के कारण, देर-सवेर मेरी जेब में आ ही जाता, लेकिन फिलहाल वह केकड़े के मलबे के नीचे कहीं फंसा हुआ था, और मेरे पास उसे निकालने का समय नहीं था।

आठवें डेक पर लिफ्ट के प्रवेश द्वार पर, दो ड्रैकैना रेंगते हुए मेरे सामने से गुज़रीं। कमर से ऊपर, वे हरी पपड़ीदार त्वचा, पीली आँखों और दोमुँही जीभ वाली महिलाएँ थीं। कमर से नीचे, उनके पैरों की जगह दो साँपों की सूंडें थीं। उनके हाथों में भाले और भारित जाल थे, और मुझे अपने अनुभव से पता था कि वे उनका इस्तेमाल कर सकती हैं।

“ये क्या है?” एक ने कहा। “क्रोनोस के लिए एक इनाम!”

मुझे सांप तोड़ने का खेल खेलने का मन नहीं था, लेकिन मेरे सामने एक स्टैंड था जिस पर जहाज का मॉडल रखा था, जैसे 'आप यहाँ हैं' का डिस्प्ले हो। मैंने मॉडल को स्टैंड से उठाया और पहली ड्रेसेना पर फेंक दिया। नाव उसके चेहरे पर लगी और वह जहाज के साथ डूब गई। मैं उसके ऊपर से कूदा, उसकी सहेली का भाला पकड़ा और उसे घुमा दिया। वह लिफ्ट से टकराई और मैं जहाज के आगे की ओर दौड़ता रहा।
“उसे पकड़ो!” वह चिल्लाई।
नरक के कुत्ते दहाड़ रहे थे। कहीं से एक तीर मेरे चेहरे के पास से गुजरा और सीढ़ियों की महोगनी की दीवार में जा धंस गया।
मुझे परवाह नहीं थी—बस मुझे राक्षसों को इंजन रूम से दूर ले जाना था और बेकेंडॉर्फ को और समय देना था।
जब मैं सीढ़ियों से ऊपर दौड़ रहा था, तभी एक बच्चा तेजी से नीचे की ओर भागा।
वह देखने में ऐसा लग रहा था जैसे अभी-अभी नींद से जागा हो। उसका कवच आधा ही पहना हुआ था। उसने अपनी तलवार निकाली और चिल्लाया, "क्रोनोस!" लेकिन उसकी आवाज़ में गुस्से से ज़्यादा डर था। वह बारह साल से ज़्यादा का नहीं रहा होगा—लगभग उसी उम्र का जब मैं पहली बार कैंप हाफ-ब्लड गया था।
यह सोचकर मैं निराश हो गया। इस बच्चे का दिमाग़ धोया जा रहा था—उसे देवताओं से नफ़रत करना और उन पर हमला करना सिखाया जा रहा था, सिर्फ़ इसलिए कि वह आधा ओलंपियन पैदा हुआ था। क्रोनोस उसका इस्तेमाल कर रहा था, और फिर भी वह बच्चा मुझे अपना दुश्मन समझता था।
मैं उसे किसी भी कीमत पर चोट नहीं पहुँचाने वाला था। इसके लिए मुझे किसी हथियार की ज़रूरत नहीं थी। मैं उसके वार के बीच में घुस गया और उसकी कलाई पकड़कर दीवार पर दे मारा। उसकी तलवार उसके हाथ से गिरकर बिखर गई।
फिर मैंने कुछ ऐसा कर दिया जिसकी मैंने योजना नहीं बनाई थी। यह शायद मूर्खतापूर्ण था। इससे निश्चित रूप से हमारा मिशन खतरे में पड़ गया, लेकिन मैं कुछ कर नहीं सका।
मैंने उससे कहा, “अगर तुम जीना चाहते हो, तो अभी इस जहाज से उतर जाओ। बाकी देवताओं को भी बता दो।” फिर मैंने उसे धक्का देकर सीढ़ियों से नीचे गिरा दिया और वह लुढ़कते हुए अगली मंजिल पर जा गिरा। मैं चढ़ता रहा।
बुरी यादें: कैफेटेरिया के पास से एक गलियारा गुजरता था। तीन साल पहले अपनी पहली यात्रा के दौरान, एनाबेथ, मेरा सौतेला भाई टायसन और मैं चुपके से यहीं से गुजरे थे।
मैं अचानक बाहर निकलकर मुख्य डेक पर आ गया। बाईं ओर के धनुषाकार हिस्से से आसमान बैंगनी से काला होता जा रहा था। दो कांच के टावरों के बीच एक स्विमिंग पूल चमक रहा था, जिनके साथ और भी बालकनियाँ और रेस्तरां डेक थे। पूरा ऊपरी जहाज अजीब तरह से सुनसान लग रहा था।

मुझे बस दूसरी तरफ जाना था। फिर मैं सीढ़ियों से नीचे उतरकर हेलीपैड पर पहुँच सकता था—जो हमारा आपातकालीन मिलन स्थल था। अगर किस्मत अच्छी रही तो बेकेंडॉर्फ मुझसे वहीं मिलेगा। हम समुद्र में कूदेंगे। मेरी जल शक्तियां हम दोनों की रक्षा करेंगी, और हम एक चौथाई मील दूर से बम विस्फोट कर देंगे।
मैं डेक के आधे रास्ते तक ही पहुंचा था कि एक आवाज सुनकर मैं जम गया। "तुम देर से आए हो, पर्सी।"
ल्यूक मेरे ऊपर बालकनी में खड़ा था, उसके चेहरे पर पड़े ज़ख्मों के बीच एक मुस्कान थी। उसने जींस, सफेद टी-शर्ट और चप्पलें पहनी हुई थीं, मानो वह कॉलेज जाने वाला कोई आम लड़का हो, लेकिन उसकी आँखें सच्चाई बयां कर रही थीं। वे सोने की तरह चमक रही थीं।
“हम कई दिनों से तुम्हारा इंतज़ार कर रहे थे।” पहले तो उसकी आवाज़ सामान्य थी, बिल्कुल ल्यूक जैसी। लेकिन फिर उसका चेहरा बदल गया। उसके शरीर में एक सिहरन दौड़ गई, मानो उसने कुछ बहुत ही ज़हरीला पी लिया हो। उसकी आवाज़ भारी, प्राचीन और शक्तिशाली हो गई—जैसे टाइटन लॉर्ड क्रोनोस की आवाज़। ये शब्द मेरी रीढ़ की हड्डी में चाकू की धार की तरह चुभ गए। “आओ, मेरे सामने झुक जाओ।”
“हाँ, ऐसा ही होगा,” मैंने बुदबुदाते हुए कहा।
स्विमिंग पूल के दोनों ओर लैस्ट्रिगोनियन दैत्य इस प्रकार कतार में खड़े हो गए मानो किसी इशारे का इंतज़ार कर रहे हों। प्रत्येक आठ फीट लंबा था, जिसकी भुजाओं पर टैटू बने थे, चमड़े का कवच था और नुकीले डंडे थे। ल्यूक के ऊपर छत पर अर्धदेव तीरंदाज प्रकट हुए। दो नरक के कुत्ते विपरीत बालकनी से नीचे कूदे और मुझ पर गुर्राए। कुछ ही सेकंड में मैं घिर गया। एक जाल: वे इतनी जल्दी स्थिति में नहीं आ सकते थे जब तक कि उन्हें पता न हो कि मैं आ रहा हूँ।
मैंने ल्यूक की तरफ देखा और मेरे अंदर गुस्सा उबल उठा। मुझे नहीं पता था कि ल्यूक की चेतना उस शरीर में अभी भी जीवित है या नहीं। शायद, उसकी आवाज़ में आए बदलाव से... या शायद क्रोनोस अपने नए रूप में ढल रहा था। मैंने खुद से कहा कि इससे कोई फर्क नहीं पड़ता। क्रोनोस के उस पर कब्ज़ा करने से बहुत पहले ही ल्यूक विकृत और दुष्ट था।
मेरे मन में एक आवाज़ आई: मुझे आखिरकार उससे लड़ना ही होगा। अभी क्यों नहीं?
उस महान भविष्यवाणी के अनुसार, जब मैं सोलह वर्ष का था, तब मुझे एक ऐसा निर्णय लेना था जिससे दुनिया या तो बच जाएगी या नष्ट हो जाएगी। अब बस सात दिन बचे थे। तो अभी क्यों नहीं? अगर मेरे पास सच में शक्ति होती, तो एक सप्ताह से क्या फर्क पड़ता? मैं क्रोनोस को हराकर इस खतरे को यहीं खत्म कर सकता था। वैसे भी, मैंने पहले भी राक्षसों और देवताओं से लड़ाई लड़ी है।
जैसे मेरे मन की बात पढ़ ली हो, ल्यूक मुस्कुराया। नहीं, वह क्रोनोस था। मुझे यह याद रखना होगा।
उन्होंने कहा, "आगे आओ। अगर हिम्मत है तो।"
राक्षसों की भीड़ हट गई। मैं धड़कता हुआ दिल लिए सीढ़ियों पर चढ़ गया। मुझे पूरा यकीन था कि कोई मेरी पीठ में छुरा घोंप देगा, लेकिन उन्होंने मुझे जाने दिया। मैंने अपनी जेब टटोली और मुझे अपना पेन मिल गया। मैंने उसका ढक्कन खोला और रिपटाइड तलवार में बदल गया।

क्रोनोस का हथियार उसके हाथों में प्रकट हुआ—छह फुट लंबी दरांती, आधी दिव्य कांस्य और आधी नश्वर इस्पात से बनी हुई। उसे देखते ही मेरे घुटने कांपने लगे। लेकिन इससे पहले कि मैं अपना इरादा बदल पाता, मैंने उस पर हमला कर दिया।

समय धीमा हो गया। मेरा मतलब है, सचमुच धीमा हो गया, क्योंकि क्रोनोस के पास वह शक्ति थी। मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मैं चाशनी में चल रहा हूँ। मेरी बाहें इतनी भारी हो गई थीं कि मैं मुश्किल से अपनी तलवार उठा पा रहा था। क्रोनोस मुस्कुराया, अपनी दरांती को सामान्य गति से घुमाते हुए, मेरी मृत्यु की ओर रेंगने का इंतज़ार कर रहा था।

मैंने उसके जादू का मुकाबला करने की कोशिश की। मैंने अपने चारों ओर फैले समुद्र पर ध्यान केंद्रित किया—जो मेरी शक्ति का स्रोत था। वर्षों से मैं अपनी शक्ति को सही दिशा में लगाने में निपुण हो गई थी, लेकिन अब कुछ भी असर नहीं दिख रहा था।

मैंने एक और धीमा कदम आगे बढ़ाया। दैत्यों ने उपहास किया। ड्रैसेनी हंसते हुए फुफकारने लगे।

हे सागर, मैंने विनती की। किसी भी दिन आ जाओ, अच्छा रहेगा।

अचानक मेरे पेट में असहनीय दर्द हुआ। पूरी नाव एक तरफ झुक गई, जिससे सारे राक्षस इधर-उधर गिर पड़े। स्विमिंग पूल से चार हज़ार गैलन खारा पानी उमड़ पड़ा, जिसने मुझे, क्रोनोस और डेक पर मौजूद सभी को भिगो दिया। पानी ने मुझे नई ऊर्जा दी, समय का जादू टूट गया, और मैं आगे की ओर झपटा।

मैंने क्रोनोस पर हमला किया, लेकिन फिर भी मैं बहुत धीमा था। मैंने गलती से उसका चेहरा देख लिया—ल्यूक का चेहरा—जो कभी मेरा दोस्त हुआ करता था। मैं उससे कितनी भी नफरत करता था, उसे मारना मेरे लिए बहुत मुश्किल था।

क्रोनोस को ज़रा भी संकोच नहीं हुआ। उसने अपनी दरांती से नीचे की ओर वार किया। मैं पीछे हट गया, और वह भयानक तलवार एक इंच से चूक गई, जिससे मेरे पैरों के ठीक बीचोंबीच ज़मीन पर एक गहरा घाव हो गया।

मैंने क्रोनोस की छाती पर लात मारी। वह पीछे की ओर लड़खड़ा गया, लेकिन वह ल्यूक से कहीं ज़्यादा भारी था। ऐसा लगा जैसे किसी फ्रिज को लात मार दी हो।

क्रोनोस ने एक बार फिर अपनी दरांती चलाई। मैंने रिपटाइड से वार रोकने की कोशिश की, लेकिन उसका वार इतना शक्तिशाली था कि मेरी तलवार उसे सिर्फ़ मोड़ ही सकी। दरांती की धार ने मेरी कमीज़ की आस्तीन को छील दिया और मेरे हाथ को हल्का सा खरोंच दिया। यह कोई गंभीर चोट नहीं होनी चाहिए थी, लेकिन मेरे शरीर का पूरा एक हिस्सा दर्द से फट पड़ा। मुझे याद आया कि एक समुद्री दानव ने क्रोनोस की दरांती के बारे में क्या कहा था: सावधान रहो, मूर्ख। एक स्पर्श से ही इसकी धार तुम्हारी आत्मा को तुम्हारे शरीर से अलग कर देगी। अब मैं समझ गया कि उसका क्या मतलब था। मैं सिर्फ़ खून नहीं खो रहा था। मैं अपनी शक्ति, अपनी इच्छाशक्ति, अपनी पहचान को धीरे-धीरे खोता हुआ महसूस कर रहा था।

मैं पीछे की ओर लड़खड़ाया, अपनी तलवार को बाएं हाथ में लिया और बेताब होकर उस पर झपटा। मेरी तलवार उसे चीर डाल देनी चाहिए थी, लेकिन वह उसके पेट से ऐसे टकराई जैसे किसी ठोस संगमरमर पर प्रहार कर रहा हो। उसके बचने का कोई चांस नहीं था।

क्रोनोस हँसा। "पर्सी जैक्सन, बहुत ही घटिया प्रदर्शन। ल्यूक ने मुझे बताया है कि तलवारबाजी में तुम कभी उसके बराबर नहीं थे।"

मेरी नज़र धुंधली होने लगी। मुझे पता था कि मेरे पास ज़्यादा समय नहीं है। मैंने कहा, "ल्यूक का सिर बड़ा था। लेकिन कम से कम वो उसका सिर तो था।"

“अंतिम योजना के प्रकट होने से पहले तुम्हें मारना कितना दुखद होगा,” क्रोनोस ने मन ही मन सोचा। “जब तुम्हें पता चलेगा कि मैं ओलंपस को कैसे नष्ट करूंगा, तो तुम्हारी आँखों में जो भय होगा, उसे देखना मुझे बहुत अच्छा लगेगा।”

“इस नाव से तुम मैनहट्टन कभी नहीं पहुँच पाओगे।” मेरी बांह में तेज़ दर्द हो रहा था। मेरी आँखों के सामने काले-काले धब्बे नाच रहे थे।

“और ऐसा क्यों होगा?” क्रोनोस की सुनहरी आँखें चमक उठीं। उसका चेहरा—ल्यूक का चेहरा—एक मुखौटे जैसा लग रहा था, अस्वाभाविक और किसी बुरी शक्ति से रोशन। “शायद तुम विस्फोटकों वाले अपने दोस्त पर भरोसा कर रहे हो?”

उसने तालाब की ओर देखा और पुकारा, "नाकामूरा!"

ग्रीक कवच पहने एक किशोर भीड़ को चीरता हुआ आगे बढ़ा। उसकी बाईं आंख पर एक काली पट्टी बंधी थी। मैं उसे जानता था, ज़ाहिर है: एथन नाकामुरा, नेमेसिस का बेटा। मैंने पिछली गर्मियों में भूलभुलैया में उसकी जान बचाई थी, और बदले में, उस बदमाश ने क्रोनोस को फिर से जीवित करने में मदद की थी।

“सफलता मिली, मेरे स्वामी,” एथन ने पुकारा। “हमने उसे ठीक वैसे ही पाया जैसा हमें बताया गया था।”

उसने ताली बजाई, और दो विशालकाय लोग आगे बढ़े, चार्ल्स बेकेंडॉर्फ को अपने बीच घसीटते हुए। मेरा दिल लगभग रुक गया। बेकेंडॉर्फ की एक आँख सूजी हुई थी और उसके चेहरे और बांहों पर जगह-जगह घाव थे। उसका कवच गायब था और उसकी कमीज़ लगभग फट चुकी थी।

“नहीं!” मैंने चिल्लाकर कहा।

बेकेंडॉर्फ ने मेरी आँखों में देखा। उसने अपने हाथ की ओर ऐसे इशारा किया जैसे मुझे कुछ बताने की कोशिश कर रहा हो। उसकी घड़ी। उन्होंने उसे अभी तक नहीं लिया था, और वही डेटोनेटर था। क्या यह संभव था कि विस्फोटक सक्रिय थे? निश्चित रूप से राक्षसों ने उन्हें तुरंत निष्क्रिय कर दिया होता।

“हमने उसे जहाज के बीचोंबीच पाया,” एक विशालकाय जीव ने कहा, “वह इंजन रूम में घुसने की कोशिश कर रहा था। क्या अब हम उसे खा सकते हैं?”

“जल्द ही।” क्रोनोस ने एथन पर तेवर चढ़ाते हुए कहा, “क्या तुम्हें यकीन है कि उसने विस्फोटक नहीं लगाए?”

"वह इंजन रूम की ओर जा रहा था, महाराज।"

"आप यह कैसे जानते हैं?"
“अह...” एथन असहज होकर हिलने लगा। “वह उस दिशा में जा रहा था। और उसने हमें बताया भी था। उसका बैग अभी भी विस्फोटकों से भरा हुआ है।”
धीरे-धीरे मुझे समझ आने लगा। बेकेंडॉर्फ ने उन्हें बेवकूफ बनाया था। जब उसे एहसास हुआ कि वह पकड़ा जाने वाला है, तो उसने मुड़कर ऐसा दिखाया जैसे वह दूसरी तरफ जा रहा हो। उसने उन्हें यकीन दिला दिया था कि वह अभी तक इंजन रूम तक नहीं पहुंचा है। ग्रीक फायर शायद अभी भी तैयार हो! लेकिन इससे हमें कोई फायदा नहीं था जब तक हम जहाज से उतरकर उसे विस्फोटित न कर दें।
क्रोनोस हिचकिचाया।
मैंने प्रार्थना की कि कहानी पर विश्वास हो जाए। मेरे हाथ में इतना तेज दर्द था कि मैं मुश्किल से खड़ा हो पा रहा था।
"उसका बैग खोलो," क्रोनोस ने आदेश दिया।
एक दैत्य ने बेकेंडॉर्फ के कंधों से विस्फोटकों से भरा थैला छीन लिया। उसने अंदर झाँका, गुर्राया और उसे उल्टा कर दिया। घबराए हुए राक्षस पीछे हट गए। अगर थैला सचमुच ग्रीक अग्नि कलशों से भरा होता, तो हम सब उड़ जाते। लेकिन उसमें से आड़ू के एक दर्जन डिब्बे गिरे।
मैं क्रोनोस की सांसें सुन सकता था, वह अपने गुस्से को काबू करने की कोशिश कर रहा था।
"क्या तुमने, शायद," उसने कहा, "इस अर्धदेव को जहाज के पास पकड़ा था?"
ईथन का चेहरा पीला पड़ गया। "उम—"
और क्या आपने किसी को इंजन रूम की जांच करने के लिए भेजा था?
ईथन दहशत के मारे पीछे हट गया, फिर मुड़ा और भाग गया।
मैंने मन ही मन खुद को कोसा। अब बम निष्क्रिय होने में बस कुछ ही मिनट बचे थे। मैंने फिर से बेकेंडॉर्फ की आँखों में देखा और बिना बोले एक सवाल पूछा, उम्मीद थी कि वह समझ जाएगा: कितना समय?
उसने उंगलियों और अंगूठे को मिलाकर एक गोला बनाया। शून्य। टाइमर में ज़रा भी देरी नहीं थी। अगर वह डेटोनेटर बटन दबाने में कामयाब हो जाता, तो जहाज़ तुरंत फट जाता। हम इसका इस्तेमाल करने से पहले कभी भी इतनी दूर नहीं जा पाते। राक्षस पहले हमें मार डालते, या विस्फोटकों को निष्क्रिय कर देते, या दोनों।
क्रोनोस ने टेढ़ी मुस्कान के साथ मेरी ओर देखा। "पर्सी जैक्सन, मेरी नाकामी के लिए मुझे माफ कर देना, पर इससे कोई फर्क नहीं पड़ता। अब तुम हमारे कब्जे में हो। हमें हफ्तों से पता था कि तुम आ रहे हो।"
उसने अपना हाथ आगे बढ़ाया और एक छोटा सा चांदी का कंगन लटकाया जिसमें दरांती का चिन्ह बना हुआ था—जो टाइटन स्वामी का प्रतीक था।
मेरी बांह में लगे घाव की वजह से मेरी सोचने की क्षमता कम हो रही थी, लेकिन मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "संचार उपकरण... शिविर में जासूस है।"

क्रोनोस हँसा। “दोस्तों पर भरोसा नहीं किया जा सकता। वे हमेशा धोखा देते हैं। ल्यूक ने यह सबक बड़े कठिन तरीके से सीखा है। अब अपनी तलवार नीचे रखो और मेरे सामने आत्मसमर्पण करो, वरना तुम्हारा दोस्त मर जाएगा।”

मैं घबरा गया। एक दैत्य ने बेकेंडॉर्फ की गर्दन पकड़ रखी थी। मैं उसे बचाने की हालत में नहीं था, और अगर कोशिश भी करता, तो मेरे पहुँचने से पहले ही वह मर जाता। हम दोनों मर जाते।

बेकेंडॉर्फ ने सिर्फ एक शब्द कहा: जाओ।

मैंने अपना सिर हिलाया। मैं उसे यूं ही छोड़कर नहीं जा सकती थी।

दूसरा दैत्य अभी भी आड़ू के डिब्बों में कुछ ढूंढ रहा था, जिसका मतलब था कि बेकेंडॉर्फ का बायां हाथ खाली था। उसने उसे धीरे से उठाया—अपनी दाहिनी कलाई पर बंधी घड़ी की ओर।

मैं चीखना चाहता था, नहीं!

फिर स्विमिंग पूल के पास, एक ड्रैसेनी ने फुफकारते हुए कहा, "वह क्या कर रहा है? उसकी कलाई पर वह क्या है?"

बेकेंडॉर्फ ने अपनी आँखें कसकर बंद कर लीं और अपना हाथ अपनी घड़ी की ओर बढ़ाया।

मेरे पास कोई चारा नहीं था। मैंने अपनी तलवार भाले की तरह क्रोनोस पर फेंकी। वह उसकी छाती से टकराकर बेअसर रही, लेकिन उसे चौंका ज़रूर दिया। मैं राक्षसों की भीड़ को चीरता हुआ जहाज़ के किनारे से कूद गया—सौ फीट नीचे पानी की ओर।

मुझे जहाज के भीतर से गड़गड़ाहट सुनाई दी। ऊपर से राक्षस मुझ पर चिल्ला रहे थे। एक भाला मेरे कान के पास से गुजरा। एक तीर मेरी जांघ में लगा, लेकिन मुझे दर्द का एहसास भी नहीं हुआ। मैं समुद्र में कूद गया और लहरों से प्रार्थना की कि वे मुझे बहुत दूर ले जाएं—सौ गज, दो सौ गज।

इतनी दूरी से भी, विस्फोट ने पूरी दुनिया को हिला दिया। मेरे सिर के पिछले हिस्से में तेज गर्मी महसूस हुई। प्रिंसेस एंड्रोमेडा दोनों तरफ से फट गई, हरे रंग की लपटों का एक विशाल गोला अंधेरे आकाश में फैल गया, और सब कुछ भस्म कर दिया।

मैंने सोचा, बेकेंडॉर्फ।

फिर मैं बेहोश हो गया और एक लंगर की तरह समुद्र की गहराई में डूब गया।

दो

मुझे कुछ संदिग्ध रिश्तेदारों से मुलाकात हुई।

अर्धदेवता बनने के सपने बकवास होते हैं।

असल बात यह है कि वे कभी सिर्फ सपने नहीं होते। वे दर्शन, शगुन और उन सभी रहस्यमय चीजों से मिलकर बने होते हैं जो मेरे दिमाग को चकरा देती हैं।

मैंने सपना देखा कि मैं एक पहाड़ की चोटी पर स्थित एक अंधेरे महल में हूँ। दुर्भाग्य से, मैंने उसे पहचान लिया: कैलिफ़ोर्निया में माउंट ओथ्रिस (जिसे माउंट टैमलपैस के नाम से भी जाना जाता है) की चोटी पर स्थित टाइटन्स का महल। मुख्य मंडप रात के अंधेरे में खुला था, जो काले यूनानी स्तंभों और टाइटन्स की मूर्तियों से घिरा हुआ था। मशाल की रोशनी काले संगमरमर के फर्श पर चमक रही थी। कमरे के बीच में, कवचधारी एक विशालकाय आकृति एक घूमते हुए बवंडर के आकार के बादल के भार के नीचे संघर्ष कर रही थी—एटलस, आकाश का भार थामे हुए।

दो अन्य विशालकाय पुरुष पास ही में रखे एक पीतल के अंगीठी के ऊपर खड़े होकर लपटों में उभरती छवियों का अध्ययन कर रहे थे।

“ज़बरदस्त धमाका,” एक ने कहा। उसने तारों भरी रात की तरह चांदी के बिंदुओं से जड़ा काला कवच पहन रखा था। उसका चेहरा मेढ़े के सींगों से बने युद्ध हेलमेट से ढका हुआ था, जो दोनों ओर मुड़े हुए थे।

“कोई फर्क नहीं पड़ता,” दूसरे ने कहा। यह टाइटन सुनहरे वस्त्रों में लिपटा हुआ था, उसकी आँखें क्रोनोस की तरह सुनहरी थीं। उसका पूरा शरीर चमक रहा था। वह मुझे सूर्य देवता अपोलो की याद दिलाता था, सिवाय इसके कि टाइटन का प्रकाश अधिक कठोर था और उसका चेहरा अधिक क्रूर था। “देवताओं ने चुनौती स्वीकार कर ली है। जल्द ही उनका विनाश होगा।”

आग की लपटों में तस्वीरें स्पष्ट रूप से दिखाई नहीं दे रही थीं: तूफान, ढहती इमारतें, दहशत से चीखते लोग।

“मैं अपनी सेनाओं को संगठित करने के लिए पूर्व की ओर जाऊंगा,” स्वर्णिम टाइटन ने कहा। “क्रियोस, तुम यहीं रहकर माउंट ओथ्रिस की रक्षा करना।”

मेढ़े सींग वाले उस आदमी ने गुर्राते हुए कहा, "मुझे हमेशा बेवकूफी भरे काम ही मिलते हैं। दक्षिण का स्वामी। नक्षत्रों का स्वामी। अब मुझे एटलस की देखभाल करनी पड़ेगी जबकि तुम लोग मजे करोगे।"
बादलों के बवंडर के नीचे, एटलस दर्द से कराह उठा। “मुझे बाहर निकालो, धिक्कार है तुम पर! मैं तुम्हारा सबसे बड़ा योद्धा हूँ। मेरा बोझ उठा लो ताकि मैं लड़ सकूँ!”
“चुप रहो!” सुनहरे टाइटन ने दहाड़ लगाई। “तुम्हें मौका मिला था, एटलस। तुम नाकाम रहे। क्रोनोस तुम्हें वहीं पसंद करता है जहाँ तुम हो। जहाँ तक तुम्हारी बात है, क्रियोस, अपना कर्तव्य निभाओ।”
“और अगर आपको और योद्धाओं की ज़रूरत हो तो?” क्रियोस ने पूछा। “टक्सीडो पहने हमारा धोखेबाज भतीजा लड़ाई में आपके किसी काम का नहीं होगा।”
सुनहरे टाइटन ने हंसते हुए कहा, “उसकी चिंता मत करो। वैसे भी, देवता तो हमारी पहली छोटी सी चुनौती का भी बमुश्किल सामना कर पाए हैं। उन्हें अंदाज़ा भी नहीं है कि आगे कितनी और चुनौतियाँ आने वाली हैं। मेरी बात याद रखना, कुछ ही दिनों में ओलंपस खंडहर बन जाएगा, और हम छठे युग के आगमन का जश्न मनाने के लिए फिर यहीं मिलेंगे!”
स्वर्णिम टाइटन ज्वालाओं में समा गया और गायब हो गया।
“ओह, ज़रूर,” क्रियोस बड़बड़ाया। “उसे तो आग के गोले में बदलने का मौका मिलेगा। मुझे ये बेवकूफी भरे मेमने के सींग पहनने को मिलेंगे।”
दृश्य बदल गया। अब मैं मंडप के बाहर, एक यूनानी स्तंभ की छाया में छिपा हुआ था। एक लड़का मेरे बगल में खड़ा था, टाइटन्स की बातें सुन रहा था। उसके बाल काले, रेशमी थे, त्वचा पीली थी और उसने काले कपड़े पहने थे—मेरा दोस्त निको डि एंजेलो, हेड्स का पुत्र।
उसने सीधे मेरी ओर देखा, उसका चेहरा गंभीर था। "देखा, पर्सी?" उसने फुसफुसाते हुए कहा। "तुम्हारे पास समय कम है। क्या तुम्हें सच में लगता है कि तुम मेरी योजना के बिना उन्हें हरा सकते हो?"
उसके शब्द मुझ पर समुद्र की तलहटी की तरह ठंडे पड़ गए, और मेरे सपने अंधेरे में डूब गए।
“पर्सी?” एक गहरी आवाज ने कहा।
मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मेरा सिर एल्युमिनियम फॉयल में लपेटकर माइक्रोवेव में गर्म कर दिया गया हो। मैंने आंखें खोलीं तो देखा कि एक विशाल, धुंधली आकृति मेरे ऊपर मंडरा रही है।
“बेकेंडॉर्फ?” मैंने उम्मीद से पूछा।
"नहीं भाई।"
मेरी नज़रें फिर से स्थिर हुईं। मैं एक साइक्लॉप्स को देख रहा था—एक बदसूरत चेहरा, उलझे हुए भूरे बाल, चिंता से भरी एक बड़ी भूरी आँख। "टायसन?"
मेरे भाई के चेहरे पर बड़ी सी मुस्कान आ गई। "वाह! तुम्हारा दिमाग तो कमाल का है!"

मुझे इतना यकीन नहीं था। मेरा शरीर भारहीन और ठंडा महसूस हो रहा था। मेरी आवाज़ अजीब लग रही थी। मैं टायसन की आवाज़ सुन तो पा रहा था, लेकिन ऐसा लग रहा था जैसे मैं अपने सिर के अंदर कंपन सुन रहा हूँ, सामान्य आवाज़ें नहीं।

मैं उठ बैठा, और एक महीन चादर तैरती हुई दूर चली गई। मैं रेशमी बुने हुए समुद्री शैवाल से बने बिस्तर पर था, और कमरा अबालोन के खोलों से सजा हुआ था। बास्केटबॉल के आकार के चमकते मोती छत पर तैर रहे थे, जो रोशनी दे रहे थे। मैं पानी के नीचे था।

अब, पोसीडॉन का पुत्र होने के नाते, मुझे इससे कोई आपत्ति नहीं थी। मैं पानी के भीतर आराम से सांस ले सकता हूँ, और मेरे कपड़े तब तक गीले नहीं होते जब तक मैं उन्हें गीला न करना चाहूँ। लेकिन फिर भी थोड़ा आश्चर्य हुआ जब एक हैमरहेड शार्क बेडरूम की खिड़की से अंदर आई, मुझे देखा और फिर शांति से कमरे के दूसरी तरफ से बाहर निकल गई।

"कहाँ-"

टायसन ने कहा, "पापा का महल।"

हालात अलग होते तो मैं बहुत खुश होता। मैंने कभी पोसीडॉन के लोक का दौरा नहीं किया था और सालों से इसके बारे में सपने देखता आ रहा था। लेकिन मेरा सिर दुख रहा था। विस्फोट से जले हुए निशान अभी भी मेरी कमीज़ पर थे। मेरे हाथ और पैर के घाव भर गए थे—बस समुद्र में रहने से ही ऐसा हो जाता है, अगर मुझे पर्याप्त समय मिले—लेकिन फिर भी मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मुझे लैस्ट्रिगोनियन फुटबॉल टीम ने जूतों में कुचल दिया हो।

"कितनी देर-"

टायसन ने कहा, "हमने तुम्हें कल रात पानी में डूबते हुए पाया।"

“राजकुमारी एंड्रोमेडा?”

"जोरदार धमाका हुआ," टायसन ने पुष्टि की।

“बेकेंडॉर्फ जहाज पर सवार था। क्या आपको मिला...?”

टायसन का चेहरा उदास हो गया। "उसका कोई पता नहीं चला। मुझे खेद है, भाई।"

मैं खिड़की से बाहर गहरे नीले पानी को घूर रहा था। बेकेंडॉर्फ को पतझड़ में कॉलेज जाना था। उसकी एक प्रेमिका थी, बहुत सारे दोस्त थे, पूरा जीवन उसके सामने था। वह जा नहीं सकता था। शायद वह भी मेरी तरह जहाज से उतर गया हो। शायद वह किनारे से कूद गया हो... और क्या? वह मेरी तरह सौ फुट की ऊंचाई से पानी में गिरने से बच नहीं सकता था। वह विस्फोट से इतनी दूरी नहीं बना सकता था।

मुझे अंदर से पता था कि वह मर चुका है। उसने राजकुमारी एंड्रोमेडा को खत्म करने के लिए खुद को बलिदान कर दिया था, और मैंने उसे छोड़ दिया था।

मैंने अपने सपने के बारे में सोचा: टाइटन्स विस्फोट पर इस तरह चर्चा कर रहे थे जैसे कि इसका कोई महत्व ही न हो, निको डि एंजेलो मुझे चेतावनी दे रहा था कि मैं उसकी योजना का पालन किए बिना क्रोनोस को कभी नहीं हरा पाऊंगा - एक खतरनाक विचार जिससे मैं एक साल से अधिक समय से बच रहा था।

दूर से आए एक धमाके से कमरा हिल गया। बाहर हरी रोशनी चमक उठी, जिससे पूरा समुद्र दोपहर के उजाले की तरह जगमगा उठा।

मैंने पूछा, "यह क्या था?"

टायसन चिंतित लग रहा था। "पापा समझा देंगे। आओ, वो राक्षसों को उड़ा रहे हैं।"

अगर महल ढहने की प्रक्रिया में न होता, तो शायद यह मेरे द्वारा देखी गई सबसे अद्भुत जगह होती। हम एक लंबे गलियारे के अंत तक तैरते हुए गए और एक फव्वारे पर सवार होकर ऊपर की ओर उछल पड़े। छतों के ऊपर उठते हुए मैंने गहरी साँस ली— खैर, अगर पानी के अंदर साँस लेना संभव हो तो।

यह महल माउंट ओलंपस के शहर जितना विशाल था, जिसमें चौड़े आंगन, बगीचे और स्तंभों वाले मंडप थे। बगीचों को मूंगे की कॉलोनियों और चमकते समुद्री पौधों से सजाया गया था। बीस-तीस इमारतें सफेद रंग के एबालोन से बनी थीं, जो इंद्रधनुषी रंगों से जगमगा रही थीं। मछलियाँ और ऑक्टोपस खिड़कियों से अंदर-बाहर आते-जाते रहते थे। रास्ते क्रिसमस की रोशनी की तरह चमकते मोतियों से सजे थे।

मुख्य आंगन योद्धाओं से भरा हुआ था—जलमानव जिनकी कमर से नीचे मछली की पूंछ और कमर से ऊपर इंसानी शरीर था, बस उनकी त्वचा नीली थी, जो मैंने पहले कभी नहीं देखी थी। कुछ घायलों की देखभाल कर रहे थे। कुछ भाले और तलवारें तेज कर रहे थे। एक योद्धा तेज़ी से तैरता हुआ हमारे पास से गुजरा। उसकी आँखें चमकीली हरी थीं, बिल्कुल वैसी ही जैसी ग्लोस्टिक में होती हैं, और उसके दांत शार्क के दांत थे। 'द लिटिल मरमेड' में ऐसी चीज़ें नहीं दिखाई जातीं।

मुख्य प्रांगण के बाहर विशाल किलेबंदी खड़ी थी— मीनारें, दीवारें और घेराबंदी रोधी हथियार—लेकिन इनमें से अधिकांश चकनाचूर हो चुके थे। कुछ अन्य एक अजीब हरी रोशनी से जगमगा रहे थे जिसे मैं अच्छी तरह जानता था—ग्रीक अग्नि, जो पानी के नीचे भी जल सकती है।

इसके आगे, समुद्र तल अंधकार में डूबा हुआ था। मुझे भयंकर युद्ध दिखाई दे रहे थे—ऊर्जा की चमक, विस्फोट, सेनाओं के टकराव की झलक। एक सामान्य इंसान के लिए इतना अंधेरा था कि वह कुछ देख ही नहीं पाता। सच कहूँ तो, एक सामान्य इंसान दबाव से कुचल जाता और ठंड से जम जाता। मेरी गर्मी के प्रति संवेदनशील आँखें भी ठीक से नहीं देख पा रही थीं कि क्या हो रहा है।

महल परिसर के किनारे पर, लाल मूंगे की छत वाला एक मंदिर फट गया, जिससे आग और मलबा धीमी गति से दूर-दूर तक फैले बगीचों में बिखर गया। ऊपर अँधेरे में से एक विशालकाय आकृति प्रकट हुई—एक स्किड जो किसी भी गगनचुंबी इमारत से बड़ा था। वह धूल के एक चमकदार बादल से घिरा हुआ था—कम से कम मुझे तो पहले लगा कि वह धूल है, जब तक कि मुझे एहसास नहीं हुआ कि वह जलमानवों का एक झुंड था जो उस राक्षस पर हमला करने की कोशिश कर रहा था। स्किड महल पर उतरा, अपनी सूंडों से वार

किया और योद्धाओं की पूरी कतारों को चकनाचूर कर दिया। तभी सबसे ऊँची इमारतों में से एक की छत से नीली रोशनी का एक चमकदार चाप निकला।
प्रकाश विशाल स्क्विड पर पड़ा और वह दानव पानी में खाद्य रंग की तरह घुल गया।
“डैडी,” टायसन ने रोशनी के स्रोत की ओर इशारा करते हुए कहा।
“क्या उसने ऐसा किया?” मुझे अचानक उम्मीद जगी। मेरे पिताजी के पास अविश्वसनीय शक्तियां थीं। वे समुद्र के देवता थे। वे इस हमले से निपट सकते थे, है ना? शायद वे मुझे भी मदद करने दें।
मैंने हैरानी से टायसन से पूछा, "क्या तुम कभी लड़ाई में शामिल हुए हो? मतलब, अपनी अद्भुत एककोष जैसी ताकत से लोगों के सिर फोड़ते हो?"
टायसन ने मुंह फुला लिया, और मुझे तुरंत समझ आ गया कि मैंने गलत सवाल पूछ लिया है। "मैं...हथियार ठीक कर रहा था," उसने धीरे से कहा। "चलो। पापा को ढूंढने चलते हैं।"
मुझे पता है कि आम माता-पिता वाले लोगों को यह बात अजीब लग सकती है, लेकिन मैंने अपने पिता को जीवन भर में सिर्फ चार-पाँच बार ही देखा था, और वो भी कुछ मिनटों से ज़्यादा देर के लिए नहीं। यूनानी देवता अपने बच्चों के बास्केटबॉल खेल देखने तो नहीं आते। फिर भी, मुझे लगा कि मैं पोसीडॉन को देखते ही पहचान लूंगा।
मैं गलत था।
मंदिर की छत एक विशाल खुला डेक था जिसे कमान केंद्र के रूप में तैयार किया गया था। फर्श पर बने मोज़ेक में महल परिसर और आसपास के समुद्र का सटीक नक्शा दिखाया गया था, लेकिन मोज़ेक गतिशील था। विभिन्न सेनाओं और समुद्री राक्षसों का प्रतिनिधित्व करने वाली रंगीन पत्थर की टाइलें सेनाओं की स्थिति बदलने के साथ-साथ खिसकती रहती थीं। वास्तविक जीवन में ढहने वाली इमारतें चित्र में भी ढहती हुई दिखाई देती थीं।
मोज़ेक के चारों ओर खड़े होकर, युद्ध का गंभीर अवलोकन करते हुए, विभिन्न प्रकार के योद्धा मौजूद थे, लेकिन उनमें से कोई भी मेरे पिताजी जैसा नहीं दिखता था। मैं एक ऐसे लंबे-चौड़े व्यक्ति की तलाश कर रहा था, जिसका रंग सांवला हो, काली दाढ़ी हो, और जिसने बरमूडा शॉर्ट्स और हवाईयन शर्ट पहनी हो।
वहाँ कोई भी वैसा नहीं था। एक आदमी जलमानव था जिसकी एक की जगह दो पूंछें थीं। उसकी त्वचा हरी थी, उसका कवच मोतियों से जड़ा हुआ था। उसके काले बाल पोनीटेल में बंधे थे, और वह जवान दिख रहा था —हालाँकि गैर-मानवों के मामले में उम्र का अंदाज़ा लगाना मुश्किल है। वे हज़ार साल के भी हो सकते हैं या तीन हज़ार साल के भी। उसके बगल में एक बूढ़ा आदमी खड़ा था जिसकी लंबी सफेद दाढ़ी और भूरे बाल थे। उसका युद्ध कवच उसे भारी लग रहा था। उसकी हरी आँखें थीं और आँखों के आसपास मुस्कान की झुर्रियाँ थीं, लेकिन वह अभी मुस्कुरा नहीं रहा था। वह नक्शे का अध्ययन कर रहा था और एक बड़ी धातु की छड़ी पर टिका हुआ था। उसके दाहिनी ओर हरे कवच में एक सुंदर महिला खड़ी थी जिसके लंबे काले बाल

थे और केकड़े के पंजों जैसे अजीब छोटे सींग थे। और वहाँ एक डॉल्फ़िन थी—बस एक सामान्य डॉल्फ़िन, लेकिन वह नक्शे को ध्यान से देख रही थी।

“डेल्फ़िन,” बूढ़े आदमी ने कहा। “पैलेमोन और उसकी शार्क की सेना को पश्चिमी मोर्चे पर भेजो। हमें उन विशालकाय जीवों को बेअसर करना होगा।”

डॉल्फ़िन ने चहचहाती आवाज में कहा, लेकिन मैं मन ही मन समझ गया: जी प्रभु! फिर वह तेजी से दूर चली गई।

मैंने निराशा से टायसन की ओर देखा, फिर बूढ़े आदमी की ओर देखा।

यह संभव नहीं लग रहा था, लेकिन... "पापा?" मैंने पूछा।

बूढ़े आदमी ने ऊपर देखा। मैंने उसकी आँखों की चमक पहचान ली, लेकिन उसका चेहरा... वह चालीस साल बूढ़ा लग रहा था।

"हैलो, पर्सी।"

“क्या—क्या हुआ तुम्हारे साथ?”

टायसन ने मुझे कोहनी मारी। वह इतनी जोर से अपना सिर हिला रहा था कि मुझे लगा जैसे वह गिर ही जाएगा, लेकिन पोसीडॉन नाराज नहीं लग रहा था।

“कोई बात नहीं, टायसन,” उसने कहा। “पर्सी, मेरी हालत के लिए मुझे माफ करना। युद्ध ने मुझे बुरी तरह थका दिया है।”

“लेकिन तुम अमर हो,” मैंने धीरे से कहा। “तुम जैसे चाहो वैसे दिख सकते हो...”

“मैं अपने राज्य की स्थिति को दर्शाता हूँ,” उन्होंने कहा। “और इस समय स्थिति काफी गंभीर है। पर्सी, मुझे आपका परिचय करवाना चाहिए—मुझे खेद है कि आप मेरे लेफ्टिनेंट डेल्फ़िन, डॉल्फ़िन के देवता, से मिलने से चूक गए। यह मेरी, उह, पत्नी, एम्फ़िट्राइट हैं। मेरी प्रिय—”

हरे कवच वाली महिला ने मुझे ठंडी निगाहों से देखा, फिर अपनी बाहें मोड़कर बोली, "क्षमा कीजिए, महाराज। युद्ध में मेरी आवश्यकता है।"

वह तैरकर दूर चली गई।

मुझे काफी अजीब लगा, लेकिन शायद मैं उसे दोष नहीं दे सकती थी। मैंने इस बारे में कभी ज्यादा सोचा नहीं था, लेकिन मेरे पिताजी की पत्नी अमर थी। इंसानों के साथ उनके सारे प्रेम प्रसंग, जिनमें मेरी माँ के साथ भी शामिल हैं... खैर, एम्फिट्राइट को शायद ये पसंद नहीं आया होगा।

पोसीडॉन ने अपना गला साफ किया। "जी हाँ, ठीक है... और यह मेरा बेटा ट्राइटन है। मतलब, मेरा दूसरा बेटा।"

“आपका बेटा और वारिस,” हरे रंग के उस आदमी ने सुधार करते हुए कहा। उसकी दोहरी पूंछें आगे-पीछे लहरा रही थीं। उसने मेरी तरफ मुस्कुराया, लेकिन उसकी आँखों में कोई मित्रता नहीं थी। “हेलो, पर्सीयस जैक्सन। आख़िरकार मदद करने आए हो?”

उसने ऐसा व्यवहार किया जैसे मैं देर से आई थी या आलसी थी। अगर पानी के अंदर भी शर्म आ सकती है, तो शायद मुझे आ गई होगी।
मैंने कहा, "मुझे बताओ क्या करना है।"
ट्राइटन ने ऐसे मुस्कुराया जैसे यह कोई प्यारा सा सुझाव हो—जैसे मैं कोई थोड़ा मनोरंजक कुत्ता हूँ जो उसके लिए भौंका हो। उसने पोसीडॉन की ओर मुड़कर कहा, “पिताजी, मैं अग्रिम पंक्ति की रक्षा करूँगा। चिंता मत कीजिए। मैं असफल नहीं होऊंगा।”
उसने टायसन को विनम्रतापूर्वक सिर हिलाकर अभिवादन किया। मुझे इतना सम्मान क्यों नहीं मिला? फिर वह झट से पानी में कूद गया।
पोसाइडन ने आह भरी। उसने अपना दंड उठाया, और वह उसके नियमित हथियार—एक विशाल तीन-नुकीले त्रिशूल में परिवर्तित हो गया। उसके सिरे नीली रोशनी से चमक रहे थे, और उसके चारों ओर का पानी ऊर्जा से उबल रहा था।
“मुझे इसके लिए खेद है,” उसने मुझसे कहा।
हमारे ऊपर से एक विशालकाय समुद्री सर्प प्रकट हुआ और छत की ओर कुंडली मारकर नीचे उतरने लगा। वह चमकीले नारंगी रंग का था और उसके नुकीले दांतों वाला मुंह इतना बड़ा था कि वह एक व्यायामशाला को भी निगल सकता था।
पोसीडॉन ने बिना ऊपर देखे ही अपना त्रिशूल उस राक्षस की ओर किया और उस पर नीली ऊर्जा से प्रहार किया। धड़ाम! वह राक्षस लाखों सुनहरी मछलियों में तब्दील हो गया, जो सब डर के मारे तैर कर दूर चली गईं।
“मेरा परिवार चिंतित है,” पोसीडॉन ने ऐसे बोलना जारी रखा जैसे कुछ हुआ ही न हो। “ओशनस के खिलाफ लड़ाई ठीक नहीं चल रही है।”
उसने मोज़ेक के किनारे की ओर इशारा किया। अपने त्रिशूल के पिछले हिस्से से उसने बैल के सींगों वाले, बाकी आकृतियों से बड़े जलमानव की छवि को छुआ। ऐसा प्रतीत होता था कि वह केकड़ों द्वारा खींचे गए रथ पर सवार है, और तलवार के बजाय वह एक जीवित सर्प को पकड़े हुए है।
मैंने याद करने की कोशिश करते हुए कहा, "ओशनस। समुद्र का टाइटन?"
पोसीडॉन ने सिर हिलाया। “देवताओं और टाइटन्स के पहले युद्ध में वह तटस्थ था। लेकिन क्रोनोस ने उसे लड़ने के लिए मना लिया है। यह... खैर, यह अच्छा संकेत नहीं है। ओशनस तब तक प्रतिबद्ध नहीं होता जब तक उसे यकीन न हो जाए कि वह विजयी पक्ष का चुनाव कर सकता है।”
मैंने सकारात्मक स्वर में कहा, "वह बेवकूफ दिखता है। मेरा मतलब है, सांप से कौन लड़ता है?"
टायसन ने दृढ़ता से कहा, "पापा इसे गांठों में बांध देंगे।"
पोसाइडन मुस्कुराया, लेकिन वह थका हुआ लग रहा था। “मैं आपके विश्वास की सराहना करता हूँ। हम लगभग एक साल से युद्ध में हैं। मेरी शक्तियाँ चरम सीमा पर पहुँच चुकी हैं। और फिर भी वह मुझ पर हमला

करने के लिए नई-नई ताकतें खोज निकालता है— ऐसे प्राचीन समुद्री राक्षस जिनके बारे में मैं भूल ही गया था।"

मुझे दूर से एक धमाके की आवाज़ सुनाई दी। लगभग आधा मील दूर, दो विशालकाय जीवों के भार से मूंगे का एक पहाड़ चकनाचूर हो गया। मैं उनकी आकृतियाँ धुंधली-धुंधली देख पा रहा था। एक झींगा मछली थी। दूसरा एक विशालकाय मानवाकार प्राणी था, जो साइक्लॉप्स जैसा दिखता था, लेकिन वह कई अंगों से घिरा हुआ था। पहले तो मुझे लगा कि उसने कई विशाल ऑक्टोपस पहन रखे हैं। फिर मुझे एहसास हुआ कि वे उसकी अपनी भुजाएँ थीं—सौ लहराती, लड़ती हुई भुजाएँ।

"ब्रियारेस!" मैंने कहा।

उसे देखकर मुझे खुशी हुई, लेकिन ऐसा लग रहा था जैसे वह अपनी जान बचाने के लिए संघर्ष कर रहा हो। वह अपनी प्रजाति का आखिरी प्राणी था—सौ हाथों वाला, साइक्लोप्स का चचेरा भाई। हमने उसे पिछली गर्मियों में क्रोनोस की कैद से बचाया था, और मुझे पता था कि वह पोसीडॉन की मदद करने आया था, लेकिन उसके बाद से मैंने उसके बारे में कुछ नहीं सुना था।

"वह अच्छी तरह लड़ता है," पोसीडॉन ने कहा। "काश हमारे पास उसके जैसी पूरी सेना होती, लेकिन वह इकलौता ही है।"

मैंने देखा कि ब्रियर्स गुस्से में दहाड़ते हुए लॉबस्टर को उठा लाया, जो छटपटाते हुए अपने पंजे चटका रहा था। उसने उसे मूंगे के पहाड़ से नीचे फेंक दिया, और लॉबस्टर अंधेरे में गायब हो गया। ब्रियर्स उसके पीछे तैरता हुआ गया, उसकी सौ भुजाएँ मोटरबोट के ब्लेड की तरह तेज़ी से घूम रही थीं।

"पर्सी, हमारे पास ज़्यादा समय नहीं है," मेरे पिताजी ने कहा। "मुझे अपने मिशन के बारे में बताओ। क्या तुमने क्रोनोस को देखा?"

मैंने उसे सब कुछ बता दिया, हालाँकि बेकेंडॉर्फ के बारे में बताते समय मेरी आवाज़ भर्रा गई। मैंने नीचे आंगनों की ओर देखा और वहाँ सैकड़ों घायल जलमानव अस्थायी पलंगों पर लेटे हुए थे। मैंने मूंगे के टीलों की कतारें देखीं जो शायद जल्दबाजी में बनाई गई कब्रें थीं। मुझे एहसास हुआ कि बेकेंडॉर्फ पहली मौत नहीं थी। वह सैकड़ों, शायद हजारों में से एक था। मैंने इतना गुस्सा और बेबसी पहले कभी महसूस नहीं की थी।

पोसीडॉन ने अपनी दाढ़ी सहलाई। "पर्सी, बेकेंडॉर्फ ने वीरगति को चुना। इसके लिए तुम दोषी नहीं हो। क्रोनोस की सेना में अफरा-तफरी मच जाएगी। बहुत से लोग मारे गए।"

"लेकिन हमने उसे मारा तो नहीं, है ना?"

जब मैंने यह कहा, तो मुझे पता था कि यह एक भोली उम्मीद थी। हम शायद उसके जहाज को उड़ा दें और उसके राक्षसों को नष्ट कर दें, लेकिन टाइटन लॉर्ड को मारना इतना आसान नहीं होगा।

"नहीं," पोसीडॉन ने स्वीकार किया। "लेकिन आपने हमारा पक्ष कुछ समय के लिए अपने हाथ में ले लिया है।"

"उस जहाज पर अर्धदेव थे," मैंने सीढ़ियों में देखे उस बच्चे के बारे में सोचते हुए कहा। किसी तरह मैंने खुद को राक्षसों और क्रोनोस पर ध्यान केंद्रित करने दिया था। मैंने खुद को यकीन दिला दिया था कि उनके जहाज

को नष्ट करना ठीक है क्योंकि वे दुष्ट थे, वे मेरे शहर पर हमला करने आ रहे थे, और वैसे भी उन्हें स्थायी रूप से मारा नहीं जा सकता था। राक्षस तो बस वाष्पीकृत होकर फिर से बन जाते हैं। लेकिन अर्धदेव...

पोसाइडन ने मेरे कंधे पर हाथ रखा। "पर्सी, उस जहाज पर केवल कुछ ही अर्धदेव योद्धा सवार थे, और उन सभी ने क्रोनोस के लिए लड़ने का फैसला किया। शायद कुछ ने तुम्हारी चेतावनी पर ध्यान दिया और भाग निकले। अगर वे नहीं भागे... तो उन्होंने अपना रास्ता खुद चुना।"

"उनका दिमाग़ धो दिया गया था!" मैंने कहा। "अब वे मर चुके हैं और क्रोनोस अभी भी ज़िंदा है। क्या इससे मुझे अच्छा महसूस होना चाहिए?"

मैंने मोज़ेक को घूरकर देखा—छोटी-छोटी टाइलों के विस्फोट से टाइल के राक्षस नष्ट हो रहे थे। जब यह सिर्फ एक तस्वीर थी, तब यह कितना आसान लग रहा था।

टायसन ने अपना हाथ मेरे कंधे पर रख दिया। अगर कोई और ऐसा करने की कोशिश करता, तो मैं उसे धक्का देकर दूर कर देता, लेकिन टायसन बहुत ताकतवर और जिद्दी था। उसने मुझे गले लगा लिया, चाहे मैं चाहता था या नहीं। "तुम्हारी कोई गलती नहीं है, भाई। क्रोनोस आसानी से नहीं फटता। अगली बार हम एक बड़ी लाठी का इस्तेमाल करेंगे।"

"पर्सी," मेरे पिता ने कहा। "बेकेंडॉर्फ का बलिदान व्यर्थ नहीं गया। तुमने आक्रमणकारी सेना को तितर-बितर कर दिया है। न्यूयॉर्क कुछ समय के लिए सुरक्षित रहेगा, जिससे अन्य ओलंपियनों को बड़े खतरे से निपटने का मौका मिलेगा।"

"सबसे बड़ा खतरा?" मैंने सपने में आए सुनहरे टाइटन की कही बात पर विचार किया: देवताओं ने चुनौती का जवाब दे दिया है। जल्द ही उनका विनाश हो जाएगा।

मेरे पिता के चेहरे पर उदासी छा गई। "आज के लिए इतना दुख सहना काफी है। शिविर में लौटकर चिरोन से पूछना।"

"शिविर वापस चलें? लेकिन आप यहाँ मुसीबत में हैं। मैं आपकी मदद करना चाहता हूँ!"

"तुम नहीं कर सकते, पर्सी। तुम्हारी नौकरी कहीं और है।"

मुझे इस बात पर यकीन नहीं हो रहा था। मैंने समर्थन के लिए टायसन की तरफ देखा।

मेरे भाई ने अपने होंठ चबाते हुए कहा, "पापा... पर्सी तलवारबाजी में माहिर है। वह बहुत अच्छा है।"

"मुझे पता है," पोसीडॉन ने नरमी से कहा।

"पिताजी, मैं मदद कर सकता हूँ," मैंने कहा। "मुझे पता है मैं कर सकता हूँ। आप यहाँ ज़्यादा देर तक टिक नहीं पाएंगे।"

दुश्मन की सीमा के पीछे से आकाश में एक आग का गोला दागा गया। मुझे लगा कि पोसीडॉन उसे मोड़ देगा या कुछ और करेगा, लेकिन वह आंगन के बाहरी कोने पर गिरा और फट गया, जिससे जलमानव पानी में लुढ़क गए। पोसीडॉन ऐसे दर्द से कराह उठा जैसे उसे अभी-अभी चाकू मारा गया हो।

"शिविर लौट जाओ," उसने जोर देकर कहा। "और चिरोन को बता दो कि समय आ गया है।"

"किस लिए?"
“आपको भविष्यवाणी सुननी होगी। पूरी भविष्यवाणी।”
मुझे उनसे यह पूछने की ज़रूरत नहीं थी कि कौन सी भविष्यवाणी। मैं वर्षों से "महान भविष्यवाणी" के बारे में सुनता आ रहा था, लेकिन किसी ने भी मुझे पूरी बात नहीं बताई थी। मुझे बस इतना पता था कि मुझे एक ऐसा निर्णय लेना है जो दुनिया का भविष्य तय करेगा—लेकिन मुझ पर कोई दबाव नहीं था।
“अगर यही फैसला हो तो?” मैंने कहा। “यहाँ रुककर लड़ना है या चले जाना है? अगर मैं चला जाऊँ और तुम...”
मैं 'मर जाओ' नहीं कह सकता था। देवताओं को मरना नहीं चाहिए था, लेकिन मैंने ऐसा होते देखा था। अगर वे मरते भी नहीं, तो उन्हें लगभग पूरी तरह नष्ट किया जा सकता था, निर्वासित किया जा सकता था, या क्रोनोस की तरह टारटेरस की गहराइयों में कैद किया जा सकता था।
“पर्सी, तुम्हें जाना ही होगा,” पोसीडॉन ने ज़ोर देकर कहा। “मुझे नहीं पता तुम्हारा अंतिम निर्णय क्या होगा, लेकिन तुम्हारी लड़ाई ऊपर की दुनिया में है। कम से कम, तुम्हें शिविर में अपने दोस्तों को चेतावनी देनी होगी। क्रोनोस को तुम्हारी योजनाओं का पता था। तुम्हारा एक जासूस है। हम यहीं डटे रहेंगे। हमारे पास कोई विकल्प नहीं है।”
टायसन ने मेरा हाथ कसकर पकड़ लिया। "मैं तुम्हें बहुत याद करूंगा, भाई!"
हमें देखते हुए, हमारे पिता मानो दस साल और बूढ़े हो गए। “टायसन, मेरे बेटे, तुम्हें भी काम करना है। शस्त्रागार में तुम्हारी ज़रूरत है।”
टायसन ने और भी ज्यादा मुंह फुला लिया।
“मैं जाऊंगा,” उसने सिसकते हुए कहा। उसने मुझे इतनी ज़ोर से गले लगाया कि मेरी पसलियां लगभग टूट गईं। “पर्सी, सावधान रहना! राक्षसों को तुम्हें जान से मारने मत देना!”
मैंने आत्मविश्वास से सिर हिलाने की कोशिश की, लेकिन उस विशालकाय व्यक्ति के लिए यह असहनीय था। वह रोने लगा और शस्त्रागार की ओर तैरकर चला गया, जहाँ उसके चचेरे भाई भाले और तलवारें ठीक कर रहे थे।
मैंने अपने पिता से कहा, "आपको उसे लड़ने देना चाहिए। उसे शस्त्रागार में फंसे रहना बिल्कुल पसंद नहीं है। क्या आपको यह समझ नहीं आता?"
पोसाइडन ने अपना सिर हिलाया। “यह तो काफी बुरा है कि मुझे तुम्हें खतरे में भेजना पड़ रहा है। टायसन बहुत छोटा है। मुझे उसकी रक्षा करनी होगी।”
मैंने कहा, "तुम्हें उस पर भरोसा करना चाहिए। उसे बचाने की कोशिश नहीं करनी चाहिए।"
पोसीडॉन की आँखें चमक उठीं। मुझे लगा कि मैंने हद पार कर दी है, लेकिन फिर उसने मोज़ेक की ओर देखा और उसके कंधे झुक गए। टाइलों पर, केकड़ों के रथ में सवार जलपरी महल के करीब आ रही थी।
मेरे पिता ने कहा, “ओशनस आ रहा है। मुझे उससे युद्ध में मिलना होगा।”

मुझे इससे पहले कभी किसी देवता से डर नहीं लगा था, लेकिन मुझे समझ नहीं आ रहा था कि मेरे पिताजी इस टाइटन का सामना करके कैसे जीत सकते हैं।

“मैं डटा रहूंगा,” पोसीडॉन ने वादा किया। “मैं अपना राज्य नहीं छोड़ूंगा। बस मुझे बताओ, पर्सी, क्या तुम्हारे पास अभी भी वह जन्मदिन का उपहार है जो मैंने तुम्हें पिछली गर्मियों में दिया था?”

मैंने सिर हिलाया और अपना कैंप का हार निकाला। इसमें कैंप हाफ-ब्लड में बिताए हर गर्मी के मौसम के लिए एक मोती था, लेकिन पिछले साल से मैंने इसमें एक सैंड डॉलर भी बांध रखा था। मेरे पिता ने इसे मुझे मेरे पंद्रहवें जन्मदिन पर दिया था। उन्होंने कहा था कि मुझे पता चल जाएगा कि इसे कब "खर्च" करना है, लेकिन अब तक मैं समझ नहीं पाई थी कि उनका क्या मतलब था। मुझे बस इतना पता था कि यह स्कूल की कैंटीन की वेंडिंग मशीनों में फिट नहीं होता था।

“वो समय आ रहा है,” उसने वादा किया। “अगर किस्मत अच्छी रही, तो अगले हफ्ते तुम्हारे जन्मदिन पर तुमसे मुलाकात होगी और हम धूमधाम से जश्न मनाएंगे।”

वह मुस्कुराया, और एक पल के लिए मुझे उसकी आँखों में पुरानी चमक दिखाई दी।

फिर हमारे सामने पूरा समुद्र अंधेरा छा गया, मानो कोई काला तूफान आ रहा हो। बिजली कड़कने लगी, जो पानी के अंदर असंभव होनी चाहिए थी। एक विशाल बर्फीली शक्ति पास आ रही थी। मैंने महसूस किया कि नीचे मौजूद सेनाओं में भय की लहर दौड़ गई।

“मुझे अपना वास्तविक दैवीय रूप धारण करना होगा,” पोसीडॉन ने कहा। “जाओ—और तुम्हें शुभकामनाएँ, मेरे पुत्र।”

मैं उसे प्रोत्साहित करना चाहता था, उसे गले लगाना चाहता था या कुछ और करना चाहता था, लेकिन मुझे पता था कि वहाँ रुकना ठीक नहीं होगा। जब कोई देवता अपना असली रूप धारण करता है, तो उसकी शक्ति इतनी अधिक होती है कि उसे देखने वाला कोई भी नश्वर प्राणी नष्ट हो जाता है।

मैंने किसी तरह कहा, "अलविदा पिताजी।"

फिर मैं मुड़ गया। मैंने समुद्र की धाराओं से मदद की प्रार्थना की। पानी मेरे चारों ओर घूमने लगा और मैं इतनी तेज़ी से सतह की ओर बढ़ा कि किसी भी सामान्य इंसान का गुब्बारा फूट जाता।

जब मैंने पीछे मुड़कर देखा, तो मुझे केवल हरे और नीले रंग की चमक दिखाई दी, जब मेरे पिता टाइटन से लड़ रहे थे, और समुद्र स्वयं दो सेनाओं द्वारा चीर-फाड़ कर दिया गया था।

तीन

मुझे अपनी मृत्यु की एक झलक मिलती है

अगर आप कैंप हाफ-ब्लड में लोकप्रिय होना चाहते हैं, तो किसी मिशन से बुरी खबर लेकर वापस मत आना। जैसे ही मैं समुद्र से बाहर निकला, मेरे आने की खबर फैल गई। हमारा समुद्र तट लॉन्ग आइलैंड के उत्तरी किनारे पर है, और यह इतना जादुई है कि ज्यादातर लोग इसे देख भी नहीं पाते। लोग यूं ही समुद्र तट पर प्रकट नहीं होते, जब तक कि वे कोई देवता या साक्षात भटके हुए पिज्जा डिलीवरी वाले न हों। (ऐसा हुआ है - लेकिन यह एक अलग कहानी है।)

खैर, उस दोपहर ड्यूटी पर तैनात चौकीदार हर्मेस केबिन का कॉनर स्टॉल था। जब उसने मुझे देखा, तो वह इतना उत्साहित हो गया कि अपने पेड़ से गिर पड़ा। फिर उसने शिविर को संकेत देने के लिए शंख बजाया और मेरा स्वागत करने के लिए दौड़ पड़ा।

कॉनर की टेढ़ी मुस्कान उसके टेढ़े-मेढ़े मज़ाक से मेल खाती थी। वह वैसे तो काफी अच्छा इंसान है, लेकिन जब वह आसपास हो तो हमेशा अपने बटुए पर नज़र रखना और किसी भी हालत में उसे शेविंग क्रीम मत देना, वरना आपका स्लीपिंग बैग शेविंग क्रीम से भर जाएगा। उसके घुंघराले भूरे बाल हैं और वह अपने भाई ट्रैविस से थोड़ा छोटा है, बस इसी एक चीज़ से मैं उन दोनों को पहचान पाता हूँ। वे दोनों मेरे पुराने दुश्मन ल्यूक से इतने अलग हैं कि यकीन करना मुश्किल है कि वे सब हेर्मेस के बेटे हैं।

“पर्सी!” वह चिल्लाया। “क्या हुआ? बेकेंडॉर्फ कहाँ है?”

फिर उसने मेरे चेहरे के भाव देखे और उसकी मुस्कान गायब हो गई। “ओह, नहीं। बेचारी सिलेना। हे भगवान, जब उसे पता चलेगा...”

हम दोनों साथ-साथ रेत के टीलों पर चढ़ गए। कुछ सौ गज की दूरी पर, लोग मुस्कुराते और उत्साहित होकर हमारी ओर आने लगे थे। शायद वे सोच रहे होंगे, पर्सी वापस आ गया है! उसने तो कमाल कर दिया! शायद वह कुछ यादगार चीज़ें लाया हो!

मैं भोजनालय के पास रुक गया और उनका इंतजार करने लगा। वहां जाकर उन्हें यह बताने का कोई मतलब नहीं था कि मैं कितना बेकार इंसान था।

मैंने घाटी के उस पार नज़र डाली और याद करने की कोशिश की कि जब मैंने पहली बार कैंप हाफ-ब्लड को देखा था, तब वह कैसा दिखता था। ऐसा लग रहा था मानो अरबों साल बीत गए हों।

भोजन कक्ष से लगभग सब कुछ दिखाई देता था। पहाड़ियाँ घाटी को घेरे हुए थीं। सबसे ऊँची पहाड़ी, हाफ-ब्लड हिल पर, थैलिया का चीड़ का पेड़ खड़ा था, जिसकी शाखाओं से गोल्डन फ्लीस लटक रही थी, जो जादुई रूप से शिविर को दुश्मनों से बचा रही थी। रक्षक ड्रैगन पेलियस अब इतना बड़ा हो गया था कि मैं उसे यहाँ से देख सकता था—पेड़ के तने के चारों ओर लिपटा हुआ, खर्राटे लेते हुए धुएँ के संकेत भेज रहा था।

मेरे दाहिनी ओर जंगल फैला हुआ था। बाईं ओर, डोंगी झील जगमगा रही थी और उस पर बनी चढ़ाई की दीवार से लावा बह रहा था। बारह झोपड़ियाँ—प्रत्येक ओलंपियन देवता के लिए एक—सार्वजनिक क्षेत्र के चारों ओर घोड़े की नाल के आकार में बनी हुई थीं। दक्षिण की ओर स्ट्रॉबेरी के खेत, शस्त्रागार और चार मंजिला बड़ा घर था, जिस पर आसमानी नीले रंग का पेंट किया गया था और कांसे का बना चील का चिन्ह लगा हुआ था।

कुछ मायनों में, शिविर में कोई बदलाव नहीं आया था। लेकिन इमारतों या खेतों को देखकर युद्ध का असर नहीं दिखता था। बल्कि, पहाड़ी पर चढ़ते हुए देवताओं, परियों और जलपरियों के चेहरों में युद्ध का असर साफ दिखाई देता था।

चार साल पहले की गर्मियों की तुलना में शिविर में उतने लोग नहीं थे। कुछ लोग चले गए थे और कभी वापस नहीं आए। कुछ लड़ते हुए मारे गए थे। अन्य—जिनके बारे में हम बात न करने की कोशिश करते थे—दुश्मन के पाले में चले गए थे।

जो लोग अभी भी यहाँ थे, वे युद्ध के अनुभवी और थके हुए थे। इन दिनों शिविर में हंसी-मजाक का माहौल कम ही था। यहाँ तक कि हर्मेस केबिन में भी पहले जैसी शरारतें नहीं होती थीं। जब पूरा जीवन ही शरारतों से भरा हो, तो ऐसी शरारतों का आनंद लेना मुश्किल हो जाता है।

चिरोन सबसे पहले पवेलियन में सरपट दौड़ा, जो उसके लिए आसान था क्योंकि कमर से नीचे वह एक सफेद घोड़ा था। गर्मियों में उसकी दाढ़ी और भी घनी हो गई थी। उसने एक हरी टी-शर्ट पहनी थी जिस पर लिखा था "मेरी दूसरी कार एक सेंटॉर है" और उसकी पीठ पर एक धनुष लटका हुआ था।

“पर्सी!” उसने कहा। “भगवान का शुक्र है। लेकिन कहाँ...”

एनाबेथ उसके ठीक पीछे दौड़ती हुई आई, और मैं मानती हूँ कि उसे देखते ही मेरा दिल ज़ोर-ज़ोर से धड़कने लगा। ऐसा नहीं था कि वह अच्छा दिखने की कोशिश करती थी। आजकल हम इतने सारे युद्ध अभियानों में हिस्सा ले रहे थे कि वह अपने घुंघराले सुनहरे बालों में कंघी भी नहीं करती थी, और उसे इस बात की परवाह नहीं थी कि उसने कैसे कपड़े पहने हैं—आमतौर पर वही पुरानी नारंगी रंग की कैंप टी-शर्ट और जींस, और कभी-कभार उसका कांस्य कवच। उसकी आँखें तूफ़ानी ग्रे रंग की थीं। ज़्यादातर समय हम एक-दूसरे का

गला घोंटने की कोशिश किए बिना बात पूरी नहीं कर पाते थे। फिर भी, उसे देखते ही मेरा दिमाग सुन्न हो जाता था। पिछली गर्मियों में, ल्यूक के क्रोनोस बनने और सब कुछ बिगड़ने से पहले, कुछ ऐसे मौके आए थे जब मुझे लगा था कि शायद... हम एक-दूसरे का गला घोंटने वाले दौर से बाहर निकल पाएँगे।

“क्या हुआ?” उसने मेरा हाथ पकड़ लिया। “क्या ल्यूक—”

मैंने कहा, “जहाज में विस्फोट हो गया। वह नष्ट नहीं हुआ। मुझे नहीं पता कहाँ—”

सिलेना ब्यूरेगार्ड भीड़ को चीरते हुए आगे बढ़ीं। उनके बाल कंघी नहीं किए हुए थे और उन्होंने मेकअप भी नहीं किया था, जो उनके स्वभाव के विपरीत था।

"चार्ली कहाँ है?" उसने पूछा, चारों ओर देखते हुए जैसे कि वह कहीं छिपा हो।

मैंने असहाय होकर चिरोन की ओर देखा।

बूढ़े सेंटॉर ने अपना गला साफ किया। "सिलेना, मेरी प्यारी, चलो इस बारे में बड़े घर में बात करते हैं—"

“नहीं,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। “नहीं। नहीं।”

वह रोने लगी, और हम सब उसके आसपास खड़े रह गए, इतने स्तब्ध कि कुछ बोल नहीं पा रहे थे। गर्मियों में हम पहले ही कई लोगों को खो चुके थे, लेकिन यह सबसे बुरा था। बेकेंडॉर्फ के चले जाने से ऐसा लग रहा था जैसे किसी ने पूरे शिविर का सहारा छीन लिया हो।

आखिरकार एरेस के केबिन से क्लारिस आगे आई। उसने सिलेना के कंधे पर हाथ रख दिया। उनकी दोस्ती सबसे अनोखी थी—एक युद्ध देवता की बेटी और दूसरी प्रेम की देवी—लेकिन पिछली गर्मियों में जब सिलेना ने क्लारिस को उसके पहले प्रेमी के बारे में सलाह दी थी, तब से क्लारिस ने तय कर लिया था कि वह सिलेना की निजी अंगरक्षक है।

क्लैरिस ने गहरे लाल रंग का लड़ाकू कवच पहना हुआ था और उसके भूरे बाल एक बंदना में बंधे हुए थे। वह रग्बी खिलाड़ी की तरह हष्ट-पुष्ट और मजबूत थी, उसके चेहरे पर हमेशा गुस्से का भाव रहता था, लेकिन उसने सिलेना से नरमी से बात की।

“चलो, बच्ची,” उसने कहा। “चलो जेल चलते हैं। मैं तुम्हारे लिए हॉट चॉकलेट बनाऊंगी।”

सब लोग मुड़कर दो-तीन के समूहों में केबिनों की ओर वापस चले गए। अब मुझे देखकर कोई उत्साहित नहीं था। कोई भी उस तबाह हुए जहाज के बारे में सुनना नहीं चाहता था।

केवल एनाबेथ और चिरोन ही पीछे रह गए।

एनाबेथ ने अपने गाल से एक आंसू पोंछा। "मुझे खुशी है कि तुम मरे नहीं, सीवीड ब्रेन।"

“धन्यवाद,” मैंने कहा। “मैं भी।”

चिरोन ने मेरे कंधे पर हाथ रखा। “मुझे यकीन है कि तुमने अपनी तरफ से पूरी कोशिश की, पर्सी। क्या तुम हमें बताओगे कि क्या हुआ?”

मैं उस घटना को दोबारा नहीं दोहराना चाहती थी, लेकिन मैंने उन्हें पूरी कहानी सुनाई, जिसमें टाइटन्स के सपने का ज़िक्र भी था। मैंने निको के बारे में कुछ नहीं बताया। निको ने मुझसे वादा करवाया था कि जब तक

मैं कोई फ़ैसला नहीं कर लेती, तब तक मैं किसी को भी उसकी योजना के बारे में नहीं बताऊँगी, और वह योजना इतनी डरावनी थी कि मुझे उसे गुप्त रखने में कोई आपत्ति नहीं थी।
चिरोन ने घाटी की ओर नीचे देखा। "हमें इस जासूस और अन्य मामलों पर चर्चा करने के लिए तुरंत एक युद्ध परिषद बुलानी चाहिए।"
मैंने कहा, "पोसाइडन ने एक और खतरे का जिक्र किया था। राजकुमारी एंड्रोमेडा से भी कहीं बड़ा खतरा। मुझे लगा कि शायद यह वही चुनौती हो सकती है जिसका जिक्र टाइटन ने मेरे सपने में किया था।"
चिरोन और एनाबेथ ने एक-दूसरे को ऐसे देखा, मानो उन्हें कुछ ऐसा पता हो जो मुझे नहीं पता। मुझे उनका ऐसा करना बिल्कुल पसंद नहीं था।
"हम उस पर भी चर्चा करेंगे," चिरोन ने वादा किया।
“एक और बात।” मैंने गहरी सांस ली। “जब मैंने अपने पिता से बात की, तो उन्होंने कहा कि अब समय आ गया है, मैं तुम्हें बता दूं। मुझे पूरी भविष्यवाणी जाननी है।”
चिरोन के कंधे झुक गए, लेकिन वह हैरान नहीं दिखे। “मुझे इस दिन का डर था। ठीक है। एनाबेथ, हम पर्सी को सच्चाई दिखाएंगे—पूरी सच्चाई। चलो अटारी में चलते हैं।”

* * *

मैं इससे पहले तीन बार बिग हाउस की अटारी में जा चुका था, जो मेरी इच्छा से तीन गुना अधिक था।
सीढ़ियों के शीर्ष से ऊपर की ओर एक सीढ़ी जा रही थी। मुझे आश्चर्य हुआ कि काइरन, जो आधा घोड़ा है, वहाँ कैसे चढ़ेगा, लेकिन उसने कोशिश ही नहीं की।
“तुम्हें पता है वो कहाँ है,” उसने एनाबेथ से कहा। “कृपया उसे नीचे ले आओ।”
एनाबेथ ने सिर हिलाया। "चलो, पर्सी।"
बाहर सूरज डूब रहा था, इसलिए अटारी हमेशा की तरह और भी अंधेरी और डरावनी हो गई थी। पुराने वीरों की ट्रॉफियां हर जगह ढेर लगी थीं—टूटी-फूटी ढालें, विभिन्न राक्षसों के सिर जारों में रखे हुए, और एक कांस्य पट्टिका पर रखे हुए दो रोएंदार पासे, जिस पर लिखा था: 1988 में हर्मेस के बेटे गस द्वारा क्राइसेओर की होंडा सिविक से चुराया गया।
मैंने एक मुड़ी हुई कांस्य तलवार उठाई जो इतनी बुरी तरह से मुड़ी हुई थी कि वह अक्षर 'एम' जैसी दिख रही थी। धातु पर अभी भी हरे रंग के धब्बे दिखाई दे रहे थे जो उस जादुई जहर के थे जो कभी उस पर चढ़ा हुआ था। उस पर लगे टैग पर पिछली गर्मियों की तारीख लिखी थी। उस पर लिखा था: कैम्पे की कृपाण, भूलभुलैया की लड़ाई में नष्ट हुई।
मैंने पूछा, "तुम्हें याद है ब्रायर्स ने वो बड़े-बड़े पत्थर फेंके थे?"
एनाबेथ ने मुझे बेमन से मुस्कुराते हुए कहा, "और ग्रोवर दहशत फैला रहा है?"

हमारी नज़रें मिलीं। मुझे पिछली गर्मियों का एक अलग समय याद आया, माउंट सेंट हेलेंस के नीचे, जब एनाबेथ को लगा कि मैं मरने वाला हूँ, और उसने मुझे चूमा था।
उसने गला साफ किया और दूसरी तरफ देखने लगी। "भविष्यवाणी।"
“ठीक है।” मैंने तलवार नीचे रख दी। “भविष्यवाणी।”
हम खिड़की के पास गए। तीन टांगों वाले स्टूल पर भविष्यवक्ता की मूर्ति बैठी थी—एक मुरझाई हुई महिला ममी, जिसने टाई-डाई रंग की पोशाक पहनी थी। उसके सिर पर काले बालों के गुच्छे चिपके हुए थे। उसकी चमड़े जैसी त्वचा से उसकी काँच जैसी आँखें घूर रही थीं। उसे देखते ही मेरे रोंगटे खड़े हो गए।
अगर आप गर्मी के मौसम में कैंप से बाहर जाना चाहते थे, तो पहले आपको यहाँ आकर कोई मिशन लेना पड़ता था। इस गर्मी में, यह नियम बदल दिया गया था। कैंप में रहने वाले लोग अक्सर युद्ध अभियानों पर निकल जाते थे। अगर हमें क्रोनोस को रोकना था, तो हमारे पास कोई विकल्प नहीं था।
फिर भी, मुझे ममी के अंदर बसी उस अजीब हरी धुंध—भविष्यवाणीकर्ता की आत्मा—की याद अच्छी तरह से आ गई थी। वह अब बेजान सी दिखती थी, लेकिन जब भी वह कोई भविष्यवाणी करती, तो हिलने लगती थी। कभी-कभी उसके मुंह से धुंध निकलती और अजीबोगरीब आकृतियाँ बन जातीं। एक बार तो वह अटारी से निकलकर जंगल में एक संदेश देने के लिए ज़ॉम्बी की तरह टहलती हुई भी गई थी। मुझे नहीं पता था कि वह "महान भविष्यवाणी" के लिए क्या करेगी। मुझे तो लगभग यही लग रहा था कि वह टैप डांस या कुछ और करने लगेगी।
लेकिन वह वहीं बैठी रही जैसे मर चुकी हो—और वह सच में मर चुकी थी।
मैंने फुसफुसाते हुए कहा, "मुझे यह कभी समझ नहीं आया।"
“क्या?” एनाबेथ ने पूछा।
"यह तो एक ममी है।"
“पर्सी, वह पहले ममी नहीं थी। हज़ारों सालों तक ओरेकल की आत्मा एक सुंदर युवती के शरीर में निवास करती रही। यह आत्मा पीढ़ी दर पीढ़ी हस्तांतरित होती रही। चिरोन ने मुझे बताया था कि पचास साल पहले वह ऐसी ही थी।” एनाबेथ ने ममी की ओर इशारा करते हुए कहा, “लेकिन वह आखिरी थी।”
"क्या हुआ?"
एनाबेथ कुछ कहने ही वाली थी कि फिर उसने अपना इरादा बदल लिया। "चलो बस अपना काम करते हैं और यहाँ से चलते हैं।"
मैंने घबराकर भविष्यवक्ता के मुरझाए हुए चेहरे की ओर देखा। "तो अब क्या?"
एनाबेथ ममी के पास गई और अपनी हथेलियाँ फैला दीं। “हे भविष्यवक्ता, समय निकट आ गया है। मैं महान भविष्यवाणी के लिए प्रार्थना करती हूँ।”
मैंने खुद को तैयार किया, लेकिन ममी हिली नहीं। इसके बजाय, एनाबेथ पास आई और उसने उसके एक हार का हुक खोल दिया। मैंने पहले कभी उसके गहनों पर ज्यादा ध्यान नहीं दिया था। मुझे लगा कि ये बस

हिप्पी लोगों के प्रेम-मोती वगैरह होंगे। लेकिन जब एनाबेथ मेरी तरफ मुड़ी, तो उसके हाथ में चमड़े का एक थैला था—जैसे पंखों से बुनी डोरी पर बना कोई मूल अमेरिकी औषधि का थैला। उसने थैला खोला और उसमें से अपनी छोटी उंगली से भी छोटा चर्मपत्र का एक टुकड़ा निकाला।

“बिल्कुल नहीं,” मैंने कहा। “तुम्हारा मतलब है कि इतने सालों से मैं इस बेवकूफी भरी भविष्यवाणी के बारे में पूछता रहा हूँ, और यह उसके गले में लटकी हुई थी?”

“समय सही नहीं था,” एनाबेथ ने कहा। “मेरा यकीन मानो, पर्सी, मैंने इसे दस साल की उम्र में पढ़ा था, और मुझे अभी भी इसके बारे में बुरे सपने आते हैं।”

“बहुत बढ़िया,” मैंने कहा। “क्या मैं इसे अभी पढ़ सकता हूँ?”

“नीचे युद्ध परिषद में,” एनाबेथ ने कहा। “सामने नहीं... तुम्हें पता है ना।”

मैंने भविष्यवक्ता की बेजान आँखों में देखा और बहस न करने का फैसला किया। हम नीचे जाकर बाकी लोगों के साथ शामिल हो गए। तब मुझे पता नहीं था, लेकिन यह अटारी में मेरा आखिरी दौरा होगा।

* * *

वरिष्ठ परामर्शदाता पिंग-पोंग टेबल के चारों ओर जमा हो गए थे। मुझसे मत पूछो क्यों, लेकिन मनोरंजन कक्ष शिविर का अनौपचारिक बैठक-प्रक्रिया केंद्र बन गया था। हालांकि, जब एनाबेथ, चिरोन और मैं अंदर आए, तो ऐसा लग रहा था जैसे वहाँ ज़ोर-ज़ोर से चिल्लाने की होड़ लगी हो।

क्लैरिस अभी भी पूरी तरह से युद्ध की पोशाक में थी। उसका बिजली वाला भाला उसकी पीठ पर बंधा हुआ था। (दरअसल, यह उसका दूसरा बिजली वाला भाला था, क्योंकि मैंने पहला वाला तोड़ दिया था। वह भाले को "मैमर" कहती थी। उसके पीछे, बाकी सब उसे "लेमर" कहते थे।) उसने एक हाथ के नीचे सूअर के आकार का हेलमेट और कमर में चाकू रखा हुआ था।

वह अपोलो के नए हेड काउंसलर माइकल यू पर चिल्ला रही थी, जो देखने में थोड़ा हास्यास्पद लग रहा था क्योंकि क्लैरिस उससे एक फुट लंबी थी। पिछले गर्मियों में ली फ्लेचर की युद्ध में मृत्यु के बाद माइकल ने अपोलो केबिन का कार्यभार संभाला था। माइकल की लंबाई चार फुट छह इंच थी और उसका रवैया भी दो फुट अकड़ू था। नुकीली नाक और सिकुड़े हुए चेहरे वाला वह मुझे एक नेवले की याद दिलाता था—शायद इसलिए कि वह बहुत ज्यादा गुस्से में रहता था या इसलिए कि वह तीर के निशाने पर बहुत ज्यादा समय बिताता था।

“ये हमारा लूटा हुआ माल है!” वह चिल्लाया और क्लैरिस के सामने आकर अपने पंजों पर खड़ा हो गया। “अगर तुम्हें ये पसंद नहीं है, तो तुम मेरे तरकश को चूम सकती हो!”

मेज के चारों ओर बैठे लोग अपनी हंसी रोकने की कोशिश कर रहे थे—स्टोल भाई, डायोनिसस के केबिन से पोलक्स, डेमेटर से केटी गार्डनर। यहां तक कि हेफेस्टस से जल्दबाजी में नियुक्त किए गए नए सलाहकार जेक मेसन ने भी हल्की सी मुस्कान बिखेरी। केवल सिलेना ब्यूरेगार्ड ने इस पर कोई ध्यान नहीं दिया।
वह क्लैरिस के बगल में बैठी थी और खाली निगाहों से पिंग-पोंग नेट को घूर रही थी। उसकी आँखें लाल और सूजी हुई थीं। उसके सामने गर्म चॉकलेट का एक कप बिना छुए रखा था। उसे यहाँ होना अनुचित लग रहा था। मुझे विश्वास नहीं हो रहा था कि क्लैरिस और माइकल उसके ऊपर खड़े होकर लूट जैसी छोटी-सी बात पर बहस कर रहे थे, जबकि उसने अभी-अभी बेकेंडॉर्फ को खोया था।
“बस करो!” मैंने चिल्लाकर कहा। “तुम लोग क्या कर रहे हो?” क्लैरिस ने मुझे घूरकर देखा। “माइकल से कहो कि वो स्वार्थी और बदतमीज़ न बने।”
“अरे वाह, ये तो बहुत बढ़िया बात है, खासकर जब ये आपके मुंह से निकले,” माइकल ने कहा। “मैं यहाँ सिर्फ सिलेना का समर्थन करने आया हूँ!”
क्लैरिस चिल्लाई, "नहीं तो मैं वापस अपने केबिन में होती।"
“तुम किस बारे में बात कर रहे हो?” मैंने पूछा। पोलक्स ने गला साफ किया। “क्लेरिस ने हममें से किसी से भी बात करने से इनकार कर दिया है, जब तक कि उसकी, उम, समस्या हल नहीं हो जाती। उसने तीन दिनों से बात नहीं की है।”
“बहुत बढ़िया रहा,” ट्रैविस स्टॉल ने उदास स्वर में कहा। “क्या समस्या है?” मैंने पूछा। क्लैरिस ने चिरोन की ओर मुड़कर कहा, “आप ही तो ज़िम्मेदार हैं, है ना?”
क्या मेरे केबिन को वो सब मिलेगा जो हम चाहते हैं या नहीं?
चिरोन ने अपने खुर घसीटे। “मेरे प्रिय, जैसा कि मैंने पहले ही समझाया है, माइकल सही है। अपोलो के केबिन का दावा सबसे मजबूत है। इसके अलावा, हमारे पास इससे भी अधिक महत्वपूर्ण मामले हैं—”
“ज़रूर,” क्लैरिस ने झल्लाकर कहा। “एरेस की ज़रूरतों से ज़्यादा ज़रूरी चीज़ें हमेशा होती हैं। हमें बस ज़रूरत पड़ने पर हाज़िर होकर लड़ना है, शिकायत नहीं करनी!”
“यह अच्छा होगा,” कॉनर स्टॉल ने बुदबुदाते हुए कहा। क्लैरिस ने अपनी चाकू को कसकर पकड़ लिया।
“शायद मुझे मिस्टर डी से पूछना चाहिए—”
“जैसा कि आप जानते हैं,” चिरोन ने बीच में ही टोकते हुए कहा, अब उनका लहजा थोड़ा गुस्से वाला था, “हमारे निदेशक, डायोनिसस, युद्ध में व्यस्त हैं। उन्हें इसमें कोई दिलचस्पी नहीं है।”
“ठीक है,” क्लैरिस ने कहा। “और वरिष्ठ परामर्शदाता? क्या आपमें से कोई मेरा साथ देगा?”
अब कोई मुस्कुरा नहीं रहा था। उनमें से किसी ने भी क्लारिस की आंखों में नहीं देखा।
“ठीक है।” क्लैरिस ने सिलेना की ओर मुड़कर कहा, “मुझे माफ़ करना। जब तुम अभी-अभी हारी हो, तब मैं इस सब में पड़ना नहीं चाहती थी... खैर, मैं माफ़ी मांगती हूँ। सिर्फ़ तुमसे। किसी और से नहीं।”
सिलेना को उसके शब्द समझ में नहीं आए।

क्लैरिस ने अपना चाकू पिंग-पोंग टेबल पर फेंक दिया। “तुम सब एरेस के बिना भी यह युद्ध लड़ सकते हो। जब तक मुझे संतुष्टि नहीं मिल जाती, मेरे केबिन में कोई भी मदद के लिए हाथ नहीं बढ़ाएगा। मरने का मज़ा लो।”

क्लैरिस के कमरे से बाहर निकल जाने पर परामर्शदाता इतने स्तब्ध रह गए कि कुछ भी कहने की स्थिति में नहीं थे।

अंत में माइकल यू ने कहा, "अच्छा हुआ छुटकारा मिल गया।"

“क्या तुम मजाक कर रहे हो?” केटी गार्डनर ने विरोध किया। “यह तो एक आपदा है!”

“वह मज़ाक कर रही होगी,” ट्रैविस ने कहा। “क्या वह कर रही है?”

चिरोन ने आह भरी। “उसके स्वाभिमान को ठेस पहुंची है। वह आखिरकार शांत हो जाएगी।” लेकिन उसकी बात में आत्मविश्वास नहीं झलक रहा था।

मैं पूछना चाहती थी कि आखिर क्लैरिस इतनी गुस्से में क्यों थी, लेकिन मैंने एनाबेथ की तरफ देखा और उसने इशारे से कहा, "मैं तुम्हें बाद में बताऊंगी।"

“अब,” चिरोन ने आगे कहा, “कृपया, सलाहकारों। पर्सी कुछ ऐसा लाया है जो मुझे लगता है कि आपको सुनना चाहिए। पर्सी—महान भविष्यवाणी।”

एनाबेथ ने मुझे चर्मपत्र दिया। वह सूखा और पुराना लग रहा था, और मेरी उंगलियां धागे को पकड़ने में उलझ गईं। मैंने कागज को मोड़ने से पहले उसे सीधा किया, कोशिश की कि वह फटे नहीं, और पढ़ना शुरू किया:

“सबसे पुराने कुत्तों का आधा-रक्त...”

“अरे, पर्सी?” एनाबेथ ने बीच में ही टोकते हुए कहा। “ये तो देवता हैं, कुत्ते नहीं।”

“ओह, ठीक है,” मैंने कहा। डिस्लेक्सिया होना एक अर्धदेवता की निशानी है, लेकिन कभी-कभी मुझे इससे सच में नफरत होती है। मैं जितना ज़्यादा घबराता हूँ, मेरी पढ़ने की क्षमता उतनी ही खराब होती जाती है।

“सबसे पुराने देवताओं का आधा-रक्त... तमाम मुश्किलों के बावजूद सोलह वर्ष की आयु तक पहुँचेगा...”

मैं हिचकिचाया और अगली पंक्तियों को घूरने लगा। मेरी उंगलियों में एक ठंडी सनसनी दौड़ गई, मानो कागज जम रहा हो।

और दुनिया को अंतहीन नींद में देखो,

"वीर की आत्मा को शापित तलवार काट डालेगी।"

अचानक मेरी जेब में रिपटाइड भारी लगने लगी। क्या यह एक शापित तलवार है? चिरोन ने मुझे बताया था कि रिपटाइड ने कई लोगों को दुख पहुंचाया है। क्या यह संभव है कि मेरी अपनी तलवार ही मेरी जान ले ले? और दुनिया अनंत नींद में कैसे डूब सकती है, सिवाय मृत्यु के?

“पर्सी,” चिरोन ने आग्रह किया। “बाकी पढ़ो।”

मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मेरा मुंह रेत से भरा हो, लेकिन मैंने आखिरी दो पंक्तियाँ बोल दीं।

“एक ही चुनाव... उसके जीवन का अंत कर देगा।”

ओलंपस का पीछा करना—अनुसरण करना—"
"संरक्षित करना," एनाबेथ ने कोमल स्वर में कहा। "इसका अर्थ है बचाना।"
"मैं समझ गया इसका क्या मतलब है," मैंने बुदबुदाते हुए कहा। "ओलंपस को बचाना है या ध्वस्त करना है।"
कमरा एकदम शांत था। अंत में कॉनर स्टॉल ने कहा, "रेज अच्छा है, है ना?"
"रिज़ नहीं," सिलेना ने कहा। उसकी आवाज़ खोखली थी, लेकिन मुझे उसकी आवाज़ सुनकर हैरानी हुई। "रिज़ का मतलब है नष्ट करना।"
"पूरी तरह मिटा दो," एनाबेथ ने कहा। "नष्ट कर दो। मलबे में बदल दो।"
"समझ गया।" मेरा दिल भारी हो गया था। "धन्यवाद।"
हर कोई मुझे देख रहा था—चिंता से, दया से, या शायद थोड़े डर से।
चिरोन ने प्रार्थना करते हुए अपनी आँखें बंद कर लीं। घोड़े के रूप में उनका सिर लगभग रिक्रिएशन रूम की बत्तियों को छू गया। "अब तुम समझ गए हो, पर्सी, कि हमने तुम्हें पूरी भविष्यवाणी न बताना ही बेहतर क्यों समझा। तुम पहले ही बहुत बोझ उठा चुके हो—"
"क्या तुम्हें यह एहसास नहीं था कि अंत में मेरी मृत्यु तो होनी ही है?" मैंने कहा। "हाँ, मैं समझ गया।"
चिरोन ने उदास निगाहों से मेरी ओर देखा। वह व्यक्ति तीन हज़ार साल का था। उसने सैकड़ों नायकों को मरते देखा था। शायद उसे यह पसंद न हो, लेकिन उसे इसकी आदत हो चुकी थी। वह शायद मुझे दिलासा देने की कोशिश करने की बजाय बेहतर जानता था।
"पर्सी," एनाबेथ ने कहा। "तुम्हें पता है भविष्यवाणियों के हमेशा दोहरे अर्थ होते हैं। इसका मतलब यह नहीं है कि तुम्हारी सचमुच मृत्यु हो जाएगी।"
"ज़रूर," मैंने कहा। "एक ही विकल्प उसके जीवन का अंत कर देगा। इसके कई अर्थ हो सकते हैं, है ना?"
"शायद हम इसे रोक सकते हैं," जेक मेसन ने सुझाव दिया। "वीर की आत्मा को शापित तलवार काट डालेगी। शायद हम इस शापित तलवार को ढूंढकर नष्ट कर सकते हैं। यह क्रोनोस के दरांती जैसा लगता है, है ना?"
मैंने इस बारे में सोचा नहीं था, लेकिन इससे कोई फर्क नहीं पड़ता कि शापित तलवार रिपटाइड थी या क्रोनोस की दरांती। दोनों ही स्थिति में, मुझे संदेह था कि हम भविष्यवाणी को रोक पाएंगे। एक तलवार मेरी आत्मा को छीनने वाली थी। सामान्य नियम के अनुसार, मैं अपनी आत्मा को छिन्न-भिन्न नहीं होने देना चाहता था।
"शायद हमें पर्सी को इन पंक्तियों के बारे में सोचने देना चाहिए," चिरोन ने कहा। "उसे समय चाहिए—"
"नहीं।" मैंने भविष्यवाणी को मोड़कर अपनी जेब में रख लिया। मैं अड़ियल और गुस्से में थी, हालाँकि मुझे यह नहीं पता था कि मैं किससे गुस्सा थी। "मुझे समय की ज़रूरत नहीं है। अगर मैं मर जाऊँ, तो मर जाऊँ। मैं इसके बारे में चिंता नहीं कर सकती, है ना?"
एनाबेथ के हाथ थोड़े कांप रहे थे। वह मेरी आंखों में नहीं देख रही थी।

मैंने कहा, "चलिए आगे बढ़ते हैं। हमारे पास और भी समस्याएं हैं। हमारे पास एक जासूस है।"
माइकल यू ने तेवर चढ़ाए। "एक जासूस?"
मैंने उन्हें बताया कि प्रिंसेस एंड्रोमेडा पर क्या हुआ था - कैसे क्रोनोस को पता चल गया था कि हम आ रहे हैं, कैसे उसने मुझे चांदी का दरांतीनुमा पेंडेंट दिखाया था जिसका इस्तेमाल उसने शिविर में किसी से संवाद करने के लिए किया था।
सिलेना दोबारा रोने लगी, और एनाबेथ ने उसके कंधों पर हाथ रख दिया।
“खैर,” कॉनर स्टॉल ने असहजता से कहा, “हमें तो सालों से शक था कि कोई जासूस हो सकता है, है ना? कोई न कोई ल्यूक को लगातार जानकारी दे रहा था—जैसे कि कुछ साल पहले गोल्डन फ्लीस का ठिकाना। ज़रूर कोई ऐसा व्यक्ति होगा जो उसे अच्छी तरह जानता होगा।”
शायद अनजाने में ही उसने एनाबेथ की तरफ देखा। ज़ाहिर है, एनाबेथ ल्यूक को सबसे अच्छी तरह जानती थी, लेकिन कॉनर ने तुरंत नज़रें हटा लीं। "उम, मेरा मतलब है, कोई भी हो सकता है।"
“हाँ।” कैटी गार्डनर ने स्टॉल भाइयों को घूरकर देखा। जब से उन्होंने डेमेटर केबिन की घास की छत को चॉकलेट से बने ईस्टर खरगोशों से सजाया था, तब से वह उन्हें नापसंद करती थी। “ल्यूक के भाई-बहनों में से एक की तरह।”
ट्रैविस और कॉनर दोनों उससे बहस करने लगे।
“बस करो!” सिलेना ने मेज पर इतनी जोर से हाथ पटका कि उसकी हॉट चॉकलेट छलक गई। “चार्ली मर गया है और... और तुम सब छोटे बच्चों की तरह लड़ रहे हो!” उसने अपना सिर नीचे झुकाया और रोने लगी।
पिंग-पोंग टेबल से हॉट चॉकलेट टपक रही थी। सभी शर्मिंदा दिख रहे थे।
अंत में पोलक्स ने कहा, "वह सही कह रही है। एक-दूसरे पर आरोप लगाने से कोई फायदा नहीं होगा। हमें दरांती के चिन्ह वाले चांदी के हार पर नज़र रखनी होगी। अगर क्रोनोस के पास ऐसा हार था, तो जासूस के पास भी शायद होगा।"
माइकल यू ने गुस्से में कहा, "हमें अपनी अगली कार्रवाई की योजना बनाने से पहले इस जासूस को ढूंढना होगा। प्रिंसेस एंड्रोमेडा को उड़ा देने से क्रोनोस हमेशा के लिए नहीं रुकेगा।"
“बिल्कुल नहीं,” चिरोन ने कहा। “दरअसल, उसका अगला हमला पहले से ही रास्ते में है।”
मैंने तेवर चढ़ाए। "तुम्हारा मतलब उस 'बड़े खतरे' से है जिसका जिक्र पोसीडॉन ने किया था?"
वह और एनाबेथ एक-दूसरे को ऐसे देखने लगे जैसे, अब समय आ गया है। क्या मैंने बताया कि मुझे यह बिल्कुल पसंद नहीं जब वे ऐसा करते हैं?
“पर्सी,” चिरोन ने कहा, “हम तुम्हें शिविर में लौटने तक बताना नहीं चाहते थे। तुम्हें अपने... नश्वर मित्रों के साथ थोड़ा आराम करने की ज़रूरत थी।”

एनाबेथ शरमा गई। मुझे अचानक एहसास हुआ कि उसे पता था कि मैं राहेल के साथ समय बिता रही थी, और मुझे अपराधबोध हुआ। फिर मुझे इस बात पर गुस्सा आया कि मुझे अपराधबोध क्यों हो रहा है। मुझे कैंप के बाहर दोस्त बनाने की इजाज़त थी, है ना? ऐसा तो था नहीं कि...

मैंने कहा, "मुझे बताओ क्या हुआ है।"

चिरोन ने नाश्ते की मेज से एक पीतल का प्याला उठाया। उसने उस गर्म तवे पर पानी डाला जहाँ हम आमतौर पर नाचो चीज़ पिघलाते थे। भाप उठ उठी और फ्लोरोसेंट रोशनी में इंद्रधनुष बन गया। चिरोन ने अपनी थैली से एक सुनहरा ड्रैक्मा निकाला, उसे धुंध में उछाला और बुदबुदाया, "हे इंद्रधनुष की देवी, हमें खतरे का पता बताइए।"

धुंध में हल्की सी झिलमिलाहट थी। मुझे धधकते ज्वालामुखी की जानी-पहचानी छवि दिखाई दी—माउंट सेंट हेलेंस। मेरी नज़रों के सामने ही पहाड़ का एक हिस्सा फट पड़ा। आग, राख और लावा बाहर निकल आए। एक समाचार प्रस्तुतकर्ता की आवाज़ सुनाई दी, "यह पिछले साल के विस्फोट से भी कहीं ज़्यादा बड़ा है, और भूवैज्ञानिकों ने चेतावनी दी है कि पहाड़ का विस्फोट अभी खत्म नहीं हुआ है।"

मुझे पिछले साल के ज्वालामुखी विस्फोट के बारे में सब पता था। मैंने ही उसे भड़काया था। लेकिन यह विस्फोट उससे कहीं ज़्यादा भयानक था। पहाड़ फटकर अंदर की ओर ढह गया, और धुएँ और लावा के बीच से एक विशालकाय आकृति ऐसे उभरी जैसे किसी मैनहोल से निकल रही हो। मुझे उम्मीद थी कि कोहरा इंसानों को इसे साफ़-साफ़ देखने से रोक देगा, क्योंकि जो मैंने देखा होता, उससे पूरे संयुक्त राज्य अमेरिका में दहशत और दंगे मच जाते।

वह दैत्य मेरे अब तक के देखे किसी भी प्राणी से कहीं अधिक विशाल था। राख और आग के बीच मेरी दिव्य दृष्टि भी उसका सटीक आकार नहीं देख पा रही थी, लेकिन वह कुछ-कुछ मानवाकार लग रहा था और इतना बड़ा था कि क्रिसलर बिल्डिंग को भी बेसबॉल बैट की तरह इस्तेमाल कर सकता था। पहाड़ एक भयानक गड़गड़ाहट से हिल उठा, मानो वह दैत्य हंस रहा हो।

मैंने कहा, "यह वही है। टाइफॉन।"

मुझे पूरी उम्मीद थी कि चिरोन कुछ अच्छा कहेंगे, जैसे, "नहीं, ये तो हमारा विशालकाय दोस्त लेरॉय है! ये हमारी मदद करेगा!" लेकिन ऐसा नहीं हुआ। उन्होंने बस सिर हिलाया। "सबसे भयानक राक्षस, देवताओं के सामने अब तक का सबसे बड़ा खतरा। आखिरकार उसे पहाड़ के नीचे से आज़ाद कर दिया गया है। लेकिन ये दृश्य दो दिन पहले का है। आज ये हो रहा है।"

चिरोन ने हाथ हिलाया और दृश्य बदल गया। मैंने मध्यपश्चिम के मैदानी इलाकों में तूफानी बादलों का एक समूह देखा। बिजली चमक रही थी। बवंडरों की कतारें अपने रास्ते में आने वाली हर चीज़ को तबाह कर रही थीं—घरों और ट्रेलरों को उखाड़ फेंक रही थीं, कारों को माचिस की डिब्बी के खिलौनों की तरह इधर-उधर उछाल रही थीं।

“भयानक बाढ़,” एक उद्घोषक कह रहा था। “पांच राज्यों को आपदाग्रस्त क्षेत्र घोषित कर दिया गया है क्योंकि यह भयंकर तूफान पूरब की ओर बढ़ रहा है और तबाही मचाता जा रहा है।” कैमरे मध्यपश्चिम के किसी शहर की ओर बढ़ते तूफान के एक स्तंभ पर ज़ूम कर रहे थे। मैं बता नहीं सकता था कि वह कौन सा शहर था। तूफान के अंदर मैं उस विशालकाय जीव को देख सकता था—उसके असली रूप की बस कुछ झलकियाँ: एक धुएँ से ढकी भुजा, एक शहर के ब्लॉक के आकार का काला, नुकीला पंजा। उसकी दहाड़ मैदानों में परमाणु विस्फोट की तरह गूंज रही थी। अन्य छोटे-छोटे जीव बादलों के बीच से तेज़ी से निकल रहे थे और उस राक्षस के चारों ओर चक्कर लगा रहे थे। मैंने प्रकाश की चमक देखी और मुझे एहसास हुआ कि वह विशालकाय जीव उन्हें मारने की कोशिश कर रहा था। मैंने आंखें सिकोड़ीं और मुझे लगा कि मैंने एक सुनहरा रथ अंधेरे में उड़ता हुआ देखा। फिर किसी प्रकार का एक विशाल पक्षी—एक भयानक उल्लू—उस विशालकाय जीव पर हमला करने के लिए झपटा।

“क्या वे... देवता हैं?” मैंने कहा।

“जी हां, पर्सी,” चिरोन ने कहा। “वे कई दिनों से उससे लड़ रहे हैं, उसे धीमा करने की कोशिश कर रहे हैं। लेकिन टाइफॉन आगे बढ़ रहा है—न्यूयॉर्क की ओर। ओलंपस की ओर।”

मैंने इस बात को समझने की कोशिश की। "वह कब तक यहाँ पहुँचेगा?"

“अगर देवता उसे रोक न दें तो? शायद पाँच दिन। अधिकांश ओलंपियन वहाँ मौजूद हैं... सिवाय तुम्हारे पिता के, जिन्हें अपना एक युद्ध लड़ना है।”

लेकिन फिर ओलंपस की रखवाली कौन कर रहा है?

कॉनर स्टॉल ने अपना सिर हिलाया। "अगर टाइफॉन न्यूयॉर्क पहुँच जाता है, तो इससे कोई फर्क नहीं पड़ेगा कि ओलंपस की रक्षा कौन कर रहा है।"

मैंने जहाज पर क्रोनोस के शब्दों के बारे में सोचा: मैं तुम्हारी आँखों में उस आतंक को देखना पसंद करूंगा जब तुम्हें एहसास होगा कि मैं ओलंपस को कैसे नष्ट कर दूंगा।

क्या वो इसी के बारे में बात कर रहा था: टाइफॉन का हमला? वाकई बहुत डरावना था। लेकिन क्रोनोस हमेशा हमें बेवकूफ बनाता था, हमारा ध्यान भटकाता था। यह उसके लिए बहुत स्पष्ट लग रहा था। और मेरे सपने में, उस सुनहरे टाइटन ने आने वाली कई और चुनौतियों के बारे में बात की थी, मानो टाइफॉन तो बस पहली चुनौती हो।

मैंने कहा, "यह एक चाल है। हमें देवताओं को चेतावनी देनी होगी। कुछ और होने वाला है।"

चिरोन ने गंभीरता से मेरी ओर देखा। "टाइफॉन से भी बदतर कुछ? मुझे उम्मीद है ऐसा नहीं होगा।"

मैंने जोर देकर कहा, "हमें ओलंपस की रक्षा करनी होगी। क्रोनोस ने एक और हमले की योजना बनाई है।"

“उसने किया था,” ट्रैविस स्टॉल ने मुझे याद दिलाया। “लेकिन तुमने उसका जहाज डुबो दिया।”

सब लोग मेरी तरफ देख रहे थे। वे कुछ अच्छी खबर सुनना चाहते थे। वे यह मानना चाहते थे कि कम से कम मैंने उन्हें थोड़ी सी उम्मीद तो दी है।

मैंने एनाबेथ की तरफ देखा। मैं समझ गई कि हम दोनों एक ही बात सोच रहे थे: क्या पता प्रिंसेस एंड्रोमेडा एक चाल हो? क्या पता क्रोनोस ने हमें उस जहाज को उड़ाने दिया हो ताकि हम लापरवाह हो जाएं?
लेकिन मैं यह बात सिलेना के सामने नहीं कहने वाला था। उसके प्रेमी ने उस मिशन के लिए अपनी जान कुर्बान कर दी थी।
मैंने कहा, "शायद तुम सही हो," हालांकि मुझे इस बात पर यकीन नहीं था।
मैंने कल्पना करने की कोशिश की कि हालात और कितने बदतर हो सकते हैं। देवता मध्यपश्चिम में एक विशालकाय राक्षस से लड़ रहे थे, जिसने उन्हें पहले लगभग हरा ही दिया था। पोसीडॉन घेराबंदी में था और समुद्र के टाइटन ओशनस के खिलाफ युद्ध हार रहा था। क्रोनोस अभी भी कहीं न कहीं मौजूद था। ओलंपस लगभग असुरक्षित था। कैंप हाफ-ब्लड के अर्धदेवता अपने बीच एक जासूस के साथ अकेले पड़ गए थे।
और हां, प्राचीन भविष्यवाणी के अनुसार, मेरी मृत्यु सोलह वर्ष की आयु में होनी थी—जो कि ठीक पाँच दिन बाद था, और ठीक उसी समय टाइफॉन के न्यूयॉर्क से टकराने की संभावना थी। मैं यह बात लगभग भूल ही गया था।
“ठीक है,” चिरोन ने कहा, “मुझे लगता है कि आज रात के लिए इतना काफी है।”
उसने हाथ हिलाया और भाप गायब हो गई। टाइफॉन और देवताओं के बीच का तूफानी युद्ध समाप्त हो गया।
मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "यह तो बहुत कम कहा गया है।"
और युद्ध परिषद स्थगित हो गई।

चार

हम धातु के कफ़न को जलाते हैं

मैंने सपना देखा कि राहेल एलिजाबेथ डेयर मेरी तस्वीर पर डार्ट्स फेंक रही थी।
वह अपने कमरे में खड़ी थी... ठीक है, ज़रा रुकिए। मुझे समझाना पड़ेगा कि रेचल का कोई कमरा नहीं है। वह अपने परिवार के आलीशान बंगले की सबसे ऊपरी मंज़िल पर रहती है, जो ब्रुकलिन में एक पुराने भूरे रंग के पत्थर से बना मकान है और जिसका जीर्णोद्धार किया गया है। उसका "कमरा" एक विशाल मचान है जिसमें औद्योगिक शैली की रोशनी और फर्श से छत तक फैली खिड़कियाँ हैं। यह मेरी माँ के अपार्टमेंट से लगभग दोगुना बड़ा है।
उसके रंग से सने बोस डॉकिंग सिस्टम से ऑल्ट रॉक संगीत बज रहा था। जहाँ तक मुझे पता था, राहेल का संगीत को लेकर बस एक ही नियम था कि उसके आईपॉड पर कोई भी दो गाने एक जैसे नहीं होने चाहिए, और सभी गाने अजीबोगरीब होने चाहिए।
उसने किमोनो पहना हुआ था और उसके बाल बिखरे हुए थे, मानो वह सोई हो। उसका बिस्तर अस्त-व्यस्त था। चादरें कई आर्टिस्ट ईज़ल पर लटकी हुई थीं। फर्श पर गंदे कपड़े और पुराने एनर्जी बार के रैपर बिखरे पड़े थे, लेकिन इतने बड़े कमरे में गंदगी इतनी बुरी नहीं लगती। खिड़कियों से मैनहट्टन की रात की पूरी गगनचुंबी इमारत दिखाई दे रही थी।
जिस तस्वीर पर वह हमला कर रही थी, वह मेरी एक पेंटिंग थी जिसमें मैं विशालकाय एंटियस के ऊपर खड़ा था। राहेल ने इसे कुछ महीने पहले बनाया था। तस्वीर में मेरा चेहरा बेहद उग्र था—यहाँ तक कि विचलित करने वाला भी—इसलिए यह बताना मुश्किल था कि मैं अच्छा आदमी हूँ या बुरा आदमी, लेकिन राहेल ने कहा कि युद्ध के बाद मैं बिल्कुल वैसा ही दिख रहा था।
"देवता," राहेल ने कैनवास पर एक और डार्ट फेंकते हुए बुदबुदाया। "और उनकी मूर्खतापूर्ण खोजें।"
अधिकांश डार्ट्स उछलकर दूर जा गिरे, लेकिन कुछ अटक गए। एक मेरी ठुड्डी पर दाढ़ी की तरह लटक गया।

किसी ने उसके बेडरूम के दरवाजे पर ज़ोर से दस्तक दी।
“रेचल!” एक आदमी चिल्लाया। “तुम ये क्या कर रही हो? इसे बंद करो—”
राहेल ने अपना रिमोट कंट्रोल उठाया और संगीत बंद कर दिया। "अंदर आ जाओ!"
उसके पिता गुस्से से भरे चेहरे और तेज रोशनी से आंखें झपकाते हुए अंदर आए। उनके बाल जंग जैसे रंग के थे, जो राहेल के बालों से थोड़े गहरे थे। एक तरफ से चिपके हुए थे, जैसे तकिए से लड़ाई हार गए हों। उनके नीले रेशमी पजामे की जेब पर "WD" का निशान बना हुआ था। सच में, कौन ऐसे पजामे पहनता है जिन पर निशान बने हों?
“क्या हो रहा है?” उसने पूछा। “सुबह के तीन बज रहे हैं।”
“नींद नहीं आई,” राहेल ने कहा।
चित्र पर, मेरे चेहरे से एक तीर गिर गया। राहेल ने बाकी को अपनी पीठ के पीछे छिपा लिया, लेकिन मिस्टर डेयर ने देख लिया।
“तो... समझ आया कि आपका दोस्त सेंट थॉमस नहीं आ रहा है?” श्री डेयर मुझे इसी नाम से पुकारते थे। कभी पर्सी नहीं। बस आपका दोस्त। या अगर वह मुझसे बात कर रहे होते, जो कि वह बहुत कम करते थे, तो नौजवान कहते थे।
राहेल ने अपनी भौंहें सिकोड़ीं। "मुझे नहीं पता।"
“हम सुबह निकलेंगे,” उसके पिता ने कहा। “अगर उसने अभी तक फैसला नहीं किया है तो—”
“शायद वो नहीं आएगा,” राहेल ने उदास होकर कहा। “खुश हो?”
श्री डेयर ने अपने हाथ पीठ पीछे कर लिए। वे गंभीर चेहरे के साथ कमरे में इधर-उधर चहलकदमी करने लगे। मुझे लगा कि वे अपनी भूमि विकास कंपनी के बोर्डरूम में ऐसा करते होंगे और अपने कर्मचारियों को परेशान करते होंगे।
“क्या तुम्हें अभी भी बुरे सपने आते हैं?” उसने पूछा। “सिरदर्द होता है?”
रेचल ने अपने डार्ट्स फर्श पर फेंक दिए। "मुझे तुम्हें इसके बारे में कभी नहीं बताना चाहिए था।"
उन्होंने कहा, "मैं तुम्हारा पिता हूं। मुझे तुम्हारी चिंता है।"
"परिवार की प्रतिष्ठा को लेकर चिंतित हूं," राहेल ने बुदबुदाते हुए कहा।
उसके पिता ने कोई प्रतिक्रिया नहीं दी—शायद इसलिए कि उन्होंने वह टिप्पणी पहले भी सुनी थी, या शायद इसलिए कि वह सच थी।
उन्होंने सुझाव दिया, "हम डॉ. आर्कराइट को बुला सकते हैं। उन्होंने आपके हैम्स्टर की मृत्यु के दुख से उबरने में आपकी मदद की थी।"
“तब मैं छह साल की थी,” उसने कहा। “और नहीं, पापा, मुझे थेरेपिस्ट की ज़रूरत नहीं है। बस...” उसने बेबसी से सिर हिलाया।

उसके पिता खिड़कियों के सामने रुक गए। उन्होंने न्यूयॉर्क के क्षितिज को ऐसे देखा मानो वह उन्हीं का हो—जबकि यह सच नहीं था। वह तो केवल उसके एक हिस्से के ही मालिक थे।

“तुम्हारे लिए कुछ समय के लिए दूर जाना अच्छा रहेगा,” उसने फैसला किया। “तुम पर कुछ हानिकारक प्रभावों का असर रहा है।”

“मैं क्लैरियन लेडीज़ एकेडमी नहीं जा रही हूँ,” राहेल ने कहा। “और मेरे दोस्तों से तुम्हारा कोई लेना-देना नहीं है।”

मिस्टर डेयर मुस्कुराए, लेकिन उनकी मुस्कान स्नेहपूर्ण नहीं थी। बल्कि ऐसा लग रहा था जैसे वे कह रहे हों, "एक दिन तुम्हें एहसास होगा कि तुम्हारी बातें कितनी बेवकूफी भरी लग रही हैं।"

“थोड़ी देर सो लो,” उसने आग्रह किया। “हम कल रात तक समुद्र तट पर होंगे। खूब मजा आएगा।”

“मज़ेदार,” राहेल ने दोहराया। “बहुत मज़ा आया।”

उसके पिता कमरे से बाहर निकल गए। उन्होंने दरवाजा खुला छोड़ दिया।

राहेल मेरी तस्वीर को घूरती रही। फिर वह उसके बगल में रखे हुए ईज़ल की ओर चली गई, जो एक चादर से ढका हुआ था।

"मुझे उम्मीद है कि ये सपने हों," उसने कहा।

उसने ईज़ल से पर्दा हटाया। उस पर जल्दबाजी में बनाया गया एक चारकोल स्केच था, लेकिन राहेल एक अच्छी कलाकार थी। तस्वीर में निश्चित रूप से ल्यूक एक छोटे लड़के के रूप में था। वह लगभग नौ साल का था, चौड़ी मुस्कान लिए हुए और उसके चेहरे पर कोई निशान नहीं था। मुझे समझ नहीं आ रहा था कि राहेल को कैसे पता चला होगा कि वह उस समय कैसा दिखता था, लेकिन चित्र इतना अच्छा था कि मुझे लगा कि वह अंदाज़ा नहीं लगा रही थी। ल्यूक के जीवन के बारे में मुझे जो कुछ पता था (जो बहुत कम था), उससे लगता था कि तस्वीर में वह उस समय का है जब उसे पता चला था कि वह आधा इंसान है और घर से भाग गया था।

राहेल उस चित्र को घूरती रही। फिर उसने दूसरा ईज़ल खोला। यह तस्वीर और भी भयावह थी। इसमें एम्पायर स्टेट बिल्डिंग दिखाई दे रही थी, जिसके चारों ओर बिजली चमक रही थी। दूर आसमान में एक भयानक तूफान मंडरा रहा था, और बादलों से एक विशाल हाथ निकलता हुआ प्रतीत हो रहा था। इमारत के आधार पर भीड़ जमा थी... लेकिन यह पर्यटकों और पैदल यात्रियों की सामान्य भीड़ नहीं थी। मैंने भाले, बरछी और झंडे देखे—एक सेना के प्रतीक चिन्ह।

“पर्सी,” राहेल ने धीरे से कहा, मानो उसे पता हो कि मैं सुन रहा हूँ, “क्या हो रहा है?”

सपना धुंधला पड़ गया, और आखिरी चीज जो मुझे याद है वह यह थी कि काश मैं उसके सवाल का जवाब दे पाती।

अगली सुबह, मैं उसे फोन करना चाहता था, लेकिन शिविर में कोई फोन नहीं था। डायोनिसस और चिरोन को लैंडलाइन की ज़रूरत नहीं थी। जब भी उन्हें कुछ चाहिए होता, वे आइरिस-संदेश भेजकर ओलंपस को

फोन कर देते थे। और जब अर्धदेवता सेलफोन इस्तेमाल करते हैं, तो उनके सिग्नल सौ मील के दायरे में मौजूद हर राक्षस को परेशान कर देते हैं। यह एक तरह से संदेश भेजने जैसा है: देखो, मैं यहाँ हूँ! कृपया मेरा चेहरा बदल दो! शिविर की सुरक्षित सीमाओं के भीतर भी, हम इस तरह का प्रचार नहीं करना चाहते थे।
अधिकांश अर्धदेवताओं (एनाबेथ और कुछ अन्य को छोड़कर) के पास तो सेल फोन भी नहीं हैं। और मैं एनाबेथ से ये तो बिलकुल नहीं कह सकती थी, "हे, मुझे तुम्हारा फोन उधार दे दो ताकि मैं रेचल को कॉल कर सकूँ!" कॉल करने के लिए मुझे कैंप छोड़कर कई मील पैदल चलकर नज़दीकी किराना स्टोर तक जाना पड़ता। और अगर चिरोन मुझे जाने भी देता, तब तक रेचल सेंट थॉमस जाने वाले विमान में सवार हो चुकी होती।
मैंने पोसीडॉन की मेज पर अकेले बैठकर उदास नाश्ता किया। मैं संगमरमर के फर्श में बनी उस दरार को घूरता रहा, जहाँ दो साल पहले निको ने खून के प्यासे कंकालों के एक समूह को पाताल लोक भेज दिया था। उस याद ने मेरी भूख को बिल्कुल भी नहीं बढ़ाया।
नाश्ते के बाद, एनाबेथ और मैं केबिनों का निरीक्षण करने के लिए नीचे गए। दरअसल, निरीक्षण की बारी एनाबेथ की थी। मेरा सुबह का काम चिरोन के लिए रिपोर्टों को छांटना था। लेकिन चूंकि हम दोनों को अपने-अपने काम से नफरत थी, इसलिए हमने इसे साथ में करने का फैसला किया ताकि यह इतना उबाऊ न लगे।
हमने पोसीडॉन केबिन से शुरुआत की, जिसमें मूल रूप से सिर्फ मैं ही थी। मैंने उस सुबह अपना बंक बेड ठीक किया था (मतलब, लगभग) और दीवार पर लगे मिनोटौर के सींग को सीधा किया था, इसलिए मैंने खुद को पाँच में से चार नंबर दिए।
एनाबेथ ने मुंह बनाया। "तुम तो हद ही कर रही हो।" उसने पेंसिल के सिरे से एक पुरानी रनिंग शॉर्ट्स उठाई। मैंने उन्हें झट से छीन लिया। "अरे, मुझे चैन से रहने दो। इस गर्मी में मेरे पीछे सफाई करने के लिए टायसन तो नहीं है।"
“पांच में से तीन,” एनाबेथ ने कहा। मुझे पता था कि बहस करने का कोई फायदा नहीं है, इसलिए हम आगे बढ़ गए।
चलते-चलते मैंने चिरोन की रिपोर्टों के ढेर पर सरसरी नज़र डालने की कोशिश की। उनमें देश भर के अर्धदेवों, प्रकृति आत्माओं और सैटायरों के संदेश थे, जिनमें राक्षसों की नवीनतम गतिविधियों के बारे में लिखा गया था। वे काफी निराशाजनक थे, और मेरे एडीएचडी से ग्रस्त दिमाग को निराशाजनक चीज़ों पर ध्यान केंद्रित करना पसंद नहीं था।
हर जगह छोटी-मोटी लड़ाइयाँ छिड़ी हुई थीं। शिविर में भर्ती पूरी तरह ठप हो गई थी। सैटायरों को नए अर्धदेवों को ढूंढने और उन्हें हाफ-ब्लड हिल लाने में परेशानी हो रही थी क्योंकि देश भर में बहुत सारे राक्षस घूम रहे थे। हमारी मित्र थैलिया, जो आर्टेमिस के शिकारियों की नेता थी, महीनों से लापता थी, और अगर आर्टेमिस को पता भी था कि उनके साथ क्या हुआ है, तो वह जानकारी साझा नहीं कर रही थी।

हमने एफ़्रोडाइट केबिन का दौरा किया, जिसे निश्चित रूप से पाँच में से पाँच अंक मिले। बिस्तर एकदम सलीके से लगे हुए थे। सबके लॉकरों में कपड़े रंग के हिसाब से व्यवस्थित थे। खिड़कियों पर ताज़े फूल खिले हुए थे। मैं एक अंक कम करना चाहती थी क्योंकि पूरे कमरे में डिज़ाइनर परफ्यूम की तेज़ खुशबू आ रही थी, लेकिन एनाबेथ ने मेरी बात अनसुनी कर दी।

"हमेशा की तरह शानदार काम, सिलेना," एनाबेथ ने कहा।

सिलेना ने बेमन से सिर हिलाया। उसके बिस्तर के पीछे की दीवार बेकेंडॉर्फ की तस्वीरों से सजी थी। वह अपनी चारपाई पर बैठी थी, उसकी गोद में चॉकलेट का एक डिब्बा था, और मुझे याद आया कि उसके पिता की गाँव में एक चॉकलेट की दुकान थी, और इसी वजह से उन्होंने एफ़्रोडाइट का ध्यान आकर्षित किया था।

“तुम्हें चॉकलेट चाहिए?” सिलेना ने पूछा। “मेरे पापा ने भेजी हैं। उन्हें लगा—उन्हें लगा कि इनसे मेरा मूड ठीक हो जाएगा।”

मैंने पूछा, "क्या वे अच्छे हैं?"

उसने सिर हिलाया। "इनका स्वाद बिल्कुल बेस्वाद है।"

मुझे गत्ते से कोई आपत्ति नहीं थी, इसलिए मैंने एक गत्ते का टुकड़ा आज़माया। एनाबेथ को वह पसंद नहीं आया। हमने सिलेना से बाद में मिलने का वादा किया और आगे बढ़ गए।

जैसे ही हम सार्वजनिक क्षेत्र पार कर रहे थे, एरेस और अपोलो के केबिनों के बीच लड़ाई छिड़ गई। आग लगाने वाले बमों से लैस कुछ अपोलो शिविरार्थी दो पेगासी द्वारा खींचे जा रहे रथ में एरेस के केबिन के ऊपर से उड़ गए। मैंने पहले कभी रथ नहीं देखा था, लेकिन वह देखने में बहुत ही शानदार लग रहा था। जल्द ही, एरेस के केबिन की छत जलने लगी, और डोंगी झील से जलपरियां उस पर पानी डालने के लिए दौड़ पड़ीं।

फिर एरेस के बच्चों ने श्राप दिया, और अपोलो के बच्चों के सारे तीर रबर के बन गए। अपोलो के बच्चे एरेस के बच्चों पर तीर चलाते रहे, लेकिन तीर उनसे टकराकर वापस उछल गए।

दो तीरंदाज दौड़ते हुए निकले, जिनका पीछा करते हुए गुस्से में भरा एरेस का बच्चा काव्यात्मक लहजे में चिल्ला रहा था: "मुझे श्राप दो, है ना? मैं तुम्हें सबक सिखाऊंगा! / मैं सारा दिन तुकबंदी नहीं करना चाहता!"

एनाबेथ ने आह भरी। "फिर वही बात। पिछली बार जब अपोलो ने एक केबिन को शाप दिया था, तो उन तुकबंदी वाले दोहों का असर खत्म होने में एक हफ्ता लग गया था।"

मैं सिहर उठा। अपोलो तो तीरंदाजी के साथ-साथ कविता के भी देवता थे, और मैंने उन्हें स्वयं कविता सुनाते हुए सुना था। मुझे तो तीर से घायल होना ही बेहतर लग रहा था।

मैंने पूछा, "आखिर वे किस बात पर लड़ रहे हैं?"

एनाबेथ ने मेरी ओर ध्यान नहीं दिया और अपनी निरीक्षण पुस्तिका पर लिखती रही, जिसमें उसने दोनों केबिनों को पांच में से एक अंक दिया।

मैं उसे घूरने लगा, जो बेवकूफी थी क्योंकि मैं उसे अनगिनत बार देख चुका था। इस गर्मी में हम दोनों की लंबाई लगभग बराबर थी, जो राहत की बात थी। फिर भी, वह मुझसे कहीं ज़्यादा परिपक्व लग रही थी। यह

थोड़ा डरावना था। मतलब, बेशक, वह हमेशा से प्यारी थी, लेकिन अब वह वाकई बेहद खूबसूरत लगने लगी थी।

अंत में उसने कहा, "वह उड़ने वाला रथ।"

"क्या?"

आपने पूछा था कि वे किस बात पर लड़ रहे थे।

“ओह। ओह, ठीक है।”

“उन्होंने पिछले हफ्ते फिलाडेल्फिया में एक छापे में इसे कब्जा कर लिया। लूका के कुछ अर्धदेव उस उड़ने वाले रथ के साथ वहां मौजूद थे। अपोलो के समूह ने युद्ध के दौरान इसे अपने कब्जे में ले लिया, लेकिन एरेस के समूह ने छापे का नेतृत्व किया था। इसलिए तब से वे इस बात पर लड़ रहे हैं कि यह किसे मिलेगा।”

हम छिप गए जब माइकल यू का रथ एरेस कैंपर पर टूट पड़ा। एरेस कैंपर ने उसे चाकू मारने की कोशिश की और तुकबंदी वाले दोहे में उसे गालियां दीं। वह उन गालियों को तुकबंदी में इस्तेमाल करने में काफी रचनात्मक था।

मैंने कहा, "हम अपनी जान बचाने के लिए लड़ रहे हैं, और वे किसी बेवकूफी भरे रथ को लेकर झगड़ रहे हैं।"

“वे इससे उबर जाएंगे,” एनाबेथ ने कहा। “क्लैरिस को अक्ल आ जाएगी।”

मुझे इतना यकीन नहीं था। यह उस क्लारिस की आवाज़ नहीं थी जिसे मैं जानती थी।

मैंने और भी रिपोर्टें देखीं और हमने कुछ और केबिनों का निरीक्षण किया। डेमेटर को चार अंक मिले। हेफेस्टस को तीन अंक मिले और शायद उन्हें इससे भी कम अंक मिलने चाहिए थे, लेकिन बेकेंडॉर्फ के चले जाने के कारण हमने उन्हें थोड़ी छूट दे दी। हर्मीस को दो अंक मिले, जो कोई आश्चर्य की बात नहीं थी। जिन शिविरार्थियों को अपने दैवीय वंश के बारे में पता नहीं था, उन्हें हर्मीस के केबिन में ठूंस दिया गया था, और चूंकि देवता थोड़े भूलक्कड़ थे, इसलिए वह केबिन हमेशा खचाखच भरा रहता था।

आखिरकार हम एथेना के केबिन में पहुँच गए, जो हमेशा की तरह व्यवस्थित और साफ-सुथरा था। अलमारियों में किताबें करीने से सजी थीं। कवच चमका हुआ था। दीवारों पर युद्ध के नक्शे और ब्लूप्रिंट लगे थे। केवल एनाबेथ का पलंग थोड़ा अस्त-व्यस्त था। वह कागजों से भरा हुआ था, और उसका चांदी का लैपटॉप अभी भी चल रहा था।

"व्लाकास," एनाबेथ ने बुदबुदाया, जिसका मतलब था कि वह ग्रीक भाषा में खुद को बेवकूफ कह रही थी।

उसके सहायक अधिकारी, मैल्कम ने अपनी मुस्कान दबाई। "हाँ, उम... हमने बाकी सब कुछ साफ कर दिया। पता नहीं था कि आपके नोट्स को हटाना सुरक्षित होगा या नहीं।"

यह शायद समझदारी भरा कदम था। एनाबेथ के पास एक कांस्य का चाकू था जिसे उसने केवल राक्षसों और उन लोगों के लिए रखा था जो उसकी चीजों से छेड़छाड़ करते थे।

मैल्कम ने मेरी तरफ देखकर मुस्कुराते हुए कहा, "जब तक आप निरीक्षण पूरा कर लें, हम बाहर इंतज़ार करेंगे।" एथेना कैंप के बाकी बच्चे दरवाज़े से बाहर निकल गए, जबकि एनाबेथ अपना बिस्तर साफ़ कर रही थी।

मैं बेचैनी से इधर-उधर हिलने लगा और कुछ और रिपोर्ट देखने का नाटक करने लगा। तकनीकी रूप से, निरीक्षण करने पर भी, शिविर के नियमों के अनुसार दो शिविरार्थियों का एक केबिन में अकेले रहना . . . गलत था।

जब सिलेना और बेकेंडॉर्फ ने डेटिंग शुरू की, तब इस नियम का ज़िक्र बहुत हुआ था। और मुझे पता है कि आप में से कुछ लोग सोच रहे होंगे, क्या सभी अर्धदेवता देवीय पक्ष से संबंधित नहीं होते, और क्या इससे डेटिंग करना घिनौना नहीं हो जाता? लेकिन बात यह है कि आनुवंशिक रूप से देखा जाए तो, आपके परिवार का देवीय पक्ष मायने नहीं रखता, क्योंकि देवताओं में डीएनए नहीं होता। एक अर्धदेवता कभी भी ऐसे व्यक्ति से डेटिंग करने के बारे में नहीं सोचेगा जिसका माता-पिता एक ही देवीय हो। जैसे एथेना के केबिन के दो बच्चे? बिलकुल नहीं। लेकिन एफ़्रोडाइट की बेटी और हेफ़ेस्टस का बेटा? वे संबंधित नहीं हैं। इसलिए इसमें कोई समस्या नहीं है।

खैर, कुछ अजीब वजह से मैं इस बारे में सोच रहा था जब मैंने एनाबेथ को सीधा होते देखा। उसने अपना लैपटॉप बंद किया, जो उसे पिछले गर्मियों में आविष्कारक डेडलस ने उपहार में दिया था।

मैंने अपना गला साफ किया। "तो... उस चीज़ से कोई अच्छी जानकारी मिली?"

“बहुत ज़्यादा,” उसने कहा। “डेडेलस के इतने सारे विचार थे कि मैं उन सभी को समझने की कोशिश में पचास साल बिता सकती हूँ।”

“हाँ,” मैंने बुदबुदाते हुए कहा। “यह मजेदार होगा।”

उसने अपने कागज़ों को इधर-उधर किया—जिनमें ज़्यादातर इमारतों के चित्र और कुछ हस्तलिखित नोट्स थे। मुझे पता था कि वह एक दिन वास्तुकार बनना चाहती है, लेकिन मैंने यह बात बड़े मुश्किल से सीखी थी कि उससे यह न पूछूं कि वह किस पर काम कर रही है। वह कोणों और भार वहन करने वाले जोड़ों के बारे में तब तक बात करती रहती जब तक मेरी आँखें थक न जातीं।

“तुम्हें पता है...” उसने घबराहट में अपने बाल कान के पीछे किए, जैसे वो करती है। “बेकेंडॉर्फ और सिलेना का ये सारा मामला... ये सोचने पर मजबूर कर देता है... कि... क्या ज़रूरी है। अपने करीबियों को खोने के बारे में।”

मैंने सिर हिलाया। मेरा दिमाग छोटी-छोटी बातों पर ध्यान देने लगा, जैसे कि उसने अभी भी अपने पिता की दी हुई चांदी की उल्लू वाली बालियां पहन रखी थीं, जो सैन फ्रांसिस्को में सैन्य इतिहास के एक प्रतिभाशाली प्रोफेसर थे।

“उम, हाँ,” मैंने हकलाते हुए कहा। “मतलब... क्या आपके परिवार में सब ठीक है?”

ठीक है, बहुत ही बेवकूफी भरा सवाल है, लेकिन खैर, मैं घबराया हुआ था।

एनाबेथ निराश लग रही थी, लेकिन उसने सिर हिलाया।
“मेरे पिताजी मुझे इस गर्मी में ग्रीस ले जाना चाहते थे,” उसने उदास स्वर में कहा। “मैं हमेशा से वहाँ जाना चाहती थी—”
मुझे याद आया, "पार्थेनन।"
उसने मुस्कुराने की कोशिश की। "हाँ।"
कोई बात नहीं। और भी गर्मियां आएंगी, है ना?
जैसे ही मैंने ये कहा, मुझे एहसास हुआ कि ये एक मूर्खतापूर्ण टिप्पणी थी। मेरा अंत निकट था। एक हफ्ते के भीतर ओलंपस का पतन हो सकता था। अगर देवताओं का युग सचमुच समाप्त हो गया, तो हमारी जानी-पहचानी दुनिया अराजकता में डूब जाएगी। अर्धदेवताओं का सफाया हो जाएगा। हमारे लिए फिर कभी ग्रीष्म ऋतुएँ नहीं रहेंगी।
एनाबेथ अपनी निरीक्षण रिपोर्ट को घूर रही थी। "पांच में से तीन," उसने बुदबुदाते हुए कहा, "लापरवाह मुख्य परामर्शदाता के लिए। चलो, अपनी रिपोर्ट पूरी करो और चिरोन के पास वापस चलते हैं।"
फांसी के घर जाते समय हमने आखिरी रिपोर्ट पढ़ी, जो कनाडा के एक सैटायर (एक प्रकार का जंगली सूअर) द्वारा मेपल के पत्ते पर हाथ से लिखी गई थी। अगर संभव हो तो, उस नोट ने मुझे और भी बुरा महसूस कराया।
“‘प्रिय ग्रोवर,’” मैंने ज़ोर से पढ़ा। “‘टोरंटो के बाहर के जंगलों पर एक विशालकाय दुष्ट बिज्जू ने हमला कर दिया है। मैंने तुम्हारे सुझाव के अनुसार पैन की शक्ति का आह्वान करने की कोशिश की। कोई असर नहीं हुआ। कई जलपरियों के पेड़ नष्ट हो गए। ओटावा लौट रहे हैं। कृपया सलाह दें। तुम कहाँ हो? —ग्लीसन हेज, रक्षक।’”
एनाबेथ ने मुंह बनाया। "तुम्हें उससे कोई खबर नहीं मिली? तुम्हारे सहानुभूति संपर्क के बावजूद भी?"
मैंने निराशा से अपना सिर हिलाया।
पिछली गर्मियों में जब देवता पैन की मृत्यु हुई थी, तब से हमारा दोस्त ग्रोवर हमसे दूर होता चला गया था। क्लोवन एल्डर्स की परिषद उसे बहिष्कृत मानती थी, लेकिन ग्रोवर फिर भी पूर्वी तट पर घूमता रहता था, पैन के बारे में प्रचार करने और प्रकृति की आत्माओं को अपने-अपने जंगली इलाकों की रक्षा करने के लिए मनाने की कोशिश करता था। वह अपनी प्रेमिका जुनिपर से मिलने के लिए कुछ ही बार शिविर में वापस आया था। आखिरी बार मैंने सुना था कि वह सेंट्रल पार्क में अप्सराओं को संगठित कर रहा था, लेकिन दो महीने से किसी ने उसे देखा या सुना नहीं था। हमने आइरिस संदेश भेजने की कोशिश की, लेकिन वे कभी पहुंचे ही नहीं। ग्रोवर के साथ मेरा एक भावनात्मक जुड़ाव था, इसलिए मुझे उम्मीद थी कि अगर उसके साथ कुछ बुरा हुआ तो मुझे पता चल जाएगा। ग्रोवर ने एक बार मुझसे कहा था कि अगर उसकी मृत्यु हो गई, तो यह भावनात्मक जुड़ाव मुझे भी मार सकता है। लेकिन मुझे यकीन नहीं था कि यह बात अब भी सच है या नहीं।

मुझे आश्चर्य हुआ कि क्या वह अभी भी मैनहट्टन में है। फिर मुझे राहेल के स्केच वाले अपने सपने की याद आई—शहर पर काले बादल छा रहे थे, एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के चारों ओर एक सेना इकट्ठी थी।
“एनाबेथ।” मैंने उसे टेदरबॉल कोर्ट के पास रोक लिया। मुझे पता था कि मैं मुसीबत मोल ले रही हूँ, लेकिन मुझे यह भी नहीं पता था कि मैं और किस पर भरोसा करूँ। साथ ही, मैं हमेशा सलाह के लिए एनाबेथ पर निर्भर रहती थी। “सुनो, मुझे एक सपना आया, जिसमें, उम्म, रेचल...”
मैंने उसे पूरी बात बता दी, यहां तक कि बचपन में ल्यूक की वह अजीब सी तस्वीर भी।
कुछ देर तक वह चुप रही। फिर उसने अपनी निरीक्षण पुस्तिका को इतनी कसकर लपेटा कि वह फट गई।
"आप मुझसे क्या कहना चाहते हैं?"
“मुझे यकीन नहीं है। आप मेरे जानने वाले सबसे बेहतरीन रणनीतिकार हैं। अगर आप क्रोनोस होते और इस युद्ध की योजना बना रहे होते, तो आगे क्या करते?”
मैं टाइफॉन का इस्तेमाल ध्यान भटकाने के लिए करूंगा। फिर मैं सीधे ओलंपस पर हमला करूंगा, जब देवता पश्चिम में होंगे।
"बिल्कुल राहेल की तस्वीर की तरह।"
“पर्सी,” उसने कठोर स्वर में कहा, “रेचल तो बस एक नश्वर इंसान है।”
लेकिन क्या होगा अगर उसका सपना सच हो? उन दूसरे टाइटन्स ने कहा था कि ओलंपस कुछ ही दिनों में नष्ट हो जाएगा। उन्होंने कहा था कि उनके सामने और भी कई चुनौतियाँ हैं। और ल्यूक की बचपन की उस तस्वीर का क्या मतलब है—”
हमें बस तैयार रहना होगा।
मैंने कहा, "कैसे? हमारे शिविर को देखो। हम आपस में लड़ना भी बंद नहीं कर सकते। और मेरी इस मूर्ख आत्मा को काट कर ले जाने की उम्मीद की जा रही है।"
उसने अपना लेख नीचे फेंक दिया। “मुझे पता था कि हमें तुम्हें भविष्यवाणी नहीं दिखानी चाहिए थी।” उसकी आवाज़ गुस्से और दुख से भरी थी। “इससे तो तुम बस डर गए। डर लगने पर तुम चीजों से भाग जाते हो।”
मैं उसे देखकर पूरी तरह अचंभित रह गई। "मैं? भाग जाऊं?"
वह एकदम मेरे सामने आ गई। "हाँ, तुम। तुम डरपोक हो, पर्सी जैक्सन!"
हम आमने-सामने थे। उसकी आँखें लाल थीं, और मुझे अचानक एहसास हुआ कि जब उसने मुझे कायर कहा, तो शायद वह भविष्यवाणी के बारे में बात नहीं कर रही थी।
"अगर आपको हमारी जीत की संभावना कम लगती है," उसने कहा, "तो शायद आपको राहेल के साथ उस छुट्टी पर चले जाना चाहिए।"
“एनाबेथ—”
अगर आपको हमारी कंपनी पसंद नहीं है।
"यह सही नहीं है!"

वह मुझे धक्का देकर आगे बढ़ी और स्ट्रॉबेरी के खेतों की ओर तेज़ी से चली गई। जाते समय उसने टेदरबॉल को टक्कर मारी जिससे वह खंभे के चारों ओर तेज़ी से घूमने लगी।
मैं कहना चाहूँगा कि उसके बाद मेरा दिन बेहतर हो गया। लेकिन ऐसा बिल्कुल नहीं हुआ।
उस दोपहर हम सबने अलाव के पास इकट्ठा होकर बेकेंडॉर्फ के कफ़न को जलाया और उन्हें अंतिम विदाई दी। यहाँ तक कि एरेस और अपोलो के केबिनों ने भी अस्थायी रूप से शांति भंग कर दी और इस कार्यक्रम में शामिल हुए।
बेकेंडॉर्फ का कफ़न धातु की कड़ियों से बना था, जैसे चेन मेल। मुझे समझ नहीं आया कि यह कैसे जलेगा, लेकिन लगता है भाग्य ने ही मदद की। धातु आग में पिघल गई और सुनहरे धुएं में बदल गई, जो आसमान में उठ गया। अलाव की लपटें हमेशा शिविरार्थियों के मिजाज को दर्शाती थीं, और आज वे काली जल रही थीं।
मुझे उम्मीद थी कि बेकेंडॉर्फ की आत्मा एलिसियम में जाएगी। शायद वह पुनर्जन्म लेकर तीन अलग-अलग जन्मों में एलिसियम पहुँचने की कोशिश भी करे ताकि वह ब्लेस्ड आइल्स तक पहुँच सके, जो अंडरवर्ल्ड का सबसे बड़ा पार्टी हेडक्वार्टर था। अगर कोई इसके लायक था, तो वह बेकेंडॉर्फ ही था।
एनाबेथ मुझसे बिना कुछ कहे चली गई। बाकी शिविरार्थियों ने भी अपनी-अपनी दोपहर की गतिविधियों में हिस्सा लेना शुरू कर दिया। मैं बस वहीं खड़ी बुझती हुई आग को देखती रही। सिलेना पास ही बैठकर रो रही थी, जबकि क्लारिस और उसका प्रेमी क्रिस रोड्रिगेज उसे सांत्वना देने की कोशिश कर रहे थे।
आखिरकार मैंने हिम्मत जुटाकर उसके पास जाकर कहा, "हे सिलेना, मुझे सच में बहुत अफ़सोस है।"
वह सिसक रही थी। क्लैरिस ने मुझे घूरकर देखा, लेकिन वह हमेशा सबको घूरती है। क्रिस ने मुश्किल से मेरी तरफ देखा। वह पिछले साल गर्मियों में क्लैरिस द्वारा भूलभुलैया से बचाए जाने तक ल्यूक के आदमियों में से एक था, और मुझे लगता है कि उसे अभी भी उस बात का पछतावा था।
मैंने गला साफ किया। “सिलेना, तुम्हें पता है बेकेंडॉर्फ तुम्हारे चित्र को अपने पास रखता था। युद्ध में जाने से ठीक पहले उसने उसे देखा था। तुम उसके लिए बहुत मायने रखती थी। तुमने उसके जीवन का आखिरी साल सबसे बेहतरीन बना दिया।”
सिलेना सिसकियाँ लेने लगी।
"बहुत बढ़िया काम किया, पर्सी," क्लैरिस ने बुदबुदाते हुए कहा।
“नहीं, कोई बात नहीं,” सिलेना ने कहा। “शुक्रिया... धन्यवाद, पर्सी। मुझे जाना चाहिए।”
"क्या तुम्हें किसी की संगति चाहिए?" क्लैरिस ने पूछा।
सिलेना ने अपना सिर हिलाया और भाग गई।
"वह जितनी दिखती है उससे कहीं ज्यादा मजबूत है," क्लैरिस ने लगभग खुद से बुदबुदाते हुए कहा। "वह बच जाएगी।"
मैंने सुझाव दिया, "आप इसमें मदद कर सकते हैं। आप हमारे साथ लड़कर बेकेंडॉर्फ की स्मृति का सम्मान कर सकते हैं।"

क्लैरिस ने अपना चाकू ढूंढने की कोशिश की, लेकिन वह वहाँ नहीं था। उसने उसे जेल के बड़े कमरे में पिंग-पोंग टेबल पर फेंक दिया था।
“यह मेरी समस्या नहीं है,” वह गुर्राई। “मेरे केबिन को सम्मान नहीं मिलता, मैं लड़ाई नहीं करती।”
मैंने गौर किया कि वह तुकबंदी में बात नहीं कर रही थी। शायद जब उसके केबिन के साथियों पर श्राप पड़ा था, तब वह वहाँ मौजूद नहीं थी, या शायद उसके पास उस श्राप को तोड़ने का कोई तरीका था। एक सिहरन के साथ, मुझे लगा कि कहीं क्लैरिस शिविर में क्रोनोस की जासूस तो नहीं है? क्या यही वजह थी कि वह अपने केबिन को लड़ाई से दूर रख रही थी? हालाँकि मुझे क्लैरिस बिल्कुल पसंद नहीं थी, टाइटन्स के लिए जासूसी करना उसके स्वभाव के अनुरूप नहीं लगता था।
“ठीक है,” मैंने उससे कहा। “मैं यह बात उठाना नहीं चाहता था, लेकिन तुम पर मेरा एक एहसान है। अगर मैं न होता तो तुम राक्षसों के सागर में किसी साइक्लॉप्स की गुफा में सड़ रही होती।”
उसने अपने जबड़े भींच लिए। “पर्सी, कोई और मदद करोगे? यह नहीं। एरेस केबिन की पहले ही बहुत बेइज्जती हो चुकी है। और यह मत सोचो कि मुझे पता नहीं कि लोग मेरे बारे में पीठ पीछे क्या कहते हैं।”
मैं कहना चाहता था, "हाँ, यह सच है।" लेकिन मैंने अपनी ज़बान पर काबू रखा।
"तो क्या—तुम क्रोनोस को हमें कुचलने दोगे?" मैंने पूछा।
"अगर तुम्हें मेरी मदद इतनी ही चाहिए, तो अपोलो से कहो कि वह हमें रथ दे दे।"
तुम तो बिल्कुल बच्चे जैसे हो।
उसने मुझ पर हमला कर दिया, लेकिन क्रिस हमारे बीच आ गया। "अरे यार," उसने कहा। "क्लेरिस, तुम्हें पता है, शायद उसकी बात में दम हो।"
उसने उस पर व्यंग्य करते हुए कहा, "तुम भी नहीं!"
वह क्रिस के पीछे-पीछे चलते हुए आगे बढ़ गई। "अरे, रुको! मेरा मतलब था—क्लैरिस, रुको!"
मैंने बेकेंडॉर्फ की आग से निकलती आखिरी चिंगारियों को दोपहर के आकाश में ऊपर उठते देखा। फिर मैं तलवारबाजी के अखाड़े की ओर चल पड़ा। मुझे आराम की ज़रूरत थी और मैं अपने एक पुराने दोस्त से मिलना चाहता था।

पाँच

मैंने अपने कुत्ते को पेड़ से टकरा दिया।

श्रीमती ओ'लेरी ने मुझे मुझसे पहले ही देख लिया, जो कि एक कमाल की बात थी, क्योंकि उनका कद किसी कचरा ढोने वाले ट्रक जितना था। मैं अखाड़े में दाखिल हुआ और अंधेरे की एक दीवार ने मुझे ज़ोर से धक्का दिया।

“भौंक!”

अगले ही पल मुझे पता चला कि मैं जमीन पर लेटा हुआ हूँ, मेरे सीने पर एक विशाल पंजा है और एक बहुत बड़ी ब्रिलो पैड जैसी जीभ मेरे चेहरे को चाट रही है।

“आह!” मैंने कहा। “हे लड़की। तुम्हें देखकर भी अच्छा लगा। आह!”

मिसेज ओ'लेरी को शांत होने और मुझसे उतरने में कुछ मिनट लगे। तब तक मैं कुत्ते की लार से पूरी तरह भीग चुका था। वह मेरे साथ फ़ेच गेम खेलना चाहती थी, इसलिए मैंने एक कांस्य ढाल उठाई और उसे अखाड़े के पार फेंक दिया।

वैसे, मिसेज़ ओ'लेरी दुनिया की इकलौती मिलनसार हेलहाउंड है। उसके पिछले मालिक की मौत के बाद, वह मुझे विरासत में मिली। वह कैंप में रहती थी, लेकिन बेकेंडॉर्फ... खैर, जब भी मैं बाहर जाता था, बेकेंडॉर्फ उसकी देखभाल करता था। उसने मिसेज़ ओ'लेरी की पसंदीदा कांस्य की चबाने वाली हड्डी को पिघलाकर बनाया था। उसने उसके गले में एक छोटा सा मुस्कुराता हुआ चेहरा और हड्डियों वाला नाम का टैग लगाया था। मेरे लिए, बेकेंडॉर्फ उसका सबसे अच्छा दोस्त था।

उस बारे में सोचकर मुझे फिर से दुख हुआ, लेकिन मैंने ढाल को कुछ और बार फेंका क्योंकि श्रीमती ओ'लेरी ने जोर दिया था।

थोड़ी देर बाद वह भौंकने लगी—एक तोप से भी तेज़ आवाज़—जैसे उसे टहलने जाना हो। जब उसने अखाड़े में शौच किया तो बाकी शिविरार्थियों को यह मज़ाक नहीं लगा। इसकी वजह से कई बार फिसलने और गिरने की घटनाएं हो चुकी थीं। इसलिए मैंने अखाड़े के गेट खोल दिए, और वह सीधे जंगल की ओर दौड़ पड़ी।

मैं उसके पीछे-पीछे दौड़ता रहा, मुझे इस बात की ज़्यादा चिंता नहीं थी कि वह मुझसे आगे निकल रही है। जंगल में कोई भी चीज़ श्रीमती ओ'लेरी को डरा नहीं सकती थी। यहाँ तक कि अजगर और विशाल बिच्छू भी उसके पास आने पर भाग जाते थे।

जब मैंने आखिरकार उसे ढूंढ निकाला, तो वह शौचालय का इस्तेमाल नहीं कर रही थी। वह एक जानी-पहचानी खुली जगह पर थी, जहाँ कभी क्लोवन एल्डर्स की परिषद ने ग्रोवर पर मुकदमा चलाया था। वह जगह देखने में अच्छी नहीं लग रही थी। घास पीली पड़ गई थी। तीनों सिंहासनों के सारे पत्ते झड़ गए थे। लेकिन जिस बात ने मुझे चौंकाया, वह यह नहीं थी। उस खुली जगह के बीचोंबीच मैंने अब तक की सबसे अजीब तिकड़ी देखी: जुनिपर नाम की वृक्ष अप्सरा, निको डि एंजेलो और एक बहुत बूढ़ा, बहुत मोटा सैटायर।

निको ही एकमात्र ऐसा व्यक्ति था जो श्रीमती ओ'लेरी के रूप को देखकर घबराया हुआ नहीं लग रहा था। वह लगभग वैसा ही दिख रहा था जैसा मैंने उसे अपने सपने में देखा था—एक एविएटर जैकेट, काली जींस और एक टी-शर्ट जिस पर नाचते हुए कंकाल बने थे, बिल्कुल 'डे ऑफ द डेड' की तस्वीरों की तरह। उसकी लोहे की तलवार उसकी कमर पर लटकी हुई थी। वह केवल बारह वर्ष का था, लेकिन वह बहुत बड़ा और उदास लग रहा था।

मुझे देखकर उसने सिर हिलाया, फिर श्रीमती ओ'लेरी के कान खुजलाने लगा। श्रीमती ओ'लेरी ने उसके पैरों को ऐसे सूंघा जैसे वो रिब-आई स्टेक के बाद सबसे दिलचस्प चीज़ हो। हेड्स का बेटा होने के नाते, वो शायद नरक के कुत्तों के अनुकूल कई जगहों पर घूम चुका होगा।

बूढ़ा सैटायर बिल्कुल भी खुश नहीं दिख रहा था। "कोई तो बताओ—यह पाताल लोक का प्राणी मेरे जंगल में क्या कर रहा है!" उसने अपने हाथ हिलाए और ऐसे दौड़ा जैसे घास गर्म हो। "पर्सी जैक्सन! क्या यह तुम्हारा जानवर है?"

“माफ़ करना, लेनेअस,” मैंने कहा। “यही तुम्हारा नाम है, है ना?”

उस सैटिर ने अपनी आँखें घुमाईं। उसके बाल धूल के गुच्छे जैसे भूरे थे, और उसके सींगों के बीच मकड़ी का जाला उगा हुआ था। उसका पेट उसे एक अजेय बम्पर कार बना देता। "खैर, मैं लेनियस हूँ। मुझे यह मत बताओ कि तुम परिषद के एक सदस्य को इतनी जल्दी भूल गए हो। अब, अपने इस हिंसक व्यवहार को शांत करो!"

“वूफ़!” श्रीमती ओ'लेरी ने खुशी से कहा।

बूढ़े सैटिर ने घबराकर कहा, "इसे भगाओ! जुनिपर, मैं इन परिस्थितियों में तुम्हारी मदद नहीं करूँगा!"

जुनिपर मेरी ओर मुड़ी। वह अप्सरा जैसी सुंदर थी, अपने बैंगनी रंग के पारदर्शी वस्त्र और परी जैसे चेहरे के साथ, लेकिन रोने के कारण उसकी आँखें क्लोरोफिल से हरी हो गई थीं।

“पर्सी,” उसने सिसकते हुए कहा। “मैं ग्रोवर के बारे में ही पूछ रही थी। मुझे पता है कुछ तो हुआ है। अगर वो मुसीबत में न होता तो इतनी देर तक गायब नहीं रहता। मुझे उम्मीद थी कि लेनेस—”

“मैंने तुमसे कहा था!” उस कामुक प्राणी ने विरोध किया। “उस गद्दार के बिना तुम्हारा भला ही होगा।”

जुनिपर ने पैर पटका। “वह गद्दार नहीं है! वह अब तक का सबसे बहादुर सैटायर है, और मैं जानना चाहती हूँ कि वह कहाँ है!”
“भौंक!”
लेनियस के घुटने कांपने लगे। "मैं... मैं इस शैतानी कुत्ते के मेरी पूंछ सूंघते हुए सवालों का जवाब नहीं दूंगा!"
निको मानो अपनी हंसी रोकने की कोशिश कर रहा था। उसने कहा, "मैं कुत्ते को टहला दूंगा।"
उसने सीटी बजाई, और श्रीमती ओ'लेरी दौड़कर उसके पीछे-पीछे बाग के दूसरे छोर तक चली गईं।
लेनियस ने गुस्से से आह भरी और अपनी कमीज़ से टहनियों को झाड़ा। "अब, जैसा कि मैं समझाने की कोशिश कर रहा था, युवती, आपके प्रेमी ने हमारे द्वारा उसे निर्वासित किए जाने के बाद से कोई रिपोर्ट नहीं भेजी है।"
मैंने सुधार करते हुए कहा, "आपने उसे देश निकाला देने के लिए मतदान करने की कोशिश की थी। चिरोन और डायोनिसस ने आपको रोक दिया।"
“अरे! वे तो मानद परिषद सदस्य हैं। यह कोई विधिवत मतदान नहीं था।”
मैं डायोनिसस को बता दूंगा कि तुमने ऐसा कहा है।
लेनियस का चेहरा पीला पड़ गया। “मेरा मतलब तो बस इतना था... अब सुनो, जैक्सन। इससे तुम्हारा कोई लेना-देना नहीं है।”
मैंने कहा, “ग्रोवर मेरा दोस्त है। उसने पैन की मौत के बारे में तुमसे झूठ नहीं बोला था। मैंने खुद देखा था। तुम बस सच को स्वीकार करने से बहुत डर रहे थे।”
लेनियस के होंठ कांपने लगे। "नहीं! ग्रोवर झूठा है और अच्छा हुआ कि वह चला गया। उसके बिना हम बेहतर हैं।"
मैंने मुरझाए हुए सिंहासनों की ओर इशारा करते हुए कहा, "अगर सब कुछ इतना अच्छा चल रहा है, तो आपके दोस्त कहाँ हैं? लगता है आपकी परिषद की बैठकें आजकल नहीं हो रही हैं।"
“मैरोन और सिलेनस... मुझे यकीन है कि वे वापस आ जाएँगे,” उन्होंने कहा, लेकिन उनकी आवाज़ में घबराहट साफ़ झलक रही थी। “वे बस कुछ समय के लिए सोचने-समझने के लिए छुट्टी ले रहे हैं। यह साल बहुत उथल-पुथल भरा रहा है।”
मैंने वादा किया, "हालात और भी ज्यादा परेशान करने वाले होने वाले हैं।"
“लेन्यूस, हमें ग्रोवर की ज़रूरत है। तुम्हें अपने जादू से उसे ढूंढने का कोई न कोई तरीका ज़रूर मिल जाएगा।”
बूढ़े सैटिर की आंख फड़क उठी। "मैं तुमसे कह रहा हूं, मैंने कुछ नहीं सुना। शायद वह मर गया हो।"
जुनिपर ने अपनी सिसकियों को मुश्किल से रोका।
मैंने कहा, "वह मरा नहीं है। मुझे इतना तो महसूस हो रहा है।"
“सहानुभूति के संबंध,” लेनेउस ने तिरस्कारपूर्वक कहा। “बिल्कुल अविश्वसनीय।”

मैंने जोर देकर कहा, "तो पता लगाओ। उसे ढूंढो। एक युद्ध आने वाला है। ग्रोवर प्रकृति की आत्माओं को तैयार कर रहा था।"
“मेरी अनुमति के बिना! और यह हमारी लड़ाई नहीं है।”
मैंने उसे कमीज़ से पकड़ लिया, जो सच में मेरे स्वभाव के विपरीत था, लेकिन वह बूढ़ा मूर्ख मुझे बहुत गुस्सा दिला रहा था। "सुनो, लेनेयस। जब क्रोनोस हमला करेगा, तो उसके पास नरक के कुत्तों के झुंड होंगे। वह अपने रास्ते में आने वाली हर चीज़ को नष्ट कर देगा— मनुष्य, देवता, अर्धदेव। क्या तुम्हें लगता है कि वह सैटायरों को आज़ाद छोड़ देगा? तुम्हें नेता होना चाहिए। तो नेतृत्व करो। बाहर जाओ और देखो कि क्या हो रहा है। ग्रोवर को ढूंढो और जुनिपर को कुछ खबर दो। अब, जाओ!"
मैंने उसे ज़्यादा धक्का नहीं दिया, लेकिन उसका वज़न थोड़ा ज़्यादा था। वह अपने रोएँदार पिछले हिस्से के बल गिर पड़ा, फिर अपने खुरों पर खड़ा हुआ और अपना पेट हिलाते हुए भाग गया। "ग्रोवर को कभी स्वीकार नहीं किया जाएगा! वह एक अछूत बनकर मरेगा!"
जब वह झाड़ियों में गायब हो गया, तो जुनिपर ने अपनी आँखें पोंछीं। "मुझे माफ़ करना, पर्सी। मेरा इरादा तुम्हें इसमें शामिल करने का नहीं था। लेनियस अभी भी जंगल का स्वामी है। तुम उससे दुश्मनी मोल मत लेना।"
मैंने कहा, "कोई बात नहीं। मेरे पास मोटे सैटायर से भी बुरे दुश्मन हैं।"
निको वापस हमारे पास आया। "शाबाश, पर्सी। बकरी की लीद के निशान देखकर तो यही लगता है कि तुमने उसे अच्छी तरह डरा दिया।"
मुझे डर था कि मुझे पता है कि निको यहाँ क्यों आया है, लेकिन मैंने मुस्कुराने की कोशिश की। "वापस स्वागत है। क्या तुम सिर्फ जुनिपर से मिलने आए हो?"
वह शरमा गया। "उम, नहीं। वह एक दुर्घटना थी। मैं गलती से... उनकी बातचीत के बीच में आ गया था।"
“उसने तो हमें बुरी तरह डरा दिया!” जुनिपर ने कहा। “अंधेरे से एकदम अचानक निकल आया। लेकिन निको, तुम तो हेड्स के बेटे हो। क्या तुम्हें यकीन है कि तुमने ग्रोवर के बारे में कुछ नहीं सुना?”
निको ने अपना संतुलन बदला। “जूनिपर, जैसा कि मैंने तुम्हें समझाने की कोशिश की थी... ग्रोवर की मृत्यु हो जाए तो वह प्रकृति में किसी और रूप में पुनर्जन्म लेगा। मैं ऐसी चीजों को महसूस नहीं कर सकता, केवल नश्वर आत्माओं को ही महसूस कर सकता हूँ।”
“लेकिन अगर आपको कुछ सुनाई दे तो?” उसने विनती करते हुए अपना हाथ उसके हाथ पर रख दिया। “कुछ भी?”
निको के गाल और भी लाल हो गए। "हाँ, बिलकुल। मैं कान खुले रखूंगा।"
“हम उसे ढूंढ लेंगे, जुनिपर,” मैंने वादा किया। “ग्रोवर ज़िंदा है, मुझे पूरा यकीन है। उसने हमसे संपर्क क्यों नहीं किया, इसके पीछे कोई न कोई आसान वजह ज़रूर होगी।”

उसने उदास होकर सिर हिलाया। “मुझे जंगल से बाहर न निकल पाने से नफरत है। वह कहीं भी हो सकता है, और मैं यहाँ फंसी हुई इंतज़ार कर रही हूँ। ओह, अगर उस मूर्ख बकरी को चोट लग गई हो तो—”
श्रीमती ओ'लेरी उछलकर वापस आईं और जुनिपर की पोशाक में दिलचस्पी लेने लगीं।
जुनिपर चीखी। “अरे नहीं! मुझे कुत्तों और पेड़ों के बारे में सब पता है। मैं जा रही हूँ!”
वह अचानक हरे धुंध में गायब हो गई। श्रीमती ओ'लेरी निराश दिखीं, लेकिन वह निको और मुझे अकेला छोड़कर किसी और लक्ष्य की तलाश में चली गईं।
निको ने अपनी तलवार ज़मीन पर पटकी। मिट्टी से जानवरों की हड्डियों का एक छोटा सा ढेर उभरा। वे आपस में जुड़कर एक कंकालनुमा चूहे का रूप ले लिया और भाग गए। "बेकेंडॉर्फ के बारे में सुनकर मुझे बहुत दुख हुआ।"
मेरे गले में एक गांठ सी बन गई। "तुमने यह कैसे किया—"
मैंने उसकी आत्मा से बात की।
“ओह... ठीक है।” मुझे यह बात कभी समझ नहीं आई कि यह बारह साल का बच्चा जीवितों से ज़्यादा मृतकों से बात करता था। “क्या उसने कुछ कहा?”
“वह आपको दोष नहीं देता। उसे लगा कि आप खुद को कोस रहे होंगे, और उसने कहा कि आपको ऐसा नहीं करना चाहिए।”
क्या वह पुनर्जन्म लेने की कोशिश करेगा?
निको ने सिर हिलाया। “वह एलिसियम में ही रुका हुआ है। उसने कहा कि वह किसी का इंतजार कर रहा है। मुझे ठीक से समझ नहीं आया कि उसका क्या मतलब था, लेकिन लगता है कि उसे मौत से कोई आपत्ति नहीं है।”
इससे बहुत ज्यादा राहत तो नहीं मिली, लेकिन कुछ तो मिला।
मैंने निको से कहा, "मुझे एक सपना आया था जिसमें तुम माउंट टैम पर थे। क्या वो—"
“हाँ, बिल्कुल,” उसने कहा। “मेरा इरादा टाइटन्स की जासूसी करने का नहीं था, लेकिन मैं उनके आस-पास ही था।”
"क्या करें?"
निको ने अपनी तलवार की बेल्ट खींची। "मुझे एक सुराग मिला है... मतलब, मेरे परिवार के बारे में।"
मैंने सिर हिलाया। मैं जानती थी कि उसका अतीत एक दर्दनाक विषय था। दो साल पहले तक, वह और उसकी बहन बियांका लोटस होटल और कैसीनो नामक स्थान पर समय में जमे हुए थे। वे लगभग सत्तर वर्षों तक वहीं रहे। अंततः एक रहस्यमय वकील ने उन्हें बचाया और उन्हें एक बोर्डिंग स्कूल में दाखिला दिलाया, लेकिन निको को कैसीनो से पहले के अपने जीवन की कोई याद नहीं थी। वह अपनी माँ के बारे में कुछ नहीं जानता था। वह नहीं जानता था कि वह वकील कौन था, या उन्हें समय में क्यों जमाया गया था या उन्हें आज़ाद

क्यों छोड़ दिया गया था। बियांका की मृत्यु के बाद, जब निको अकेला रह गया, तब से वह जवाब खोजने के लिए बेचैन था।
मैंने पूछा, "तो कैसा रहा? कोई कामयाबी मिली?"
“नहीं,” उसने धीमी आवाज़ में कहा। “लेकिन मुझे जल्द ही कोई नई जानकारी मिल सकती है।”
मुख्य खबर क्या है?
निको ने अपने होंठ चबाए। "अभी यह ज़रूरी नहीं है। तुम जानते हो कि मैं यहाँ क्यों हूँ।"
मेरे सीने में डर की भावना पनपने लगी। पिछले साल गर्मियों में जब से निको ने क्रोनोस को हराने की अपनी योजना बताई थी, तब से मुझे इसके बारे में बुरे सपने आते थे। वह कभी-कभी आकर मुझसे जवाब मांगता था, लेकिन मैं उसे टालता रहता था।
“निको, मुझे नहीं पता,” मैंने कहा। “यह तो बहुत ही चरमपंथी लगता है।”
“टाइफॉन आने वाला है, क्या... एक हफ़्ते में? बाकी टाइटन्स में से ज़्यादातर अब आज़ाद हो चुके हैं और क्रोनोस के पक्ष में हैं। शायद अब कुछ कड़ा कदम उठाने का समय आ गया है।”
मैंने शिविर की ओर पीछे मुड़कर देखा। इतनी दूरी से भी मैं एरेस और अपोलो के शिविरार्थियों को फिर से लड़ते हुए, गालियां बकते हुए और भद्दी कविताएं सुनाते हुए सुन सकता था।
“टाइटन की सेना का मुकाबला वे नहीं कर सकते,” निको ने कहा। “तुम यह जानते हो। अब बात सिर्फ तुम और ल्यूक के बीच है। और ल्यूक को हराने का सिर्फ एक ही तरीका है।”
मुझे प्रिंसेस एंड्रोमेडा पर हुई लड़ाई याद आ गई। मैं बुरी तरह हार गया था। क्रोनोस ने मेरी बांह पर एक ही वार से मुझे लगभग मार ही डाला था, और मैं उसे ज़रा भी घायल नहीं कर पाया था। रिपटाइड तलवार उसकी त्वचा को छूकर निकल गई थी।
“हम तुम्हें वही शक्ति दे सकते हैं,” निको ने आग्रह किया। “तुमने महान भविष्यवाणी सुनी है। जब तक तुम अपनी आत्मा को एक शापित तलवार से कटवाना नहीं चाहते...”
मुझे आश्चर्य हुआ कि निको ने भविष्यवाणी कैसे सुनी होगी—शायद किसी भूत से।
मैंने कहा, "आप भविष्यवाणी को रोक नहीं सकते।"
“लेकिन तुम इससे लड़ सकते हो।” निको की आँखों में एक अजीब, भूखी चमक थी। “तुम अजेय बन सकते हो।”
“शायद हमें इंतजार करना चाहिए। बिना लड़े ही कोशिश करनी चाहिए—”
“नहीं!” निको गुस्से से बोला। “अभी ही करना होगा!”
मैंने उसे घूर कर देखा। मैंने उसे इतने लंबे समय से इस तरह गुस्से में नहीं देखा था। "उम, क्या आप वाकई ठीक हैं?"
उसने गहरी सांस ली। “पर्सी, मेरा मतलब बस इतना है... जब लड़ाई शुरू होगी, तो हम यात्रा नहीं कर पाएंगे। यह हमारा आखिरी मौका है। अगर मैं कुछ ज़्यादा ही ज़ोर दे रहा हूँ तो माफ़ करना, लेकिन दो साल पहले

मेरी बहन ने तुम्हारी रक्षा के लिए अपनी जान दे दी थी। मैं चाहता हूँ कि तुम उसका सम्मान करो। ज़िंदा रहने और क्रोनोस को हराने के लिए जो भी करना पड़े, करो।"
मुझे यह विचार पसंद नहीं आया। फिर मुझे एनाबेथ द्वारा मुझे कायर कहे जाने का ख्याल आया और मुझे गुस्सा आ गया।
निको की बात में दम था। अगर क्रोनोस ने न्यूयॉर्क पर हमला किया, तो शिविर में रहने वाले लोग उसकी सेना का मुकाबला नहीं कर पाएंगे। मुझे कुछ करना ही था। निको का तरीका खतरनाक था—शायद जानलेवा भी। लेकिन इससे मुझे लड़ने में कुछ फायदा मिल सकता था।
"ठीक है," मैंने तय किया। "हम पहले क्या करें?"
उसकी ठंडी, डरावनी मुस्कान देखकर मुझे पछतावा हुआ कि मैंने उससे सहमति क्यों दी। "पहले हमें ल्यूक के कदमों के निशान ढूंढने होंगे। हमें उसके अतीत, उसके बचपन के बारे में और अधिक जानना होगा।"
मुझे अपने सपने में राहेल की तस्वीर याद करके कंपकंपी छूट गई—एक मुस्कुराता हुआ नौ साल का ल्यूक।
"हमें इसके बारे में जानने की क्या ज़रूरत है?"
"वहाँ पहुँचने पर मैं समझा दूँगा," निको ने कहा। "मैंने उसकी माँ का पता लगा लिया है। वह कनेक्टिकट में रहती है।"
मैंने उसे घूर कर देखा। मैंने ल्यूक के नश्वर माता-पिता के बारे में कभी ज्यादा नहीं सोचा था। मैं उसके पिता, हर्मेस से मिला था, लेकिन उसकी माँ...
मैंने कहा, "ल्यूक बहुत छोटी उम्र में ही घर से भाग गया था। मुझे नहीं लगता था कि उसकी माँ ज़िंदा है।"
"ओह, वो ज़िंदा है।" उसके कहने के तरीके से मुझे हैरानी हुई कि उसे क्या हुआ था। वो किस तरह की भयानक इंसान हो सकती है?
"ठीक है..." मैंने कहा। "तो हम कनेक्टिकट कैसे पहुँचेंगे? मैं ब्लैकजैक को कॉल कर सकता हूँ—"
"नहीं।" निको ने तेवर चढ़ाए। "पेगासी मुझे पसंद नहीं करते, और ये भावना दोनों तरफ से है। लेकिन उड़ने की कोई ज़रूरत नहीं है।" उसने सीटी बजाई, और श्रीमती ओ'लेरी जंगल से दौड़ती हुई बाहर आ गईं।
"तुम्हारी यह दोस्त मदद कर सकती है।" निको ने उसके सिर पर थपथपाया। "तुमने अभी तक परछाईं से यात्रा करने की कोशिश नहीं की है?"
"छाया यात्रा?"
निको ने श्रीमती ओ'लेरी के कान में फुसफुसाया। वह अचानक सतर्क होकर अपना सिर झुका लिया।
"जहाज पर चढ़ जाओ," निको ने मुझसे कहा।
मैंने पहले कभी कुत्ते की सवारी करने के बारे में नहीं सोचा था, लेकिन श्रीमती ओ'लेरी वाकई इतनी बड़ी थीं कि सवारी करने के लिए काफी थीं। मैं उनकी पीठ पर चढ़ गया और उनका पट्टा पकड़ लिया।

“इससे वह बहुत थक जाएगी,” निको ने चेतावनी देते हुए कहा, “इसलिए इसे बार-बार मत करना। और यह रात में सबसे अच्छा काम करता है। लेकिन सभी परछाइयाँ एक ही पदार्थ का हिस्सा हैं। अंधकार एक ही है, और पाताल लोक के जीव इसे सड़क या द्वार के रूप में इस्तेमाल कर सकते हैं।”
मैंने कहा, "मुझे समझ नहीं आया।"
“नहीं,” निको ने कहा। “मुझे सीखने में बहुत समय लगा। लेकिन श्रीमती ओ'लेरी जानती हैं। उन्हें बता दो कि कहाँ जाना है। उन्हें वेस्टपोर्ट के बारे में बताओ, जो मे कैस्टेलन का घर है।”
“तुम नहीं आ रहे हो?”
“चिंता मत करो,” उसने कहा। “मैं तुमसे वहीं मिलूंगा।”
मैं थोड़ी घबराई हुई थी, लेकिन मैंने श्रीमती ओ'लेरी के कान में झुककर कहा, "ठीक है, बेटी। क्या तुम मुझे वेस्टपोर्ट, कनेक्टिकट ले जा सकती हो? मे कैस्टेलन के घर?"
श्रीमती ओ'लेरी ने हवा को सूंघा। उन्होंने जंगल के अंधकार में देखा। फिर वे उछलकर सीधे एक बलूत के पेड़ से जा टकराईं।
टकराने से ठीक पहले, हम ऐसी ठंडी छाया में प्रवेश कर गए जो चंद्रमा के अंधेरे हिस्से जितनी ठंडी थी।

छह

मेरी कुकीज़ जल जाती हैं

अगर आपको इन चीजों से डर लगता है तो मैं आपको परछाई यात्रा की सलाह नहीं देता:
ए) अंधेरा
b) रीढ़ की हड्डी में ठंडक की सिहरन
ग) अजीब आवाजें
d) इतनी तेज़ी से जाना कि ऐसा लगे जैसे आपका चेहरा छिल रहा हो।
दूसरे शब्दों में कहूँ तो, मुझे यह बहुत ही शानदार लगा। एक पल पहले तक मुझे कुछ भी दिखाई नहीं दे रहा था। मैं केवल श्रीमती ओ'लेरी के फर को महसूस कर पा रहा था और मेरी उंगलियाँ उनके कुत्ते के पट्टे की कांस्य कड़ियों पर लिपटी हुई थीं।
अगले ही पल परछाइयाँ एक नए दृश्य में विलीन हो गईं। हम कनेक्टिकट के जंगलों में एक चट्टान पर थे। कम से कम, जितनी बार मैं वहाँ गया था, उससे तो यह कनेक्टिकट जैसा ही लग रहा था: ढेर सारे पेड़, नीची पत्थर की दीवारें, बड़े-बड़े घर। चट्टान के एक तरफ एक राजमार्ग एक गहरी खाई से होकर गुजर रहा था। दूसरी तरफ किसी का पिछवाड़ा था। संपत्ति बहुत बड़ी थी—घास के मैदान से ज़्यादा जंगल जैसा। घर दो मंजिला सफेद औपनिवेशिक शैली का था। राजमार्ग से पहाड़ी के ठीक दूसरी तरफ होने के बावजूद, ऐसा लग रहा था जैसे हम बिल्कुल सुनसान जगह पर हैं। मुझे रसोई की खिड़की में एक रोशनी दिखाई दे रही थी। एक सेब के पेड़ के नीचे एक पुराना जंग लगा झूला रखा था।
मैं ऐसे घर में रहने की कल्पना भी नहीं कर सकती थी, जिसमें एक पूरा आंगन हो और बाकी सब कुछ हो। मैंने अपनी पूरी ज़िंदगी एक छोटे से अपार्टमेंट या स्कूल के छात्रावास में बिताई थी। अगर यह ल्यूक का घर था, तो मुझे समझ नहीं आता था कि वह इसे छोड़कर जाना क्यों चाहता था।

श्रीमती ओ'लेरी लड़खड़ा गईं। मुझे निको की कही बात याद आ गई कि परछाईं यात्रा से उनकी ऊर्जा खत्म हो जाती है, इसलिए मैं उनकी पीठ से नीचे उतर गई। उन्होंने एक बड़ी सी जम्हाई ली जो किसी को भी डरा देती।

फिर टी. रेक्स गोल घूमा और इतनी ज़ोर से ज़मीन पर गिरा कि ज़मीन हिल गई। निको अचानक मेरे बगल में प्रकट हुआ, मानो परछाइयों ने उसे बना दिया हो। वह लड़खड़ाया, लेकिन मैंने उसका हाथ पकड़ लिया।

"मैं ठीक हूँ," उसने आँखें मलते हुए कहा।

"आप ने वह कैसे किया?"

"अभ्यास करो। कुछ बार दीवारों से टकरा जाओ। कुछ बार अनजाने में चीन की यात्रा कर लो।"

श्रीमती ओ'लेरी ने खर्राटे लेना शुरू कर दिया। अगर हमारे पीछे से आ रही गाड़ियों का शोर न होता, तो मुझे यकीन है कि वह पूरे मोहल्ले को जगा देतीं।

मैंने निको से पूछा, "क्या तुम भी झपकी लेने वाले हो?"

उसने सिर हिलाया। “जब मैंने पहली बार परछाई से यात्रा की, तो मैं एक हफ्ते तक बेहोश रहा। अब तो बस थोड़ी सी नींद आती है, लेकिन मैं रात में एक या दो बार से ज्यादा नहीं कर सकता। श्रीमती ओ'लेरी अभी कुछ समय के लिए कहीं नहीं जा पाएंगी।”

“तो हमें कनेक्टिकट में कुछ अच्छा समय बिताने का मौका मिलेगा।” मैंने सफेद औपनिवेशिक शैली के घर को देखा। “अब क्या?”

"हम दरवाजे की घंटी बजाते हैं," निको ने कहा।

अगर मैं ल्यूक की माँ होती, तो मैं रात में दो अजनबी बच्चों के लिए अपना दरवाजा नहीं खोलती। लेकिन मैं ल्यूक की माँ जैसी बिल्कुल नहीं थी।

मुझे यह बात दरवाजे तक पहुँचने से पहले ही पता चल गई थी। फुटपाथ पर उपहार की दुकानों में मिलने वाले छोटे-छोटे भरवां खिलौने रखे हुए थे। वहाँ छोटे-छोटे शेर, सूअर, अजगर, हाइड्रा, यहाँ तक कि एक नन्हा मिनोटौर भी था जिसने मिनोटौर का डायपर पहना हुआ था। उनकी दयनीय हालत देखकर लग रहा था कि ये खिलौने काफी समय से यहीं पड़े हुए थे—कम से कम पिछली बसंत में बर्फ पिघलने के बाद से। एक हाइड्रा की गर्दन के बीच में एक छोटा पौधा उग रहा था।

सामने का बरामदा विंड चाइम्स से भरा हुआ था। कांच और धातु के चमकदार टुकड़े हवा में झनझना रहे थे। पीतल के रिबन पानी की तरह बज रहे थे और मुझे एहसास हुआ कि मुझे बाथरूम जाना चाहिए। मुझे समझ नहीं आ रहा था कि मिस कैस्टेलन इतना शोर कैसे सहन कर पाती होंगी।

सामने का दरवाजा फ़िरोज़ी रंग से रंगा हुआ था। उस पर अंग्रेजी में CASTELLAN नाम लिखा था, और उसके नीचे ग्रीक भाषा में:

Διοικητής φρουρίου.

निको ने मेरी तरफ देखा। "तैयार हो?"
उसने दरवाजे पर हल्की सी दस्तक दी ही थी कि वह खुल गया।
“ल्यूक!” बूढ़ी औरत खुशी से चिल्लाई।
वह देखने में ऐसी लग रही थी मानो उसे बिजली के सॉकेट में उंगलियां डालने में मज़ा आता हो। उसके सफेद बाल सिर पर जगह-जगह बिखरे हुए थे। उसकी गुलाबी रंग की घरेलू पोशाक पर जलने के निशान और राख के धब्बे लगे हुए थे। जब वह मुस्कुराती थी, तो उसका चेहरा अजीब तरह से खिंचा हुआ लगता था, और उसकी आंखों की तेज रोशनी देखकर मुझे लगा कि कहीं वह अंधी तो नहीं है।
“ओह, मेरे प्यारे बेटे!” उसने निको को गले लगा लिया। मैं यह समझने की कोशिश कर रहा था कि वह निको को ल्यूक क्यों समझ रही है (वे दोनों दिखने में बिल्कुल भी एक जैसे नहीं थे), तभी उसने मेरी तरफ मुस्कुराते हुए कहा, “ल्यूक!”
वह निको को पूरी तरह भूल गई और मुझे गले लगा लिया। उससे जले हुए बिस्कुटों जैसी गंध आ रही थी। वह पुतले की तरह पतली थी, लेकिन फिर भी उसने मुझे लगभग कुचल ही दिया।
“अंदर आइए!” उसने जोर देकर कहा। “आपका दोपहर का भोजन तैयार है!”
वह हमें अंदर ले गई। बैठक का कमरा सामने के लॉन से भी ज़्यादा अजीब था। हर जगह शीशे और मोमबत्तियाँ लगी थीं। मैं कहीं भी देखूँ, मुझे अपनी ही परछाई दिख जाती थी। शेल्फ के ऊपर, एक छोटी सी कांसे की बनी हरमेस की मूर्ति टिक-टिक करती घड़ी की सेकंड की सुई के चारों ओर घूम रही थी। मैंने कल्पना करने की कोशिश की कि क्या दूतों का देवता कभी इस बूढ़ी औरत के प्यार में पड़ सकता है, लेकिन यह विचार बहुत ही अटपटा था।
तभी मेरी नज़र मेंटलपीस पर टंगी उस तस्वीर पर पड़ी और मैं स्तब्ध रह गई। वह बिल्कुल राहेल के स्केच जैसी थी—लगभग नौ साल का ल्यूक, सुनहरे बालों और बड़ी सी मुस्कान के साथ, और उसके दो दांत टूटे हुए थे। उसके चेहरे पर कोई निशान न होने से वह बिल्कुल अलग लग रहा था—बेफिक्र और खुश। राहेल को उस तस्वीर के बारे में कैसे पता चला होगा?
“इधर आओ, मेरी प्यारी!” सुश्री कैस्टेलन ने मुझे घर के पिछले हिस्से की ओर मोड़ते हुए कहा। “ओह, मैंने उनसे कहा था कि तुम वापस आओगी। मुझे पता था!”
उसने हमें रसोई की मेज पर बैठाया। काउंटर पर सैकड़ों—सचमुच सैकड़ों—टपरवेयर के डिब्बे रखे थे जिनमें पीनट बटर और जेली सैंडविच भरे थे। सबसे नीचे वाले डिब्बे हरे और फफूंद जैसे थे, मानो वे बहुत

दिनों से वहीं पड़े हों। उनकी गंध मुझे छठी कक्षा के मेरे लॉकर की याद दिला रही थी—और यह अच्छी बात नहीं है।

ओवन के ऊपर कुकी शीटों का ढेर लगा था। हर शीट पर एक दर्जन जली हुई कुकीज़ थीं। सिंक में खाली प्लास्टिक के कूल-एड जगों का पहाड़ था। नल के पास एक मेडुसा जैसी दिखने वाली बीनबैग रखी थी, मानो वह इस गंदगी की रखवाली कर रही हो।

मिस कैस्टेलन ने पीनट बटर और जेली निकालते हुए गुनगुनाना शुरू किया और एक नया सैंडविच बनाने लगीं। ओवन में कुछ जल रहा था। मुझे लगा कि और कुकीज़ बनने वाली हैं।

सिंक के ऊपर, खिड़की के चारों ओर टेप से चिपकाई गई, पत्रिकाओं और अखबारों के विज्ञापनों से काटी गई दर्जनों छोटी-छोटी तस्वीरें थीं - एफटीडी फ्लावर्स लोगो और क्विक क्लीनर्स से हर्मेस की तस्वीरें, चिकित्सा विज्ञापनों से कैड्यूसियस की तस्वीरें।

मेरा दिल बैठ गया। मैं उस कमरे से बाहर निकलना चाहता था, लेकिन मिस कैस्टेलन सैंडविच बनाते हुए मेरी तरफ मुस्कुराती रहीं, मानो वह यह सुनिश्चित कर रही हों कि मैं भाग न जाऊं।

निको को खांसी हुई। "उम्म, सुश्री कैस्टेलन?"

“हम्म?”

हमें आपके बेटे के बारे में आपसे पूछना है।

“ओह, हाँ! उन्होंने मुझसे कहा था कि वह कभी वापस नहीं आएगा। लेकिन मुझे बेहतर पता था।” उसने प्यार से मेरे गाल पर थपथपाया, मानो मूंगफली के मक्खन से मेरे गालों पर रेसिंग स्ट्राइप्स बना दी हों।

“तुमने उसे आखिरी बार कब देखा था?” निको ने पूछा।

उसकी आंखों की चमक फीकी पड़ गई।

“जब वो गया था तब बहुत छोटा था,” उसने उदास स्वर में कहा। “तीसरी कक्षा में पढ़ता था। इतनी कम उम्र में भाग जाना ठीक नहीं! उसने कहा था कि दोपहर के खाने तक वापस आ जाएगा। और मैं इंतज़ार करती रही। उसे पीनट बटर सैंडविच, कुकीज़ और कूल-एड पसंद हैं। वो बहुत जल्द दोपहर के खाने तक वापस आ जाएगा...” फिर उसने मेरी तरफ देखा और मुस्कुराई। “अरे, ल्यूक, तुम यहाँ हो! तुम कितने सुंदर लग रहे हो। तुम्हारी आँखें बिल्कुल तुम्हारे पिता जैसी हैं।”

उसने सिंक के ऊपर लगी हर्मेस की तस्वीरों की ओर रुख किया। “वाह, क्या आदमी है! जी हाँ, बिल्कुल। वह मुझसे मिलने भी आता है, तुम्हें पता है ना।”

दूसरे कमरे में घड़ी की टिक-टिक जारी थी। मैंने अपने चेहरे से पीनट बटर पोंछा और निको की तरफ गिड़गिड़ाते हुए देखा, मानो पूछ रही हो, क्या हम अब यहाँ से निकल सकते हैं?

“मैडम,” निको ने कहा। “क्या... आपकी आँखों को क्या हुआ?”

उसकी निगाहें बिखरी हुई सी लग रही थीं—जैसे वो किसी बहुरंगी शीशे से उसे देखने की कोशिश कर रही हो। “क्यों, ल्यूक, तुम्हें तो कहानी पता ही है। ये तुम्हारे जन्म से ठीक पहले की बात है, है ना? मैं हमेशा से ही खास थी, उस... जो भी उसे कहते हैं, उसके आर-पार देख सकती थी।”

“धुंध?” मैंने कहा।

“जी हां, प्यारी।” उसने उत्साह से सिर हिलाया। “और उन्होंने मुझे एक महत्वपूर्ण नौकरी की पेशकश की। मैं इतनी खास थी!”

मैंने निको की तरफ देखा, लेकिन वह भी मेरी तरह ही उलझन में दिख रहा था।

मैंने पूछा, “किस तरह की नौकरी? क्या हुआ?”

मिस कैस्टेलन ने माथे पर शिकन डाली। उनका चाकू सैंडविच की ब्रेड के ऊपर मंडरा रहा था। “अरे बाप रे, ये तो हो ही नहीं पाया, है ना? तुम्हारे पिता ने मुझे कोशिश न करने की चेतावनी दी थी। उन्होंने कहा था कि ये बहुत खतरनाक है। लेकिन मुझे करना ही पड़ा। ये मेरी किस्मत थी! और अब... मैं अब भी उन दृश्यों को अपने दिमाग से नहीं निकाल पा रही हूँ। सब कुछ धुंधला सा लगता है। क्या तुम कुछ कुकीज़ खाना चाहोगे?” उसने ओवन से एक ट्रे निकाली और मेज पर चॉकलेट चिप के जले हुए टुकड़ों के एक दर्जन टुकड़े उड़ेल दिए।

“ल्यूक कितना दयालु था,” श्रीमती कैस्टेलन ने धीरे से कहा। “वह मेरी रक्षा करने के लिए चला गया था, तुम्हें पता है। उसने कहा था कि अगर वह चला गया, तो राक्षस मुझे धमका नहीं पाएंगे। लेकिन मैंने उससे कहा कि राक्षस कोई खतरा नहीं हैं! वे सारा दिन फुटपाथ पर बाहर बैठे रहते हैं, और कभी अंदर नहीं आते।” उन्होंने खिड़की से मेडुसा का छोटा सा खिलौना उठाया। “क्या वे आते हैं, श्रीमती मेडुसा? नहीं, बिल्कुल भी कोई खतरा नहीं।” उन्होंने मेरी तरफ मुस्कुराते हुए कहा। “मुझे बहुत खुशी है कि तुम घर आ गईं। मुझे पता था कि तुम्हें मुझसे शर्म नहीं है!”

मैं अपनी सीट पर थोड़ा हिल गया। मैंने कल्पना की कि मैं आठ या नौ साल का ल्यूक हूँ और इस मेज पर बैठा हूँ, और मुझे धीरे-धीरे एहसास हो रहा है कि मेरी माँ का मानसिक संतुलन ठीक नहीं है।

मैंने कहा, "सुश्री कैस्टेलन।"

“माँ,” उसने बात सुधारते हुए कहा।

“उम, हाँ। क्या आपने ल्यूक को घर छोड़ने के बाद से देखा है?”

"बेशक!"

मुझे नहीं पता था कि वह यह सब सोच रही थी या नहीं। मुझे तो यही लगता था कि जब भी डाकिया दरवाजे पर आता था, वह ल्यूक ही होता था। लेकिन निको उम्मीद भरी निगाहों से आगे की ओर झुक गई।

“कब?” उसने पूछा। “ल्यूक आखिरी बार आपसे मिलने कब आया था?”

“खैर, वो तो... हे भगवान...” उसके चेहरे पर उदासी छा गई। “पिछली बार, वो बिल्कुल अलग दिख रहा था। एक निशान। एक भयानक निशान, और उसकी आवाज़ दर्द से भरी हुई थी...”

मैंने कहा, "उसकी आंखें? क्या वे सोने की थीं?"
“सोना?” उसने पलकें झपकाईं। “नहीं। कितनी बेवकूफी वाली बात है। ल्यूक की नीली आँखें हैं। खूबसूरत नीली आँखें!”
तो ल्यूक सचमुच यहाँ था, और यह घटना पिछली गर्मियों से पहले हुई थी - क्रोनोस में बदलने से पहले।
“श्रीमती कैस्टेलन?” निको ने बूढ़ी औरत के हाथ पर हाथ रखा। “यह बहुत ज़रूरी है। क्या उसने आपसे कुछ माँगा?”
वह कुछ याद करने की कोशिश करते हुए भौंहें सिकोड़ीं। "मेरा—मेरा आशीर्वाद। कितना प्यारा है ना?" उसने अनिश्चितता से हमारी ओर देखा। "वह एक नदी पर जा रहा था, और उसने कहा कि उसे मेरे आशीर्वाद की ज़रूरत है। मैंने उसे आशीर्वाद दे दिया। बिल्कुल दिया।"
निको ने विजयी भाव से मेरी ओर देखा। "धन्यवाद, महोदया। हमें बस इतनी ही जानकारी चाहिए थी—"
श्रीमती कैस्टेलन हांफने लगीं। वह झुक गईं और उनकी कुकी ट्रे ज़मीन पर गिर पड़ी। निको और मैं झट से खड़े हो गए।
“सुश्री कैस्टेलन?” मैंने कहा।
“आह्ह्ह्ह्ह।” वह सीधी खड़ी हो गई। मैं हड़बड़ाकर दूर हट गया और लगभग रसोई की मेज पर गिरते-गिरते बचा, क्योंकि उसकी आँखें—उसकी आँखें हरी चमक रही थीं।
“मेरा बच्चा,” उसने बहुत गहरी आवाज़ में कहा। “मुझे उसकी रक्षा करनी होगी! हेर्मेस, मदद करो! मेरे बच्चे को नहीं! उसके भाग्य को नहीं—नहीं!”
उसने निको को कंधों से पकड़कर हिलाना शुरू कर दिया, मानो उसे समझाना चाहती हो। "यह उसका भाग्य नहीं है!"
निको ने एक दबी हुई चीख मारी और उसे धक्का देकर दूर कर दिया। उसने अपनी तलवार की मूठ को कसकर पकड़ लिया। "पर्सी, हमें यहाँ से निकलना होगा—"
अचानक सुश्री कैस्टेलन गिर पड़ीं। मैं झट से आगे बढ़ा और मेज के किनारे से टकराने से पहले ही उन्हें पकड़ लिया। मैंने किसी तरह उन्हें कुर्सी पर बिठा दिया।
“सुश्री सी?” मैंने पूछा।
उसने कुछ अस्पष्ट बुदबुदाया और अपना सिर हिलाया। "हे भगवान! मैंने... मुझसे कुकीज़ गिर गईं। कितनी बेवकूफी की बात है!"
उसने पलकें झपकाईं और उसकी आँखें सामान्य हो गईं—या कम से कम, पहले जैसी हो गईं। हरी चमक गायब हो गई थी।
मैंने पूछा, "क्या तुम ठीक हो?"
“जी हां, बिल्कुल, प्रिय। मैं ठीक हूं। आप क्यों पूछ रहे हैं?”
मैंने निको की ओर देखा, जिसने होंठों से 'चले जाओ' कहा।

मैंने कहा, "सुश्री सी., आप हमें कुछ बता रही थीं। अपने बेटे के बारे में कुछ।"
“क्या मैं थी?” उसने स्वप्निल स्वर में कहा। “हाँ, उसकी नीली आँखें। हम उसकी नीली आँखों के बारे में ही बात कर रहे थे। कितना सुंदर लड़का है!”
“हमें जाना होगा,” निको ने जल्दबाजी में कहा। “हम ल्यूक को बता देंगे... उह, हम उसे बता देंगे कि तुमने उसे नमस्ते कहा है।”
“लेकिन तुम जा नहीं सकते!” मिस कैस्टेलन लड़खड़ाते हुए खड़ी हुईं और मैं पीछे हट गया। एक कमज़ोर बूढ़ी औरत से डरना मुझे मूर्खतापूर्ण लग रहा था, लेकिन जिस तरह से उनकी आवाज़ बदल गई थी, जिस तरह से उन्होंने निको को पकड़ा था...
“हर्मेस जल्द ही यहाँ आएगा,” उसने वादा किया। “वह अपने बेटे से मिलना चाहेगा!”
“शायद अगली बार,” मैंने कहा। “धन्यवाद—” मैंने फर्श पर बिखरी जली हुई कुकीज़ की ओर देखा। “हर चीज़ के लिए धन्यवाद।”
उसने हमें रोकने की कोशिश की, हमें बहलाने की कोशिश की, लेकिन मुझे उस घर से निकलना ही था। बरामदे में उसने मेरी कलाई पकड़ ली और मैं डर के मारे उछल पड़ा। “ल्यूक, कम से कम सुरक्षित तो रहना। मुझसे वादा करो कि तुम सुरक्षित रहोगे।”
मैं करूँगा... माँ।
इससे उसके चेहरे पर मुस्कान आ गई। उसने मेरी कलाई छोड़ दी, और जैसे ही उसने सामने का दरवाजा बंद किया, मुझे मोमबत्तियों से उसकी बातें सुनाई दीं: “सुना तुमने? वह सुरक्षित रहेगा। मैंने तुमसे कहा था ना!”
जैसे ही दरवाजा बंद हुआ, निको और मैं भाग गए। फुटपाथ पर बने छोटे-छोटे बीनबैग से बने जानवर हमें देखकर मानो मुस्कुरा रहे थे।
वापस चट्टान पर आकर, श्रीमती ओ'लेरी को एक दोस्त मिल गया था।
पत्थरों के घेरे में एक आरामदायक अलाव जल रहा था। लगभग आठ साल की एक लड़की श्रीमती ओ'लेरी के बगल में पालथी मारकर बैठी थी और नरक के कुत्ते के कान खुजला रही थी।
लड़की के बाल भूरे रंग के थे और उसने एक साधारण भूरी पोशाक पहनी थी। उसने अपने सिर पर दुपट्टा ओढ़ा हुआ था, जिससे वह किसी प्राचीन काल के बच्चे जैसी लग रही थी—जैसे 'लिटिल हाउस ऑन द प्रेयरी' की कोई भूतिया बच्ची हो। उसने एक लकड़ी से आग को कुरेदा, और वह सामान्य आग की तुलना में कहीं अधिक गहरे लाल रंग से चमक रही थी।
“हैलो,” उसने कहा।
मेरा पहला ख्याल था: राक्षस। जब आप एक अर्धदेव हों और आपको जंगल में अकेली एक प्यारी सी बच्ची मिले—तो आमतौर पर तलवार निकालकर हमला करने का यही सही समय होता है। साथ ही, सुश्री कैस्टेलन के साथ हुई मुठभेड़ ने मुझे बुरी तरह से डरा दिया था।

लेकिन निको ने उस छोटी बच्ची को झुककर प्रणाम किया। "नमस्कार, महोदया।"
उसने आग की रोशनी की तरह लाल आँखों से मुझे घूरकर देखा। मैंने झुकना ही सबसे सुरक्षित समझा।
“बैठो, पर्सी जैक्सन,” उसने कहा। “क्या तुम कुछ खाना चाहोगे?”
फफूंदी लगे पीनट बटर सैंडविच और जले हुए बिस्कुटों को घूरते-घूरते मेरी भूख लगभग खत्म हो चुकी थी, लेकिन लड़की ने हाथ हिलाया और आग के किनारे एक पिकनिक का सामान आ गया। वहाँ भुना हुआ गोमांस, पके हुए आलू, मक्खन लगी गाजर, ताज़ी रोटी और ढेर सारा ऐसा खाना था जो मैंने बहुत दिनों से नहीं खाया था। मेरे पेट में गुड़गुड़ाहट होने लगी। यह उस तरह का घर का बना खाना था जो लोग खाना तो चाहते हैं लेकिन कभी नहीं खाते। लड़की ने श्रीमती ओ'लेरी के लिए पाँच फुट लंबा कुत्ते का बिस्कुट मंगवाया, जिसे उन्होंने खुशी-खुशी टुकड़े-टुकड़े कर दिया।
मैं निको के बगल में बैठ गया। हमने अपना खाना उठाया, और मैं खाने ही वाला था कि तभी मैंने अपना इरादा बदल दिया।
मैंने अपने खाने का कुछ हिस्सा आग में डाल दिया, जैसे हम शिविर में करते हैं। मैंने कहा, "भगवान के लिए।"
छोटी बच्ची मुस्कुराई। "धन्यवाद। क्योंकि मैं अग्नि की देखभाल करने वाली हूं, इसलिए मुझे हर बलिदान का हिस्सा मिलता है, आप जानते हैं।"
मैंने कहा, "अब मैं तुम्हें पहचान गया। जब मैं पहली बार शिविर में आया था, तब तुम सार्वजनिक क्षेत्र के बीचोंबीच आग के पास बैठे थे।"
“तुमने रुककर बात नहीं की,” लड़की ने उदास होकर याद किया। “अफसोस, ज्यादातर लोग ऐसा नहीं करते। निको ने मुझसे बात की। कई सालों में वह पहला व्यक्ति था जिसने मुझसे बात की। हर कोई भागदौड़ में लगा रहता है। परिवार से मिलने का समय ही नहीं मिलता।”
मैंने कहा, "तुम हेस्टिया हो। चूल्हे की देवी।"
उसने सिर हिलाया।
ठीक है... तो वो आठ साल की लग रही थी। मैंने पूछा नहीं। मैंने सीख लिया था कि देवता जैसे चाहें वैसे दिख सकते हैं।
निको ने पूछा, "मेरी महिला, आप अन्य ओलंपियनों के साथ टाइफॉन से क्यों नहीं लड़ रही हैं?"
“मुझे लड़ाई-झगड़ा पसंद नहीं है।” उसकी लाल आँखें झिलमिला उठीं। मुझे एहसास हुआ कि वे सिर्फ़ आग की लपटों को प्रतिबिंबित नहीं कर रही थीं। वे आग से भरी हुई थीं—लेकिन एरेस की आँखों की तरह नहीं। हेस्टिया की आँखें गर्मजोशी और सुकून से भरी थीं।
“इसके अलावा,” उसने कहा, “जब दूसरे देवता अनुपस्थित हों तो घर की बागडोर संभालने के लिए किसी को तो होना ही चाहिए।”
“तो आप माउंट ओलंपस की रक्षा कर रहे हैं?” मैंने पूछा।

“‘रक्षक’ शब्द शायद थोड़ा अधिक ही कड़ा है। लेकिन अगर आपको कभी बैठने के लिए गर्म जगह और घर का बना खाना चाहिए, तो आपका स्वागत है। अब खाना खाइए।”
मुझे पता भी नहीं चला और मेरी प्लेट खाली हो गई। निको ने भी उतनी ही तेज़ी से अपना खाना चट कर लिया।
मैंने कहा, "यह बहुत बढ़िया था। धन्यवाद, हेस्टिया।"
उसने सिर हिलाया। "क्या मे कैस्टेलन के साथ आपकी मुलाकात अच्छी रही?"
एक पल के लिए तो मैं उस बूढ़ी औरत को लगभग भूल ही गया था, जिसकी आंखें चमकीली थीं और चेहरे पर पागलपन भरी मुस्कान थी, जिस तरह से वह अचानक किसी प्रेतबाधित व्यक्ति जैसी लग रही थी।
मैंने पूछा, "आखिर उसे क्या हुआ है?"
हेस्टिया ने कहा, "वह जन्मजात प्रतिभा के साथ पैदा हुई थी। वह कोहरे के पार देख सकती थी।"
“मेरी माँ की तरह,” मैंने कहा। और मैं यह भी सोच रही थी, राहेल की तरह। “लेकिन वो चमकती आँखों वाली बात—”
“कुछ लोग दृष्टिहीनता के अभिशाप को दूसरों से बेहतर सहन कर पाते हैं,” देवी ने उदास स्वर में कहा। “कुछ समय के लिए, मे कैस्टेलन में कई प्रतिभाएँ थीं। उन्होंने स्वयं हेर्मेस का ध्यान आकर्षित किया। उनका एक सुंदर पुत्र हुआ। थोड़े समय के लिए वह खुश रहीं। और फिर उन्होंने हद पार कर दी।”
मुझे श्रीमती कैस्टेलन की कही बात याद आ गई: उन्होंने मुझे एक महत्वपूर्ण नौकरी की पेशकश की थी... लेकिन बात नहीं बनी। मुझे आश्चर्य हुआ कि किस तरह की नौकरी ने आपको इस हालत में छोड़ दिया।
मैंने कहा, “एक मिनट पहले तो वो एकदम खुश थी। और फिर अचानक अपने बेटे के भविष्य को लेकर घबरा गई, मानो उसे पता हो कि वो क्रोनोस बन गया है। आखिर हुआ क्या था... जिसने उसे इस तरह बाँट दिया?”
देवी का चेहरा गंभीर हो गया। “यह एक ऐसी कहानी है जिसे मैं बताना पसंद नहीं करती। लेकिन मे कैस्टेलन ने बहुत कुछ देख लिया था। अगर आपको अपने दुश्मन ल्यूक को समझना है, तो आपको उसके परिवार को समझना होगा।”
मैंने मे कैस्टेलन के सिंक के ऊपर चिपकी हुई हर्मेस की उन छोटी-छोटी उदास तस्वीरों के बारे में सोचा। मुझे आश्चर्य हुआ कि क्या ल्यूक के बचपन में मिस कैस्टेलन इतनी ही पागल थीं। उनकी हरी आँखों का वो गुस्सा नौ साल के बच्चे को सचमुच डरा सकता था। और अगर हर्मेस कभी आया ही नहीं, अगर उसने इतने सालों तक ल्यूक को उसकी माँ के साथ अकेला छोड़ दिया होता...
मैंने कहा, "इसमें कोई हैरानी की बात नहीं कि ल्यूक भाग गया। मतलब, अपनी माँ को इस तरह छोड़ना ठीक नहीं था, लेकिन फिर भी—वह तो बस एक बच्चा था। हर्मेस को उन्हें अकेला नहीं छोड़ना चाहिए था।"
हेस्टिया ने श्रीमती ओ'लेरी के कानों के पीछे खुजली की। नरक की कुतिया ने अपनी पूंछ हिलाई और गलती से एक पेड़ को गिरा दिया।

“दूसरों का न्याय करना आसान है,” हेस्टिया ने चेतावनी दी। “लेकिन क्या तुम ल्यूक के मार्ग का अनुसरण करोगे? क्या तुम भी वही शक्तियां प्राप्त करना चाहोगे?”
निको ने अपनी प्लेट नीचे रख दी। "हमारे पास कोई विकल्प नहीं है, महोदया। यही एकमात्र तरीका है जिससे पर्सी के बचने की उम्मीद है।"
“हम्म।” हेस्टिया ने अपना हाथ खोला और आग भड़क उठी। लपटें तीस फीट ऊपर तक उठीं। गर्मी ने मेरे चेहरे पर ज़ोरदार थप्पड़ मारा। फिर आग सामान्य हो गई।
“सभी शक्तियां असाधारण नहीं होतीं।” हेस्टिया ने मेरी ओर देखा। “कभी-कभी सबसे कठिन शक्ति समर्पण की शक्ति होती है। क्या तुम मेरी बात से सहमत हो?”
“हम्म,” मैंने कहा। किसी भी कीमत पर उसे अपनी अग्नि शक्तियों से दोबारा छेड़छाड़ करने से रोकना था।
देवी मुस्कुराईं। “तुम एक अच्छे नायक हो, पर्सी जैक्सन। घमंडी नहीं हो। मुझे यह अच्छा लगा। लेकिन तुम्हें अभी बहुत कुछ सीखना है। जब डायोनिसस को देवता बनाया गया, तो मैंने उसके लिए अपना सिंहासन त्याग दिया। देवताओं के बीच गृहयुद्ध से बचने का यही एकमात्र उपाय था।”
मुझे याद आया, “इससे परिषद का संतुलन बिगड़ गया। अचानक वहां सात पुरुष और पांच महिलाएं हो गईं।”
हेस्टिया ने कंधे उचकाते हुए कहा, “यह सबसे अच्छा समाधान था, लेकिन एकदम सही नहीं। अब मैं आग की देखभाल करती हूँ। मैं धीरे-धीरे पृष्ठभूमि में विलीन हो जाती हूँ। हेस्टिया के कारनामों पर कोई कभी महाकाव्य नहीं लिखेगा। अधिकांश देवता मुझसे बात करने के लिए रुकते भी नहीं। लेकिन इससे कोई फर्क नहीं पड़ता। मैं शांति बनाए रखती हूँ। ज़रूरत पड़ने पर मैं पीछे हट जाती हूँ। क्या आप ऐसा कर सकते हैं?”
मुझे समझ नहीं आ रहा कि आप क्या कहना चाहते हैं।
उसने मुझे गौर से देखा। “शायद अभी नहीं। लेकिन जल्द ही। क्या तुम अपनी खोज जारी रखोगे?”
"क्या इसीलिए आप यहां आए हैं—मुझे जाने से रोकने के लिए?"
हेस्टिया ने सिर हिलाया। “मैं यहाँ इसलिए हूँ क्योंकि जब सब कुछ विफल हो जाता है, जब सभी शक्तिशाली देवता युद्ध में चले जाते हैं, तब मैं ही अकेली बचती हूँ। घर। चूल्हा। मैं अंतिम ओलंपियन हूँ। जब तुम्हें अपना अंतिम निर्णय लेना हो, तो मुझे याद रखना।”
मुझे उसका 'फाइनल' कहने का तरीका पसंद नहीं आया।
मैंने निको की तरफ देखा, फिर हेस्टिया की गर्म चमकती आँखों की तरफ। "मुझे आगे बढ़ना होगा, मेरी देवी। मुझे ल्यूक को रोकना होगा... मेरा मतलब क्रोनोस को।"
हेस्टिया ने सिर हिलाया। “बहुत अच्छा। मैं आपकी ज़्यादा मदद नहीं कर सकती, सिवाय इसके कि मैंने आपको पहले ही बता दिया है। लेकिन चूंकि आपने मुझे बलिदान दिया है, इसलिए मैं आपको आपके घर वापस भेज सकती हूँ। पर्सी, ओलंपस पर आपसे फिर मुलाकात होगी।”
उसका लहजा अशुभ था, मानो हमारी अगली मुलाकात सुखद न हो।
देवी ने अपना हाथ हिलाया और सब कुछ गायब हो गया।

अचानक मैं घर पहुँच गया। निको और मैं अपर ईस्ट साइड में मेरी माँ के अपार्टमेंट में सोफे पर बैठे थे। यह अच्छी खबर थी। बुरी खबर यह थी कि लिविंग रूम का बाकी हिस्सा श्रीमती ओ'लेरी ने घेर रखा था।
मुझे बेडरूम से एक दबी हुई चीख सुनाई दी। पॉल की आवाज़ आई, "दरवाजे पर फर की यह दीवार किसने खड़ी कर दी?"
“पर्सी?” मेरी माँ ने पुकारा। “तुम यहाँ हो? क्या तुम ठीक हो?”
मैंने चिल्लाकर जवाब दिया, "मैं यहाँ हूँ!"
“वूफ़!” श्रीमती ओ'लेरी मेरी माँ को ढूंढने के लिए गोल-गोल घूमने लगीं और इस चक्कर में दीवार पर लगी सारी तस्वीरें गिर गईं। वह मेरी माँ से पहले सिर्फ़ एक बार मिली हैं (लंबी कहानी है), लेकिन वह उन्हें बहुत पसंद करती हैं।
कुछ मिनट लगे, लेकिन आखिरकार हमने मामला सुलझा लिया। बैठक में लगभग सारा फर्नीचर तहस-नहस करने और शायद पड़ोसियों को बहुत गुस्सा दिलाने के बाद, हम अपने माता-पिता को शयनकक्ष से रसोई में ले आए, जहाँ हम सब रसोई की मेज के चारों ओर बैठ गए। श्रीमती ओ'लेरी अभी भी पूरे बैठक कक्ष में बैठी थीं, लेकिन उन्होंने अपना सिर रसोई के दरवाजे पर टिका लिया था ताकि वह हमें देख सकें, जिससे उन्हें खुशी हुई। मेरी माँ ने उन्हें दस पाउंड का पिसा हुआ मांस का एक बड़ा पैकेट दिया, जिसे उन्होंने झट से खा लिया। पॉल ने हम सबके लिए नींबू पानी डाला, जबकि मैंने उन्हें कनेक्टिकट की हमारी यात्रा के बारे में बताया।
“तो ये सच है।” पॉल मुझे ऐसे घूर रहा था जैसे उसने मुझे पहले कभी देखा ही न हो। उसने अपना सफेद बाथरोब पहना हुआ था, जो अब नरक के कुत्तों के बालों से ढका हुआ था, और उसके सफ़ेद-काले बाल हर तरफ़ बिखरे हुए थे। “राक्षसों और अर्धदेव होने की सारी बातें... ये सचमुच सच हैं।”
मैंने सिर हिलाया। पिछली शरद ऋतु में मैंने पॉल को बताया था कि मैं कौन हूँ। मेरी माँ ने मेरा समर्थन किया था। लेकिन इस पल तक, मुझे नहीं लगता कि उसने हम पर पूरी तरह विश्वास किया था।
मैंने कहा, "श्रीमती ओ'लेरी ने लिविंग रूम को पूरी तरह से तहस-नहस कर दिया, इसके लिए मुझे खेद है।"
पॉल खुशी से झूम उठा। "क्या मज़ाक कर रहे हो? ये तो कमाल है! मतलब, जब मैंने प्रियस पर खुरों के निशान देखे थे, तो मुझे लगा था कि शायद हो सकते हैं। लेकिन ये तो!"
उसने श्रीमती ओ'लेरी की थूथन पर थपथपाया। बैठक कक्ष ज़ोर से हिल गया—धमाका, धमाका, धमाका—जिसका मतलब या तो यह था कि कोई SWAT टीम दरवाजा तोड़ रही थी या श्रीमती ओ'लेरी अपनी पूंछ हिला रही थीं।
मैं मुस्कुराए बिना नहीं रह सकी। पॉल वाकई एक शानदार इंसान था, भले ही वह मेरा अंग्रेजी शिक्षक होने के साथ-साथ मेरा सौतेला पिता भी था।
मैंने कहा, "घबरा न जाने के लिए धन्यवाद।"
“ओह, मैं तो बहुत उत्साहित हूँ,” उसने चौड़ी आँखों से कहा। “मुझे तो यह बहुत ही शानदार लग रहा है!”

“हाँ, ठीक है,” मैंने कहा, “जब आपको पता चलेगा कि क्या हो रहा है, तो शायद आप इतने उत्साहित न हों।”
मैंने पॉल और अपनी माँ को टाइफॉन, देवताओं और आने वाले युद्ध के बारे में बताया। फिर मैंने उन्हें निको की योजना के बारे में बताया।
मेरी माँ ने नींबू पानी के गिलास को उंगलियों से पकड़ रखा था। उन्होंने अपना पुराना नीला फलालैन का बाथरोब पहन रखा था और उनके बाल पीछे बंधे हुए थे। हाल ही में उन्होंने एक उपन्यास लिखना शुरू किया था, जैसा कि वह कई सालों से करना चाहती थीं, और मैं समझ गई थी कि वह देर रात तक उस पर काम कर रही थीं, क्योंकि उनकी आँखों के नीचे के काले घेरे सामान्य से ज़्यादा गहरे थे।
उसके पीछे रसोई की खिड़की पर, गमले में चाँदी जैसी चमकती हुई मून लेस (एक प्रकार की झालर) थी। मैं पिछले गर्मियों में कैलिप्सो के द्वीप से यह जादुई पौधा लेकर आई थी, और मेरी माँ की देखभाल में यह खूब खिला। इसकी खुशबू हमेशा मुझे सुकून देती थी, लेकिन साथ ही मुझे उदास भी कर देती थी क्योंकि यह मुझे बिछड़े हुए दोस्तों की याद दिलाती थी।
मेरी मां ने गहरी सांस ली, मानो वह सोच रही हो कि मुझे मना कैसे करें।
“पर्सी, यह खतरनाक है,” उसने कहा। “तुम्हारे लिए भी।”
“माँ, मुझे पता है। मैं मर सकता हूँ। निको ने समझाया था। लेकिन अगर हम कोशिश नहीं करेंगे तो—”
“हम सब मर जाएँगे,” निको ने कहा। उसने अपने नींबू पानी को छुआ तक नहीं था। “श्रीमती जैक्सन, आक्रमण के सामने हमारी कोई उम्मीद नहीं है। और आक्रमण तो होगा ही।”
“न्यूयॉर्क पर आक्रमण?” पॉल ने कहा। “क्या यह संभव भी है? हम उन... उन राक्षसों को कैसे नहीं देख पाए?”
उसने ये शब्द ऐसे कहा जैसे उसे अभी भी यकीन नहीं हो रहा था कि ये सब सच है।
“मुझे नहीं पता,” मैंने स्वीकार किया। “मुझे नहीं लगता कि क्रोनोस सीधे मैनहट्टन में घुस सकता है, लेकिन कोहरा बहुत शक्तिशाली है। टाइफॉन इस समय पूरे देश में तबाही मचा रहा है, और आम लोग उसे एक तूफान समझ रहे हैं।”
“श्रीमती जैक्सन,” निको ने कहा, “पर्सी को आपके आशीर्वाद की ज़रूरत है। प्रक्रिया की शुरुआत इसी तरह होनी चाहिए। ल्यूक की माँ से मिलने से पहले मुझे यकीन नहीं था, लेकिन अब मुझे पूरा भरोसा है। इससे पहले यह सिर्फ़ दो बार सफलतापूर्वक हो चुका है। दोनों बार माँ को अपना आशीर्वाद देना पड़ा। उन्हें अपने बेटे को जोखिम उठाने की अनुमति देनी पड़ी।”
“क्या तुम चाहती हो कि मैं इसे आशीर्वाद दूं?” उसने सिर हिलाया। “यह पागलपन है। पर्सी, कृपया—”
“माँ, मैं तुम्हारे बिना यह नहीं कर सकता।”
और अगर आप इससे बच जाते हैं... इस प्रक्रिया से?
“तो मैं युद्ध में उतरता हूँ,” मैंने कहा। “मैं क्रोनोस के खिलाफ। और हम दोनों में से केवल एक ही जीवित बचेगा।”

मैंने उसे पूरी भविष्यवाणी नहीं बताई—आत्माओं के संग्रह और मेरे अंत के बारे में। उसे यह जानने की ज़रूरत नहीं थी कि शायद मेरा अंत निश्चित है। मैं बस यही आशा कर सकता था कि मरने से पहले मैं क्रोनोस को रोक सकूँ और बाकी दुनिया को बचा सकूँ।

“तुम मेरे बेटे हो,” उसने दुखी स्वर में कहा। “मैं यूं ही नहीं कर सकती...”

मुझे पता था कि अगर मुझे उसे मनाना है तो मुझे उस पर और दबाव डालना पड़ेगा, लेकिन मैं ऐसा नहीं करना चाहती थी। मुझे बेचारी मिस कैस्टेलन याद आ गईं, जो अपनी रसोई में अपने बेटे के घर आने का इंतज़ार कर रही थीं। और मुझे एहसास हुआ कि मैं कितनी भाग्यशाली हूँ। मेरी माँ हमेशा मेरे साथ थीं, हमेशा मेरे लिए सब कुछ सामान्य रखने की कोशिश करती थीं, चाहे वो देवी-देवता हों, राक्षस हों या कुछ और। उन्होंने मेरे साहसिक कारनामों को सहन किया, लेकिन अब मैं उनसे ऐसी चीज़ करने की अनुमति माँग रही थी जिससे शायद मेरी जान चली जाए।

मैंने पॉल से नजरें मिलाईं और हमारे बीच किसी तरह की समझ विकसित हो गई।

“सैली।” उन्होंने मेरी माँ के हाथों पर अपना हाथ रखा। “मैं ये तो नहीं जानता कि तुम और पर्सी इन सालों में किन-किन मुश्किलों से गुज़रे हो। लेकिन मुझे ऐसा लगता है... ऐसा लगता है कि पर्सी कोई नेक काम कर रहा है। काश मुझमें भी इतनी हिम्मत होती।”

मेरा गला भर आया। मुझे इस तरह की तारीफें अक्सर नहीं मिलतीं।

मेरी माँ अपनी नींबू पानी को घूर रही थी। ऐसा लग रहा था जैसे वो रोने से खुद को रोक रही हो। मैंने हेस्टिया की कही बात के बारे में सोचा, कि हार मानना कितना मुश्किल होता है, और मुझे लगा कि शायद मेरी माँ को भी यही एहसास हो रहा है।

“पर्सी,” उसने कहा, “मैं तुम्हें अपना आशीर्वाद देती हूँ।”

मुझे कोई फर्क महसूस नहीं हुआ। न ही रसोई में कोई जादुई रोशनी फैली।

मैंने निको की तरफ एक नजर डाली।

वह पहले से कहीं ज्यादा चिंतित दिख रहा था, लेकिन उसने सिर हिलाया। "अब समय आ गया है।"

“पर्सी,” मेरी माँ ने कहा। “एक आखिरी बात। अगर तुम... अगर तुम क्रोनोस के साथ इस लड़ाई में बच जाओ, तो मुझे एक संकेत भेजना।” उन्होंने अपने पर्स में हाथ डाला और मुझे अपना मोबाइल फोन थमा दिया।

मैंने कहा, "माँ, आपको तो अर्धदेवताओं और फ़ोन के बारे में पता ही है—"

“मुझे पता है,” उसने कहा। “लेकिन एहतियात के तौर पर। अगर आप कॉल नहीं कर पा रहे हैं... तो शायद कोई ऐसा संकेत दे दीजिए जो मुझे मैनहट्टन में कहीं से भी दिखाई दे। जिससे मुझे पता चल जाए कि आप ठीक हैं।”

“थीसियस की तरह,” पॉल ने सुझाव दिया। “उसे एथेंस लौटने पर सफेद पाल फहराने थे।”

“बस वो भूल गया,” निको ने बुदबुदाते हुए कहा। “और उसके पिता ने हताशा में महल की छत से छलांग लगा दी। लेकिन इसके अलावा, यह एक शानदार विचार था।”

“झंडा या मशाल के बारे में क्या ख्याल है?” मेरी माँ ने कहा। “ओलंपस से—एम्पायर स्टेट बिल्डिंग से।”
मैंने कहा, "कुछ नीला सा।"
नीले रंग के खाने को लेकर सालों से हमारा एक मज़ाक चलता आ रहा था। नीला मेरा पसंदीदा रंग था, और मेरी माँ मुझे खुश करने के लिए हर संभव कोशिश करती थीं। हर साल मेरे जन्मदिन का केक, ईस्टर की टोकरी, क्रिसमस की मिठाइयाँ, सब कुछ नीला ही होता था।
“हां,” मेरी मां ने सहमति जताते हुए कहा। “मैं नीले सिग्नल का इंतजार करूंगी। और महल की छतों से कूदने से बचने की कोशिश करूंगी।”
उन्होंने मुझे आखिरी बार गले लगाया। मैंने ऐसा महसूस न करने की कोशिश की जैसे मैं अलविदा कह रही हूँ। मैंने पॉल से हाथ मिलाया। फिर निको और मैं रसोई के दरवाजे तक गए और श्रीमती ओ'लेरी की ओर देखा।
“माफ़ करना, लड़की,” मैंने कहा। “एक बार फिर परछाई से यात्रा करने का समय आ गया है।”
वह सिसक उठी और अपने पंजों को अपनी थूथन पर रख लिया।
मैंने निको से पूछा, "अब कहाँ?" "लॉस एंजिल्स?"
“कोई ज़रूरत नहीं,” उसने कहा। “पाताल लोक में जाने का एक नज़दीकी रास्ता है।”

सात

मेरे गणित शिक्षक मुझे लिफ्ट देते हैं।

हम तालाब के ठीक उत्तर में सेंट्रल पार्क में पहुँचे। श्रीमती ओ'लेरी काफी थकी हुई लग रही थीं और लंगड़ाते हुए पत्थरों के एक समूह की ओर बढ़ीं। उन्होंने आसपास सूंघना शुरू किया, और मुझे डर था कि कहीं वह अपना इलाका चिह्नित न कर दें, लेकिन निको ने कहा, "कोई बात नहीं। वह बस घर का रास्ता सूंघ रही हैं।"
मैंने भौंहें चढ़ा लीं। "चट्टानों के बीच से?"
निको ने कहा, "अंडरवर्ल्ड के दो मुख्य प्रवेश द्वार हैं। आप जानते हैं, एक लॉस एंजिल्स वाला।"
“चारोन की नौका।”
निको ने सिर हिलाया। “अधिकांश आत्माएँ उसी रास्ते जाती हैं, लेकिन एक छोटा रास्ता भी है, जिसे ढूँढना कठिन है। ओर्फियस का द्वार।”
"वीणा बजाने वाला आदमी।"
“वीणा बजाने वाला लड़का,” निको ने सुधार करते हुए कहा। “हाँ, वही। उसने अपने संगीत से धरती को मोहित कर लिया और पाताल लोक में जाने का एक नया रास्ता खोल दिया। उसने अपने गायन से सीधे हेड्स के महल में प्रवेश किया और लगभग उसकी पत्नी की आत्मा को चुरा ही लिया था।”
मुझे वो कहानी याद आ गई। ओर्फियस को अपनी पत्नी को वापस दुनिया में लाते समय पीछे मुड़कर नहीं देखना था, लेकिन उसने देखा। ये उन कहानियों में से एक थी जिनमें अक्सर "और फिर उनकी मृत्यु हो गई/कहानी का अंत" लिखा होता है और जिन्हें सुनकर हम जैसे अर्धदेवों को हमेशा सुकून और खुशी का एहसास होता था।
“तो ये है ओर्फियस का द्वार।” मैंने प्रभावित होने की कोशिश की, लेकिन मुझे ये अभी भी पत्थरों के ढेर जैसा ही लग रहा था। “ये खुलता कैसे है?”
“हमें संगीत की ज़रूरत है,” निको ने कहा। “तुम्हारा गायन कैसा है?”
“उम, नहीं। क्या तुम इसे खोलने के लिए नहीं कह सकते? तुम तो हेड्स के पुत्र हो।”

“यह इतना आसान नहीं है। हमें संगीत की जरूरत है।”
मुझे पूरा यकीन था कि अगर मैंने गाने की कोशिश की तो उससे सिर्फ हिमस्खलन ही होगा।
“मेरे पास एक बेहतर विचार है।” मैंने मुड़कर पुकारा, “ग्रोवर!”
हम काफी देर तक इंतजार करते रहे। श्रीमती ओ'लेरी आराम से लेट गईं और झपकी लेने लगीं। मुझे जंगल में झींगुरों की आवाज और उल्लू की आवाज सुनाई दे रही थी। सेंट्रल पार्क वेस्ट पर गाड़ियों की हल्की-हल्की आवाज आ रही थी। पास के रास्ते पर घोड़ों के खुरों की आवाज सुनाई दी, शायद घुड़सवार पुलिस गश्ती दल था। मुझे यकीन था कि वे सुबह एक बजे पार्क में दो बच्चों को घूमते हुए देखकर बहुत खुश होंगे।
अंत में निको ने कहा, "यह अच्छा नहीं है।"
लेकिन मुझे एक एहसास था। महीनों में पहली बार मेरी सहानुभूति की भावना सचमुच जागृत हुई, जिसका मतलब या तो यह था कि अचानक बहुत सारे लोगों ने नेचर चैनल चालू कर दिया था, या ग्रोवर आस-पास ही था।
मैंने अपनी आँखें बंद कर लीं और ध्यान केंद्रित किया। ग्रोवर।
मुझे पता था कि वह पार्क में कहीं है। मैं उसकी भावनाओं को क्यों नहीं समझ पा रहा था? मुझे बस खोपड़ी के निचले हिस्से में एक हल्की सी गूंज सुनाई दे रही थी।
ग्रोवर, मैंने और भी दृढ़ता से सोचा।
हम्म-हम्म, किसी ने कहा।
मेरे मन में एक छवि उभरी। मैंने घने जंगल में, मुख्य रास्तों से दूर, एक विशाल एल्म का पेड़ देखा। उसकी टेढ़ी-मेढ़ी जड़ें ज़मीन पर फैली हुई थीं, मानो एक बिस्तर बना रही हों। उस पर बाहें मोड़े और आँखें बंद किए एक सैटायर लेटा हुआ था। पहले तो मुझे यकीन नहीं हुआ कि वह ग्रोवर ही है। वह टहनियों और पत्तियों से ढका हुआ था, मानो वह वहाँ बहुत देर से सो रहा हो। जड़ें उसके चारों ओर आकार ले रही थीं, मानो धीरे-धीरे उसे धरती में खींच रही हों।
मैंने कहा, ग्रोवर, उठो।
उंह—ज़ज़ज़ज़।
अरे यार, तुम तो धूल से सने हुए हो। उठो!
नींद में डूबा हुआ, उसके मन में बुदबुदाहट हुई।
मैंने सुझाव दिया, खाना। पैनकेक!
उसकी आँखें अचानक खुल गईं। मेरे दिमाग में विचारों का सैलाब उमड़ पड़ा, मानो सब कुछ अचानक से बहुत तेज़ी से आगे बढ़ गया हो। छवि चकनाचूर हो गई, और मैं लगभग गिर ही गया।
“क्या हुआ?” निको ने पूछा।
“मेरा फोन लग गया। वो... हाँ। वो रास्ते में है।”
एक मिनट बाद, हमारे बगल वाला पेड़ कांप उठा। ग्रोवर डालियों से नीचे गिर गया, सीधे अपने सिर के बल।

“ग्रोवर!” मैंने चिल्लाकर कहा।
“भौंक!” श्रीमती ओ'लेरी ने ऊपर देखा, शायद यह सोचकर कि क्या हम उस सैटिर के साथ फ़ेच खेलने वाले हैं।
"ब्ला-हा-हा!" ग्रोवर ने मिमियाया।
"तुम ठीक हो ना यार?"
“ओह, मैं ठीक हूँ।” उसने अपना सिर सहलाया। उसके सींग इतने बढ़ गए थे कि उसके घुंघराले बालों से एक इंच ऊपर निकले हुए थे। “मैं पार्क के दूसरे छोर पर था। अप्सराओं को मुझे पेड़ों के बीच से गुजारकर यहाँ लाने का बड़ा ही अच्छा विचार आया। उन्हें ऊँचाई का ज़्यादा अंदाज़ा नहीं है।”
वह मुस्कुराया और खड़ा हो गया—असल में, अपने खुरों पर। पिछली गर्मियों से, ग्रोवर ने इंसान का रूप धारण करने की कोशिश करना छोड़ दिया था। वह अब कभी टोपी या नकली पैर नहीं पहनता था। वह जींस भी नहीं पहनता था, क्योंकि कमर से नीचे उसके पैर बकरी जैसे घने थे। उसकी टी-शर्ट पर 'वेयर द वाइल्ड थिंग्स आर' किताब की एक तस्वीर छपी थी। वह मिट्टी और पेड़ के रस से सनी हुई थी। उसकी दाढ़ी पहले से ज़्यादा घनी लग रही थी, लगभग मर्दाना (या बकरी जैसी?), और अब वह मेरी लंबाई का हो गया था।
“आपको देखकर अच्छा लगा, जी-मैन,” मैंने कहा। “आपको निको याद है ना?”
ग्रोवर ने निको को सिर हिलाकर अभिवादन किया, फिर उसने मुझे गले लगा लिया। उससे ताज़ी कटी घास जैसी खुशबू आ रही थी।
“पर्सी!” वह मिमियाया। “मुझे तुम्हारी बहुत याद आई! मुझे कैंप की बहुत याद आई। जंगल में अच्छे एनचिलाडा नहीं मिलते।”
मैंने कहा, "मुझे चिंता हो रही थी। पिछले दो महीनों से तुम कहाँ थे?"
“पिछले दो महीने—” ग्रोवर की मुस्कान गायब हो गई। “पिछले दो महीने? आप किस बारे में बात कर रहे हैं?”
मैंने कहा, "हमें आपसे कोई खबर नहीं मिली है। जुनिपर चिंतित है। हमने आइरिस को संदेश भेजे थे, लेकिन —"
“ज़रा रुको।” उसने तारों की ओर ऐसे देखा जैसे अपनी स्थिति का अंदाज़ा लगाने की कोशिश कर रहा हो। “यह कौन सा महीना है?”
"अगस्त।"
उसके चेहरे का रंग उड़ गया। “यह असंभव है। जून का महीना है। मैं तो बस झपकी लेने के लिए लेटा था और...” उसने मेरी बांहें पकड़ लीं। “मुझे अब याद आया! उसने मुझे बेहोश कर दिया था। पर्सी, हमें उसे रोकना होगा!”
“अरे वाह,” मैंने कहा। “धीमे बोलो। मुझे बताओ क्या हुआ।”
उसने गहरी सांस ली। “मैं... मैं हार्लेम मीर के पास जंगल में टहल रहा था। और मुझे जमीन में एक कंपन महसूस हुई, जैसे कोई शक्तिशाली चीज पास ही हो।”

“क्या तुम इस तरह की चीजों को महसूस कर सकते हो?” निको ने पूछा।
ग्रोवर ने सिर हिलाया। “पैन की मृत्यु के बाद से, मुझे प्रकृति में कुछ गड़बड़ होने का आभास हो जाता है। ऐसा लगता है जैसे जंगल में रहने पर मेरी सुनने और देखने की शक्ति बढ़ जाती है। खैर, मैंने गंध का पीछा करना शुरू किया। एक आदमी लंबे काले कोट में पार्क से गुजर रहा था, और मैंने देखा कि उसकी कोई परछाई नहीं बन रही थी। दोपहर के समय धूप खिली हुई थी, और उसकी कोई परछाई नहीं बन रही थी। चलते समय वह मानो झिलमिला रहा था।”
“जैसे कोई मृगतृष्णा?” निको ने पूछा।
“हां,” ग्रोवर ने कहा। “और जब भी वह इंसानों के पास से गुजरता था—”
निको ने कहा, "इंसान बेहोश हो जाते थे। सिकुड़कर सो जाते थे।"
“बिल्कुल सही! फिर उसके जाने के बाद, वे उठकर ऐसे अपने-अपने काम में लग जाते जैसे कुछ हुआ ही न हो।”
मैंने निको को घूरकर देखा। "क्या तुम इस काले कपड़े वाले आदमी को जानते हो?"
“शायद ऐसा ही है,” निको ने कहा। “ग्रोवर, क्या हुआ?”
“मैंने उस आदमी का पीछा किया। वह पार्क के आसपास की इमारतों को ऐसे देख रहा था जैसे कोई अनुमान लगा रहा हो। एक महिला जॉगर दौड़ती हुई गुजरी और फुटपाथ पर लेटकर खर्राटे लेने लगी। काले कपड़े पहने उस आदमी ने उसका तापमान जाँचने के अंदाज़ में उसके माथे पर हाथ रखा। फिर वह आगे बढ़ गया। तब तक मैं समझ चुका था कि वह कोई राक्षस या उससे भी बदतर कुछ है। मैं उसके पीछे-पीछे एक जंगल में, एक बड़े एल्म के पेड़ के नीचे तक गया। मैं उसे पकड़ने के लिए कुछ अप्सराओं को बुलाने ही वाला था कि वह मुड़ा और...”
ग्रोवर ने घबराकर कहा, “पर्सी, उसका चेहरा... मैं उसका चेहरा ठीक से देख नहीं पा रहा था क्योंकि वह बार-बार हिल रहा था। उसे देखते ही मुझे नींद आने लगी। मैंने पूछा, ‘क्या कर रहे हो?’ उसने कहा, ‘बस इधर-उधर देख रहा हूँ। युद्ध से पहले हमेशा युद्धक्षेत्र का जायजा लेना चाहिए।’ मैंने कुछ ऐसा कहा, ‘यह जंगल मेरी सुरक्षा में है। तुम यहाँ कोई लड़ाई शुरू नहीं करोगे!’ और वह हँस पड़ा। उसने कहा, ‘तुम खुशकिस्मत हो कि मैं अपनी ऊर्जा मुख्य लड़ाई के लिए बचा रहा हूँ, नन्हे सैटायर। मैं तुम्हें बस थोड़ी देर की झपकी लेने देता हूँ। अच्छे सपने देखना।’ और यही आखिरी बात है जो मुझे याद है।”
निको ने गहरी सांस ली। "ग्रोवर, तुम सपनों के देवता मॉर्फियस से मिले। तुम भाग्यशाली हो कि तुम कभी जाग पाए।"
“दो महीने,” ग्रोवर कराहते हुए बोला। “उसने मुझे दो महीने के लिए सुला दिया था!”
मैंने यह समझने की कोशिश की कि इसका क्या मतलब है। अब समझ में आया कि हम इतने समय तक ग्रोवर से संपर्क क्यों नहीं कर पाए थे।
मैंने पूछा, "अप्सराओं ने तुम्हें जगाने की कोशिश क्यों नहीं की?"

ग्रोवर ने कंधे उचकाते हुए कहा, "ज़्यादातर अप्सराओं को समय का अंदाज़ा नहीं होता। एक पेड़ के लिए दो महीने - ये तो कुछ भी नहीं है। शायद उन्हें लगा ही नहीं होगा कि कुछ गड़बड़ है।"
मैंने कहा, "हमें पता लगाना होगा कि मॉर्फियस पार्क में क्या कर रहा था। मुझे उसका 'मुख्य इवेंट' वाला बयान पसंद नहीं आया।"
“वह क्रोनोस के लिए काम कर रहा है,” निको ने कहा। “यह तो हम पहले से ही जानते हैं। कई छोटे देवता भी ऐसा ही कर रहे हैं। इससे बस यही साबित होता है कि आक्रमण होने वाला है। पर्सी, हमें अपनी योजना पर आगे बढ़ना होगा।”
“रुको,” ग्रोवर ने कहा। “क्या योजना है?”
हमने उसे बताया, और ग्रोवर अपने पैर के बालों को खींचने लगा।
“तुम मज़ाक कर रहे हो,” उसने कहा। “फिर से पाताल लोक की बात नहीं कर रहे?”
“मैं तुम्हें आने के लिए नहीं कह रहा हूँ, यार,” मैंने वादा किया। “मुझे पता है तुम अभी-अभी जागे हो। लेकिन हमें माहौल बनाने के लिए कुछ संगीत चाहिए। क्या तुम गा सकते हो?”
ग्रोवर ने अपनी बांसुरी निकाली। “मुझे लगता है मैं कोशिश कर सकता हूँ। मुझे निर्वाणा के कुछ ऐसे गाने आते हैं जो पत्थर भी तोड़ सकते हैं। लेकिन, पर्सी, क्या तुम वाकई यह करना चाहते हो?”
“प्लीज़ यार,” मैंने कहा। “इससे मुझे बहुत खुशी होगी। पुराने दिनों की याद में?”
वह सिसकते हुए बोला, “मुझे याद है, पुराने दिनों में हम कई बार मौत के मुंह से बाल-बाल बचे थे। लेकिन चलो, देखते हैं क्या होता है।”
उसने अपनी बांसुरी होठों से लगाई और एक तीखी, जोशीली धुन बजाई। चट्टानें कांप उठीं। कुछ और पंक्तियों के बाद, वे चटक गईं और एक त्रिकोणीय दरार दिखाई दी।
मैंने अंदर झाँका। सीढ़ियाँ अँधेरे में नीचे जा रही थीं। हवा में फफूंद और मौत की गंध फैली हुई थी। इससे मुझे पिछले साल भूलभुलैया से गुज़रने की बुरी यादें ताज़ा हो गईं, लेकिन यह सुरंग उससे भी ज़्यादा खतरनाक लग रही थी। यह सीधे पाताल लोक की ओर जाती थी, और वहाँ जाना लगभग हमेशा एकतरफ़ा ही होता था।
मैंने ग्रोवर की ओर मुड़कर कहा, "धन्यवाद... मुझे लगता है।"
“पर्सी, क्या क्रोनोस सचमुच आक्रमण करने वाला है?”
"काश मैं आपको और बेहतर बता पाता, लेकिन हां। वह करेगा।"
मुझे लगा कि ग्रोवर घबराहट में अपनी बांसुरी चबा जाएगा, लेकिन वह सीधा खड़ा हुआ और अपनी टी-शर्ट से धूल झाड़ी। मैं यह सोचे बिना नहीं रह सका कि वह मोटे बूढ़े लेनेस से कितना अलग दिख रहा था। "तो मुझे प्रकृति की आत्माओं को इकट्ठा करना होगा। शायद हम मदद कर सकें। मैं देखता हूँ कि क्या हम इस मॉर्फियस को ढूंढ सकते हैं!"
"जुनिपर को भी बता देना कि तुम ठीक हो।"
उसकी आँखें चौड़ी हो गईं। “जूनिपर! ओह, वह मुझे मार डालेगी!”

वह भागने लगा, फिर झट से वापस आया और मुझे फिर से गले लगा लिया। “नीचे ध्यान रखना! जिंदा वापस आना!”

उसके जाने के बाद, निको और मैंने श्रीमती ओ'लेरी को उनकी नींद से जगाया।

जब उसे सुरंग की गंध आई, तो वह उत्साहित हो गई और सीढ़ियों से नीचे उतरने लगी। सुरंग काफी तंग थी। मुझे उम्मीद थी कि वह कहीं फंस न जाए। मैं सोच भी नहीं सकता था कि अगर कोई नरक का कुत्ता सुरंग के बीच में फंस जाए, तो उसे निकालने के लिए हमें कितना ड्रेनो (पानी) चाहिए होगा।

“तैयार हो?” निको ने मुझसे पूछा। “सब ठीक हो जाएगा। चिंता मत करो।”

ऐसा लग रहा था मानो वह खुद को समझाने की कोशिश कर रहा हो।

मैंने ऊपर तारों की ओर देखा, यह सोचते हुए कि क्या मैं उन्हें फिर कभी देख पाऊँगी। फिर हम अंधेरे में डूब गए।

सीढ़ियाँ अंतहीन थीं—संकरी, खड़ी और फिसलन भरी। मेरी तलवार की रोशनी के अलावा चारों ओर घना अंधेरा था। मैंने धीरे चलने की कोशिश की, लेकिन श्रीमती ओ'लेरी के इरादे कुछ और ही थे। वह खुशी से भौंकते हुए आगे निकल गईं। उनकी आवाज़ सुरंग में तोप के गोलों की तरह गूंज रही थी, और मुझे लगा कि नीचे पहुँचने पर हम किसी को भी चौंका नहीं पाएंगे। निको पीछे रह गया, जो मुझे अजीब लगा।

मैंने उससे पूछा, "तुम ठीक हो?"

“ठीक है।” उसके चेहरे पर ये कैसा भाव था... संदेह? “बस चलते रहो,” उसने कहा।

मेरे पास कोई और विकल्प नहीं था। मैं श्रीमती ओ'लेरी के पीछे-पीछे गहराई में चला गया। एक घंटे बाद, मुझे नदी की गर्जना सुनाई देने लगी।

हम एक चट्टान के तल पर, काले ज्वालामुखी रेत के मैदान में पहुँचे। हमारे दाहिनी ओर, स्टिक्स नदी चट्टानों से फूटकर गर्जना करते हुए तेज धाराओं के साथ बह रही थी। हमारे बाईं ओर, दूर अंधकार में, एरेबस की प्राचीरों पर आग जल रही थी, जो हेड्स के राज्य की विशाल काली दीवारें थीं।

मैं सिहर उठी। मैं पहली बार यहाँ बारह साल की उम्र में आई थी, और केवल एनाबेथ और ग्रोवर के साथ ने ही मुझे आगे बढ़ने का साहस दिया था। निको "साहस" के मामले में उतना मददगार नहीं होने वाला था। वह पीला पड़ गया था और खुद भी चिंतित लग रहा था।

केवल श्रीमती ओ'लेरी ही खुश दिख रही थीं। वह समुद्र तट पर दौड़ीं, एक इंसान की टांग की हड्डी उठाई और उछलती-कूदती मेरी ओर वापस आईं। उन्होंने हड्डी मेरे पैरों के पास गिरा दी और मेरे फेंकने का इंतजार करने लगीं।

“उम, शायद बाद में, लड़की।” मैंने गहरे पानी की ओर देखा, हिम्मत जुटाने की कोशिश करते हुए। “तो, निको... हम ये कैसे करेंगे?”

उन्होंने कहा, "हमें पहले गेट के अंदर जाना होगा।"

लेकिन नदी तो यहीं पर है।

उन्होंने कहा, "मुझे कुछ न कुछ तो हासिल करना ही होगा। यही एकमात्र तरीका है।"
वह बिना इंतजार किए ही चला गया।
मैंने भौंहें सिकोड़ीं। निको ने गेट के अंदर जाने के बारे में कुछ नहीं कहा था। लेकिन अब जब हम यहाँ आ चुके थे, तो मुझे समझ नहीं आ रहा था कि क्या करूँ। अनिच्छा से ही सही, मैं उसके पीछे-पीछे समुद्र तट पर बड़े काले गेट की ओर चल पड़ा।
मृतकों की कतारें बाहर खड़ी होकर अंदर जाने का इंतजार कर रही थीं। ऐसा लगता है कि अंतिम संस्कार का दिन बहुत व्यस्त रहा होगा, क्योंकि यहां तक कि ईज़ी-डेथ लाइन में भी काफी भीड़ थी।
“भौंक!” श्रीमती ओ'लेरी ने कहा। इससे पहले कि मैं उन्हें रोक पाती, वह सुरक्षा चौकी की ओर दौड़ पड़ीं। हेड्स का रक्षक कुत्ता, सेर्बेरस, अंधेरे से बाहर निकला—तीन सिरों वाला एक रॉटवीलर, इतना बड़ा कि श्रीमती ओ'लेरी उसके सामने एक खिलौना पूडल जैसी लग रही थीं। सेर्बेरस आधा पारदर्शी था, इसलिए जब तक वह आपको मारने के लिए काफी करीब न आ जाए, उसे देखना बहुत मुश्किल था, लेकिन वह ऐसा व्यवहार कर रहा था जैसे उसे हमारी परवाह ही न हो। वह श्रीमती ओ'लेरी को नमस्कार करने में इतना व्यस्त था।
“श्रीमती ओ’लेरी, नहीं!” मैंने उन पर चिल्लाते हुए कहा। “सूंघना बंद करो... अरे बाप रे!”
निको मुस्कुराया। फिर उसने मेरी तरफ देखा और उसका चेहरा फिर से गंभीर हो गया, मानो उसे कोई अप्रिय घटना याद आ गई हो। "चलो। लाइन में खड़े होकर वे हमें कोई परेशानी नहीं देंगे। तुम मेरे साथ हो।"
मुझे यह पसंद नहीं आया, लेकिन हम सुरक्षाकर्मियों से बचकर एस्फोडेल के मैदानों में घुस गए। मुझे श्रीमती ओ'लेरी को तीन बार सीटी बजाकर बुलाना पड़ा, तब जाकर उन्होंने सेर्बेरस को अकेला छोड़ा और हमारे पीछे दौड़ीं।
हम काले चिनार के पेड़ों से घिरे घास के मैदानों पर पैदल चल रहे थे। अगर भविष्यवाणी के मुताबिक मैं सचमुच कुछ दिनों में मर गया, तो शायद मैं हमेशा के लिए यहीं रह जाऊँगा, लेकिन मैंने इसके बारे में न सोचने की कोशिश की।
निको आगे-आगे चलता रहा, जिससे हम हेड्स के महल के और करीब पहुँचते गए।
मैंने कहा, “अरे, हम तो पहले ही गेट के अंदर आ चुके हैं। हम कहाँ हैं—”
श्रीमती ओ'लेरी गुर्राईं। ऊपर आसमान में एक परछाई दिखाई दी— कुछ गहरा, ठंडा और मौत की बदबू से भरा हुआ। वह झपट्टा मारकर नीचे उतरी और एक चिनार के पेड़ की चोटी पर जा बैठी।
दुर्भाग्य से, मैंने उसे पहचान लिया। उसका चेहरा मुरझाया हुआ था, उसने एक भद्दी नीली बुनी हुई टोपी पहन रखी थी और मखमली पोशाक भी सिकुड़ी हुई थी। उसकी पीठ से चमड़े के चमगादड़ जैसे पंख निकले हुए थे। उसके पैरों में नुकीले पंजे थे और पीतल के पंजों वाले हाथों में उसने एक जलता हुआ चाबुक और एक पैस्ली डिज़ाइन वाला हैंडबैग पकड़ रखा था।
मैंने कहा, "श्रीमती डॉड्स।"

उसने अपने नुकीले दांत दिखाए। "वापस स्वागत है, प्यारे।"
उसकी दोनों बहनें—अन्य फ्यूरी—नीचे झपट्टा मारकर चिनार के पेड़ की शाखाओं में उसके बगल में बैठ गईं।
“क्या तुम एलेक्टो को जानते हो?” निको ने मुझसे पूछा।
“अगर तुम्हारा मतलब बीच में खड़ी उस बुढ़िया से है, तो हां,” मैंने कहा। “वह मेरी गणित की शिक्षिका थी।”
निको ने सिर हिलाया, मानो उसे इस बात पर कोई हैरानी न हुई हो। उसने फ्यूरीज़ की ओर देखा और गहरी सांस ली। "मैंने अपने पिता की बात मान ली है। हमें महल ले चलो।"
मैं घबरा गया। "एक मिनट रुको, निको। तुम क्या कहना चाहते हो—"
"मुझे खेद है कि यही मेरी नई जानकारी है, पर्सी। मेरे पिता ने मुझे मेरे परिवार के बारे में जानकारी देने का वादा किया था, लेकिन नदी में जाने से पहले वह आपसे मिलना चाहते हैं। मुझे खेद है।"
“तुमने मुझे धोखा दिया?” मैं इतना गुस्से में था कि सोच भी नहीं पा रहा था। मैंने उस पर झपट्टा मारा, लेकिन फ्यूरीज़ बहुत तेज़ थीं। उनमें से दो ने झपट्टा मारा और मुझे बांहों से पकड़कर ऊपर उठा लिया। मेरी तलवार मेरे हाथ से गिर गई, और इससे पहले कि मैं कुछ समझ पाता, मैं साठ फीट हवा में लटक रहा था।
“अरे, ज्यादा संघर्ष मत करो, बेटा,” मेरे पुराने गणित शिक्षक ने मेरे कान में फुसफुसाते हुए कहा। “मैं तुम्हें गिराना नहीं चाहूंगी।”
श्रीमती ओ'लेरी गुस्से से भौंकीं और मुझ तक पहुंचने की कोशिश में उछलीं, लेकिन हम बहुत ऊंचाई पर थे।
“श्रीमती ओ’लेरी से कहो कि वे ठीक से व्यवहार करें,” निको ने चेतावनी दी। वह तीसरी क्रोधी शक्ति के प्रभाव में मेरे पास ही मंडरा रहा था। “मैं नहीं चाहता कि उन्हें चोट लगे, पर्सी। मेरे पिताजी इंतज़ार कर रहे हैं। वे बस बात करना चाहते हैं।”
मैं मिसेज ओ'लेरी को निको पर हमला करने के लिए कहना चाहता था, लेकिन इससे कोई फायदा नहीं होता, और निको एक बात में सही था: अगर मेरी कुतिया फ्यूरीज़ से लड़ने की कोशिश करती तो उसे चोट लग सकती थी।
मैंने दांत पीसते हुए कहा, "श्रीमती ओ'लेरी, शांत हो जाइए! कोई बात नहीं, बच्ची।"
वह सिसकते हुए गोल-गोल घूमने लगी और मेरी तरफ देखने लगी।
“ठीक है, गद्दार,” मैंने निको पर गुर्राते हुए कहा। “तुम्हें तुम्हारा इनाम मिल गया। अब मुझे उस बेवकूफ महल में ले चलो।”
एलेक्टो ने मुझे महल के बगीचे के बीचोंबीच शलजम की बोरी की तरह गिरा दिया।
यह जगह अजीबोगरीब ढंग से खूबसूरत थी। संगमरमर के कुंडों से कंकालनुमा सफेद पेड़ उग रहे थे। फूलों की क्यारियां सुनहरे पौधों और रत्नों से लदी हुई थीं। एस्फोडेल के खेतों के नज़ारे वाली बालकनी पर हड्डी और चांदी के दो सिंहासन रखे थे। शनिवार की सुबह बिताने के लिए यह एक अच्छी जगह होती, सिवाय सल्फर की गंध और दूर से आती यातनाग्रस्त आत्माओं की चीखों के।

कंकालनुमा योद्धाओं ने एकमात्र निकास द्वार की रखवाली की। उन्होंने फटी हुई अमेरिकी सेना की रेगिस्तानी युद्ध वर्दी पहन रखी थी और उनके पास एम16 राइफलें थीं।

तीसरे फ्यूरी ने निको को मेरे बगल में रख दिया। फिर वे तीनों कंकाल के सिंहासन के ऊपर बैठ गए। मैंने निको का गला घोंटने की इच्छा को दबा लिया। वे मुझे रोक ही देते। मुझे अपने बदले के लिए इंतजार करना होगा।

मैं खाली सिंहासनों को घूरता रहा, किसी घटना के होने का इंतज़ार करता रहा। तभी हवा में एक झिलमिलाहट हुई। तीन आकृतियाँ प्रकट हुईं— हेड्स और पर्सेफोन अपने सिंहासनों पर बैठे थे, और उनके बीच एक वृद्ध महिला खड़ी थी। ऐसा लग रहा था मानो वे आपस में बहस कर रहे हों।

“मैंने तुमसे कहा था ना कि वो एक निकम्मा है!” बूढ़ी औरत ने कहा।

“माँ!” पर्सेफोन ने उत्तर दिया।

“हमारे यहाँ मेहमान आए हैं!” हेड्स गरजा। “कृपया आइए!”

हेड्स, जो मेरे सबसे कम पसंदीदा देवताओं में से एक है, ने अपने काले वस्त्रों को संवारा, जो शापित लोगों के भयभीत चेहरों से भरे हुए थे। उसकी त्वचा पीली थी और उसकी आँखें एक पागल की तरह तीव्र थीं।

“पर्सी जैक्सन,” उसने संतुष्टि से कहा। “आखिरकार।”

रानी पर्सेफोन ने उत्सुकता से मेरी ओर देखा। मैंने उन्हें सर्दियों में एक बार पहले देखा था, लेकिन अब गर्मियों में वे बिल्कुल अलग देवी लग रही थीं। उनके बाल चमकदार काले थे और आँखें गर्म भूरी थीं। उनकी पोशाक रंगों से जगमगा रही थी। कपड़े पर बने फूलों के पैटर्न बदल रहे थे और खिल रहे थे—गुलाब, ट्यूलिप, हनीसकल।

उनके बीच खड़ी महिला स्पष्ट रूप से पर्सेफोन की माँ थी। उसके बाल और आँखें बिल्कुल वैसी ही थीं, लेकिन वह उम्र में बड़ी और सख्त लग रही थी। उसकी पोशाक सुनहरे रंग की थी, जैसे गेहूँ के खेत का रंग। उसके बाल सूखी घासों से गुंथे हुए थे, जो मुझे टोकरी की याद दिला रहे थे। मुझे लगा कि अगर कोई उसके पास माचिस जला दे, तो वह गंभीर मुसीबत में पड़ जाएगी।

“हम्म,” बूढ़ी औरत ने कहा। “देवता। हमें बस इन्हीं की ज़रूरत थी।”

मेरे बगल में निको घुटनों के बल बैठा था। काश मेरे पास मेरी तलवार होती तो मैं उसका सिर काट देता। दुर्भाग्य से, रिपटाइड अभी भी कहीं खेतों में ही था।

“पिताजी,” निको ने कहा। “मैंने वैसा ही किया है जैसा आपने कहा था।”

"तुम्हें बहुत देर लग गई," हेड्स बड़बड़ाया। "तुम्हारी बहन इससे बेहतर काम कर सकती थी।"

निको ने अपना सिर नीचे कर लिया। अगर मैं उस छोटे बदमाश पर इतना गुस्सा न होता, तो शायद मुझे उस पर दया आ जाती।

मैंने मृत्यु के देवता की ओर घूरकर देखा। "हेड्स, तुम क्या चाहते हो?"

“बातचीत के लिए, बिल्कुल।” देवता ने अपने होंठों को क्रूर मुस्कान में टेढ़ा किया। “क्या निको ने तुम्हें नहीं बताया?”
"तो यह सारा मिशन झूठ था। निको मुझे यहाँ मारने के लिए लाया था।"
“ओह, नहीं,” हेड्स ने कहा। “मुझे डर है कि निको आपकी मदद करने के लिए पूरी तरह से ईमानदार था। वह लड़का जितना ईमानदार है उतना ही नासमझ भी है। मैंने बस उसे थोड़ा सा रास्ता बदलकर पहले आपको यहाँ लाने के लिए मना लिया।”
“पिताजी,” निको ने कहा, “आपने वादा किया था कि पर्सी को कोई नुकसान नहीं पहुंचाया जाएगा। आपने कहा था कि अगर मैं उसे लाऊंगा, तो आप मुझे मेरे अतीत के बारे में—मेरी माँ के बारे में—बताएंगे।”
रानी पर्सेफोन ने नाटकीय अंदाज़ में आह भरी। "क्या हम मेरी उपस्थिति में उस महिला के बारे में बात न करें?"
"मुझे माफ करना, मेरी प्यारी," हेड्स ने कहा। "मुझे लड़के से कुछ वादा करना पड़ा।"
बुजुर्ग महिला ने गुस्से से कहा, “मैंने तुम्हें पहले ही चेतावनी दी थी, बेटी। यह दुष्ट हेड्स किसी काम का नहीं है। तुम डॉक्टरों के देवता या वकीलों के देवता से शादी कर सकती थी, लेकिन नहीं। तुम्हें अनार ही खाना था।”
"माँ-"
और पाताल लोक में फंस जाओ!
“माँ, कृपया—”
“और अब अगस्त का महीना आ गया है, और क्या तुम हमेशा की तरह घर आते हो? क्या तुम कभी अपनी बेचारी अकेली माँ के बारे में सोचते हो?”
“डेमेटर!” हेड्स चिल्लाया। “बस करो। तुम मेरे घर में मेहमान हो।”
“ओह, घर?” उसने कहा। “आप इस कूड़े के ढेर को घर कहते हैं? मेरी बेटी को इस अंधेरे, नमी भरे घर में रहना पड़ेगा—”
हेड्स ने दांत पीसते हुए कहा, "मैंने तुमसे कहा था, ऊपर की दुनिया में युद्ध चल रहा है। तुम और पर्सेफोन मेरे साथ यहीं रहो तो बेहतर होगा।"
मैंने बीच में टोकते हुए कहा, "माफ़ कीजिए, लेकिन अगर आप मुझे मारने ही वाले हैं, तो कृपया जल्दी से मार दीजिए।"
तीनों देवताओं ने मेरी ओर देखा।
"खैर, इसका रवैया तो अलग ही है," डेमेटर ने टिप्पणी की।
“बिल्कुल,” हेड्स ने सहमति जताते हुए कहा। “मैं उसे मारना चाहूंगा।”
“पिताजी!” निको ने कहा। “आपने वादा किया था!”

“पतिदेव, हमने इस बारे में बात की थी,” पर्सेफोन ने ताना मारते हुए कहा। “आप हर नायक को जलाकर राख नहीं कर सकते। वैसे भी, वह बहादुर है। मुझे यह बात पसंद है।”
हेड्स ने आंखें घुमाईं। "तुम्हें वह ओर्फियस भी पसंद था। देखो उसका क्या अंजाम हुआ। मुझे उसे थोड़ा सा मार डालने दो।"
“पिताजी, आपने वादा किया था!” निको ने कहा। “आपने कहा था कि आप सिर्फ उससे बात करना चाहते हैं। आपने कहा था कि अगर मैं उसे लाऊंगा, तो आप समझा देंगे।”
हेड्स ने गुस्से से घूरते हुए अपने वस्त्रों की तहें ठीक कीं। “और मैं ऐसा ही करूँगा। तुम्हारी माँ—मैं तुम्हें क्या बताऊँ? वह एक अद्भुत महिला थीं।” उसने असहजता से पर्सेफोन की ओर देखा। “मुझे क्षमा कर दो, मेरी प्रिय। मेरा मतलब है, एक नश्वर के लिए, बेशक। उनका नाम मारिया डि एंजेलो था। वह वेनिस की थीं, लेकिन उनके पिता वाशिंगटन, डी.सी. में एक राजनयिक थे। वहीं मेरी उनसे मुलाकात हुई थी। जब तुम और तुम्हारी बहन छोटी थीं, तब हेड्स की संतानों के लिए वह एक बुरा समय था। द्वितीय विश्व युद्ध छिड़ने वाला था। मेरे कुछ, अह, अन्य बच्चे हारने वाले पक्ष का नेतृत्व कर रहे थे। मैंने सोचा कि तुम दोनों को खतरे से दूर रखना ही सबसे अच्छा होगा।”
“इसीलिए तो तुमने हमें लोटस कैसिनो में छिपाया था?”
हेड्स ने कंधे उचकाते हुए कहा, "तुम्हारी उम्र नहीं बढ़ी। तुम्हें समय बीतने का एहसास ही नहीं हुआ। मैंने तुम्हें बाहर लाने के लिए सही समय का इंतजार किया।"
लेकिन हमारी मां को क्या हुआ? मुझे उनकी याद क्यों नहीं आती?
"महत्वपूर्ण नहीं," हेड्स ने झल्लाकर कहा।
“क्या? बिल्कुल, यह महत्वपूर्ण है। और आपके दूसरे बच्चे भी थे—हमें ही क्यों दूर भेजा गया? और वह वकील कौन था जिसने हमें छुड़ाया?”
हेड्स ने दांत पीसते हुए कहा, "लड़के, बेहतर होगा कि तुम ज्यादा सुनो और कम बोलो। जहाँ तक वकील की बात है..."
हेड्स ने चुटकी बजाई। उसके सिंहासन पर बैठी क्रोधी अलेक्टो का रूप बदलने लगा और वह एक अधेड़ उम्र के पुरुष में तब्दील हो गई, जिसने पिनस्ट्राइप सूट पहना हुआ था और उसके हाथ में एक ब्रीफकेस था। हेड्स के कंधे पर झुकी हुई वह (पुरुष) अजीब लग रही थी।
“तुम!” निको ने कहा।
फ्यूरी खिलखिलाकर हंसा। "मैं वकीलों और शिक्षकों की नकल बहुत अच्छे से करता हूँ!"
निको कांप रहा था। "लेकिन आपने हमें कैसीनो से क्यों मुक्त किया?"
"तुम जानते हो क्यों," हेड्स ने कहा। "पोसीडॉन के इस मूर्ख पुत्र को भविष्यवाणी की संतान बनने की अनुमति नहीं दी जा सकती।"

मैंने पास के पौधे से एक माणिक तोड़ा और उसे हेड्स पर फेंक दिया। वह बिना किसी नुकसान के उसके वस्त्र में धंस गया। मैंने कहा, "तुम्हें ओलंपस की मदद करनी चाहिए! बाकी सभी देवता टाइफॉन से लड़ रहे हैं, और तुम बस यहाँ बैठे हो—"

“इंतजार कर रहा हूँ,” हेड्स ने बात पूरी की। “हाँ, सही है। ओलंपस ने आखिरी बार मेरी मदद कब की थी, हे अर्ध-रक्त? मेरे किसी बच्चे का आखिरी बार नायक के रूप में स्वागत कब हुआ था? छी! मैं क्यों जल्दी में जाकर उनकी मदद करूँ? मैं अपनी सेना के साथ यहीं रहूँगा।”

और जब क्रोनोस तुम्हारे पीछे आएगा?

“उसे कोशिश करने दो। वो कमज़ोर पड़ जाएगा। और मेरा बेटा निको—” हेड्स ने उसे घृणा से देखा। “ठीक है, मैं मानता हूँ कि वो अब उतना ताकतवर नहीं है। अगर बियांका ज़िंदा होती तो बेहतर होता। लेकिन उसे चार साल और प्रशिक्षण दो। हम इतने समय तक तो टिक ही सकते हैं। निको सोलह साल का हो जाएगा, जैसा कि भविष्यवाणी कहती है, और फिर वो ऐसा फैसला करेगा जो दुनिया को बचाएगा। और मैं देवताओं का राजा बनूँगा।”

मैंने कहा, "तुम पागल हो। क्रोनोस तुम्हें कुचल देगा, ओलंपस को चूर-चूर करने के तुरंत बाद।"

हेड्स ने अपने हाथ फैलाए। “खैर, तुम्हें पता लगाने का मौका मिलेगा, आधे खून वाले। क्योंकि इस युद्ध के दौरान तुम्हें मेरी कालकोठरियों में ही रहना होगा।”

“नहीं!” निको ने कहा। “पिताजी, यह हमारी सहमति नहीं थी। और आपने मुझे सब कुछ नहीं बताया!”

“मैंने तुम्हें सब कुछ बता दिया है,” हेड्स ने कहा। “हमारे समझौते की बात करें तो, मैंने जैक्सन से बात की। मैंने उसे कोई नुकसान नहीं पहुँचाया। तुम्हें अपनी जानकारी मिल गई है। अगर तुम्हें बेहतर सौदा चाहिए था, तो तुम्हें मुझे स्टिक्स नदी की कसम खिलानी चाहिए थी। अब अपने कमरे में जाओ!” उसने हाथ हिलाया और निको गायब हो गया।

“उस लड़के को और खाना चाहिए,” डेमेटर ने बड़बड़ाते हुए कहा। “वह बहुत दुबला-पतला है। उसे और अनाज की ज़रूरत है।”

पर्सेफोन ने आंखें घुमाईं। “माँ, बस करो ये अनाज। हे भगवान, क्या आप वाकई इस नन्हे हीरो को जाने नहीं दे सकते? ये तो बहुत बहादुर है।”

नहीं, मेरी प्यारी। मैंने उसकी जान बख्श दी है। इतना ही काफी है।

मुझे पूरा यकीन था कि वह मेरे लिए खड़ी होगी। बहादुर और खूबसूरत पर्सेफोन मुझे इस मुसीबत से बाहर निकालेगी।

उसने बेपरवाही से कंधे उचकाए। "ठीक है। नाश्ते में क्या है? मुझे बहुत भूख लगी है।"

“अनाज,” डेमेटर ने कहा।

“माँ!” दोनों महिलाएं फूलों और गेहूँ के भंवर में गायब हो गईं।

“पर्सी जैक्सन, ज़्यादा परेशान मत हो,” हेड्स ने कहा। “मेरे भूत मुझे क्रोनोस की योजनाओं की पूरी जानकारी देते रहते हैं। मैं तुम्हें यकीन दिलाता हूँ कि तुम्हारे पास उसे समय रहते रोकने का कोई मौका नहीं था। आज रात तक तुम्हारे प्यारे माउंट ओलंपस के लिए बहुत देर हो चुकी होगी। जाल बिछाया जा चुका होगा।”
मैंने पूछा, “कौन सा जाल?” “अगर आपको इसके बारे में पता है, तो कुछ कीजिए! कम से कम मुझे बाकी देवताओं को बताने दीजिए!”
हेड्स मुस्कुराया। “तुम बड़े साहसी हो। मैं इसकी सराहना करता हूँ। मेरी कालकोठरी में खूब मजे करो। हम पचास या साठ साल बाद फिर मिलेंगे।”

आठ

मैं अब तक का सबसे खराब स्नान करता हूँ

मेरी तलवार मेरी जेब में वापस आ गई।

हाँ, बिल्कुल सही समय था। अब मैं दीवारों पर जितना चाहूँ उतना हमला कर सकता था। मेरी कोठरी में न सलाखें थीं, न खिड़कियाँ, न ही दरवाज़ा। कंकाल जैसे दिखने वाले पहरेदारों ने मुझे सीधे एक दीवार के पार धकेल दिया, और मेरे पीछे दीवार एकदम ठोस हो गई। मुझे पक्का नहीं पता था कि कमरा पूरी तरह बंद था या नहीं। शायद था। हेड्स की कालकोठरी मरे हुए लोगों के लिए बनी थी, और वे साँस नहीं लेते। तो पचास-साठ साल की बात छोड़ो। मैं पचास-साठ मिनट में मर जाता। इस बीच, अगर हेड्स झूठ नहीं बोल रहा था, तो दिन खत्म होने तक न्यूयॉर्क में कोई बड़ा जाल बिछाया जाने वाला था, और मैं इसके बारे में कुछ भी नहीं कर सकता था।

मैं ठंडे पत्थर के फर्श पर बैठा था, खुद को बहुत दुखी महसूस कर रहा था।

मुझे याद नहीं कि मुझे नींद कब आ गई थी। वैसे भी, सुबह के करीब सात बज रहे होंगे, सामान्य समय के हिसाब से, और मैं काफी कुछ झेल चुका था।

मैंने सपना देखा कि मैं सेंट थॉमस में रेचल के बीच हाउस के बरामदे में हूँ। कैरिबियन सागर पर सूरज उग रहा था। दर्जनों वनों से ढके द्वीप समुद्र में बिखरे हुए थे, और सफेद पाल वाली नावें पानी को चीरती हुई आगे बढ़ रही थीं। नमकीन हवा की महक ने मुझे सोचने पर मजबूर कर दिया कि क्या मैं कभी फिर से समुद्र देख पाऊँगी।

रेचल के माता-पिता आँगन की मेज पर बैठे थे, जबकि एक निजी रसोइया उनके लिए आमलेट बना रहा था। श्री डेयर ने सफेद लिनेन का सूट पहना हुआ था। वे वॉल स्ट्रीट जर्नल पढ़ रहे थे। मेज के दूसरी ओर बैठी महिला शायद श्रीमती डेयर थीं, हालाँकि मुझे उनके केवल चटकीले गुलाबी नाखून और कॉन्डे नास्ट ट्रैवलर का कवर ही दिखाई दे रहा था। छुट्टी पर रहते हुए वे छुट्टियों के बारे में क्यों पढ़ रही थीं, यह मुझे समझ नहीं आ रहा था।

रेचल बरामदे की रेलिंग पर खड़ी होकर आह भरी। उसने बरमूडा शॉर्ट्स और वैन गॉग की टी-शर्ट पहनी हुई थी। (हाँ, रेचल मुझे कला के बारे में सिखाने की कोशिश कर रही थी, लेकिन ज़्यादा प्रभावित मत होना। मुझे उस आदमी का नाम सिर्फ इसलिए याद है क्योंकि उसने अपना कान काट लिया था।)

मुझे आश्चर्य हुआ कि क्या वह मेरे बारे में सोच रही थी, और उसे कितना बुरा लग रहा था कि मैं उनके साथ छुट्टियों पर नहीं थी। मुझे पता है कि मैं भी यही सोच रही थी।

फिर दृश्य बदल गया। मैं सेंट लुइस में था, शहर के बीचोंबीच आर्क के नीचे खड़ा था। मैं पहले भी यहाँ आ चुका था। दरअसल, मैं यहाँ लगभग गिरकर मरते-मरते बचा था।

शहर के ऊपर एक भयंकर तूफान उमड़ रहा था—आसमान में बिजली कड़क रही थी और चारों ओर घना काला बादल छाया हुआ था। कुछ ही दूरी पर, आपातकालीन वाहनों की भीड़ अपनी बत्तियाँ जलाए जमा हो गई थी। मलबे के ढेर से धूल का गुबार उठ रहा था, जिसे देखकर मुझे एहसास हुआ कि यह एक ढही हुई गगनचुंबी इमारत थी।

पास ही मौजूद एक रिपोर्टर अपने माइक्रोफोन में चिल्ला रही थी: "अधिकारी इसे संरचनात्मक विफलता बता रहे हैं, डैन, हालांकि किसी को यह नहीं पता कि इसका संबंध तूफान की स्थिति से है या नहीं।"

हवा से उसके बाल लहरा रहे थे। तापमान तेजी से गिर रहा था, जैसे मेरे वहां खड़े रहने के बाद से ही दस डिग्री गिर गया हो।

“शुक्र है, इमारत को गिराने का काम रुका हुआ था,” उसने कहा। “लेकिन पुलिस ने आसपास की सभी इमारतों को खाली करा दिया है क्योंकि उन्हें डर है कि ढहने से कहीं आग न लग जाए—”

आकाश में एक ज़ोरदार गर्जना गूंज उठी और वह लड़खड़ा गई। बिजली का एक ज़ोरदार झटका अँधेरे के केंद्र में लगा। पूरा शहर हिल गया। हवा चमक उठी और मेरे शरीर के सारे बाल खड़े हो गए। धमाका इतना शक्तिशाली था कि मैं जानती थी कि यह केवल एक ही चीज़ हो सकती है: ज़्यूस का सर्वोत्कृष्ट वज्र। इसे अपने लक्ष्य को भाप बना देना चाहिए था, लेकिन काला बादल केवल पीछे की ओर लड़खड़ाया। बादलों से एक धुएँदार मुट्ठी निकली। इसने एक और मीनार को चकनाचूर कर दिया और पूरी इमारत बच्चों के खिलौनों की तरह ढह गई।

रिपोर्टर चीख उठा। लोग सड़कों पर भागने लगे। आपातकालीन बत्तियाँ चमक उठीं। मैंने आकाश में चाँदी की एक लकीर देखी—हिरणों द्वारा खींचा जा रहा एक रथ, लेकिन उसे सांता क्लॉज़ नहीं चला रहा था। वह आर्टेमिस थी, तूफ़ान पर सवार होकर, अँधेरे में चाँदनी की किरणें बिखेर रही थी। एक धधकते सुनहरे धूमकेतु ने उसके रास्ते को पार किया... शायद उसका भाई अपोलो।

एक बात स्पष्ट थी: टाइफॉन मिसिसिपी नदी तक पहुँच चुका था। वह अमेरिका के आधे हिस्से को पार कर चुका था, अपने पीछे तबाही का निशान छोड़ता जा रहा था, और देवता उसे रोकने में लगभग असमर्थ थे।

अंधकार का पहाड़ मेरे ऊपर मंडरा रहा था। यांकी स्टेडियम के आकार का एक पैर मुझे कुचलने ही वाला था कि तभी एक आवाज फुसफुसाई, "पर्सी!"

मैंने अंधाधुंध हमला किया। पूरी तरह होश में आने से पहले ही, मैंने निको को कोठरी के फर्श पर गिरा दिया था और मेरी तलवार की धार उसकी गर्दन पर थी।
“मैं...बचाना...चाहता हूँ,” उसकी आवाज़ भर्रा गई।
गुस्से ने मुझे एकदम से जगा दिया। "ओह, सच में? और मुझे तुम पर भरोसा क्यों करना चाहिए?"
“कोई विकल्प नहीं?” वह घबराते हुए बोला।
काश उसने ऐसी तार्किक बात न कही होती। मैंने उसे जाने दिया।
निको सिकुड़कर गेंद की तरह हो गया और जब तक उसका गला ठीक नहीं हुआ, तब तक उल्टी करने जैसी आवाज़ें निकालता रहा। आखिरकार वह खड़ा हुआ और मेरी तलवार को संदेह भरी निगाहों से देखने लगा। उसकी अपनी तलवार म्यान में थी। मुझे लगता है कि अगर वह मुझे मारना चाहता, तो सोते समय ही मार सकता था। फिर भी, मुझे उस पर भरोसा नहीं था।
उन्होंने कहा, "हमें यहां से निकलना होगा।"
मैंने कहा, "क्यों? क्या तुम्हारे पिताजी मुझसे दोबारा बात करना चाहते हैं?"
वह दर्द से कराह उठा। "पर्सी, मैं स्टिक्स नदी की कसम खाता हूँ, मुझे नहीं पता था कि वह क्या योजना बना रहा था।"
तुम जानती हो कि तुम्हारे पापा कैसे हैं!
“उसने मुझे धोखा दिया। उसने वादा किया था—” निको ने अपने हाथ ऊपर उठाए। “देखो... अभी हमें यहाँ से निकलना होगा। मैंने पहरेदारों को सुला दिया है, लेकिन यह ज़्यादा देर तक नहीं चलेगा।”
मैं उसे फिर से गला घोंट देना चाहता था। दुर्भाग्य से, वह सही था। हमारे पास बहस करने का समय नहीं था, और मैं अकेले भाग भी नहीं सकता था। उसने दीवार की ओर इशारा किया। दीवार का एक पूरा हिस्सा गायब हो गया, और एक गलियारा दिखाई दिया।
"चलो।" निको आगे-आगे चलने लगा।
काश मेरे पास एनाबेथ की अदृश्यता वाली टोपी होती, लेकिन जैसा कि पता चला, मुझे उसकी ज़रूरत नहीं थी। जब भी हम किसी कंकाल रक्षक के पास आते, निको बस उसकी ओर इशारा करता और उसकी चमकती आँखें मंद पड़ जातीं। दुर्भाग्य से, निको जितनी बार ऐसा करता, उतना ही थका हुआ लगता। हम रक्षकों से भरे गलियारों के एक भूलभुलैया से गुज़रे। जब तक हम कंकाल रसोइयों और नौकरों से भरे रसोईघर में पहुँचे, तब तक मैं निको को लगभग गोद में उठाकर ले जा रहा था। उसने सभी मृतकों को सुला दिया, लेकिन खुद लगभग बेहोश हो गया। मैंने उसे नौकरों के प्रवेश द्वार से घसीटकर एस्फोडेल के मैदानों में ले गया।
मुझे लगभग राहत महसूस हो रही थी, तभी मुझे किले में ऊंचे स्थान पर बजने वाले पीतल के घंटों की आवाज सुनाई दी।
“अलार्म बज रहे हैं,” निको ने नींद में बुदबुदाया।

"हम क्या करते हैं?"
उसने जम्हाई ली, फिर भौंहें चढ़ा लीं जैसे कुछ याद करने की कोशिश कर रहा हो। "कैसा रहेगा अगर... हम दौड़ें?"
हेड्स के एक ऊंघते हुए बच्चे को लेकर दौड़ना किसी विशालकाय गुड़िया के साथ तीन टांगों वाली दौड़ लगाने जैसा था। मैं उसे घसीटता हुआ ले जा रहा था, अपनी तलवार को आगे पकड़े हुए। मृतकों की आत्माएं ऐसे रास्ता बना रही थीं मानो दिव्य कांस्य धातु धधकती आग हो।
खेतों में घंटों की आवाज़ गूंज रही थी। सामने एरेबोस की दीवारें दिखाई दे रही थीं, लेकिन जैसे-जैसे हम आगे बढ़ते गए, वे और दूर होती गईं। मैं थकान से चूर होकर गिरने ही वाला था कि तभी मुझे एक जानी-पहचानी "वूऊऊफ!" की आवाज़ सुनाई दी।
श्रीमती ओ'लेरी अचानक कहीं से प्रकट हुईं और खेलने के लिए तैयार होकर हमारे चारों ओर चक्कर लगाने लगीं।
“शाबाश!” मैंने कहा। “क्या तुम हमें स्टिक्स नदी तक लिफ्ट दे सकती हो?”
स्टिक्स शब्द सुनकर वह उत्तेजित हो गई। शायद उसने सोचा कि मेरा मतलब लकड़ियों से है। वह कुछ बार उछली, अपनी पूंछ का पीछा किया ताकि उसे सबक सिखा सके कि असली मालिक कौन है, और फिर शांत हो गई जिससे मैं निको को उसकी पीठ पर बिठा सका। मैं भी उस पर चढ़ गया, और वह गेट की ओर दौड़ पड़ी। वह सीधे ईज़ी-डेथ लाइन के ऊपर से कूद गई, जिससे गार्ड इधर-उधर गिर पड़े और और भी अलार्म बजने लगे। सेर्बेरस भौंका, लेकिन उसकी आवाज़ गुस्से से ज़्यादा उत्साहित लग रही थी, जैसे: क्या मैं भी खेल सकता हूँ?
सौभाग्य से, उसने हमारा पीछा नहीं किया, और श्रीमती ओ'लेरी दौड़ती रहीं। वह तब तक नहीं रुकीं जब तक हम नदी के काफी ऊपर नहीं पहुँच गए और एरेबोस की आग धुंध में गायब नहीं हो गई।
निको श्रीमती ओ'लेरी की पीठ से फिसलकर काली रेत पर ढेर हो गया।
मैंने अमृत का एक टुकड़ा निकाला—यह उस आपातकालीन भोजन का हिस्सा था जिसे मैं हमेशा अपने साथ रखता था। यह थोड़ा टूटा-फूटा था, लेकिन निको ने इसे चबा लिया।
“उह,” उसने धीरे से कहा। “बेहतर।”
मैंने गौर किया, "तुम्हारी शक्तियां तुम्हें बहुत ज्यादा थका देती हैं।"
उसने नींद में सिर हिलाया। “महान शक्ति के साथ... झपकी लेने की भी बहुत ज़रूरत होती है। मुझे बाद में जगा देना।”
“अरे बाप रे, ज़ॉम्बी की तरह लग रहे हो!” मैंने उसे दोबारा बेहोश होने से पहले ही पकड़ लिया। “हम नदी के किनारे हैं। तुम्हें मुझे बताना होगा कि मुझे क्या करना है।”

मैंने उसे अपने अमृत का आखिरी हिस्सा पिलाया, जो थोड़ा खतरनाक था। यह पदार्थ देवताओं को ठीक कर सकता है, लेकिन अगर हम इसे ज़्यादा खा लें तो यह हमें राख में भी बदल सकता है। सौभाग्य से, ऐसा लगा कि इससे फायदा हो गया। निको ने कुछ बार अपना सिर हिलाया और लड़खड़ाते हुए खड़ा हो गया।
“मेरे पिताजी जल्द ही आने वाले हैं,” उसने कहा। “हमें जल्दी करनी चाहिए।”
स्टिक्स नदी की धारा में अजीबोगरीब वस्तुएं तैर रही थीं— टूटे खिलौने, फटे हुए कॉलेज डिप्लोमा, मुरझाए हुए घर वापसी के फूलों के गुच्छे—वे सभी सपने जिन्हें लोगों ने जीवन से मृत्यु की ओर बढ़ते हुए त्याग दिया था। काले पानी को देखते हुए, मैं उन लगभग तीन मिलियन जगहों के बारे में सोच सकता था जहाँ मैं तैरना पसंद करता।
तो... मैं सीधे कूद जाऊं?
“पहले तुम्हें खुद को तैयार करना होगा,” निको ने कहा, “वरना नदी तुम्हें नष्ट कर देगी। यह तुम्हारे शरीर और आत्मा को जलाकर राख कर देगी।”
मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "मजेदार लग रहा है।"
“यह कोई मज़ाक नहीं है,” निको ने चेतावनी दी। “अपने नश्वर जीवन से जुड़े रहने का केवल एक ही तरीका है। आपको...”
उसने मेरी तरफ पीछे मुड़कर देखा और उसकी आँखें चौड़ी हो गईं। मैं मुड़ा और खुद को एक यूनानी योद्धा के सामने पाया।
एक पल के लिए मुझे लगा कि वह एरेस है, क्योंकि वह व्यक्ति बिल्कुल युद्ध के देवता जैसा दिखता था—लंबा और बलिष्ठ, क्रूर घावों से भरा चेहरा और छोटे-छोटे काले बाल। उसने सफेद चोगा और कांसे का कवच पहना हुआ था। उसने अपनी बगल में पंखों वाला युद्ध हेलमेट दबा रखा था। लेकिन उसकी आँखें इंसानी थीं —उथले समुद्र की तरह फीकी हरी—और उसके बाएं पैर की पिंडली में, टखने के ठीक ऊपर, एक खून से सना तीर लगा हुआ था।
मुझे यूनानी नामों में बहुत दिक्कत होती थी, लेकिन फिर भी मैं सर्वकालिक महानतम योद्धा को जानता था, जिसकी एड़ी में चोट लगने से मृत्यु हो गई थी।
मैंने कहा, "अकिलीज़।"
भूत ने सिर हिलाया। “मैंने दूसरे को चेतावनी दी थी कि वह मेरे रास्ते पर न चले। अब मैं तुम्हें चेतावनी देता हूँ।”
“ल्यूक? आपने ल्यूक से बात की?”
“ऐसा मत करो,” उसने कहा। “इससे तुम शक्तिशाली तो बनोगे, लेकिन कमजोर भी हो जाओगे। युद्ध में तुम्हारी दक्षता किसी भी आम इंसान से कहीं अधिक होगी, लेकिन तुम्हारी कमजोरियां और कमियां भी बढ़ जाएंगी।”

“क्या मतलब, मेरी एड़ी खराब हो जाएगी?” मैंने कहा। “क्या मैं सैंडल के अलावा कुछ और नहीं पहन सकती? बुरा मत मानना।”
उसने अपने खून से लथपथ पैर को घूरते हुए कहा, “हे देवता, एड़ी तो बस मेरी शारीरिक कमजोरी है। मेरी माता थेतिस ने मुझे स्टिक्स नदी में डुबोते समय वहीं पकड़ रखा था। असल में मेरी जान मेरे अहंकार ने ली। सावधान! वापस लौट जाओ!”
उसने ये बात सचमुच कही थी। उसकी आवाज़ में मुझे पछतावा और कड़वाहट साफ सुनाई दे रही थी। वो सचमुच मुझे एक भयानक अंजाम से बचाने की कोशिश कर रहा था।
फिर भी, ल्यूक यहाँ आया था, और वह वापस नहीं लौटा था।
इसीलिए ल्यूक क्रोनोस की आत्मा को अपने शरीर में समाहित कर सका, बिना अपने शरीर के विघटित हुए। उसने इसी तरह खुद को तैयार किया था, और इसीलिए वह अजेय प्रतीत होता था। उसने स्टिक्स नदी में स्नान किया था और सबसे महान नश्वर नायक, अकिलीज़ की शक्तियाँ प्राप्त कर ली थीं। वह अपराजेय था।
मैंने कहा, "मुझे करना ही होगा। नहीं तो मेरे पास कोई मौका नहीं बचेगा।"
अकिलीज़ ने अपना सिर झुकाया। “देवता साक्षी बनें कि मैंने प्रयास किया। वीर, यदि तुम्हें यह करना ही है, तो अपने नश्वर पहलू पर ध्यान केंद्रित करो। अपने शरीर के उस एक बिंदु की कल्पना करो जो हमेशा असुरक्षित रहेगा। यही वह बिंदु है जहाँ तुम्हारी आत्मा तुम्हारे शरीर को संसार से जोड़े रखेगी। यही तुम्हारी सबसे बड़ी कमजोरी होगी, लेकिन यही तुम्हारी एकमात्र आशा भी। कोई भी मनुष्य पूर्णतः अजेय नहीं हो सकता। यदि तुम उस चीज़ को नज़रअंदाज़ कर दोगे जो तुम्हें नश्वर बनाए रखती है, तो स्टिक्स नदी तुम्हें जलाकर राख कर देगी। तुम्हारा अस्तित्व समाप्त हो जाएगा।”
"क्या आप मुझे ल्यूक का नश्वर उद्देश्य बता सकते हैं?"
उसने गुस्से से कहा, "तैयार हो जाओ, मूर्ख लड़के। चाहे तुम बचो या न बचो, तुमने अपनी मौत खुद बुला ली है!"
उस सुखद विचार के साथ वह गायब हो गया।
“पर्सी,” निको ने कहा, “शायद वह सही कह रहा है।”
"यह तुम्हारा ही विचार था।"
मुझे पता है, लेकिन अब जब हम यहाँ हैं—”
“बस किनारे पर इंतज़ार करो। अगर मुझे कुछ हो गया तो... खैर, शायद हेड्स की इच्छा पूरी हो जाएगी, और तुम आखिरकार भविष्यवाणी की संतान बन जाओगे।”
वह इससे खुश नहीं लग रहा था, लेकिन मुझे इसकी परवाह नहीं थी।
इससे पहले कि मैं अपना विचार बदल पाता, मैंने अपनी पीठ के निचले हिस्से पर ध्यान केंद्रित किया—नाभि के ठीक सामने एक छोटा सा बिंदु। कवच पहने होने पर यह जगह अच्छी तरह सुरक्षित रहती थी। गलती से भी इस पर निशाना लगना मुश्किल था, और कुछ ही दुश्मन जानबूझकर इसे निशाना बनाते। कोई भी जगह

पूरी तरह से सही नहीं होती, लेकिन यह मुझे ठीक लगी, और मेरी बगल या ऐसी ही किसी जगह से कहीं ज़्यादा गरिमापूर्ण।

मैंने कल्पना की कि एक डोरी, एक बंजी कॉर्ड, मेरी पीठ के निचले हिस्से से मुझे दुनिया से जोड़ रही है। और मैं नदी में उतर गया।

कल्पना कीजिए कि आप उबलते हुए तेजाब के गड्ढे में कूद रहे हैं। अब उस दर्द को पचास गुना बढ़ा दीजिए। फिर भी आप यह नहीं समझ पाएंगे कि स्टिक्स नदी में तैरना कैसा लगता है। मैंने एक असली हीरो की तरह धीरे-धीरे और हिम्मत से अंदर जाने की योजना बनाई थी। जैसे ही पानी मेरे पैरों को छूआ, मेरी मांसपेशियां जेली जैसी हो गईं और मैं मुंह के बल धारा में गिर गया।

मैं पूरी तरह से पानी में डूब गया। जीवन में पहली बार, मैं पानी के अंदर सांस नहीं ले पा रहा था। मुझे आखिरकार डूबने का डर समझ में आया। मेरे शरीर की हर नस जल रही थी। मैं पानी में घुल रहा था। मुझे चेहरे दिखाई दिए—राहेल, ग्रोवर, टायसन, मेरी माँ, लेकिन वे दिखते ही गायब हो गए।

“पर्सी,” मेरी माँ ने कहा। “मैं तुम्हें अपना आशीर्वाद देती हूँ।”

“सुरक्षित रहना, भाई!” टायसन ने विनती की।

“एनचिलाडास!” ग्रोवर ने कहा। मुझे नहीं पता कि यह कहाँ से आया, लेकिन इससे कुछ खास मदद नहीं मिली।

मैं हार रहा था। दर्द असहनीय था। मेरे हाथ-पैर पानी में पिघल रहे थे, मेरी आत्मा मेरे शरीर से अलग हो रही थी। मुझे याद नहीं आ रहा था कि मैं कौन हूँ। क्रोनोस के हंसिया का दर्द इसके सामने कुछ भी नहीं था।

एक जानी-पहचानी आवाज़ ने कहा, "रस्सी। अपनी जीवनरेखा याद रखो, बेवकूफ!"

अचानक मेरी कमर में एक झटका सा लगा। लहरें मुझे अपनी ओर खींच रही थीं, लेकिन अब मुझे बहाकर नहीं ले जा रही थीं। मैंने कल्पना की कि मेरी पीठ में बंधी रस्सी मुझे किनारे से बांधे हुए है।

“रुको, सीवीड ब्रेन।” यह एनाबेथ की आवाज़ थी, जो अब पहले से कहीं ज़्यादा साफ़ थी। “तुम इतनी आसानी से मुझसे बचकर नहीं निकल पाओगे।”

रस्सी मजबूत हो गई।

अब मुझे एनाबेथ दिखाई दे रही थी—वह मेरे ऊपर नंगे पैर, झील के किनारे बने डोंगी घाट पर खड़ी थी। मैं अपनी डोंगी से गिर गया था। बस यही हुआ था। वह मुझे उठाने के लिए अपना हाथ बढ़ा रही थी और अपनी हंसी रोकने की कोशिश कर रही थी। उसने नारंगी रंग की कैंप टी-शर्ट और जींस पहनी हुई थी। उसके बाल उसकी यैंकीज़ कैप में ढके हुए थे, जो अजीब था क्योंकि इससे तो उसे अदृश्य हो जाना चाहिए था।

“तुम कभी-कभी बिल्कुल बेवकूफ बन जाते हो।” वह मुस्कुराई। “चलो, मेरा हाथ पकड़ो।”

यादें तेज़ी से मेरे दिमाग में लौटने लगीं—और भी स्पष्ट और रंगीन। मैं मिटना बंद कर दिया। मेरा नाम पर्सी जैक्सन था। मैंने हाथ बढ़ाकर एनाबेथ का हाथ थाम लिया।

अचानक मैं नदी से बाहर निकल आया। मैं रेत पर गिर पड़ा, और निको हैरानी से पीछे हट गया।

“क्या तुम ठीक हो?” वह हकलाते हुए बोला। “तुम्हारी त्वचा। हे भगवान! तुम्हें चोट लगी है!”
मेरी बांहें एकदम लाल हो गई थीं। मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मेरे शरीर का हर इंच धीमी आंच पर झुलस गया हो।
मैंने एनाबेथ को चारों ओर ढूंढा, हालांकि मुझे पता था कि वह यहाँ नहीं थी। सब कुछ इतना वास्तविक लग रहा था।
“मैं ठीक हूँ... शायद।” मेरी त्वचा का रंग सामान्य हो गया। दर्द कम हो गया। श्रीमती ओ'लेरी पास आईं और चिंता से मुझे सूंघा। जाहिर है, मेरी गंध वाकई दिलचस्प थी।
“क्या अब तुम पहले से ज़्यादा मज़बूत महसूस कर रहे हो?” निको ने पूछा।
इससे पहले कि मैं अपने मन की भावना तय कर पाता, एक आवाज़ गूंजी, "वहाँ!"
मृतकों की एक सेना हमारी ओर बढ़ रही थी। सौ कंकालनुमा रोमन सैनिक ढाल और भाले लिए आगे-आगे चल रहे थे। उनके पीछे उतने ही ब्रिटिश सैनिक संगीनों से लैस थे। सेना के बीचोंबीच, स्वयं हेड्स एक काले और सुनहरे रथ पर सवार था जिसे भयानक घोड़ों द्वारा खींचा जा रहा था, जिनकी आँखें और अयाल आग की लपटों से सुलग रहे थे।
“पर्सी जैक्सन, इस बार तुम मुझसे बच नहीं पाओगे!” हेड्स दहाड़ा। “इसे नष्ट कर दो!”
“पिताजी, नहीं!” निको चिल्लाया, लेकिन बहुत देर हो चुकी थी। रोमन ज़ॉम्बीज़ की अग्रिम पंक्ति ने अपने भाले नीचे कर लिए और आगे बढ़ गए।
श्रीमती ओ'लेरी गुर्राईं और हमला करने के लिए तैयार हो गईं। शायद इसी बात ने मुझे भड़का दिया। मैं नहीं चाहती थी कि वे मेरे कुत्ते को चोट पहुँचाएँ। साथ ही, हेड्स के इस दबंग रवैये से मैं तंग आ चुकी थी। अगर मुझे मरना ही था, तो मैं लड़ते हुए मरना चाहती थी।
मैंने चीख मारी और स्टिक्स नदी में विस्फोट हो गया। एक काली लहर सैनिकों से टकराई। भाले और ढालें चारों ओर उड़ने लगीं। रोमन ज़ॉम्बी पिघलने लगे, उनके कांसे के हेलमेट से धुआँ निकल रहा था।
लाल वर्दी वाले सैनिकों ने अपनी संगीनें नीचे कर लीं, लेकिन मैंने उनका इंतजार नहीं किया। मैंने उन पर हमला कर दिया।
यह मेरी अब तक की सबसे बड़ी बेवकूफी थी। सौ बंदूकों ने मुझ पर एकदम करीब से गोलियां चलाईं। सभी चूक गईं। मैं उनकी पंक्ति में घुस गया और रिपटाइड से वार करने लगा। संगीनों से वार किए। तलवारों से वार किए। बंदूकों में गोलियां भरी गईं और फिर चलाई गईं। किसी चीज से मुझे कोई फर्क नहीं पड़ा।
मैं सैनिकों की कतारों के बीच से तेज़ी से गुज़रा, एक के बाद एक लाल वर्दी वाले सैनिकों को धूल में मिला दिया। मेरा दिमाग़ अपने आप चलने लगा: वार करो, बचो, काटो, वार मोड़ो, लुढ़को। रिपटाइड अब तलवार नहीं रही। यह शुद्ध विनाश का एक चाप बन गई थी।

मैंने दुश्मन की घेराबंदी तोड़ दी और काले रथ में छलांग लगा दी। हेड्स ने अपना डंडा उठाया। काली ऊर्जा का एक गोला मेरी ओर आया, लेकिन मैंने उसे अपनी तलवार से मोड़ दिया और उस पर प्रहार किया। देवता और मैं दोनों रथ से बाहर गिर पड़े।

अगले ही पल, मेरा घुटना हेड्स की छाती पर टिका हुआ था। मैंने एक मुट्ठी में उसके शाही वस्त्र का कॉलर पकड़ रखा था, और मेरी तलवार की नोक ठीक उसके चेहरे के ऊपर तनी हुई थी।

सन्नाटा। सेना ने अपने स्वामी की रक्षा के लिए कुछ नहीं किया। मैंने पीछे मुड़कर देखा और कारण समझ गया। रेत में पड़े हथियारों और धुंए हुए, खाली वर्दी के ढेर के अलावा उनका कुछ भी नहीं बचा था। मैंने उन सबको नष्ट कर दिया था।

हेड्स ने घबराकर कहा, “अब, जैक्सन, मेरी बात सुनो...”

वह अमर था। उसे मारना मेरे लिए नामुमकिन था, लेकिन देवताओं को भी चोट पहुँच सकती है। मुझे इसका प्रत्यक्ष अनुभव था, और मुझे लगा कि चेहरे पर तलवार का वार अच्छा नहीं लगेगा।

मैंने गुस्से से कहा, "सिर्फ इसलिए कि मैं एक अच्छा इंसान हूँ, मैं तुम्हें जाने दूँगा। लेकिन पहले मुझे उस जाल के बारे में बताओ!"

हेड्स गायब होकर शून्य में विलीन हो गया, और मेरे हाथ में खाली काले वस्त्र रह गए।

मैंने गुस्से में बड़बड़ाया और हांफते हुए खड़ा हो गया। अब जब खतरा टल गया था, मुझे एहसास हुआ कि मैं कितना थका हुआ था। मेरे शरीर की हर मांसपेशी में दर्द हो रहा था। मैंने अपने कपड़ों पर नज़र डाली। वे बुरी तरह फटे हुए थे और गोलियों के निशानों से भरे हुए थे, लेकिन मैं ठीक था। मुझ पर एक भी खरोंच नहीं थी।

निको का मुंह खुला रह गया। "तुम बस... तलवार से... तुम बस—"

मैंने कहा, "मुझे लगता है नदी वाली तरकीब कारगर साबित हुई।"

“अरे वाह!” उसने व्यंग्यपूर्वक कहा। “तुम्हें ऐसा लगता है?”

श्रीमती ओ'लेरी खुशी से भौंकीं और अपनी पूंछ हिलाईं। वह इधर-उधर उछल-कूद कर रही थीं, खाली वर्दी सूंघ रही थीं और हड्डियां खोज रही थीं। मैंने हेड्स का चोला उठाया। मुझे अब भी कपड़े में चमकते हुए पीड़ादायक चेहरे दिखाई दे रहे थे।

मैं नदी के किनारे तक चला गया। "आज़ाद रहो।"

मैंने बाथरोब को पानी में गिरा दिया और उसे बहते हुए, धारा में घुलते हुए देखा।

मैंने निको से कहा, “अपने पिता के पास वापस जाओ। उनसे कहो कि उन्होंने मुझे इसलिए एहसानमंद बनाया है क्योंकि मैंने तुम्हें जाने दिया। पता लगाओ कि माउंट ओलंपस का क्या होने वाला है और उन्हें मदद करने के लिए मनाओ।”

निको ने मेरी तरफ घूरकर देखा। “मैं... मैं नहीं कर सकता। अब वो मुझसे नफरत करेगा। मतलब... और भी ज्यादा।”

मैंने कहा, "तुम्हें करना ही होगा। तुम पर मेरा भी कर्ज है।"
उसके कान लाल हो गए। “पर्सी, मैंने तुमसे कहा था कि मुझे खेद है। कृपया... मुझे अपने साथ आने दो। मैं लड़ना चाहता हूँ।”
"यहाँ नीचे रहकर तुम ज़्यादा मदद करोगे।"
"क्या मतलब, अब तुम्हें मुझ पर भरोसा नहीं रहा?" उसने दुखी होकर कहा।
मैंने कोई जवाब नहीं दिया। मुझे खुद नहीं पता था कि मेरा मतलब क्या था। युद्ध में मैंने जो किया था, उससे मैं इतना स्तब्ध था कि ठीक से सोच ही नहीं पा रहा था।
मैंने कठोर स्वर में न बोलते हुए कहा, “बस अपने पिता के पास वापस जाओ। उनसे बात करो। तुम ही एकमात्र व्यक्ति हो जो शायद उन्हें मेरी बात सुनने के लिए मना सको।”
“यह तो बहुत निराशाजनक बात है।” निको ने आह भरी। “ठीक है। मैं पूरी कोशिश करूंगा। वैसे भी, वह मेरी माँ के बारे में मुझसे कुछ छिपा रहा है। शायद मैं पता लगा सकूँ कि वह क्या है।”
"शुभकामनाएं। अब मुझे और श्रीमती ओ'लेरी को जाना होगा।"
“कहाँ?” निको ने कहा।
मैंने गुफा के प्रवेश द्वार की ओर देखा और जीवितों की दुनिया में वापस जाने की लंबी चढ़ाई के बारे में सोचने लगा। "इस युद्ध को शुरू करने के लिए। अब समय आ गया है कि मैं ल्यूक को ढूंढूं।"

नौ

दो साँपों ने मेरी जान बचाई

मुझे न्यूयॉर्क बहुत पसंद है। आप सेंट्रल पार्क में अंडरवर्ल्ड से बाहर निकल सकते हैं, टैक्सी बुला सकते हैं, फिफ्थ एवेन्यू पर एक विशालकाय कुत्ते को अपने पीछे दौड़ाते हुए ले जा सकते हैं, और कोई आपको अजीब नज़र से भी नहीं देखेगा।

बेशक, धुंध ने मदद की। लोग शायद श्रीमती ओ'लेरी को देख नहीं पाए होंगे, या शायद उन्हें लगा होगा कि वह एक बड़ा, शोर मचाने वाला और बहुत ही मिलनसार ट्रक है।

मैंने जोखिम उठाकर दूसरी बार एनाबेथ को फोन करने के लिए अपनी माँ का मोबाइल फोन इस्तेमाल किया। मैंने सुरंग से उसे एक बार फोन किया था, लेकिन सिर्फ वॉइसमेल ही मिली। वैसे तो मैं पौराणिक कथाओं के विश्व केंद्र में था, फिर भी मुझे आश्चर्यजनक रूप से अच्छा नेटवर्क मिल रहा था, लेकिन मैं यह नहीं देखना चाहता था कि मेरी माँ के रोमिंग बिल कितने आएंगे।

इस बार एनाबेथ ने फोन उठाया।

“हे,” मैंने कहा। “क्या तुम्हें मेरा संदेश मिला?”

“पर्सी, तुम कहाँ थे? तुम्हारे संदेश में तो कुछ लिखा ही नहीं था! हम बहुत चिंतित थे!”

मैंने कहा, "मैं तुम्हें बाद में सब बता दूंगा," हालांकि मुझे खुद नहीं पता था कि मैं यह कैसे करूंगा। "तुम कहाँ हो?"

"हम आपके कहे अनुसार रास्ते में हैं, लगभग क्वींस-मिडटाउन टनल तक पहुँच चुके हैं। लेकिन, पर्सी, आपकी क्या योजना है?"

हमने शिविर को लगभग असुरक्षित छोड़ दिया है, और देवताओं के लिए यहाँ से निकलने का कोई रास्ता नहीं है—"

मैंने कहा, "मुझ पर भरोसा रखो। मैं तुमसे वहीं मिलूंगा।"

मैंने फोन काट दिया। मेरे हाथ कांप रहे थे। मुझे समझ नहीं आ रहा था कि यह स्टिक्स नदी में डुबकी लगाने का बचा हुआ असर था या फिर जो मैं करने वाला था उसकी आशंका। अगर यह तरीका काम नहीं आया, तो अजेय होना भी मुझे टुकड़े-टुकड़े होने से नहीं बचा पाएगा।

जब टैक्सी ने मुझे एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के पास छोड़ा, तब दोपहर ढल रही थी। श्रीमती ओ'लेरी फिफ्थ एवेन्यू पर उछल-कूद कर रही थीं, टैक्सियों को चाट रही थीं और हॉट डॉग के ठेलों को सूंघ रही थीं। किसी ने उन पर ध्यान नहीं दिया, हालांकि जब वह पास आतीं तो लोग रास्ता बदल लेते और हैरानी से देखते।

जैसे ही तीन सफेद वैन सड़क के किनारे आकर रुकीं, मैंने सीटी बजाकर उसे अपने पास आने का इशारा किया। उन पर डेल्फी स्ट्रॉबेरी सर्विस लिखा था, जो कैंप हाफ-ब्लड का गुप्त नाम था। मैंने पहले कभी तीनों वैन को एक साथ एक ही जगह पर नहीं देखा था, हालांकि मुझे पता था कि वे हमारे ताजे फल और सब्जियां शहर तक पहुंचाती हैं।

पहली वैन हमारे बहुरंगी सुरक्षा प्रमुख आर्गस चला रहा था। बाकी दो वैन हार्पीज़ चला रही थीं, जो मूलतः दुष्ट स्वभाव वाली राक्षसी मानव/मुर्गी संकर थीं। हम हार्पीज़ का इस्तेमाल मुख्यतः शिविर की सफाई के लिए करते थे, लेकिन वे शहर के मध्य में यातायात में भी बखूबी काम करती थीं।

दरवाजे खुल गए। कई कैंपर बाहर निकले, लंबी यात्रा के कारण उनमें से कुछ थोड़े थके हुए लग रहे थे। मुझे खुशी थी कि इतने सारे लोग आए थे: पोलक्स, सिलेना ब्यूरेगार्ड, स्टॉल भाई, माइकल यू, जेक मेसन, केटी गार्डनर और एनाबेथ, साथ ही उनके अधिकांश भाई-बहन। चिरोन सबसे आखिर में वैन से बाहर आया। उसका घोड़े वाला आधा हिस्सा उसकी जादुई व्हीलचेयर में समाया हुआ था, इसलिए उसने विकलांगों के लिए बने लिफ्ट का इस्तेमाल किया। एरेस केबिन यहाँ नहीं था, लेकिन मैंने इस बात पर ज्यादा गुस्सा न करने की कोशिश की। क्लैरिस एक जिद्दी बेवकूफ थी। बात यहीं खत्म।

मैंने गिनती की: कुल मिलाकर चालीस शिविरार्थी थे।

युद्ध लड़ने के लिए ज़्यादा लोग नहीं थे, लेकिन शिविर के बाहर एक जगह पर इतने सारे अर्ध-मानवों का समूह मैंने पहले कभी नहीं देखा था। सब घबराए हुए लग रहे थे, और मैं समझ सकता था कि क्यों। शायद हम इतनी शक्तिशाली अर्ध-देवता आभा बिखेर रहे थे कि उत्तरपूर्वी संयुक्त राज्य अमेरिका के हर राक्षस को पता चल गया था कि हम यहाँ हैं।

जब मैंने उनके चेहरों को देखा—ये सभी शिविरार्थियों को मैं कई गर्मियों से जानता था—तो मेरे मन में एक बेचैनी भरी आवाज गूंजी: इनमें से कोई एक जासूस है।

लेकिन मैं उस बारे में ज्यादा सोच नहीं सकता था। वे मेरे दोस्त थे। मुझे उनकी जरूरत थी।

फिर मुझे क्रोनोस की शैतानी मुस्कान याद आ गई। दोस्तों पर भरोसा नहीं किया जा सकता। वे हमेशा धोखा ही देंगे।

एनाबेथ मेरे पास आई। उसने काले रंग का छलावरण वाला वस्त्र पहना हुआ था, उसकी बांह पर उसका सेलेस्टियल कांस्य चाकू बंधा हुआ था और उसके कंधे पर लैपटॉप बैग लटका हुआ था—वह वार करने या इंटरनेट सर्फ करने के लिए तैयार थी, जो भी पहले हो जाए।

उसने भौंहें चढ़ा लीं। "क्या बात है?"

मैंने पूछा, “क्या बात है?”

तुम मुझे अजीब तरह से देख रहे हो।

मुझे एहसास हुआ कि मैं एनाबेथ द्वारा मुझे स्टिक्स नदी से बाहर निकालने के अपने अजीब से सपने के बारे में सोच रहा था। "यह, उह, कुछ नहीं है।" मैं बाकी समूह की ओर मुड़ा। "आप सभी के आने के लिए धन्यवाद। काइरन, आप लोग बाद में।"

मेरे पुराने गुरु ने सिर हिलाया। “मैं तुम्हें शुभकामनाएँ देने आया हूँ, मेरे बेटे। लेकिन मैं ओलंपस में तभी जाता हूँ जब मुझे बुलाया जाता है।”

लेकिन आप हमारे नेता हैं।

वह मुस्कुराया। “मैं तुम्हारा प्रशिक्षक हूँ, तुम्हारा शिक्षक हूँ। लेकिन इसका मतलब यह नहीं कि मैं तुम्हारा नेता हूँ। मैं जाकर जितने भी सहयोगी जुटा सकता हूँ, जुटाऊँगा। शायद अभी भी मेरे साथी सेंटॉरों को मदद के लिए मनाने का समय है। इस बीच, तुमने शिविरार्थियों को यहाँ बुलाया है, पर्सी। अब तुम ही नेता हो।”

मैं विरोध करना चाहता था, लेकिन हर कोई, यहां तक कि एनाबेथ भी, उम्मीद भरी निगाहों से मेरी ओर देख रही थी।

मैंने गहरी सांस ली। “ठीक है, जैसा कि मैंने एनाबेथ को फोन पर बताया था, आज रात तक कुछ बुरा होने वाला है। कोई जाल बिछाया जाएगा। हमें ज़्यूस से मिलना होगा और उसे शहर की रक्षा करने के लिए मनाना होगा। याद रखना, हम ना नहीं सुन सकते।”

मैंने आर्गस से श्रीमती ओ'लेरी की देखभाल करने के लिए कहा, जिससे वे दोनों खुश नहीं दिखे।

चिरोन ने मेरा हाथ मिलाया। “तुम अच्छा करोगे, पर्सी। बस अपनी खूबियों को याद रखना और अपनी कमजोरियों से सावधान रहना।”

यह कुछ हद तक वैसी ही बात थी जैसी अकिलीज़ ने मुझे बताई थी। तभी मुझे याद आया कि चिरोन ने अकिलीज़ को सिखाया था। इससे मुझे पूरी तरह से तसल्ली तो नहीं मिली, लेकिन मैंने सिर हिलाया और उसे आत्मविश्वास भरी मुस्कान देने की कोशिश की।

मैंने शिविरार्थियों से कहा, "चलो चलते हैं।"

लॉबी में डेस्क के पीछे एक सुरक्षा गार्ड बैठा था, जो कवर पर फूल वाली एक बड़ी काली किताब पढ़ रहा था। जब हम सब अपने हथियारों और कवच की खड़खड़ाहट के साथ अंदर दाखिल हुए, तो उसने ऊपर देखा। "स्कूल के लोग हैं? हम अब बंद करने वाले हैं।"

“नहीं,” मैंने कहा। “छह सौवीं मंजिल।”

उसने हमें गौर से देखा। उसकी आँखें हल्के नीले रंग की थीं और उसका सिर पूरी तरह से गंजा था। मैं यह नहीं बता सका कि वह इंसान था या नहीं, लेकिन उसने हमारे हथियारों को ज़रूर देखा, इसलिए मुझे लगता है कि वह धुंध से धोखा नहीं खाया था।

“छह सौवीं मंजिल जैसी कोई चीज नहीं है, बच्चे।” उसने यह बात ऐसे कही जैसे यह कोई अनिवार्य वाक्य हो जिस पर उसे खुद भी यकीन न हो। “आगे बढ़ो।”

मैंने डेस्क के पार झुककर कहा, "चालीस अर्धदेवता बहुत सारे राक्षसों को आकर्षित करते हैं। क्या आप सचमुच चाहते हैं कि हम आपकी लॉबी में मंडराते रहें?"

उसने इस बारे में सोचा। फिर उसने एक बजर दबाया और सुरक्षा द्वार खुल गया। "जल्दी करो।"

मैंने आगे कहा, "आप नहीं चाहते कि हम मेटल डिटेक्टर से गुजरें।"

“उम, नहीं,” उसने सहमति जताते हुए कहा। “लिफ्ट दाईं ओर है। मुझे लगता है कि आपको रास्ता पता है।”

मैंने उसे एक सोने का ड्रैक्मा दिया और हम आगे बढ़ गए।

हमने तय किया कि सबको लिफ्ट में ऊपर ले जाने के लिए दो चक्कर लगेंगे। मैं पहले समूह के साथ गया। पिछली बार की तुलना में लिफ्ट में अलग संगीत बज रहा था—वही पुराना डिस्को गीत "स्टेयिन' अलाइव"। मेरे दिमाग में अपोलो की एक डरावनी छवि कौंध गई, जिसमें वह बेल-बॉटम पैंट और एक स्लीकी सिल्क शर्ट पहने हुए था।

जब लिफ्ट के दरवाजे आखिरकार खुले तो मुझे खुशी हुई। हमारे सामने, बादलों के बीच से तैरते पत्थरों का एक रास्ता माउंट ओलंपस तक जाता हुआ दिखाई दिया, जो मैनहट्टन से छह हजार फीट ऊपर स्थित था। मैंने ओलंपस को कई बार देखा था, लेकिन फिर भी यह मुझे मंत्रमुग्ध कर देता था। पहाड़ की ढलानों पर महल सुनहरे और सफेद रंग में चमक रहे थे। सौ छतों पर बगीचे खिले हुए थे। घुमावदार सड़कों के किनारे जलते अंगारों से सुगंधित धुआं उठ रहा था। और बर्फ से ढकी चोटी के ठीक ऊपर देवताओं का मुख्य महल खड़ा था। यह हमेशा की तरह भव्य लग रहा था, लेकिन कुछ गड़बड़ सी लग रही थी। तभी मुझे एहसास हुआ कि पहाड़ एकदम शांत था—न संगीत, न आवाज, न हंसी।

एनाबेथ ने मुझे गौर से देखा। "तुम कुछ अलग लग रहे हो...", उसने तय किया। "तुम आखिर गए कहाँ थे?"

लिफ्ट के दरवाजे फिर से खुले, और आधे-आधे इंसानों का दूसरा समूह हमारे साथ आ गया।

मैंने कहा, "बाद में बताता हूँ। चलो।"

हम आकाश पुल पार करके ओलंपस की गलियों में पहुँचे। दुकानें बंद थीं। पार्क खाली थे। दो देवियाँ एक बेंच पर बैठीं और वाद्य यंत्र बजा रही थीं, मानो उनका मन इसमें न लगा हो। एक अकेला साइक्लॉप्स एक उखड़े हुए बलूत के पेड़ से सड़क साफ कर रहा था। एक छोटे से देवता ने हमें बालकनी से देखा और अंदर जाकर अपने दरवाजे के शटर बंद कर लिए।

हम एक विशाल संगमरमर के मेहराब के नीचे से गुज़रे, जिसके दोनों ओर ज़्यूस और हेरा की मूर्तियाँ थीं। एनाबेथ ने देवताओं की रानी को देखकर मुँह बनाया।

“उससे नफरत करो,” उसने बुदबुदाते हुए कहा।
“क्या वो तुम्हें कोस रही है या कुछ और?” मैंने पूछा। पिछले साल एनाबेथ हेरा की नजरों में आ गई थी, लेकिन उसके बाद से एनाबेथ ने इस बारे में ज्यादा बात नहीं की थी।
“अभी तक तो बस छोटी-मोटी बातें ही हुई हैं,” उसने कहा। “उसका पवित्र पशु गाय है, है ना?”
"सही।"
"इसलिए वह मेरे पीछे गायें भेज देती है।"
मैंने मुस्कुराने की कोशिश नहीं की। "गाय? सैन फ्रांसिस्को में?"
“ओह, हाँ। आमतौर पर मैं उन्हें नहीं देखता, लेकिन गायें मेरे लिए जगह-जगह छोटे-छोटे तोहफे छोड़ जाती हैं —हमारे पिछवाड़े में, फुटपाथ पर, स्कूल के गलियारों में। मुझे संभलकर चलना पड़ता है।”
“देखो!” पोलक्स ने क्षितिज की ओर इशारा करते हुए कहा। “वह क्या है?”
हम सब स्तब्ध रह गए। शाम के आकाश में नीली रोशनी छोटे-छोटे धूमकेतुओं की तरह ओलंपस की ओर तेज़ी से बढ़ रही थी। ऐसा लग रहा था मानो वे पूरे शहर से आ रही हों और सीधे पहाड़ की ओर बढ़ रही हों। पास आते ही वे मंद पड़ गईं। हमने उन्हें कई मिनट तक देखा और उनसे कोई नुकसान नहीं हुआ, फिर भी यह अजीब था।
“इन्फ्रारेड स्कोप की तरह,” माइकल यू ने बुदबुदाते हुए कहा। “हमें निशाना बनाया जा रहा है।”
मैंने कहा, "चलो महल चलते हैं।"
देवताओं के महल की रखवाली कोई नहीं कर रहा था। सोने और चांदी के दरवाजे खुले हुए थे। सिंहासन कक्ष में प्रवेश करते ही हमारे कदमों की गूंज सुनाई दी।
बेशक, "कमरा" शब्द इसे पूरी तरह बयां नहीं करता। वह जगह मैडिसन स्क्वायर गार्डन जितनी विशाल थी। ऊपर, नीली छत तारामंडलों से जगमगा रही थी। एक चूल्हे के चारों ओर बारह विशाल खाली सिंहासन 'U' आकार में रखे थे। एक कोने में, घर के आकार का पानी का एक गोला हवा में मंडरा रहा था, और उसके अंदर मेरा पुराना दोस्त, आधा गाय और आधा सांप, ओफियोटॉरस तैर रहा था।
“मूं!” उसने खुशी से कहा और गोल घूमने लगा।
इतनी गंभीर बातें होने के बावजूद, मुझे मुस्कुराना पड़ा।
दो साल पहले हमने टाइटन्स से ओफियोटॉरस को बचाने में काफी समय बिताया था, और मुझे उससे कुछ लगाव हो गया था। ऐसा लगता था कि वह भी मुझे पसंद करता था, हालांकि मैंने शुरू में उसे लड़की समझा था और उसका नाम बेसी रखा था।
“अरे यार,” मैंने कहा। “वे तुम्हारे साथ ठीक से व्यवहार कर रहे हैं?”
“मूं,” बेसी ने सहमति जताई।
हम सिंहासनों की ओर बढ़े, और एक महिला की आवाज़ आई, "नमस्कार, पर्सी जैक्सन। आपका और आपके दोस्तों का स्वागत है।"

हेस्टिया चूल्हे के पास खड़ी थी और एक छड़ी से आग की लपटों को कुरेद रही थी। उसने पहले की तरह ही सादी भूरी पोशाक पहनी हुई थी, लेकिन अब वह एक परिपक्व महिला थी।
मैंने सिर झुकाया। "देवी हेस्टिया।"
मेरे दोस्तों ने भी मेरा अनुसरण किया।
हेस्टिया ने अपनी लाल चमकती आँखों से मुझे घूरते हुए कहा, "मुझे लगता है तुमने अपनी योजना को अंजाम दे दिया। तुम पर अकिलीज़ का श्राप है।"
बाकी शिविरार्थियों ने आपस में फुसफुसाना शुरू कर दिया: उसने क्या कहा? अकिलीज़ के बारे में क्या?
“तुम्हें सावधान रहना चाहिए,” हेस्टिया ने मुझे चेतावनी दी। “तुमने अपनी यात्रा में बहुत कुछ हासिल किया है। लेकिन तुम अब भी सबसे महत्वपूर्ण सत्य से अनजान हो। शायद उसे एक बार देख लेना ज़रूरी है।”
एनाबेथ ने मुझे कोहनी मारी। "उम... वो किस बारे में बात कर रही है?"
मैंने हेस्टिया की आँखों में देखा, और मेरे मन में एक छवि कौंध गई: मैंने लाल ईंटों से बने गोदामों के बीच एक अंधेरी गली देखी। एक दरवाजे के ऊपर एक बोर्ड पर लिखा था रिचमंड आयरन वर्क्स।
दो आधे इंसान अंधेरे में दुबके हुए थे—एक चौदह साल का लड़का और एक बारह साल की लड़की। मुझे अचानक एहसास हुआ कि लड़का ल्यूक था। लड़की ज़्यूस की बेटी थैलिया थी। मैं उन दिनों का दृश्य देख रहा था जब वे भाग रहे थे, ग्रोवर के उन्हें ढूंढने से पहले।
ल्यूक के पास एक पीतल का चाकू था। थैलिया के पास उसका भाला और आतंक की ढाल, एजिस थी। ल्यूक और थैलिया दोनों भूखे और दुबले-पतले दिख रहे थे, उनकी आँखें जंगली जानवरों जैसी थीं, मानो उन पर हमले होते-होते बचे हों।
“क्या आपको यकीन है?” थालिया ने पूछा।
ल्यूक ने सिर हिलाया। "यहाँ नीचे कुछ है। मुझे इसका आभास हो रहा है।"
गली से एक गड़गड़ाहट की आवाज़ गूंजी, मानो किसी ने धातु की चादर पर ज़ोर से मारा हो। आधे-आधे इंसान रेंगते हुए आगे बढ़े।
लोडिंग डॉक पर पुराने बक्से रखे हुए थे। थैलिया और ल्यूक अपने हथियार तैयार करके आगे बढ़े। नालीदार टिन का पर्दा ऐसे कांप रहा था मानो उसके पीछे कुछ हो।
थालिया ने ल्यूक की ओर देखा। वह चुपचाप गिनने लगा: एक, दो, तीन! उसने टिन को फाड़ दिया, और एक छोटी लड़की हथौड़ा लेकर उस पर झपटी।
“वाह!” ल्यूक ने कहा।
लड़की के सुनहरे बाल उलझे हुए थे और उसने फलालैन का पजामा पहना हुआ था। वह सात साल से ज़्यादा की नहीं रही होगी, लेकिन अगर ल्यूक इतना तेज़ न होता तो वह उसे सिर पर मार देती।
उसने उसकी कलाई पकड़ ली, और हथौड़ा सीमेंट पर फिसल गया।
छोटी बच्ची ने संघर्ष किया और लात मारी। “अब और राक्षस नहीं! चले जाओ!”

“कोई बात नहीं!” ल्यूक ने उसे थामने की कोशिश करते हुए कहा। “थालिया, अपनी ढाल ऊपर करो। तुम उसे डरा रही हो।”
थालिया ने एजिस को छुआ, और वह सिकुड़कर एक चांदी का कंगन बन गया। "अरे, कोई बात नहीं," उसने कहा। "हम तुम्हें नुकसान नहीं पहुँचाएँगे। मैं थालिया हूँ। यह ल्यूक है।"
“राक्षस!”
“नहीं,” ल्यूक ने वादा किया। “लेकिन हम राक्षसों के बारे में सब जानते हैं। हम उनसे लड़ते भी हैं।”
धीरे-धीरे लड़की ने लात मारना बंद कर दिया। उसने अपनी बड़ी-बड़ी बुद्धिमान भूरी आँखों से ल्यूक और थैलिया को गौर से देखा।
“तुम मेरी तरह हो?” उसने संदेह भरी निगाहों से कहा।
“हाँ,” ल्यूक ने कहा। “हम... खैर, इसे समझाना मुश्किल है, लेकिन हम राक्षसों से लड़ने वाले योद्धा हैं। तुम्हारा परिवार कहाँ है?”
“मेरा परिवार मुझसे नफरत करता है,” लड़की ने कहा। “वे मुझे नहीं चाहते। मैं भाग गई।”
थालिया और ल्यूक की नज़रें मिलीं। मुझे पता था कि वे दोनों उसकी बातों से सहमत थे।
“तुम्हारा नाम क्या है, बेटा?” थालिया ने पूछा।
“एनाबेथ।”
ल्यूक मुस्कुराया। “अच्छा नाम है। लेकिन एनाबेथ, तुम तो वाकई बहुत बहादुर हो। हमें तुम्हारे जैसी योद्धा की बहुत ज़रूरत है।”
एनाबेथ की आंखें चौड़ी हो गईं। "क्या तुम ऐसा कर सकते हो?"
“ओह, हाँ।” ल्यूक ने अपना चाकू घुमाया और उसका हैंडल उसे पकड़ा दिया। “तुम्हें असली राक्षस-मारने वाला हथियार कैसा लगेगा? यह दिव्य कांस्य का बना है। हथौड़े से कहीं बेहतर काम करता है।”
शायद ज्यादातर परिस्थितियों में, सात साल के बच्चे को चाकू देना अच्छा विचार नहीं होगा, लेकिन जब आप आधे इंसान और आधे इंसान होते हैं, तो सामान्य नियम धरे के धरे रह जाते हैं।
एनाबेथ ने तलवार की मूठ को कसकर पकड़ लिया।
“चाकू केवल सबसे बहादुर और फुर्तीले योद्धाओं के लिए होते हैं,” ल्यूक ने समझाया। “उनमें तलवार जैसी मारक क्षमता या ताकत नहीं होती, लेकिन उन्हें छिपाना आसान होता है और वे दुश्मन के कवच में कमजोरियों का पता लगा सकते हैं। चाकू का इस्तेमाल करने के लिए एक चतुर योद्धा की जरूरत होती है। मुझे लगता है कि तुम काफी चतुर हो।”
एनाबेथ ने श्रद्धापूर्वक उसकी ओर देखा। "मैं हूँ!"
थालिया मुस्कुराई। “हमें अब चलना चाहिए, एनाबेथ। जेम्स नदी पर हमारा एक सुरक्षित ठिकाना है। हम तुम्हारे लिए कुछ कपड़े और खाना ले आएंगे।”
“आप... आप मुझे मेरे परिवार के पास वापस नहीं ले जाएंगे?” उसने कहा। “वादा?”

ल्यूक ने उसके कंधे पर हाथ रखा। “अब तुम हमारे परिवार का हिस्सा हो। और मैं वादा करता हूँ कि मैं तुम्हें कभी चोट नहीं पहुँचाने दूँगा। मैं तुम्हें वैसे निराश नहीं करूँगा जैसे हमारे परिवारों ने हमें किया था। ठीक है?”
“पक्का!” एनाबेथ ने खुशी से कहा।
“चलो अब,” थालिया ने कहा। “हम यहाँ ज्यादा देर तक नहीं रुक सकते!”
दृश्य बदल गया। तीनों देवता जंगल में दौड़ रहे थे। कई दिन बीत चुके थे, शायद कई सप्ताह भी। सभी बुरी तरह घायल लग रहे थे, मानो उन्होंने कई लड़ाइयाँ लड़ी हों। एनाबेथ ने नए कपड़े पहने थे—जींस और एक बड़ी सी आर्मी जैकेट।
“बस थोड़ी दूर!” ल्यूक ने भरोसा दिलाया। एनाबेथ लड़खड़ा गई, और उसने उसका हाथ पकड़ लिया। थैलिया सबसे पीछे चल रही थी, मानो वह अपना ढाल लहरा रही हो जैसे उनका पीछा करने वाले को भगा रही हो। वह अपने बाएं पैर से लंगड़ा रही थी।
वे एक पहाड़ी की चोटी पर चढ़ गए और दूसरी तरफ नीचे एक सफेद औपनिवेशिक शैली के घर को देखा - जो मे कैस्टेलन का घर था।
“ठीक है,” ल्यूक ने हांफते हुए कहा। “मैं चुपके से अंदर जाकर कुछ खाना और दवाइयाँ ले आता हूँ। तुम यहीं इंतज़ार करो।”
“ल्यूक, क्या तुम सच में ऐसा कह रहे हो?” थैलिया ने पूछा। “तुमने कसम खाई थी कि तुम कभी यहाँ वापस नहीं आओगे। अगर उसने तुम्हें पकड़ लिया तो—”
“हमारे पास कोई विकल्प नहीं है!” वह गुर्राया। “उन्होंने हमारा सबसे नज़दीकी सुरक्षित ठिकाना जला दिया है। और तुम्हें उस पैर के घाव का इलाज करना ही होगा।”
“क्या यह आपका घर है?” एनाबेथ ने आश्चर्य से कहा।
“ये मेरा घर था,” ल्यूक ने बुदबुदाते हुए कहा। “यकीन मानिए, अगर कोई आपातकालीन स्थिति न होती तो—”
“क्या तुम्हारी माँ सच में बहुत बुरी है?” एनाबेथ ने पूछा। “क्या हम उनसे मिल सकते हैं?”
“नहीं!” ल्यूक ने झल्लाकर कहा।
एनाबेथ उससे दूर हट गई, मानो उसका गुस्सा उसे चौंका गया हो।
“मुझे... मुझे माफ़ करना,” उसने कहा। “बस यहीं रुको। मैं वादा करता हूँ, सब ठीक हो जाएगा। तुम्हें कुछ भी नुकसान नहीं होगा। मैं वापस आऊंगा—”
सुनहरी रोशनी की एक तेज चमक से जंगल जगमगा उठा। देवताओं ने मुंह फेर लिया और एक आदमी की आवाज गूंजी: "तुम्हें घर नहीं आना चाहिए था।"
दृष्टि अचानक बंद हो गई।
मेरे घुटने कांपने लगे, लेकिन एनाबेथ ने मुझे पकड़ लिया। “पर्सी! क्या हुआ?”
“क्या...क्या तुमने वह देखा?” मैंने पूछा।
"देखो क्या?"

मैंने हेस्टिया की ओर देखा, लेकिन देवी के चेहरे पर कोई भाव नहीं था। मुझे जंगल में कही गई उनकी एक बात याद आई: अगर तुम्हें अपने दुश्मन ल्यूक को समझना है, तो तुम्हें उसके परिवार को समझना होगा। लेकिन उन्होंने मुझे वे दृश्य क्यों दिखाए थे?

मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "मैं कितनी देर तक बेहोश रहा?"

एनाबेथ ने अपनी भौंहें सिकोड़ीं। "पर्सी, तुम बेहोश नहीं हुए थे। तुमने बस एक पल के लिए हेस्टिया को देखा और गिर पड़े।"

मुझे महसूस हो रहा था कि सबकी निगाहें मुझ पर टिकी हैं। मैं कमजोर नहीं दिख सकता था। उन दृश्यों का जो भी मतलब हो, मुझे अपने मिशन पर ध्यान केंद्रित रखना था।

“उम, लेडी हेस्टिया,” मैंने कहा, “हम एक अत्यावश्यक काम से आए हैं। हमें मिलना है—”

“हम जानते हैं कि तुम्हें क्या चाहिए,” एक आदमी की आवाज़ सुनाई दी। मैं सिहर उठा, क्योंकि यह वही आवाज़ थी जो मैंने सपने में सुनी थी।

हेस्टिया के बगल में एक देवता प्रकट हुआ। वह लगभग पच्चीस वर्ष का लग रहा था, उसके घुंघराले सफ़ेद-काले बाल थे और चेहरे पर परी जैसी आकृतियाँ थीं। उसने सैन्य पायलट का उड़ान सूट पहना हुआ था, उसके हेलमेट पर छोटे पक्षी के पंख फड़फड़ा रहे थे और उसने काले चमड़े के जूते पहने थे। उसकी कोहनी में एक लंबी छड़ी थी जिस पर दो जीवित सर्प लिपटे हुए थे।

“मैं अब जा रही हूँ,” हेस्टिया ने कहा। उसने पायलट को प्रणाम किया और धुएँ में गायब हो गई। मैं समझ गया कि वह जाने के लिए इतनी बेचैन क्यों थी। दूतों के देवता, हर्मीस, खुश नहीं लग रहे थे।

“हेलो, पर्सी।” उसकी भौंहें ऐसे सिकुड़ गईं मानो वह मुझसे नाराज़ हो, और मुझे लगा कि शायद उसे मेरे अभी-अभी देखे गए सपने के बारे में पता चल गया हो। मैं उससे पूछना चाहता था कि वह उस रात मे कैस्टेलन के घर क्यों था, और ल्यूक को पकड़ने के बाद क्या हुआ था। मुझे याद आया जब मैं पहली बार कैंप हाफ-ब्लड में ल्यूक से मिला था। मैंने उससे पूछा था कि क्या वह कभी अपने पिता से मिला है, और उसने मुझे गुस्से से देखा और कहा था, “एक बार।” लेकिन हर्मेस के चेहरे के भाव से मैं समझ गया था कि यह सवाल पूछने का सही समय नहीं था।

मैंने अटपटे ढंग से झुककर कहा, "भगवान हेमीज़।"

ओह, ज़रूर, मेरे मन में एक साँप ने कहा। हमें नमस्ते मत कहो। हम तो बस सरीसृप हैं।

दूसरे सांप, जॉर्ज ने डांटते हुए कहा, "शिष्टता से पेश आओ।"

“हेलो, जॉर्ज,” मैंने कहा। “हे, मार्था।”

क्या तुम हमारे लिए चूहा लाए हो? जॉर्ज ने पूछा।

जॉर्ज, बस करो, मार्था ने कहा। वह व्यस्त है!

चूहों के लिए समय ही नहीं है? जॉर्ज ने कहा। यह तो बहुत दुख की बात है।

मैंने सोचा कि जॉर्ज से इस बारे में बात न करना ही बेहतर होगा। “उम, हर्मेस,” मैंने कहा। “हमें ज़्यूस से बात करनी है। यह ज़रूरी है।”

हर्मीस की आँखें एकदम ठंडी और कठोर थीं। "मैं उनका दूत हूँ। क्या मैं कोई संदेश ले जा सकता हूँ?"

मेरे पीछे, बाकी देवता बेचैनी से हिलने-डुलने लगे। यह योजना के मुताबिक नहीं हो रहा था। शायद अगर मैं हर्मेस से अकेले में बात करने की कोशिश करूं...

मैंने कहा, “आप लोग शहर का एक चक्कर क्यों नहीं लगाते? सुरक्षा व्यवस्था की जाँच कीजिए। देखिए ओलंपस में कौन-कौन बचा है। तीस मिनट में एनाबेथ और मुझसे यहीं मिलिए।”

सिलेना ने भौंहें चढ़ाईं। "लेकिन—"

“यह अच्छा विचार है,” एनाबेथ ने कहा। “कॉनर और ट्रैविस, तुम दोनों आगे चलो।”

स्टॉल परिवार को यह बात पसंद आई—अपने पिता के सामने ही उन्हें इतनी महत्वपूर्ण ज़िम्मेदारी सौंप दी गई थी। वे आमतौर पर टॉयलेट पेपर लूटने के अलावा कभी किसी काम में आगे नहीं आते थे। "हम करते हैं!" ट्रैविस ने कहा। उन्होंने बाकी सबको सिंहासन कक्ष से बाहर निकाल दिया, और एनाबेथ और मुझे हर्मेस के साथ वहीं छोड़ दिया।

“मेरे स्वामी,” एनाबेथ ने कहा। “क्रोनोस न्यूयॉर्क पर हमला करने वाला है। आपको इस बात का संदेह अवश्य होगा। मेरी माँ ने इसे पहले ही देख लिया होगा।”

“तुम्हारी माँ,” हर्मेस बड़बड़ाया। उसने अपने कैड्यूसियस से अपनी पीठ खुजलाई, और जॉर्ज और मार्था ने आह, आह, आह कहा। “तुम्हारी माँ के बारे में बात मत करो, बच्ची। उन्हीं की वजह से मैं यहाँ हूँ। ज़्यूस नहीं चाहता था कि हममें से कोई भी मोर्चे से हटे। लेकिन तुम्हारी माँ लगातार उसे परेशान करती रही, ‘यह एक जाल है, यह ध्यान भटकाने की चाल है, वगैरह, वगैरह।’ वह खुद वापस आना चाहती थी, लेकिन ज़्यूस अपने सबसे बड़े रणनीतिकार को टाइफॉन से लड़ते समय अपना साथ छोड़ने नहीं देने वाला था। इसलिए स्वाभाविक रूप से उसने मुझे तुमसे बात करने के लिए भेजा।”

“लेकिन यह तो जाल है!” एनाबेथ ने जोर देकर कहा। “क्या ज़्यूस अंधा है?”

आकाश में गरज सुनाई दी।

“लड़की, टिप्पणियों पर ध्यान देना,” हर्मीस ने चेतावनी दी। “ज़्यूस अंधा या बहरा नहीं है। उसने ओलंपस को पूरी तरह से असुरक्षित नहीं छोड़ा है।”

लेकिन यहाँ ये नीली बत्तियाँ हैं—

“जी हाँ, जी हाँ। मैंने उन्हें देखा। मुझे लगता है कि जादू की उस असहनीय देवी हेकेट ने कुछ शरारत की है, लेकिन आपने शायद गौर किया होगा कि वे कोई नुकसान नहीं पहुँचा रहे हैं। ओलंपस के पास मजबूत जादुई सुरक्षा कवच हैं। इसके अलावा, हवाओं के राजा, एओलस ने अपने सबसे शक्तिशाली सेवकों को किले की रक्षा के लिए भेजा है। देवताओं के अलावा कोई भी हवा से ओलंपस के पास नहीं जा सकता। उन्हें आकाश से नीचे गिरा दिया जाएगा।”

मैंने हाथ उठाया। "उम... आप लोग जो भौतिकीकरण/दूरस्थानीकरण वाली चीज़ करते हैं, उसके बारे में क्या?"

“जैक्सन, ये भी हवाई यात्रा का ही एक रूप है। बहुत तेज़, लेकिन पवन देवता उससे भी तेज़ हैं। नहीं, अगर क्रोनोस को ओलंपस चाहिए, तो उसे अपनी सेना के साथ पूरे शहर से होकर गुज़रना होगा और लिफ्टों का इस्तेमाल करना होगा! क्या तुम उसे ऐसा करते हुए देख सकते हो?”

हर्मेस ने इसे काफी हास्यास्पद बना दिया था—राक्षसों की भीड़ एक साथ बीस-बीस करके लिफ्ट में ऊपर जा रही थी और "स्टेयिन' अलाइव" गाना सुन रही थी। फिर भी, मुझे यह पसंद नहीं आया।

मैंने सुझाव दिया, "शायद आपमें से कुछ ही लोग वापस आ सकते हैं।"

हर्मीस ने अधीरता से अपना सिर हिलाया। "पर्सी जैक्सन, तुम समझते नहीं हो। टाइफॉन हमारा सबसे बड़ा दुश्मन है।"

मुझे लगा कि वह क्रोनोस है।

देवता की आँखें चमक उठीं। “नहीं, पर्सी। पुराने समय में, ओलंपस लगभग टाइफॉन के हाथों नष्ट हो गया था। वह एकिडना का पति है—”

मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "उससे मेरी मुलाकात आर्क पर हुई। अच्छी नहीं थी।"

“—और सभी राक्षसों का पिता। हम कभी नहीं भूल सकते कि वह हमें नष्ट करने के कितने करीब आ गया था; उसने हमें कितना अपमानित किया! पुराने समय में हम अधिक शक्तिशाली थे। अब हम पोसीडॉन से किसी सहायता की उम्मीद नहीं कर सकते क्योंकि वह अपना युद्ध लड़ रहा है। हेड्स अपने राज्य में बैठा है और कुछ नहीं कर रहा है, और डेमेटर और पर्सेफोन उसका अनुसरण कर रही हैं। तूफान के दानव का मुकाबला करने के लिए हमें अपनी शेष सारी शक्ति लगानी होगी। हम अपनी सेनाओं को विभाजित नहीं कर सकते, न ही उसके न्यूयॉर्क पहुँचने का इंतजार कर सकते हैं। हमें उससे अभी लड़ना होगा। और हम प्रगति कर रहे हैं।”

“प्रगति?” मैंने कहा। “उसने लगभग सेंट लुइस को तबाह कर दिया था।”

“हां,” हर्मेस ने स्वीकार किया। “लेकिन उसने केंटकी का केवल आधा हिस्सा ही नष्ट किया है। उसकी रफ्तार धीमी हो रही है। उसकी शक्ति कम हो रही है।”

मैं बहस नहीं करना चाहता था, लेकिन ऐसा लग रहा था जैसे हर्मेस खुद को समझाने की कोशिश कर रहा हो। कोने में बैठा ओफियोटॉरस उदास होकर रंभा रहा था।

“हे हर्मेस,” एनाबेथ ने कहा। “आपने कहा था कि मेरी माँ आना चाहती हैं। क्या उन्होंने हमारे लिए कोई संदेश छोड़ा है?”

“संदेश,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। “‘ये बहुत बढ़िया नौकरी होगी,’ उन्होंने मुझसे कहा था। ‘ज़्यादा काम नहीं। बहुत सारे श्रद्धालु।’ हम्फ़। किसी को परवाह नहीं कि मुझे क्या कहना है। हमेशा दूसरों के संदेशों की ही बात होती है।”

जॉर्ज ने मन ही मन सोचा, "चूहे। मैं तो चूहों के लिए ही ये सब कर रहा हूँ।"
चुप रहो, मार्था ने डांटते हुए कहा। हमें इस बात की परवाह है कि हर्मेस क्या कहता है। है ना, जॉर्ज?
ओह, बिल्कुल। क्या अब हम लड़ाई में वापस जा सकते हैं? मैं फिर से लेजर मोड का इस्तेमाल करना चाहता हूँ। यह मज़ेदार है।
"चुप रहो, तुम दोनों," हर्मेस बड़बड़ाया।
देवता ने एनाबेथ की ओर देखा, जो अपनी बड़ी-बड़ी, विनती भरी भूरी आँखों से निहार रही थी।
“वाह,” हर्मेस ने कहा। “तुम्हारी माँ ने तुम्हें चेतावनी दी थी कि तुम अकेले हो। तुम्हें देवताओं की मदद के बिना मैनहट्टन को संभालना होगा। जैसे कि मुझे यह पता ही न हो। उन्हें ज्ञान की देवी होने के लिए वेतन क्यों दिया जाता है, यह मेरी समझ से परे है।”
“और कुछ?” एनाबेथ ने पूछा।
“उसने कहा कि तुम्हें प्लान तेईस आज़माना चाहिए। उसने कहा कि तब तुम्हें पता चल जाएगा कि इसका क्या मतलब है।”
एनाबेथ का चेहरा पीला पड़ गया। जाहिर है, वह इसका मतलब समझ गई थी, और उसे यह पसंद नहीं आया।
"आगे बोलो।"
“आखिरी बात।” हर्मेस ने मेरी तरफ देखा। “उसने कहा कि पर्सी से कहना: ‘नदियों को याद रखना।’ और, उम, उसकी बेटी से दूर रहने के बारे में भी कुछ कहा।”
मुझे यकीन नहीं है कि किसका चेहरा ज्यादा लाल था: एनाबेथ का या मेरा।
“धन्यवाद, हर्मेस,” एनाबेथ ने कहा। “और मैं... मैं कहना चाहती थी... मुझे ल्यूक के लिए खेद है।”
देवता का चेहरा ऐसे सख्त हो गया मानो वह संगमरमर का बन गया हो। "तुम्हें उस विषय को छोड़ देना चाहिए था।"
एनाबेथ घबराकर पीछे हट गई। "माफ़ कीजिएगा?"
"माफी मांगना काफी नहीं है!"
जॉर्ज और मार्था कैड्यूसियस के चारों ओर लिपट गए, जो झिलमिलाने लगा और कुछ ऐसा बन गया जो देखने में उच्च वोल्टेज वाले पशु-परागकंडे जैसा लग रहा था।
"जब मौका था तब तुम्हें उसे बचा लेना चाहिए था," हर्मेस ने एनाबेथ पर गुर्राते हुए कहा। "तुम ही अकेली थी जो ऐसा कर सकती थी।"
मैंने उन दोनों के बीच आने की कोशिश की। “तुम लोग क्या बात कर रहे हो? एनाबेथ ने तो ऐसा नहीं किया —”
“जैक्सन, उसका बचाव मत करो!” हर्मेस ने जानवरों को भगाने वाली छड़ी मेरी ओर घुमा दी। “वह अच्छी तरह जानती है कि मैं किस बारे में बात कर रहा हूँ।”

“शायद तुम्हें खुद को दोष देना चाहिए!” मुझे चुप रहना चाहिए था, लेकिन मैं बस यही सोच रही थी कि उसका ध्यान एनाबेथ से हटा दूँ। इस पूरे समय वह मुझसे नाराज़ नहीं था। वह एनाबेथ से नाराज़ था। “शायद अगर तुमने ल्यूक और उसकी माँ को अकेला न छोड़ा होता!”

हर्मीस ने अपना पशु-निरोधक उठाया। वह बढ़ने लगा और अंत में दस फीट लंबा हो गया। मैंने सोचा, बस, अब हो गया।

लेकिन जैसे ही वह हमला करने की तैयारी कर रहा था, जॉर्ज और मार्था उसके करीब झुक गए और उसके कान में कुछ फुसफुसाया।

हर्मीस ने अपने दांत भींच लिए। उसने मवेशियों को भगाने वाली छड़ी नीचे की, और वह वापस एक डंडे में बदल गई।

“पर्सी जैक्सन,” उसने कहा, “क्योंकि तुमने अकिलीज़ का श्राप अपने ऊपर ले लिया है, इसलिए मुझे तुम्हें बख्शना होगा। अब तुम भाग्य की देवी के हाथों में हो। लेकिन तुम मुझसे फिर कभी इस तरह बात नहीं करोगे। तुम्हें अंदाज़ा भी नहीं है कि मैंने कितना बलिदान दिया है, कितना कुछ—”

उनकी आवाज लड़खड़ा गई, और वे वापस सामान्य आकार में आ गए। "मेरा बेटा, मेरा सबसे बड़ा गौरव... मेरी प्यारी मे..."

उसकी आवाज़ इतनी हताश थी कि मुझे समझ नहीं आ रहा था कि क्या कहूँ। एक पल पहले वह हम सबको राख कर देने को तैयार था। अब ऐसा लग रहा था जैसे उसे गले लगाने की ज़रूरत हो।

“देखिए, लॉर्ड हर्मेस,” मैंने कहा। “मुझे खेद है, लेकिन मुझे जानना ज़रूरी है। मे के साथ क्या हुआ? उसने ल्यूक के भाग्य के बारे में कुछ कहा था, और उसकी आँखें—”

हर्मीस ने मुझे घूरकर देखा और मेरी आवाज़ लड़खड़ा गई। हालाँकि, उसके चेहरे पर गुस्सा नहीं था। दर्द था। गहरा, असहनीय दर्द।

“मैं अब जा रहा हूँ,” उसने कड़े स्वर में कहा। “मुझे एक युद्ध लड़ना है।”

वह चमकने लगा। मैंने मुंह फेर लिया और यह सुनिश्चित किया कि एनाबेथ भी ऐसा ही करे, क्योंकि वह अभी भी सदमे से जमी हुई थी।

शुभकामनाएं, पर्सी, सांप मार्था ने फुसफुसाते हुए कहा।

हर्मीस एक सुपरनोवा के प्रकाश से जगमगा उठा। फिर वह गायब हो गया।

एनाबेथ अपनी माँ के सिंहासन के चरणों में बैठकर रोने लगी। मैं उसे दिलासा देना चाहती थी, लेकिन मुझे समझ नहीं आ रहा था कि कैसे दूँ।

“एनाबेथ,” मैंने कहा, “इसमें तुम्हारी कोई गलती नहीं है। मैंने हर्मेस को कभी इस तरह व्यवहार करते नहीं देखा। मुझे लगता है... मुझे नहीं पता... शायद उसे ल्यूक के बारे में बुरा लग रहा है। वह किसी को दोष देने के लिए ढूंढ रहा है। मुझे नहीं पता कि उसने तुम पर इतना गुस्सा क्यों निकाला। तुमने ऐसा कुछ नहीं किया था जिसके लिए तुम्हें यह सब सहना पड़े।”

एनाबेथ ने अपनी आँखें पोंछीं। वह चूल्हे को ऐसे घूर रही थी मानो वह उसकी अपनी अंतिम संस्कार की चिता हो।

मैं बेचैनी से हिल गया। "उम, आपने नहीं किया, है ना?"

उसने कोई जवाब नहीं दिया। उसकी दिव्य कांस्य की छुरी उसकी बांह पर बंधी थी—वही छुरी जो मैंने हेस्टिया के दर्शन में देखी थी। इतने सालों तक मुझे यह एहसास नहीं हुआ था कि यह ल्यूक का उपहार है। मैंने उससे कई बार पूछा था कि वह तलवार के बजाय छुरी से लड़ना क्यों पसंद करती है, लेकिन उसने कभी जवाब नहीं दिया था। अब मुझे पता चल गया था।

“पर्सी,” उसने कहा। “ल्यूक की माँ के बारे में तुम्हारा क्या मतलब था? क्या तुम उनसे मिले थे?”

मैंने अनिच्छा से सिर हिलाया। “निको और मैं उससे मिलने गए थे। वह थोड़ी... अलग थी।” मैंने मे कैस्टेलन का वर्णन किया, और उस अजीब क्षण के बारे में बताया जब उसकी आँखें चमकने लगीं और उसने अपने बेटे के भाग्य के बारे में बात की।

एनाबेथ ने भौंहें चढ़ाईं। “यह बात समझ में नहीं आती। लेकिन आप यहाँ क्यों आए थे—” उसकी आँखें चौड़ी हो गईं। “हर्मीस ने कहा कि आप पर अकिलीज़ का श्राप है। हेस्टिया ने भी यही कहा। क्या आपने... क्या आपने स्टिक्स नदी में स्नान किया था?”

विषय मत बदलो।

“पर्सी! तुमने किया या नहीं?”

“उम... शायद थोड़ा बहुत।”

मैंने उसे हेड्स और निको की कहानी सुनाई, और बताया कि कैसे मैंने मृतकों की सेना को हराया था। मैंने उसे यह नहीं बताया कि कैसे उसने मुझे नदी से बाहर निकाला था। मुझे वह हिस्सा अभी भी पूरी तरह समझ नहीं आया था, और उसके बारे में सोचकर ही मुझे शर्म आ जाती थी।

उसने अविश्वास से अपना सिर हिलाया। "क्या आपको अंदाज़ा है कि यह कितना खतरनाक था?"

मैंने कहा, "मेरे पास कोई विकल्प नहीं था। ल्यूक का सामना करने का यही एकमात्र तरीका है।"

“तुम्हारा मतलब... अमर देवताओं से है, बिलकुल! इसीलिए तो ल्यूक मरा नहीं। वह स्टिक्स नदी में गया और... अरे नहीं, ल्यूक। तुम क्या सोच रहे थे?”

“तो अब तुम फिर से ल्यूक के बारे में चिंतित हो गए हो,” मैंने बड़बड़ाते हुए कहा।

वह मुझे ऐसे घूर रही थी जैसे मैं अंतरिक्ष से आया होऊं। "क्या?"

“छोड़ो इसे,” मैंने बुदबुदाया। मैं सोच रही थी कि हर्मेस का क्या मतलब था जब उसने कहा कि एनाबेथ ने मौका मिलने पर भी ल्यूक को नहीं बचाया। ज़ाहिर है, वह मुझे कुछ छिपा रही थी। लेकिन इस समय मेरा पूछने का मन नहीं था। मैं ल्यूक के साथ उसके पुराने किस्से के बारे में और कुछ सुनना नहीं चाहती थी।

मैंने कहा, “बात यह है कि वह स्टिक्स नदी में नहीं मरा। मैं भी नहीं। अब मुझे उसका सामना करना होगा। हमें ओलंपस की रक्षा करनी होगी।”

एनाबेथ अब भी मेरे चेहरे को गौर से देख रही थी, मानो वह स्टिक्स नदी में तैरने के बाद से मुझमें आए बदलावों को देखने की कोशिश कर रही हो। "मुझे लगता है तुम सही कह रही हो। मेरी माँ ने ज़िक्र किया था —"

“योजना तेईस।”

उसने अपने बैग में हाथ डाला और डेडलस का लैपटॉप निकाला। लैपटॉप चालू करते ही ऊपर नीले रंग का डेल्टा चिह्न चमक उठा। उसने कुछ फाइलें खोलीं और पढ़ना शुरू किया।

“यही है,” उसने कहा। “हे भगवान, हमें बहुत काम करना है।”

“क्या यह डेडलस के आविष्कारों में से एक था?”

“कई आविष्कार... खतरनाक आविष्कार। अगर मेरी माँ चाहती है कि मैं इस योजना का इस्तेमाल करूँ, तो उन्हें लगता होगा कि हालात बहुत खराब हैं।” उन्होंने मेरी तरफ देखा। “तुम्हें भेजे उनके संदेश का क्या मतलब है: ‘नदियों को याद रखना’? इसका क्या अर्थ है?”

मैंने अपना सिर हिलाया। हमेशा की तरह, मुझे बिल्कुल भी समझ नहीं आ रहा था कि देवता मुझे क्या बता रहे हैं। मुझे किन नदियों को याद रखना था? स्टिक्स? मिसिसिपी?

तभी स्टॉल बंधुओं ने सिंहासन कक्ष में प्रवेश किया।

“तुम्हें यह देखना ही होगा,” कॉनर ने कहा। “अभी।”

आकाश में नीली रोशनी गायब हो गई थी, इसलिए पहले तो मुझे समझ नहीं आया कि समस्या क्या थी।

बाकी शिविरार्थी पहाड़ के किनारे एक छोटे से पार्क में इकट्ठा हो गए थे। वे रेलिंग के पास जमा होकर मैनहट्टन को नीचे देख रहे थे। रेलिंग पर पर्यटकों के लिए बने दूरबीन लगे हुए थे, जिनमें एक सोने का सिक्का डालकर शहर को देखा जा सकता था। शिविरार्थी उन सभी दूरबीनों का इस्तेमाल कर रहे थे।

मैंने शहर की ओर नीचे देखा। यहाँ से मुझे लगभग सब कुछ दिखाई दे रहा था—ईस्ट रिवर और हडसन रिवर मिलकर मैनहट्टन का आकार बना रही थीं, गलियों का जाल, गगनचुंबी इमारतों की रोशनी, उत्तर में फैला सेंट्रल पार्क का अंधेरा इलाका। सब कुछ सामान्य लग रहा था, लेकिन कुछ गड़बड़ थी। मुझे यह बात अपने दिल में महसूस हुई, इससे पहले कि मैं समझ पाता कि क्या गड़बड़ है।

“मुझे कुछ सुनाई नहीं दे रहा है,” एनाबेथ ने कहा।

समस्या यही थी।

इतनी ऊंचाई से भी मुझे शहर का शोर सुनाई देना चाहिए था—लाखों लोगों की चहल-पहल, हजारों कारों और मशीनों की आवाज—एक विशाल महानगर की गूंज। न्यूयॉर्क में रहते हुए आप इसके बारे में सोचते नहीं हैं, लेकिन यह हमेशा मौजूद रहता है। यहां तक कि आधी रात में भी, न्यूयॉर्क कभी शांत नहीं होता।

लेकिन अब समय आ गया था।

मुझे ऐसा लगा जैसे मेरा सबसे अच्छा दोस्त अचानक मर गया हो।

“उन्होंने क्या किया?” मेरी आवाज़ कठोर और गुस्से से भरी हुई थी। “उन्होंने मेरे शहर के साथ क्या किया?”

मैंने माइकल यू को दूरबीन से दूर धकेल दिया और एक नजर डाली।
नीचे सड़कों पर यातायात रुक गया था। पैदल यात्री फुटपाथ पर लेटे हुए थे, या दरवाजों के पास दुबके हुए थे। हिंसा का कोई निशान नहीं था, कोई दुर्घटना नहीं हुई थी, ऐसा कुछ भी नहीं था। ऐसा लग रहा था मानो न्यूयॉर्क के सभी लोगों ने अपना काम रोककर बेहोश होने का फैसला कर लिया हो।
“क्या वे मर गए?” सिलेना ने आश्चर्य से पूछा।
मेरे पेट में ठंडक सी दौड़ गई। भविष्यवाणी की एक पंक्ति मेरे कानों में गूंज उठी: और दुनिया को अंतहीन नींद में देखो। मुझे ग्रोवर की सेंट्रल पार्क में देवता मॉर्फियस से मिलने की कहानी याद आ गई। शुक्र है कि मैं अपनी ऊर्जा मुख्य घटना के लिए बचा रहा हूँ।
“मरा नहीं,” मैंने कहा। “मॉर्फियस ने पूरे मैनहट्टन द्वीप को सुला दिया है। आक्रमण शुरू हो चुका है।”

दस

मैं कुछ नए दोस्त खरीदता हूँ

श्रीमती ओ'लेरी ही एकमात्र ऐसी व्यक्ति थीं जो सोए हुए शहर को लेकर खुश थीं।
हमने उसे एक पलटे हुए हॉट डॉग स्टैंड पर जमकर खाते हुए पाया, जबकि मालिक फुटपाथ पर सिकुड़कर बैठा अपना अंगूठा चूस रहा था।
आर्गस अपनी सौ आँखें खोलकर हमारा इंतज़ार कर रहा था। उसने कुछ नहीं कहा। वह कभी कुछ नहीं कहता। शायद इसलिए क्योंकि कहा जाता है कि उसकी जीभ पर एक आँख है। लेकिन उसके चेहरे से साफ पता चल रहा था कि वह बहुत घबराया हुआ था।
मैंने उसे ओलंपस में सीखी हुई बातें बताईं और यह भी बताया कि देवता हमारी मदद के लिए नहीं आएंगे।
आर्गस ने घृणा से अपनी आँखें घुमाईं, जो देखने में काफी विचित्र लग रहा था क्योंकि इससे उसका पूरा शरीर चकरा गया।
मैंने उससे कहा, "तुम्हें शिविर में वापस जाना चाहिए। जितना हो सके उसकी रक्षा करना।"
उसने मेरी ओर इशारा किया और हैरानी से अपनी भौंहें ऊपर उठाईं।
मैंने कहा, "मैं यहीं रुकूंगा।"
आर्गस ने सिर हिलाया, मानो इस जवाब से वह संतुष्ट हो गया हो। उसने एनाबेथ की ओर देखा और अपनी उंगली से हवा में एक गोला बनाया।
“हां,” एनाबेथ ने सहमति जताते हुए कहा। “मुझे लगता है कि अब समय आ गया है।”
मैंने पूछा, "किसलिए?"
आर्गस ने अपनी वैन के पिछले हिस्से में कुछ ढूँढा। उसने एक कांस्य ढाल निकाली और एनाबेथ को दे दी। यह देखने में बिल्कुल सामान्य ढाल जैसी लग रही थी—ठीक वैसी ही गोल ढाल जैसी हम हमेशा 'कैप्चर द फ्लैग' खेल में इस्तेमाल करते थे। लेकिन जब एनाबेथ ने इसे ज़मीन पर रखा, तो पॉलिश की हुई धातु पर पड़ने

वाला प्रतिबिंब आसमान और इमारतों से बदलकर स्टैच्यू ऑफ लिबर्टी का हो गया—जो कि हमारे आस-पास कहीं नहीं थी।

“वाह!” मैंने कहा। “एक वीडियो शील्ड।”

“यह डेडलस का एक विचार था,” एनाबेथ ने कहा। “मैंने इसे बेकेंडॉर्फ से बनवाया था इससे पहले कि—” उसने सिलेना की ओर देखा। “खैर, यह ढाल दुनिया में कहीं से भी सूर्य के प्रकाश या चंद्रमा के प्रकाश को मोड़कर परावर्तन उत्पन्न करती है। आप सूर्य या चंद्रमा के नीचे किसी भी लक्ष्य को देख सकते हैं, बशर्ते उस पर प्राकृतिक प्रकाश पड़ रहा हो। देखो।”

हम सब उसके चारों ओर जमा हो गए क्योंकि एनाबेथ ध्यान लगाकर देख रही थी। तस्वीर पहले ज़ूम हुई और घूमी, जिससे मुझे उसे देखते ही चक्कर आने लगे। हम सेंट्रल पार्क चिड़ियाघर में थे, फिर ईस्ट 60वीं स्ट्रीट पर तेज़ी से आगे बढ़े, ब्लूमिंगडेल के पास से गुज़रे, और फिर थर्ड एवेन्यू पर मुड़ गए।

“अरे वाह,” कॉनर स्टॉल ने कहा। “पीछे हटो। वहीं ज़ूम करो।”

“क्या?” एनाबेथ ने घबराकर कहा। “क्या तुम्हें हमलावर दिखाई दे रहे हैं?”

“नहीं, वहीं पर—डायलन का कैंडी बार।” कॉनर ने अपने भाई की तरफ देखकर मुस्कुराते हुए कहा। “यार, वह खुला है। और सब सो रहे हैं। क्या तुम भी वही सोच रहे हो जो मैं सोच रहा हूँ?”

“कॉनर!” केटी गार्डनर ने डांटते हुए कहा। उसकी आवाज़ बिल्कुल उसकी माँ, डेमेटर जैसी थी। “यह गंभीर मामला है। युद्ध के बीच में तुम मिठाई की दुकान नहीं लूट सकते!”

"माफ़ करना," कॉनर ने धीरे से कहा, लेकिन उसकी आवाज़ में शर्मिंदगी का कोई भाव नहीं था।

एनाबेथ ने ढाल के सामने अपना हाथ फेरा, और एक और दृश्य सामने आया: एफडीआर ड्राइव, नदी के उस पार लाइटहाउस पार्क की ओर देखते हुए।

“इससे हमें पता चलेगा कि पूरे शहर में क्या चल रहा है,” उसने कहा। “धन्यवाद, आर्गस। उम्मीद है कि हम आपको कभी न कभी कैंप में फिर देखेंगे...”

आर्गस ने गुर्राते हुए कहा। उसने मुझे ऐसी नज़र से देखा जिसका साफ़ मतलब था, "शुभकामनाएँ; तुम्हें इसकी ज़रूरत पड़ेगी," और फिर अपनी वैन में चढ़ गया। वह और उसके दो गुस्सैल ड्राइवर सड़क पर बिखरी हुई बेकार कारों के झुंडों के बीच से रास्ता बनाते हुए तेज़ी से निकल गए।

मैंने श्रीमती ओ'लेरी को सीटी बजाकर बुलाया, और वह दौड़ती हुई आ गईं।

“हे लड़की,” मैंने कहा। “तुम्हें ग्रोवर याद है? वो कामुक जीव जिससे हम पार्क में मिले थे?”

“भौंक!”

मुझे उम्मीद थी कि इसका मतलब होगा, "हाँ, बिल्कुल!" न कि, "क्या आपके पास और हॉट डॉग हैं?"

मैंने कहा, “तुम्हें उसे ढूंढना है। यह सुनिश्चित करना है कि वह अभी भी होश में हो। हमें उसकी मदद की ज़रूरत पड़ेगी। समझे? ग्रोवर को ढूंढो!”

श्रीमती ओ'लेरी ने मुझे एक बेतरतीब, गीला चुंबन दिया, जो कुछ हद तक अनावश्यक सा लगा। फिर वह उत्तर की ओर तेज़ी से चली गईं।

पोलक्स एक सोए हुए पुलिसकर्मी के बगल में दुबक गया। "मुझे समझ नहीं आ रहा। हम भी क्यों नहीं सो गए? सिर्फ इंसान ही क्यों?"

“यह एक बहुत बड़ा जादू है,” सिलेना ब्यूरेगार्ड ने कहा। “जादू जितना बड़ा होता है, उसका विरोध करना उतना ही आसान होता है। अगर आप लाखों मनुष्यों को सुलाना चाहते हैं, तो आपको जादू की एक बहुत पतली परत डालनी होगी। देवताओं को सुलाना कहीं ज्यादा मुश्किल है।”

मैंने उसे घूरकर देखा। "तुम्हें जादू के बारे में इतना सब कब से पता चल गया?"

सिलेना शरमा गई। "मैं अपना सारा समय अपने कपड़ों पर खर्च नहीं करती।"

“पर्सी,” एनाबेथ ने पुकारा। वह अब भी ढाल को देख रही थी। “तुम्हें यह देखना ही होगा।”

कांस्य प्रतिमा में ला गार्डिया के पास लॉन्ग आइलैंड साउंड का दृश्य दिखाया गया था। एक दर्जन स्पीडबोटों का बेड़ा अंधेरे पानी में मैनहट्टन की ओर तेज़ी से बढ़ रहा था। प्रत्येक नाव पूर्ण यूनानी कवच में सजे अर्धदेवताओं से भरी हुई थी। सबसे आगे वाली नाव के पीछे, काले दरांती से सजी एक बैंगनी ध्वज रात की हवा में लहरा रही थी। मैंने यह डिज़ाइन पहले कभी नहीं देखा था, लेकिन इसे समझना मुश्किल नहीं था: यह क्रोनोस का युद्ध ध्वज था।

मैंने कहा, "द्वीप की परिधि की छानबीन करो। जल्दी करो।"

एनाबेथ ने दृश्य को दक्षिण की ओर बंदरगाह की तरफ मोड़ दिया। एलिस द्वीप के पास एक स्टेटन द्वीप नौका लहरों को चीरती हुई आगे बढ़ रही थी। डेक पर ड्रेकेनी और हेलहाउंड्स का एक पूरा झुंड भरा हुआ था। जहाज के आगे समुद्री स्तनधारियों का एक समूह तैर रहा था। पहले तो मुझे लगा कि वे डॉल्फ़िन हैं। फिर मैंने उनके कुत्ते जैसे चेहरे और कमर पर बंधी तलवारें देखीं, और मुझे एहसास हुआ कि वे टेल्किन्स थे—समुद्री राक्षस।

दृश्य फिर बदल गया: जर्सी तट, लिंकन सुरंग के प्रवेश द्वार पर। सौ तरह के राक्षस रुके हुए वाहनों की कतारों के बीच से गुजर रहे थे: गदाधारी दैत्य, दुष्ट साइक्लोप्स, कुछ आग उगलने वाले ड्रैगन, और तो और, द्वितीय विश्व युद्ध के समय का एक शेरमैन टैंक, सुरंग में घुसते हुए कारों को अपने रास्ते से हटाता हुआ आगे बढ़ रहा था।

मैंने कहा, "मैनहट्टन के बाहर आम लोगों का क्या हाल है? क्या पूरा राज्य सो रहा है?"

एनाबेथ ने माथे पर शिकन डाली। "मुझे ऐसा नहीं लगता, लेकिन यह अजीब है। इन तस्वीरों से तो यही लगता है कि मैनहट्टन पूरी तरह सोया हुआ है। फिर द्वीप के चारों ओर लगभग पचास मील के दायरे में समय बहुत ही धीरे चल रहा है। मैनहट्टन के जितना करीब जाओगे, समय उतना ही धीमा होता जाएगा।"

उसने मुझे एक और दृश्य दिखाया—न्यू जर्सी का एक राजमार्ग। शनिवार शाम थी, इसलिए यातायात उतना खराब नहीं था जितना कि आम दिनों में होता। ड्राइवर सतर्क लग रहे थे, लेकिन गाड़ियाँ लगभग एक मील प्रति घंटे की रफ्तार से चल रही थीं। पक्षी ऊपर धीमी गति से उड़ रहे थे।

मैंने कहा, "क्रोनोस समय को धीमा कर रहा है।"

"शायद हेकेट मदद कर रही है," केटी गार्डनर ने कहा। "देखो कैसे गाड़ियाँ मैनहट्टन के निकास द्वारों से दूर जा रही हैं, जैसे उन्हें अवचेतन रूप से वापस मुड़ने का संदेश मिल रहा हो।"

“मुझे नहीं पता।” एनाबेथ बेहद परेशान लग रही थी। उसे न जानना बिल्कुल पसंद नहीं था। “लेकिन किसी तरह उन्होंने मैनहट्टन को जादू की परतों से घेर लिया है। बाहरी दुनिया को शायद पता भी न चले कि कुछ गड़बड़ है। मैनहट्टन की ओर आने वाले किसी भी इंसान की गति इतनी धीमी हो जाएगी कि उन्हें पता ही नहीं चलेगा कि क्या हो रहा है।”

"जैसे एम्बर में फंसी मक्खियाँ," जेक मेसन ने धीरे से कहा।

एनाबेथ ने सिर हिलाया। "हमें किसी भी तरह की मदद की उम्मीद नहीं करनी चाहिए।"

मैंने अपने दोस्तों की तरफ देखा। वे हैरान और डरे हुए लग रहे थे, और मैं उन्हें दोष नहीं दे सकता था। ढाल ने हमें रास्ते में कम से कम तीन सौ दुश्मन दिखाए थे। हम चालीस लोग थे। और हम अकेले थे।

“ठीक है,” मैंने कहा। “हम मैनहट्टन पर अपना कब्ज़ा बनाए रखेंगे।”

सिलेना ने अपने कवच को खींचा। "उम, पर्सी, मैनहट्टन बहुत बड़ा है।"

मैंने कहा, "हम इसे रोकेंगे। हमें रोकना ही होगा।"

“वह सही कह रहा है,” एनाबेथ ने कहा। “पवन देवता क्रोनोस की सेनाओं को हवाई मार्ग से ओलंपस से दूर रखेंगे, ताकि वह जमीनी हमला करने की कोशिश करे। हमें द्वीप के प्रवेश द्वारों को बंद करना होगा।”

“उनके पास नावें हैं,” माइकल येव ने बताया।

मेरी पीठ में बिजली सी दौड़ गई। अचानक मुझे एथेना की सलाह समझ में आ गई: नदियों को याद रखो।

मैंने कहा, "मैं नावों का ख्याल रखूंगा।"

माइकल ने भौंहें चढ़ा लीं। "कैसे?"

“इसे मुझ पर छोड़ दो,” मैंने कहा। “हमें पुलों और सुरंगों की रक्षा करनी है। मान लेते हैं कि वे कम से कम अपने पहले प्रयास में मिडटाउन या डाउनटाउन से हमला करने की कोशिश करेंगे। यही एम्पायर स्टेट बिल्डिंग तक पहुँचने का सबसे सीधा रास्ता होगा। माइकल, अपोलो के केबिन को विलियम्सबर्ग ब्रिज पर ले जाओ। केटी, डेमेटर के केबिन को ब्रुकलिन-बैटरी सुरंग में ले जाओ। सुरंग में कांटेदार झाड़ियाँ और ज़हरीली लताएँ उगा दो। जो भी करना पड़े करो, लेकिन उन्हें वहाँ से दूर रखो! कॉनर, हर्मेस के केबिन का आधा हिस्सा लो और मैनहट्टन ब्रिज की रक्षा करो। ट्रैविस, तुम दूसरा आधा हिस्सा लो और ब्रुकलिन ब्रिज की रक्षा करो। और लूटपाट या डकैती के लिए रुकना नहीं!”

“आह!” हर्मेस के पूरे केबिन ने शिकायत की।

"सिलेना, एफ़्रोडाइट दल को क्वींस-मिडटाउन टनल ले जाओ।"
“हे भगवान!” उसकी एक बहन ने कहा। “फिफ्थ एवेन्यू तो हमारे रास्ते में ही है! हम एक्सेसरीज़ खरीद सकते हैं, और वैसे भी, राक्षसों को गिवेंची की गंध बिल्कुल पसंद नहीं होती।”
मैंने कहा, "कोई देरी नहीं। ठीक है... इत्र वाली बात, अगर आपको लगता है कि यह काम करेगी।"
छह एफ़्रोडाइट लड़कियों ने उत्साह में आकर मेरे गालों पर चुंबन किया।
“ठीक है, बस बहुत हो गया!” मैंने अपनी आँखें बंद कर लीं और सोचने की कोशिश की कि मैं क्या भूल गया हूँ। “हॉलैंड टनल। जेक, वहाँ हेफेस्टस केबिन ले जाओ। ग्रीक फायर का इस्तेमाल करो, जाल बिछाओ। जो भी तुम्हारे पास हो।”
वह मुस्कुराया। "ज़रूर। हमें अपना हिसाब चुकता करना है। बेकेंडॉर्फ के लिए!"
पूरे केबिन में खुशी की लहर दौड़ गई।
“59वीं स्ट्रीट ब्रिज,” मैंने कहा। “क्लेरिस—”
मैं डगमगा गया। क्लैरिस यहाँ नहीं थी। एरेस के पूरे केबिन के लोग, धिक्कार है उन पर, शिविर में बैठे थे।
“हम इसे संभाल लेंगे,” एनाबेथ ने बीच में आकर मुझे शर्मिंदगी भरी चुप्पी से बचाया। वह अपने भाई-बहनों की ओर मुड़ी। “मैल्कम, एथेना केबिन पर कब्ज़ा करो, रास्ते में प्लान तेईस को सक्रिय करो, बिल्कुल वैसे ही जैसे मैंने तुम्हें दिखाया था। उस जगह पर डटे रहो।”
"आपको यह मिला।"
“मैं पर्सी के साथ चलूंगी,” उसने कहा। “फिर हम आपसे मिलेंगे, या फिर जहाँ भी हमारी ज़रूरत होगी, हम वहाँ चले जाएँगे।”
समूह के पीछे से किसी ने कहा, "तुम दोनों कोई चक्कर मत लगाना।"
कुछ लोग हँसे, लेकिन मैंने इसे नज़रअंदाज़ करने का फैसला किया।
“ठीक है,” मैंने कहा। “मोबाइल फोन से संपर्क में रहना।”
“हमारे पास मोबाइल फोन नहीं हैं,” सिलेना ने विरोध जताया।
मैंने झुककर खर्राटे ले रही एक महिला का ब्लैकबेरी फोन उठाया और सिलेना को दे दिया। “अब तुम जानती हो। तुम सबको एनाबेथ का नंबर पता है ना? अगर तुम्हें हमारी ज़रूरत पड़े, तो कोई भी फोन उठा लेना और हमें कॉल कर देना। एक बार इस्तेमाल करो, फिर उसे छोड़ दो, और ज़रूरत पड़ने पर दूसरा फोन उधार ले लो। इससे राक्षसों के लिए तुम तक पहुंचना मुश्किल हो जाएगा।”
सभी के चेहरे पर ऐसी मुस्कान आ गई मानो उन्हें यह विचार पसंद आया हो।
ट्रैविस ने अपना गला साफ किया। "उह, अगर हमें कोई बहुत अच्छा फोन मिल जाए तो—"
“नहीं, तुम इसे नहीं रख सकते,” मैंने कहा।
"ओ आदमी।"
“रुको, पर्सी,” जेक मेसन ने कहा। “तुम लिंकन टनल को भूल गए।”

मैंने गुस्से में आकर गाली देने से खुद को रोका। वह सही कह रहा था। एक शेरमैन टैंक और सौ राक्षस इस समय उस सुरंग से गुजर रहे थे, और मैंने अपनी सेना को बाकी सभी जगहों पर तैनात कर दिया था।
तभी सड़क के उस पार से एक लड़की की आवाज आई: "क्यों न आप इसे हम पर छोड़ दें?"
मैंने अपने जीवन में कभी किसी की आवाज़ सुनकर इतनी खुशी महसूस नहीं की थी। तीस किशोरियों का एक समूह फिफ्थ एवेन्यू पार कर रहा था। उन्होंने सफेद कमीज़, चांदी के रंग की छलावरण वाली पैंट और लड़ाकू जूते पहने हुए थे। उन सभी की कमर में तलवारें, पीठ पर तरकश और धनुष तैयार थे। सफेद रंग के भेड़ियों का एक झुंड उनके पैरों के आसपास मंडरा रहा था, और कई लड़कियों ने अपने हाथों में शिकारी बाज़ रखे हुए थे।
सबसे आगे चल रही लड़की के बाल काले और नुकीले थे और उसने काले चमड़े की जैकेट पहनी हुई थी। उसने सिर पर राजकुमारी के मुकुट की तरह चांदी का एक घेरा पहना हुआ था, जो उसकी खोपड़ी के आकार की बालियों और उसकी 'डेथ टू बार्बी' टी-शर्ट से मेल नहीं खाता था, जिस पर एक छोटी बार्बी गुड़िया बनी थी जिसके सिर में तीर लगा हुआ था।
“थालिया!” एनाबेथ चिल्लाई।
ज़्यूस की बेटी मुस्कुराई। "आर्टेमिस के शिकारी, ड्यूटी पर हाजिर हो जाओ।"
चारों ओर गले मिलने और अभिवादन का माहौल था... या कम से कम थैलिया तो काफी मिलनसार थी। बाकी शिकारी शिविरार्थियों, खासकर लड़कों के आसपास रहना पसंद नहीं करते थे, लेकिन उन्होंने हममें से किसी पर भी गोली नहीं चलाई, जो उनके लिए एक बहुत ही गर्मजोशी भरा स्वागत था।
मैंने थालिया से पूछा, "पिछले साल तुम कहाँ थीं? अब तो तुम्हारे पास पहले से दोगुने शिकारी हैं!"
वह हंस पड़ी। "बहुत लंबी कहानी है। मुझे यकीन है कि मेरे कारनामे तुम्हारे कारनामों से कहीं ज्यादा खतरनाक थे, जैक्सन।"
मैंने कहा, "पूरी तरह झूठ।"
“देखते हैं,” उसने वादा किया। “यह सब खत्म होने के बाद, तुम, एनाबेथ और मैं: वेस्ट 57वीं स्ट्रीट के उस होटल में चीज़बर्गर और फ्राइज़ खाएंगे।”
मैंने कहा, "ले पार्कर मेरिडियन। ठीक है। और थैलिया, धन्यवाद।"
उसने कंधे उचकाते हुए कहा, “उन राक्षसों को पता ही नहीं चलेगा कि उन पर क्या आफत आई है। शिकारी, निकल जाओ!”
उसने अपने चांदी के कंगन पर हाथ मारा, और ढाल एजिस पूरी तरह से आकार में आ गई। केंद्र में बनी मेडुसा की सुनहरी आकृति इतनी भयानक थी कि शिविर में मौजूद सभी लोग पीछे हट गए। शिकारी अपने भेड़ियों और बाज़ों के साथ सड़क पर दौड़ पड़े, और मुझे लगा कि फिलहाल लिंकन सुरंग सुरक्षित रहेगी।
“भगवान का शुक्र है,” एनाबेथ ने कहा। “लेकिन अगर हम उन नावों के लिए नदियों को अवरुद्ध नहीं करते हैं, तो पुलों और सुरंगों की रक्षा करना व्यर्थ होगा।”

मैंने कहा, "आप सही कह रहे हैं।"
मैंने शिविर में मौजूद लोगों को देखा, सभी गंभीर और दृढ़ निश्चयी थे। मैंने यह महसूस न करने की कोशिश की कि यह आखिरी बार है जब मैं उन सभी को एक साथ देख रहा हूँ।
मैंने उनसे कहा, “तुम इस सहस्राब्दी के सबसे महान नायक हो। चाहे कितने भी राक्षस तुम पर हमला करें, कोई फर्क नहीं पड़ता। बहादुरी से लड़ो, और हम जीतेंगे।” मैंने रिपटाइड को उठाया और चिल्लाया, “ओलंपस के लिए!”
उन्होंने जवाब में चिल्लाया, और हमारी चालीस आवाज़ें मिडटाउन की इमारतों से टकराकर गूंज उठीं। एक पल के लिए यह साहसी लगा, लेकिन दस मिलियन सोए हुए न्यूयॉर्कवासियों की खामोशी में यह जल्द ही फीकी पड़ गई।
एनाबेथ और मेरे पास कार चुनने के कई विकल्प थे, लेकिन सभी गाड़ियाँ जाम में फंसी हुई थीं। अजीब बात यह थी कि किसी भी गाड़ी का इंजन चालू नहीं था। ऐसा लग रहा था कि ड्राइवरों को नींद आने से पहले इग्निशन बंद करने का समय मिल गया था। या शायद नींद के देवता के पास इंजनों को भी सुला देने की शक्ति थी। ऐसा लगता है कि ज्यादातर ड्राइवरों ने जब उन्हें नींद आने लगी तो गाड़ी को किनारे लगाने की कोशिश की थी, लेकिन फिर भी सड़कें इतनी जाम थीं कि आगे बढ़ना मुश्किल था।
आखिरकार हमें एक बेहोश कूरियर ईंट की दीवार से टिका हुआ मिला, जो अभी भी अपनी लाल वेस्पा स्कूटर पर बैठा था। हमने उसे स्कूटर से खींचकर फुटपाथ पर लिटा दिया।
“माफ़ करना यार,” मैंने कहा। अगर किस्मत अच्छी रही तो मैं उसका स्कूटर वापस ला सकूंगा। अगर नहीं भी ला पाया तो कोई फर्क नहीं पड़ेगा, क्योंकि शहर तबाह हो चुका होगा।
मैं गाड़ी चला रहा था और एनाबेथ मेरी कमर पकड़े मेरे पीछे बैठी थी। हम ब्रॉडवे पर टेढ़े-मेढ़े रास्तों पर चल रहे थे, इंजन की भनभनाहट उस अजीब सी शांति में गूंज रही थी। बस कभी-कभार बजते मोबाइल फोन की आवाज़ें सुनाई दे रही थीं—जैसे वे एक-दूसरे को पुकार रहे हों, मानो न्यूयॉर्क एक विशाल इलेक्ट्रॉनिक पक्षीशाला में बदल गया हो।
हमारी रफ़्तार धीमी थी। थोड़ी-थोड़ी देर में हमें ऐसे पैदल यात्री मिल जाते जो गाड़ी के ठीक सामने सो गए होते, और हम सुरक्षा के लिए उन्हें हटा देते। एक बार हमें एक प्रेट्ज़ेल विक्रेता की ठेले में लगी आग को बुझाने के लिए रुकना पड़ा। कुछ मिनट बाद हमें एक बच्चे की गाड़ी को बचाना पड़ा जो सड़क पर बेतरतीब ढंग से लुढ़क रही थी। पता चला कि उसमें कोई बच्चा नहीं था—बस किसी का सोता हुआ पूडल कुत्ता था। अजीब बात है! हमने उसे सुरक्षित रूप से एक दरवाजे के पास खड़ा किया और आगे बढ़ गए।
हम मैडिसन स्क्वायर पार्क से गुजर रहे थे तभी एनाबेथ ने कहा, "गाड़ी रोक लो।"
मैं ईस्ट 23वीं स्ट्रीट के बीचोंबीच रुक गया। एनाबेथ गाड़ी से उतरी और पार्क की ओर दौड़ पड़ी। जब तक मैं उसके पास पहुँचा, वह लाल संगमरमर के चबूतरे पर रखी एक कांस्य प्रतिमा को घूर रही थी। मैं शायद लाखों बार उसके पास से गुजरा था, लेकिन कभी उस पर ध्यान नहीं दिया था।

वह आदमी पैर मोड़कर कुर्सी पर बैठा था। उसने पुराने ज़माने का सूट पहना हुआ था—अब्राहम लिंकन की शैली का—जिसमें बो टाई और लंबी कोट की पूंछें वगैरह थीं। उसकी कुर्सी के नीचे कांसे की किताबों का ढेर लगा था। उसने एक हाथ में कलम और दूसरे हाथ में चर्मपत्र की एक बड़ी धातु की शीट पकड़ी हुई थी।
“हमें इसकी परवाह क्यों करनी चाहिए...” मैंने चबूतरे पर लिखे नाम को ध्यान से देखा। “विलियम एच. स्टीवर्ड?”
“सेवार्ड,” एनाबेथ ने सुधार करते हुए कहा। “वह न्यूयॉर्क के गवर्नर थे। एक छोटे से अर्धदेवता—हेबे के पुत्र, मुझे लगता है। लेकिन यह महत्वपूर्ण नहीं है। मुझे तो मूर्ति की परवाह है।”
वह पार्क की बेंच पर चढ़ गई और मूर्ति के आधार का निरीक्षण करने लगी।
मैंने कहा, "मुझे यह मत बताओ कि वह एक मशीन है।"
एनाबेथ मुस्कुराई। "पता चला कि शहर की अधिकांश मूर्तियाँ स्वचालित मशीनें हैं। डेडलस ने इन्हें यहाँ इसलिए स्थापित किया था ताकि ज़रूरत पड़ने पर वह सेना का इस्तेमाल कर सके।"
"ओलंपस पर हमला करें या उसकी रक्षा करें?"
एनाबेथ ने कंधे उचकाते हुए कहा, "दोनों में से कोई भी चलेगा। यह तेईसवीं योजना थी। वह एक मूर्ति को सक्रिय कर सकता था और वह पूरे शहर में अपनी बाकी मूर्तियों को सक्रिय करना शुरू कर देती, जब तक कि एक सेना न बन जाए। हालांकि, यह खतरनाक है। आप जानते ही हैं कि स्वचालित मशीनें कितनी अप्रत्याशित होती हैं।"
“हम्म,” मैंने कहा। हमें उनके साथ बुरे अनुभव हो चुके थे। “क्या आप सचमुच इसे सक्रिय करने के बारे में सोच रहे हैं?”
“मेरे पास डेडलस के नोट्स हैं,” उसने कहा। “मुझे लगता है मैं कर सकती हूँ... आह, अब शुरू करते हैं।”
उसने सेवर्ड के जूते की नोक को दबाया और मूर्ति खड़ी हो गई, कलम और कागज तैयार थे।
मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "वो क्या करेगा? कोई ज्ञापन लेगा?"
“चुप रहो,” एनाबेथ ने कहा। “हैलो, विलियम।”
मैंने सुझाव दिया, "बिल।"
“बिल... अरे, चुप रहो,” एनाबेथ ने मुझसे कहा। मूर्ति ने अपना सिर झुकाया और धातु की खाली आँखों से हमारी ओर देखने लगी।
एनाबेथ ने अपना गला साफ किया। “हेलो, गवर्नर सेवर्ड। कमांड सीक्वेंस: डेडलस ट्वेंटी-थ्री। मैनहट्टन की रक्षा करें। सक्रियण शुरू करें।”
सेवार्ड अपने आसन से कूद गया। वह इतनी ज़ोर से ज़मीन पर गिरा कि उसके जूतों से फुटपाथ फट गया। फिर वह पूरब की ओर लड़खड़ाता हुआ चला गया।
"शायद वह कन्फ्यूशियस को जगाने वाला है," एनाबेथ ने अनुमान लगाया।
"मैंने क्या कँहा।

“विभाजन पर एक और कानून। बात यह है कि वे तब तक एक-दूसरे को जगाते रहेंगे जब तक कि वे सभी सक्रिय नहीं हो जाते।”
"और तब?"
"उम्मीद है, वे मैनहट्टन की रक्षा करेंगे।"
क्या उन्हें पता है कि हम दुश्मन नहीं हैं?
"मुझे भी ऐसा ही लगता है।"
“यह तसल्ली देने वाली बात है।” मैंने न्यूयॉर्क के पार्कों, चौकों और इमारतों में लगी कांस्य की मूर्तियों के बारे में सोचा। वहाँ सैकड़ों, शायद हजारों मूर्तियाँ होंगी।
फिर शाम के आकाश में हरे रंग का एक गोला फट गया। ग्रीक अग्नि, ईस्ट रिवर के ऊपर कहीं।
मैंने कहा, "हमें जल्दी करनी होगी।" और हम वेस्पा की ओर दौड़ पड़े।
हमने मैनहट्टन के निचले छोर पर स्थित बैटरी पार्क के बाहर गाड़ी खड़ी की, जहां हडसन और ईस्ट नदियां मिलकर खाड़ी में गिरती हैं।
मैंने एनाबेथ से कहा, "यहीं रुको।"
"पर्सी, तुम्हें अकेले नहीं जाना चाहिए।"
“खैर, जब तक आप पानी के अंदर सांस नहीं ले सकते...”
उसने आह भरी। "तुम कभी-कभी बहुत परेशान करने वाले होते हो।"
“जैसे कि जब मैं सही होता हूँ? यकीन मानो, मैं ठीक हो जाऊँगा। अब मुझ पर अकिलीज़ का श्राप है। मैं पूरी तरह से अजेय हो जाऊँगा।”
एनाबेथ आश्वस्त नहीं दिखीं। “बस सावधान रहना। मैं नहीं चाहती कि तुम्हें कुछ हो। मेरा मतलब है, क्योंकि हमें युद्ध के लिए तुम्हारी ज़रूरत है।”
मैं मुस्कुराया। "पलक झपकते ही वापस आ जाता हूँ।"
मैं किनारे से नीचे उतरा और पानी में चला गया।
आपमें से जो लोग समुद्र के दीवाने नहीं हैं, उनके लिए एक ज़रूरी सूचना: न्यूयॉर्क हार्बर में तैरने मत जाना। हो सकता है कि यह उतना गंदा न हो जितना मेरी माँ के ज़माने में था, लेकिन उस पानी को पीने से शायद आपकी तीसरी आँख निकल आए या बड़े होकर आपके बच्चे विकृत हो जाएँ।
मैं धुंध में गोता लगाकर तल तक डूब गया। मैंने वह स्थान खोजने की कोशिश की जहाँ दोनों नदियों की धाराएँ बराबर प्रतीत होती थीं— जहाँ वे मिलकर खाड़ी बनाती थीं। मुझे लगा कि उनका ध्यान आकर्षित करने के लिए यही सबसे अच्छी जगह है।
“हे!” मैंने अपनी सबसे तेज़ पानी के अंदर वाली आवाज़ में चिल्लाया। अंधेरे में मेरी आवाज़ गूंज उठी। “मैंने सुना है कि तुम लोग इतने प्रदूषित हो कि अपना चेहरा दिखाने में शर्म महसूस करते हो। क्या यह सच है?”
खाड़ी में ठंडी धारा बह रही थी, जो कचरे और गाद के गुबार उड़ा रही थी।

मैंने आगे कहा, “मैंने सुना है कि ईस्ट रिवर ज़्यादा ज़हरीली है, लेकिन हडसन नदी से बदबू ज़्यादा आती है। या फिर मामला उल्टा है?”

पानी में झिलमिलाहट थी। कोई शक्तिशाली और क्रोधित शक्ति मुझे देख रही थी। मैं उसकी उपस्थिति महसूस कर सकता था... या शायद दो शक्तियों की उपस्थिति।

मुझे डर था कि मैंने अपमान करने में गलती कर दी। क्या पता वे बिना सामने आए ही मुझ पर हमला बोल दें? लेकिन ये तो न्यूयॉर्क के नदी देवता थे। मुझे लगा कि उनकी स्वाभाविक प्रवृत्ति तो सीधे मेरे सामने आने की ही होगी।

सच में, मेरे सामने दो विशालकाय आकृतियाँ प्रकट हुईं। पहले तो वे गहरे भूरे रंग के गाद के खंभे मात्र थे, जो आसपास के पानी से भी अधिक घने थे। फिर उनमें पैर, हाथ और क्रोधित चेहरे उभर आए।

बाईं ओर का प्राणी देखने में किसी टेल्खाइन जैसा लग रहा था। उसका चेहरा भेड़िये जैसा था। उसका शरीर कुछ-कुछ सील जैसा था—चिकना काला, पंजे जैसे हाथों और पैरों वाला। उसकी आँखें विकिरण की तरह हरी चमक रही थीं।

दाहिनी ओर खड़ा व्यक्ति अधिक मानवीय प्रतीत होता था। उसने चिथड़े-चिट्टे कपड़े और समुद्री शैवाल पहन रखे थे, और बोतल के ढक्कनों और पुराने प्लास्टिक के सिक्स-पैक होल्डर्स से बना एक चेन-मेल कोट पहन रखा था। उसका चेहरा शैवाल से भरा हुआ था, और उसकी दाढ़ी बहुत बढ़ी हुई थी। उसकी गहरी नीली आँखें क्रोध से धधक रही थीं।

ईस्ट रिवर के देवता माने जाने वाले उस सील ने कहा, "क्या तुम खुद को मरवाना चाहते हो, बच्चे? या तुम बस हद से ज्यादा बेवकूफ हो?"

हडसन नदी के दाढ़ीधारी भूत ने उपहास उड़ाते हुए कहा, "तुम मूर्खता के विशेषज्ञ हो, ईस्ट।"

“ध्यान रखो, हडसन,” ईस्ट गुर्राया। “द्वीप के अपने हिस्से में रहो और अपने काम से मतलब रखो।”

या फिर क्या? तुम मुझ पर कचरे से भरा एक और जहाज़ फेंक दोगे?

वे एक-दूसरे की ओर तैरते हुए बढ़े, लड़ने के लिए तैयार।

“रुको!” मैंने चिल्लाकर कहा। “हमारे सामने एक बड़ी समस्या है।”

“वह लड़का सही कह रहा है,” ईस्ट गुस्से से बोला। “चलो हम दोनों मिलकर उसे मार डालते हैं, फिर आपस में लड़ेंगे।”

"अच्छा लग रहा है," हडसन ने कहा।

इससे पहले कि मैं विरोध कर पाता, कचरे के हजारों टुकड़े तल से उछलकर दोनों दिशाओं से सीधे मेरी ओर आ गिरे: टूटे हुए कांच, पत्थर, डिब्बे, टायर।

मुझे इसकी उम्मीद थी। मेरे सामने पानी घना होकर एक ढाल बन गया। मलबा बेअसर होकर उछल गया। केवल एक टुकड़ा ही अंदर घुस पाया—कांच का एक बड़ा टुकड़ा जो मेरी छाती पर लगा और शायद मुझे मार ही डालता, लेकिन वह मेरी त्वचा से टकराकर चकनाचूर हो गया।

नदी के दोनों देवता मुझे घूर रहे थे।
“पोसाइडन का पुत्र?” ईस्ट ने पूछा।
मेंने सिर हिलाया।
"क्या तुमने स्टिक्स नदी में डुबकी लगाई थी?" हडसन ने पूछा।
“हाँ।”
दोनों ने घृणा भरी आवाजें निकालीं।
“वाह, यह तो एकदम सही है,” ईस्ट ने कहा। “अब हम उसे कैसे मारेंगे?”
“हम उसे बिजली का झटका दे सकते हैं,” हडसन ने सोचा। “अगर मुझे कुछ जम्पर केबल मिल जाएं तो—”
मैंने कहा, “मेरी बात सुनो! क्रोनोस की सेना मैनहट्टन पर हमला कर रही है!”
“क्या आपको नहीं लगता कि हम यह जानते हैं?” ईस्ट ने पूछा। “मैं अभी उसकी नावों को महसूस कर सकता हूँ। वे लगभग पार पहुँच चुकी हैं।”
“हां,” हडसन ने सहमति जताते हुए कहा। “मेरे रास्ते में भी कुछ घिनौने राक्षस घुस आए हैं।”
मैंने कहा, "तो उन्हें रोक दो। उन्हें डुबो दो। उनकी नावों को डुबो दो।"
“हमें क्यों परवाह करनी चाहिए?” हडसन ने बुदबुदाते हुए कहा। “तो वे ओलंपस पर आक्रमण कर देते हैं। हमें इससे क्या लेना-देना?”
“क्योंकि मैं तुम्हें भुगतान कर सकता हूँ।” मैंने अपने पिता द्वारा जन्मदिन पर दिया गया सैंड डॉलर निकाला।
नदी के देवताओं की आंखें चौड़ी हो गईं।
“यह मेरा है!” ईस्ट ने कहा। “इसे मुझे दे दो, बच्चे, और मैं वादा करता हूँ कि क्रोनोस का कोई भी बदमाश ईस्ट रिवर पार नहीं कर पाएगा।”
"इसे भूल जाओ," हडसन ने कहा। "वह सैंड डॉलर मेरा है, जब तक कि तुम यह न चाहो कि मैं उन सभी जहाजों को हडसन नदी पार करने दूं।"
“हम समझौता कर लेंगे।” मैंने सैंड डॉलर को बीच से तोड़ दिया। टूटे हुए हिस्से से साफ पानी की एक लहर फैल गई, मानो खाड़ी का सारा प्रदूषण घुल रहा हो।
मैंने कहा, "तुम दोनों को आधा-आधा मिलेगा। बदले में, तुम क्रोनोस की सभी सेनाओं को मैनहट्टन से दूर रखोगे।"
"अरे यार," हडसन ने सिसकते हुए कहा और सैंड डॉलर की ओर हाथ बढ़ाया। "नशे से दूर हुए कितना समय हो गया है।"
“पोसाइडन की शक्ति,” ईस्ट रिवर ने धीरे से कहा। “वह एक बदमाश है, लेकिन प्रदूषण को दूर भगाना उसे बखूबी आता है।”
उन्होंने एक-दूसरे की तरफ देखा, फिर एक साथ बोले: "यह सौदा पक्का है।"
मैंने उन्हें सैंड डॉलर का आधा-आधा हिस्सा दिया, जिसे उन्होंने श्रद्धापूर्वक थामे रखा।

“उम, हमलावर?” मैंने पूछा।
ईस्ट ने हाथ झटकाते हुए कहा, "वे अभी-अभी डूब गए।"
हडसन ने उंगलियां चटकाईं। "नरक के कुत्तों का झुंड अभी-अभी गोता लगा गया।"
मैंने कहा, "धन्यवाद। साफ-सफाई का ध्यान रखना।"
जैसे ही मैं सतह की ओर बढ़ा, ईस्ट ने पुकारा, "अरे बच्चे, जब भी तुम्हारे पास खर्च करने के लिए एक भी पैसा हो, वापस आ जाना। बशर्ते तुम जीवित रहो।"
"अकिलीज़ का अभिशाप," हडसन ने चिढ़कर कहा। "वे हमेशा यही सोचते हैं कि इससे उनकी जान बच जाएगी, है ना?"
“काश उसे पता होता,” ईस्ट ने सहमति जताते हुए कहा। दोनों हँसे और पानी में समा गए।
किनारे पर वापस आकर, एनाबेथ अपने मोबाइल फोन पर बात कर रही थी, लेकिन मुझे देखते ही उसने फोन काट दिया। वह काफी घबराई हुई लग रही थी।
मैंने उससे कहा, "यह कारगर रहा। नदियाँ सुरक्षित हैं।"
“अच्छा,” उसने कहा। “क्योंकि हमारे सामने और भी समस्याएँ हैं। माइकल यू का अभी-अभी फ़ोन आया था। एक और सेना विलियम्सबर्ग पुल पर से आगे बढ़ रही है। अपोलो केबिन को मदद की ज़रूरत है। और पर्सी, जो दुश्मन का नेतृत्व करने वाला राक्षस है... वह मिनोटौर है।”

ग्यारह

हम एक पुल तोड़ते हैं

सौभाग्य से, ब्लैकजैक ड्यूटी पर था।

मैंने टैक्सी की सीटी बजाने की पूरी कोशिश की, और कुछ ही मिनटों में आसमान से दो काली आकृतियाँ चक्कर लगाती हुई नीचे आईं। पहले तो वे बाज़ जैसी लग रही थीं, लेकिन जैसे-जैसे वे नीचे उतरती गईं, मुझे पेगासी के लंबे-लंबे दौड़ते हुए पैर दिखाई देने लगे।

अरे बॉस! ब्लैकजैक दौड़ते हुए आया, उसका दोस्त पोर्कपाई ठीक उसके पीछे था। यार, मुझे लगा था कि हवा के देवता हमें पेंसिल्वेनिया तक गिरा देंगे, लेकिन तभी हमने कहा कि हम आपके साथ हैं!

मैंने उससे कहा, "आने के लिए धन्यवाद। वैसे, पेगासी उड़ते समय सरपट क्यों दौड़ते हैं?"

ब्लैकजैक हिनहिनाया। चलते समय इंसान अपने हाथ क्यों हिलाते हैं? पता नहीं, बॉस। बस ठीक लगता है। कहाँ जाना है?

मैंने कहा, "हमें विलियम्सबर्ग ब्रिज तक पहुंचना होगा।"

ब्लैकजैक ने अपनी गर्दन नीचे कर ली। बिलकुल सही कहा, बॉस। हम यहाँ आते समय इसके ऊपर से उड़े थे, और यह अच्छा नहीं लग रहा है। चढ़ जाओ!

पुल की ओर जाते समय मेरे पेट में एक अजीब सी घबराहट होने लगी। मिनोटौर उन पहले राक्षसों में से एक था जिन्हें मैंने हराया था। चार साल पहले उसने हाफ-ब्लड हिल पर मेरी माँ को लगभग मार ही डाला था। मुझे आज भी उस घटना के बुरे सपने आते हैं।

मुझे उम्मीद थी कि वह कुछ सदियों तक मृत ही रहेगा, लेकिन मुझे पता होना चाहिए था कि मेरा भाग्य साथ नहीं देगा।

हम युद्ध के इतने करीब पहुँचने से पहले ही उसे देख चुके थे कि अलग-अलग लड़ाकों को पहचानना मुश्किल हो रहा था। आधी रात हो चुकी थी, लेकिन पुल रोशनी से जगमगा रहा था। गाड़ियाँ जल रही थीं। जलते हुए तीर और भाले हवा में उड़ रहे थे और आग की लपटें दोनों दिशाओं में फैल रही थीं।

हम एक निचले दर्रे से नीचे आ रहे थे, और मैंने अपोलो के शिविरार्थियों को पीछे हटते देखा। वे कारों के पीछे छिपकर आगे बढ़ती सेना पर निशाना साध रहे थे, विस्फोटक तीर चला रहे थे और सड़क पर कांटेदार तार बिछा रहे थे, जहाँ भी संभव हो आग के अवरोध बना रहे थे, और सोते हुए ड्राइवरों को उनकी कारों से खींचकर खतरे से बाहर निकाल रहे थे। लेकिन दुश्मन आगे बढ़ता ही रहा। ड्रैकेनियों की एक पूरी टुकड़ी सबसे आगे चल रही थी, उनकी ढालें आपस में जुड़ी हुई थीं, भाले की नोकें ऊपर उठी हुई थीं। कभी-कभार कोई तीर उनकी सर्प जैसी सूंड, गर्दन या कवच की दरार में लग जाता और अभागी नाग स्त्री बिखर जाती, लेकिन अपोलो के अधिकांश तीर उनकी ढाल की दीवार से बिना किसी नुकसान के निकल गए। लगभग सौ और राक्षस उनके पीछे चल रहे थे।

बीच-बीच में हेलहाउंड्स लाइन से आगे निकल आते थे। उनमें से ज़्यादातर तीरों से मारे गए, लेकिन एक ने अपोलो कैंपर को पकड़ लिया और उसे घसीट कर ले गया। उसके बाद उसके साथ क्या हुआ, मैंने नहीं देखा। मैं जानना भी नहीं चाहता था।

“वहाँ!” एनाबेथ ने अपने पेगासस की पीठ से पुकारा।

और सच में, आक्रमणकारी सेना के बीचोंबीच स्वयं ओल्ड बीफहेड मौजूद था।

पिछली बार जब मैंने मिनोटौर को देखा था, तब उसने सिर्फ़ अंडरवियर पहना हुआ था। पता नहीं क्यों। शायद मुझे दौड़ाने के लिए उसे बिस्तर से झटक दिया गया था। इस बार वह लड़ाई के लिए तैयार था।

कमर से नीचे, उसने यूनानी युद्ध के मानक वस्त्र पहन रखे थे—चमड़े और धातु के फ्लैप से बना एक स्कर्ट जैसा एप्रन, पैरों पर कांस्य के कवच और कसकर लिपटे चमड़े के सैंडल। उसका पूरा शरीर बैल जैसा था—बाल, खाल और मांसल मांसपेशियां, जो उसके इतने विशाल सिर तक जाती थीं कि वह अपने सींगों के भार से ही गिर जाना चाहिए था। पिछली बार जब मैंने उसे देखा था, उससे वह और भी बड़ा लग रहा था—कम से कम दस फीट लंबा। उसकी पीठ पर दोधारी कुल्हाड़ी बंधी थी, लेकिन वह उसे चलाने के लिए बहुत अधीर था। जैसे ही उसने मुझे ऊपर चक्कर लगाते देखा (या शायद मुझे सूंघा, क्योंकि उसकी नज़र कमज़ोर थी), वह ज़ोर से दहाड़ा और एक सफेद लिमोसिन कार में बैठ गया।

“ब्लैकजैक, डाइव!” मैंने चिल्लाया।

क्या? पेगासस ने पूछा। बिलकुल नहीं... हे भगवान!

हम कम से कम सौ फीट ऊपर थे, लेकिन लिमोसिन हमारी ओर तेज़ी से आती हुई दिखाई दी, मानो दो टन का बूमरैंग हो और उसके फेंडर पलटते जा रहे हों। एनाबेथ और पोर्कपाई ने घबराकर बाईं ओर गाड़ी मोड़ी, जबकि ब्लैकजैक ने अपने पंख समेट लिए और तेज़ी से नीचे की ओर छलांग लगाई। लिमोसिन मेरे सिर के ऊपर से गुज़री, शायद दो इंच से चूक गई। यह पुल की सस्पेंशन लाइनों को पार करते हुए ईस्ट रिवर की ओर गिर गई।

राक्षसों ने उपहास और चिल्लाहट की, और मिनोटौर ने एक और कार उठा ली।

मैंने ब्लैकजैक से कहा, "हमें अपोलो केबिन के साथ दुश्मन की सीमा रेखा के पीछे उतार दो। हमारी आवाज़ सुनते रहना, लेकिन खतरे से बाहर निकल जाना!"
मैं बहस नहीं करूंगा, बॉस!
ब्लैकजैक एक पलटी हुई स्कूल बस के पीछे झपट्टा मारकर उतरा, जहाँ कुछ बच्चे छिपे हुए थे। जैसे ही हमारे पेगासी के खुर ज़मीन पर पड़े, एनाबेथ और मैं कूद पड़े। फिर ब्लैकजैक और पोर्कपाई रात के आकाश में उड़ गए।
माइकल यू दौड़ते हुए हमारे पास आए। यकीनन, मैंने जितने भी कमांडो देखे थे, उनमें से वे सबसे छोटे कद के थे। उनकी बांह पर एक घाव था जिस पर पट्टी बंधी हुई थी। उनका चेहरा कालिख से सना हुआ था और उनका तरकश लगभग खाली था, लेकिन वे ऐसे मुस्कुरा रहे थे जैसे उन्हें बहुत मजा आ रहा हो।
उन्होंने कहा, "खुशी हुई कि आप हमारे साथ शामिल हो सके। बाकी सैनिक कहाँ हैं?"
मैंने कहा, "फिलहाल, हम ही हैं।"
“तब तो हम मर जाएंगे,” उसने कहा।
“क्या तुम्हारे पास अभी भी तुम्हारा उड़ने वाला रथ है?” एनाबेथ ने पूछा।
“नहीं,” माइकल ने कहा। “मैंने उसे कैंप में ही छोड़ दिया था। मैंने क्लैरिस से कहा था कि वो उसे रख सकती है। खैर, अब इस पर झगड़ा करने का कोई फायदा नहीं। लेकिन उसने कहा कि बहुत देर हो चुकी है। हमने उसकी इज्जत पर आखिरी बार चोट पहुंचाई है या कुछ ऐसी ही बेवकूफी भरी बात।”
मैंने कहा, "कम से कम तुमने कोशिश तो की।"
माइकल ने कंधे उचकाते हुए कहा, "हाँ, ठीक है, जब उसने कहा कि वह अब भी नहीं लड़ेगी, तो मैंने उसे कुछ अपशब्द कहे। मुझे नहीं लगता कि इससे कोई फ़ायदा हुआ। अब तो बदसूरत लोग आने वाले हैं!"
उसने एक तीर निकाला और दुश्मन की ओर चला दिया। तीर उड़ते ही चीखने जैसी आवाज़ कर गया। जब वह ज़मीन पर गिरा, तो उससे ऐसा धमाका हुआ मानो इलेक्ट्रिक गिटार के पावर कॉर्ड की आवाज़ दुनिया के सबसे बड़े स्पीकरों से गूंज रही हो। पास खड़ी गाड़ियाँ फट गईं। राक्षसों ने अपने हथियार गिरा दिए और दर्द से अपने कान पकड़ लिए। कुछ भाग गए। कुछ वहीं पर राख हो गए।
“वह मेरा आखिरी सोनिक तीर था,” माइकल ने कहा।
“तुम्हारे पिताजी का उपहार?” मैंने पूछा। “संगीत के देवता?”
माइकल ने शरारती मुस्कान के साथ कहा, "तेज संगीत सेहत के लिए हानिकारक हो सकता है। दुर्भाग्य से, इससे हमेशा मौत नहीं होती।"
निश्चित रूप से, अधिकांश राक्षस अपनी उलझन को दूर करते हुए फिर से संगठित हो रहे थे।
“हमें पीछे हटना होगा,” माइकल ने कहा। “मैंने कायला और ऑस्टिन को पुल पर आगे जाल बिछाने के लिए कहा है।”

“नहीं,” मैंने कहा। “अपने शिविरार्थियों को इस स्थान पर आगे लाओ और मेरे संकेत की प्रतीक्षा करो। हम दुश्मन को वापस ब्रुकलिन तक खदेड़ देंगे।”
माइकल हँस पड़ा। "तुम ऐसा करने की योजना कैसे बना रहे हो?"
मैंने अपनी तलवार निकाल ली।
“पर्सी,” एनाबेथ ने कहा, “मुझे अपने साथ आने दो।”
“बहुत खतरनाक,” मैंने कहा। “इसके अलावा, मुझे माइकल को रक्षा पंक्ति को व्यवस्थित करने में तुम्हारी मदद चाहिए। मैं राक्षसों का ध्यान भटकाऊँगा। तुम यहाँ इकट्ठा हो जाओ। सो रहे इंसानों को रास्ते से हटा दो। फिर तुम राक्षसों को मारना शुरू कर सकते हो, जबकि मैं उनका ध्यान अपनी ओर बनाए रखूँगा। अगर कोई यह सब कर सकता है, तो वह तुम हो।”
माइकल ने नाक सिकोड़ते हुए कहा, "बहुत-बहुत धन्यवाद।"
मैंने एनाबेथ पर नजर रखी।
उसने अनिच्छा से सिर हिलाया। "ठीक है। चलो, चलना शुरू करो।"
इससे पहले कि मैं हिम्मत हार जाऊं, मैंने कहा, "क्या मुझे सौभाग्य के लिए एक चुंबन नहीं मिलेगा? यह एक तरह की परंपरा है, है ना?"
मुझे लगा था कि वो मुझे घूंसा मारेगी। लेकिन इसके बजाय, उसने अपना चाकू निकाला और हमारी ओर बढ़ती सेना को घूरने लगी। "जिंदा वापस आना, सीवीड ब्रेन। फिर देखेंगे।"
मुझे लगा कि यही सबसे अच्छा प्रस्ताव है जो मुझे मिल सकता है, इसलिए मैं स्कूल बस के पीछे से बाहर निकला। मैं सबके सामने पुल पर चढ़ गया और सीधे दुश्मन की ओर चल पड़ा।
जब मिनोटौर ने मुझे देखा, तो उसकी आँखों में घृणा की आग जल उठी। उसने एक ऐसी दहाड़ मारी जो चीख, गाय की म्याऊँ और एक बहुत तेज़ डकार के बीच की थी।
मैंने चिल्लाकर जवाब दिया, "अरे, बीफ बॉय! क्या मैंने तुम्हें पहले ही नहीं मार डाला?"
उसने लेक्सस कार के बोनट पर मुक्का मारा और वह एल्युमिनियम फॉयल की तरह चकनाचूर हो गया।
कुछ ड्रैकेनाई ने मुझ पर जलते हुए भाले फेंके। मैंने उन्हें एक तरफ हटा दिया। एक हेलहाउंड ने मुझ पर झपट्टा मारा और मैं किनारे हट गया। मैं उसे चाकू मार सकता था, लेकिन मैं हिचकिचा गया।
मैंने खुद को याद दिलाया, यह मिसेज ओ'लेरी नहीं है। यह एक बेकाबू राक्षस है। यह मुझे और मेरे सभी दोस्तों को मार डालेगा।
उसने फिर से हमला किया। इस बार मैंने रिपटाइड को घातक चाप में ऊपर उठाया। वह नरक का कुत्ता धूल और रोएँ में तब्दील हो गया।
और भी कई राक्षस आगे बढ़े—सांप, दानव और तेलखाइन—लेकिन मिनोटौर ने उन पर दहाड़ मारी, और वे पीछे हट गए।
“आमने-सामने?” मैंने पुकारा। “बिल्कुल पुराने दिनों की तरह?”

मिनोटौर की नाकें कांप उठीं। उसे सचमुच अपने कवच की जेब में एलोवेरा वाले टिशू पेपर का एक पैकेट रखना चाहिए था, क्योंकि उसकी नाक गीली, लाल और बेहद गंदी हो गई थी। उसने अपनी कुल्हाड़ी खोली और उसे घुमाया।

यह एक क्रूर, लेकिन बेहद खूबसूरत चीज़ थी, जो मानो कह रही हो कि मैं तुम्हें मछली की तरह चीर डालूँगा। इसके दोनों ब्लेड ओमेगा (Ω) के आकार के थे—ग्रीक वर्णमाला का आखिरी अक्षर। शायद इसलिए क्योंकि कुल्हाड़ी ही वह आखिरी चीज़ होती जिसे उसके शिकार कभी देखते। इसका डंडा लगभग मिनोटौर की ऊँचाई का था, पीतल का बना हुआ और चमड़े से लिपटा हुआ। हर ब्लेड के आधार पर मोतियों की कई मालाएँ बंधी थीं। मुझे एहसास हुआ कि ये कैंप हाफ-ब्लड के मोती थे—हारे हुए अर्धदेवताओं से छीनी गई मालाएँ।

मैं इतना क्रोधित था कि मैंने कल्पना की कि मेरी आँखें मिनोटौर की तरह चमक रही हैं। मैंने अपनी तलवार उठाई। राक्षसों की सेना ने मिनोटौर के लिए जयकार की, लेकिन जैसे ही मैंने उसके पहले वार को चकमा दिया और उसकी कुल्हाड़ी को पकड़ने की जगह के ठीक बीचोंबीच से काट डाला, वह आवाज़ थम गई।

“मूं?” उसने गुर्राते हुए कहा।

“हाहा!” मैं घूमा और उसकी थूथन पर लात मारी। वह लड़खड़ाकर पीछे हटा, संभलने की कोशिश की, फिर सिर झुकाकर हमला करने के लिए तैयार हो गया।

उसे मौका ही नहीं मिला। मेरी तलवार चमकी—उसने एक सींग काट दिया, फिर दूसरा। उसने मुझे पकड़ने की कोशिश की। मैं लुढ़क कर दूर हट गया और उसकी टूटी हुई कुल्हाड़ी का आधा हिस्सा उठा लिया। बाकी राक्षस सन्नाटे में पीछे हट गए और हमारे चारों ओर घेरा बना लिया। मिनोटौर गुस्से से दहाड़ा। वह वैसे भी ज्यादा समझदार नहीं था, लेकिन अब उसके गुस्से ने उसे बेपरवाह बना दिया था। उसने मुझ पर हमला किया और मैं पुल के किनारे की ओर भागा, ड्रैकेनी की एक पंक्ति को चीरते हुए।

मिनोटौर को जीत की आहट ज़रूर महसूस हुई होगी। उसे लगा कि मैं भागने की कोशिश कर रहा हूँ। उसके साथियों ने जयजयकार की। पुल के किनारे पर पहुँचकर मैंने मुड़कर कुल्हाड़ी को रेलिंग पर टिका दिया ताकि उसके हमले का सामना कर सकूँ। मिनोटौर ने ज़रा भी गति धीमी नहीं की।

क्रंच।

उसने आश्चर्य से नीचे की ओर देखा, उसकी छाती पर लगी कवच से कुल्हाड़ी का हैंडल निकला हुआ था।

मैंने उससे कहा, "खेलने के लिए धन्यवाद।"

मैंने उसे पैरों से पकड़कर पुल के किनारे से नीचे फेंक दिया। गिरते ही वह बिखरने लगा, धूल में बदलने लगा, उसका सार टारटेरस में लौट गया।

मैंने उसकी सेना की ओर रुख किया। अब उनकी सेना लगभग एक सौ निन्यानवे के मुकाबले एक थी। मैंने वही किया जो स्वाभाविक था। मैंने उन पर हमला कर दिया।

आप पूछेंगे कि वह "अजेय" कैसे हुआ: क्या मैं जादुई तरीके से हर हथियार से बच गया, या हथियार मुझ पर लगे लेकिन मुझे कोई नुकसान नहीं पहुँचाया। सच कहूँ तो, मुझे याद नहीं है। मुझे बस इतना पता था कि मैं इन राक्षसों को अपने शहर पर हमला नहीं करने दूँगा।

मैंने कवच को ऐसे चीर डाला जैसे वो कागज का बना हो। नाग-स्त्रियाँ फट पड़ीं। नरक के कुत्ते परछाईं में बदल गए। मैंने वार किए, वार किए, घूमा और शायद एक-दो बार हँसा भी—एक पागलपन भरी हँसी जिसने मुझे और मेरे दुश्मनों को उतना ही डरा दिया। मुझे अपने पीछे अपोलो के शिविरार्थियों की मौजूदगी का एहसास था जो तीर चला रहे थे और दुश्मन के हर हमले को नाकाम कर रहे थे। आखिरकार, राक्षस मुड़े और भाग गए—दो सौ में से लगभग बीस ही ज़िंदा बचे।

मैं अपोलो कैंपर्स के पीछे-पीछे चल रहा था।

“हाँ!” माइकल यू चिल्लाए। “मैं इसी की बात कर रहा था!”

हम उन्हें पुल के ब्रुकलिन वाले हिस्से की ओर वापस ले गए। पूरब में आसमान धुंधला होता जा रहा था। मुझे आगे टोल स्टेशन दिखाई दे रहे थे।

“पर्सी!” एनाबेथ चिल्लाई। “तुमने उन्हें पहले ही खदेड़ दिया है। पीछे हटो! हम बहुत आगे बढ़ चुके हैं!”

मेरे मन के किसी कोने में यह बात थी कि वह सही कह रही थी, लेकिन मैं बहुत अच्छा कर रहा था। मैं हर एक राक्षस को नष्ट करना चाहता था।

फिर मैंने पुल के नीचे भीड़ देखी। पीछे हटते हुए राक्षस सीधे अपनी अतिरिक्त सेना की ओर दौड़ रहे थे। यह एक छोटा समूह था, शायद तीस या चालीस अर्धदेव, जो युद्ध कवच पहने कंकालनुमा घोड़ों पर सवार थे। उनमें से एक के हाथ में काले दरांती के निशान वाला बैंगनी झंडा था।

सबसे आगे चल रहा घुड़सवार तेजी से आगे बढ़ा। उसने अपना हेलमेट उतारा और मैंने खुद क्रोनोस को पहचान लिया, उसकी आंखें पिघले हुए सोने जैसी थीं।

एनाबेथ और अपोलो शिविर के साथी लड़खड़ा गए। जिन राक्षसों का हम पीछा कर रहे थे, वे टाइटन की सीमा रेखा तक पहुँच गए और नई शक्ति में समाहित हो गए। क्रोनोस ने हमारी ओर देखा। वह हमसे एक चौथाई मील दूर था, लेकिन मुझे ऐसा लगा जैसे वह मुस्कुरा रहा हो।

मैंने कहा, "अब हम पीछे हटेंगे।"

टाइटन स्वामी के सैनिकों ने अपनी तलवारें निकालीं और आक्रमण कर दिया। उनके कंकालनुमा घोड़ों के खुरों की गड़गड़ाहट सड़क पर गूंज उठी। हमारे तीरंदाजों ने तीरों की बौछार की, जिससे दुश्मन के कई सैनिक मारे गए, लेकिन वे फिर भी आगे बढ़ते रहे।

मैंने अपने दोस्तों से कहा, "पीछे हटो! मैं उन्हें संभाल लूंगा!"

कुछ ही सेकंड में वे मुझ पर टूट पड़े।

माइकल और उसके तीरंदाजों ने पीछे हटने की कोशिश की, लेकिन एनाबेथ मेरे ठीक बगल में रही, अपनी चाकू और दर्पणयुक्त ढाल से लड़ती रही, जबकि हम धीरे-धीरे पुल से पीछे हटते गए।

क्रोनोस की घुड़सवार सेना हमारे चारों ओर चक्कर लगा रही थी, वार कर रही थी और गालियां बक रही थी। स्वयं टाइटन आराम से आगे बढ़ रहा था, मानो उसके पास दुनिया का सारा समय हो। समय का स्वामी होने के नाते, शायद उसके पास समय था ही।

मैंने उसके आदमियों को घायल करने की कोशिश की, मारने की नहीं। इससे मेरी गति धीमी हो गई, लेकिन ये राक्षस नहीं थे। ये अर्धदेव थे जो क्रोनोस के जादू के वश में आ गए थे। मैं उनके युद्ध हेलमेट के नीचे उनके चेहरे नहीं देख पा रहा था, लेकिन उनमें से कुछ शायद मेरे दोस्त रहे होंगे। मैंने उनके घोड़ों के पैर काट दिए और उनके कंकालनुमा घोड़ों को टुकड़े-टुकड़े कर दिया। पहले कुछ अर्धदेवों के गिरने के बाद, बाकी को समझ आ गया कि बेहतर होगा कि वे घोड़ों से उतरकर मुझसे पैदल लड़ें।

एनाबेथ और मैं कंधे से कंधा मिलाकर, विपरीत दिशाओं में मुंह करके खड़े रहे। एक काली आकृति मेरे ऊपर से गुजरी, और मैंने हिम्मत करके ऊपर देखा। ब्लैकजैक और पोर्कपाई झपट्टा मारते हुए आए, हमारे दुश्मनों के हेलमेट पर लात मारी और बड़े आत्मघाती कबूतरों की तरह उड़ गए।

हम पुल के लगभग बीचोंबीच पहुँच ही गए थे कि अचानक कुछ अजीब हुआ। मेरी रीढ़ की हड्डी में सिहरन दौड़ गई— मानो वो पुरानी कहावत सच हो कि कोई तुम्हारी कब्र पर चल रहा हो। मेरे पीछे, एनाबेथ दर्द से चीख पड़ी।

“एनाबेथ!” मैंने मुड़कर देखा तो वो अपना हाथ पकड़े हुए गिर पड़ी। एक अर्धदेवता खून से सना चाकू लिए उसके ऊपर खड़ा था।

पलक झपकते ही मुझे समझ आ गया कि क्या हुआ था। वह मुझे चाकू मारने की कोशिश कर रहा था। उसके चाकू की स्थिति देखकर लग रहा था कि वह मुझे—शायद किस्मत से—मेरी पीठ के निचले हिस्से में, जो मेरा एकमात्र कमजोर बिंदु है, चाकू मार देता।

एनाबेथ ने अपने शरीर से चाकू को रोक लिया था।

लेकिन क्यों? उसे मेरी कमजोरी के बारे में पता ही नहीं था। किसी को भी नहीं पता था।

मैंने शत्रु देवता से आँखें मिलाईं। उसने अपने युद्ध हेलमेट के नीचे एक पट्टी बाँध रखी थी: एथन नाकामुरा, नेमेसिस का पुत्र। किसी तरह वह राजकुमारी एंड्रोमेडा पर हुए विस्फोट में बच गया था। मैंने अपनी तलवार की मूठ से उसके चेहरे पर इतनी ज़ोर से प्रहार किया कि उसका हेलमेट टेढ़ा हो गया।

“पीछे हटो!” मैंने हवा में एक बड़ा चाप बनाते हुए वार किया और बाकी सभी देवताओं को एनाबेथ से दूर भगा दिया। “कोई उसे हाथ नहीं लगाएगा!”

"दिलचस्प," क्रोनोस ने कहा।

वह अपने कंकालनुमा घोड़े पर सवार होकर मेरे ऊपर मंडरा रहा था, एक हाथ में दरांती थी। उसने सिकुड़ी हुई आँखों से दृश्य का अवलोकन किया, मानो उसे यह आभास हो गया हो कि मैं अभी-अभी मृत्यु के बहुत करीब से गुजरा हूँ, ठीक वैसे ही जैसे एक भेड़िया डर को सूंघ लेता है।

“पर्सी जैक्सन, तुमने बहादुरी से लड़ाई लड़ी,” उसने कहा। “लेकिन अब आत्मसमर्पण करने का समय आ गया है... वरना लड़की मर जाएगी।”
“पर्सी, ऐसा मत करो,” एनाबेथ कराह उठी। उसकी कमीज़ खून से लथपथ थी। मुझे उसे यहाँ से निकालना ही होगा।
“ब्लैकजैक!” मैंने चिल्लाकर कहा।
बिजली की गति से, पेगासस नीचे झपटा और एनाबेथ के कवच की पट्टियों को अपने दांतों से जकड़ लिया। दुश्मन के प्रतिक्रिया करने से पहले ही वे नदी के ऊपर से उड़ गए।
क्रोनोस गुर्राया। “किसी दिन मैं पेगासस का सूप बनाऊंगा। लेकिन तब तक...” वह घोड़े से उतरा, भोर की रोशनी में उसकी दरांती चमक रही थी। “मैं एक और मरे हुए अर्धदेव से संतुष्ट हो जाऊंगा।”
मैंने उसके पहले ही हमले का जवाब रिपटाइड से दिया। उसके प्रभाव से पूरा पुल हिल गया, लेकिन मैं डटा रहा। क्रोनोस की मुस्कान फीकी पड़ गई।
मैंने चीखते हुए उसके पैरों पर लात मारी। उसकी दरांती सड़क पर फिसल गई। मैंने नीचे की ओर वार किया, लेकिन वह लुढ़क कर एक तरफ हो गया और संभल गया। उसकी दरांती वापस उसके हाथों में आ गिरी।
“तो...” उसने मुझे गौर से देखा, उसके चेहरे पर हल्की झुंझलाहट झलक रही थी। “तुम्हारी हिम्मत थी स्टिक्स नदी तक जाने की। मुझे ल्यूक को मनाने के लिए कई तरह से दबाव डालना पड़ा। काश तुमने ही मुझे शरीर दिया होता... लेकिन कोई बात नहीं। मैं अब भी ज़्यादा शक्तिशाली हूँ। मैं एक टाइटन हूँ।”
उसने अपनी दरांती के पिछले हिस्से से पुल पर प्रहार किया, और ज़बरदस्त बल की लहर ने मुझे पीछे की ओर धकेल दिया। गाड़ियाँ बेकाबू होकर इधर-उधर उड़ने लगीं। देवता-देवता—यहाँ तक कि ल्यूक के अपने आदमी भी—पुल के किनारे से नीचे गिर गए। सस्पेंशन की रस्सियाँ तेज़ी से घूमने लगीं, और मैं फिसलते हुए मैनहट्टन की ओर आधा रास्ता वापस चला गया।
मैं लड़खड़ाते हुए खड़ा हुआ। अपोलो कैंप के बाकी बचे लोग पुल के लगभग अंत तक पहुँच चुके थे, सिवाय माइकल यू के, जो मुझसे कुछ गज की दूरी पर एक लटकते हुए तार पर बैठा था। उसका आखिरी तीर उसके धनुष में लगा हुआ था।
“माइकल, जाओ!” मैंने चिल्लाकर कहा।
“पर्सी, पुल!” उसने पुकारा। “यह तो पहले से ही कमजोर है!”
पहले तो मुझे समझ नहीं आया। फिर मैंने नीचे देखा तो फुटपाथ में दरारें दिखाई दीं। सड़क के कुछ हिस्से ग्रीक आग से आधे पिघल चुके थे। पुल को क्रोनोस के विस्फोट और विस्फोटक तीरों से भारी नुकसान पहुंचा था।
“इसे तोड़ दो!” माइकल चिल्लाया। “अपनी शक्तियों का प्रयोग करो!”
यह एक हताशा भरा विचार था—ऐसा होना नामुमकिन था—लेकिन मैंने रिपटाइड को पुल में घुसा दिया। जादुई तलवार डामर में पूरी तरह धंस गई। दरार से खारा पानी ऐसे निकला जैसे मैंने किसी ज्वालामुखी को

तोड़ दिया हो। मैंने तलवार बाहर निकाली और दरार और चौड़ी हो गई। पुल हिलने लगा और टूटने लगा। घरों के आकार के टुकड़े पूर्वी नदी में गिरने लगे। क्रोनोस के अर्धदेव घबराकर चिल्लाए और पीछे हटने लगे। कुछ अपने पैरों पर से गिर पड़े। कुछ ही सेकंड में, क्रोनोस और मेरे बीच विलियम्सबर्ग पुल में पचास फुट गहरी खाई खुल गई।

कंपन थम गया। क्रोनोस के आदमी किनारे तक रेंगते हुए गए और नदी में एक सौ तीस फुट की खाई को देखने लगे।

मुझे सुरक्षित महसूस नहीं हो रहा था। झूलने वाली रस्सियाँ अभी भी लगी हुई थीं। अगर वे बहादुर होते तो उस रास्ते से पार जा सकते थे। या शायद क्रोनोस के पास उस खाई को पाटने का कोई जादुई तरीका था।

टाइटन स्वामी ने समस्या का अध्ययन किया। उसने पीछे उगते सूरज की ओर देखा, फिर खाई के पार मुस्कुराया। उसने व्यंग्यात्मक अभिवादन करते हुए अपनी दरांती उठाई। "आज शाम तक के लिए अलविदा, जैक्सन।"

वह अपने घोड़े पर सवार हुआ, घूमकर वापस ब्रुकलिन की ओर सरपट भागा, उसके पीछे उसके योद्धा भी थे।

मैंने माइकल यू को धन्यवाद देने के लिए मुड़ा, लेकिन शब्द मेरे गले में ही अटक गए। बीस फीट दूर सड़क पर एक धनुष पड़ा था। उसका मालिक कहीं नज़र नहीं आ रहा था।

“नहीं!” मैंने पुल के अपने हिस्से में मलबे को खंगाला। मैंने नदी की ओर देखा। कुछ नहीं मिला।

मैं गुस्से और हताशा में चिल्ला उठा। सुबह की खामोशी में मेरी आवाज़ गूंजती रही। मैं ब्लैकजैक को मदद के लिए बुलाने ही वाला था कि तभी मेरी माँ का फोन बज उठा। एलसीडी डिस्प्ले पर दिखा कि मुझे फिंकलस्टीन एंड एसोसिएट्स से कॉल आया है—शायद किसी ने उधार के फोन से बात की होगी।

मैंने अच्छी खबर की उम्मीद में फोन उठाया। बेशक, मेरी उम्मीद गलत थी।

“पर्सी?” सिलेना ब्यूरेगार्ड की आवाज़ ऐसी लग रही थी जैसे वो रो रही हो। “प्लाज़ा होटल। तुम जल्दी आओ और अपोलो के केबिन से एक वैद्य को भी ले आओ। ये... ये एनाबेथ है।”

बारह

राहेल ने एक बुरा सौदा किया

मैंने अपोलो केबिन से विल सोलेस को पकड़ा और उसके बाकी भाई-बहनों को माइकल यू की तलाश जारी रखने को कहा। हमने एक सोए हुए बाइकर से यामाहा एफजेड1 उधार ली और इतनी तेज़ गति से प्लाज़ा होटल की ओर चल पड़े कि मेरी माँ को दिल का दौरा पड़ जाता। मैंने इससे पहले कभी मोटरसाइकिल नहीं चलाई थी, लेकिन यह पेगासस की सवारी करने से ज़्यादा मुश्किल नहीं थी।

रास्ते में मुझे कई खाली चबूतरे दिखाई दिए जिन पर आमतौर पर मूर्तियाँ रखी होती थीं। योजना तेईस काम कर रही थी। मुझे नहीं पता था कि यह अच्छा था या बुरा।

सेंट्रल पार्क के दक्षिण-पूर्वी कोने पर स्थित, नीले रंग की ढलानदार छत वाले एक पुराने जमाने के सफेद पत्थर के होटल, प्लाजा तक पहुंचने में हमें केवल पांच मिनट लगे।

रणनीतिक दृष्टि से देखा जाए तो प्लाज़ा मुख्यालय के लिए सबसे अच्छी जगह नहीं थी। यह शहर की सबसे ऊंची इमारत नहीं थी, न ही सबसे केंद्रीय स्थान पर स्थित थी। लेकिन इसकी शैली पुराने ज़माने की थी और इसने वर्षों से कई मशहूर हस्तियों को आकर्षित किया था, जैसे बीटल्स और अल्फ्रेड हिचकॉक, इसलिए मुझे लगा कि हम अच्छी संगत में हैं।

मैंने यामाहा को फुटपाथ के ऊपर से तेजी से निकाला और होटल के बाहर फव्वारे के पास जाकर अचानक रोक दिया।

मैं और विल नीचे उतर गए। फव्वारे के ऊपर बनी मूर्ति ने नीचे से कहा, "अच्छा, ठीक है। मुझे लगता है कि आप चाहते हैं कि मैं आपकी साइकिल का भी ध्यान रखूँ!"

वह ग्रेनाइट के कटोरे के बीचोंबीच खड़ी एक आदमकद कांस्य प्रतिमा थी। उसके पैरों पर केवल कांस्य की चादर लिपटी हुई थी और वह धातु के फलों से भरी टोकरी पकड़े हुए थी। मैंने पहले कभी उस पर ज्यादा ध्यान नहीं दिया था। वैसे भी, उसने मुझसे पहले कभी बात नहीं की थी।

मैंने पूछा, "क्या तुम डेमेटर बनने वाली हो?"

एक कांस्य रंग का सेब मेरे सिर के ऊपर से उड़ गया।
“सब मुझे डेमेटर समझते हैं!” उसने शिकायत की। “मैं पोम्पोना हूँ, रोमन समृद्धि की देवी, लेकिन आपको क्या फ़र्क पड़ता है? छोटे देवताओं की किसी को परवाह नहीं होती। अगर आपको छोटे देवताओं की परवाह होती, तो आप यह युद्ध नहीं हार रहे होते! मॉर्फियस और हेकेट की जय हो!
मैंने उससे कहा, "बाइक का ध्यान रखना।"
पोम्पोना ने लैटिन में गाली दी और और भी फल फेंके, जबकि विल और मैं होटल की ओर भागे।
मैं पहले कभी प्लाज़ा के अंदर नहीं गया था। क्रिस्टल के झूमरों और बेहोश पड़े अमीर लोगों से लॉबी देखने में बहुत शानदार थी, लेकिन मैंने उस पर ज़्यादा ध्यान नहीं दिया। कुछ हंटर्स ने हमें लिफ्ट का रास्ता बताया और हम ऊपर पेंटहाउस सुइट्स तक पहुँच गए।
देवताओं ने ऊपरी मंज़िलों पर पूरी तरह कब्ज़ा कर लिया था। शिविर लगाने वाले और शिकारी सोफों पर सो रहे थे, बाथरूम में हाथ-मुँह धो रहे थे, रेशमी पर्दों को फाड़कर अपने ज़ख्मों पर पट्टी बाँध रहे थे और मिनीबार से नाश्ता और सोडा निकाल कर पी रहे थे। कुछ लकड़ी के भेड़िये शौचालयों से पानी पी रहे थे। मुझे यह देखकर राहत मिली कि मेरे इतने सारे दोस्त रात भर ज़िंदा बच गए, लेकिन सभी बुरी तरह थके हुए लग रहे थे।
“पर्सी!” जेक मेसन ने मेरे कंधे पर थपथपाते हुए कहा। “हमें खबरें मिल रही हैं—”
मैंने कहा, "बाद में। एनाबेथ कहाँ है?"
“छत पर। वो ज़िंदा है यार, लेकिन...”
मैं उसे धक्का देकर आगे बढ़ गया।
अगर हालात अलग होते तो मुझे छत से दिखने वाला नज़ारा बेहद पसंद आता। वहाँ से सीधे सेंट्रल पार्क दिखाई देता था। सुबह आसमान साफ़ और सुहावना था—पिकनिक या हाइकिंग के लिए एकदम सही, या राक्षसों से लड़ने को छोड़कर लगभग किसी भी चीज़ के लिए।
एनाबेथ एक सोफे पर लेटी हुई थी। उसका चेहरा पीला पड़ गया था और पसीने से भीगा हुआ था। कंबल ओढ़े होने के बावजूद वह कांप रही थी। सिलेना ब्यूरेगार्ड ठंडे कपड़े से उसका माथा पोंछ रही थी।
मैं और विल एथेना के बच्चों की भीड़ को चीरते हुए आगे बढ़े। विल ने एनाबेथ के घाव की जाँच करने के लिए उसकी पट्टियाँ खोलीं, और मैं बेहोश होने वाली थी। खून बहना बंद हो गया था, लेकिन घाव गहरा लग रहा था। घाव के आसपास की त्वचा भयानक हरे रंग की थी।
“एनाबेथ...” मेरा गला भर आया। उसने मेरे लिए वो चाकू खाया था। मैं ऐसा कैसे होने दे सकती थी?
“खंजर पर जहर लगा है,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। “कितनी बड़ी बेवकूफी मैंने की, है ना?”
विल सोलेस ने राहत की सांस ली। “इतना बुरा नहीं है, एनाबेथ। कुछ और मिनट होते तो हम मुसीबत में पड़ जाते, लेकिन ज़हर अभी तक कंधे तक नहीं पहुँचा है। बस शांत लेटी रहो। कोई मुझे थोड़ा अमृत दे दो।”

मैंने एक पानी की बोतल उठाई। विल ने उस पवित्र पेय से घाव को साफ किया जबकि मैंने एनाबेथ का हाथ पकड़े रखा।

“आह!” उसने कहा। “आह, आह!” उसने मेरी उंगलियों को इतनी ज़ोर से पकड़ा कि वे बैंगनी पड़ गईं, लेकिन विल के कहने पर वह स्थिर रही। सिलेना ने हौसला बढ़ाने वाले शब्द बुदबुदाए। विल ने घाव पर थोड़ा सा चांदी का लेप लगाया और प्राचीन यूनानी भाषा में अपोलो की स्तुति गुनगुनाई। फिर उसने नई पट्टियाँ लगाईं और लड़खड़ाते हुए खड़ा हो गया।

ठीक होने में उनकी काफी ऊर्जा खर्च हो गई होगी। उनका चेहरा एनाबेथ की तरह ही पीला पड़ गया था।

“इतना काफी होगा,” उसने कहा। “लेकिन हमें कुछ नश्वर आपूर्ति की आवश्यकता होगी।”

उसने होटल का एक स्टेशनरी पेपर उठाया, उस पर कुछ नोट्स लिखे और एथेना के एक आदमी को दे दिया। “फिफ्थ स्ट्रीट पर एक डुआन रीड है। वैसे तो मैं कभी चोरी नहीं करता—”

“मैं करूँगा,” ट्रैविस ने स्वेच्छा से कहा।

विल ने उसे घूरकर देखा। “भुगतान के लिए नकद या ड्रैक्मा छोड़ दो, जो भी तुम्हारे पास हो, लेकिन यह एक आपातकालीन स्थिति है। मुझे लगता है कि हमें और भी बहुत से लोगों का इलाज करना पड़ेगा।”

किसी ने असहमति नहीं जताई। शायद ही कोई ऐसा अर्धदेव था जो पहले से ही घायल न हुआ हो... सिवाय मेरे।

“चलो दोस्तों,” ट्रैविस स्टॉल ने कहा। “एनाबेथ को थोड़ा समय दो। हमें एक दवा की दुकान पर छापा मारना है... मेरा मतलब है, वहाँ जाना है।”

देवता धीरे-धीरे अंदर चले गए। जाते समय जेक मेसन ने मेरा कंधा पकड़ लिया। “हम बाद में बात करेंगे, लेकिन अभी सब कुछ नियंत्रण में है। मैं एनाबेथ की ढाल का इस्तेमाल करके नज़र रख रहा हूँ। दुश्मन सूर्योदय के समय पीछे हट गए; पता नहीं क्यों। हमने हर पुल और सुरंग पर पहरा लगा रखा है।”

“धन्यवाद, दोस्त,” मैंने कहा।

उन्होंने सिर हिलाया। "बस अपना समय लो।"

उसने अपने पीछे छत के दरवाजे बंद कर दिए, और सिलेना, एनाबेथ और मुझे अकेला छोड़ दिया।

सिलेना ने एनाबेथ के माथे पर एक ठंडा कपड़ा रखा। "यह सब मेरी गलती है।"

“नहीं,” एनाबेथ ने कमजोर स्वर में कहा। “सिलेना, इसमें तुम्हारी क्या गलती है?”

“मैं कैंप में कभी अच्छी नहीं रही,” उसने धीरे से कहा। “तुम्हारे या पर्सी की तरह नहीं। अगर मैं बेहतर लड़ाकू होती तो...”

उसके होंठ कांप रहे थे। बेकेंडॉर्फ की मौत के बाद से उसकी हालत और बिगड़ती जा रही थी, और जब भी मैं उसे देखता, मुझे उसकी मौत पर फिर से गुस्सा आ जाता। उसका चेहरा कांच जैसा लग रहा था—जैसे वो किसी भी पल टूट जाएगी। मैंने मन ही मन कसम खाई कि अगर मुझे वो जासूस मिल गया जिसने उसके प्रेमी की जान ली, तो मैं उसे मिसेज़ ओ'लेरी को चबाने के खिलौने की तरह दे दूंगा।

मैंने सिलेना से कहा, “तुम एक शानदार कैंपर हो। तुम हमारे यहाँ की सबसे अच्छी पेगासस राइडर हो। और तुम लोगों के साथ आसानी से घुलमिल जाती हो। यकीन मानो, जो भी क्लैरिस से दोस्ती कर ले, उसमें प्रतिभा जरूर है।”

उसने मेरी तरफ ऐसे देखा जैसे मैंने उसे कोई नया विचार दे दिया हो। "बस यही! हमें एरेस केबिन चाहिए। मैं क्लैरिस से बात कर सकती हूँ। मुझे पता है मैं उसे हमारी मदद करने के लिए मना लूँगी।"

“अरे वाह, सिलेना। अगर तुम द्वीप से निकल भी जाओ, तो भी क्लैरिस बहुत जिद्दी है। एक बार जब उसे गुस्सा आ जाता है—”

“प्लीज़,” सिलेना ने कहा। “मैं एक पेगासस ले जा सकती हूँ। मुझे पता है कि मैं शिविर तक वापस पहुँच जाऊँगी। मुझे कोशिश करने दीजिए।”

मैंने एनाबेथ से नजरें मिलाईं। उसने हल्के से सिर हिलाया।

मुझे यह विचार पसंद नहीं आया। मुझे नहीं लगता था कि सिलेना क्लैरिस को लड़ने के लिए मना पाएगी। दूसरी ओर, सिलेना इस समय इतनी विचलित थी कि वह लड़ाई में खुद को ही चोट पहुँचा लेगी। शायद उसे शिविर वापस भेजने से उसे किसी और चीज़ पर ध्यान केंद्रित करने का मौका मिल जाए।

“ठीक है,” मैंने उससे कहा। “मुझे कोशिश करने के लिए इससे बेहतर कोई और नहीं सूझता।”

सिलेना ने मुझे गले लगा लिया। फिर उसने झिझकते हुए मुझे पीछे धकेला और एनाबेथ की तरफ देखा। "उम, माफ़ करना। धन्यवाद, पर्सी! मैं तुम्हें निराश नहीं करूंगी!"

उसके जाने के बाद, मैं एनाबेथ के पास घुटनों के बल बैठ गया और उसका माथा छुआ। उसे अभी भी तेज बुखार था।

"जब तुम परेशान होती हो तो बहुत प्यारी लगती हो," उसने धीरे से कहा। "तुम्हारी भौहें एकदम सिकुड़ जाती हैं।"

मैंने कहा, "जब तक मैं तुम्हारा एहसानमंद हूँ, तुम मरने वाले नहीं हो। तुमने वो चाकू क्यों लिया?"

"तुम भी मेरे लिए ऐसा ही करते।"

यह सच था। मुझे लगता है हम दोनों को पता था। फिर भी, मुझे ऐसा लग रहा था जैसे कोई ठंडी धातु की छड़ से मेरे दिल में छेद कर रहा हो। "तुम्हें कैसे पता चला?"

"क्या आपको पता है?"

मैंने चारों ओर देखकर यह सुनिश्चित कर लिया कि हम अकेले हैं। फिर मैं उसके करीब झुककर फुसफुसाया: “मेरी कमजोरी। अगर तुमने वह चाकू न लिया होता, तो मैं मर गया होता।”

उसकी आँखों में एक उदास सी चमक थी। उसकी साँसों से अंगूरों की महक आ रही थी, शायद उनके रस की। "मुझे नहीं पता, पर्सी। मुझे बस ऐसा महसूस हुआ कि तुम खतरे में हो। कहाँ... कहाँ है वो जगह?"

मुझे किसी को नहीं बताना चाहिए था। लेकिन यह एनाबेथ थी। अगर मैं उस पर भरोसा नहीं कर सकती, तो मैं किसी पर भी भरोसा नहीं कर सकती।

मेरी पीठ का निचला हिस्सा।
उसने अपना हाथ उठाया। “कहाँ? यहाँ?”
उसने अपना हाथ मेरी रीढ़ की हड्डी पर रखा, और मेरी त्वचा में झुनझुनी सी दौड़ गई। मैंने उसकी उंगलियों को उस जगह पर ले गया जहाँ मुझे अपने नश्वर जीवन का बंधन महसूस होता था। मानो मेरे शरीर में हज़ारों वोल्ट बिजली का झटका लगा हो।
मैंने कहा, "आपने मुझे बचा लिया। धन्यवाद।"
उसने अपना हाथ हटा लिया, लेकिन मैंने उसे पकड़े रखा।
“तो तुम पर मेरा कर्ज़ है?” उसने कमज़ोर आवाज़ में कहा। “इसमें नया क्या है?”
हमने शहर के ऊपर सूर्योदय देखा। अब तक तो यातायात बहुत अधिक होना चाहिए था, लेकिन न तो कोई कार हॉर्न बजा रही थी, न ही फुटपाथों पर भीड़भाड़ थी।
दूर कहीं, मुझे सड़कों पर कार के अलार्म की गूंज सुनाई दी। हार्लेम के ऊपर आसमान में काले धुएं का गुबार उठ रहा था। मैं सोच रहा था कि नींद आने से पहले कितने ओवन चालू रह गए होंगे; कितने लोग खाना बनाते-बनाते सो गए होंगे। जल्द ही और भी आग लगने वाली थीं। न्यूयॉर्क में हर कोई खतरे में था—और उन सभी जिंदगियों का भरोसा हम पर था।
"तुमने मुझसे पूछा था कि हर्मेस मुझसे क्यों नाराज़ था," एनाबेथ ने कहा।
“अरे, तुम्हें आराम करने की जरूरत है—”
“नहीं, मैं आपको बताना चाहती हूँ। यह बात मुझे काफी समय से परेशान कर रही है।” उसने अपना कंधा हिलाया और दर्द से कराह उठी। “पिछले साल, ल्यूक मुझसे मिलने सैन फ्रांसिस्को आया था।”
“आमने-सामने?” मुझे ऐसा लगा जैसे उसने मुझ पर हथौड़ा मार दिया हो। “वह तुम्हारे घर आया था?”
“यह भूलभुलैया में जाने से पहले की बात है, इससे पहले...” वह रुक गई, लेकिन मैं समझ गया कि उसका क्या मतलब था: इससे पहले कि वह क्रोनोस में बदल जाए। “वह सुलह का झंडा लेकर आया था। उसने कहा कि उसे सिर्फ पांच मिनट बात करनी है। वह डरा हुआ लग रहा था, पर्सी। उसने मुझे बताया कि क्रोनोस उसका इस्तेमाल दुनिया पर कब्ज़ा करने के लिए करेगा। उसने कहा कि वह पुराने दिनों की तरह भाग जाना चाहता है। वह चाहता था कि मैं उसके साथ चलूँ।”
लेकिन आपको उस पर भरोसा नहीं था।
“बिल्कुल नहीं। मुझे लगा कि यह कोई चाल है। और... खैर, पुराने दिनों के बाद से बहुत कुछ बदल गया था। मैंने ल्यूक से कहा कि ऐसा हो ही नहीं सकता। वह गुस्सा हो गया। उसने कहा... उसने कहा कि बेहतर होगा कि मैं वहीं उससे लड़ लूँ, क्योंकि यही मेरा आखिरी मौका होगा।”
उसके माथे पर फिर से पसीना आ गया। कहानी उसकी बहुत सारी ऊर्जा ले रही थी।
मैंने कहा, "कोई बात नहीं। थोड़ा आराम करने की कोशिश करो।"

“तुम समझते नहीं हो, पर्सी। हर्मेस सही था। शायद अगर मैं उसके साथ गया होता, तो मैं उसका मन बदल सकता था। या, या मेरे पास चाकू होता। ल्यूक निहत्था था। मैं कर सकता था—”

“उसे मार डाला?” मैंने कहा। “तुम जानते हो कि यह सही नहीं होता।”

उसने अपनी आँखें कसकर बंद कर लीं। “ल्यूक ने कहा था कि क्रोनोस उसे एक सीढ़ी की तरह इस्तेमाल करेगा। ये उसके बिल्कुल सटीक शब्द थे। क्रोनोस ल्यूक का इस्तेमाल करेगा और और भी शक्तिशाली बन जाएगा।”

मैंने कहा, "उसने ऐसा किया। उसने लूका के शरीर पर कब्ज़ा कर लिया था।"

लेकिन क्या होगा अगर ल्यूक का शरीर सिर्फ एक अस्थायी अवस्था हो? क्या होगा अगर क्रोनोस के पास और भी शक्तिशाली बनने की कोई योजना हो? मैं उसे रोक सकता था। यह युद्ध मेरी गलती है।

उसकी कहानी सुनकर मुझे ऐसा लगा जैसे मैं फिर से स्टिक्स नदी में आ गई हूँ, धीरे-धीरे घुल रही हूँ। मुझे पिछली गर्मियों की याद आ गई, जब दो सिर वाले देवता जानूस ने एनाबेथ को चेतावनी दी थी कि उसे एक बड़ा फैसला लेना होगा—और यह फैसला ल्यूक से मिलने के बाद लिया गया था। पैन ने भी उससे कुछ कहा था: तुम एक बड़ी भूमिका निभाओगी, भले ही वह भूमिका वैसी न हो जैसी तुमने सोची थी।

मैं उससे उस दर्शन के बारे में पूछना चाहता था जो हेस्टिया ने मुझे दिखाया था, ल्यूक और थैलिया के साथ उसके शुरुआती दिनों के बारे में। मुझे पता था कि इसका मेरी भविष्यवाणी से कुछ संबंध है, लेकिन मुझे समझ नहीं आ रहा था कि क्या।

इससे पहले कि मैं हिम्मत जुटा पाता, छत का दरवाजा खुल गया। कॉनर स्टॉल अंदर आ गया।

“पर्सी।” उसने एनाबेथ की तरफ ऐसे देखा जैसे वह उसके सामने कुछ बुरा नहीं कहना चाहता हो, लेकिन मैं समझ गई कि वह कोई अच्छी खबर नहीं ला रहा है। “श्रीमती ओ'लेरी अभी ग्रोवर के साथ वापस आई हैं। मुझे लगता है कि तुम्हें उससे बात करनी चाहिए।”

ग्रोवर बैठक कक्ष में नाश्ता कर रहा था। उसने पेड़ की छाल और घुमावदार डोरियों से बनी कवचनुमा कमीज पहन रखी थी, और उसकी कमरबंद से उसकी लकड़ी की लाठी और बांसुरी लटक रही थी।

डेमेटर केबिन में होटल की रसोई में पूरा बुफे तैयार किया गया था—पिज्जा से लेकर अनानास आइसक्रीम तक सब कुछ। दुर्भाग्य से, ग्रोवर फर्नीचर खा रहा था। उसने एक आलीशान कुर्सी की रुई चबा डाली थी और अब वह उसके आर्मरेस्ट को कुतर रहा था।

मैंने कहा, "यार, हम ये जगह सिर्फ उधार ले रहे हैं।"

“ब्लाह-हा-हा!” उसके पूरे चेहरे पर रुई लगी हुई थी। “माफ़ करना, पर्सी। ये बस... लुई सोलहवें का फ़र्नीचर है। स्वादिष्ट। और वैसे भी, जब भी मुझे मौका मिलता है, मैं फ़र्नीचर खा लेता हूँ—”

मैंने कहा, "जब तुम घबरा जाते हो।" "हाँ, मुझे पता है। तो क्या बात है?"

वह अपने खुरों की आवाज करते हुए बोला, “मैंने एनाबेथ के बारे में सुना है। क्या वह...?”

वह ठीक हो जाएगी। वह आराम कर रही है।

ग्रोवर ने गहरी सांस ली। “अच्छा है। मैंने शहर के ज़्यादातर प्रकृति के देवताओं को इकट्ठा कर लिया है—कम से कम उन्हें जो मेरी बात सुनने को तैयार हैं।” उसने अपना माथा रगड़ा। “मुझे पता ही नहीं था कि बलूत के फल इतने दर्द दे सकते हैं। खैर, हम अपनी तरफ से पूरी मदद कर रहे हैं।”

उन्होंने मुझे उन झड़पों के बारे में बताया जो उन्होंने देखी थीं। ज़्यादातर वे शहर के ऊपरी हिस्से में मोर्चा संभाले हुए थे, जहाँ हमारे पास पर्याप्त अर्धदेवता नहीं थे। नरक के कुत्ते कई जगहों पर प्रकट हुए थे, हमारी सीमाओं के भीतर छाया बनकर आ रहे थे, और अप्सराएँ और सैटायर उनसे लड़ रहे थे। हार्लेम में एक युवा अजगर प्रकट हुआ था, और उस राक्षस को अंततः हराने से पहले एक दर्जन वन अप्सराएँ मारी गईं।

ग्रोवर के बोलते ही, थैलिया अपने दो लेफ्टिनेंटों के साथ कमरे में दाखिल हुई। उसने मुझे गंभीर भाव से सिर हिलाकर इशारा किया, एनाबेथ का हालचाल जानने के लिए बाहर गई और फिर वापस अंदर आ गई। उसने ग्रोवर की रिपोर्ट पूरी होते हुए सुनी—जिसमें हालात और भी बदतर होते जा रहे थे।

“फोर्ट वाशिंगटन में कुछ दैत्यों के खिलाफ लड़ते हुए हमने बीस सैटायर खो दिए,” उसने कांपती आवाज में कहा। “मेरे लगभग आधे रिश्तेदार मारे गए। अंत में नदी की आत्माओं ने उन दैत्यों को डुबो दिया, लेकिन...”

थालिया ने अपना धनुष कंधे पर रखा। “पर्सी, क्रोनोस की सेनाएँ अभी भी हर पुल और सुरंग पर इकट्ठा हो रही हैं। और क्रोनोस अकेला टाइटन नहीं है। मेरे एक शिकारी ने जर्सी तट पर सुनहरे कवच में एक विशालकाय व्यक्ति को सेना जुटाते हुए देखा है। मुझे नहीं पता कि वह कौन है, लेकिन वह टाइटन या देवता जैसी शक्ति का प्रदर्शन कर रहा है।”

मुझे अपने सपने में दिखे उस सुनहरे टाइटन की याद आ गई—वही टाइटन जो माउंट ओथ्रिस पर था और अचानक आग की लपटों में घिर गया था।

“बहुत बढ़िया,” मैंने कहा। “कोई अच्छी खबर है?”

थालिया ने कंधे उचकाते हुए कहा, “हमने मैनहट्टन जाने वाली सबवे सुरंगों को सील कर दिया है। मेरे सबसे कुशल जासूसों ने यह काम कर दिया है। ऐसा लगता है कि दुश्मन आज रात हमले का इंतज़ार कर रहा है। मुझे लगता है कि ल्यूक”—उसने खुद को रोकते हुए कहा—“मेरा मतलब है, क्रोनोस को हर लड़ाई के बाद तरोताज़ा होने के लिए समय चाहिए। वह अभी भी अपने नए रूप में सहज नहीं है। शहर में समय को धीमा करने में उसकी बहुत शक्ति खर्च हो रही है।”

ग्रोवर ने सिर हिलाया। “उसकी अधिकांश सेनाएँ रात में अधिक शक्तिशाली होती हैं। लेकिन वे सूर्यास्त के बाद वापस आ जाएँगी।”

मैंने साफ सोचने की कोशिश की। "ठीक है। क्या देवताओं की ओर से कोई संदेश आया है?"

थालिया ने सिर हिलाया। “मुझे पता है कि अगर देवी आर्टेमिस आ सकतीं तो ज़रूर आतीं। एथेना भी। लेकिन ज़्यूस ने उन्हें अपने पास रहने का आदेश दिया है। आखिरी बार मैंने सुना था कि टाइफॉन ओहियो नदी घाटी को तबाह कर रहा था। उसे दोपहर तक अप्पालाचियन पर्वतमाला तक पहुँच जाना चाहिए।”

मैंने कहा, "तो कम से कम हमारे पास उसके आने से पहले दो दिन और हैं।"

जेक मेसन ने अपना गला साफ किया। वह इतनी खामोशी से खड़ा था कि मैं लगभग भूल ही गया था कि वह कमरे में मौजूद है।

“पर्सी, एक और बात,” उसने कहा। “विलियम्सबर्ग ब्रिज पर क्रोनोस जिस तरह से प्रकट हुआ, ऐसा लगा जैसे उसे पहले से ही पता था कि तुम वहाँ जा रहे हो। और उसने अपनी सेना को हमारे सबसे कमजोर ठिकानों पर तैनात कर दिया। जैसे ही हमने मोर्चा संभाला, उसने अपनी रणनीति बदल दी। उसने लिंकन टनल को लगभग छुआ तक नहीं, जहाँ हंटर्स की ताकत थी। उसने सीधे हमारे सबसे कमजोर स्थानों पर हमला किया, मानो उसे पहले से ही पता था।”

मैंने कहा, "जैसे उसके पास अंदरूनी जानकारी हो। वो जासूस था।"

“कौन सा जासूस?” थालिया ने पूछा।

मैंने उसे उस चांदी के ताबीज के बारे में बताया जो क्रोनोस ने मुझे दिखाया था, वह संचार उपकरण था।

“यह तो बुरा है,” उसने कहा। “बहुत बुरा।”

“कोई भी हो सकता है,” जेक ने कहा। “जब पर्सी ने आदेश दिए थे, तब हम सब वहीं खड़े थे।”

“लेकिन हम क्या कर सकते हैं?” ग्रोवर ने पूछा। “क्या हम हर अर्धदेवता की तलाशी लें जब तक हमें दरांती का ताबीज न मिल जाए?”

वे सब मेरी ओर देख रहे थे, निर्णय की प्रतीक्षा कर रहे थे। मैं अपनी घबराहट को ज़ाहिर नहीं कर सकता था, भले ही हालात निराशाजनक लग रहे हों।

मैंने कहा, “हम लड़ते रहेंगे। हम इस जासूस के बारे में ज़्यादा नहीं सोच सकते। अगर हम एक-दूसरे पर शक करेंगे, तो हम आपस में ही लड़ेंगे। कल रात तुम लोग कमाल के थे। मुझे इससे ज़्यादा बहादुर सेना नहीं मिल सकती थी। चलो पहरेदारी का क्रम तय कर लेते हैं। जितना हो सके आराम कर लो। हमारे सामने एक लंबी रात है।”

देवताओं ने सहमति में बुदबुदाया। वे सोने, खाने या अपने हथियारों की मरम्मत करने के लिए अलग-अलग रास्तों पर चले गए।

“पर्सी, तुम भी,” थैलिया ने कहा। “हम नज़र रखेंगे। जाओ लेट जाओ। आज रात के लिए हमें तुम्हारी अच्छी हालत चाहिए।”

मैंने ज्यादा बहस नहीं की। मैंने पास का कमरा ढूंढा और चंदोवे वाले बिस्तर पर लेट गया। मुझे लगा कि मैं नींद के लिए बहुत ज्यादा उत्तेजित हूँ, लेकिन मेरी आँखें लगभग तुरंत ही बंद हो गईं।

मेरे सपने में, मैंने निको डि एंजेलो को हेड्स के बगीचों में अकेले देखा। उसने अभी-अभी पर्सेफोन की फूलों की क्यारियों में से एक में एक गड्ढा खोदा था, जिससे मुझे नहीं लगता कि रानी बहुत खुश होंगी।

उसने एक प्याला शराब उस छेद में उंडेल दी और मंत्रोच्चार करने लगा, “मृतकों को फिर से स्वाद चखने दो। उन्हें उठने दो और यह भेंट स्वीकार करने दो। मारिया डि एंजेलो, स्वयं को प्रकट करो!”

सफेद धुआं इकट्ठा होने लगा। एक मानव आकृति उभरी, लेकिन वह निको की माँ नहीं थी। वह काले बालों वाली, सांवली त्वचा वाली और शिकारी के चांदी जैसे कपड़े पहने एक लड़की थी।
“बियांका,” निको ने कहा। “लेकिन—”
"हमारी माँ को मत बुलाओ, निको," उसने चेतावनी दी। "वह एकमात्र आत्मा है जिसे तुम्हें देखने की मनाही है।"
“क्यों?” उसने पूछा। “हमारे पिता क्या छिपा रहे हैं?”
दर्द, बियांका ने कहा। नफरत। एक अभिशाप जो महान भविष्यवाणी के समय से चला आ रहा है।
“तुम्हारा क्या मतलब है?” निको ने कहा। “मुझे जानना ही होगा!”
यह ज्ञान तुम्हें केवल हानि ही पहुँचाएगा। मेरी बात याद रखना: द्वेष रखना नरक की संतानों के लिए एक घातक दोष है।
“मुझे पता है,” निको ने कहा। “लेकिन मैं अब पहले जैसा नहीं रहा, बियांका। मुझे बचाने की कोशिश करना बंद करो!”
भाई, तुम समझते नहीं हो—
निको ने धुंध में अपना हाथ घुमाया और बियांका की छवि गायब हो गई।
“मारिया डि एंजेलो,” उसने फिर कहा। “मुझसे बात करो!”
एक अलग ही छवि उभरी। यह एक भूत नहीं, बल्कि एक पूरा दृश्य था। धुंध में, मैंने निको और बियांका को छोटे बच्चों के रूप में एक आलीशान होटल की लॉबी में संगमरमर के स्तंभों के आसपास एक-दूसरे का पीछा करते हुए खेलते देखा।
पास ही रखे सोफे पर एक महिला बैठी थी। उसने काले रंग की पोशाक, दस्ताने और काले रंग की नकाबपोश टोपी पहन रखी थी, मानो वह 1940 के दशक की किसी पुरानी फिल्म की अभिनेत्री हो। उसकी मुस्कान बियांका जैसी और आंखें निको जैसी थीं।
उसके बगल वाली कुर्सी पर काले पिनस्ट्राइप सूट पहने एक बड़ा, चिकना आदमी बैठा था। अचानक मुझे एहसास हुआ कि वह हेड्स था। वह उस महिला की ओर झुका हुआ था और बात करते समय अपने हाथों का इस्तेमाल कर रहा था, मानो वह उत्तेजित हो।
“कृपा करके, मेरी प्रिय,” उसने कहा। “तुम्हें पाताल लोक आना ही होगा। पर्सेफोन क्या सोचती है, मुझे इसकी परवाह नहीं! मैं तुम्हें वहाँ सुरक्षित रख सकता हूँ।”
“नहीं, मेरे प्रिय।” उसने इतालवी लहजे में कहा। “क्या हम अपने बच्चों को मृतकों की भूमि में पालेंगे? मैं ऐसा नहीं करूंगी।”
“मारिया, मेरी बात सुनो। यूरोप में हुए युद्ध ने अन्य देवताओं को मेरे विरुद्ध कर दिया है। एक भविष्यवाणी की गई है। मेरे बच्चे अब सुरक्षित नहीं हैं। पोसीडॉन और ज़्यूस ने मुझे एक समझौते के लिए बाध्य किया है। अब हममें से किसी को भी अर्धदेवता संतान नहीं होनी चाहिए।”

लेकिन आपके पास तो निको और बियांका पहले से ही हैं। निश्चित रूप से—"
"नहीं! भविष्यवाणी एक ऐसे बच्चे के बारे में चेतावनी देती है जो सोलह वर्ष का हो जाएगा। ज़्यूस ने आदेश दिया है कि मेरे वर्तमान बच्चों को उचित प्रशिक्षण के लिए कैंप हाफ-ब्लड को सौंप दिया जाए, लेकिन मैं समझती हूँ कि उसका क्या मतलब है। ज़्यादा से ज़्यादा, उन पर नज़र रखी जाएगी, उन्हें कैद किया जाएगा, या उनके पिता के खिलाफ़ कर दिया जाएगा। और इससे भी ज़्यादा संभावना है कि वह कोई जोखिम नहीं उठाएगा। वह मेरे अर्धदेव बच्चों को सोलह वर्ष का नहीं होने देगा। वह उन्हें नष्ट करने का कोई न कोई रास्ता ज़रूर निकालेगा, और मैं यह जोखिम नहीं उठाऊँगी!"
"ज़रूर," मारिया ने कहा। "हम साथ रहेंगे। ज़्यूस एक मूर्ख है।"
मैं मारिया के साहस की प्रशंसा किए बिना नहीं रह सकी, लेकिन हेड्स ने घबराकर छत की ओर देखा। "मारिया, कृपया। मैंने तुमसे कहा था, ज़्यूस ने मुझे पिछले सप्ताह तक बच्चों को सौंपने की समय सीमा दी थी। उसका क्रोध भयानक होगा, और मैं तुम्हें हमेशा के लिए छिपा नहीं सकता। जब तक तुम बच्चों के साथ हो, तुम भी खतरे में हो।"
मारिया मुस्कुराई, और एक बार फिर यह देखकर अजीब लगा कि वह अपनी बेटी से कितनी मिलती-जुलती थी। "तुम एक देवी हो, मेरी प्रियतमा। तुम हमारी रक्षा करोगी। लेकिन मैं निको और बियांका को पाताल लोक में नहीं ले जाऊंगी।"
हेड्स ने अपने हाथ मलते हुए कहा, "तो फिर एक और विकल्प है। मैं रेगिस्तान में एक ऐसी जगह जानता हूँ जहाँ समय ठहर जाता है। मैं बच्चों को कुछ समय के लिए उनकी सुरक्षा के लिए वहाँ भेज सकता हूँ, और हम साथ रह सकते हैं। मैं स्टिक्स नदी के किनारे तुम्हारे लिए एक स्वर्ण महल बनवाऊँगा।"
मारिया डि एंजेलो धीरे से हँसी। "तुम बड़े दयालु हो, मेरे प्रिय। उदार व्यक्ति। अन्य देवताओं को भी तुम्हें मेरी तरह देखना चाहिए, और वे तुमसे इतना भयभीत नहीं होंगे। लेकिन निको और बियांका को अपनी माँ की ज़रूरत है। वैसे भी, वे तो बच्चे ही हैं। देवता उन्हें नुकसान नहीं पहुँचाएँगे।"
"तुम मेरे परिवार को नहीं जानती," हेड्स ने गंभीर स्वर में कहा। "कृपा करके, मारिया, मैं तुम्हें खोना नहीं चाहता।"
उसने अपनी उंगलियों से उसके होठों को छुआ। "तुम मुझे खो नहीं पाओगे। मेरा पर्स लेने तक मेरा इंतज़ार करो। बच्चों का ध्यान रखना।"
उसने मृतकों के स्वामी को चूमा और सोफे से उठ खड़ी हुई। हेड्स उसे ऊपर जाते हुए देखता रहा, मानो उसके हर कदम से उसे पीड़ा हो रही हो।
कुछ ही क्षण बाद, वह तनावग्रस्त हो गया। बच्चे खेलना बंद कर दिए, मानो उन्हें भी कुछ महसूस हो गया हो।
"नहीं!" हेड्स ने कहा। लेकिन उसकी दैवीय शक्तियाँ भी कम पड़ गईं। होटल के विस्फोट होने से पहले उसके पास बच्चों के चारों ओर काली ऊर्जा की दीवार खड़ी करने का ही समय था।
बल इतना प्रचंड था कि धुंध की पूरी छवि ही गायब हो गई।

जब मुझे दोबारा सब कुछ स्पष्ट दिखाई दिया, तो मैंने देखा कि हेड्स खंडहरों में घुटनों के बल बैठा है और मारिया डि एंजेलो के क्षत-विक्षत शरीर को पकड़े हुए है। उसके चारों ओर अभी भी आग सुलग रही थी। आकाश में बिजली चमक रही थी और बादल गरज रहे थे।

नन्हे निको और बियांका अपनी माँ को अबोध भरी निगाहों से देखते रहे। तभी क्रोधी अलेक्टो उनके पीछे प्रकट हुई, फुफकारती हुई और अपने चमड़े जैसे पंख फड़फड़ाती हुई। बच्चों ने मानो उसे देखा ही नहीं।

"ज़्यूस!" हेड्स ने आकाश की ओर मुट्ठी लहराई। "मैं तुम्हें इसके लिए कुचल दूंगा! मैं उसे वापस लाऊंगा!"

"मेरे स्वामी, आप ऐसा नहीं कर सकते," एलेक्टो ने चेतावनी दी। "आप जैसे अमर व्यक्ति को मृत्यु के नियमों का सम्मान करना ही होगा।"

हेड्स क्रोध से दहक रहा था। मुझे लगा कि वह अपना असली रूप दिखाएगा और अपने ही बच्चों को भाप बना देगा, लेकिन आखिरी क्षण में उसने मानो खुद पर काबू पा लिया।

"इन्हें ले जाओ," उसने सिसकते हुए एलेक्टो से कहा। "लेथे नदी में इनकी यादों को धो डालो और इन्हें लोटस होटल ले आओ। ज़्यूस वहाँ इन्हें कोई नुकसान नहीं पहुँचाएगा।"

"जैसा आप चाहें, मेरे स्वामी," एलेक्टो ने कहा। "और उस स्त्री का शव?"

"उसे भी ले जाओ," उसने कड़वाहट से कहा। "उसे भी प्राचीन अनुष्ठान कराओ।"

एलेक्टो, बच्चे और मारिया का शरीर परछाइयों में विलीन हो गए, जिससे हेड्स खंडहरों में अकेला रह गया।

"मैंने तुम्हें चेतावनी दी थी," एक नई आवाज ने कहा।

हेड्स मुड़ा। रंग-बिरंगी पोशाक पहने एक लड़की सोफे के सुलगते हुए अवशेषों के पास खड़ी थी। उसके छोटे काले बाल और उदास आँखें थीं। उसकी उम्र बारह साल से ज़्यादा नहीं थी। मैं उसे नहीं जानता था, लेकिन वह मुझे अजीब तरह से जानी-पहचानी लग रही थी।

"तुम्हारी हिम्मत कैसे हुई यहाँ आने की?" हेड्स गुर्राया। "मैं तुम्हें चूर-चूर कर दूंगा!"

"आप ऐसा नहीं कर सकते," लड़की ने कहा। "डेल्फी की शक्ति मेरी रक्षा करती है।"

एक सिहरन के साथ, मुझे एहसास हुआ कि मैं डेल्फ़ी की ओरेकल को देख रहा हूँ, उस समय जब वह जीवित और युवा थी। किसी तरह, उसे इस रूप में देखना, उसे ममी के रूप में देखने से भी कहीं अधिक डरावना था।

"तुमने मेरी प्रेमिका को मार डाला!" हेड्स दहाड़ा। "तुम्हारी भविष्यवाणी ने हमें इस स्थिति में पहुँचाया!"

वह लड़की के ऊपर मंडरा रहा था, लेकिन वह जरा भी नहीं डरी।

"ज़्यूस ने बच्चों को नष्ट करने के लिए विस्फोट करवाया," उसने कहा, "क्योंकि तुमने उसकी इच्छा का उल्लंघन किया। मेरा इससे कोई लेना-देना नहीं था। और मैंने तुम्हें उन्हें पहले ही छिपाने की चेतावनी दी थी।"

"मैं ऐसा नहीं कर सकता था! मारिया मुझे ऐसा करने नहीं देती! इसके अलावा, वे निर्दोष थे।"

फिर भी, वे आपके बच्चे हैं, जो उन्हें खतरनाक बनाते हैं। भले ही आप उन्हें लोटस होटल में बंद कर दें, आप केवल समस्या को टाल रहे हैं। निको और बियांका सोलह वर्ष की आयु से पहले कभी भी दुनिया में वापस नहीं आ पाएंगे।

“तुम्हारी तथाकथित महान भविष्यवाणी की वजह से। और तुमने मुझे मजबूरन शपथ दिलाई है कि मैं और बच्चे पैदा न करूँ। तुमने मुझे बिल्कुल बेसहारा छोड़ दिया है!”
“मैं भविष्य देख सकती हूँ,” लड़की ने कहा। “मैं इसे बदल नहीं सकती।”
देवता की आँखों में काली आग सी चमक उठी, और मुझे पता चल गया कि कुछ बुरा होने वाला है। मैं उस लड़की से चिल्लाकर कहना चाहती थी कि वह छिप जाए या भाग जाए।
“तो, हे ओरेकल, हेड्स के शब्द सुनो,” वह गुर्राया। “शायद मैं मारिया को वापस नहीं ला सकता। न ही मैं तुम्हें शीघ्र मृत्यु दे सकता हूँ। लेकिन तुम्हारी आत्मा अभी भी नश्वर है, और मैं तुम्हें श्राप दे सकता हूँ।”
लड़की की आंखें चौड़ी हो गईं। "तुम ऐसा नहीं करोगे—"
“मैं शपथ लेता हूँ,” हेड्स ने कहा, “जब तक मेरे बच्चे बहिष्कृत रहेंगे, जब तक मैं तुम्हारी महान भविष्यवाणी के श्राप के अधीन रहूँगा, डेल्फ़ी के ओरेकल को कभी कोई दूसरा नश्वर मेजबान नहीं मिलेगा। तुम्हें कभी शांति नहीं मिलेगी। कोई और तुम्हारी जगह नहीं ले सकता। तुम्हारा शरीर सूखकर मर जाएगा, फिर भी ओरेकल की आत्मा तुम्हारे भीतर कैद रहेगी। तुम अपनी कड़वी भविष्यवाणियाँ तब तक दोहराते रहोगे जब तक तुम पूरी तरह से नष्ट नहीं हो जाते। ओरेकल तुम्हारे साथ ही मर जाएगा!”
लड़की चीखी और धुंधली छवि चकनाचूर हो गई। निको पर्सेफोन के बगीचे में घुटनों के बल गिर पड़ा, उसका चेहरा सदमे से सफेद पड़ गया था। उसके सामने असली हेड्स खड़ा था, अपने काले वस्त्रों में विशालकाय और अपने बेटे को घूरता हुआ।
“और तुम आखिर कर क्या रहे हो?” उसने निको से पूछा।
मेरे सपनों में एक काला विस्फोट छा गया। फिर दृश्य बदल गया।
रेचल एलिजाबेथ डेयर सफेद रेत वाले समुद्र तट पर टहल रही थी। उसने स्विमसूट पहना हुआ था और कमर पर टी-शर्ट लपेटी हुई थी। उसके कंधे और चेहरा धूप से झुलसे हुए थे।
वह घुटनों के बल बैठ गई और अपनी उंगली से लहरों पर लिखने लगी। मैंने अक्षरों को समझने की कोशिश की। मुझे लगा कि मेरी डिस्लेक्सिया की समस्या बढ़ गई है, लेकिन फिर मुझे एहसास हुआ कि वह प्राचीन ग्रीक भाषा में लिख रही थी।
यह असंभव था। सपना झूठा ही होना चाहिए था।
राहेल ने कुछ शब्द लिखकर समाप्त किए और बुदबुदाई, "यह सब क्या हो रहा है?"
मैं ग्रीक पढ़ सकता हूँ, लेकिन समुद्र के बह जाने से पहले मैं केवल एक ही शब्द पहचान पाया: ___. मेरा नाम: पर्सियस।
राहेल अचानक खड़ी हो गई और लहरों से पीछे हट गई।
“हे भगवान!” उसने कहा। “इसका यही मतलब है।”
वह मुड़ी और दौड़ पड़ी, दौड़ते हुए उसके पैरों तले रेत उड़ रही थी और वह अपने परिवार के विला की ओर वापस भागी।

वह हांफते हुए बरामदे की सीढ़ियों पर चढ़ गई। उसके पिता ने वॉल स्ट्रीट जर्नल से नज़रें उठाकर देखा।
“पिताजी।” राहेल उनके पास दौड़कर गई। “हमें वापस जाना होगा।”
उसके पिता के होंठ ऐसे फड़फड़ाए, मानो वो मुस्कुराना याद करने की कोशिश कर रहे हों। "वापस आ गए? हम तो अभी-अभी आए हैं।"
“न्यूयॉर्क में मुसीबत है। पर्सी खतरे में है।”
क्या उसने तुम्हें फोन किया था?
नहीं... बिलकुल नहीं। लेकिन मुझे पता है। यह एक एहसास है।
श्री डेयर ने अपना अखबार मोड़ दिया। "तुम्हारी माँ और मैं इस छुट्टी का लंबे समय से इंतजार कर रहे थे।"
“नहीं, ऐसा नहीं है! तुम दोनों को समुद्र तट से नफरत है! तुम दोनों इतने जिद्दी हो कि यह बात मानने को तैयार नहीं हो।”
“अब, राहेल—”
मैं आपको बता रहा हूँ कि न्यूयॉर्क में कुछ गड़बड़ है! पूरा शहर... मुझे ठीक से पता नहीं क्या है, लेकिन उस पर हमला हो रहा है।
उसके पिता ने आह भरी। "मुझे लगता है कि अगर ऐसी कोई खबर होती तो हमने उसे समाचारों में जरूर सुना होता।"
“नहीं,” राहेल ने जोर देकर कहा। “इस तरह का हमला नहीं। जब से हम यहां आए हैं, क्या आपको कोई फोन आया है?”
उसके पिता ने भौंहें चढ़ा लीं। "नहीं... लेकिन यह सप्ताहांत है, गर्मियों के बीच में।"
"तुम्हें हमेशा फोन आते रहते हैं," राहेल ने कहा। "मानना पड़ेगा कि यह अजीब बात है।"
उसके पिता हिचकिचाए। “हम यूं ही नहीं जा सकते। हमने बहुत पैसा खर्च किया है।”
“देखो,” राहेल ने कहा। “पापा... पर्सी को मेरी ज़रूरत है। मुझे एक संदेश पहुँचाना है। यह जीवन और मृत्यु का मामला है।”
“क्या संदेश? आप किस बारे में बात कर रहे हैं?”
मैं आपको नहीं बता सकता।
“तो फिर आप नहीं जा सकते।”
राहेल ने आंखें बंद कर लीं, मानो वह हिम्मत जुटा रही हो। "पिताजी... मुझे जाने दीजिए, और मैं आपसे एक समझौता कर लूंगी।"
श्री डेयर आगे की ओर झुक गए। सौदेबाजी उन्हें अच्छी तरह समझ आती थी। "मैं सुन रहा हूँ।"
“क्लैरियन लेडीज़ एकेडमी। मैं पतझड़ में वहाँ जाऊँगी। मुझे कोई शिकायत नहीं होगी। लेकिन आपको मुझे अभी न्यूयॉर्क वापस लाना होगा।”
वह काफी देर तक चुप रहा। फिर उसने अपना फोन खोला और एक कॉल की।

“डगलस? विमान तैयार करो। हम न्यूयॉर्क के लिए रवाना हो रहे हैं। जी हाँ... तुरंत।”
रेचल ने उसे गले लगा लिया और उसके पिता आश्चर्यचकित रह गए, मानो उसने उन्हें पहले कभी गले नहीं लगाया हो।
मैं इसकी भरपाई जरूर कर दूंगा, पिताजी!
वह मुस्कुराया, लेकिन उसके चेहरे पर उदासी छाई हुई थी। उसने उसे ऐसे देखा जैसे वह अपनी बेटी को नहीं देख रहा हो—बल्कि उस युवती को देख रहा हो जैसा वह चाहता था कि क्लैरियन अकादमी से पढ़ाई पूरी होने के बाद वह बने।
“हां, रेचल,” उसने सहमति जताते हुए कहा। “तुम्हें निश्चित रूप से सफलता मिलेगी।”
दृश्य धुंधला गया। मैं नींद में बुदबुदाया: "रेचल, नहीं!"
मैं अभी भी करवटें बदल रहा था जब थालिया ने मुझे हिलाकर जगाया।
“पर्सी,” उसने कहा। “चलो जल्दी। दोपहर ढल चुकी है। हमारे यहाँ मेहमान आए हुए हैं।”
मैं घबराकर उठ बैठा। बिस्तर बहुत आरामदायक था, और मुझे दिन के बीच में सोना बिल्कुल पसंद नहीं था।
“आगंतुक?” मैंने कहा।
थालिया ने गंभीर भाव से सिर हिलाया। “एक टाइटन आपसे मिलना चाहता है, शांति के झंडे के नीचे। उसके पास क्रोनोस का संदेश है।”

तेरह

एक टाइटन मेरे लिए एक उपहार लाया है

हम आधे मील दूर से ही सफेद झंडा देख सकते थे। यह एक फुटबॉल मैदान जितना बड़ा था, जिसे चमकीले नीले रंग की त्वचा और बर्फीले भूरे बालों वाले तीस फुट लंबे एक विशालकाय व्यक्ति ने उठा रखा था।
“एक हाइपरबोरियन,” थालिया ने कहा। “उत्तर के विशालकाय जीव। क्रोनोस का साथ देना एक बुरा संकेत है। वे आमतौर पर शांतिप्रिय होते हैं।”
“क्या आप उनसे मिले हैं?” मैंने कहा।
हम्म। अल्बर्टा में एक बड़ी कॉलोनी है। आप उन लोगों के साथ स्नोबॉल फाइट में नहीं पड़ना चाहेंगे।
जैसे-जैसे वह दैत्य करीब आता गया, मैंने उसके साथ तीन मानव-आकार के दूतों को देखा: कवच पहने एक अर्ध-मानव, काले वस्त्र और धधकते बालों वाली एक दानव महिला, और टक्सीडो पहने एक लंबा आदमी। दानव महिला ने टक्सीडो पहने आदमी का हाथ पकड़ रखा था, जिससे वे किसी ब्रॉडवे शो में जा रहे जोड़े की तरह लग रहे थे— सिवाय उसके धधकते बालों और नुकीले दांतों के।
समूह इत्मीनान से हेक्शर खेल के मैदान की ओर चल पड़ा। झूले और बॉल कोर्ट खाली थे। अंपायर रॉक पर लगे फव्वारे की ही आवाज़ सुनाई दे रही थी।
मैंने ग्रोवर की तरफ देखा। "क्या वो टक्स पहने हुए आदमी ही टाइटन है?"
उसने घबराकर सिर हिलाया। “वह जादूगर जैसा दिखता है। मुझे जादूगरों से नफरत है। उनके पास आमतौर पर खरगोश होते हैं।”
मैंने उसे घूर कर देखा। "क्या तुम्हें खरगोशों से डर लगता है?"
“ब्लाह-हा-हा! ये तो बड़े बदमाश हैं। हमेशा बेसहारा सैटायरों से अजवाइन चुराते रहते हैं!”
थालिया को खांसी आ गई।
“क्या?” ग्रोवर ने पूछा।
मैंने कहा, "तुम्हारे खरगोश के डर पर हम बाद में काम करेंगे। ये रहे खरगोश।"

टक्स पहने हुए आदमी आगे बढ़ा। वह औसत व्यक्ति से लंबा था—लगभग सात फीट। उसके काले बाल पोनीटेल में बंधे थे। उसकी आँखों पर गहरे रंग के गोल चश्मे लगे थे, लेकिन जिस चीज़ ने मेरा ध्यान सबसे ज़्यादा खींचा, वह थी उसके चेहरे की त्वचा। वह खरोंचों से भरी हुई थी, मानो उस पर किसी छोटे जानवर ने हमला किया हो—शायद किसी बहुत ही गुस्सैल हैम्स्टर ने।

“पर्सी जैक्सन,” उन्होंने मधुर स्वर में कहा। “यह मेरे लिए बहुत बड़ा सम्मान है।”

उसकी महिला मित्र, एम्पौसा, ने मुझ पर फुफकारा। उसने शायद सुन लिया था कि पिछली गर्मियों में मैंने उसकी दो बहनों को कैसे बर्बाद कर दिया था।

“मेरी प्यारी,” टक्स ड्यूड ने उससे कहा। “क्यों न तुम वहाँ आराम से बैठ जाओ, ठीक है?”

उसने उसका हाथ छोड़ दिया और पार्क की एक बेंच की ओर चली गई।

मैंने टक्स ड्यूड के पीछे खड़े उस हथियारबंद शख्स पर नज़र डाली। नए हेलमेट में मैं उसे पहचान नहीं पाया था, लेकिन वो मेरा पुराना धोखेबाज दोस्त एथन नाकामुरा था। विलियम्सबर्ग ब्रिज पर हुई हमारी लड़ाई में उसकी नाक पिचके हुए टमाटर जैसी लग रही थी। यह देखकर मुझे थोड़ी राहत मिली।

“हे एथन,” मैंने कहा। “तुम अच्छे दिख रहे हो।”

ईथन ने मुझे घूरकर देखा।

“काम की बात पर आते हैं।” टक्स ड्यूड ने अपना हाथ बढ़ाया। “मैं प्रोमेथियस हूँ।”

मैं इतना हैरान था कि हिल भी नहीं पा रहा था। "आग चुराने वाला आदमी? वही आदमी जिसे गिद्धों के साथ चट्टान से जंजीरों से बांधा गया था?"

प्रोमेथियस दर्द से कराह उठा। उसने अपने चेहरे पर पड़े खरोंचों को छुआ। “कृपया गिद्धों का ज़िक्र न करें। लेकिन हाँ, मैंने देवताओं से आग चुराई और आपके पूर्वजों को दे दी। बदले में, दयालु ज़्यूस ने मुझे एक चट्टान से बांधकर अनंत काल तक यातना दी।”

"लेकिन-"

“मैं कैसे मुक्त हुआ? यह तो हरक्यूलिस ने सदियों पहले किया था। तो देखा आपने, मुझे नायकों के प्रति विशेष लगाव है। आपमें से कुछ लोग तो वाकई सभ्य हैं।”

मैंने गौर किया, "तुम जिन लोगों के साथ रहते हो, उनसे तुम बिल्कुल अलग हो।"

मैं एथन को देख रहा था, लेकिन प्रोमेथियस को लगा कि मेरा मतलब एम्पौसा से है।

“अरे, राक्षस इतने बुरे नहीं होते,” उसने कहा। “बस उन्हें अच्छे से खिलाते रहना पड़ता है। अब, पर्सी जैक्सन, चलो बातचीत करते हैं।”

उन्होंने मुझे एक पिकनिक टेबल की ओर इशारा किया और हम बैठ गए। थैलिया और ग्रोवर मेरे पीछे खड़े थे।

नीले रंग के उस विशालकाय व्यक्ति ने अपना सफेद झंडा एक पेड़ से टिकाया और बेफिक्री से खेल के मैदान में खेलने लगा। उसने मंकी बार पर पैर रखा और उन्हें तोड़ दिया, लेकिन वह गुस्से में नहीं लग रहा था। उसने

बस भौंहें चढ़ाईं और कहा, "उह-ओह।" फिर वह फव्वारे में कूद गया और कंक्रीट का कटोरा बीच से तोड़ दिया। "उह-ओह।" जहाँ उसका पैर लगा, वहाँ पानी जम गया। उसकी बेल्ट से ढेर सारे भरवां खिलौने लटके हुए थे—वैसे बड़े-बड़े खिलौने जो आर्केड में बड़े इनामों के तौर पर मिलते हैं। वह मुझे टायसन की याद दिला रहा था, और उससे लड़ने का ख्याल आते ही मुझे उदासी छा गई।

प्रोमेथियस आगे की ओर झुककर अपनी उंगलियों को आपस में फंसा लिया। वह गंभीर, दयालु और बुद्धिमान लग रहा था। "पर्सी, तुम्हारी स्थिति कमजोर है। तुम जानते हो कि तुम एक और हमले को नहीं रोक सकते।"

"हम देखेंगे।"

प्रोमेथियस दुखी लग रहा था, मानो उसे मेरी परवाह हो। "पर्सी, मैं दूरदर्शिता का देवता हूँ। मुझे पता है क्या होने वाला है।"

“साथ ही, धूर्त सलाह देने में भी माहिर,” ग्रोवर ने कहा। “धूर्तता पर विशेष जोर।”

प्रोमेथियस ने कंधे उचकाते हुए कहा, “सच कहा, सैटायर। लेकिन पिछले युद्ध में मैंने देवताओं का साथ दिया था। मैंने क्रोनोस से कहा था: ‘तुम्हारे पास इतनी ताकत नहीं है। तुम हार जाओगे।’ और मैं सही था। तो देखा, मुझे पता है कि जीतने वाला पक्ष कैसे चुनना है। इस बार मैं क्रोनोस का साथ दे रहा हूँ।”

मैंने अनुमान लगाया, "क्योंकि ज़्यूस ने तुम्हें एक चट्टान से बांध दिया था।"

“कुछ हद तक, हाँ। मैं बदला लेने की इच्छा से इनकार नहीं करूँगा। लेकिन क्रोनोस का समर्थन करने का यही एकमात्र कारण नहीं है। यह सबसे समझदारी भरा फैसला है। मैं यहाँ इसलिए हूँ क्योंकि मुझे लगा कि आप मेरी बात सुनेंगे।”

उसने उंगली से मेज पर एक नक्शा बनाया। जहाँ भी उसने छुआ, वहाँ कंक्रीट पर सुनहरी रेखाएँ चमक उठीं। “यह मैनहट्टन है। हमारी सेनाएँ यहाँ, यहाँ, यहाँ और यहाँ तैनात हैं। हम तुम्हारी संख्या जानते हैं। हम तुमसे बीस गुना ज़्यादा हैं।”

मैंने अनुमान लगाया, "आपका जासूस आपको हर बात की जानकारी देता रहा है।"

प्रोमेथियस ने क्षमा मांगते हुए मुस्कुराया। “खैर, हमारी सेना प्रतिदिन बढ़ रही है। आज रात क्रोनोस हमला करेगा। तुम हार जाओगे। तुमने बहादुरी से लड़ाई लड़ी है, लेकिन मैनहट्टन को अकेले संभालना तुम्हारे बस की बात नहीं है। तुम्हें मजबूर होकर एम्पायर स्टेट बिल्डिंग में पीछे हटना पड़ेगा। वहाँ तुम्हारा सफाया हो जाएगा। मैंने यह सब देखा है। ऐसा ही होगा।”

मैंने उस तस्वीर के बारे में सोचा जो राहेल ने मेरे सपनों में बनाई थी—एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के आधार पर एक सेना। मुझे सपने में आई उस नन्ही भविष्यवक्ता के शब्द याद आए: मैं भविष्य देख सकती हूँ। मैं इसे बदल नहीं सकती। प्रोमेथियस ने इतनी निश्चितता से बात की थी कि उस पर विश्वास न करना मुश्किल था।

मैंने कहा, "मैं ऐसा नहीं होने दूंगा।"

प्रोमेथियस ने अपने टक्सिडो के कॉलर से एक छोटा सा कण झाड़ा। “समझो, पर्सी। तुम यहाँ ट्रोजन युद्ध को फिर से लड़ रहे हो। इतिहास में घटनाएँ खुद को दोहराती हैं। वे राक्षसों की तरह फिर से प्रकट होती हैं। एक बड़ी घेराबंदी। दो सेनाएँ। फर्क सिर्फ इतना है कि इस बार तुम बचाव कर रहे हो। तुम ट्रॉय हो। और तुम जानते हो कि ट्रोजनों का क्या हुआ था, है ना?”

मैंने पूछा, "तो क्या आप एम्पायर स्टेट बिल्डिंग की लिफ्ट में लकड़ी का घोड़ा ठूंसने जा रहे हैं?" उन्होंने जवाब दिया, "शुभकामनाएं।"

प्रोमेथियस मुस्कुराया। “ट्रॉय पूरी तरह से नष्ट हो गया था, पर्सी। तुम नहीं चाहोगे कि यहाँ भी ऐसा हो। पीछे हट जाओ, और न्यूयॉर्क बच जाएगा। तुम्हारी सेनाओं को क्षमादान दिया जाएगा। मैं व्यक्तिगत रूप से तुम्हारी सुरक्षा सुनिश्चित करता हूँ। क्रोनोस को ओलंपस पर कब्जा करने दो। किसे परवाह है? टाइफॉन वैसे भी देवताओं को नष्ट कर देगा।”

“ठीक है,” मैंने कहा। “और मुझे यह मानना चाहिए कि क्रोनोस शहर को बख्श देगा।”

“उसे बस ओलंपस चाहिए,” प्रोमेथियस ने वादा किया। “देवताओं की शक्ति उनके सत्ता केंद्रों से जुड़ी होती है। तुमने देखा ही है कि जब पोसीडॉन के समुद्री महल पर हमला हुआ तो उसका क्या हाल हुआ।”

मुझे यह याद करके सिहरन हुई कि मेरे पिता कितने बूढ़े और कमजोर दिखते थे।

“हाँ,” प्रोमेथियस ने उदास होकर कहा। “मैं जानता हूँ कि यह आपके लिए कठिन था। जब क्रोनोस ओलंपस को नष्ट करेगा, तो देवता लुप्त हो जाएँगे। वे इतने कमज़ोर हो जाएँगे कि उन्हें आसानी से हराया जा सकेगा। क्रोनोस ऐसा तब करना चाहेगा जब टाइफॉन पश्चिम में ओलंपियनों का ध्यान भटकाए रखे। यह बहुत आसान होगा। कम जानें जाएँगी। लेकिन यह मत भूलिए कि आप ज़्यादा से ज़्यादा हमें कुछ समय के लिए रोक सकते हैं। परसों टाइफॉन न्यूयॉर्क पहुँच जाएगा, और आपके पास कोई मौका नहीं बचेगा। देवता और माउंट ओलंपस तो नष्ट हो ही जाएँगे, लेकिन हालात बहुत ज़्यादा बिगड़ेंगे। आपके और आपके शहर के लिए हालात बहुत, बहुत बुरे होंगे। चाहे कुछ भी हो जाए, टाइटन्स का ही राज होगा।”

थालिया ने मेज पर मुट्ठी पटकी। “मैं आर्टेमिस की सेवा करती हूँ। शिकारी अपनी आखिरी साँस तक लड़ेंगे। पर्सी, तुम सच में इस घटिया औरत की बात सुनने वाले हो क्या?”

मुझे लगा था कि प्रोमेथियस उसे उड़ा देगा, लेकिन वह बस मुस्कुराया। "तुम्हारा साहस ही तुम्हारी तारीफ के काबिल है, थैलिया ग्रेस।"

थालिया एकदम सख्त हो गई। “यह मेरी माँ का उपनाम है। मैं इसका इस्तेमाल नहीं करती।”

“जैसी आपकी इच्छा,” प्रोमेथियस ने लापरवाही से कहा, लेकिन मैं समझ गया कि उसकी बात से थैलिया को ठेस पहुंची थी। मैंने थैलिया का उपनाम पहले कभी नहीं सुना था। किसी तरह इससे वह लगभग सामान्य सी लगने लगी। कम रहस्यमयी और कम शक्तिशाली।

“खैर, तुम्हें मेरा दुश्मन बनने की ज़रूरत नहीं है। मैं हमेशा से मानवता का मददगार रहा हूँ।”

“ये सब मिनोटौर के गोबर की बकवास है,” थालिया ने कहा। “जब इंसानों ने पहली बार देवताओं को बलि चढ़ाई, तो तुमने उन्हें धोखा देकर सबसे अच्छा हिस्सा हासिल कर लिया। तुमने हमें आग देवताओं को चिढ़ाने के लिए दी, इसलिए नहीं कि तुम्हें हमारी परवाह थी।”

प्रोमेथियस ने अपना सिर हिलाया। "तुम नहीं समझते। मैंने तुम्हारे स्वभाव को आकार देने में मदद की है।"

उसके हाथों में मिट्टी का एक हिलता-डुलता गोला प्रकट हुआ। उसने उसे पैरों और हाथों वाली एक छोटी गुड़िया का रूप दिया। उस गुड़िया की आँखें नहीं थीं, लेकिन वह मेज पर इधर-उधर टटोलती रही और प्रोमेथियस की उंगलियों से टकराती रही। “मैं तुम्हारे अस्तित्व की शुरुआत से ही तुम्हारे कान में फुसफुसा रहा हूँ। मैं तुम्हारी जिज्ञासा, तुम्हारी खोज की भावना, तुम्हारी आविष्कारशीलता का प्रतीक हूँ। पर्सी, मुझे तुम्हें बचाने में मदद करो। ऐसा करो, और मैं मानव जाति को एक नया उपहार दूँगा—एक नया रहस्योद्घाटन जो तुम्हें आग की तरह आगे ले जाएगा। तुम देवताओं के अधीन इस तरह की प्रगति नहीं कर सकते। वे कभी इसकी अनुमति नहीं देंगे। लेकिन यह तुम्हारे लिए एक नया स्वर्ण युग हो सकता है। या...” उसने मुट्ठी बनाई और मिट्टी की गुड़िया को चपटा कर पैनकेक बना दिया।

नीले रंग के विशालकाय जीव ने दहाड़ते हुए कहा, "ओह-ओह।" पार्क की बेंच पर बैठी एम्पौसा ने मुस्कुराते हुए अपने नुकीले दांत दिखाए।

“पर्सी, तुम जानते हो कि टाइटन्स और उनकी संतानें सभी बुरे नहीं हैं,” प्रोमेथियस ने कहा। “तुम कैलिप्सो से मिल चुके हो।”

मेरा चेहरा गर्म हो गया। "यह तो अलग बात है।"

“कैसे? मेरी ही तरह उसने भी कोई गलती नहीं की थी, फिर भी उसे सिर्फ एटलस की बेटी होने के कारण हमेशा के लिए निर्वासित कर दिया गया। हम आपके दुश्मन नहीं हैं। कृपया सबसे बुरा न होने दें,” उसने विनती की। “हम आपको शांति का प्रस्ताव देते हैं।”

मैंने एथन नाकामुरा की तरफ देखा। "तुम्हें इससे नफरत होगी।"

मुझे समझ नहीं आ रहा कि आप क्या कहना चाहते हैं।

“अगर हम यह समझौता कर लेते, तो तुम्हें बदला लेने का मौका नहीं मिलता। तुम हम सबको नहीं मार पाते। क्या तुम यही नहीं चाहते?”

उसकी अच्छी आँख गुस्से से लाल हो उठी। “जैक्सन, मुझे बस सम्मान चाहिए। देवताओं ने मुझे वह कभी नहीं दिया। तुम चाहते थे कि मैं तुम्हारे उस बेवकूफ़ शिविर में जाऊँ, अपना समय हर्मेस के केबिन में ठूंस-ठूंस कर बिताऊँ क्योंकि मैं महत्वपूर्ण नहीं हूँ? मुझे कोई पहचानता भी नहीं?”

उसकी आवाज़ बिल्कुल वैसी ही थी जैसी ल्यूक की थी जब उसने चार साल पहले कैंप के जंगल में मुझे जान से मारने की कोशिश की थी। उस याद से मेरे हाथ में दर्द होने लगा जहाँ बिच्छू ने डंक मारा था।

मैंने एथन से कहा, "तुम्हारी माँ प्रतिशोध की देवी है। हमें इसका सम्मान करना चाहिए?"

“नेमेसिस संतुलन का प्रतीक है! जब लोगों का भाग्य बहुत अच्छा होता है, तो वह उन्हें नष्ट कर देती है।”

"इसीलिए उसने तुम्हारी आंख निकाल ली?"
“यह एक तरह का भुगतान था,” वह गुर्राया। “बदले में उसने मुझसे वादा किया था कि एक दिन मैं सत्ता का संतुलन बदल दूंगा। मैं छोटे देवताओं को सम्मान दिलाऊंगा। एक आंख कुर्बान करना तो छोटी सी कीमत थी।”
"अच्छी मां।"
"कम से कम वह अपना वचन तो निभाती है, ओलंपियनों की तरह नहीं। वह हमेशा अपने कर्ज चुकाती है—चाहे वह अच्छा हो या बुरा।"
“हाँ,” मैंने कहा। “तो मैंने तुम्हारी जान बचाई, और तुमने क्रोनोस को पालकर मेरा एहसान चुकाया। यह उचित है।”
ईथन ने अपनी तलवार की मूठ पकड़ ली, लेकिन प्रोमेथियस ने उसे रोक दिया।
“अब बस करो,” टाइटन ने कहा। “हम एक राजनयिक मिशन पर हैं।”
प्रोमेथियस मुझे ऐसे देख रहा था मानो मेरी नाराजगी को समझने की कोशिश कर रहा हो। फिर उसने ऐसे सिर हिलाया जैसे उसने मेरे दिमाग से कोई विचार निकाल लिया हो।
“ल्यूक के साथ जो हुआ, उससे तुम परेशान हो,” उसने फैसला किया। “हेस्टिया ने तुम्हें पूरी कहानी नहीं बताई। शायद अगर तुम समझ जाओ...”
टाइटन ने संपर्क साधा।
थालिया ने चेतावनी देते हुए चिल्लाया, लेकिन इससे पहले कि मैं कोई प्रतिक्रिया कर पाता, प्रोमेथियस की तर्जनी उंगली ने मेरे माथे को छू लिया।

* * *

अचानक मैं मे कैस्टेलन के बैठक कक्ष में पहुँच गई। चिमनी के ऊपर मोमबत्तियाँ टिमटिमा रही थीं, जिनकी रोशनी दीवारों पर लगे दर्पणों में झलक रही थी। रसोई के दरवाजे से मैं थैलिया को मेज पर बैठी देख सकती थी, जबकि सुश्री कैस्टेलन उसके घायल पैर पर पट्टी बाँध रही थीं। सात वर्षीय एनाबेथ उसके बगल में बैठी मेडुसा बीनबैग खिलौने से खेल रही थी।
हर्मेस और ल्यूक बैठक कक्ष में अलग-अलग खड़े थे।
मोमबत्ती की रोशनी में देवता का चेहरा तरल सा लग रहा था, मानो वह तय नहीं कर पा रहा हो कि कौन सा रूप धारण करे। उसने गहरे नीले रंग का जॉगिंग सूट और पंखों वाले रीबॉक जूते पहने हुए थे।
“अब क्यों सामने आए?” ल्यूक ने पूछा। उसके कंधे तन गए थे, मानो उसे किसी लड़ाई की उम्मीद हो। “इतने सालों से मैं तुम्हें पुकारता रहा, प्रार्थना करता रहा कि तुम आ जाओ, पर कुछ नहीं हुआ। तुमने मुझे उसके

साथ छोड़ दिया।" उसने रसोई की ओर इशारा किया, मानो वह अपनी माँ को देखना भी बर्दाश्त नहीं कर पा रहा था, नाम लेना तो दूर की बात थी।

"ल्यूक, उसका अपमान मत करो," हर्मीस ने चेतावनी दी। "तुम्हारी माँ ने अपनी तरफ से पूरी कोशिश की। जहाँ तक मेरी बात है, मैं तुम्हारे रास्ते में दखल नहीं दे सकता। देवताओं के बच्चों को अपना रास्ता खुद खोजना होता है।"

"तो यह मेरे अपने भले के लिए ही था। सड़कों पर पलना-बढ़ना, खुद का पेट पालना, राक्षसों से लड़ना।"

"तुम मेरे बेटे हो," हर्मेस ने कहा। "मुझे पता था कि तुममें यह क्षमता है। जब मैं छोटा बच्चा था, तब मैं अपने पालने से रेंगकर निकला और चल पड़ा—"

"मैं कोई भगवान नहीं हूँ! बस एक बार, तुम कुछ कह सकती थीं। तुम मेरी मदद कर सकती थीं जब"—उसने कांपती हुई साँस ली, अपनी आवाज़ धीमी करते हुए ताकि रसोई में कोई सुन न सके—"जब उसे दौरे पड़ते थे, वह मुझे हिलाती थी और मेरे भाग्य के बारे में अजीबोगरीब बातें कहती थी। जब मैं अलमारी में छिप जाता था ताकि वह मुझे उन... उन चमकती आँखों से न देख पाए। क्या तुम्हें इस बात की परवाह भी थी कि मैं डरा हुआ था? क्या तुम्हें पता भी था कि मैं आखिरकार कब भाग गया था?"

रसोई में, मिस कैस्टेलन बेमतलब की बातें कर रही थीं और थैलिया और एनाबेथ के लिए कूल-एड डालते हुए उन्हें ल्यूक के बचपन की कहानियां सुना रही थीं। थैलिया घबराकर अपने पट्टी बंधे पैर को सहला रही थी। एनाबेथ ने लिविंग रूम की तरफ देखा और ल्यूक को दिखाने के लिए एक जली हुई कुकी ऊपर उठाई। उसने इशारे से पूछा, क्या अब हम जा सकते हैं?

"ल्यूक, मुझे तुम्हारी बहुत परवाह है," हर्मेस ने धीरे से कहा, "लेकिन देवताओं को इंसानों के मामलों में सीधे दखल नहीं देना चाहिए। यह हमारे प्राचीन नियमों में से एक है। खासकर जब तुम्हारा भाग्य..." उसकी आवाज़ धीमी पड़ गई। वह मोमबत्तियों को ऐसे घूरने लगा मानो उसे कोई अप्रिय घटना याद आ रही हो।

"क्या?" ल्यूक ने पूछा। "मेरे भाग्य का क्या होगा?"

"तुम्हें वापस नहीं आना चाहिए था," हर्मेस बुदबुदाया। "इससे तुम दोनों ही परेशान हो। लेकिन अब मुझे समझ आ रहा है कि बिना मदद के भागते रहना तुम्हारे लिए बहुत मुश्किल हो रहा है। मैं कैंप हाफ-ब्लड में चिरोन से बात करूंगा और उनसे कहूंगा कि वे तुम्हें लेने के लिए एक सैटायर भेजें।"

"हम तुम्हारी मदद के बिना भी ठीक-ठाक हैं," ल्यूक गुस्से से बोला। "अब, तुम मेरे भाग्य के बारे में क्या कह रहे थे?"

हर्मीस के रीबॉक जूतों के पंख बेचैनी से फड़फड़ा रहे थे। वह अपने बेटे को ऐसे देख रहा था मानो उसका चेहरा याद कर रहा हो, और अचानक मेरे अंदर एक ठंडक सी दौड़ गई। मुझे एहसास हुआ कि हर्मीस मे कैस्टेलन की बड़बड़ाहट का मतलब समझ गया था। मुझे ठीक से पता नहीं था कि कैसे, लेकिन उसका चेहरा देखकर मुझे पूरा यकीन हो गया था। हर्मीस समझता था कि एक दिन ल्यूक का क्या होगा, वह कैसे बुराई की ओर मुड़ जाएगा।

उन्होंने कहा, “मेरे बेटे, मैं यात्रियों का देवता हूँ, रास्तों का देवता हूँ। अगर मैं कुछ जानता हूँ, तो वह यह है कि तुम्हें अपना रास्ता खुद तय करना होगा, भले ही इससे मेरा दिल टूट जाए।”
तुम मुझसे प्यार नहीं करते।
“मैं वादा करता हूँ... मैं तुमसे प्यार करता हूँ। शिविर में जाओ। मैं देखूँगा कि तुम्हें जल्द ही कोई मिशन मिले। शायद तुम हाइड्रा को हरा सको, या हेस्पेराइड्स के सेब चुरा सको। तुम्हें महान नायक बनने का मौका मिलेगा...”
“किससे पहले?” ल्यूक की आवाज़ अब कांप रही थी। “मेरी माँ ने ऐसा क्या देखा कि वो ऐसी हो गईं? मेरा क्या होगा? अगर तुम मुझसे प्यार करते हो, तो मुझे बताओ।”
हर्मीस के चेहरे पर तनाव आ गया। "मैं नहीं कर सकता।"
“तो फिर तुम्हें परवाह ही नहीं!” ल्यूक चिल्लाया।
रसोई में बातचीत अचानक बंद हो गई।
“ल्यूक?” मे कैस्टेलन ने पुकारा। “क्या तुम हो? क्या मेरा बेटा ठीक है?”
ल्यूक ने अपना चेहरा छिपाने के लिए मुँह फेर लिया, लेकिन मैं उसकी आँखों में आँसू देख सकता था। “मैं ठीक हूँ। मेरा एक नया परिवार है। मुझे तुम दोनों में से किसी की ज़रूरत नहीं है।”
“मैं तुम्हारा पिता हूँ,” हर्मेस ने जोर देकर कहा।
“पिता को तो आस-पास होना चाहिए। मैं तुमसे कभी मिली भी नहीं। थैलिया, एनाबेथ, चलो! हम जा रहे हैं!”
“मेरे बेटे, मत जाओ!” मे कैस्टेलन ने उसके पीछे से आवाज़ लगाई। “तुम्हारा दोपहर का खाना तैयार है!”
ल्यूक गुस्से में दरवाजे से बाहर निकल गया, थैलिया और एनाबेथ उसके पीछे-पीछे भागीं। मे कैस्टेलन ने भी पीछे जाने की कोशिश की, लेकिन हर्मीस ने उसे रोक लिया।
जैसे ही स्क्रीन का दरवाजा ज़ोर से बंद हुआ, मे हर्मेस की बाहों में गिर पड़ी और कांपने लगी। उसकी आँखें खुलीं—हरी चमकती हुई—और उसने हर्मेस के कंधों को बेताबी से पकड़ लिया।
“मेरे बेटे,” उसने रूखी आवाज़ में फुफकारा। “खतरा। भयानक भाग्य!”
“मुझे पता है, मेरी प्रियतमा,” हर्मेस ने उदास होकर कहा। “यकीन मानिए, मुझे पता है।”
छवि धुंधली पड़ गई। प्रोमेथियस ने अपना हाथ मेरे माथे से हटा लिया।
“पर्सी?” थैलिया ने पूछा। “क्या... यह क्या था?”
मुझे एहसास हुआ कि मैं पसीने से तरबतर हो गया था।
प्रोमेथियस ने सहानुभूति से सिर हिलाया। “कितना भयानक है, है ना? देवताओं को सब पता है कि आगे क्या होने वाला है, फिर भी वे कुछ नहीं करते, यहाँ तक कि अपने बच्चों के लिए भी नहीं। पर्सी जैक्सन, तुम्हें अपनी भविष्यवाणी बताने में उन्हें कितना समय लगा? क्या तुम्हें नहीं लगता कि तुम्हारे पिता को पता है कि तुम्हारे साथ क्या होगा?”
मैं इतना स्तब्ध था कि जवाब नहीं दे सका।

“पर्सी,” ग्रोवर ने चेतावनी दी, “वह तुम्हारे दिमाग से खेल रहा है। तुम्हें गुस्सा दिलाने की कोशिश कर रहा है।”
ग्रोवर भावनाओं को पढ़ सकता था, इसलिए शायद उसे पता था कि प्रोमेथियस सफल हो रहा है।
“क्या तुम सचमुच अपने दोस्त ल्यूक को दोषी मानते हो?” टाइटन ने मुझसे पूछा। “और तुम्हारा क्या, पर्सी? क्या तुम अपने भाग्य के वश में रहोगे? क्रोनोस तुम्हें इससे कहीं बेहतर प्रस्ताव देता है।”
मैंने अपनी मुट्ठियाँ भींच लीं। प्रोमेथियस ने मुझे जो दिखाया था, उससे मुझे जितनी नफ़रत थी, उससे कहीं ज़्यादा नफ़रत मुझे क्रोनोस से थी। “मैं तुमसे एक सौदा करता हूँ। क्रोनोस से कहो कि वह अपना हमला रोक दे, ल्यूक कैस्टेलन का शव वहीं छोड़ दे और टार्टारस के गड्ढों में लौट जाए। तब शायद मुझे उसे नष्ट नहीं करना पड़ेगा।”
एम्पौसा गुर्राई। उसके बालों में नई लपटें उठने लगीं, लेकिन प्रोमेथियस ने बस आह भरी।
उन्होंने कहा, "अगर आपका मन बदल जाए, तो मेरे पास आपके लिए एक उपहार है।"
मेज पर एक यूनानी फूलदान प्रकट हुआ। यह लगभग तीन फुट ऊंचा और एक फुट चौड़ा था, जिस पर काले और सफेद रंग की ज्यामितीय आकृतियाँ उकेरी गई थीं। इसका सिरेमिक ढक्कन चमड़े के पट्टे से बंधा हुआ था।
इसे देखकर ग्रोवर सिसकने लगा।
थालिया हांफते हुए बोली, "यह तो हो ही नहीं सकता—"
“हां,” प्रोमेथियस ने कहा। “तुम इसे पहचानते हो।”
जार को देखकर मुझे एक अजीब सा डर महसूस हुआ, लेकिन मुझे पता नहीं था कि ऐसा क्यों हो रहा था।
“यह मेरी भाभी की थी,” प्रोमेथियस ने समझाया। “पेंडोरा की।”
मेरे गले में एक गांठ सी बन गई। "जैसे कि पेंडोरा के बक्से में होता है?"
प्रोमेथियस ने सिर हिलाया। “मुझे नहीं पता कि ये डिब्बे वाली बात कैसे शुरू हुई। ये कभी डिब्बा था ही नहीं। ये तो एक पिथोस था, एक भंडारण पात्र। शायद पेंडोरा के पिथोस का नाम उतना आकर्षक नहीं है, खैर छोड़ो। हाँ, उसने ये पात्र खोला था, जिसमें वे सभी राक्षस थे जो अब मानव जाति को सताते हैं— डर, मृत्यु, भूख, बीमारी।”
“मुझे मत भूलना,” एम्पौसा ने धीरे से कहा।
“हाँ,” प्रोमेथियस ने स्वीकार किया। “पहली एम्पौसा भी इसी घड़े में फँसी थी, जिसे पंडोरा ने खोला था। लेकिन मुझे इस कहानी में जो बात अजीब लगती है, वो ये है कि सारा दोष पंडोरा पर ही आता है। उसे जिज्ञासु होने की सज़ा मिलती है। देवता तुम्हें ये समझाना चाहते हैं कि यही सबक है: मनुष्य को खोजबीन नहीं करनी चाहिए। उन्हें सवाल नहीं पूछने चाहिए। उन्हें वही करना चाहिए जो उन्हें कहा जाए। सच तो ये है, पर्सी, कि ये घड़ा ज़्यूस और दूसरे देवताओं का बनाया जाल था। ये मुझ पर और मेरे पूरे परिवार पर, मेरे बेचारे सीधे-सादे भाई एपिमेथियस और उसकी पत्नी पंडोरा पर, बदला था। देवताओं को पता था कि वो घड़ा खोलेगी। वे हम सबके साथ-साथ पूरी मानव जाति को सज़ा देने को तैयार थे।”

मैंने हेड्स और मारिया डि एंजेलो के अपने सपने के बारे में सोचा। ज़्यूस ने दो अर्धदेव बच्चों को खत्म करने के लिए पूरा होटल तबाह कर दिया था—सिर्फ़ अपनी जान बचाने के लिए, क्योंकि वह एक भविष्यवाणी से डरा हुआ था। उसने एक निर्दोष स्त्री को मार डाला था और शायद उसे ज़रा भी अफ़सोस नहीं हुआ था। हेड्स भी कुछ कम नहीं था। वह ज़्यूस से बदला लेने के लिए इतना शक्तिशाली नहीं था, इसलिए उसने ओरेकल को श्राप दिया, जिससे एक युवती का भयानक अंत हो गया। और हर्मीस... उसने ल्यूक को क्यों छोड़ दिया था? उसने कम से कम ल्यूक को चेतावनी क्यों नहीं दी, या उसे बेहतर तरीके से क्यों नहीं पाला ताकि वह बुराई की राह पर न मुड़ जाए?

शायद प्रोमेथियस मेरे दिमाग से खेल रहा था।

लेकिन अगर वह सही निकला तो? मेरे मन में यह सवाल उठा। आखिर देवता टाइटन्स से बेहतर कैसे हो सकते हैं?

प्रोमेथियस ने पंडोरा के घड़े के ढक्कन पर थपथपाया। "जब पंडोरा ने इसे खोला, तो इसके अंदर केवल एक ही आत्मा बची थी।"

मैंने कहा, "आशा।"

प्रोमेथियस प्रसन्न प्रतीत हुआ। “बहुत अच्छा, पर्सी। आशा की देवी एल्पीस मानवता को नहीं छोड़ेगी। आशा बिना अनुमति के नहीं जाती। उसे केवल मनुष्य के बच्चे द्वारा ही मुक्त किया जा सकता है।”

टाइटन ने जार को मेज पर सरका दिया।

“मैं तुम्हें यह इसलिए दे रहा हूँ ताकि तुम्हें याद रहे कि देवता कैसे होते हैं,” उसने कहा। “अगर तुम चाहो तो एल्पिस को अपने पास रखो। लेकिन अगर तुम्हें लगे कि तुमने बहुत विनाश और व्यर्थ पीड़ा देख ली है, तो घड़ा खोल दो। एल्पिस को जाने दो। आशा छोड़ दो, और मैं जान जाऊँगा कि तुमने आत्मसमर्पण कर दिया है। मैं वादा करता हूँ कि क्रोनोस दयालु होगा। वह बचे हुए लोगों को बख्श देगा।”

मैंने जार को घूरकर देखा और मुझे बहुत बुरा लगा। मुझे लगा कि पेंडोरा भी मेरी तरह ही पूरी तरह से एडीएचडी से ग्रस्त थी। मैं कभी भी चीजों को ऐसे ही नहीं छोड़ सकती थी। मुझे प्रलोभन पसंद नहीं था। क्या पता यह मेरी ही पसंद हो? शायद भविष्यवाणी का सार यही हो कि मैं इस जार को बंद रखूँ या खोल दूँ।

मैंने गुर्राते हुए कहा, "मुझे वह चीज नहीं चाहिए।"

“बहुत देर हो चुकी है,” प्रोमेथियस ने कहा। “उपहार दिया जा चुका है। इसे वापस नहीं लिया जा सकता।”

वह खड़ा हो गया। महिला आगे आई और उसने अपना हाथ उसके हाथ में डाल दिया।

“मोरेन!” प्रोमेथियस ने नीले दानव को पुकारा। “हम जा रहे हैं। अपना झंडा ले आओ।”

“ओह-ओह,” उस विशालकाय व्यक्ति ने कहा।

“हम तुमसे जल्द ही मिलेंगे, पर्सी जैक्सन,” प्रोमेथियस ने वादा किया। “किसी न किसी तरह से।”

ईथन नाकामुरा ने मुझे आखिरी बार घृणा भरी निगाहों से देखा। फिर सुलह करने वाले लोग मुड़े और सेंट्रल पार्क से होते हुए गली में ऐसे चले गए जैसे कोई आम धूप वाला रविवार का दिन हो।

चौदह

सूअर उड़ते हैं

प्लाज़ा में वापस आकर, थैलिया ने मुझे एक तरफ खींच लिया। "प्रोमेथियस ने तुम्हें क्या दिखाया?"
अनिच्छा से ही सही, मैंने उसे मे कैस्टेलन के घर के सपने के बारे में बताया। थैलिया ने अपनी जांघ को ऐसे रगड़ा जैसे उसे कोई पुराना घाव याद आ रहा हो।
“वह रात बहुत बुरी थी,” उसने स्वीकार किया। “एनाबेथ इतनी छोटी थी कि मुझे नहीं लगता कि वह सच में समझ पाई कि उसने क्या देखा। उसे बस इतना पता था कि ल्यूक परेशान था।”
मैंने होटल की खिड़की से सेंट्रल पार्क की ओर देखा। उत्तर में अभी भी छोटी-छोटी आग सुलग रही थी, लेकिन इसके अलावा शहर असामान्य रूप से शांत लग रहा था। "क्या आपको पता है कि मे कैस्टेलन के साथ क्या हुआ? मेरा मतलब है—"
“मैं समझती हूँ तुम क्या कहना चाहती हो,” थैलिया ने कहा। “मैंने उसे कभी इस तरह के किसी दौरे से गुज़रते नहीं देखा, लेकिन ल्यूक ने मुझे उसकी चमकती आँखों और अजीबोगरीब बातों के बारे में बताया था। उसने मुझसे वादा करवाया था कि मैं किसी को नहीं बताऊँगी। इसका कारण क्या था, मुझे बिल्कुल नहीं पता। अगर ल्यूक को पता भी था, तो उसने मुझे कभी नहीं बताया।”
मैंने कहा, "हर्मीस को सब पता था। किसी चीज़ के कारण मे को ल्यूक के भविष्य के कुछ अंश दिखाई दिए, और हर्मीस समझ गया कि क्या होगा - ल्यूक कैसे क्रोनोस में बदल जाएगा।"
थालिया ने भौंहें चढ़ाईं। “तुम इस बात को लेकर आश्वस्त नहीं हो सकते। याद रखो, प्रोमेथियस ने तुम्हें जो दिखाया, पर्सी, वह तुम्हें सबसे बुरे रूप में पेश कर रहा था। हर्मीस ल्यूक से प्यार करता था। मैं तो उसके चेहरे को देखकर ही समझ गई थी। और उस रात हर्मीस वहाँ इसलिए था क्योंकि वह मे का हालचाल ले रहा था, उसकी देखभाल कर रहा था। वह पूरी तरह से बुरा नहीं था।”
मैंने जोर देकर कहा, "यह अभी भी सही नहीं है। ल्यूक तो बस एक छोटा बच्चा था। हर्मीस ने कभी उसकी मदद नहीं की, उसे भागने से कभी नहीं रोका।"

थालिया ने अपना धनुष कंधे पर रखा। एक बार फिर मुझे यह एहसास हुआ कि उम्र बढ़ने की प्रक्रिया रुकने के बाद वह कितनी अधिक शक्तिशाली दिख रही थी। मानो उसके चारों ओर एक चांदी जैसी चमक दिखाई दे रही थी—आर्टेमिस का आशीर्वाद।

“पर्सी,” उसने कहा, “तुम्हें ल्यूक के लिए अफ़सोस नहीं करना चाहिए। हम सभी को मुश्किलों का सामना करना पड़ता है। सभी अर्धदेवताओं को करना पड़ता है। हमारे माता-पिता शायद ही कभी हमारे साथ होते हैं। लेकिन ल्यूक ने गलत फैसले लिए। किसी ने उसे ऐसा करने के लिए मजबूर नहीं किया। दरअसल—”

उसने यह सुनिश्चित करने के लिए गलियारे में एक नज़र डाली कि हम अकेले हैं। "मुझे एनाबेथ की चिंता है। अगर उसे युद्ध में ल्यूक का सामना करना पड़ा, तो मुझे नहीं पता कि वह कर पाएगी या नहीं। उसके दिल में हमेशा से ल्यूक के लिए एक खास जगह रही है।"

मेरे चेहरे पर खून सी दौड़ गया। "वह ठीक हो जाएगी।"

“मुझे नहीं पता। उस रात के बाद, जब हम उसकी माँ के घर से निकले थे? ल्यूक पहले जैसा नहीं रहा। वह लापरवाह और चिड़चिड़ा हो गया, मानो उसे कुछ साबित करना हो। जब तक ग्रोवर ने हमें ढूँढा और हमें शिविर ले जाने की कोशिश की... खैर, हमारी इतनी परेशानी का एक कारण यह भी था कि ल्यूक सावधान नहीं रहता था। वह हर उस राक्षस से लड़ना चाहता था जिससे हम टकराते। एनाबेथ को इसमें कोई समस्या नहीं दिखी। ल्यूक उसका हीरो था। वह बस इतना समझती थी कि उसके माता-पिता ने उसे दुखी किया है, और वह उसकी बहुत रक्षा करती थी। वह अब भी उसकी रक्षा करती है। मैं बस इतना कह रहा हूँ... तुम भी उसी जाल में मत फँसो। ल्यूक ने अब खुद को क्रोनोस को सौंप दिया है। हम उसके प्रति नरमी नहीं बरत सकते।”

मैंने हार्लेम में लगी आग को देखा और सोचा कि ल्यूक के गलत फैसलों की वजह से इस समय कितने सोए हुए लोग खतरे में होंगे।

मैंने कहा, "आप सही कह रहे हैं।"

थालिया ने मेरे कंधे पर थपथपाते हुए कहा, "मैं शिकारियों का हालचाल लेने जा रही हूँ, फिर रात होने से पहले थोड़ी और नींद ले लूँगी। तुम्हें भी सो जाना चाहिए।"

मुझे अब और सपनों की बिल्कुल भी जरूरत नहीं है।

“मुझे पता है, यकीन मानो।” उसके उदास चेहरे को देखकर मुझे हैरानी हुई कि वह क्या सपना देख रही थी। यह अर्धदेवों की एक आम समस्या थी: हमारी स्थिति जितनी खतरनाक होती जाती, हमारे सपने उतने ही बुरे और बार-बार आने लगते। “लेकिन पर्सी, पता नहीं तुम्हें आराम करने का मौका कब मिलेगा। यह रात लंबी होने वाली है—शायद हमारी आखिरी रात।”

मुझे यह पसंद नहीं आया, लेकिन मुझे पता था कि वह सही कह रही है। मैंने थके हुए स्वर में सिर हिलाया और उसे वह संदूक दे दिया। "मेरी एक मदद करो। इसे होटल के तिजोरी में बंद कर दो, ठीक है? मुझे लगता है कि मुझे पिथोस से एलर्जी है।"

थालिया मुस्कुराई। "तुम्हें मिल गया।"
मैंने पास ही एक बिस्तर ढूंढा और सो गया। लेकिन ज़ाहिर है, नींद ने और भी बुरे सपने ला दिए।
मैंने अपने पिता का समुद्र के नीचे स्थित महल देखा। दुश्मन सेना अब और करीब आ चुकी थी, महल से कुछ सौ गज की दूरी पर मोर्चाबंदी किए हुए थी। किले की दीवारें पूरी तरह से नष्ट हो चुकी थीं। मेरे पिता का मुख्यालय जिस मंदिर में था, वह ग्रीक अग्नि की लपटों में जल रहा था।
मैंने शस्त्रागार पर ज़ूम किया, जहाँ मेरा भाई और कुछ अन्य साइक्लोप्स दोपहर के भोजन के लिए रुके हुए थे और स्किप्पी एक्स्ट्रा चंकी पीनट बटर के बड़े-बड़े जार से खा रहे थे (और मुझसे यह मत पूछो कि पानी के अंदर इसका स्वाद कैसा था, क्योंकि मैं जानना नहीं चाहता)। मेरी नज़र के सामने ही शस्त्रागार की बाहरी दीवार फट गई। एक साइक्लोप्स योद्धा लड़खड़ाते हुए अंदर आया और खाने की मेज पर गिर पड़ा। टायसन मदद करने के लिए नीचे झुका, लेकिन बहुत देर हो चुकी थी। साइक्लोप्स समुद्र की गाद में घुल गया।
दुश्मन के दानव दरार की ओर बढ़े, और टायसन ने गिरे हुए योद्धा का गदा उठा लिया। उसने अपने साथी लोहारों को कुछ कहा—शायद "पोसीडॉन के लिए!"—लेकिन मुँह में पीनट बटर भरा होने के कारण उसकी आवाज़ "पुह पटेह बन!" जैसी सुनाई दी। उसके सभी साथियों ने हथौड़े और छेनी पकड़ीं, "पीनट बटर!" चिल्लाए और टायसन के पीछे युद्ध में कूद पड़े।
फिर दृश्य बदल गया। मैं एथन नाकामुरा के साथ दुश्मन के शिविर में था। मैंने जो देखा उससे मैं कांप गया, आंशिक रूप से इसलिए कि सेना बहुत विशाल थी, और आंशिक रूप से इसलिए कि मैं उस जगह को पहचानता था।
हम न्यू जर्सी के बीहड़ इलाके में थे, एक जर्जर सड़क पर जिसके किनारे खस्ताहाल दुकानें और टूटे-फूटे बिलबोर्ड लगे थे। एक टूटी-फूटी बाड़ सीमेंट की मूर्तियों से भरे एक बड़े आंगन को घेरे हुए थी। गोदाम के ऊपर लगा बोर्ड लाल रंग की घुमावदार लिखावट में था, इसलिए उसे पढ़ना मुश्किल था, लेकिन मैं समझ गया था कि उस पर क्या लिखा था: आंटी एम्स गार्डन ग्नोम एम्पोरियम।
मैंने सालों से उस जगह के बारे में सोचा भी नहीं था। वह साफ़ तौर पर वीरान थी। मूर्तियाँ टूटी हुई थीं और उन पर स्प्रे पेंट से ग्राफ़िटी बनी हुई थी। सीमेंट से बनी एक सैटिर (एक प्रकार का जंगली सूअर) की एक भुजा गायब थी—ग्रोवर के चाचा फर्डिनेंड—की एक भुजा टूट चुकी थी। गोदाम की छत का एक हिस्सा गिर गया था। दरवाजे पर एक बड़ा पीला बोर्ड चिपका हुआ था जिस पर लिखा था: जर्जर।
संपत्ति के चारों ओर सैकड़ों तंबू और आग लगी हुई थी। मुझे ज्यादातर राक्षस ही दिखाई दिए, लेकिन कुछ मानव भाड़े के सैनिक भी थे जो युद्ध की वर्दी में थे और कवच पहने हुए अर्धदेवता भी थे। एम्पोरियम के बाहर एक बैंगनी और काले रंग का झंडा लटका हुआ था, जिसकी रक्षा दो विशाल नीले हाइपरबोरियन कर रहे थे।
ईथन पास ही की अलाव के पास दुबका हुआ था। कुछ अन्य अर्धदेव भी उसके साथ बैठे अपनी तलवारें तेज कर रहे थे। गोदाम के दरवाजे खुले और प्रोमेथियस बाहर निकला।
“नाकामूरा,” उसने पुकारा। “गुरुजी आपसे बात करना चाहते हैं।”

ईथन संशय से खड़ा हुआ। "कुछ गड़बड़ है क्या?"
प्रोमेथियस मुस्कुराया। "आपको उससे ही पूछना होगा।"
दूसरे देवताओं में से एक ने हल्के से हंसते हुए कहा, "आपसे मिलकर अच्छा लगा।"
ईथन ने अपनी तलवार की बेल्ट को ठीक किया और गोदाम की ओर चल पड़ा।
छत में छेद के अलावा, वह जगह बिल्कुल वैसी ही थी जैसी मुझे याद थी। डरे हुए लोगों की मूर्तियाँ चीखते-चिल्लाते बीच में ही जम गई थीं। स्नैक बार वाले हिस्से में पिकनिक टेबलें एक तरफ हटा दी गई थीं। सोडा डिस्पेंसर और प्रेट्ज़ेल वार्मर के ठीक बीच में एक सुनहरा सिंहासन था। क्रोनोस उस पर आराम से बैठा था, उसकी दरांती उसकी गोद में थी। उसने जींस और टी-शर्ट पहनी हुई थी, और अपने गंभीर चेहरे के साथ वह लगभग इंसान जैसा लग रहा था—जैसे ल्यूक का छोटा रूप जिसे मैंने सपने में देखा था, जो हर्मेस से अपना भाग्य बताने की विनती कर रहा था। तभी ल्यूक ने एथन को देखा, और उसके चेहरे पर एक अमानवीय मुस्कान आ गई। उसकी सुनहरी आँखें चमक उठीं।
“अच्छा, नाकामुरा। आपको राजनयिक मिशन कैसा लगा?”
ईथन हिचकिचाया। "मुझे यकीन है कि भगवान प्रोमेथियस इस विषय पर बोलने के लिए अधिक उपयुक्त हैं—"
लेकिन मैंने आपसे पूछा था।
ईथन की अच्छी आँख क्रोनोस के चारों ओर खड़े गार्डों पर बार-बार घूम रही थी। "मुझे... मुझे नहीं लगता कि जैक्सन कभी आत्मसमर्पण करेगा।"
क्रोनोस ने सिर हिलाया। "क्या आप मुझे कुछ और बताना चाहते हैं?"
"नहीं, महोदय।"
"तुम घबराए हुए लग रहे हो, एथन।"
“नहीं, महोदय। बात बस इतनी सी है... मैंने सुना था कि यह किसी का अड्डा है—”
“मेड्यूसा? जी हाँ, बिलकुल सही। कितनी प्यारी जगह है, है ना? दुर्भाग्य से, जैक्सन द्वारा मारे जाने के बाद से मेड्यूसा का पुनर्जन्म नहीं हुआ है, इसलिए आपको उसके संग्रह में शामिल होने की चिंता करने की ज़रूरत नहीं है। वैसे भी, इस कमरे में कहीं ज़्यादा खतरनाक शक्तियाँ मौजूद हैं।”
क्रोनोस ने एक लैस्ट्रिगोनियन दैत्य की ओर देखा जो शोर मचाते हुए फ्रेंच फ्राइज़ चबा रहा था। क्रोनोस ने अपना हाथ हिलाया और दैत्य जम गया। एक फ्रेंच फ्राई उसके हाथ और मुंह के बीच हवा में लटकी हुई थी।
क्रोनोस ने पूछा, "जब समय को ही स्थिर किया जा सकता है, तो उन्हें पत्थर में क्यों बदला जाए?"
उसकी सुनहरी आँखें एथन के चेहरे पर गड़ी हुई थीं। "अब मुझे एक और बात बताओ। कल रात विलियम्सबर्ग पुल पर क्या हुआ था?"
ईथन कांप रहा था। उसके माथे पर पसीने की बूंदें आ रही थीं। "मैं... मुझे नहीं पता, महोदय।"

“हाँ, तुम करते हो।” क्रोनोस अपनी सीट से उठ खड़ा हुआ। “जब तुमने जैक्सन पर हमला किया, तो कुछ हुआ। कुछ गड़बड़ थी। एनाबेथ नाम की लड़की तुम्हारे रास्ते में आ गई।”
वह उसे बचाना चाहती थी।
“लेकिन वह अजेय है,” क्रोनोस ने धीमी आवाज़ में कहा। “तुमने खुद ही देखा है।”
मैं इसे समझा नहीं सकता। शायद वह भूल गई हो।
“वह भूल गई,” क्रोनोस ने कहा। “हाँ, यही वजह रही होगी। अरे बाप रे, मैं भूल ही गया कि मेरा दोस्त अजेय है और मैंने उसके लिए चाकू खा लिया। ओह! मुझे बताओ, एथन, जैक्सन पर वार करते समय तुम्हारा निशाना कहाँ था?”
ईथन ने भौंहें चढ़ाईं। उसने अपने हाथ ऐसे पकड़े जैसे कोई तलवार हो, और वार करने का इशारा किया। "मुझे पक्का नहीं पता, महोदय। सब कुछ इतनी जल्दी हुआ। मेरा निशाना किसी खास जगह पर नहीं था।"
क्रोनोस की उंगलियां अपनी दरांती के ब्लेड पर थपथपा रही थीं। "मैं समझ गया," उसने ठंडे स्वर में कहा। "अगर तुम्हारी याददाश्त सुधरती है, तो मैं उम्मीद करूंगा—"
अचानक टाइटन स्वामी चौंक गया। कोने में खड़ा दैत्य अपनी जगह से हिल गया और फ्रेंच फ्राइज़ उसके मुंह में गिर गया। क्रोनोस पीछे की ओर लड़खड़ाया और अपने सिंहासन पर धंस गया।
“मेरे स्वामी?” एथन आगे बढ़ा।
“मैं—” आवाज़ कमज़ोर थी, पर एक पल के लिए वह ल्यूक की आवाज़ थी। फिर क्रोनोस का चेहरा सख्त हो गया। उसने अपना हाथ उठाया और धीरे-धीरे अपनी उंगलियों को हिलाया, मानो उन्हें आज्ञा मानने के लिए मजबूर कर रहा हो।
“कुछ नहीं,” उसने फिर से कठोर और ठंडी आवाज़ में कहा। “बस थोड़ी सी तकलीफ है।”
ईथन ने अपने होंठ गीले किए। “वह अब भी तुमसे लड़ रहा है, है ना? ल्यूक—”
“बकवास,” क्रोनोस ने थूकते हुए कहा। “अगर तुमने ये झूठ दोहराया, तो मैं तुम्हारी ज़बान काट दूँगा। लड़के की आत्मा चूर-चूर हो चुकी है। मैं बस इस रूप की सीमाओं के साथ तालमेल बिठा रहा हूँ। इसे आराम की ज़रूरत है। ये कष्टदायक है, लेकिन बस एक अस्थायी असुविधा है।”
“जैसा कि आप कहते हैं, मेरे स्वामी।”
“तुम!” क्रोनोस ने हरे कवच और हरे मुकुट वाली एक ड्रैसेना की ओर अपना दरांती तानते हुए कहा, “क्या तुम रानी सेस हो?”
"जी हाँ, मेरे स्वामी।"
"क्या हमारा छोटा सा सरप्राइज अब सामने आने के लिए तैयार है?"
ड्रैसेना रानी ने अपने नुकीले दांत दिखाए। "ओह, जी हाँ, मेरे स्वामी। यह तो वाकई एक प्यारा सा आश्चर्य है।"
“बहुत बढ़िया,” क्रोनोस ने कहा। “मेरे भाई हाइपेरियन को कहो कि हमारी मुख्य सेना को दक्षिण की ओर सेंट्रल पार्क में ले जाए। आधे-आधे इंसान इतनी बुरी तरह से बिखरे होंगे कि वे अपना बचाव नहीं कर पाएंगे।

अब जाओ, एथन। अपनी याददाश्त सुधारने पर काम करो। मैनहट्टन पर कब्ज़ा करने के बाद हम फिर बात करेंगे।"

ईथन ने सिर झुकाया, और मेरे सपने एक आखिरी बार बदल गए। मैंने शिविर में बड़ा घर देखा, लेकिन यह एक अलग युग था। घर नीले के बजाय लाल रंग से रंगा हुआ था। वॉलीबॉल मैदान में शिविरार्थियों के बाल 90 के दशक के शुरुआती दौर के थे, जो शायद राक्षसों को दूर रखने के लिए अच्छे थे।

चिरोन बरामदे में खड़ा हर्मेस और एक बच्चे को गोद में लिए एक महिला से बात कर रहा था। चिरोन के बाल छोटे और गहरे रंग के थे। हर्मेस ने हमेशा की तरह जॉगिंग सूट और पंखों वाले ऊंचे जूते पहने हुए थे। महिला लंबी और सुंदर थी। उसके सुनहरे बाल, चमकती आंखें और दोस्ताना मुस्कान थी। उसकी गोद में बच्चा नीले कंबल में छटपटा रहा था, मानो कैंप हाफ-ब्लड वह आखिरी जगह हो जहां वह रहना चाहता हो।

"आपका यहाँ होना हमारे लिए सम्मान की बात है," चिरोन ने उस महिला से कहा, हालाँकि उसकी आवाज़ में घबराहट झलक रही थी। "बहुत समय हो गया है जब किसी नश्वर प्राणी को शिविर में आने की अनुमति दी गई है।"

"उसे बढ़ावा मत दो," हर्मेस बड़बड़ाया। "मे, तुम ऐसा नहीं कर सकती।"

मुझे अचानक एहसास हुआ कि मैं मे कैस्टेलन को देख रही हूँ। वह उस बूढ़ी औरत से बिलकुल अलग दिख रही थी जिससे मैं पहले मिली थी। वह जीवन से भरपूर लग रही थी—ऐसी इंसान जो मुस्कुराकर अपने आसपास के सभी लोगों को खुश कर देती थी।

"अरे, इतनी चिंता मत करो," मे ने बच्चे को झुलाते हुए कहा। "तुम्हें एक भविष्यवक्ता की ज़रूरत है, है ना? पुराना वाला तो लगभग बीस साल पहले मर गया था?"

"और लंबा," चिरोन ने गंभीरता से कहा।

हर्मीस ने झुंझलाहट में अपने हाथ ऊपर उठा लिए। "मैंने तुम्हें वह कहानी इसलिए नहीं सुनाई थी कि तुम आवेदन करो। यह खतरनाक है। चिरोन, उसे बताओ।"

"हाँ," चिरोन ने चेतावनी दी। "कई वर्षों से मैंने किसी को भी ऐसा करने से मना किया है। हमें ठीक से पता नहीं है कि क्या हुआ है। ऐसा लगता है कि मानवता ने ओरेकल को धारण करने की क्षमता खो दी है।"

"हम उस दौर से गुज़र चुके हैं," मे ने कहा। "और मुझे पता है कि मैं यह कर सकती हूँ। हर्मेस, यह मेरे लिए कुछ अच्छा करने का मौका है। मुझे दृष्टि का वरदान एक खास वजह से मिला है।"

मैं मे कैस्टेलन पर चिल्लाना चाहती थी कि वह रुक जाए। मुझे पता था कि क्या होने वाला है। मुझे आखिरकार समझ आ गया कि उसका जीवन कैसे तबाह हो गया था। लेकिन मैं हिल भी नहीं सकती थी और न ही बोल सकती थी।

हर्मीस चिंतित होने से ज़्यादा दुखी लग रहा था। उसने शिकायत करते हुए कहा, "अगर तुम भविष्यवक्ता बन जाओगी तो शादी नहीं कर पाओगी। तुम मुझे फिर कभी नहीं देख पाओगी।"

मे ने अपना हाथ उसके हाथ पर रखा। “मैं तुम्हें हमेशा के लिए तो नहीं पा सकती, है ना? तुम भी जल्द ही आगे बढ़ जाओगे। तुम अमर हो।”
उसने विरोध करना शुरू किया, लेकिन उसने अपना हाथ उसकी छाती पर रख दिया। “तुम जानते हो कि यह सच है! मेरी भावनाओं का ख्याल रखने की कोशिश मत करो। वैसे भी, हमारा एक प्यारा बच्चा है। अगर मैं भविष्यवक्ता भी हूँ, तो भी मैं ल्यूक का पालन-पोषण कर सकती हूँ, है ना?”
चिरोन को खांसी आई। “हाँ, लेकिन ईमानदारी से कहूँ तो, मुझे नहीं पता कि इससे ओरेकल की आत्मा पर क्या असर पड़ेगा। एक महिला जो पहले से ही बच्चे को जन्म दे चुकी है—जहाँ तक मुझे पता है, ऐसा पहले कभी नहीं हुआ है। अगर आत्मा इसे स्वीकार नहीं करती है—”
“ऐसा होगा,” मे ने जोर देकर कहा।
नहीं, मैं चिल्लाना चाहता था। ऐसा नहीं होगा।
मे कैस्टेलन ने अपने बच्चे को चूमा और उसे हर्मेस को सौंप दिया। "मैं अभी वापस आती हूँ।"
उसने उन्हें आखिरी बार आत्मविश्वास भरी मुस्कान दी और सीढ़ियाँ चढ़ गई।
चिरोन और हर्मीस चुपचाप इधर-उधर टहल रहे थे। बच्चा छटपटा रहा था।
घर की खिड़कियों पर हरी रोशनी पड़ रही थी। शिविर में आए लोग वॉलीबॉल खेलना बंद करके अटारी की ओर देखने लगे। स्ट्रॉबेरी के खेतों में ठंडी हवा चल रही थी।
हर्मीस ने भी इसे महसूस किया होगा। वह चिल्लाया, "नहीं! नहीं!"
उसने बच्चे को चिरोन की बाहों में थमा दिया और बरामदे की ओर भागा। दरवाजे तक पहुँचने से पहले ही, मे कैस्टेलन की भयानक चीख से धूप से भरी दोपहर थम सी गई।
मैं इतनी तेजी से उठा कि मेरा सिर किसी की ढाल से टकरा गया।
आह!”
“माफ़ करना, पर्सी।” एनाबेथ मेरे ऊपर खड़ी थी। “मैं तुम्हें जगाने ही वाली थी।”
मैंने अपना सिर खुजलाया, उन परेशान करने वाले दृश्यों को दूर करने की कोशिश करते हुए। अचानक बहुत सी बातें मुझे समझ में आ गईं: मे कैस्टेलन ने ओरेकल बनने की कोशिश की थी। उसे हेड्स के उस श्राप के बारे में पता नहीं था जो डेल्फी की आत्मा को किसी और शरीर में प्रवेश करने से रोकता था। न ही चिरोन और न ही हर्मीस को पता था। उन्हें यह एहसास नहीं था कि इस काम को करने की कोशिश में मे पागल हो जाएगी, उसे ऐसे दौरे पड़ेंगे जिनमें उसकी आँखें हरी चमकेंगी और उसे अपने बच्चे के भविष्य की धुंधली झलकियाँ दिखाई देंगी।
“पर्सी?” एनाबेथ ने पूछा। “क्या हुआ?”
“कुछ नहीं,” मैंने झूठ बोला। “क्या... तुम कवच पहनकर क्या कर रहे हो? तुम्हें आराम करना चाहिए।”
“ओह, मैं ठीक हूँ,” उसने कहा, हालाँकि उसका चेहरा अब भी पीला दिख रहा था। वह अपना दाहिना हाथ मुश्किल से हिला पा रही थी। “उस अमृत और पेय ने मुझे तरोताज़ा कर दिया।”

"हम्म। आप सचमुच बाहर जाकर लड़ाई नहीं कर सकते।"
उसने अपना सही हाथ आगे बढ़ाया और मुझे उठने में मदद की। मेरे सिर में तेज़ दर्द हो रहा था। बाहर आसमान बैंगनी और लाल रंग का था।
“तुम्हें अपने हर साथी की ज़रूरत पड़ेगी,” उसने कहा। “मैंने अभी अपनी ढाल में देखा। वहाँ एक पूरी सेना है —”
मैंने कहा, "सेंट्रल पार्क की ओर दक्षिण दिशा में जा रहे हैं।" "हाँ, मुझे पता है।"
मैंने उसे अपने सपनों का कुछ हिस्सा बताया। मैंने मे कैस्टेलन के दर्शन के बारे में नहीं बताया, क्योंकि उसके बारे में बात करना बहुत परेशान करने वाला था। मैंने ल्यूक के शरीर के अंदर क्रोनोस से लड़ने के बारे में एथन की अटकलों का भी जिक्र नहीं किया। मैं एनाबेथ की उम्मीदें नहीं बढ़ाना चाहता था।
"क्या तुम्हें लगता है कि एथन को तुम्हारी कमजोरी का पता है?" उसने पूछा।
“मुझे नहीं पता,” मैंने स्वीकार किया। “उसने क्रोनोस को कुछ नहीं बताया, लेकिन अगर उसे पता चल गया तो —”
हम उसे ऐसा करने नहीं दे सकते।
मैंने कहा, "अगली बार मैं उसके सिर पर और ज़ोर से मारूंगा। क्या तुम्हें पता है कि क्रोनोस किस सरप्राइज की बात कर रहा था?"
उसने अपना सिर हिलाया। "मुझे ढाल में कुछ भी नहीं दिखा, लेकिन मुझे आश्चर्य पसंद नहीं हैं।"
"मान गया।"
"तो," उसने कहा, "क्या तुम मेरे साथ आने पर बहस करने वाले हो?"
नहीं। तुम तो मुझे पीट ही दोगे।
वह मुश्किल से हंस पाई, जिसे सुनकर अच्छा लगा। मैंने अपनी तलवार उठाई और हम सैनिकों को इकट्ठा करने चले गए।
थालिया और मुख्य काउंसलर जलाशय पर हमारा इंतज़ार कर रहे थे। शाम ढलते ही शहर की बत्तियाँ टिमटिमा रही थीं। मुझे लगता है कि उनमें से कई बत्तियाँ ऑटोमैटिक टाइमर पर चल रही थीं। झील के किनारे स्ट्रीट लैंप जगमगा रहे थे, जिससे पानी और पेड़ और भी डरावने लग रहे थे।
“वे आ रहे हैं,” थालिया ने चांदी के तीर से उत्तर की ओर इशारा करते हुए पुष्टि की। “मेरे एक जासूस ने अभी-अभी सूचना दी है कि उन्होंने हार्लेम नदी पार कर ली है। उन्हें रोकना नामुमकिन था। सेना...” उसने कंधे उचकाते हुए कहा। “यह बहुत बड़ी है।”
मैंने कहा, "हम उन्हें पार्क में रखेंगे। ग्रोवर, तुम तैयार हो?"
उसने सिर हिलाया। “हम पूरी तरह से तैयार हैं। अगर मेरी प्रकृति की शक्तियां उन्हें कहीं भी रोक सकती हैं, तो यही वह जगह है।”

“हाँ, हम करेंगे!” एक और आवाज़ आई। एक बहुत बूढ़ा, मोटा सैटायर भीड़ को चीरता हुआ आगे बढ़ा, और अपने ही भाले से ठोकर खाकर गिर पड़ा।
उसने लकड़ी की छाल से बना कवच पहन रखा था जो उसके पेट के आधे हिस्से को ही ढकता था।
“लेन्यूस?” मैंने कहा।
“इतना आश्चर्य मत करो,” उसने गुस्से से कहा। “मैं परिषद का नेता हूँ, और तुमने ही मुझे ग्रोवर को ढूंढने के लिए कहा था। ठीक है, मैंने उसे ढूंढ लिया है, और मैं एक मामूली बहिष्कृत को अपनी मदद के बिना सैटायरों का नेतृत्व नहीं करने दूंगा!”
लेनियस की पीठ पीछे, ग्रोवर ने उल्टी करने का नाटक किया, लेकिन बूढ़ा सैटायर ऐसे मुस्कुराया जैसे वह दिन का उद्धारकर्ता हो। "चिंता मत करो! हम उन टाइटन्स को सबक सिखाएंगे!"
मुझे समझ नहीं आ रहा था कि हँसूँ या गुस्सा करूँ, लेकिन मैंने किसी तरह अपना चेहरा गंभीर बनाए रखा। "उम... हाँ। अच्छा, ग्रोवर, तुम अकेले नहीं होगे। एनाबेथ और एथेना केबिन यहाँ डटे रहेंगे। और मैं, और... थैलिया?"
उसने मेरे कंधे पर थपथपाते हुए कहा, "और कुछ मत कहो। शिकारी तैयार हैं।"
मैंने बाकी काउंसलरों की तरफ देखा। “तो फिर बाकी लोगों के लिए भी उतना ही महत्वपूर्ण काम है। आपको मैनहट्टन के बाकी प्रवेश द्वारों की रक्षा करनी है। आप जानते हैं कि क्रोनोस कितना चालाक है। वह इस विशाल सेना से हमारा ध्यान भटकाकर कहीं और से चुपके से एक और सेना भेजने की कोशिश करेगा। यह सुनिश्चित करना आपकी ज़िम्मेदारी है कि ऐसा न हो। क्या हर केबिन ने कोई पुल या सुरंग चुनी है?”
परामर्शदाताओं ने गंभीर भाव से सिर हिलाया।
“तो चलिए शुरू करते हैं,” मैंने कहा। “सभी को शुभ शिकार!”
हमने सेना को देखने से पहले ही उसकी आवाज सुन ली थी।
शोर ऐसा था मानो तोपों की गोलाबारी के साथ-साथ फुटबॉल स्टेडियम में उमड़ी भीड़ का शोर भी हो—जैसे न्यू इंग्लैंड का हर पैट्रियट्स प्रशंसक हम पर बाजूका लेकर हमला कर रहा हो।
जलाशय के उत्तरी छोर पर, दुश्मन की अग्रिम टुकड़ी जंगल से होकर गुज़री—सुनहरे कवच में एक योद्धा विशाल कांस्य कुल्हाड़ियों से लैस लैस्ट्रिगोनियन दैत्यों की एक बटालियन का नेतृत्व कर रहा था। उनके पीछे सैकड़ों अन्य राक्षस उमड़ पड़े।
“अपनी-अपनी जगह पर आओ!” एनाबेथ चिल्लाई।
उसके केबिन में रहने वाले साथी घबरा गए। उनका इरादा दुश्मन सेना को जलाशय के चारों ओर से घेरकर भागने पर मजबूर करना था। हम तक पहुँचने के लिए उन्हें पगडंडियों का अनुसरण करना पड़ता, जिसका मतलब था कि उन्हें पानी के दोनों ओर संकरी कतारों में चलना होगा।
शुरुआत में, योजना कारगर प्रतीत हुई। दुश्मन दो भागों में बँट गए और तट के किनारे-किनारे हमारी ओर बढ़ने लगे। जब वे आधे रास्ते तक पहुँचे, तो हमारी रक्षा व्यवस्था सक्रिय हो गई। जॉगिंग ट्रैक पर ग्रीक आग

भड़क उठी, जिससे कई राक्षस पल भर में जलकर राख हो गए। अन्य हरे रंग की लपटों में घिरकर छटपटाने लगे। एथेना शिविर के सदस्यों ने सबसे विशालकाय राक्षसों को पकड़ने वाले हुक फेंके और उन्हें ज़मीन पर गिरा दिया।

दाहिनी ओर के जंगलों में, शिकारियों ने दुश्मन की सेना पर चांदी के तीरों की बौछार कर दी, जिससे बीस-तीस ड्रैकेनाई नष्ट हो गए, लेकिन और भी ड्रैकेनाई उनके पीछे आ रहे थे। आकाश से बिजली कड़की और लैस्ट्रिगोनियन दैत्य को राख में बदल दिया, और मैं समझ गया कि थैलिया ज़्यूस की पुत्री होने का अपना काम कर रही होगी।

ग्रोवर ने अपनी बांसुरी उठाई और एक तेज़ धुन बजाई। दोनों ओर के जंगलों से एक गर्जना उठी, मानो हर पेड़, चट्टान और झाड़ी से एक आत्मा निकल आई हो। ड्रायड्स और सैटायर ने अपने गदा उठाए और हमला कर दिया। पेड़ राक्षसों के चारों ओर लिपट गए, मानो उनका गला घोंट रहे हों। दुश्मन तीरंदाजों के पैरों के आसपास घास उग आई। पत्थर उड़कर ड्रेकेनी के चेहरों पर जा लगे।

दुश्मन आगे बढ़ते रहे। विशालकाय जीव पेड़ों को तोड़ते हुए आगे बढ़े, और जलपरियां अपने जीवन स्रोत नष्ट होते ही लुप्त हो गईं। नरक के कुत्ते लकड़ी के भेड़ियों पर झपटे और उन्हें एक तरफ धकेल दिया। दुश्मन के तीरंदाजों ने जवाबी हमला किया, और एक शिकारी ऊँची शाखा से गिर पड़ा।

“पर्सी!” एनाबेथ ने मेरा हाथ पकड़ा और जलाशय की ओर इशारा किया। सोने के कवच वाला टाइटन अपनी सेना के किनारों से आगे बढ़ने का इंतज़ार नहीं कर रहा था। वह सीधे झील के ऊपर से चलकर हमारी ओर बढ़ रहा था।

एक यूनानी ज्वाला बम ठीक उसके ऊपर फटा, लेकिन उसने अपनी हथेली उठाई और हवा से लपटों को सोख लिया।

“हाइपेरियन,” एनाबेथ ने विस्मय से कहा। “प्रकाश का स्वामी। पूर्व का टाइटन।”

“बुरा?” मैंने अनुमान लगाया।

एटलस के बाद, वह सबसे महान टाइटन योद्धा है। पुराने समय में, चार टाइटन दुनिया के चार कोनों पर शासन करते थे। हाइपेरियन पूर्व का सबसे शक्तिशाली टाइटन था। वह पहले सूर्य देवता हेलिओस का पिता था।

मैंने वादा किया, "मैं उसे व्यस्त रखूंगा।"

“पर्सी, तुम भी नहीं कर सकते—”

"बस अपनी सेनाओं को एकजुट रखें।"

हमने जलाशय पर डेरा डाला था, और इसका एक अच्छा कारण था। मैंने पानी पर ध्यान केंद्रित किया और उसकी शक्ति को अपने भीतर प्रवाहित होते हुए महसूस किया।

मैं पानी के ऊपर से दौड़ते हुए हाइपेरियन की ओर बढ़ा। हाँ, दोस्त। इस खेल में दो लोग खेल सकते हैं।

बीस फीट दूर, हाइपेरियन ने अपनी तलवार उठाई। उसकी आँखें बिल्कुल वैसी ही थीं जैसी मैंने अपने सपने में देखी थीं—क्रोनोस की तरह सुनहरी, लेकिन उससे भी अधिक चमकदार, मानो लघु सूर्य हों।
“समुद्र देवता का बिगड़ैल बच्चा,” उसने मन ही मन सोचा। “तुम ही हो जिसने एटलस को आकाश के नीचे फिर से फंसा दिया?”
मैंने कहा, "यह मुश्किल नहीं था। तुम टाइटन्स तो मेरी जिम की मोजों जितने ही अक्लमंद हो।"
हाइपेरियन गुर्राया। "तुम्हें चमक चाहिए?"
उसका शरीर प्रकाश और ऊष्मा के एक स्तंभ में प्रज्वलित हो उठा। मैंने नज़रें हटा लीं, लेकिन फिर भी मेरी आँखें चौंधिया गईं।
सहज ही मैंने रिपटाइड को उठाया—ठीक समय पर। हाइपेरियन का ब्लेड मेरे ब्लेड से टकराया। इस झटके से झील की सतह पर दस फुट चौड़ा पानी का छल्ला बन गया।
मेरी आँखों में अभी भी जलन हो रही थी। मुझे उसकी लाइट बंद करनी पड़ी।
मैंने ज्वार की लहर पर ध्यान केंद्रित किया और उसे विपरीत दिशा में मोड़ने के लिए मजबूर किया। टकराने से ठीक पहले, मैं पानी की एक तेज़ धार पर उछल पड़ा।
“आह्ह्ह्ह्ह!” लहरें हाइपेरियन से टकराईं और वह पानी में डूब गया, उसकी रोशनी बुझ गई।
जैसे ही मैं झील की सतह पर उतरा, हाइपेरियन उठने की कोशिश कर रहा था। उसका सुनहरा कवच पूरी तरह भीगा हुआ था। उसकी आँखों में अब पहले जैसी धधकती आग नहीं थी, लेकिन फिर भी उनमें जानलेवा भाव झलक रहे थे।
“तुम जलोगे, जैक्सन!” वह दहाड़ा।
हमारी तलवारें फिर टकराईं और हवा ओजोन से भर गई।
हमारे चारों ओर युद्ध अभी भी जारी था। दाहिनी ओर, एनाबेथ अपने भाई-बहनों के साथ आक्रमण का नेतृत्व कर रही थी। बाईं ओर, ग्रोवर और उसके प्रकृति के साथी फिर से संगठित हो रहे थे और झाड़ियों और खरपतवारों से दुश्मनों को उलझा रहे थे।
हाइपेरियन ने मुझसे कहा, "बहुत हो गए खेल। अब हम ज़मीन पर लड़ेंगे।"
मैं कुछ चालाकी भरा जवाब देने ही वाला था, जैसे "नहीं," तभी टाइटन चिल्ला उठा। एक ज़बरदस्त ताकत ने मुझे हवा में उछाल दिया—ठीक वैसे ही जैसे क्रोनोस ने पुल पर किया था। मैं लगभग तीन सौ गज पीछे जा गिरा और ज़मीन पर जा टकराया। अगर मेरी नई अजेयता न होती, तो मेरी हर हड्डी टूट जाती।
मैं कराहते हुए उठा। "जब तुम टाइटन्स ऐसा करते हो तो मुझे सच में बहुत गुस्सा आता है।"
हाइपेरियन बेहद तेज गति से मेरी ओर बढ़ रहा था।
मैंने पानी पर ध्यान केंद्रित किया और उससे शक्ति प्राप्त की।

हाइपेरियन ने हमला किया। वह शक्तिशाली और तेज़ था, लेकिन वह एक भी वार नहीं कर पा रहा था। उसके पैरों के आसपास की ज़मीन लगातार आग की लपटों में घिर रही थी, लेकिन मैं उतनी ही तेज़ी से उन्हें बुझा रहा था।

“बस करो!” टाइटन दहाड़ा। “उस हवा को रोको!”

मुझे समझ नहीं आया कि उसका क्या मतलब था। मैं तो लड़ने में ही व्यस्त था।

हाइपेरियन ऐसे लड़खड़ाया जैसे उसे धक्का दिया जा रहा हो। पानी की बूँदें उसके चेहरे पर पड़ीं, जिससे उसकी आँखों में जलन होने लगी। हवा तेज़ हो गई और हाइपेरियन पीछे की ओर लड़खड़ा गया।

“पर्सी!” ग्रोवर ने हैरानी से पुकारा। “तुम ये कैसे कर रहे हो?”

क्या कर रहे हो? मैंने सोचा।

फिर मैंने नीचे देखा और मुझे एहसास हुआ कि मैं अपने ही निजी तूफान के बीच खड़ा हूँ। जलवाष्प के बादल मेरे चारों ओर मंडरा रहे थे, हवाएँ इतनी तेज़ थीं कि उन्होंने हाइपेरियन को भी हिला दिया और बीस गज के दायरे में घास को समतल कर दिया। दुश्मन योद्धाओं ने मुझ पर भाले फेंके, लेकिन तूफान ने उन्हें दूर फेंक दिया।

“स्वादिष्ट,” मैंने बुदबुदाया। “लेकिन थोड़ा और!”

मेरे चारों ओर बिजली कड़कने लगी। बादल घने हो गए और बारिश तेज़ हो गई। मैं हाइपेरियन के करीब पहुंचा और उसे ज़मीन पर गिरा दिया।

“पर्सी!” ग्रोवर ने फिर पुकारा। “उसे इधर लाओ!”

मैंने अपनी सहज प्रतिक्रियाओं का इस्तेमाल करते हुए वार किए। हाइपेरियन मुश्किल से ही अपना बचाव कर पा रहा था। उसकी आँखें बार-बार भड़कने की कोशिश कर रही थीं, लेकिन तूफान ने उसकी लपटों को बुझा दिया।

मैं इस तरह का तूफान हमेशा के लिए नहीं चला सकता था। मुझे अपनी शक्तियाँ कमजोर होती महसूस हो रही थीं। आखिरी कोशिश में, मैंने हाइपेरियन को मैदान के पार धकेल दिया, सीधे उस जगह की ओर जहाँ ग्रोवर इंतज़ार कर रहा था।

“मेरे साथ खिलवाड़ नहीं किया जा सकता!” हाइपेरियन दहाड़ा।

वह किसी तरह फिर से खड़ा हो पाया, लेकिन ग्रोवर ने अपनी बांसुरी होठों से लगाई और बजाना शुरू कर दिया। लेनियस भी उसके साथ शामिल हो गया। जंगल में हर सैटायर ने उस गीत में अपना हाथ बँटा लिया—एक रहस्यमयी धुन, जैसे पत्थरों पर से बहती कोई छोटी नदी। हाइपेरियन के पैरों के नीचे ज़मीन फट उठी। टेढ़ी-मेढ़ी जड़ें उसकी टांगों से लिपट गईं।

“ये क्या है?” उसने हैरानी से कहा। उसने जड़ों को झटकने की कोशिश की, लेकिन वह अभी भी कमजोर था। जड़ें इतनी मोटी हो गईं कि ऐसा लग रहा था जैसे उसने लकड़ी के जूते पहने हों।

“इसे रोको!” वह चिल्लाया। “तुम्हारी वन विद्या एक टाइटन का मुकाबला नहीं कर सकती!”

लेकिन जितना अधिक वह संघर्ष करता, जड़ें उतनी ही तेज़ी से बढ़ती गईं। वे उसके शरीर के चारों ओर लिपट गईं, मोटी और कठोर होकर छाल में बदल गईं। उसका सुनहरा कवच लकड़ी में समा गया, एक विशाल तने का हिस्सा बन गया।

संगीत जारी रहा। हाइपेरियन की सेनाएँ आश्चर्य से पीछे हट गईं क्योंकि उनका नेता समाहित हो गया था। उसने अपनी भुजाएँ फैलाईं और वे शाखाओं में बदल गईं, जिनसे छोटी-छोटी शाखाएँ निकलीं और उन पर पत्तियाँ उग आईं। पेड़ लंबा और घना होता गया, यहाँ तक कि तने के बीचोंबीच केवल टाइटन का चेहरा ही दिखाई देने लगा।

“तुम मुझे कैद नहीं कर सकते!” वह गरज उठा। “मैं हाइपेरियन हूँ! मैं—”

पेड़ की छाल उसके चेहरे पर बंद हो गई।

ग्रोवर ने अपने मुंह से पाइप निकाले। "तुम एक बहुत ही सुंदर मेपल के पेड़ हो।"

कुछ अन्य सैटायर थकान से बेहोश हो गए, लेकिन उन्होंने अपना काम बखूबी कर दिया था। टाइटन स्वामी पूरी तरह से एक विशाल मेपल के पेड़ में समा गया था। पेड़ का तना कम से कम बीस फीट व्यास का था, और उसकी शाखाएँ पार्क के किसी भी पेड़ जितनी ऊँची थीं। ऐसा लग रहा था मानो वह पेड़ सदियों से वहीं खड़ा हो।

टाइटन की सेना पीछे हटने लगी। एथेना के केबिन से खुशी की लहर दौड़ गई, लेकिन हमारी जीत क्षणिक थी।

क्योंकि ठीक उसी समय क्रोनोस ने अपना आश्चर्यजनक आक्रमण किया।

“रीईईईईट!”

वह चीख ऊपरी मैनहट्टन में गूंज उठी। देवता और राक्षस, सभी भय से जम गए।

ग्रोवर ने घबराई हुई नज़रों से मेरी तरफ देखा। "ये तो बिल्कुल अजीब लग रहा है... ऐसा हो ही नहीं सकता!"

मैं जानता था कि वह क्या सोच रहा है। दो साल पहले हमें पैन से एक "उपहार" मिला था - एक विशाल जंगली सूअर जिसने हमें दक्षिण-पश्चिम में अपनी पीठ पर लादकर ले गया (हमें मारने की कोशिश करने के बाद)। उस सूअर की चीख भी कुछ ऐसी ही थी, लेकिन अब जो आवाज़ हम सुन रहे थे वह ज़्यादा तीखी, कर्कश लग रही थी, मानो... जैसे उस सूअर की कोई नाराज़ प्रेमिका हो।

“रीईईईईट!” जलाशय के ऊपर एक विशाल गुलाबी जीव उड़ता हुआ दिखाई दिया—पंखों वाला एक मैसी डे का डरावना गुब्बारा।

“एक सूअर!” एनाबेथ चिल्लाई। “छिप जाओ!”

जैसे ही पंखों वाली मादा सुअर नीचे झपटी, सभी देवता तितर-बितर हो गए। उसके पंख राजहंस की तरह गुलाबी थे, जो उसकी त्वचा से बेहद खूबसूरत लग रहे थे, लेकिन जब उसके खुर ज़मीन पर ज़ोर से पड़े और एनाबेथ के भाई-बहनों में से एक बाल-बाल बच गया, तो उसे प्यारा कहना मुश्किल था। सुअर इधर-उधर पैर

पटकती हुई गई और आधे एकड़ में फैले पेड़ों को उखाड़ फेंका, साथ ही ज़हरीली गैस का एक बादल भी उगला। फिर वह दोबारा उड़ गई और एक और हमले के लिए चक्कर लगाने लगी।
मैंने शिकायत करते हुए कहा, "कहीं ऐसा तो नहीं कि यह चीज ग्रीक पौराणिक कथाओं से है?"
“मुझे लगता है ऐसा ही है,” एनाबेथ ने कहा। “क्लैज़मोनियन मादा सूअर। इसने पुराने समय में ग्रीक शहरों में आतंक मचा रखा था।”
मैंने कहा, "मुझे अंदाज़ा लगाने दो। हरक्यूलिस ने इसे हरा दिया होगा।"
“नहीं,” एनाबेथ ने कहा। “जहाँ तक मुझे पता है, आज तक किसी भी हीरो ने इसे नहीं हराया है।”
“बिल्कुल सही,” मैंने बुदबुदाया।
टाइटन की सेना सदमे से उबर रही थी। मुझे लगता है कि उन्हें एहसास हो गया था कि सुअर उनके पीछे नहीं पड़ा था।
उनके लड़ने के लिए तैयार होने से पहले हमारे पास बस कुछ ही सेकंड बचे थे, और हमारी सेना अभी भी दहशत में थी। हर बार जब मादा सुअर डकारती, ग्रोवर की प्रकृति आत्माएं चीखतीं और वापस अपने पेड़ों में विलीन हो जातीं।
“उस सूअर को यहाँ से भगाना होगा।” मैंने एनाबेथ के भाई-बहनों में से एक से ग्रैपलिंग हुक छीन लिया। “मैं इसे संभाल लूँगा। तुम लोग बाकी दुश्मनों को रोको। उन्हें पीछे धकेल दो!”
“लेकिन, पर्सी,” ग्रोवर ने कहा, “अगर हम ऐसा नहीं कर पाए तो क्या होगा?”
मैंने देखा कि वह कितना थका हुआ था। जादू ने उसे सचमुच थका दिया था। एनाबेथ भी लड़ाई के दौरान कंधे पर लगी गंभीर चोट से कुछ बेहतर नहीं दिख रही थी। मुझे नहीं पता था कि हंटर्स का क्या हाल है, लेकिन दुश्मन सेना का दाहिना हिस्सा अब उनके और हमारे बीच था।
मैं अपने दोस्तों को इतनी बुरी हालत में नहीं छोड़ना चाहता था, लेकिन वह कुतिया सबसे बड़ा खतरा थी। वह सब कुछ तबाह कर देती: इमारतें, पेड़, सोते हुए लोग। उसे रोकना ही था।
मैंने कहा, "अगर ज़रूरत हो तो पीछे हट जाओ। बस उनकी गति धीमी कर दो। मैं जितनी जल्दी हो सके वापस आ जाऊंगा।"
इससे पहले कि मैं अपना इरादा बदल पाता, मैंने ग्रैपलिंग हुक को फंदे की तरह घुमाया। जब मादा सुअर अगली बार नीचे आई, तो मैंने पूरी ताकत से हुक फेंका। हुक सुअर के पंख के निचले हिस्से में जा लगा। वह गुस्से से चीखी और मुड़ गई, रस्सी और मुझे दोनों को हवा में उछाल दिया।
अगर आप सेंट्रल पार्क से शहर के केंद्र की ओर जा रहे हैं, तो मेरी सलाह है कि आप मेट्रो लें। उड़ते हुए सूअर तेज़ तो होते हैं, लेकिन कहीं ज़्यादा खतरनाक भी।
मादा सुअर प्लाज़ा होटल के पास से तेज़ी से गुज़री और सीधे फिफ्थ एवेन्यू की संकरी घाटी में जा घुसी। मेरी शानदार योजना थी कि मैं रस्सी चढ़कर सुअर की पीठ पर चढ़ जाऊँ। दुर्भाग्यवश, मैं स्ट्रीटलाइट्स और इमारतों के किनारों से बचते हुए इधर-उधर झूलने में इतना व्यस्त था कि कुछ और नहीं कर पाया।

एक और बात जो मैंने सीखी: जिम के शीशे में रस्सी पर चढ़ना एक बात है। लेकिन सौ मील प्रति घंटे की रफ्तार से उड़ते हुए, हिलते हुए सूअर के पंख से बंधी रस्सी पर चढ़ना बिलकुल अलग बात है।
हम कई ब्लॉक तक टेढ़े-मेढ़े रास्ते से गुजरे और पार्क एवेन्यू पर दक्षिण की ओर बढ़ते रहे।
बॉस! अरे, बॉस! मैंने अपनी आँखों के कोने से देखा कि ब्लैकजैक हमारे बगल में तेज़ी से दौड़ रहा था, सूअर के पंखों से बचने के लिए इधर-उधर भाग रहा था।
मैंने उससे कहा, "सावधान रहो!"
चढ़ जाओ! ब्लैकजैक हिनहिनाया। मैं तुम्हें पकड़ सकता हूँ... शायद।
यह कुछ खास तसल्ली देने वाला नहीं था। ग्रैंड सेंट्रल टर्मिनल ठीक सामने था। मुख्य प्रवेश द्वार के ऊपर हरमेस की विशाल मूर्ति खड़ी थी, जो शायद इतनी ऊंचाई पर होने के कारण सक्रिय नहीं हुई थी। मैं अर्धदेवता को कुचलने की गति से सीधे उसकी ओर उड़ रहा था।
“सतर्क रहो!” मैंने ब्लैकजैक से कहा। “मेरे पास एक विचार है।”
ओह, मुझे आपके विचार बिल्कुल पसंद नहीं हैं।
मैंने पूरी ताकत से बाहर की ओर झूला झूला। हर्मेस की मूर्ति से टकराने के बजाय, मैं उसके चारों ओर घूम गया और रस्सी को उसकी भुजाओं के नीचे से निकाल लिया। मुझे लगा कि इससे सुअर बंध जाएगा, लेकिन मैंने तीस टन की उड़ती हुई मादा सुअर की गति को कम आँका था। जैसे ही सुअर ने मूर्ति को उसके आसन से अलग किया, मैंने रस्सी छोड़ दी। हर्मेस मेरी जगह सुअर के साथ सवार हो गया और मैं सड़क की ओर बेकाबू होकर गिरने लगा।
उस एक पल में मुझे वो दिन याद आ गए जब मेरी माँ ग्रैंड सेंट्रल टर्मिनल की मिठाई की दुकान पर काम करती थीं। मैंने सोचा कि अगर मैं सड़क पर एक चिकनाई के धब्बे की तरह हो जाऊँ तो कितना बुरा होगा।
तभी अचानक एक साया मेरे नीचे से गुजरा और धड़ाम—मैं ब्लैकजैक की पीठ पर आ गिरा। यह उतरना बिल्कुल भी आरामदायक नहीं था। दरअसल, जब मैंने "आउच!" चिल्लाया तो मेरी आवाज़ सामान्य से एक सप्तक ऊंची थी।
"माफ़ कीजिए बॉस," ब्लैकजैक ने धीरे से कहा।
“कोई बात नहीं,” मैंने धीमी आवाज़ में कहा। “उस सुअर का पीछा करो!”
वह विमान ईस्ट 42वीं स्ट्रीट पर दाईं ओर मुड़ा और फिफ्थ एवेन्यू की ओर तेज़ी से वापस जा रहा था। जब वह छतों के ऊपर से गुज़रा, तो मुझे शहर में जगह-जगह आग लगी दिखाई दी। ऐसा लग रहा था कि मेरे दोस्त मुश्किल दौर से गुज़र रहे हैं। क्रोनोस कई मोर्चों पर हमला कर रहा था। लेकिन इस समय, मेरी अपनी समस्याएँ थीं।
हर्मीस की मूर्ति अभी भी अपनी रस्सी से बंधी हुई थी। वह लगातार इमारतों से टकराती और गोल-गोल घूमती रही। सूअर एक दफ्तर की इमारत के ऊपर से गुजरा, और हर्मीस छत पर बने एक पानी के टावर से जा टकराया, जिससे पानी और लकड़ी चारों ओर बिखर गई।

फिर मुझे एक बात सूझी।
मैंने ब्लैकजैक से कहा, "और करीब आओ।"
उसने विरोध में हिनहिनाया।
मैंने कहा, "बस थोड़ी ही दूरी पर है। मुझे मूर्ति से बात करनी है।"
अब मुझे यकीन है कि आप पागल हो गए हैं, बॉस, ब्लैकजैक ने कहा, लेकिन उसने वही किया जो मैंने कहा था। जब मैं मूर्ति के इतने करीब पहुँच गया कि उसका चेहरा साफ दिखाई दे, तो मैंने चिल्लाकर कहा, “हेलो, हर्मेस! कमांड सीक्वेंस: डेडलस तेईस। उड़ने वाले सूअरों को मारो! सक्रियण शुरू करो!”
तुरंत ही मूर्ति ने अपने पैर हिलाए। वह यह देखकर भ्रमित हो गई कि अब वह ग्रैंड सेंट्रल टर्मिनल के शीर्ष पर नहीं थी। बल्कि, एक विशाल पंखों वाली मादा सुअर उसे रस्सी से बांधकर आसमान की सैर करा रही थी। वह एक ईंट की इमारत की दीवार तोड़कर अंदर घुस गई, जिससे शायद वह थोड़ी क्रोधित हो गई। उसने अपना सिर हिलाया और रस्सी पर चढ़ने लगी।
मैंने सड़क पर नज़र डाली। हम मुख्य सार्वजनिक पुस्तकालय के पास पहुँच रहे थे, जिसकी सीढ़ियों के दोनों ओर संगमरमर के बड़े-बड़े शेर बने हुए थे। अचानक मेरे मन में एक अजीब सा ख्याल आया: क्या पत्थर की मूर्तियाँ भी स्वचालित मशीनें हो सकती हैं? यह एक असंभव सी बात लग रही थी, लेकिन...
“तेज़ चलो!” मैंने ब्लैकजैक से कहा। “सूअर के सामने जाओ। उसे चिढ़ाओ!”
उम, बॉस—
मैंने कहा, "मुझ पर भरोसा रखो। मैं यह कर सकता हूँ... शायद।"
ओह, ज़रूर। घोड़े का मज़ाक उड़ाओ।
ब्लैकजैक हवा में झपटा। जब वह चाहता था, तो वह बहुत तेज़ उड़ सकता था। वह सूअर के सामने आ गया, जिसकी पीठ पर अब धातु का बना हर्मेस था।
ब्लैकजैक हिनहिनाया, "तुम्हारी गंध हैम जैसी है!" उसने अपने पिछले खुरों से सूअर की थूथन पर लात मारी और तेज़ी से गोता लगाया। सूअर गुस्से से चीखा और उसके पीछे-पीछे गया।
हम सीधे पुस्तकालय की सीढ़ियों की ओर दौड़े। ब्लैकजैक ने इतनी धीमी गति पकड़ी कि मैं उससे उतर सका, फिर वह मुख्य द्वारों की ओर तेजी से बढ़ता चला गया।
मैंने चिल्लाकर कहा, “शेरो! कमांड अनुक्रम: डेडलस तेईस। उड़ने वाले सूअरों को मारो! सक्रियण शुरू करो!”
शेर खड़े हो गए और मेरी तरफ देखने लगे। शायद उन्हें लगा कि मैं उन्हें चिढ़ा रहा हूँ। लेकिन तभी: “रीईईईईट!”
गुलाबी रंग का विशालकाय सूअर धड़ाम से गिरा और फुटपाथ में दरार पड़ गई। शेर उसे हैरानी से देखते रह गए, मानो अपनी किस्मत पर यकीन ही न कर पा रहे हों, और झपट पड़े। उसी समय, बुरी तरह से क्षतिग्रस्त

हेमीज़ की एक मूर्ति सूअर के सिर पर कूद पड़ी और कैडूसियस (एक प्रकार का डंडा) से उस पर बेरहमी से वार करने लगी। उन शेरों के पंजे वाकई बहुत नुकीले थे।

मैंने रिपटाइड का चित्र बनाया, लेकिन मेरे पास करने के लिए ज़्यादा कुछ नहीं था। सूअर मेरी आँखों के सामने ही टुकड़े-टुकड़े हो गया। मुझे लगभग उस पर दया आ गई। मैंने उम्मीद की कि उसे टारटेरस में अपने सपनों का सूअर मिल जाए।

जब वह राक्षस पूरी तरह से धूल में बदल गया, तो शेर और हर्मीस की मूर्ति ने हैरानी से चारों ओर देखा।

मैंने उनसे कहा, "अब आप मैनहट्टन की रक्षा कर सकते हैं," लेकिन ऐसा लगा जैसे उन्होंने मेरी बात नहीं सुनी। वे पार्क एवेन्यू पर दौड़ पड़े, और मुझे लगा कि वे तब तक उड़ने वाले सूअरों की तलाश करते रहेंगे जब तक कोई उन्हें निष्क्रिय नहीं कर देता।

"हे बॉस," ब्लैकजैक ने कहा। "क्या हम डोनट ब्रेक ले सकते हैं?"

मैंने अपने माथे से पसीना पोंछा। "काश, बड़े आदमी, लेकिन लड़ाई अभी भी जारी है।"

दरअसल, मुझे उसकी आवाज़ नज़दीक आती सुनाई दे रही थी। मेरे दोस्तों को मदद की ज़रूरत थी। मैं ब्लैकजैक पर सवार हुआ और हम धमाकों की आवाज़ की दिशा में उत्तर की ओर उड़ पड़े।

पंद्रह

चिरोन ने पार्टी दी

मिडटाउन एक युद्धक्षेत्र जैसा लग रहा था। हम हर जगह छोटी-छोटी झड़पों के ऊपर से उड़ रहे थे। ब्रायंट पार्क में एक विशालकाय जीव पेड़ों को उखाड़ रहा था, जबकि अप्सराएँ उस पर मेवे फेंक रही थीं। वाल्डोर्फ एस्टोरिया के बाहर, बेंजामिन फ्रैंकलिन की एक कांस्य प्रतिमा एक लुढ़के हुए अखबार से एक नरक के कुत्ते को पीट रही थी। रॉकफेलर सेंटर के बीचोंबीच हेफेस्टस शिविर के तीन छात्र ड्रेकेनी के एक दस्ते से लड़ रहे थे।

मुझे रुककर मदद करने का मन हुआ, लेकिन धुएँ और शोर से मुझे समझ आ गया कि असली लड़ाई दक्षिण की ओर बढ़ चुकी है। हमारी रक्षा व्यवस्था ध्वस्त हो रही थी। दुश्मन एम्पायर स्टेट बिल्डिंग की ओर तेज़ी से बढ़ रहा था।

हमने आस-पास के इलाके का जल्दी से जायज़ा लिया। हंटर्स ने ओलंपस से महज़ दो ब्लॉक उत्तर में, 37वीं स्ट्रीट पर एक रक्षात्मक मोर्चा बना रखा था। पूरब में पार्क एवेन्यू पर, जेक मेसन और हेफेस्टस के कुछ अन्य कैंपर दुश्मन के खिलाफ़ मूर्तियों की एक सेना का नेतृत्व कर रहे थे। पश्चिम में, डेमेटर केबिन और ग्रोवर की प्रकृति आत्माओं ने सिक्स्थ एवेन्यू को एक जंगल में बदल दिया था जो क्रोनोस के अर्धदेवताओं के एक दस्ते को रोक रहा था। दक्षिण फिलहाल सुरक्षित था, लेकिन दुश्मन सेना के किनारे घूम रहे थे। कुछ और मिनट और हम पूरी तरह से घिर जाते।

मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "हमें वहीं उतरना होगा जहां उन्हें हमारी सबसे ज्यादा जरूरत है।"

ऐसा हर जगह होता है, बॉस।

लड़ाई के दक्षिण-पूर्वी कोने में, पार्क एवेन्यू सुरंग के पास 33वें चौराहे पर, मुझे एक जाना-पहचाना चांदी का उल्लू वाला बैनर दिखाई दिया। एनाबेथ और उसके दो भाई-बहन एक हाइपरबोरियन दैत्य को रोके हुए थे।

“देखो!” मैंने ब्लैकजैक से कहा। वह युद्ध के मैदान की ओर दौड़ पड़ा।

मैं उसकी पीठ से कूदकर सीधे उस दैत्य के सिर पर जा गिरा। जब दैत्य ने ऊपर देखा, तो मैं उसके चेहरे से फिसल गया और नीचे आते समय ढाल से उसकी नाक पर जोरदार प्रहार किया।
“रॉव्व्व!” दैत्य पीछे की ओर लड़खड़ाया, उसकी नाक से नीला खून टपक रहा था।
मैं दौड़ते हुए ज़मीन पर आ गिरा। हाइपरबोरियन ने सफेद धुंध का एक बादल छोड़ा और तापमान गिर गया। जिस जगह मैं उतरा था, वह अब बर्फ से ढकी हुई थी और मैं चीनी के डोनट की तरह पाले से ढका हुआ था।
“अरे, बदसूरत!” एनाबेथ चिल्लाई। मुझे उम्मीद थी कि वह उस विशालकाय से बात कर रही थी, मुझसे नहीं। ब्लू बॉय दहाड़ा और उसकी ओर मुड़ा, जिससे उसके पैरों का पिछला हिस्सा खुला रह गया। मैंने उस पर हमला किया और उसके घुटने के पीछे चाकू घोंप दिया।
“वाह!” हाइपरबोरियन लड़खड़ा गया। मैंने उसके पलटने का इंतज़ार किया, लेकिन वह जम गया। मतलब, वह सचमुच ठोस बर्फ में बदल गया। जहाँ मैंने उसे चाकू मारा था, वहाँ से उसके शरीर में दरारें पड़ गईं। वे बड़ी और चौड़ी होती गईं, जब तक कि वह विशालकाय जीव नीले टुकड़ों के पहाड़ में तब्दील होकर बिखर नहीं गया।
“धन्यवाद।” एनाबेथ ने दर्द से कराहते हुए सांस लेने की कोशिश की। “सूअर?”
मैंने कहा, "पोर्क चॉप्स।"
“अच्छा।” उसने अपना कंधा हिलाया। ज़ाहिर है, ज़ख्म अभी भी उसे परेशान कर रहा था, लेकिन उसने मेरा चेहरा देखकर आँखें घुमाईं। “मैं ठीक हूँ, पर्सी। चलो! अभी बहुत सारे दुश्मन बचे हैं।”
वह सही थी। अगला एक घंटा धुंधला सा बीत गया। मैंने पहले कभी न लड़ी हुई लड़ाई लड़ी—ड्रैकैनी की सेनाओं में घुसकर, हर वार में दर्जनों टेल्किन्स को मार गिराया, एम्पौसाई को नष्ट किया और दुश्मन के अर्धदेवों को पराजित किया। मैंने जितने भी पराजित किए, उनकी जगह और आ गए।
एनाबेथ और मैं अपनी सुरक्षा को मजबूत करने की कोशिश में एक गली से दूसरी गली भागते रहे। हमारे बहुत से दोस्त सड़कों पर घायल पड़े थे। बहुत से लापता थे।
जैसे-जैसे रात बढ़ती गई और चाँद ऊपर चढ़ता गया, हम धीरे-धीरे पीछे हटते चले गए, यहाँ तक कि हम एम्पायर स्टेट बिल्डिंग से किसी भी दिशा में केवल एक ब्लॉक की दूरी पर रह गए। एक समय ग्रोवर मेरे बगल में था, अपनी लाठी से नाग स्त्रियों के सिर पर वार कर रहा था। फिर वह भीड़ में गायब हो गया, और मेरे बगल में थैलिया थी, जो अपनी जादुई ढाल की शक्ति से राक्षसों को पीछे धकेल रही थी। श्रीमती ओ'लेरी अचानक कहीं से प्रकट हुईं, एक लैस्ट्रिगोनियन दैत्य को अपने मुँह में उठाया और उसे फ्रिसबी की तरह हवा में उछाल दिया। एनाबेथ ने अपनी अदृश्यता की टोपी का इस्तेमाल करके दुश्मन की सेना के पीछे घुसपैठ की। जब भी कोई राक्षस बिना किसी स्पष्ट कारण के आश्चर्यचकित चेहरे के साथ गायब हो जाता, तो मैं समझ जाता कि एनाबेथ वहाँ थी।
लेकिन फिर भी यह पर्याप्त नहीं था।
"अपनी लाइनें संभालो!" केटी गार्डनर ने मेरी बाईं ओर कहीं से चिल्लाकर कहा।

समस्या यह थी कि हम इतने कम थे कि कुछ भी संभाल नहीं सकते थे। ओलंपस का प्रवेश द्वार मेरे ठीक बीस फीट पीछे था। बहादुर अर्धदेवताओं, शिकारियों और प्रकृति आत्माओं का एक घेरा द्वार की रक्षा कर रहा था। मैंने वार किया और सब कुछ नष्ट कर दिया, लेकिन मैं भी थक रहा था, और मैं एक ही समय में हर जगह नहीं हो सकता था।

दुश्मन सैनिकों के पीछे, पूरब की ओर कुछ ही ब्लॉक दूर, एक तेज़ रोशनी चमकने लगी। मुझे लगा कि यह सूर्योदय है। तभी मुझे एहसास हुआ कि क्रोनोस एक सुनहरे रथ पर सवार होकर हमारी ओर आ रहा है। उसके आगे बारह लैस्ट्रिगोनियन दैत्य मशालें लिए हुए थे। दो हाइपरबोरियन उसके काले और बैंगनी झंडे लिए हुए थे। टाइटन स्वामी तरोताज़ा और आरामदेह लग रहा था, उसकी शक्तियाँ पूरी तरह से सक्रिय थीं। वह धीरे-धीरे आगे बढ़ रहा था, ताकि मैं थक जाऊँ।

एनाबेथ मेरे बगल में आकर खड़ी हो गई। “हमें दरवाजे की तरफ पीछे हटना होगा। हर हाल में उसे थामे रखना होगा!”

वह सही थी। मैं पीछे हटने का आदेश देने ही वाला था कि मुझे शिकार का बिगुल सुनाई दिया।

यह युद्ध के शोर को चीरते हुए आग के अलार्म की तरह सुनाई दिया। चारों ओर से बिगुलों की गूंज सुनाई दी, जो मैनहट्टन की इमारतों से टकराकर गूंज उठी।

मैंने थैलिया की तरफ देखा, लेकिन उसने बस frowning किया।

“हम शिकारी नहीं हैं,” उसने मुझे आश्वस्त किया। “हम सब यहीं हैं।”

"तो कौन?"

बिगुल की आवाज़ तेज़ होती गई। गूंज के कारण मैं यह नहीं बता पा रहा था कि आवाज़ कहाँ से आ रही है, लेकिन ऐसा लग रहा था जैसे पूरी सेना आ रही हो।

मुझे डर था कि कहीं और दुश्मन न आ जाएं, लेकिन क्रोनोस की सेनाएं भी हमारी तरह ही असमंजस में दिख रही थीं। दैत्यों ने अपने गदा नीचे कर लिए। ड्रैसेने फुफकारने लगे। यहां तक कि क्रोनोस के रक्षक भी असहज लग रहे थे।

फिर, हमारे बाईं ओर, सौ राक्षस एक साथ चिल्ला उठे। क्रोनोस की पूरी उत्तरी सेना आगे बढ़ गई। मुझे लगा कि हमारा अंत निश्चित है, लेकिन उन्होंने हमला नहीं किया। वे सीधे हमारे पास से गुजरे और अपने दक्षिणी सहयोगियों से जा टकराए।

रात में बिगुलों की एक नई गड़गड़ाहट गूंज उठी। हवा में झनझनाहट दौड़ गई। पलक झपकते ही, पूरी घुड़सवार सेना मानो प्रकाश की गति से नीचे उतरती हुई दिखाई दी।

“हाँ, बेबी!” एक आवाज़ ने विलाप किया। “पार्टी!”

तीरों की बौछार हमारे सिर के ऊपर से गुज़री और दुश्मन पर जा गिरी, जिससे सैकड़ों राक्षस राख हो गए। लेकिन ये साधारण तीर नहीं थे। उड़ते समय इनसे तेज़ आवाज़ आ रही थी, जैसे WHEEEE! कुछ तीरों में फिरकी लगी हुई थी। कुछ में नुकीले सिरे की जगह मुक्केबाज़ी के दस्ताने लगे हुए थे।

“सेंटॉर!” एनाबेथ चिल्लाई।
पार्टी पोनी सेना रंगों की बौछार करते हुए हमारे बीच आ गिरी: टाई-डाई की हुई कमीज़ें, इंद्रधनुषी रंग के अफ्रीकी विग, बड़े आकार के धूप के चश्मे और युद्ध के रंग से रंगे चेहरे। कुछ ने अपनी कमर पर HORSEZ PWN या KRONOS SUX जैसे नारे लिखवा रखे थे।
उनमें से सैकड़ों ने पूरे ब्लॉक को भर दिया था। मेरा दिमाग सब कुछ समझ नहीं पा रहा था, लेकिन मुझे पता था कि अगर मैं दुश्मन होता, तो मैं भाग रहा होता।
“पर्सी!” चिरोन ने जंगली सेंटॉरों के विशाल समूह के बीच से चिल्लाकर कहा। वह कमर से ऊपर कवच पहने हुए था, उसके हाथ में धनुष था और वह संतुष्टि से मुस्कुरा रहा था। “माफ़ करना, हमें देर हो गई!”
“यार!” एक और सेंटॉर चिल्लाया। “बाद में बात करेंगे। अभी राक्षसों का सफाया करो!”
उसने दो बैरल वाली पेंट गन को लॉक किया और दुश्मन के हेलहाउंड पर चमकीले गुलाबी रंग की बौछार कर दी। पेंट में शायद दिव्य कांस्य धूल या कुछ और मिला हुआ था, क्योंकि हेलहाउंड पर पड़ते ही राक्षस चीखा और गुलाबी-काले रंग के पोखर में बदल गया।
“पार्टी पोनीज़!” एक सेंटॉर चिल्लाया। “दक्षिण फ्लोरिडा चैप्टर!”
युद्धक्षेत्र के उस पार कहीं से एक कर्कश आवाज ने जवाब दिया, "हार्ट ऑफ टेक्सास चैप्टर!"
"हवाई तुम्हारे चेहरों का मालिक है!" तीसरे व्यक्ति ने चिल्लाकर कहा।
यह अब तक का सबसे खूबसूरत दृश्य था जो मैंने देखा था। पेंटबॉल, तीर, तलवार और नर्फ बेसबॉल बैट की बौछार से टाइटन की पूरी सेना पीछे हट गई और भाग गई। सेंटॉर अपने रास्ते में आने वाली हर चीज़ को रौंदते हुए आगे बढ़े।
“भागना बंद करो, मूर्खों!” क्रोनोस चिल्लाया। “खड़े हो जाओ और आह भरो!”
वह आखिरी घटना इसलिए घटी क्योंकि घबराया हुआ एक विशालकाय हाइपरबोरियन जीव पीछे की ओर लड़खड़ाकर उसके ऊपर बैठ गया। समय का स्वामी एक विशाल नीले नितंब के नीचे गायब हो गया।
हमने उन्हें कई ब्लॉक तक धकेला, तभी चिरोन चिल्लाया, "रुको! अपने वादे पर कायम रहो, रुको!"
यह आसान नहीं था, लेकिन आखिरकार यह आदेश सेंटॉरों की पूरी सेना तक पहुंच गया, और वे पीछे हटने लगे, जिससे दुश्मन को भागने का मौका मिल गया।
“चिरोन बहुत समझदार है,” एनाबेथ ने अपने चेहरे से पसीना पोंछते हुए कहा। “अगर हम उसका पीछा करेंगे तो हम बहुत बिखर जाएंगे। हमें फिर से संगठित होने की जरूरत है।”
लेकिन दुश्मन—”
“वे पराजित नहीं हुए हैं,” उसने सहमति जताते हुए कहा। “लेकिन सुबह होने वाली है। कम से कम हमें कुछ समय तो मिल गया है।”

मुझे पीछे हटना अच्छा नहीं लगा, लेकिन मुझे पता था कि वह सही कह रही थी। मैंने देखा कि आखिरी टेल्खाइन पूर्वी नदी की ओर भाग रहे थे। फिर अनिच्छा से मैं मुड़ा और एम्पायर स्टेट बिल्डिंग की ओर वापस चल पड़ा।

हमने दो ब्लॉक का घेरा बनाया और एम्पायर स्टेट बिल्डिंग में एक कमांड टेंट लगाया। चिरोन ने हमें बताया कि पार्टी पोनीज़ ने संघ के लगभग हर राज्य से शाखाएँ भेजी थीं: कैलिफ़ोर्निया से चालीस, रोड आइलैंड से दो, इलिनोइस से तीस... कुल मिलाकर लगभग पाँच सौ लोगों ने उनके आह्वान का जवाब दिया था, लेकिन इतनी संख्या होने के बावजूद भी हम कुछ ही ब्लॉक से ज़्यादा की रक्षा नहीं कर सके।

“यार,” लैरी नाम के एक सेंटॉर ने कहा। उसकी टी-शर्ट पर लिखा था, “बिग चीफ उबर गाइ, न्यू मैक्सिको चैप्टर। यह तो वेगास में हुए हमारे पिछले सम्मेलन से भी ज़्यादा मज़ेदार था!”

“हाँ,” साउथ डकोटा के ओवेन ने कहा। उन्होंने काले चमड़े की जैकेट और द्वितीय विश्व युद्ध का पुराना आर्मी हेलमेट पहन रखा था। “हमने उन्हें पूरी तरह से बर्बाद कर दिया!”

चिरोन ने ओवेन की पीठ थपथपाई। “तुमने अच्छा किया, मेरे दोस्तों, लेकिन लापरवाह मत हो जाना। क्रोनोस को कभी कम मत समझना। अब क्यों न तुम वेस्ट 33वीं स्ट्रीट पर स्थित ढाबे पर जाकर नाश्ता कर लो? मैंने सुना है कि डेलावेयर शाखा को रूट बीयर का एक बड़ा भंडार मिला है।”

“रूट बियर!” घोड़े दौड़ाते हुए वे लगभग एक-दूसरे को कुचलते हुए निकल पड़े।

चिरोन मुस्कुराया। एनाबेथ ने उसे गले लगाया और श्रीमती ओ'लेरी ने उसका चेहरा चाटा।

“आह,” वह बड़बड़ाया। “बस करो, कुत्ते। हाँ, मुझे भी तुम्हें देखकर खुशी हुई।”

“चिरोन, धन्यवाद,” मैंने कहा। “तुमने तो कमाल कर दिया।”

उसने कंधे उचकाते हुए कहा, “माफ़ करना, इसमें इतना समय लग गया। जैसा कि आप जानते हैं, सेंटॉर तेज़ गति से यात्रा करते हैं। सवारी करते समय हम दूरी को मोड़ सकते हैं। फिर भी, सभी सेंटॉरों को एक साथ लाना आसान काम नहीं था। पार्टी पोनीज़ ज़्यादा संगठित नहीं हैं।”

“तुम शहर के चारों ओर मौजूद जादुई सुरक्षा घेरे को कैसे पार कर गए?” एनाबेथ ने पूछा।

"उन्होंने हमारी गति थोड़ी धीमी कर दी," चिरोन ने स्वीकार किया, "लेकिन मुझे लगता है कि उनका मुख्य उद्देश्य मनुष्यों को दूर रखना है। क्रोनोस नहीं चाहता कि तुच्छ मनुष्य उसकी महान विजय के मार्ग में बाधा बनें।"

मैंने उम्मीद से कहा, "तो शायद और भी अतिरिक्त सैनिक अंदर आ सकें।"

चिरोन ने अपनी दाढ़ी सहलाई। “शायद, हालांकि समय कम है। क्रोनोस जैसे ही फिर से संगठित होगा, वह दोबारा हमला करेगा। हमारे पक्ष में अचानक हमला करने का मौका न होने पर...”

मैं उसकी बात समझ गया। क्रोनोस हारा नहीं था। बिलकुल भी नहीं। मुझे आधी उम्मीद थी कि क्रोनोस उस हाइपरबोरियन दैत्य के नितंबों के नीचे कुचल गया होगा, लेकिन मुझे बेहतर पता था। वह वापस आएगा, ज़्यादा से ज़्यादा आज रात तक।

“और टाइफॉन?” मैंने पूछा।
चिरोन का चेहरा गंभीर हो गया। “देवता थक रहे हैं। डायोनिसस कल अक्षम हो गया था। टाइफॉन ने उसका रथ चकनाचूर कर दिया, और शराब का देवता अप्पालाचियन पर्वतमाला में कहीं गिर गया। तब से उसे किसी ने नहीं देखा। हेफेस्टस भी निष्क्रिय है। युद्ध में उसे इतनी ज़ोर से धक्का लगा कि वेस्ट वर्जीनिया में एक नई झील बन गई। वह ठीक हो जाएगा, लेकिन मदद करने के लिए पर्याप्त समय नहीं होगा। बाकी अभी भी लड़ रहे हैं। उन्होंने टाइफॉन के आगमन को धीमा करने में कामयाबी हासिल की है। लेकिन उस राक्षस को रोका नहीं जा सकता। वह कल इसी समय तक न्यूयॉर्क पहुँच जाएगा। एक बार जब वह और क्रोनोस अपनी सेनाएँ मिला लेंगे—”
“तो फिर हमारे पास क्या उम्मीद बची है?” मैंने कहा। “हम एक और दिन भी नहीं टिक सकते।”
“हमें ऐसा करना ही पड़ेगा,” थालिया ने कहा। “मैं चारों ओर कुछ नए जाल लगाने की कोशिश करूंगी।”
वह थकी हुई लग रही थी। उसकी जैकेट मैल और धूल से सनी हुई थी, लेकिन फिर भी वह किसी तरह खड़ी हुई और लड़खड़ाते हुए आगे बढ़ गई।
“मैं उसकी मदद करूंगा,” चिरोन ने फैसला किया। “मुझे यह सुनिश्चित करना चाहिए कि मेरे साथी रूट बीयर का बहुत ज्यादा सेवन न कर लें।”
मुझे लगा कि "हद से ज्यादा" शब्द पार्टी पोनीज़ का सटीक वर्णन करता है, लेकिन चिरोन सरपट दौड़ते हुए चला गया, और एनाबेथ और मुझे अकेला छोड़ दिया।
उसने अपने चाकू से राक्षस की चिपचिपी गंदगी साफ की। मैंने उसे ऐसा सैकड़ों बार करते देखा था, लेकिन मैंने कभी नहीं सोचा था कि वह चाकू की इतनी परवाह क्यों करती है।
मैंने कहा, "कम से कम तुम्हारी माँ तो ठीक है।"
“अगर तुम टाइफॉन से लड़ना ठीक समझते हो तो।” उसने मेरी आँखों में आँखें डालकर कहा, “पर्सी, सेंटॉर की मदद के बावजूद, मुझे लगने लगा है कि—”
“मुझे पता है।” मुझे एक बुरा एहसास हो रहा था कि शायद यह हमारी बात करने का आखिरी मौका हो, और मुझे लग रहा था कि मैंने उसे लाखों बातें नहीं बताई हैं। “सुनो, हेस्टिया ने मुझे कुछ... कुछ दृश्य दिखाए थे।”
"आपका मतलब ल्यूक के बारे में है?"
शायद यह महज़ एक अनुमान था, लेकिन मुझे ऐसा लगा कि एनाबेथ जानती थी कि मैं क्या छुपा रहा था। शायद वह भी अपने कुछ सपने देख रही थी।
“हाँ,” मैंने कहा। “तुम, थैलिया और ल्यूक। पहली बार जब तुम मिले थे। और जब तुम हर्मेस से मिले थे।”
एनाबेथ ने अपना चाकू वापस म्यान में रख लिया। “ल्यूक ने वादा किया था कि वह मुझे कभी चोट नहीं लगने देगा। उसने कहा था... उसने कहा था कि हम एक नया परिवार बनेंगे, और यह उसके परिवार से कहीं बेहतर होगा।”

उसकी आंखें मुझे गली में खड़ी उस सात साल की बच्ची की याद दिलाती थीं—गुस्से से भरी, डरी हुई, एक दोस्त के लिए बेताब।

मैंने कहा, “थालिया ने मुझसे थोड़ी देर पहले बात की थी। वह डरी हुई है—”

“मैं ल्यूक का सामना नहीं कर सकती,” उसने दुखी होकर कहा।

मैंने सिर हिलाया। "लेकिन एक और बात है जो आपको जाननी चाहिए। एथन नाकामुरा को लगता था कि ल्यूक अभी भी उसके शरीर के अंदर जीवित है, शायद क्रोनोस से नियंत्रण के लिए लड़ भी रहा है।"

एनाबेथ ने इसे छिपाने की कोशिश की, लेकिन मैं लगभग देख सकती थी कि उसका दिमाग संभावनाओं पर विचार कर रहा था, शायद उम्मीद करने लगा था।

मैंने स्वीकार किया, "मैं तुम्हें बताना नहीं चाहती थी।"

उसने एम्पायर स्टेट बिल्डिंग की ओर देखा। “पर्सी, मेरी जिंदगी में बहुत लंबे समय तक मुझे ऐसा लगा कि सब कुछ लगातार बदल रहा है। मेरे पास कोई ऐसा नहीं था जिस पर मैं भरोसा कर सकूं।”

मैंने सिर हिलाया। यह ऐसी बात थी जिसे अधिकांश देवता समझ सकते थे।

“मैं सात साल की उम्र में घर से भाग गई थी,” उसने कहा। “फिर ल्यूक और थैलिया के साथ, मुझे लगा कि मुझे एक परिवार मिल गया है, लेकिन यह लगभग तुरंत ही बिखर गया। कहने का मतलब यह है कि... मुझे नफरत है जब लोग मुझे निराश करते हैं, जब चीजें अस्थायी होती हैं। मुझे लगता है कि इसीलिए मैं आर्किटेक्ट बनना चाहती हूँ।”

मैंने कहा, "कुछ स्थायी बनाना है। एक ऐसा स्मारक जो हज़ार साल तक टिका रहे।"

उसने मेरी आँखों में देखते हुए कहा, "मुझे लगता है कि यह फिर से मेरी सबसे बड़ी कमजोरी साबित हो रही है।"

कई साल पहले मॉन्स्टर्स के सागर में, एनाबेथ ने मुझे बताया था कि उसकी सबसे बड़ी कमजोरी घमंड थी—यह सोचना कि वह सब कुछ ठीक कर सकती है। मैंने सायरन के जादू से उसे दिखाई गई उसकी सबसे गहरी इच्छा की एक झलक भी देखी थी। एनाबेथ ने अपने माता-पिता को एक साथ, एनाबेथ द्वारा डिज़ाइन किए गए नए सिरे से बने मैनहट्टन के सामने खड़े होने की कल्पना की थी। और ल्यूक भी वहाँ था—एकदम अच्छा बनकर, उसका घर में स्वागत कर रहा था।

मैंने कहा, "मुझे लगता है मैं समझ सकती हूँ कि तुम कैसा महसूस कर रही हो। लेकिन थैलिया सही कह रही है। ल्यूक ने तुम्हें पहले ही कई बार धोखा दिया है। वह क्रोनोस से पहले से ही दुष्ट था। मैं नहीं चाहती कि वह तुम्हें और चोट पहुँचाए।"

एनाबेथ ने अपने होंठ सिकोड़ लिए। मैं समझ गई कि वह गुस्सा न करने की कोशिश कर रही थी। "और अगर मैं यह उम्मीद करती रहूँ कि शायद तुम गलत हो, तो तुम समझोगे।"

मैंने नज़रें फेर लीं। मुझे लगा कि मैंने अपनी तरफ से पूरी कोशिश की है, लेकिन इससे मुझे कोई बेहतर महसूस नहीं हुआ।

सड़क के उस पार, अपोलो शिविरार्थियों ने घायलों की देखभाल के लिए एक अस्थायी अस्पताल स्थापित किया था—दर्जनों शिविरार्थी और लगभग उतने ही शिकारी सैनिक। मैं चिकित्साकर्मियों को काम करते देख रहा था और माउंट ओलंपस पर अपना कब्ज़ा बनाए रखने की हमारी कमज़ोर संभावनाओं के बारे में सोच रहा था।

और अचानक: मैं वहां नहीं था।

मैं एक लंबी, धुंधली सी बार में खड़ा था, जिसकी दीवारें काली थीं, नियॉन साइन लगे थे और वहाँ पार्टी करते हुए कई बड़े लोग मौजूद थे। बार के दूसरी तरफ एक बैनर लगा था जिस पर लिखा था, "हैप्पी बर्थडे, बॉबी अर्ल।" स्पीकरों पर कंट्री संगीत बज रहा था। जींस और वर्क शर्ट पहने लंबे-चौड़े लोग बार में भरे हुए थे। वेट्रेस ड्रिंक्स की ट्रे लिए एक-दूसरे पर चिल्ला रही थीं। यह ठीक वैसी ही जगह थी जहाँ मेरी माँ मुझे कभी नहीं जाने देती।

मैं कमरे के बिल्कुल पीछे, बाथरूमों के बगल में (जिनकी गंध कुछ खास अच्छी नहीं थी) और कुछ पुराने आर्केड गेमों के पास फंसा हुआ था।

पैकमैन मशीन के पास खड़े आदमी ने कहा, "ओह, अच्छा हुआ आप आ गए। मुझे एक डाइट कोक चाहिए।"

वह तेंदुए की खाल वाली हवाईयन शर्ट, बैंगनी रंग के शॉर्ट्स, लाल रंग के रनिंग शूज़ और काले मोज़े पहने हुए एक मोटे-ताज़े आदमी थे, जो उन्हें भीड़ में घुलने-मिलने में मुश्किल पैदा कर रहे थे। उनकी नाक एकदम लाल थी। उनके घुंघराले काले बालों पर पट्टी बंधी हुई थी, मानो वे किसी चोट से उबर रहे हों।

मैंने पलकें झपकाईं। "श्रीमान डी?"

खेल से नज़रें हटाए बिना उसने आह भरी। "सच में, पीटर जॉनसन, मुझे देखते ही पहचानने में तुम्हें कितना समय लगेगा?"

मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "तुम्हें मेरा नाम समझने में लगभग उतना ही समय लगेगा। हम कहाँ हैं?"

“अरे वाह, बॉबी अर्ल की जन्मदिन की पार्टी,” डायोनिसस ने कहा। “अमेरिका के किसी खूबसूरत ग्रामीण इलाके में।”

मुझे लगा था कि टाइफॉन ने तुम्हें आसमान से नीचे गिरा दिया। उन्होंने कहा कि तुम्हारी विमान दुर्घटना में लैंडिंग हुई थी।

“आपकी चिंता दिल को छू गई। मेरा विमान दुर्घटनाग्रस्त होकर गिरा। बहुत दर्दनाक तरीके से। दरअसल, मेरा एक हिस्सा अभी भी एक परित्यक्त कोयला खदान में सौ फीट मलबे के नीचे दबा हुआ है। ठीक होने में मुझे अभी कई घंटे लगेंगे। लेकिन इस बीच, मेरी चेतना का एक अंश यहीं मौजूद है।”

"एक बार में, पैकमैन खेल रहे थे।"

“पार्टी का समय है,” डायोनिसस ने कहा। “आपने इसके बारे में ज़रूर सुना होगा। जहाँ भी पार्टी होती है, मेरी उपस्थिति का आह्वान होता है। इसी वजह से मैं एक ही समय में कई अलग-अलग जगहों पर मौजूद हो

सकता हूँ। बस एक ही समस्या थी, पार्टी ढूँढ़ना। मुझे नहीं पता कि आपको इस बात का एहसास है या नहीं कि न्यूयॉर्क के आपके सुरक्षित छोटे से दायरे से बाहर हालात कितने गंभीर हैं—”
"सुरक्षित छोटा बुलबुला?"
लेकिन यकीन मानिए, यहाँ मध्य भाग में रहने वाले लोग घबराए हुए हैं। टाइफॉन ने उन्हें बुरी तरह डरा दिया है। बहुत कम लोग ही जश्न मना रहे हैं। लगता है बॉबी अर्ल और उसके दोस्त, भगवान उनका भला करे, थोड़े मंदबुद्धि हैं। उन्हें अभी तक समझ नहीं आया है कि दुनिया का अंत होने वाला है।
तो... मैं सचमुच यहाँ नहीं हूँ?
“नहीं। एक पल में मैं तुम्हें तुम्हारे सामान्य, महत्वहीन जीवन में वापस भेज दूंगा, और ऐसा लगेगा जैसे कुछ हुआ ही नहीं था।”
और आप मुझे यहाँ क्यों लाए?
डायोनिसस ने नाक सिकोड़ी। "ओह, मुझे खास तौर पर तुम्हारी ज़रूरत नहीं थी। तुममें से कोई भी मूर्ख नायक चलेगा। वो एनी नाम की लड़की—"
“एनाबेथ।”
उन्होंने कहा, “बात यह है कि मैंने आपको चेतावनी देने के लिए पार्टी के समय में बुलाया है। हम खतरे में हैं।”
“वाह!” मैंने कहा। “मुझे तो कभी पता ही नहीं चलता। धन्यवाद।”
उसने मुझे घूरकर देखा और पल भर के लिए अपना खेल भूल गया। पैकमैन को उस लाल भूत ने खा लिया।
“एरे एस कोराकस, ब्लिंकी!” डायोनिसस ने शाप दिया। “मैं तेरी आत्मा ले लूंगा!”
“उम, वह एक वीडियो गेम का किरदार है,” मैंने कहा।
“यह कोई बहाना नहीं चलेगा! और तुम मेरा खेल खराब कर रहे हो, जॉर्गेनसन!”
“जैक्सन।”
“जो भी हो! अब सुनो, स्थिति तुम्हारी कल्पना से कहीं अधिक गंभीर है। यदि ओलंपस का पतन हुआ, तो न केवल देवता लुप्त हो जाएँगे, बल्कि हमारी विरासत से जुड़ी हर चीज़ बिखरने लगेगी। तुम्हारी इस तुच्छ सभ्यता का ताना-बाना ही हिल जाएगा—”
गेम में एक गाना बजा और मिस्टर डी लेवल 254 पर पहुंच गए।
“हा!” वह चिल्लाया। “ले लो, तुम पिक्सेलेटेड शैतानो!”
“उम, सभ्यता का ताना-बाना,” मैंने पूछा।
“हाँ, हाँ। आपका पूरा समाज नष्ट हो जाएगा। शायद तुरंत नहीं, लेकिन मेरी बात याद रखना, टाइटन्स की अराजकता पश्चिमी सभ्यता का अंत कर देगी। कला, कानून, वाइन चखना, संगीत, वीडियो गेम, रेशमी कमीज़ें, काले मखमल की पेंटिंग—जीवन को सार्थक बनाने वाली हर चीज़ गायब हो जाएगी!”
“तो फिर देवता हमारी मदद के लिए वापस क्यों नहीं आ रहे?” मैंने कहा। “हमें ओलंपस में मिलकर काम करना चाहिए। टाइफॉन को भूल जाओ।”

उसने अधीरता से उंगलियां चटकाईं। "तुम मेरी डाइट कोक लाना भूल गए।"
हे भगवान, तुम तो बहुत परेशान करने वाले हो! मैंने एक वेट्रेस का ध्यान अपनी ओर खींचा और वो बेवकूफी भरा सोडा ऑर्डर कर दिया। मैंने उसका बिल बॉबी अर्ल को दे दिया।
मिस्टर डी ने एक लंबा घूंट लिया। उनकी नज़रें वीडियो गेम से हटी ही नहीं। "सच तो यह है, पियरे—"
“पर्सी।”
“—दूसरे देवता यह बात कभी स्वीकार नहीं करेंगे, लेकिन वास्तव में हमें ओलंपस को बचाने के लिए आप मनुष्यों की आवश्यकता है। देखिए, हम आपकी संस्कृति के ही रूप हैं। यदि आप स्वयं ओलंपस को बचाने की परवाह नहीं करते—”
मैंने कहा, "पैन की तरह, जंगल को बचाने के लिए सैटायरों पर निर्भर रहना।"
“हाँ, बिलकुल। मैं इस बात से इनकार करूँगा कि मैंने कभी ऐसा कहा था, लेकिन देवताओं को नायकों की ज़रूरत होती है। हमेशा से होती रही है। वरना हम तुम जैसे नखरेबाज़ बच्चों को अपने पास नहीं रखते।”
मुझे बहुत अपनापन महसूस हो रहा है। धन्यवाद।
"शिविर में मैंने आपको जो प्रशिक्षण दिया है, उसका उपयोग करें।"
“कौन सी ट्रेनिंग?”
“तुम्हें पता है। वो सारी हीरो वाली तकनीकें और... नहीं!” मिस्टर डी ने गेम कंसोल पर हाथ पटका। “ना पारी इ एची! आखिरी लेवल!”
उसने मेरी तरफ देखा और उसकी आँखों में बैंगनी रंग की आग सी चमक उठी। “मुझे याद है, मैंने एक बार भविष्यवाणी की थी कि तुम भी बाकी सभी इंसानी नायकों की तरह स्वार्थी निकलोगे। खैर, अब तुम्हारे पास मुझे गलत साबित करने का मौका है।”
"हां, आपको गर्व महसूस कराना मेरी प्राथमिकताओं में सबसे ऊपर है।"
“पेड्रो, तुम्हें ओलंपस को बचाना होगा! टाइफॉन को ओलंपियनों के हवाले छोड़ दो और हमारी सत्ता के केंद्रों को बचाओ। यह करना ही होगा!”
“बहुत बढ़िया। अच्छी बातचीत रही। अब, अगर आपको कोई आपत्ति न हो, तो मेरे दोस्त सोच रहे होंगे—”
“अभी और भी बहुत कुछ है,” श्री डी ने चेतावनी दी। “क्रोनोस ने अभी तक अपनी पूरी शक्ति प्राप्त नहीं की है। नश्वर शरीर तो केवल एक अस्थायी उपाय था।”
"हमें इसका कुछ अंदाजा था।"
"और क्या आपने यह भी अनुमान लगाया था कि ज़्यादा से ज़्यादा एक दिन के भीतर, क्रोनोस उस नश्वर शरीर को जलाकर राख कर देगा और एक टाइटन राजा का असली रूप धारण कर लेगा?"
और इसका मतलब यह होगा...
डायोनिसस ने एक और चौथाई हिस्सा जोड़ा। "तुम देवताओं के वास्तविक स्वरूपों के बारे में जानते हो।"
“हाँ। उन्हें देखे बिना आप जल उठेंगे ही नहीं।”

“क्रोनोस दस गुना अधिक शक्तिशाली होगा। उसकी उपस्थिति मात्र से ही तुम जलकर राख हो जाओगे। और एक बार जब वह ऐसा कर लेगा, तो वह अन्य टाइटन्स को भी शक्ति प्रदान करेगा। वे अभी कमजोर हैं, लेकिन जल्द ही वे और भी शक्तिशाली हो जाएंगे, जब तक कि तुम उन्हें रोक न सको। दुनिया तबाह हो जाएगी, देवता मर जाएंगे, और मैं इस मूर्ख मशीन पर कभी भी पूर्ण स्कोर प्राप्त नहीं कर पाऊंगा।”

शायद मुझे बहुत डर जाना चाहिए था, लेकिन सच कहूं तो मैं पहले से ही जितना डर सकता था उतना डर चुका था।

मैंने पूछा, "क्या मैं अब जा सकता हूँ?"

“आखिरी बात। मेरा बेटा पोलक्स। क्या वह जीवित है?”

मैंने पलकें झपकाईं। "हाँ, आखिरी बार जब मैंने उसे देखा था।"

“अगर आप उसे इसी हालत में रख सकें तो मुझे बहुत खुशी होगी। मैंने पिछले साल उसके भाई कैस्टर को खो दिया था—”

“मुझे याद है।” मैंने उसे घूरते हुए यह समझने की कोशिश की कि डायोनिसस एक स्नेही पिता कैसे हो सकता है। मैंने सोचा कि इस समय कितने अन्य ओलंपियन अपने अर्धदेव बच्चों के बारे में सोच रहे होंगे। “मैं पूरी कोशिश करूंगा।”

“तुम्हारा सर्वश्रेष्ठ,” डायोनिसस ने बुदबुदाया। “वाह, यह तो बहुत राहत की बात है। अब जाओ। तुम्हें कुछ खतरनाक चुनौतियों का सामना करना पड़ेगा, और मुझे ब्लिंकी को हराना ही होगा!”

"बुरी तरह के आश्चर्य?"

उसने हाथ हिलाया और बार गायब हो गया।

मैं वापस फिफ्थ एवेन्यू पर आ गया था। एनाबेथ अपनी जगह से हिली भी नहीं थी। उसने ऐसा कोई संकेत नहीं दिया जिससे पता चले कि मैं वहां से चला गया था।

उसने मुझे घूरते हुए देख लिया और भौंहें चढ़ा लीं। "क्या?"

“उम... कुछ नहीं, शायद।”

मैंने सड़क पर नज़रें गड़ा दीं और सोचने लगा कि श्री डी का "भयानक आश्चर्य" से क्या मतलब था। इससे बुरा और क्या हो सकता है?

मेरी नज़र एक खस्ताहाल नीली कार पर पड़ी। उसका बोनट बुरी तरह से धंसा हुआ था, मानो किसी ने उस पर हथौड़े से बड़े-बड़े गड्ढे बनाने की कोशिश की हो। मेरे रोंगटे खड़े हो गए। ये कार मुझे इतनी जानी-पहचानी क्यों लग रही थी? तभी मुझे एहसास हुआ कि ये एक प्रियस थी।

पॉल की प्रियस।

मैं तेजी से गली में भागा।

“पर्सी!” एनाबेथ ने पुकारा। “तुम कहाँ जा रहे हो?”

पॉल ड्राइवर की सीट पर बेहोश पड़ा था। मेरी माँ उसके बगल में खर्राटे ले रही थी। मेरा दिमाग सुन्न हो गया था। मैंने उन्हें पहले क्यों नहीं देखा? वे एक दिन से ज़्यादा समय से यहाँ ट्रैफिक में फंसे हुए थे, उनके चारों ओर लड़ाई चल रही थी, और मैंने उन पर ध्यान तक नहीं दिया था।
“उन्होंने...उन्होंने आसमान में वो नीली रोशनी ज़रूर देखी होगी।” मैंने दरवाज़े खटखटाए लेकिन वो बंद थे।
“मुझे उन्हें बाहर निकालना होगा।”
“पर्सी,” एनाबेथ ने धीरे से कहा।
“मैं इन्हें यहाँ नहीं छोड़ सकती!” मेरी आवाज़ थोड़ी पागलपन भरी लग रही थी। मैंने विंडशील्ड पर मुक्का मारा। “मुझे इन्हें हटाना ही होगा। मुझे—”
“पर्सी, बस... बस थोड़ा रुक जाओ।” एनाबेथ ने काइरन को इशारा किया, जो पास ही में कुछ सेंटॉर से बात कर रहा था। “हम गाड़ी को किसी गली में धकेल सकते हैं, ठीक है? वे ठीक रहेंगे।”
मेरे हाथ कांप रहे थे। पिछले कुछ दिनों में जो कुछ भी मेरे साथ हुआ था, उसके बाद मैं खुद को बहुत मूर्ख और कमजोर महसूस कर रही थी, लेकिन अपने माता-पिता को देखते ही मेरा मन कर रहा था कि मैं फूट-फूट कर रोऊं।
चिरोन घोड़े पर सवार होकर आया। “क्या है... अरे बाप रे। अब समझ आया।”
मैंने कहा, "वे मुझे ढूंढने आ रहे थे। मेरी माँ को ज़रूर कुछ गड़बड़ का एहसास हो गया होगा।"
“संभवतः,” चिरोन ने कहा। “लेकिन पर्सी, वे ठीक रहेंगे। उनके लिए हम सबसे अच्छा यही कर सकते हैं कि अपने काम पर ध्यान केंद्रित रखें।”
तभी मेरी नज़र प्रियस की पिछली सीट पर पड़ी और मेरा दिल ज़ोर से धड़कने लगा। मेरी माँ के पीछे सीट बेल्ट से बंधा हुआ लगभग तीन फुट ऊँचा एक काले-सफेद रंग का ग्रीक जार था। उसका ढक्कन चमड़े की रस्सी से लिपटा हुआ था।
मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "बिल्कुल नहीं।"
एनाबेथ ने खिड़की पर हाथ रखा। "यह असंभव है! मुझे लगा कि आपने इसे प्लाजा में ही छोड़ दिया था।"
मैंने सहमति जताते हुए कहा, "तिजोरी में बंद।"
चिरोन ने जार देखा और उसकी आँखें चौड़ी हो गईं। "यह तो..."
“पेंडोरा का घड़ा।” मैंने उसे प्रोमेथियस के साथ अपनी मुलाकात के बारे में बताया।
“तो फिर यह घड़ा तुम्हारा है,” चिरोन ने गंभीर स्वर में कहा। “यह तुम्हारा पीछा करेगा और तुम्हें इसे खोलने के लिए ललचाएगा, चाहे तुम इसे कहीं भी छोड़ दो। यह तब प्रकट होगा जब तुम सबसे कमजोर होगे।”
मैंने सोचा, बिल्कुल अभी की तरह। अपने बेबस माता-पिता को देखते हुए।
मैंने कल्पना की कि प्रोमेथियस मुस्कुरा रहा होगा, हम जैसे बेचारे मनुष्यों की मदद करने के लिए कितना उत्सुक। आशा छोड़ दो, और मैं जान जाऊँगा कि तुम आत्मसमर्पण कर रहे हो। मैं वादा करता हूँ कि क्रोनोस दयालु होगा।

मेरे अंदर क्रोध का उबाल आ गया। मैंने रिपटाइड तलवार निकाली और ड्राइवर की तरफ की खिड़की को ऐसे काट डाला जैसे वह प्लास्टिक की बनी हो।

मैंने कहा, "हम गाड़ी को न्यूट्रल में डाल देंगे। उन्हें रास्ते से हटा देंगे। और उस बेवकूफ जार को ओलंपस ले जाएंगे।"

चिरोन ने सिर हिलाया। “अच्छी योजना है। लेकिन, पर्सी...”

वह जो कुछ भी कहने वाला था, वह लड़खड़ा गया। दूर से आती हुई मशीनी ढोल की थाप तेज़ होती जा रही थी—हेलीकॉप्टर की चॉप-चॉप-चॉप की आवाज़।

न्यूयॉर्क में एक आम सोमवार की सुबह, यह कोई बड़ी बात नहीं होती, लेकिन दो दिनों की खामोशी के बाद, एक आम हेलीकॉप्टर की आवाज़ सुनना मेरे लिए सबसे अजीब बात थी। कुछ ब्लॉक पूरब में, हेलीकॉप्टर के नज़र आते ही भीड़ ने शोर मचाया और ताने मारे। यह एक आम नागरिक मॉडल का हेलीकॉप्टर था, जिस पर गहरे लाल रंग का पेंट किया गया था और किनारे पर चमकीले हरे रंग का "DE" लोगो लगा था। लोगो के नीचे लिखे शब्द इतने छोटे थे कि पढ़े नहीं जा सकते थे, लेकिन मैं समझ गया कि वे क्या कह रहे थे: डेयर एंटरप्राइजेज।

मेरा गला सूख गया। मैंने एनाबेथ की तरफ देखा और समझ गई कि वह भी लोगो को पहचानती है। उसका चेहरा हेलीकॉप्टर की तरह लाल हो गया था।

“वह यहाँ क्या कर रही है?” एनाबेथ ने पूछा। “वह इस बाधा को पार करके अंदर कैसे आई?”

“कौन?” चिरोन उलझन में दिख रहा था। “कौन सा नश्वर प्राणी इतना पागल होगा—”

अचानक हेलिकॉप्टर आगे की ओर झुक गया।

“मॉर्फियस का जादू!” चिरोन ने कहा। “वह मूर्ख नश्वर पायलट सो रहा है।”

मैंने दहशत भरी निगाहों से देखा कि हेलिकॉप्टर एक तरफ लुढ़कता हुआ दफ्तरों की इमारतों की कतार की ओर गिर रहा था। भले ही वह दुर्घटनाग्रस्त न होता, लेकिन एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के पास आने के कारण शायद आसमान के देवता उसे नीचे गिरा देते।

मैं हिलने-डुलने में असमर्थ था, लेकिन एनाबेथ ने सीटी बजाई और गाइडो नाम का पेगासस अचानक कहीं से प्रकट हो गया।

आपने एक सुंदर घोड़े के लिए फोन किया था? उसने पूछा।

“चलो, पर्सी,” एनाबेथ गुर्राई। “हमें तुम्हारे दोस्त को बचाना होगा।”

सोलह

हमें एक चोर से मदद मिलती है

मेरे हिसाब से बिल्कुल भी मज़ेदार नहीं है। एक पेगासस को बेकाबू हेलीकॉप्टर की तरफ उड़ाना। अगर गुइडो इतना कुशल पायलट न होता, तो हम टुकड़े-टुकड़े हो जाते।
मुझे अंदर से रेचल की चीख सुनाई दे रही थी। किसी कारणवश, वह सोई नहीं थी, लेकिन मैं देख सकता था कि पायलट नियंत्रणों पर झुका हुआ था और हेलीकॉप्टर एक कार्यालय भवन की ओर लड़खड़ाते हुए जा रहा था, जिससे वह आगे-पीछे हिल रहा था।
“कोई विचार?” मैंने एनाबेथ से पूछा।
"तुम्हें गाइडो को लेकर यहां से निकलना होगा," उसने कहा।
"आप क्या करने जा रहे हैं?"
इसके जवाब में उसने कहा, "ह्याह!" और गुइडो एकदम से नीचे की ओर गिर पड़ा।
“झुक जाओ!” एनाबेथ चिल्लाई।
हम हेलीकॉप्टर के रोटरों के इतने करीब से गुजरे कि मुझे ब्लेडों की ताकत से अपने बाल खिंचते हुए महसूस हुए। हम हेलीकॉप्टर के किनारे से तेजी से गुजरे और एनाबेथ ने दरवाजा पकड़ लिया।
तभी से सब कुछ गड़बड़ होने लगा।
गाइडो का पंख हेलिकॉप्टर से ज़ोर से टकराया। वह मुझे अपनी पीठ पर लिए हुए सीधे नीचे गिर पड़ा, और एनाबेथ विमान के किनारे लटकती रह गई।
मैं इतना भयभीत था कि मैं मुश्किल से सोच पा रहा था, लेकिन जैसे ही गुइडो चक्कर लगाते हुए नीचे गिरा, मैंने राहेल को एनाबेथ को हेलीकॉप्टर के अंदर खींचते हुए देखा।
“हिम्मत मत हारो!” मैंने गुइडो पर चिल्लाते हुए कहा।
मेरा पंख, वह कराहते हुए बोला। यह टूट गया है।

“तुम कर सकते हो!” मैंने सिलेना की कही हुई बात याद करने की पूरी कोशिश की, जो वह हमें पेगासस की सवारी के सबक में सिखाया करती थी। “बस पंख को ढीला छोड़ो। उसे फैलाओ और ग्लाइड करो।”
हम पत्थर की तरह नीचे गिरे—सीधे तीन सौ फीट नीचे फुटपाथ की ओर। आखिरी क्षण में गुइडो ने अपने पंख फैला दिए। मैंने सेंटॉर के चेहरों को हमारी ओर घूरते हुए देखा। फिर हम गोता लगाने से बाहर निकले, पचास फीट ऊपर उड़े और फुटपाथ पर लुढ़क गए—पेगासस की तरह, जैसे कोई अर्धदेवता हो।
आह! गुइडो कराह उठा। मेरे पैर। मेरा सिर। मेरे पंख।
चिरोन अपने चिकित्सा थैले के साथ तेजी से दौड़ा और पेगासस का इलाज शुरू कर दिया।
मैं उठ खड़ा हुआ। जब मैंने ऊपर देखा, तो मेरा दिल ज़ोर से धड़कने लगा। हेलीकॉप्टर इमारत से टकराने से बस कुछ ही सेकंड दूर था।
फिर चमत्कारिक रूप से हेलिकॉप्टर सीधा हो गया। वह एक वृत्त में घूमा और हवा में स्थिर हो गया। बहुत धीरे-धीरे वह नीचे उतरने लगा।
ऐसा लग रहा था जैसे अनंत समय बीत गया हो, लेकिन आखिरकार हेलिकॉप्टर फिफ्थ एवेन्यू के बीचोंबीच धड़ाम से उतर गया। मैंने विंडशील्ड से बाहर देखा और जो देख रहा था उस पर विश्वास नहीं कर पा रहा था। एनाबेथ हेलिकॉप्टर चला रही थी।
जैसे ही रोटर रुके, मैं आगे की ओर भागा। राहेल ने बगल का दरवाजा खोला और पायलट को बाहर खींच लिया।
राहेल अब भी छुट्टियों पर आई हुई लड़की की तरह कपड़े पहने थी - बीच शॉर्ट्स, टी-शर्ट और सैंडल। उसके बाल उलझे हुए थे और हेलीकॉप्टर की सवारी के कारण उसका चेहरा पीला पड़ गया था।
एनाबेथ सबसे आखिर में बाहर निकली।
मैं उसे विस्मय से देखती रही। "मुझे नहीं पता था कि तुम हेलीकॉप्टर उड़ा सकती हो।"
“मुझे भी नहीं पता था,” उसने कहा। “मेरे पिताजी को विमानन का बहुत शौक है। साथ ही, डेडलस के पास उड़ने वाली मशीनों के बारे में कुछ नोट्स थे। मैंने बस अपने अंदाजे से नियंत्रणों को संभाला।”
“आपने मेरी जान बचाई,” राहेल ने कहा।
एनाबेथ ने अपने चोटिल कंधे को हिलाया। "हाँ, ठीक है... चलो इसे आदत न बनाएं। तुम यहाँ क्या कर रहे हो, डेयर? क्या तुम्हें नहीं पता कि युद्ध क्षेत्र में उड़ान भरना ठीक नहीं है?"
“मैं—” राहेल ने मेरी तरफ देखा। “मुझे यहाँ होना ही था। मुझे पता था कि पर्सी मुसीबत में है।”
“बिल्कुल सही,” एनाबेथ बड़बड़ाई। “अच्छा, अगर आप मुझे इजाज़त दें, तो मुझे अपने कुछ घायल दोस्तों की देखभाल करनी है। रेचल, आपका आना अच्छा लगा।”
“एनाबेथ—” मैंने पुकारा।
वह गुस्से में वहां से चली गई।

राहेल फुटपाथ पर बैठ गई और अपना सिर हाथों में थाम लिया। "मुझे माफ कर दो, पर्सी। मेरा ऐसा करने का इरादा नहीं था... मैं हमेशा सब कुछ गड़बड़ कर देती हूँ।"
उससे बहस करना थोड़ा मुश्किल था, हालाँकि मुझे खुशी थी कि वह सुरक्षित थी। मैंने उस दिशा में देखा जिधर एनाबेथ गई थी, लेकिन वह भीड़ में गायब हो गई थी। मुझे विश्वास नहीं हो रहा था कि उसने अभी-अभी क्या किया था—राहेल की जान बचाई, हेलीकॉप्टर उतारा और ऐसे चली गई जैसे कुछ हुआ ही न हो।
“कोई बात नहीं,” मैंने रेचल से कहा, हालाँकि मेरे शब्द खोखले लग रहे थे। “तो तुम क्या संदेश देना चाहती थी?”
उसने भौंहें चढ़ा लीं। "तुम्हें इसके बारे में कैसे पता चला?"
“एक सपना।”
रेचल हैरान नहीं दिखी। उसने अपनी बीच शॉर्ट्स को खींचा। उन पर चित्र बने हुए थे, जो उसके लिए कोई असामान्य बात नहीं थी, लेकिन ये प्रतीक मैंने पहचान लिए: ग्रीक अक्षर, कैंप की मालाओं के चित्र, राक्षसों के रेखाचित्र और देवताओं के चेहरे। मुझे समझ नहीं आया कि रेचल को इनमें से कुछ के बारे में कैसे पता हो सकता था। वह कभी ओलंपस या कैंप हाफ-ब्लड नहीं गई थी।
“मुझे भी कुछ अजीबोगरीब चीजें दिखाई दे रही हैं,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। “मेरा मतलब है, सिर्फ़ धुंध के ज़रिए ही नहीं। ये अलग है। मैं चित्र बना रही हूँ, रेखाएँ लिख रही हूँ—”
मैंने कहा, "प्राचीन यूनानी भाषा में, क्या आप जानते हैं कि वे क्या कहते हैं?"
“मैं इसी बारे में आपसे बात करना चाहता था। मुझे उम्मीद थी... खैर, अगर आप हमारे साथ छुट्टी पर गए होते, तो मुझे उम्मीद थी कि आप मुझे यह समझने में मदद कर सकते थे कि मेरे साथ क्या हो रहा है।”
उसने मुझसे विनती भरी निगाहों से देखा। समुद्र तट पर धूप से उसका चेहरा झुलस गया था। उसकी नाक की त्वचा छिल रही थी। मुझे इस बात पर गहरा सदमा लगा कि वह स्वयं यहाँ मौजूद थी। उसने अपने परिवार को अपनी छुट्टियाँ बीच में ही रोकने के लिए मजबूर किया, एक बेहद खराब स्कूल में जाने के लिए राजी हुई, और सिर्फ मुझसे मिलने के लिए एक भयानक लड़ाई में हेलीकॉप्टर से उड़ान भरी। अपने तरीके से, वह एनाबेथ जितनी ही बहादुर थी।
लेकिन उन दृश्यों के साथ जो कुछ उसके साथ हो रहा था, उसने मुझे सचमुच डरा दिया। शायद यह उन सभी मनुष्यों के साथ होता था जो धुंध के पार देख सकते थे। लेकिन मेरी माँ ने कभी इस बारे में बात नहीं की थी। और ल्यूक की माँ के बारे में हेस्टिया के शब्द मुझे बार-बार याद आ रहे थे: मे कैस्टेलन ने हद पार कर दी थी। उसने बहुत कुछ देखने की कोशिश की थी।
“रेचल,” मैंने कहा, “काश मुझे पता होता। शायद हमें चिरोन से पूछना चाहिए—”
वो ऐसे चौंक उठी जैसे उसे बिजली का झटका लगा हो। "पर्सी, कुछ होने वाला है। एक ऐसी चाल जिसका अंत मौत में होगा।"
“आपका क्या मतलब है? किसकी मौत?”

“मुझे नहीं पता।” उसने घबराकर चारों ओर देखा। “क्या तुम्हें यह महसूस नहीं हो रहा?”
"क्या यही संदेश आप मुझे देना चाहते थे?"
“नहीं।” वह हिचकिचाई। “माफ़ कीजिए। मेरी बात समझ में नहीं आ रही, लेकिन यह विचार अभी मेरे मन में आया। मैंने समुद्र तट पर जो संदेश लिखा था, वह अलग था। उसमें आपका नाम था।”
मुझे याद आया, “पर्सियस। प्राचीन ग्रीक में।”
राहेल ने सिर हिलाया। “मुझे इसका अर्थ नहीं पता। लेकिन मुझे पता है कि यह महत्वपूर्ण है। आपको इसे सुनना होगा। इसमें कहा गया है, पर्सियस, तुम नायक नहीं हो।”
मैंने उसे ऐसे घूरा जैसे उसने मुझे थप्पड़ मार दिया हो। "हजारों मील दूर से सिर्फ मुझे यह बताने आई हो कि मैं हीरो नहीं हूँ?"
“यह महत्वपूर्ण है,” उसने जोर देकर कहा। “इसका असर आपके काम पर पड़ेगा।”
“क्या वो भविष्यवाणी का नायक नहीं है?” मैंने पूछा। “क्या वो नायक नहीं है जो क्रोनोस को हराता है? आपका क्या मतलब है?”
“मुझे... मुझे माफ़ करना, पर्सी। मुझे बस इतना ही पता है। मुझे तुम्हें बताना पड़ा क्योंकि—”
“वाह!” चिरोन दौड़ते हुए पास आया। “यह जरूर मिस डेयर होंगी।”
मैं उसे चिल्लाकर दूर जाने के लिए कहना चाहती थी, लेकिन ज़ाहिर है मैं ऐसा नहीं कर सकी। मैंने अपनी भावनाओं को काबू में करने की कोशिश की। मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मेरे चारों ओर एक और निजी तूफान उमड़ रहा हो।
“चिरोन, रेचल डेयर,” मैंने कहा। “रेचल, ये मेरे शिक्षक चिरोन हैं।”
"हैलो," राहेल ने उदास स्वर में कहा। उसे इस बात पर ज़रा भी हैरानी नहीं हुई कि चिरोन एक सेंटॉर था।
“आप सो नहीं रही हैं, मिस डेयर,” उसने गौर किया। “और फिर भी आप नश्वर हैं?”
“मैं नश्वर हूँ,” उसने एक निराशाजनक विचार की तरह सहमति जताई। “नदी पार करते ही पायलट सो गया। मुझे नहीं पता क्यों नहीं सोई। मुझे बस इतना पता था कि मुझे यहाँ रहना है, पर्सी को चेतावनी देने के लिए।”
“पर्सी को चेतावनी दें?”
मैंने कहा, "उसे अजीब-अजीब चीजें दिखाई दे रही हैं। वह रेखाएं लिख रही है और चित्र बना रही है।"
चिरोन ने अपनी भौंहें ऊपर उठाईं। "सचमुच? मुझे बताओ।"
उसने उसे भी वही बातें बताईं जो उसने मुझे बताई थीं।
चिरोन ने अपनी दाढ़ी सहलाई। "मिस डेयर... शायद हमें बात करनी चाहिए।"
“चिरोन,” मैंने अचानक कहा। मुझे 1990 के दशक के कैंप हाफ-ब्लड की एक भयानक तस्वीर याद आ गई, और मे कैस्टेलन की चीख उस अटारी से आती हुई सुनाई दी। “तुम... तुम राहेल की मदद करोगे ना? मेरा मतलब है, तुम उसे चेतावनी दोगे कि उसे इन चीजों से सावधान रहना होगा। हद से ज्यादा आगे नहीं बढ़ना होगा।”

उसकी पूंछ वैसे ही फड़फड़ाई जैसे वह बेचैन होने पर फड़फड़ाता है। "जी पर्सी। मैं पूरी कोशिश करूंगा कि जो हो रहा है उसे समझूं और मिस डेयर को बताऊं, लेकिन इसमें थोड़ा समय लग सकता है। इस बीच, तुम आराम करो। हमने तुम्हारे माता-पिता की कार को सुरक्षित स्थान पर पहुंचा दिया है। दुश्मन फिलहाल यहीं रुका हुआ लगता है। हमने एम्पायर स्टेट बिल्डिंग में चारपाई लगा दी हैं। सो जाओ।"
मैंने बड़बड़ाते हुए कहा, "सब लोग मुझे सोने के लिए कहते रहते हैं। मुझे नींद की जरूरत नहीं है।"
चिरोन ने मुस्कुराते हुए कहा, "पर्सी, क्या तुमने हाल ही में खुद को देखा है?"
मैंने अपने कपड़ों पर नज़र डाली, जो रात भर चले संघर्ष के कारण झुलसे, जले, कटे-फटे और तार-तार हो चुके थे। मैंने माना, "मैं तो मौत के मुंह में हूं।" "लेकिन क्या आपको लगता है कि अभी जो हुआ उसके बाद मैं सो पाऊंगी?"
“तुम युद्ध में अजेय तो हो सकते हो,” चिरोन ने फटकारा, “लेकिन इससे तुम्हारा शरीर और जल्दी थक जाता है। मुझे अकिलीज़ याद है। जब भी वह लड़ नहीं रहा होता था, सो रहा होता था। वह दिन में बीस बार झपकी लेता होगा। पर्सी, तुम्हें भी आराम की ज़रूरत है। तुम ही हमारी एकमात्र आशा हो सकते हो।”
मैं शिकायत करना चाहता था कि मैं ही उनकी एकमात्र उम्मीद नहीं था। राहेल के अनुसार, मैं तो हीरो भी नहीं था। लेकिन चिरोन की आँखों में जो भाव थे, उनसे साफ था कि वह 'नहीं' सुनने वाले नहीं थे।
“ज़रूर,” मैंने बुदबुदाते हुए कहा। “बोलिए।”
मैं एम्पायर स्टेट बिल्डिंग की ओर धीरे-धीरे बढ़ा। जब मैंने पीछे मुड़कर देखा, तो राहेल और चिरोन एक साथ गंभीर बातचीत करते हुए चल रहे थे, मानो वे अंतिम संस्कार की व्यवस्थाओं पर चर्चा कर रहे हों।
लॉबी के अंदर मुझे एक खाली चारपाई मिली और मैं उस पर लेट गया, मुझे पूरा यकीन था कि अब मुझे नींद नहीं आएगी। एक पल बाद ही मेरी आँखें बंद हो गईं।
मेरे सपनों में, मैं फिर से हेड्स के बगीचे में था। मृतकों का स्वामी अपने कान पकड़े इधर-उधर टहल रहा था, जबकि निको उसके पीछे-पीछे हाथ हिलाते हुए चल रहा था।
“तुम्हें करना ही होगा!” निको ने जोर देकर कहा।
डेमेटर और पर्सेफोन नाश्ते की मेज पर उनके पीछे बैठी थीं। दोनों देवियाँ ऊबी हुई लग रही थीं। डेमेटर ने चार बड़े कटोरे में कटा हुआ गेहूं डाला। पर्सेफोन जादुई ढंग से मेज पर रखे फूलों की सजावट बदल रही थी, फूलों का रंग लाल से पीला और फिर बिंदीदार हो रहा था।
“मुझे कुछ नहीं करना है!” हेड्स की आँखें धधक उठीं। “मैं एक देवता हूँ!”
“पिताजी,” निको ने कहा, “अगर ओलंपस का पतन हो जाता है, तो आपके अपने महल की सुरक्षा का कोई महत्व नहीं रह जाएगा। आप भी लुप्त हो जाएंगे।”
“मैं ओलंपियन नहीं हूँ!” उसने गुस्से से कहा। “मेरे परिवार ने यह बात बिल्कुल स्पष्ट कर दी है।”
“तुम हो,” निको ने कहा। “चाहे तुम्हें पसंद हो या न हो।”

“तुमने देखा कि उन्होंने तुम्हारी माँ के साथ क्या किया,” हेड्स ने कहा। “ज़्यूस ने उसे मार डाला। और तुम चाहते हो कि मैं उनकी मदद करूँ? उन्हें वही मिलेगा जिसके वे हकदार हैं!”
पर्सेफोन ने आह भरी। उसने अनजाने में अपनी उंगलियों को मेज पर फिराया और चांदी के बर्तनों को गुलाब के फूलों में बदल दिया। "क्या हम उस औरत के बारे में बात न करें तो अच्छा रहेगा?"
“जानती हो इस लड़के के लिए क्या मददगार साबित होगा?” डेमेटर ने सोचा। “खेती।”
पर्सिफोन ने अपनी आँखें घुमाईं। "माँ—"
"छह महीने हल चलाने का अनुभव। व्यक्तित्व निर्माण के लिए बेहतरीन।"
निको अपने पिता के सामने खड़ा हो गया, जिससे हेड्स को उसकी ओर मुड़ने के लिए मजबूर होना पड़ा। “मेरी माँ परिवार का महत्व समझती थी। इसीलिए वह हमें छोड़कर नहीं जाना चाहती थी। आप अपने परिवार को सिर्फ इसलिए नहीं छोड़ सकते क्योंकि उन्होंने कुछ भयानक किया है। आपने भी उनके साथ भयानक काम किए हैं।”
"मारिया मर गई!" हेड्स ने उसे याद दिलाया।
“तुम यूं ही दूसरे देवताओं से अपना संबंध तोड़ नहीं सकते!”
"मैं हजारों वर्षों से इसमें बहुत अच्छा प्रदर्शन करता आ रहा हूं।"
“क्या इससे तुम्हें कुछ राहत मिली?” निको ने पूछा। “क्या ओरेकल पर लगे उस श्राप से तुम्हें कोई मदद मिली? मन में बैर रखना एक घातक दोष है। बियांका ने मुझे इसके बारे में चेतावनी दी थी, और वह सही थी।”
“देवताओं के लिए! मैं अमर हूँ, सर्वशक्तिमान हूँ! अगर दूसरे देवता मुझसे भीख माँगें, अगर पर्सी जैक्सन खुद भी विनती करे, तो भी मैं उनकी मदद नहीं करूँगा—”
“तुम भी मेरी ही तरह समाज से बहिष्कृत हो!” निको चिल्लाया। “गुस्सा करना बंद करो और एक बार कुछ अच्छा काम करो। यही एकमात्र तरीका है जिससे वे तुम्हारा सम्मान करेंगे!”
हेड्स की हथेली काली आग से भर गई।
“आगे बढ़ो,” निको ने कहा। “मुझे उड़ा दो। बाकी देवता तुमसे यही उम्मीद करेंगे। उन्हें सही साबित करो।”
“जी हां, कृपया,” डेमेटर ने शिकायत की। “उसे चुप कराओ।”
पर्सेफोन ने आह भरी। “ओह, मुझे नहीं पता। मैं एक और कटोरी अनाज खाने के बजाय युद्ध में लड़ना पसंद करूंगी। यह बहुत उबाऊ है।”
हेड्स क्रोध से दहाड़ा। उसका अग्नि गोला निको के ठीक बगल में स्थित एक चांदी के पेड़ से टकराया, जिससे वह पिघलकर तरल धातु के एक कुंड में बदल गया।
और मेरा सपना बदल गया।
मैं संयुक्त राष्ट्र भवन के बाहर खड़ा था, जो एम्पायर स्टेट बिल्डिंग से लगभग एक मील उत्तर-पूर्व में स्थित था। टाइटन सेना ने संयुक्त राष्ट्र परिसर के चारों ओर डेरा डाल रखा था। झंडे के खंभों पर हारे हुए सैनिकों के हेलमेट और कवच के टुकड़े लटके हुए थे, जो भयानक ट्राफियां थीं। फर्स्ट एवेन्यू के किनारे-किनारे

विशालकाय लोग अपनी कुल्हाड़ियों को तेज कर रहे थे। तेलखाइन्स अस्थायी भट्ठियों में कवच की मरम्मत कर रहे थे।

क्रोनोस स्वयं चौक के शीर्ष पर चहलकदमी कर रहा था और अपनी दरांती घुमा रहा था, जिससे उसके ड्रैकेनाई अंगरक्षक काफी पीछे हट गए। एथन नाकामुरा और प्रोमेथियस पास ही खड़े थे, वार की पहुँच से बाहर। एथन अपनी ढाल की पट्टियों से खेल रहा था, लेकिन प्रोमेथियस अपने टक्सीडो में हमेशा की तरह शांत और संयमित दिख रहा था।

“मुझे यह जगह बिल्कुल पसंद नहीं,” क्रोनोस गुर्राया। “संयुक्त राष्ट्र। मानो मानवता कभी एकजुट हो पाएगी। ओलंपस को नष्ट करने के बाद मुझे इस इमारत को गिराने के लिए याद दिला देना।”

“जी, स्वामी।” प्रोमेथियस मुस्कुराया, मानो उसे अपने स्वामी का गुस्सा अच्छा लग रहा हो। “क्या हम सेंट्रल पार्क के अस्तबल भी तोड़ दें? मुझे पता है कि घोड़े आपको कितना परेशान कर सकते हैं।”

“प्रोमेथियस, मेरा उपहास मत करो! वे शापित सेंटॉर अपने दखल के लिए पछताएंगे। मैं उन्हें नरक के कुत्तों को खिला दूंगा, सबसे पहले अपने उस बेटे—उस कमज़ोर चिरोन—को।”

प्रोमेथियस ने कंधे उचकाते हुए कहा, "उस कमज़ोर ने अपने तीरों से टेल्खाइन्स की पूरी सेना को नष्ट कर दिया।"

क्रोनोस ने अपनी दरांती घुमाई और एक झंडे के खंभे को बीच से काट दिया। ब्राजील के राष्ट्रीय ध्वज सेना पर गिर पड़े और एक ड्रेसेना के पौधे को कुचल दिया।

“हम उन्हें नष्ट कर देंगे!” क्रोनोस दहाड़ा। “ड्रैगन को छोड़ने का समय आ गया है। नाकामुरा, तुम यह करोगे।”

जी हाँ, प्रभु। सूर्यास्त के समय?

“नहीं,” क्रोनोस ने कहा। “तुरंत। ओलंपस के रक्षक बुरी तरह घायल हैं। वे त्वरित हमले की उम्मीद नहीं करेंगे। इसके अलावा, हम जानते हैं कि वे इस ड्रैकन को हरा नहीं सकते।”

ईथन उलझन में दिख रहा था। "मेरे स्वामी?"

“तुम चिंता मत करो, नाकामुरा। बस मेरा आदेश मानो। मैं चाहता हूँ कि जब तक टाइफॉन न्यूयॉर्क पहुँचे, तब तक ओलंपस खंडहर बन चुका हो। हम देवताओं को पूरी तरह नष्ट कर देंगे!”

“लेकिन, मेरे प्रभु,” एथन ने कहा। “आपका पुनर्जन्म।”

क्रोनोस ने एथन की ओर इशारा किया, और वह अर्धदेव जम गया।

क्रोनोस ने फुफकारते हुए कहा, "क्या ऐसा लगता है कि मुझे पुनर्जीवित होने की आवश्यकता है?"

ईथन ने कोई जवाब नहीं दिया। जब आप समय में स्थिर हो जाते हैं तो जवाब देना थोड़ा मुश्किल होता है।

क्रोनोस ने अपनी उंगलियां चटकाईं और एथन बेहोश हो गया।

“जल्द ही,” दैत्य गुर्राया, “इस रूप की आवश्यकता नहीं रहेगी। जीत इतनी करीब है, मैं चैन से नहीं बैठूंगा। अब जाओ!”

ईथन झटपट वहां से भाग गया।

“यह खतरनाक है, मेरे स्वामी,” प्रोमेथियस ने चेतावनी दी। “जल्दबाजी न करें।”
“जल्दबाजी? टारटेरस की गहराइयों में तीन हजार साल सड़ने के बाद, तुम मुझे जल्दबाजी करने वाला कहते हो? मैं पर्सी जैक्सन के हजार टुकड़े कर दूंगा।”
“तुम उससे तीन बार लड़ चुके हो,” प्रोमेथियस ने कहा। “और फिर भी तुम हमेशा कहते रहे हो कि एक टाइटन के लिए किसी साधारण नश्वर प्राणी से लड़ना शोभा नहीं देता। मुझे लगता है कि तुम्हारा नश्वर सेनापति तुम्हें प्रभावित कर रहा है, जिससे तुम्हारा निर्णय लेने की क्षमता कमज़ोर हो रही है।”
क्रोनोस ने अपनी सुनहरी आँखों से दूसरे टाइटन को देखा। "तुम मुझे कमज़ोर कहते हो?"
“नहीं, महाराज। मेरा मतलब तो बस इतना ही था—”
“क्या तुम्हारी निष्ठाएँ बँटी हुई हैं?” क्रोनोस ने पूछा। “शायद तुम्हें अपने पुराने दोस्तों, देवताओं की याद आ रही है। क्या तुम उनके साथ जुड़ना चाहोगे?”
प्रोमेथियस का चेहरा पीला पड़ गया। “महाराज, मुझसे गलती हो गई। आपके आदेशों का पालन किया जाएगा।” वह सेनाओं की ओर मुड़ा और चिल्लाया, “युद्ध के लिए तैयार हो जाओ!”
सैनिकों में हलचल शुरू हो गई।
संयुक्त राष्ट्र परिसर के पीछे कहीं से एक भयानक दहाड़ ने शहर को हिला दिया—यह किसी ड्रैगन के जागने की आवाज़ थी। शोर इतना भयानक था कि मेरी नींद खुल गई, और मुझे एहसास हुआ कि मैं इसे एक मील दूर से भी सुन सकता हूँ।
ग्रोवर घबराया हुआ सा मेरे बगल में खड़ा था। "वो क्या था?"
मैंने उससे कहा, "वे आ रहे हैं। और हम मुसीबत में हैं।"
हेफेस्टस के केबिन में ग्रीक अग्नि समाप्त हो गई थी। अपोलो के केबिन और शिकारी तीरों की तलाश में भटक रहे थे। हममें से अधिकांश लोग पहले ही इतना अमृत और पेय पी चुके थे कि और पीने की हिम्मत नहीं कर रहे थे।
हमारे पास सोलह शिविरार्थी, पंद्रह शिकारी और आधा दर्जन सैटायर ही लड़ने की हालत में बचे थे। बाकी सब ओलंपस पर शरण ले चुके थे। पार्टी पोनीज़ ने कतार बनाने की कोशिश की, लेकिन वे लड़खड़ाते, खिलखिलाते और सब रूट बीयर की तरह महक रहे थे। टेक्सास वाले कोलोराडो वालों से सिर टकरा रहे थे। मिसौरी शाखा इलिनोइस से बहस कर रही थी। पूरी संभावना यही थी कि अंत में पूरी सेना दुश्मन से लड़ने के बजाय आपस में ही लड़ पड़ेगी।
चिरोन राहेल को अपनी पीठ पर बिठाकर आया। मुझे थोड़ी झुंझलाहट हुई क्योंकि चिरोन शायद ही कभी किसी को सवारी देता था, और कभी भी किसी इंसान को नहीं।
“पर्सी, तुम्हारे इस दोस्त के पास कुछ उपयोगी सुझाव हैं,” उसने कहा।
रेचल शरमा गई। "बस कुछ चीजें जो मैंने अपने दिमाग में देखीं।"

“एक ड्रेकॉन,” चिरोन ने कहा। “ठीक कहें तो, एक लिडियन ड्रेकॉन। सबसे प्राचीन और सबसे खतरनाक प्रजाति।”
मैंने उसे घूरकर देखा। "तुम्हें यह कैसे पता चला?"
“मुझे पक्का नहीं पता,” राहेल ने स्वीकार किया। “लेकिन इस ड्रैकन का एक खास भाग्य है। इसे एरेस के एक बच्चे द्वारा मारा जाएगा।”
एनाबेथ ने अपनी बाहें मोड़ लीं। "तुम्हें यह कैसे पता चल सकता है?"
मैंने अभी-अभी इसे देखा। मैं इसका वर्णन नहीं कर सकता।
“खैर, उम्मीद है कि आप गलत हों,” मैंने कहा। “क्योंकि हमारे पास एरेस की संतानें थोड़ी कम हैं...” एक भयानक विचार मेरे मन में आया और मैंने प्राचीन ग्रीक में गाली दी।
“क्या?” एनाबेथ ने पूछा।
मैंने उससे कहा, “जासूस। क्रोनोस ने कहा है कि हम इस ड्रैकन को जानते हैं जिसे वे हरा नहीं सकते। जासूस उसे लगातार जानकारी दे रहा है। क्रोनोस जानता है कि एरेस का केबिन हमारे साथ नहीं है। उसने जानबूझकर एक ऐसे राक्षस को चुना है जिसे हम मार नहीं सकते।”
थालिया ने तेवर चढ़ाए। "अगर मैंने कभी तुम्हारे जासूस को पकड़ लिया, तो उसे बहुत पछतावा होगा। शायद हम शिविर में एक और संदेशवाहक भेज सकते हैं—"
“मैंने यह कर दिया है,” चिरोन ने कहा। “ब्लैकजैक रास्ते में है। लेकिन अगर सिलेना क्लैरिस को मनाने में कामयाब नहीं हुई, तो मुझे शक है कि ब्लैकजैक कामयाब हो पाएगा—”
एक जोरदार गर्जना से धरती कांप उठी। आवाज बहुत करीब से आई थी।
मैंने कहा, "रेचल, इमारत के अंदर जाओ।"
"मैं रहना चाहता हुँ।"
एक परछाई ने सूरज को ढक लिया। सड़क के उस पार, एक ड्रैगन गगनचुंबी इमारत की ढलान से नीचे सरक रहा था। वह दहाड़ा और हज़ारों खिड़कियाँ चकनाचूर हो गईं। "फिर सोच रही हूँ," राहेल ने धीमी आवाज़ में कहा, "मैं अंदर ही रहूँगी।"

* * *

मुझे समझाने दीजिए: ड्रैगन होते हैं, और फिर ड्रेकॉन होते हैं।
ड्रैकन, ड्रैगन से कई हज़ार साल पुराने और कहीं ज़्यादा विशाल हैं। वे विशालकाय साँपों जैसे दिखते हैं। ज़्यादातर के पंख नहीं होते। ज़्यादातर आग नहीं उगलते (हालाँकि कुछ उगलते हैं)। सभी ज़हरीले होते हैं। सभी बेहद शक्तिशाली होते हैं, और उनकी खाल टाइटेनियम से भी ज़्यादा कठोर होती है। उनकी आँखें

आपको लकवाग्रस्त कर सकती हैं; मेडुसा की तरह पत्थर में बदलने वाला लकवा नहीं, बल्कि ऐसा लकवा जिसमें आपको लगेगा, "हे भगवान, यह बड़ा साँप मुझे खा जाएगा," जो उतना ही भयानक होता है।
हमारे कैंप में ड्रैगन से लड़ने की कक्षाएं होती हैं, लेकिन खुद को दो सौ फुट लंबे, स्कूल बस जितने मोटे सांप का सामना करने के लिए तैयार करने का कोई तरीका नहीं है, जो एक इमारत के किनारे से नीचे रेंग रहा हो, जिसकी पीली आंखें सर्चलाइट की तरह हों, और जिसका मुंह रेजर जैसे नुकीले दांतों से भरा हो जो हाथियों को भी चबा सकते हों।
इससे मुझे उड़ने वाले सूअर की याद आने लगी।
इसी बीच, दुश्मन सेना फिफ्थ एवेन्यू पर आगे बढ़ रही थी। हमने आम लोगों की सुरक्षा के लिए गाड़ियों को रास्ते से हटाने की पूरी कोशिश की, लेकिन इससे दुश्मनों के लिए आगे बढ़ना और भी आसान हो गया। पार्टी पोनीज़ घबराकर अपनी पूंछें हिला रहे थे। चिरोन उनके बीच दौड़ता हुआ उन्हें हिम्मत बनाए रखने और जीत और रूट बीयर के बारे में सोचने के लिए प्रोत्साहित कर रहा था, लेकिन मुझे लगा कि किसी भी पल वे घबराकर भाग जाएंगे।
“मैं ड्रैकॉन को लूंगा।” मेरी आवाज़ दबी हुई सी चीख जैसी निकली। फिर मैं ज़ोर से चिल्लाया: “मैं ड्रैकॉन को लूंगा! बाकी सब लोग, सेना के सामने डटे रहो!”
एनाबेथ मेरे बगल में खड़ी थी। उसने अपने उल्लू वाले हेलमेट को अपने चेहरे पर नीचे तक खींच रखा था, लेकिन मैं समझ गई थी कि उसकी आँखें लाल थीं।
मैंने पूछा, "क्या आप मेरी मदद करेंगे?"
“मैं यही तो करती हूँ,” उसने उदास स्वर में कहा। “मैं अपने दोस्तों की मदद करती हूँ।”
मुझे बहुत बुरा लगा। मैं उसे एक तरफ ले जाकर समझाना चाहता था कि मैं नहीं चाहता था कि राहेल यहाँ आए, यह मेरा विचार नहीं था, लेकिन हमारे पास समय नहीं था।
मैंने कहा, "अदृश्य हो जाओ। जब मैं इसे व्यस्त रखूंगा, तब तुम इसकी कमजोरियों को ढूंढो। बस सावधान रहना।"
मैंने सीटी बजाई। "श्रीमती ओ'लेरी, हट जाओ!"
"छत!" मेरा नर्क कुत्ता सेंटॉरों की एक पंक्ति के ऊपर से कूद गया और मुझे एक चुंबन दिया जिसकी गंध संदिग्ध रूप से पेपरोनी पिज्जा जैसी थी।
मैंने अपनी तलवार निकाली और हम राक्षस पर टूट पड़े।
ड्रैकन हमसे तीन मंजिल ऊपर था, इमारत के किनारे-किनारे रेंगते हुए हमारी सेनाओं का जायजा ले रहा था। वह जिधर भी देखता, सेंटॉर भय से जम जाते।
उत्तर से दुश्मन की सेना पार्टी पोनीज़ पर टूट पड़ी और हमारी रक्षापंक्ति टूट गई। ड्रैकन ने हमला किया और मेरे पास पहुँचने से पहले ही एक ही झटके में तीन कैलिफ़ोर्नियाई सेंटॉर को निगल गया।

श्रीमती ओ'लेरी हवा में उछल पड़ीं—दांतों और पंजों वाली एक घातक काली परछाईं। आम तौर पर, हमला करता हुआ नरक का कुत्ता एक भयानक दृश्य होता है, लेकिन उस ड्रैगन के सामने श्रीमती ओ'लेरी किसी बच्चे की सोने से पहले की गुड़िया जैसी लग रही थीं।

उसके पंजे बेजान से ड्रैकन के शल्कों को खरोंचते रहे। उसने राक्षस के गले पर काटा, लेकिन कोई निशान नहीं छोड़ पाई। हालांकि, उसका वजन ड्रैकन को इमारत की दीवार से नीचे गिराने के लिए काफी था। वह बेढंगे तरीके से छटपटाया और फुटपाथ पर जा गिरा, नरक का कुत्ता और सर्प दोनों मरोड़ते और छटपटाते रहे। ड्रैकन ने श्रीमती ओ'लेरी को काटने की कोशिश की, लेकिन वह सर्प के मुंह के बहुत करीब थीं। जहर चारों ओर फैल गया, जिससे कई राक्षसों के साथ-साथ सेंटॉर भी धूल में मिल गए, लेकिन श्रीमती ओ'लेरी सर्प के सिर के चारों ओर घूमती रहीं, खरोंचती और काटती रहीं।

“याह!” मैंने रिपटाइड को राक्षस की बाईं आंख में गहराई तक घुसा दिया। स्पॉटलाइट बुझ गई। ड्रैकन फुफकारा और हमला करने के लिए पीछे की ओर उठा, लेकिन मैं एक तरफ लुढ़क गया।

उसने फुटपाथ से स्विमिंग पूल के आकार का एक टुकड़ा काट लिया। उसने अपनी अच्छी आँख से मेरी ओर देखा, और मैंने अपनी नज़रें उसके दाँतों पर टिकाए रखीं ताकि मैं सुन्न न पड़ जाऊँ। श्रीमती ओ'लेरी ने ध्यान भटकाने की पूरी कोशिश की। वह साँप के सिर पर कूद पड़ीं और एक बेहद गुस्से वाली काली विग की तरह खरोंचने और गुर्राने लगीं।

बाकी की लड़ाई अच्छी नहीं चल रही थी। दानवों और राक्षसों के हमले से सेंटॉर घबरा गए थे। लड़ाई के बीच इक्का-दुक्का नारंगी रंग की टी-शर्ट पहने सैनिक दिखते, पर तुरंत गायब हो जाते। तीरों की बौछार हो रही थी। दोनों सेनाओं में आग की लपटें उठ रही थीं, लेकिन लड़ाई सड़क के उस पार एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के प्रवेश द्वार की ओर बढ़ रही थी। हम पिछड़ते जा रहे थे।

अचानक एनाबेथ ड्रैगन की पीठ पर प्रकट हुई। उसकी अदृश्यता की टोपी उसके सिर से लुढ़क गई और उसने अपने कांसे के चाकू को सांप के शल्कों के बीच की दरार में घुसा दिया।

ड्रैगन दहाड़ा। वह कुंडली मारकर घूमा और एनाबेथ को अपनी पीठ से नीचे गिरा दिया।

जैसे ही वह ज़मीन पर गिरी, मैं उसके पास पहुँच गया। मैंने उसे खींचकर रास्ते से हटा दिया, तभी साँप लुढ़का और ठीक उसी जगह एक लैम्पपोस्ट को कुचल दिया जहाँ वह गिरी थी।

“धन्यवाद,” उसने कहा।

मैंने तुमसे कहा था कि सावधान रहना!

“हाँ, ठीक है, झुक जाओ!”

अब मेरी रक्षा करने की बारी उसकी थी। जैसे ही राक्षस के दांत मेरे सिर के ऊपर चटकने लगे, उसने मुझे पकड़ लिया। श्रीमती ओ'लेरी ने ड्रैगन के चेहरे पर ज़ोरदार प्रहार किया ताकि उसका ध्यान आकर्षित हो सके, और हम लुढ़क कर रास्ते से हट गए।

इसी बीच हमारे सहयोगी सैनिक एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के दरवाजों तक पीछे हट गए थे। दुश्मन की पूरी सेना ने उन्हें घेर लिया था।

हमारे पास कोई विकल्प नहीं बचा था। अब कोई मदद नहीं आ रही थी। माउंट ओलंपस से पूरी तरह अलग होने से पहले एनाबेथ और मुझे पीछे हटना ही होगा।

फिर मुझे दक्षिण दिशा से एक गड़गड़ाहट सुनाई दी। न्यूयॉर्क में ऐसी आवाजें अक्सर सुनाई नहीं देतीं, लेकिन मैंने उन्हें तुरंत पहचान लिया: रथों के पहियों की आवाज।

एक लड़की की आवाज ने चिल्लाकर कहा, "एरेस!"

और बारह युद्ध रथ युद्ध में उतर आए। प्रत्येक रथ पर जंगली सूअर के सिर का चिन्ह बना लाल ध्वज लहरा रहा था। प्रत्येक रथ को अग्निमय अयाल वाले कंकालनुमा घोड़ों की एक जोड़ी खींच रही थी। कुल तीस नवोदित योद्धा, जिनके कवच चमक रहे थे और आँखों में घृणा भरी थी, एक साथ अपने भाले नीचे झुकाकर मृत्यु की एक विशाल दीवार खड़ी कर दी।

“एरेस के बच्चे!” एनाबेथ ने आश्चर्य से कहा। “राहेल को कैसे पता चला?”

मेरे पास कोई जवाब नहीं था। लेकिन सबसे आगे एक लड़की थी, जो जानी-पहचानी लाल कवच में थी, उसका चेहरा सूअर के सिर वाले हेलमेट से ढका हुआ था। उसने एक भाला ऊपर उठा रखा था, जिसमें बिजली कड़क रही थी। क्लारिस खुद बचाव के लिए आई थी। उसके आधे रथ राक्षसों की सेना पर टूट पड़े, जबकि क्लारिस ने बाकी छह रथों को लेकर सीधे ड्रैगन की ओर कूच किया।

साँप ने पीछे की ओर छलांग लगाई और श्रीमती ओ'लेरी को नीचे गिराने में कामयाब हो गया। मेरी बेचारी पालतू कुतिया चीखते हुए इमारत की दीवार से टकरा गई। मैं उसकी मदद के लिए दौड़ा, लेकिन साँप पहले ही नए खतरे पर निशाना साध चुका था। एक आँख से भी उसकी घूरती नज़र दो रथ चालकों को लकवाग्रस्त करने के लिए काफी थी। वे गाड़ियों की कतार में घुस गए। बाकी चार रथ आगे बढ़ते रहे। राक्षस ने हमला करने के लिए अपने दाँत दिखाए और उसे आकाशीय कांसे के भालों का एक बड़ा टुकड़ा मिला।

“ईईएसएसएस!!!!!” वह चीखा, जो शायद ड्रेकन भाषा में आह! कहने का तरीका है।

“एरेस, मेरी मदद करो!” क्लारिस चीखी। उसकी आवाज़ सामान्य से ज़्यादा तीखी लग रही थी, लेकिन शायद यह देखते हुए कि वह किससे लड़ रही थी, यह कोई आश्चर्य की बात नहीं थी।

सड़क के उस पार, छह रथों के आगमन ने पार्टी पोनीज़ को नई उम्मीद दी। वे एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के दरवाजों पर एकत्रित हुए, और दुश्मन सेना क्षण भर के लिए अफरा-तफरी में पड़ गई।

इसी बीच, क्लारिस के रथ ड्रैगन के चारों ओर चक्कर लगाने लगे। भाले राक्षस की खाल पर टूट पड़े। कंकालनुमा घोड़े आग उगलने लगे और हिनहिनाने लगे। दो और रथ पलट गए, लेकिन योद्धा तुरंत उठ खड़े हुए, अपनी तलवारें निकालीं और काम पर लग गए। उन्होंने जीव के शल्कों में मौजूद दरारों पर वार किए। उन्होंने विषैले स्प्रे से ऐसे बचाव किया जैसे उन्होंने जीवन भर इसी का प्रशिक्षण लिया हो, और वास्तव में उन्होंने लिया भी था।

एरेस के शिविरार्थियों की बहादुरी पर कोई शक नहीं था। क्लारिस ठीक सामने खड़ी थी, अपने भाले से ड्रैकन के चेहरे पर वार कर उसकी दूसरी आंख फोड़ने की कोशिश कर रही थी। लेकिन मेरी नज़रों के सामने ही हालात बिगड़ने लगे। ड्रैकन ने एक एरेस शिविरार्थी को झट से निगल लिया। उसने दूसरे को धक्का देकर गिरा दिया और तीसरे पर ज़हर छिड़क दिया, जो घबराकर पीछे हट गया, उसका कवच पिघल रहा था।
“हमें मदद करनी होगी,” एनाबेथ ने कहा।
वह सही थी। मैं तो बस वहीं अचरज से जम कर खड़ा रह गया था। श्रीमती ओ'लेरी उठने की कोशिश करने लगीं, लेकिन फिर से चीख पड़ीं। उनके एक पंजे से खून बह रहा था।
मैंने उससे कहा, "पीछे हटो, लड़की। तुम पहले ही बहुत कुछ कर चुकी हो।"
एनाबेथ और मैं राक्षस की पीठ पर कूद गए और उसके सिर की ओर दौड़ पड़े, ताकि उसका ध्यान क्लारिस से हट जाए।
उसके केबिन साथियों ने भाले फेंके, जिनमें से अधिकतर टूट गए, लेकिन कुछ राक्षस के दांतों में फंस गए। उसने अपने जबड़े तब तक आपस में टकराए जब तक कि उसका मुंह हरे खून, पीले झागदार जहर और टूटे हुए हथियारों से भर नहीं गया।
“तुम कर सकती हो!” मैंने क्लारिस पर चिल्लाते हुए कहा। “एरेस की संतान ही इसे मारने के लिए पैदा हुई है!”
उसके युद्ध हेलमेट के पीछे से मैं केवल उसकी आँखें ही देख पा रही थी—पर मुझे समझ आ गया था कि कुछ गड़बड़ है। उसकी नीली आँखें डर से चमक रही थीं। क्लैरिस कभी ऐसी नहीं दिखती थी। और उसकी आँखें नीली भी नहीं थीं।
“एरेस!” उसने अपनी उस अजीबोगरीब तीखी आवाज में चिल्लाया। उसने अपना भाला सीधा किया और ड्रैगन पर हमला कर दिया।
“नहीं,” मैंने बुदबुदाते हुए कहा। “रुको!”
लेकिन उस राक्षस ने लगभग तिरस्कार भरी निगाहों से उसे देखा और सीधे उसके चेहरे पर जहर थूक दिया। वह चीखी और गिर पड़ी।
“क्लेरिस!” एनाबेथ राक्षस की पीठ से कूदकर मदद के लिए दौड़ी, जबकि एरेस के अन्य शिविरार्थियों ने अपनी घायल काउंसलर को बचाने की कोशिश की। मैंने रिपटाइड को उस जीव के दो शल्कों के बीच से निकाला और किसी तरह उसका ध्यान अपनी ओर आकर्षित कर लिया।
मुझे धक्का लगा लेकिन मैं अपने पैरों पर खड़ा हो गया। "अरे, बेवकूफ कीड़े! मेरी तरफ देखो!"
अगले कुछ मिनटों तक मुझे सिर्फ दांत ही दांत दिखाई देते रहे। मैं पीछे हटता रहा और जहर से बचता रहा, लेकिन मैं उस जीव को नुकसान नहीं पहुंचा सका।
मेरी दृष्टि के किनारे पर, मैंने एक उड़ते हुए रथ को फिफ्थ एवेन्यू पर उतरते देखा।

तभी कोई हमारी ओर दौड़ा। एक लड़की की आवाज़, दुःख से कांपती हुई, रोते हुए बोली, “नहीं! तुम पर लानत हो, क्यों?”

मैंने हिम्मत करके उधर देखा, लेकिन जो देखा वो समझ से परे था। क्लैरिस वहीं ज़मीन पर पड़ी थी जहाँ वो गिरी थी। उसके कवच से ज़हर की गंध आ रही थी। एनाबेथ और एरेस के शिविरवासी उसका हेलमेट खोलने की कोशिश कर रहे थे। और उनके बगल में घुटनों के बल बैठी, आँसुओं से भीगी हुई, शिविर के कपड़ों में एक लड़की थी। वो... क्लैरिस थी।

मेरा सिर चकरा गया। मैंने पहले ध्यान क्यों नहीं दिया? क्लारिस के कवच में लिपटी लड़की बहुत पतली थी, उतनी लंबी नहीं थी। लेकिन कोई क्लारिस होने का नाटक क्यों करेगा?

मैं इतना अचंभित था कि ड्रैगन ने लगभग मुझे दो टुकड़ों में तोड़ दिया। मैं बच निकला और उस जानवर ने अपना सिर एक ईंट की दीवार में गाड़ दिया।

"क्यों?" असली क्लारिस ने दूसरी लड़की को अपनी बाहों में पकड़े हुए पूछा, जबकि शिविर में मौजूद लोग जहर से खराब हो चुके हेलमेट को हटाने के लिए संघर्ष कर रहे थे।

क्रिस रॉड्रिग्ज उड़ते हुए रथ से दौड़ता हुआ आया। वह और क्लारिस शिविर से यहाँ तक उसी रथ पर सवार होकर आए होंगे, एरेस शिविर के उन लोगों का पीछा करते हुए, जो गलती से दूसरी लड़की का पीछा कर रहे थे, यह सोचकर कि वह क्लारिस है। लेकिन फिर भी यह बात समझ से परे थी।

ड्रैकन ने ईंट की दीवार से अपना सिर झटककर बाहर निकाला और गुस्से में चीखने लगा।

“सावधान रहो!” क्रिस ने चेतावनी दी।

मेरी ओर मुड़ने के बजाय, ड्रैगन क्रिस की आवाज़ सुनकर तेज़ी से मुड़ा। उसने देवताओं के समूह पर अपने नुकीले दांत दिखाए।

असली क्लैरिस ने ड्रैगन की ओर देखा, उसका चेहरा घोर नफरत से भरा हुआ था। मैंने ऐसा तीव्र भाव पहले केवल एक बार देखा था। उसके पिता, एरेस, ने भी ठीक वैसा ही भाव दिखाया था जब मैंने उनसे एकल युद्ध लड़ा था।

“क्या तुम मौत चाहते हो?” क्लैरिस ने ड्रैकन पर चिल्लाते हुए कहा। “तो चलो!”

उसने गिरी हुई लड़की से अपना भाला छीन लिया। बिना कवच या ढाल के, वह ड्रैगन की ओर दौड़ी।

मैंने मदद के लिए दूरी कम करने की कोशिश की, लेकिन क्लैरिस तेज़ थी। जैसे ही राक्षस ने हमला किया, वह एक तरफ कूद गई और उसके सामने की ज़मीन चूर-चूर हो गई। फिर वह उस जीव के सिर पर कूद गई। जैसे ही वह प्राणी उछला, उसने अपने बिजली के भाले को उसकी अच्छी आँख में इतनी ज़ोर से घुसाया कि भाला चकनाचूर हो गया और जादुई हथियार की सारी शक्ति बाहर निकल आई।

उस प्राणी के सिर पर बिजली का झटका लगा, जिससे उसका पूरा शरीर कांप उठा। क्लारिस उछलकर बच निकली और लुढ़कते हुए सुरक्षित रूप से फुटपाथ पर आ गई, तभी ड्रैगन के मुंह से धुआं निकलने लगा। ड्रैगन का मांस गल गया और वह खोखले, खुरदुरे कवच की सुरंग में समा गया।

हम सब क्लैरिस को हैरानी से देखते रह गए। मैंने कभी किसी को इतने बड़े राक्षस को अकेले ही मार गिराते नहीं देखा था। लेकिन क्लैरिस को इसकी कोई परवाह नहीं थी। वह दौड़कर उस घायल लड़की के पास गई जिसने उसका कवच चुरा लिया था।

आखिरकार एनाबेथ लड़की का हेलमेट हटाने में कामयाब हो गई। हम सब उसके चारों ओर जमा हो गए: एरेस कैंप के साथी, क्रिस, क्लैरिस, एनाबेथ और मैं। फिफ्थ एवेन्यू पर लड़ाई अभी भी जारी थी, लेकिन उस पल हमारे छोटे से घेरे और गिरी हुई लड़की के अलावा और कुछ भी मायने नहीं रखता था।

कभी खूबसूरत दिखने वाले उसके चेहरे के हाव-भाव जहर से बुरी तरह झुलस गए थे। मैं समझ गया था कि कितना भी अमृत या जहन्नम उसे बचा नहीं पाएगा।

कुछ होने वाला है। राहेल के शब्द मेरे कानों में गूंज रहे थे। एक चाल जिसका अंत मौत में होगा।

अब मुझे समझ आ गया था कि उसका क्या मतलब था, और मुझे यह भी पता चल गया था कि वह नायक कौन था जिसने एरेस के केबिन का नेतृत्व करते हुए युद्ध में प्रवेश किया था।

मैंने सिलेना ब्यूरेगार्ड के मरते हुए चेहरे की ओर देखा।

सत्रह

मैं मुश्किल स्थिति में हूँ

“तुम क्या सोच रही थी?” क्लारिस ने सिलेना का सिर अपनी गोद में थाम लिया।
सिलेना ने निगलने की कोशिश की, लेकिन उसके होंठ सूखे और फटे हुए थे। "सुनती ही नहीं थी... केबिन तो बस तुम्हारा ही पीछा करता था।"
“तो तुमने मेरा कवच चुरा लिया?” क्लैरिस ने अविश्वास से कहा। “तुमने तब तक इंतज़ार किया जब तक क्रिस और मैं गश्त पर नहीं चले गए; तुमने मेरा कवच चुरा लिया और मेरी जगह होने का नाटक किया।” उसने अपने भाई-बहनों को घूरकर देखा। “और तुममें से किसी ने भी ध्यान नहीं दिया?”
एरेस शिविर में रहने वालों को अचानक अपने लड़ाकू जूतों में दिलचस्पी पैदा हो गई।
“उन्हें दोष मत दो,” सिलेना ने कहा। “वे चाहते थे... यह मानना कि मैं तुम ही हो।”
“तुम मूर्ख एफ़्रोडाइट लड़की,” क्लैरिसे सिसकते हुए बोली। “तुमने एक ड्रैकन पर हमला किया? क्यों?”
“सब मेरी गलती है,” सिलेना ने कहा, उसकी आँखों से एक आंसू बह निकला। “ड्रैगन, चार्ली की मौत... शिविर खतरे में है—”
“बस करो!” क्लैरिस ने कहा। “यह सच नहीं है।”
सिलेना ने अपना हाथ खोला। उसकी हथेली में एक चांदी का कंगन था जिस पर दरांती का चिन्ह बना हुआ था, जो क्रोनोस का चिह्न था।
मेरे दिल पर एक ठंडी मुट्ठी कस गई। "तुम ही जासूस थे।"
सिलेना ने सिर हिलाने की कोशिश की। “पहले... चार्ली को पसंद करने से पहले, ल्यूक मेरे साथ अच्छा व्यवहार करता था। वह बहुत... आकर्षक था। सुंदर था। बाद में, मैं उसकी मदद करना बंद करना चाहती थी, लेकिन उसने सबको बताने की धमकी दी। उसने वादा किया... उसने वादा किया कि मैं लोगों की जान बचा रही हूँ। कम लोग घायल होंगे। उसने मुझसे कहा कि वह... चार्ली को नुकसान नहीं पहुँचाएगा। उसने मुझसे झूठ बोला।”

मैंने एनाबेथ की आँखों में देखा। उसका चेहरा पीला पड़ गया था। ऐसा लग रहा था मानो किसी ने उसके पैरों तले से दुनिया ही छीन ली हो।
हमारे पीछे भीषण युद्ध चल रहा था।
क्लैरिस ने अपने केबिन के साथियों को घूरकर देखा। “जाओ, सेंटॉर की मदद करो। दरवाजों की रक्षा करो। जाओ!”
वे लड़ाई में शामिल होने के लिए दौड़ पड़े।
सिलेना ने दर्द भरी गहरी सांस ली। "मुझे माफ कर दो।"
"तुम मर नहीं रहे हो," क्लैरिस ने जोर देकर कहा।
“चार्ली...” सिलेना की निगाहें कहीं और थीं। “चार्ली को देखो...”
उसने फिर कुछ नहीं कहा।
क्लैरिस ने उसे गले लगाया और रोने लगी। क्रिस ने उसके कंधे पर हाथ रखा।
अंत में एनाबेथ ने सिलेना की आंखें बंद कर दीं।
“हमें लड़ना होगा।” एनाबेथ की आवाज़ कांप रही थी। “उसने हमारी मदद के लिए अपनी जान दे दी। हमें उसका सम्मान करना होगा।”
क्लैरिस ने सिसकते हुए अपनी नाक पोंछी। "वह एक नायिका थी, समझी? एक नायिका।"
मैंने सिर हिलाया। "चलो, क्लैरिस।"
उसने अपने मृत भाई-बहनों में से एक से तलवार उठाई। "क्रोनोस को इसकी कीमत चुकानी पड़ेगी।"

* * *

मैं कहना चाहूँगा कि मैंने दुश्मन को एम्पायर स्टेट बिल्डिंग से खदेड़ दिया। सच तो यह है कि सारा काम क्लैरिस ने किया। अपने कवच या भाले के बिना भी, वह एक दानव थी। वह अपने रथ पर सवार होकर सीधे टाइटन की सेना में घुस गई और अपने रास्ते में आने वाली हर चीज़ को कुचल डाला।
वह इतनी प्रेरणादायक थी कि घबराए हुए सेंटॉर भी एकजुट होने लगे। शिकारियों ने गिरे हुए सैनिकों से तीर बटोरे और दुश्मन पर लगातार तीरों की बौछार कर दी। एरेस के सैनिकों ने जमकर वार किए, जो उनका पसंदीदा काम था। राक्षस 35वीं स्ट्रीट की ओर पीछे हट गए।
क्लैरिस ने ड्रैगन के शव के पास जाकर उसकी आँखों में एक रस्सी बाँध दी। उसने अपने घोड़ों को चाबुक मारा और तेज़ी से आगे बढ़ी, ड्रैगन को रथ के पीछे घसीटते हुए, मानो चीनी नव वर्ष का ड्रैगन हो। वह दुश्मन की ओर दौड़ी, गालियाँ बकते हुए और उन्हें चुनौती देते हुए कि वे उससे पंगा लेने की हिम्मत न करें। जैसे-जैसे वह आगे बढ़ रही थी, मुझे एहसास हुआ कि वह सचमुच चमक रही थी। उसके चारों ओर लाल आग की एक आभा जगमगा रही थी।

“एरेस का आशीर्वाद,” थालिया ने कहा। “मैंने इसे पहले कभी प्रत्यक्ष रूप से नहीं देखा।”
फिलहाल, क्लैरिस भी मेरी तरह ही अजेय थी। दुश्मन भाले और तीर फेंक रहे थे, लेकिन उसे कुछ भी नहीं लग रहा था।
“मैं क्लैरिस हूँ, ड्रेकोन-स्लेयर!” वह चिल्लाई। “मैं तुम सबको मार डालूँगी! क्रोनोस कहाँ है? उसे बाहर लाओ! क्या वह कायर है?”
“क्लैरिस!” मैंने चिल्लाकर कहा। “बस करो। पीछे हटो!”
“क्या बात है, टाइटन स्वामी?” वह चिल्लाई। “आओ मैदान में!”
दुश्मन की ओर से कोई जवाब नहीं आया। धीरे-धीरे वे ड्रैकेन की ढाल की दीवार के पीछे हटने लगे, जबकि क्लारिस फिफ्थ एवेन्यू के चारों ओर चक्कर लगाती रही, मानो किसी को भी अपने रास्ते में आने की हिम्मत न करने दे। दो सौ फुट लंबे ड्रैकॉन के शव से फुटपाथ पर एक खोखली सी रगड़ की आवाज आई, मानो हजारों चाकू चल रहे हों।
इसी बीच, हमने अपने घायलों की देखभाल की और उन्हें लॉबी के अंदर ले आए। दुश्मन के नज़रों से ओझल हो जाने के काफी देर बाद भी, क्लारिस अपने भयानक शिकार को लेकर एवेन्यू पर इधर-उधर घूमती रही और क्रोनोस से युद्ध करने की मांग करती रही।
क्रिस ने कहा, "मैं उस पर नज़र रखूंगा। वह आखिरकार थक जाएगी। मैं सुनिश्चित करूंगा कि वह अंदर आ जाए।"
मैंने पूछा, "शिविर का क्या हुआ? क्या वहाँ कोई बचा है?"
क्रिस ने सिर हिलाया। "केवल आर्गस और प्रकृति की आत्माएं ही हैं। अजगर पेलियस अभी भी पेड़ की रखवाली कर रहा है।"
मैंने कहा, "ये ज़्यादा दिन नहीं टिकेंगे। लेकिन मुझे खुशी है कि तुम आए।"
क्रिस ने उदास होकर सिर हिलाया। “मुझे खेद है कि इसमें इतना समय लग गया। मैंने क्लारिस को समझाने की कोशिश की। मैंने कहा कि अगर तुम लोग मर गए तो शिविर की रक्षा करने का कोई फायदा नहीं है। हमारे सभी दोस्त यहीं हैं। मुझे खेद है कि सिलेना को भी इतना समय लग गया...”
“मेरे शिकारी आपकी रक्षा में मदद करेंगे,” थालिया ने कहा। “एनाबेथ और पर्सी, आप दोनों को ओलंपस जाना चाहिए। मुझे लगता है कि वहाँ अंतिम रक्षा व्यवस्था के लिए आपकी ज़रूरत पड़ेगी।”
चौकीदार लॉबी से गायब हो चुका था। उसकी किताब मेज पर उलटी पड़ी थी और उसकी कुर्सी खाली थी। हालाँकि, लॉबी का बाकी हिस्सा घायल शिविरार्थियों, शिकारियों और सैटायरों से खचाखच भरा हुआ था।
कॉनर और ट्रैविस स्टॉल ने लिफ्ट के पास हमसे मुलाकात की।
“क्या यह सच है?” कॉनर ने पूछा। “सिलेना के बारे में?”
मैंने सिर हिलाया। "वह एक नायिका की तरह मरी।"
ट्रैविस असहज महसूस करते हुए हिल गया। "उम, मैंने यह भी सुना था—"

मैंने जोर देकर कहा, "बस इतना ही। बात यहीं खत्म होती है।"
“ठीक है,” ट्रैविस ने बुदबुदाते हुए कहा। “सुनो, हमारा अनुमान है कि टाइटन की सेना को लिफ्ट से ऊपर जाने में दिक्कत होगी। उन्हें एक-एक करके ऊपर जाना होगा। और विशालकाय तो बिल्कुल भी अंदर नहीं समा पाएंगे।”
मैंने कहा, "यही तो हमारा सबसे बड़ा फायदा है। क्या लिफ्ट को बंद करने का कोई तरीका है?"
“ये तो जादू है,” ट्रैविस ने कहा। “आम तौर पर इसके लिए एक की कार्ड की ज़रूरत होती है, लेकिन चौकीदार गायब हो गया है। इसका मतलब है कि सुरक्षा व्यवस्था ध्वस्त हो रही है। अब कोई भी लिफ्ट में घुसकर सीधे ऊपर जा सकता है।”
“तो फिर हमें उन्हें दरवाजों से दूर रखना होगा,” मैंने कहा। “हम उन्हें लॉबी में ही बंद कर देंगे।”
“हमें अतिरिक्त सैनिकों की ज़रूरत है,” ट्रैविस ने कहा। “वे आते ही रहेंगे। अंततः वे हमें हरा देंगे।”
“कोई अतिरिक्त सहायता नहीं आ रही है,” कॉनर ने शिकायत की।
मैंने बाहर श्रीमती ओ'लेरी की ओर देखा, जो कांच के दरवाजों पर सांस ले रही थीं और उन पर अपनी लार टपका रही थीं।
मैंने कहा, "हो सकता है यह सच न हो।"
मैं बाहर गया और श्रीमती ओ'लेरी के थूथन पर हाथ रखा। चिरोन ने उनके पंजे पर पट्टी बांध दी थी, लेकिन वह अभी भी लंगड़ा रही थीं। उनके बाल कीचड़, पत्तों, पिज्जा के टुकड़ों और सूखे राक्षस के खून से सने हुए थे।
“हे, लड़की।” मैंने उत्साहित स्वर में कहा। “मुझे पता है तुम थकी हुई हो, लेकिन मुझे तुमसे एक और बड़ी मदद चाहिए।” मैं उसके पास झुकी और उसके कान में फुसफुसाया।
श्रीमती ओ'लेरी के परछाई यात्रा करके चले जाने के बाद, मैं लॉबी में एनाबेथ से दोबारा मिली। लिफ्ट की ओर जाते समय, हमने ग्रोवर को एक मोटे, घायल सैटायर के ऊपर घुटने टेकते हुए देखा।
“लेन्यूस!” मैंने कहा।
बूढ़ा सैटायर भयानक दिख रहा था। उसके होंठ नीले पड़ गए थे। उसके पेट में एक टूटा हुआ भाला फंसा हुआ था, और उसके रोएंदार बकरी जैसे पैर दर्दनाक कोण पर मुड़े हुए थे।
उसने हम पर ध्यान केंद्रित करने की कोशिश की, लेकिन मुझे नहीं लगता कि उसने हमें देखा।
“ग्रोवर?” उसने धीरे से कहा।
“मैं यहाँ हूँ, लेनेस।” लेनेस ने उसके बारे में जितनी भी भयानक बातें कही थीं, उन सबके बावजूद ग्रोवर की आँखों में आँसू आ रहे थे।
क्या...क्या हम जीत गए?
“उम... हाँ,” उसने झूठ बोला। “तुम्हारे कारण, लेनेयस। हमने दुश्मन को भगा दिया।”
“मैंने कहा था ना,” बूढ़े सैटिर ने बुदबुदाते हुए कहा। “सच्चा नेता। सच्चा...”

उसने आखिरी बार अपनी आंखें बंद कर लीं।
ग्रोवर ने गहरी सांस ली। उसने लेनियस के माथे पर हाथ रखा और एक प्राचीन आशीर्वाद का उच्चारण किया। बूढ़े सैटिर का शरीर पिघल गया, और अंत में ताज़ी मिट्टी के ढेर में केवल एक छोटा सा पौधा ही शेष रह गया।
"एक लॉरेल," ग्रोवर ने विस्मय से कहा। "ओह, वह बूढ़ा कितना भाग्यशाली है!" उसने पौधे को अपने हाथों में उठाया। "मैं... मुझे इसे लगाना चाहिए। ओलंपस में, बगीचों में।"
"हम उस तरफ जा रहे हैं," मैंने कहा। "चलो।" लिफ्ट ऊपर जाते हुए मधुर संगीत बज रहा था। मुझे माउंट ओलंपस की अपनी पहली यात्रा याद आ गई, जब मैं बारह साल की थी। तब एनाबेथ और ग्रोवर मेरे साथ नहीं थे। मुझे खुशी थी कि वे अब मेरे साथ थे। मुझे ऐसा लग रहा था कि शायद यह हमारा आखिरी रोमांच होगा।
"पर्सी," एनाबेथ ने धीमी आवाज़ में कहा। "ल्यूक के बारे में तुम सही थे।" सिलेना ब्यूरेगार्ड की मृत्यु के बाद यह पहली बार था जब उसने कुछ बोला था। उसकी नज़रें लिफ्ट के जादुई अंकों पर टिकी हुई थीं: 400, 450, 500।
ग्रोवर और मैंने एक-दूसरे की ओर देखा।
"एनाबेथ," मैंने कहा। "मुझे माफ़ करना—"
"तुमने मुझे बताने की कोशिश की थी।" उसकी आवाज़ कांप रही थी। "ल्यूक अच्छा आदमी नहीं है। मुझे तब तक तुम्हारी बात पर यकीन नहीं हुआ जब तक... जब तक मैंने यह नहीं सुना कि उसने सिलेना का कैसे इस्तेमाल किया। अब मुझे पता चल गया है। मुझे उम्मीद है कि तुम खुश हो।"
इससे मुझे खुशी नहीं मिलती।
उसने अपना सिर लिफ्ट की दीवार से टिका दिया और मेरी तरफ नहीं देखा।
ग्रोवर ने अपने हाथों में लॉरेल का पौधा थाम लिया। "वाह... फिर से साथ होकर कितना अच्छा लग रहा है। बहस करना। लगभग मरते-मरते बचना। घोर आतंक। अरे, देखो! यह तो हमारी ज़मीन है।"
दरवाजे की घंटी बजी और हम हवाई पैदल मार्ग पर कदम रख दिया।
माउंट ओलंपस का वर्णन करने के लिए आमतौर पर 'निराशाजनक' शब्द का प्रयोग नहीं किया जाता, लेकिन उस समय वह वैसा ही प्रतीत हो रहा था। अंगीठियों में आग नहीं जल रही थी। खिड़कियाँ अँधेरी थीं। सड़कें सुनसान थीं और दरवाज़े बंद थे। केवल पार्कों में ही हलचल थी, जिन्हें फील्ड अस्पतालों के रूप में तैयार किया गया था। विल सोलेस और अपोलो के अन्य शिविरार्थी घायल लोगों की देखभाल में जुटे हुए थे। जलपरियाँ और अप्सराएँ प्रकृति के जादुई गीतों का उपयोग करके जलने और ज़हर के घावों को ठीक करने का प्रयास कर रही थीं।
जब ग्रोवर लॉरेल का पौधा लगा रहा था, तब एनाबेथ और मैं घायलों का हौसला बढ़ाने के लिए इधर-उधर घूम रहे थे। रास्ते में मुझे एक सैटायर (आधा इंसान, आधा गाय) टूटा हुआ पैर लिए, एक अर्धदेव जो सिर से पैर तक पट्टियों से लिपटा हुआ था, और अपोलो की कुटिया के सुनहरे कफ़न में लिपटा एक शव मिला। मुझे नहीं पता था कि उसके नीचे कौन है। और मैं जानना भी नहीं चाहता था।

मेरा दिल भारी महसूस हो रहा था, लेकिन हमने सकारात्मक बातें कहने की कोशिश की।
मैंने एक कैंपर से कहा, "तुम बहुत जल्द उठकर टाइटन्स से लड़ने लगोगे!"
“तुम बहुत अच्छी लग रही हो,” एनाबेथ ने एक कैंपर से कहा।
“लेनेयस एक झाड़ी में बदल गया!” ग्रोवर ने कराहते हुए एक सैटिर से कहा।
मुझे डायोनिसस का पुत्र पोलक्स एक पेड़ के सहारे बैठा मिला। उसकी एक बांह टूटी हुई थी, लेकिन बाकी सब ठीक था।
"मैं दूसरे हाथ से भी लड़ सकता हूँ," उसने दांत पीसते हुए कहा।
“नहीं,” मैंने कहा। “तुमने बहुत कुछ कर लिया है। मैं चाहता हूँ कि तुम यहीं रहो और घायलों की मदद करो।”
"लेकिन-"
मैंने कहा, "मुझसे वादा करो कि तुम सुरक्षित रहोगे।" "ठीक है? यह मेरी निजी मदद है।"
वह अनिश्चितता से भौंहें चढ़ाकर देखने लगा। ऐसा तो नहीं था कि हम बहुत अच्छे दोस्त थे, लेकिन मैं उसे यह नहीं बताने वाला था कि यह उसके पिताजी का अनुरोध था। इससे उसे शर्मिंदगी ही होती। आखिरकार उसने वादा कर दिया, और जब वह वापस बैठ गया, तो मुझे लगा कि उसे कुछ राहत मिली है।
एनाबेथ, ग्रोवर और मैं महल की ओर चलते रहे। क्रोनोस वहीं जाएगा। जैसे ही वह लिफ्ट से ऊपर पहुंचेगा—और मुझे पूरा यकीन था कि वह किसी न किसी तरह से ऊपर पहुंच ही जाएगा—वह सिंहासन कक्ष को नष्ट कर देगा, जो देवताओं की शक्ति का केंद्र था।
पीतल के दरवाज़े चरमराते हुए खुले। संगमरमर के फर्श पर हमारे कदमों की आहट गूंज उठी। विशाल हॉल की छत पर तारामंडल ठंडेपन से टिमटिमा रहे थे। चूल्हा मंद लाल रंग की रोशनी में जल रहा था। भूरे वस्त्र पहने एक छोटी लड़की के रूप में हेस्टिया उसके किनारे पर कांपती हुई बैठी थी। ओफियोटॉरस अपने जल के गोले में उदास होकर तैर रहा था। मुझे देखकर उसने बेमन से 'मूं' की आवाज़ निकाली।
आग की रोशनी में, सिंहासन भयावह दिखने वाली परछाइयाँ बना रहे थे, मानो पकड़ने वाले हाथ हों।
ज़्यूस के सिंहासन के चरणों में खड़ी, तारों की ओर देखती हुई, राहेल एलिजाबेथ डेयर थी। उसके हाथ में एक यूनानी मिट्टी का फूलदान था।
“रेचल?” मैंने कहा। “उम, तुम इससे क्या कर रही हो?”
वह मेरी ओर ऐसे देखने लगी मानो किसी सपने से जाग रही हो। "मुझे मिल गया। यह तो पेंडोरा का जार है, है ना?"
उसकी आंखें सामान्य से अधिक चमकदार थीं, और मुझे बासी सैंडविच और जले हुए बिस्कुट की बुरी यादें ताजा हो गईं।
मैंने कहा, "कृपया जार नीचे रख दीजिए।"
“मुझे इसमें आशा की झलक दिख रही है।” राहेल ने अपनी उंगलियों से मिट्टी के बर्तनों पर बनी आकृतियों को छुआ। “कितनी नाजुक हैं आप।”

“राहेल।”
मेरी आवाज़ से मानो वह होश में आ गई। उसने घड़ा आगे बढ़ाया और मैंने उसे ले लिया। मिट्टी बर्फ़ की तरह ठंडी थी।
“ग्रोवर,” एनाबेथ ने धीरे से कहा। “चलो महल के आसपास छानबीन करते हैं। शायद हमें कुछ अतिरिक्त ग्रीक फायर या हेफेस्टस ट्रैप मिल जाएं।”
"लेकिन-"
एनाबेथ ने उसे कोहनी मारी।
“बिल्कुल!” वह चिल्लाया। “मुझे जाल बहुत पसंद हैं!”
वह उसे सिंहासन कक्ष से घसीटकर बाहर ले गई।
आग के पास, हेस्टिया अपने वस्त्रों में लिपटी हुई आगे-पीछे झूल रही थी।
मैंने राहेल से कहा, "चलो ना। मैं चाहती हूं कि तुम किसी से मिलो।"
हम देवी के बगल में बैठ गए।
मैंने कहा, "लेडी हेस्टिया।"
“हेलो, पर्सी जैक्सन,” देवी ने धीरे से कहा। “ठंड बढ़ती जा रही है। आग को जलाए रखना मुश्किल होता जा रहा है।”
मैंने कहा, "मुझे पता है। टाइटन्स आस-पास ही हैं।"
हेस्टिया ने राहेल पर ध्यान केंद्रित किया। "नमस्कार, मेरी प्यारी। आखिरकार तुम हमारे घर आ ही गई।"
राहेल ने पलकें झपकाईं। "क्या आप मेरा इंतज़ार कर रहे थे?"
हेस्टिया ने अपने हाथ फैलाए और अंगारे चमकने लगे। मुझे आग में कुछ तस्वीरें दिखाई दीं: मेरी माँ, पॉल और मैं रसोई की मेज पर थैंक्सगिविंग का खाना खा रहे थे; मेरे दोस्त और मैं कैंप हाफ-ब्लड में अलाव के चारों ओर बैठकर गाने गा रहे थे और मार्शमैलो भून रहे थे; राहेल और मैं पॉल की प्रियस कार में समुद्र तट पर ड्राइव कर रहे थे।
मुझे नहीं पता कि राहेल ने भी वही दृश्य देखे या नहीं, लेकिन उसके कंधों से तनाव गायब हो गया। आग की गर्माहट उसके पूरे शरीर में फैलती हुई महसूस हुई।
हेस्टिया ने उससे कहा, “घर में अपना स्थान पाने के लिए, तुम्हें अपनी सारी चिंताओं को त्यागना होगा। यही एकमात्र तरीका है जिससे तुम जीवित रह पाओगी।”
राहेल ने सिर हिलाया। "मैं... मैं समझ गई।"
मैंने कहा, "रुको। वह किस बारे में बात कर रही है?"
राहेल ने कांपती हुई सांस ली। “पर्सी, जब मैं यहाँ आई थी... मुझे लगा था कि मैं तुम्हारे लिए आई हूँ। लेकिन ऐसा नहीं था। तुम और मैं...” उसने अपना सिर हिलाया।
“रुको। अब मैं ध्यान भटकाने वाला बन गया हूँ? क्या यह इसलिए है क्योंकि मैं ‘हीरो नहीं हूँ’ या कुछ और?”

“मुझे नहीं लगता कि मैं इसे शब्दों में बयां कर सकती हूँ,” उसने कहा। “मैं तुम्हारी ओर आकर्षित हुई क्योंकि... क्योंकि तुमने ही इन सब के द्वार खोले।” उसने सिंहासन कक्ष की ओर इशारा किया। “मुझे अपनी वास्तविक दृष्टि को समझना था। लेकिन तुम और मैं, यह इसका हिस्सा नहीं था। हमारा भाग्य एक दूसरे से जुड़ा नहीं है। मुझे लगता है कि तुम यह बात हमेशा से, अपने भीतर, जानते रहे हो।”

मैंने उसे घूर कर देखा। शायद लड़कियों के मामले में मैं दुनिया का सबसे समझदार लड़का नहीं था, लेकिन मुझे पूरा यकीन था कि रेचल ने मुझे छोड़ दिया था, जो कि बहुत ही बेकार बात थी क्योंकि हम कभी साथ भी नहीं रहे थे।

“तो... क्या?” मैंने कहा। “‘मुझे ओलंपस लाने के लिए धन्यवाद। फिर मिलेंगे।’ क्या आप यही कहना चाह रहे हैं?”

राहेल आग को घूरती रही।

“पर्सी जैक्सन,” हेस्टिया ने कहा। “राहेल ने तुम्हें सब कुछ बता दिया है। उसका समय आ रहा है, लेकिन तुम्हारा फैसला उससे भी तेज़ी से नज़दीक आ रहा है। क्या तुम तैयार हो?”

मैं शिकायत करना चाहता था कि नहीं, मैं बिल्कुल भी तैयार नहीं था।

मैंने पेंडोरा के जार को देखा, और पहली बार उसे खोलने की तीव्र इच्छा हुई। इस समय मुझे आशा बिल्कुल बेकार लग रही थी। मेरे कई दोस्त मर चुके थे। राहेल मुझसे बात करना बंद कर चुकी थी। एनाबेथ मुझसे नाराज़ थी। मेरे माता-पिता कहीं सड़क पर सो रहे थे, जबकि राक्षसों की सेना ने इमारत को घेर रखा था। ओलंपस पतन के कगार पर था, और मैंने देवताओं द्वारा किए गए कई क्रूर कार्य देखे थे: ज़्यूस ने मारिया डि एंजेलो को नष्ट कर दिया था, हेड्स ने अंतिम ओरेकल को शाप दिया था, और हर्मीस ने ल्यूक से मुंह मोड़ लिया था, जबकि वह जानता था कि उसका बेटा बुराई की ओर मुड़ जाएगा।

आत्मसमर्पण करो, प्रोमेथियस की आवाज़ मेरे कान में फुसफुसाई। अन्यथा तुम्हारा घर नष्ट हो जाएगा। तुम्हारा अनमोल शिविर जल जाएगा।

फिर मैंने हेस्टिया की ओर देखा। उसकी लाल आँखें स्नेह से चमक रही थीं। मुझे उसकी चूल्हे में देखी गई छवियाँ याद आ गईं—मित्र और परिवार, वे सभी लोग जिनकी मुझे परवाह थी।

मुझे क्रिस रॉड्रिग्ज की कही एक बात याद आई: अगर तुम लोग मर जाओगे तो शिविर की रक्षा करने का कोई मतलब नहीं। हमारे सभी दोस्त यहीं हैं। और निको ने अपने पिता, हेड्स के सामने खड़े होकर कहा: अगर ओलंपस गिर जाता है, तो तुम्हारे अपने महल की सुरक्षा मायने नहीं रखती।

मुझे कदमों की आहट सुनाई दी। एनाबेथ और ग्रोवर सिंहासन कक्ष में वापस आए और हमें देखकर रुक गए। शायद मेरे चेहरे पर काफी अजीब सा भाव था।

“पर्सी?” एनाबेथ की आवाज़ में अब गुस्सा नहीं था—बस चिंता थी। “क्या हमें, उम्म, फिर से चले जाना चाहिए?”

अचानक मुझे ऐसा लगा जैसे किसी ने मेरे अंदर स्टील का इंजेक्शन लगा दिया हो। मुझे समझ आ गया कि मुझे क्या करना है।
मैंने रेचल की तरफ देखा। "तुम कोई बेवकूफी भरी हरकत तो नहीं करने वाली हो ना? मतलब... तुमने चिरोन से बात की थी ना?"
उसने हल्की सी मुस्कान बिखेरी। "क्या आपको इस बात की चिंता है कि मैं कोई मूर्खतापूर्ण काम कर बैठूँगी?"
लेकिन मेरा मतलब है... क्या तुम ठीक रहोगी?
“मुझे नहीं पता,” उसने स्वीकार किया। “यह इस बात पर निर्भर करता है कि आप दुनिया को बचाते हैं या नहीं, हीरो हैं या नहीं।”
मैंने पेंडोरा का जार उठाया। आशा की आत्मा उसके अंदर मंडरा रही थी, ठंडे पात्र को गर्म करने की कोशिश कर रही थी।
मैंने कहा, “हेस्टिया, मैं इसे आपको भेंट के रूप में देता हूँ।”
देवी ने अपना सिर झुकाया। "मैं देवताओं में सबसे छोटी हूँ। आप मुझ पर इस बात का भरोसा क्यों करेंगे?"
मैंने कहा, "आप आखिरी ओलंपियन हैं। और सबसे महत्वपूर्ण भी।"
"और ऐसा क्यों है, पर्सी जैक्सन?"
मैंने कहा, “क्योंकि आशा चूल्हे के पास ही सबसे अच्छी तरह जीवित रहती है। मेरे लिए इसकी रक्षा करो, और मैं फिर कभी हार मानने के लिए प्रलोभित नहीं होऊँगी।”
देवी मुस्कुराईं। उन्होंने घड़ा अपने हाथों में लिया और वह चमकने लगा। चूल्हे की आग थोड़ी और तेज हो गई।
“शाबाश, पर्सी जैक्सन,” उसने कहा। “भगवान तुम्हारा भला करे।”
“हमें जल्द ही पता चल जाएगा।” मैंने एनाबेथ और ग्रोवर की तरफ देखा। “चलो, दोस्तों।”
मैं अपने पिता के सिंहासन की ओर अग्रसर हुआ।
पोसीडॉन का आसन ज़्यूस के आसन के ठीक दाहिनी ओर था, लेकिन यह ज़्यूस जितना भव्य नहीं था। काले चमड़े से बना यह आसन एक घूमने वाले चबूतरे से जुड़ा था, जिसके किनारों पर मछली पकड़ने का डंडा (या त्रिशूल) बांधने के लिए लोहे के कुछ छल्ले लगे थे। कुल मिलाकर, यह किसी गहरे समुद्र में चलने वाली नाव की कुर्सी जैसा दिखता था, जिस पर बैठकर कोई शार्क, मार्लिन या समुद्री राक्षसों का शिकार करना चाहता हो।
अपने प्राकृतिक रूप में देवता लगभग बीस फीट ऊंचे होते हैं, इसलिए अगर मैं अपनी बाहों को फैलाऊं तो मैं सीट के किनारे तक पहुंच सकता हूं।
मैंने एनाबेथ और ग्रोवर से कहा, "मुझे उठने में मदद करो।"
“क्या तुम पागल हो?” एनाबेथ ने पूछा।

“शायद,” मैंने स्वीकार किया।
“पर्सी,” ग्रोवर ने कहा, “देवताओं को सचमुच यह पसंद नहीं आता कि कोई उनके सिंहासन पर बैठे। मेरा मतलब है, इतना भी नहीं कि वे तुम्हें राख के ढेर में बदल दें।”
मैंने कहा, "मुझे उसका ध्यान अपनी ओर खींचना होगा। यही एकमात्र तरीका है।"
उन्होंने असहज निगाहों से एक-दूसरे को देखा।
“अच्छा,” एनाबेथ ने कहा, “इससे उसका ध्यान जरूर आकर्षित होगा।”
उन्होंने एक कदम बढ़ाने के लिए अपनी बाहों को आपस में जोड़ा, फिर मुझे सिंहासन पर बिठा दिया। मेरे पैर ज़मीन से इतने ऊँचे थे कि मैं एक बच्चे जैसा महसूस कर रहा था। मैंने चारों ओर अन्य उदास, खाली सिंहासनों को देखा, और मैं कल्पना कर सकता था कि ओलंपियन परिषद में बैठना कैसा होगा—इतनी शक्ति लेकिन इतनी बहस, हमेशा ग्यारह अन्य देवता अपनी बात मनवाने की कोशिश करते रहते हैं। विशेषकर अगर मैं पोसीडॉन होता, तो आसानी से संदेह करने लगता, केवल अपने हित की रक्षा करता। उनके सिंहासन पर बैठे हुए, मुझे ऐसा लग रहा था जैसे पूरा समुद्र मेरे अधीन है—शक्ति और रहस्य से भरा विशाल महासागर। पोसीडॉन किसी की बात क्यों सुनें? बारह देवताओं में वे सबसे महान क्यों न हों?
फिर मैंने अपना सिर हिलाया। ध्यान केंद्रित करो।
सिंहासन हिल उठा। मेरे दिमाग में भयंकर क्रोध की लहर दौड़ गई:
कौन हिम्मत करता है?
आवाज अचानक रुक गई। गुस्सा शांत हो गया, जो कि अच्छी बात थी, क्योंकि उन दो शब्दों ने मेरे दिमाग को लगभग टुकड़े-टुकड़े कर दिया था।
पर्सी। मेरे पिता की आवाज़ में अभी भी गुस्सा था, लेकिन पहले से ज़्यादा संयम था। तुम मेरे सिंहासन पर आखिर क्या कर रहे हो?
“मुझे माफ कर दीजिए, पिताजी,” मैंने कहा। “मुझे आपका ध्यान आकर्षित करना जरूरी था।”
यह करना बहुत खतरनाक था। तुम्हारे लिए भी। अगर मैंने विस्फोट करने से पहले ध्यान से न देखा होता, तो तुम अब समुद्र के पानी का एक पोखर बन गए होते।
मैंने फिर कहा, "मुझे माफ करना। सुनो, यहाँ हालात बहुत खराब हैं।"
मैंने उसे सब कुछ बताया। फिर मैंने उसे अपनी योजना बताई।
काफी देर तक उनकी आवाज शांत रही।
पर्सी, तुम जो पूछ रहे हो वह असंभव है। मेरा महल—
“पिताजी, क्रोनोस ने जानबूझकर आपके खिलाफ सेना भेजी है। वह आपको अन्य देवताओं से अलग करना चाहता है क्योंकि वह जानता है कि आप ही संतुलन बिगाड़ सकते हैं।”
फिर भी, वह मेरे घर पर हमला करता है।
मैंने कहा, "मैं तुम्हारे घर पर हूँ। ओलंपस में।"

ज़मीन हिल उठी। मेरे मन में क्रोध की लहर दौड़ गई। मुझे लगा कि मैंने हद पार कर दी है, लेकिन फिर कंपन कम हो गया। मेरे मानसिक जुड़ाव की पृष्ठभूमि में, मुझे पानी के नीचे विस्फोटों और युद्ध की चीखों की आवाज़ सुनाई दी: साइक्लोप्स दहाड़ रहे थे, जलमानव चिल्ला रहे थे।
मैंने पूछा, "क्या टायसन ठीक है?"
मेरे पिताजी को यह सवाल सुनकर हैरानी हुई। लेकिन वे ठीक हैं। मेरी उम्मीद से कहीं बेहतर हैं। हालांकि, "पीनट बटर" कहना थोड़ा अजीब लगता है।
"तुमने उसे लड़ने दिया?"
विषय बदलना बंद करो! तुम्हें पता है तुम मुझसे क्या करने को कह रहे हो? मेरा महल नष्ट हो जाएगा।
और शायद ओलंपस बच जाए।
क्या आपको अंदाज़ा है कि इस महल के पुनर्निर्माण पर मैंने कितना समय लगाया है? अकेले खेल कक्ष को ही छह सौ साल लग गए।
"पापा-"
बहुत खूब! जैसा आप कहेंगे वैसा ही होगा। लेकिन मेरे बेटे, प्रार्थना करो कि यह कारगर हो जाए।
मैं प्रार्थना कर रहा हूँ। मैं आपसे ही बात कर रहा हूँ, है ना?
ओह... हाँ। अच्छा सुझाव है। एम्फिट्राइट आ रही है!
एक जोरदार धमाके की आवाज ने हमारा संपर्क तोड़ दिया।
मैं सिंहासन से फिसलकर नीचे गिर गया।
ग्रोवर ने घबराकर मेरी ओर देखा। "क्या तुम ठीक हो? तुम्हारा चेहरा पीला पड़ गया है और... तुमने सिगरेट पीना शुरू कर दिया है।"
“मैंने नहीं किया!” फिर मैंने अपनी बाहों पर नज़र डाली। मेरी कमीज़ की आस्तीनों से भाप निकल रही थी। मेरी बाहों के बाल झुलस गए थे।
“अगर तुम वहाँ थोड़ी देर और बैठे रहते,” एनाबेथ ने कहा, “तो तुम अचानक जलकर राख हो जाते। मुझे उम्मीद है कि बातचीत सार्थक रही होगी?”
अपने जलमंडल में बैठे ओफियोटॉरस ने 'मू' कहा।
मैंने कहा, "हमें जल्द ही पता चल जाएगा।"
तभी सिंहासन कक्ष के दरवाजे खुल गए। थैलिया अंदर आई। उसका धनुष बीच से टूट गया था और उसका तरकश खाली था।
“तुम्हें वहाँ नीचे जाना होगा,” उसने हमसे कहा। “दुश्मन आगे बढ़ रहा है। और क्रोनोस उनका नेतृत्व कर रहा है।”

अठारह

मेरे माता-पिता कमांडो मोड में जाते हैं

जब तक हम सड़क पर पहुंचे, तब तक बहुत देर हो चुकी थी।

शिविर में रहने वाले और शिकारी ज़मीन पर घायल पड़े थे। क्लैरिस ने शायद किसी हाइपरबोरियन दैत्य से लड़ाई हार गई थी, क्योंकि वह और उसका रथ बर्फ के एक बड़े टुकड़े में जम गए थे। सेंटॉर कहीं नज़र नहीं आ रहे थे। या तो वे घबराकर भाग गए थे या फिर वे पूरी तरह से नष्ट हो गए थे।

टाइटन सेना ने इमारत को घेर लिया था, वे दरवाज़ों से लगभग बीस फीट की दूरी पर खड़े थे। क्रोनोस का अग्रिम दस्ता सबसे आगे था: एथन नाकामुरा, हरे कवच में सजी ड्रेकेना रानी, और दो हाइपरबोरियन। मुझे प्रोमेथियस नज़र नहीं आया। वह धूर्त शायद अपने मुख्यालय में छिपा हुआ था। लेकिन क्रोनोस खुद अपने दरांती को हाथ में लिए ठीक सामने खड़ा था।

उसके रास्ते में बस एक ही बाधा थी...

“चिरोन,” एनाबेथ ने कांपती हुई आवाज में कहा।

अगर चिरोन ने हमारी बात सुनी भी तो उसने कोई जवाब नहीं दिया। उसने एक तीर तैयार रखा था, जो सीधे क्रोनोस के चेहरे पर निशाना साधे हुए था।

जैसे ही क्रोनोस ने मुझे देखा, उसकी सुनहरी आँखें चमक उठीं। मेरे शरीर की हर मांसपेशी जम गई। फिर टाइटन स्वामी ने अपना ध्यान वापस चिरोन की ओर मोड़ा। "हट जाओ, नन्हे बेटे।"

ल्यूक द्वारा चिरोन को अपना बेटा कहना अपने आप में काफी अजीब था, लेकिन क्रोनोस ने अपनी आवाज में तिरस्कार भर दिया, मानो बेटा ही वह सबसे बुरा शब्द हो जो वह सोच सकता था।

“मुझे डर है कि ऐसा नहीं है।” चिरोन का स्वर एकदम शांत था, जैसा कि वह तब होता है जब वह वास्तव में क्रोधित होता है।

मैंने हिलने की कोशिश की, लेकिन मेरे पैर कंक्रीट जैसे सख्त लग रहे थे। एनाबेथ, ग्रोवर और थैलिया भी ज़ोर लगा रहे थे, मानो वे भी मेरी तरह फंसे हुए हों।

“चिरोन!” एनाबेथ ने कहा। “सावधान रहो!”
ड्रैकैना की रानी अधीर हो गई और उसने हमला कर दिया। चिरोन का तीर सीधे उसकी आँखों के बीचोंबीच लगा और वह वहीं पर राख हो गई, उसका खाली कवच ज़मीन पर बिखर गया।
चिरोन ने एक और तीर उठाने के लिए हाथ बढ़ाया, लेकिन उसका तरकश खाली था। उसने धनुष नीचे रख दिया और अपनी तलवार निकाल ली। मैं जानता था कि उसे तलवार से लड़ना पसंद नहीं था। यह उसका पसंदीदा हथियार कभी नहीं रहा था।
क्रोनोस मुस्कुराया। वह एक कदम आगे बढ़ा, और चिरोन का घोड़े जैसा आधा हिस्सा घबराकर इधर-उधर भागने लगा। उसकी पूंछ आगे-पीछे फड़फड़ाने लगी।
“तुम एक शिक्षक हो,” क्रोनोस ने ताना मारा। “नायक नहीं।”
“ल्यूक एक हीरो था,” चिरोन ने कहा। “वह एक अच्छा हीरो था, जब तक तुमने उसे भ्रष्ट नहीं किया।”
“मूर्ख!” क्रोनोस की आवाज़ से शहर कांप उठा। “तूने उसके दिमाग में झूठे वादे भर दिए। तूने कहा था कि देवता मेरी परवाह करते हैं!”
“मैं,” चिरोन ने गौर किया। “आपने मुझे कहा।”
क्रोनोस असमंजस में दिख रहा था, और उसी क्षण चिरोन ने हमला कर दिया। यह एक बढ़िया चाल थी—एक छलावा और फिर चेहरे पर वार। मैं खुद इससे बेहतर नहीं कर पाता, लेकिन क्रोनोस फुर्तीला था। उसके पास ल्यूक की सारी युद्ध कला थी, जो वाकई बहुत ज़्यादा थी। उसने चिरोन की तलवार को एक तरफ फेंक दिया और चिल्लाया, "पीछे हटो!"
टाइटन और सेंटॉर के बीच एक चकाचौंध कर देने वाली सफेद रोशनी फूट पड़ी। चिरोन इतनी ज़ोर से इमारत की दीवार से टकराया कि दीवार टूटकर उसके ऊपर गिर पड़ी।
“नहीं!” एनाबेथ चीखी। जमा देने वाला जादू टूट गया। हम अपने शिक्षक की ओर दौड़े, लेकिन उनका कोई निशान नहीं था। थैलिया और मैं बेबस होकर ईंटों को खींचने लगे, तभी टाइटन की सेना में भयंकर हंसी की लहर दौड़ गई।
“तुम!” एनाबेथ ने ल्यूक पर पलटवार किया। “यह सोचकर कि मैं... कि मैंने सोचा था—”
उसने अपना चाकू निकाल लिया।
“एनाबेथ, ऐसा मत करो।” मैंने उसका हाथ पकड़ने की कोशिश की, लेकिन उसने मुझे झटक दिया।
उसने क्रोनोस पर हमला किया और उसकी घमंडी मुस्कान गायब हो गई। शायद ल्यूक के मन में कहीं न कहीं यह बात आई कि वह इस लड़की को पसंद करता था, बचपन में उसकी देखभाल करता था। उसने अपना चाकू उसके कवच की पट्टियों के बीच, उसकी कॉलरबोन पर चुभो दिया। चाकू को उसकी छाती में धंस जाना चाहिए था। लेकिन वह उछलकर दूर जा गिरा। एनाबेथ दर्द से कराह उठी और अपना हाथ पेट पर रख लिया। शायद इस झटके से उसका पहले से ही कमजोर कंधा अपनी जगह से हट गया होगा।

जैसे ही क्रोनोस ने अपनी दरांती घुमाई और उस जगह को चीरते हुए आगे बढ़ा जहां वह खड़ी थी, मैंने उसे पीछे की ओर खींच लिया।
उसने मुझसे लड़ाई की और चिल्लाकर कहा, "मैं तुमसे नफ़रत करती हूँ!" मुझे समझ नहीं आ रहा था कि वह किससे बात कर रही थी—मुझसे, ल्यूक से या क्रोनोस से। उसके चेहरे पर आँसुओं के निशान धूल पर फैल गए।
मैंने उससे कहा, "मुझे उससे लड़ना होगा।"
"ये मेरी भी लड़ाई है, पर्सी!"
क्रोनोस हँसा। “कितना जोश है! मैं समझ सकता हूँ कि ल्यूक तुम्हें क्यों बख्शना चाहता था। दुर्भाग्य से, ऐसा संभव नहीं होगा।”
उसने अपनी दरांती उठाई। मैं बचाव के लिए तैयार हो गया, लेकिन इससे पहले कि क्रोनोस हमला कर पाता, टाइटन की सेना के पीछे कहीं से एक कुत्ते की चीख गूँजी। “अर्रूऊऊऊऊ!”
यह उम्मीद करना बहुत ज्यादा था, लेकिन मैंने पुकारा, "श्रीमती ओ'लेरी?"
दुश्मन सेना में अकड़न पैदा हो गई। तभी एक अजीब घटना घटी। वे अलग होने लगे, मानो पीछे से कोई उन्हें मजबूर कर रहा हो, और सड़क पर रास्ता बनाते हुए आगे बढ़ने लगे।
कुछ ही देर में फिफ्थ एवेन्यू के बीचोंबीच एक खाली रास्ता मिल गया। उस रास्ते के अंत में मेरा विशालकाय कुत्ता और काले कवच में एक छोटी सी आकृति खड़ी थी।
“निको?” मैंने पुकारा।
“रोफ!” श्रीमती ओ'लेरी दोनों ओर गुर्राते राक्षसों की अनदेखी करते हुए मेरी ओर दौड़ीं। निको आगे बढ़ा। दुश्मन सेना उसके सामने ऐसे पीछे हट गई मानो वह मौत की किरणें बिखेर रहा हो, और वास्तव में वह ऐसा ही था।
अपने खोपड़ी के आकार के हेलमेट के फेस गार्ड के माध्यम से, उसने मुस्कुराते हुए कहा, "आपका संदेश मिल गया। क्या पार्टी में शामिल होने में बहुत देर हो चुकी है?"
"हेड्स के पुत्र।" क्रोनोस ने ज़मीन पर थूका। "क्या तुम्हें मृत्यु से इतना प्रेम है कि तुम उसका अनुभव करना चाहते हो?"
निको ने कहा, "तुम्हारी मौत मेरे लिए बहुत अच्छी होगी।"
“मैं अमर हूँ, मूर्ख! मैं टारटेरस से बच निकला हूँ। तुम्हारा यहाँ कोई काम नहीं है, और जीने का कोई मौका नहीं है।”
निको ने अपनी तलवार निकाली—तीन फुट लंबी, बेहद नुकीली, काले रंग की, किसी बुरे सपने जैसी। "मैं सहमत नहीं हूँ।"

धरती कांप उठी। सड़क, फुटपाथ और इमारतों की दीवारों में दरारें पड़ गईं। कंकालनुमा हाथ हवा में फैल गए और मृत शरीर जीवितों की दुनिया में घुसने के लिए अपने पंजे गड़ाने लगे। उनकी संख्या हजारों में थी, और जैसे ही वे बाहर निकले, टाइटन के राक्षस घबरा गए और पीछे हटने लगे।

“अपनी जगह पर डटे रहो!” क्रोनोस ने आदेश दिया। “मरे हुए लोग हमारा मुकाबला नहीं कर सकते।”

आकाश गहरा काला और ठंडा हो गया। परछाइयाँ घनी हो गईं। एक कर्कश युद्ध बिगुल बजा, और जैसे ही मृत सैनिक अपनी तोपों, तलवारों और भालों के साथ कतारों में खड़े हुए, फिफ्थ एवेन्यू पर एक विशाल रथ गर्जना करते हुए आया। वह निको के बगल में आकर रुका। घोड़े जीवित परछाइयों जैसे थे, मानो अंधकार से गढ़े गए हों। रथ ओब्सीडियन और सोने से जड़ा हुआ था, और उस पर दर्दनाक मृत्यु के दृश्य उकेरे गए थे। रथ की लगाम स्वयं मृतकों के स्वामी, हेड्स के हाथों में थी, और उनके पीछे डेमेटर और पर्सेफोन सवार थीं।

हेड्स ने काले रंग का कवच और ताज़े खून के रंग का लबादा पहन रखा था। उसके पीले सिर पर अंधकार का हेलमेट था: एक ऐसा मुकुट जो घोर आतंक फैला रहा था। मेरी नज़रों के सामने ही उसका आकार बदलता रहा—कभी अजगर के सिर का, कभी काली लपटों के घेरे का, कभी इंसानी हड्डियों की माला का। लेकिन असली डरावनी बात तो ये नहीं थी। हेलमेट मेरे दिमाग में उतर गया और मेरे सबसे बुरे सपनों, मेरे सबसे गुप्त भयों को जगा दिया। मैं किसी गड्ढे में घुसकर छिप जाना चाहता था, और मुझे पता था कि दुश्मन सेना भी यही महसूस कर रही थी। केवल क्रोनोस की शक्ति और अधिकार ने ही उसकी सेना को भागने से रोका था।

हेड्स ने ठंडी मुस्कान के साथ कहा, "नमस्कार, पिताजी। आप तो... जवान दिख रहे हैं।"

“हेड्स,” क्रोनोस गुर्राया। “मुझे उम्मीद है कि तुम और ये महिलाएं अपनी निष्ठा की शपथ लेने आए हो।”

“मुझे डर है कि नहीं।” हेड्स ने आह भरी। “मेरे बेटे ने मुझे यकीन दिलाया कि शायद मुझे अपने दुश्मनों की सूची को प्राथमिकता देनी चाहिए।” उसने मुझे नापसंदगी भरी नज़रों से देखा। “भले ही मुझे कुछ नए-नए देवताओं से नफ़रत हो, लेकिन ओलंपस का पतन ठीक नहीं होगा। मुझे अपने भाई-बहनों के साथ नोकझोंक करने की बहुत याद आएगी। और अगर किसी एक बात पर हम सहमत हैं, तो वो ये है कि तुम एक बेहद बुरे पिता थे।”

“सच है,” डेमेटर ने बुदबुदाते हुए कहा। “कृषि के प्रति कोई सराहना नहीं।”

“माँ!” पर्सेफोन ने शिकायत की।

हेड्स ने अपनी तलवार निकाली, जो चांदी से खुदी हुई दोधारी स्टिजियन तलवार थी। “अब मुझसे लड़ो! क्योंकि आज हेड्स के वंश को ओलंपस का रक्षक कहा जाएगा।”

“मेरे पास इसके लिए समय नहीं है,” क्रोनोस गुस्से से बोला।

उसने अपनी दरांती से ज़मीन पर प्रहार किया। एक दरार दोनों दिशाओं में फैल गई, जो एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के चारों ओर चक्कर लगा रही थी। दरार के साथ-साथ एक शक्ति की दीवार चमक उठी, जिसने क्रोनोस के अग्रिम दस्ते, मेरे दोस्तों और मुझे दोनों सेनाओं के मुख्य भाग से अलग कर दिया।

“वह क्या कर रहा है?” मैंने बुदबुदाते हुए कहा।
"वह हमें अंदर बंद कर रहा है," थालिया ने कहा। "वह मैनहट्टन के चारों ओर मौजूद जादुई अवरोधों को ध्वस्त कर रहा है - सिर्फ इमारत और हमें अलग कर रहा है।"
बैरियर के बाहर, गाड़ियों के इंजन तेज़ी से चलने लगे। राहगीर जाग उठे और अपने चारों ओर फैले राक्षसों और ज़ॉम्बीज़ को हैरानी से देखने लगे। पता नहीं उन्होंने धुंध में क्या देखा होगा, लेकिन मुझे यकीन है कि वह बहुत डरावना था। गाड़ियों के दरवाज़े खुले। और गली के आखिर में, पॉल ब्लोफिस और मेरी माँ अपनी प्रियस कार से बाहर निकले।
“नहीं,” मैंने कहा। “मत करो...”
मेरी माँ को धुंध के पार भी सब कुछ दिख रहा था। उनके चेहरे के भाव से मैं समझ गई थी कि मामला कितना गंभीर है। मुझे उम्मीद थी कि उनमें भागने की सूझबूझ होगी। लेकिन उन्होंने मेरी आँखों में देखा, पॉल से कुछ कहा और वे सीधे हमारी तरफ दौड़ पड़े।
मैं आवाज नहीं लगा सकती थी। मैं बिल्कुल नहीं चाहती थी कि क्रोनोस की नजर उस पर पड़े।
सौभाग्यवश, हेड्स ने ध्यान भटकाने का काम किया। उसने बल की दीवार पर आक्रमण किया, लेकिन उसका रथ उससे टकराकर पलट गया। वह उठ खड़ा हुआ, बड़बड़ाया और काली ऊर्जा से दीवार पर प्रहार किया। लेकिन अवरोध बना रहा।
“हमला करो!” वह दहाड़ा।
मृतकों की सेना टाइटन के राक्षसों से भिड़ गई। फिफ्थ एवेन्यू में अफरा-तफरी मच गई। लोग चीखते-चिल्लाते हुए जान बचाने के लिए इधर-उधर भागने लगे। डेमेटर ने हाथ हिलाया और दैत्यों की पूरी कतार गेहूं के खेत में बदल गई। पर्सेफोन ने ड्रेकेनी के भालों को सूरजमुखी में बदल दिया। निको दुश्मनों को चीरता-फाड़ता हुआ पैदल यात्रियों की रक्षा करने की पूरी कोशिश कर रहा था। मेरे माता-पिता राक्षसों और ज़ॉम्बियों से बचते हुए मेरी ओर दौड़े, लेकिन मैं उनकी मदद के लिए कुछ नहीं कर सका।
“नाकामूरा,” क्रोनोस ने कहा। “मेरी तरफ ध्यान दो। दिग्गजों से निपटो।”
उसने मेरी और मेरे दोस्तों की तरफ इशारा किया। फिर वह लॉबी में घुस गया।
एक पल के लिए मैं स्तब्ध रह गया। मुझे लड़ाई की उम्मीद थी, लेकिन क्रोनोस ने मुझे पूरी तरह से अनदेखा कर दिया, मानो मैं उसके लिए किसी काम का न हो। इससे मुझे बहुत गुस्सा आया।
पहले हाइपरबोरियन दानव ने अपने गदा से मुझ पर प्रहार किया। मैं उसके पैरों के बीच से लुढ़ककर निकला और रिपटाइड को उसकी पीठ में घोंप दिया। वह बर्फ के टुकड़ों के ढेर में बदल गया। दूसरे दानव ने एनाबेथ पर बर्फीली हवा फेंकी, जो मुश्किल से खड़ी हो पा रही थी, लेकिन ग्रोवर ने उसे रास्ते से हटा दिया जबकि थैलिया काम पर लग गई। वह हिरण की तरह दानव की पीठ पर चढ़ गई, अपने शिकार के चाकुओं से उसकी विशाल नीली गर्दन पर वार किया और दुनिया की सबसे बड़ी बिना सिर वाली बर्फ की मूर्ति बना दी।

मैंने जादुई घेरे के बाहर झाँका। निको मेरी माँ और पॉल की ओर बढ़ रहा था, लेकिन वे मदद का इंतज़ार नहीं कर रहे थे। पॉल ने एक गिरे हुए नायक से तलवार छीनी और एक ड्रैसेना को व्यस्त रखने में बड़ी कुशलता दिखाई। उसने ड्रैसेना के पेट में वार किया और वह टुकड़े-टुकड़े हो गई।

“पॉल?” मैंने आश्चर्य से कहा।

वह मेरी ओर मुड़ा और मुस्कुराया। "मुझे उम्मीद है कि मैंने अभी जिस राक्षस को मारा है, वह वही है। मैं कॉलेज में शेक्सपियरियन अभिनेता था! मैंने तलवारबाजी भी थोड़ी बहुत सीख ली थी!"

मुझे वह इस वजह से और भी अच्छा लगने लगा, लेकिन तभी एक विशालकाय लैस्ट्रिगोनियन मेरी माँ की ओर दौड़ा। वह एक परित्यक्त पुलिस कार में कुछ ढूंढ रही थी—शायद आपातकालीन रेडियो की तलाश में—और उसकी पीठ मेरी माँ की ओर थी।

“माँ!” मैंने चिल्लाकर कहा।

जब राक्षस लगभग उसके ऊपर आ ही गया, तो वह तेज़ी से घूमी। मुझे लगा कि उसके हाथों में जो चीज़ है, वह छाता है, लेकिन फिर उसने बंदूक की नली घुमाई और बंदूक की गोली से वह विशालकाय राक्षस बीस फीट पीछे, सीधे निको की तलवार पर जा गिरा।

“बहुत बढ़िया,” पॉल ने कहा।

मैंने पूछा, "तुमने शॉटगन चलाना कब सीखा?"

मेरी माँ ने अपने चेहरे से बाल हटाए। “लगभग दो सेकंड पहले। पर्सी, हम ठीक हैं। जाओ!”

“हाँ,” निको ने सहमति जताते हुए कहा, “हम सेना को संभाल लेंगे। आपको क्रोनोस को लाना होगा!”

“चलो, सीवीड ब्रेन!” एनाबेथ ने कहा। मैंने सिर हिलाया। फिर मैंने इमारत के किनारे पड़े मलबे के ढेर को देखा। मेरा दिल बैठ गया। मैं चिरोन के बारे में भूल ही गई थी। मैं ऐसा कैसे कर सकती थी?

“श्रीमती ओ’लेरी,” मैंने कहा। “कृपया, चिरोन वहीं नीचे है। अगर कोई उसे बाहर निकाल सकता है, तो आप ही हैं। उसे ढूंढिए! उसकी मदद कीजिए!”

मुझे ठीक से नहीं पता कि उसे कितना समझ आया, लेकिन वह ढेर की ओर दौड़ी और खोदना शुरू कर दिया। एनाबेथ, थैलिया, ग्रोवर और मैं लिफ्ट की ओर भागे।

उन्नीस

हम शाश्वत शहर को तहस-नहस कर देते हैं

ओलंपस का पुल घुल रहा था। हम लिफ्ट से निकलकर सफेद संगमरमर के रास्ते पर कदम रखा, और तुरंत हमारे पैरों के नीचे दरारें दिखाई देने लगीं।

“कूदो!” ग्रोवर ने कहा, जो उसके लिए आसान था क्योंकि वह आधा पहाड़ी बकरी है।

वह अगले पत्थर के टुकड़े पर झपट पड़ा जबकि हमारा टुकड़ा बुरी तरह से झुक गया।

“हे भगवान! मुझे ऊँचाई से कितना डर लगता है!” थैलिया चिल्लाई और हम दोनों कूद पड़े। लेकिन एनाबेथ कूदने की हालत में नहीं थी। वह लड़खड़ा गई और चिल्लाई, “पर्सी!”

जैसे ही फुटपाथ टूटकर धूल में तब्दील होने लगा, मैंने उसका हाथ पकड़ लिया। एक पल के लिए मुझे लगा कि वह हम दोनों को गिरा देगी। उसके पैर हवा में लटक रहे थे। उसका हाथ फिसलने लगा, यहाँ तक कि मैं उसे सिर्फ उसकी उंगलियों से पकड़े रह गया। तभी ग्रोवर और थैलिया ने मेरे पैर पकड़ लिए, और मुझे अतिरिक्त ताकत मिली। एनाबेथ गिरने वाली नहीं थी।

मैंने उसे उठाया और हम कांपते हुए फुटपाथ पर लेट गए। मुझे तब तक एहसास नहीं हुआ कि हमने एक-दूसरे को बाहों में भर रखा है, जब तक कि वह अचानक तनाव में नहीं आ गई।

“उम, धन्यवाद,” उसने धीरे से कहा।

मैंने कहने की कोशिश की, "कोई बात नहीं," लेकिन मेरे मुंह से निकला, "अरे हाँ।"

“चलते रहो!” ग्रोवर ने मेरा कंधा खींचा। हम दोनों ने खुद को छुड़ाया और आसमान में बने पुल पर दौड़ पड़े, तभी और पत्थर टूटकर गायब हो गए। हम पहाड़ के किनारे पर ठीक उसी समय पहुँचे जब आखिरी हिस्सा ढह गया।

एनाबेथ ने लिफ्ट की ओर पीछे मुड़कर देखा, जो अब पूरी तरह से उसकी पहुंच से बाहर थी - धातु के पॉलिश किए हुए दरवाजों का एक समूह जो अंतरिक्ष में लटका हुआ था, किसी चीज से जुड़ा नहीं था, मैनहट्टन से छह सौ मंजिल ऊपर।

“हम यहाँ फँस गए हैं,” उसने कहा। “हम अकेले हैं।”
“ब्लाह-हा-हा!” ग्रोवर ने कहा। “ओलंपस और अमेरिका के बीच का संबंध टूट रहा है। अगर यह विफल हो गया तो—”
“इस बार देवता किसी दूसरे देश में नहीं जाएंगे,” थालिया ने कहा। “यह ओलंपस का अंत होगा। अंतिम अंत।”
हम गलियों में भागे। आलीशान घर जल रहे थे। मूर्तियाँ काट दी गई थीं। पार्कों के पेड़ चकनाचूर हो गए थे। ऐसा लग रहा था मानो किसी ने शहर पर किसी विशालकाय खरपतवार काटने वाली मशीन से हमला कर दिया हो।
मैंने कहा, "क्रोनोस का दरांती।"
हम घुमावदार रास्ते से होते हुए देवताओं के महल की ओर बढ़े। मुझे याद नहीं था कि रास्ता इतना लंबा था। शायद क्रोनोस समय को धीमा कर रहा था, या शायद डर ही मुझे धीमा कर रहा था। पूरी पर्वत चोटी खंडहर में तब्दील हो चुकी थी—कितनी ही खूबसूरत इमारतें और बगीचे गायब हो गए थे।
कुछ छोटे देवताओं और प्रकृति की आत्माओं ने क्रोनोस को रोकने की कोशिश की थी। उनके अवशेष सड़क पर बिखरे पड़े थे: चकनाचूर कवच, फटे हुए कपड़े, तलवारें और भाले जो बीच से टूट गए थे।
हमारे आगे कहीं से क्रोनोस की गरजती आवाज आई: “ईंट-दर-ईंट! यही मेरा वादा था। इसे ईंट-दर-ईंट तोड़ दो!”
सोने के गुंबद वाला एक सफेद संगमरमर का मंदिर अचानक फट गया। गुंबद चायदानी के ढक्कन की तरह ऊपर उछला और अरबों टुकड़ों में बिखर गया, जिससे मलबा पूरे शहर पर बरसने लगा।
“वह तो आर्टेमिस का मंदिर था,” थालिया ने बुदबुदाते हुए कहा। “उसे इसकी कीमत चुकानी पड़ेगी।”
हम ज़्यूस और हेरा की विशाल मूर्तियों वाले संगमरमर के मेहराब के नीचे से दौड़ रहे थे, तभी पूरा पहाड़ एक कर्कश आवाज के साथ कराह उठा और तूफान में फंसी नाव की तरह एक तरफ झुक गया।
“सावधान!” ग्रोवर चीख उठा। मेहराब टूट गया। मैंने समय रहते ऊपर देखा और बीस टन की विशालकाय, क्रोधित हेरा हम पर गिर पड़ी। एनाबेथ और मैं कुचल जाते, लेकिन थैलिया ने हमें पीछे से धक्का दिया और हम बाल-बाल बच गए।
“थालिया!” ग्रोवर चिल्लाया।
जब धूल छंट गई और पहाड़ का हिलना बंद हो गया, तो हमने उसे जीवित पाया, लेकिन उसके पैर मूर्ति के नीचे दबे हुए थे।
हमने इसे हटाने की पूरी कोशिश की, लेकिन इसके लिए कई साइक्लोप्स की ज़रूरत पड़ती। जब हमने थैलिया को इसके नीचे से निकालने की कोशिश की, तो वह दर्द से चीख पड़ी।
“मैं उन सभी लड़ाइयों में बच जाती हूँ,” वह गुर्राते हुए बोली, “और एक बेवकूफ़ पत्थर के टुकड़े से हार जाती हूँ!”

“ये हेरा है,” एनाबेथ ने गुस्से में कहा। “वो पूरे साल मुझसे दुश्मनी रखती रही है। अगर तुमने हमें दूर न धकेला होता, तो उसकी मूर्ति मुझे मार डालती।”
थालिया ने मुंह बनाया। "अच्छा, बस वहीं खड़े मत रहो! मैं ठीक हूँ। जाओ!"
हम उसे छोड़ना नहीं चाहते थे, लेकिन मुझे क्रोनोस के हंसने की आवाज़ सुनाई दी जब वह देवताओं के हॉल की ओर बढ़ रहा था। और भी इमारतें विस्फोटित हो गईं।
मैंने वादा किया, "हम वापस आएंगे।"
“मैं कहीं नहीं जा रही,” थालिया ने कराहते हुए कहा।
महल के द्वार के ठीक पास, पहाड़ की ढलान पर एक आग का गोला फट पड़ा।
मैंने कहा, "हमें भागना होगा।"
"मुझे नहीं लगता कि आपका मतलब दूर जाने से है," ग्रोवर ने उम्मीद भरी आवाज़ में कहा।
मैं महल की ओर दौड़ा, एनाबेथ मेरे ठीक पीछे थी।
“मुझे इसी बात का डर था,” ग्रोवर ने आह भरी और हमारे पीछे-पीछे खट-खट की आवाज करते हुए चल दिया।
महल के दरवाजे इतने विशाल थे कि उनमें से एक क्रूज जहाज भी गुजर सकता था, लेकिन उन्हें उनके कब्जों से उखाड़कर इस तरह तोड़ दिया गया था जैसे उनका कोई वजन ही न हो। अंदर जाने के लिए हमें टूटे हुए पत्थरों और मुड़ी हुई धातु के विशाल ढेर पर से चढ़कर जाना पड़ा।
क्रोनोस सिंहासन कक्ष के बीचोंबीच खड़ा था, बाहें फैलाए, तारों से भरी छत को ऐसे घूर रहा था मानो सब कुछ आत्मसात कर रहा हो। उसकी हंसी टारटेरस की खाई से भी कहीं अधिक गूंज रही थी।
“आखिरकार!” वह दहाड़ा। “ओलंपियन परिषद—कितनी अभिमानी और शक्तिशाली। सत्ता के किस केंद्र को मैं सबसे पहले नष्ट करूँ?”
ईथन नाकामुरा एक तरफ खड़ा था, अपने स्वामी के दरांती से बचने की कोशिश कर रहा था। चूल्हा लगभग बुझ चुका था, राख में बस कुछ अंगारे सुलग रहे थे। हेस्टिया कहीं नज़र नहीं आ रही थी। राहेल भी नहीं। मुझे उम्मीद थी कि वह ठीक होगी, लेकिन मैंने इतनी तबाही देखी थी कि उसके बारे में सोचना भी मुश्किल था। ओफियोटॉरस कमरे के दूर कोने में अपने जल-गोले में तैर रहा था, समझदारी से कोई आवाज़ नहीं कर रहा था, लेकिन जल्द ही क्रोनोस उसे देख लेगा।
एनाबेथ, ग्रोवर और मैं मशाल की रोशनी में आगे बढ़े। एथन ने हमें सबसे पहले देखा।
“मेरे स्वामी,” उसने चेतावनी दी।
क्रोनोस मुड़ा और ल्यूक के चेहरे के आर-पार मुस्कुराया। सुनहरी आँखों को छोड़कर, वह बिल्कुल वैसा ही दिख रहा था जैसा चार साल पहले था जब उसने हर्मेस के केबिन में मेरा स्वागत किया था। एनाबेथ के गले से एक दर्द भरी आवाज़ निकली, जैसे किसी ने उसे अचानक से घूंसा मार दिया हो।

“क्या मैं पहले तुम्हें ही नष्ट कर दूं, जैक्सन?” क्रोनोस ने पूछा। “क्या तुम यही विकल्प चुनोगे—मुझसे लड़कर मरना, बजाय मेरे सामने झुकने के? भविष्यवाणियां कभी सुखद अंत नहीं करतीं, तुम्हें पता ही है।”
मैंने कहा, "ल्यूक तलवार से लड़ता था। लेकिन मुझे लगता है कि आपमें उसकी जैसी कुशलता नहीं है।"
क्रोनोस ने उपहास किया। उसकी दरांती बदलने लगी, जब तक कि उसने ल्यूक का पुराना हथियार, बैकबाइटर, अपने हाथ में नहीं ले लिया, जिसका ब्लेड आधा स्टील और आधा दिव्य कांस्य से बना था।
मेरे बगल में बैठी एनाबेथ ने अचानक कोई विचार आने पर हांफते हुए कहा, "पर्सी, तलवार!" उसने अपनी म्यान से चाकू निकाला। "एक वीर की आत्मा को, शापित तलवार काट डालेगी।"
मुझे समझ नहीं आया कि वह इस समय मुझे उस भविष्यवाणी की पंक्ति क्यों याद दिला रही थी। इससे मेरा मनोबल तो नहीं बढ़ा, लेकिन इससे पहले कि मैं कुछ कह पाता, क्रोनोस ने अपनी तलवार उठा ली।
“रुको!” एनाबेथ चिल्लाई।
क्रोनोस बवंडर की तरह मेरी ओर आया।
मेरी सहज प्रवृत्ति हावी हो गई। मैं चकमा देता, वार करता और लुढ़कता रहा, लेकिन मुझे ऐसा लग रहा था जैसे मैं सौ तलवारबाजों से लड़ रहा हूँ। एथन एक तरफ झुक गया, मेरे पीछे आने की कोशिश कर रहा था, तभी एनाबेथ ने उसे रोक लिया। वे लड़ने लगे, लेकिन मैं एनाबेथ पर ध्यान नहीं दे पा रहा था। मुझे हल्का-फुल्का एहसास हो रहा था कि ग्रोवर अपनी बांसुरी बजा रहा है। उस आवाज़ ने मुझे गर्माहट और हिम्मत से भर दिया—सूरज की रोशनी, नीला आसमान और एक शांत घास का मैदान, युद्ध से बहुत दूर कहीं, के ख्याल आने लगे।
क्रोनोस ने मुझे हेफेस्टस के सिंहासन के सामने धकेल दिया—एक विशालकाय यांत्रिक ला-ज़ी-बॉय जैसी चीज़, जो कांसे और चांदी के गियरों से ढकी हुई थी। क्रोनोस ने वार किया, और मैं सीधे सिंहासन पर कूद गया। सिंहासन गुप्त यंत्रों की आवाज़ से गूंज उठा। रक्षा मोड, उसने चेतावनी दी। रक्षा मोड।
यह अच्छा नहीं हो सकता था। जैसे ही सिंहासन से बिजली की लपटें चारों दिशाओं में निकलीं, मैं सीधे क्रोनोस के सिर के ऊपर से कूद गया। एक लपट क्रोनोस के चेहरे पर लगी, जो उसके शरीर से होते हुए उसकी तलवार तक पहुँच गई।
“आर्ग!” वह घुटनों के बल गिर पड़ा और बैकबाइटर को नीचे गिरा दिया।
एनाबेथ को मौका मिल गया। उसने एथन को रास्ते से हटा दिया और क्रोनोस की ओर दौड़ पड़ी। "ल्यूक, सुनो!"
मैं उस पर चिल्लाना चाहती थी, उसे बताना चाहती थी कि क्रोनोस से तर्क करने की कोशिश करना उसकी मूर्खता है, लेकिन समय नहीं था। क्रोनोस ने अपना हाथ झटका। एनाबेथ पीछे की ओर उड़ गई, अपनी माँ के सिंहासन से टकराई और ज़मीन पर गिर पड़ी।
“एनाबेथ!” मैं चिल्लाई।

ईथन नाकामुरा उठ खड़ा हुआ। अब वह एनाबेथ और मेरे बीच खड़ा था। क्रोनोस की ओर पीठ किए बिना मैं उससे लड़ नहीं सकता था।
ग्रोवर के संगीत में एक तीव्र लय आ गई। वह एनाबेथ की ओर बढ़ा, लेकिन वह गाने की लय बनाए रखते हुए और तेज़ नहीं चल सकता था। सिंहासन कक्ष के फर्श पर घास उग आई। संगमरमर के पत्थरों की दरारों के बीच से छोटी-छोटी जड़ें रेंगने लगीं।
क्रोनोस एक घुटने के बल बैठ गया। उसके बाल सुलग रहे थे। उसका चेहरा बिजली के झटकों से झुलसा हुआ था। उसने अपनी तलवार पकड़ने की कोशिश की, लेकिन इस बार वह उसके हाथों में नहीं आई।
“नाकामूरा!” वह कराह उठा। “अब खुद को साबित करने का समय है। तुम जैक्सन की गुप्त कमजोरी जानते हो। उसे मार डालो, और तुम्हें बेमिसाल इनाम मिलेंगे।”
ईथन की नज़र मेरी कमर पर पड़ी, और मुझे यकीन था कि वह समझ गया था। भले ही वह मुझे खुद न मार सके, उसे बस क्रोनोस को बताना था। मैं हमेशा के लिए अपनी रक्षा नहीं कर सकती थी।
“अपने चारों ओर देखो, ईथन,” मैंने कहा। “दुनिया का अंत। क्या यही वह इनाम है जो तुम चाहते हो? क्या तुम सचमुच सब कुछ नष्ट करना चाहते हो—अच्छाई के साथ-साथ बुराई भी? सब कुछ?”
ग्रोवर लगभग एनाबेथ के पास पहुँच चुका था। ज़मीन पर घास घनी हो गई थी। उसकी जड़ें लगभग एक फुट लंबी थीं, जैसे मूंछों के ठूंठ हों।
“नेमेसिस के लिए कोई सिंहासन नहीं है,” एथन ने बुदबुदाते हुए कहा। “मेरी माँ के लिए भी कोई सिंहासन नहीं है।”
“बिल्कुल सही!” क्रोनोस उठने की कोशिश करने लगा, लेकिन लड़खड़ा गया। उसके बाएं कान के ऊपर सुनहरे बालों का एक गुच्छा अभी भी सुलग रहा था। “उन्हें मार गिराओ! वे कष्ट भोगने के लायक हैं।”
मैंने उसे याद दिलाया, “तुमने कहा था कि तुम्हारी माँ संतुलन की देवी है। छोटे देवताओं को इससे बेहतर मिलना चाहिए, एथन, लेकिन पूर्ण विनाश संतुलन नहीं है। क्रोनोस निर्माण नहीं करता। वह केवल विनाश करता है।”
ईथन ने हेफेस्टस के धधकते सिंहासन को देखा। ग्रोवर का संगीत बजता रहा और ईथन उस पर झूमता रहा, मानो वह गीत उसे पुरानी यादों में ले जा रहा हो—एक खूबसूरत दिन देखने की, यहाँ से कहीं और होने की इच्छा। उसकी अच्छी आँख झपकी।
फिर उसने हमला किया... लेकिन मुझ पर नहीं।
जब क्रोनोस अभी भी घुटनों के बल था, तभी एथन ने टाइटन स्वामी की गर्दन पर अपनी तलवार से प्रहार किया। इससे उसकी तुरंत मृत्यु हो जानी चाहिए थी, लेकिन तलवार टूट गई। एथन पेट पकड़कर पीछे गिर पड़ा। उसकी अपनी तलवार का एक टुकड़ा उछलकर उसके कवच को भेद गया था।
क्रोनोस लड़खड़ाते हुए उठा और अपने सेवक के ऊपर विशालकाय रूप में खड़ा हो गया। "राजद्रोह!" उसने गुर्राते हुए कहा।

ग्रोवर का संगीत बजता रहा और एथन के शरीर के चारों ओर घास उगने लगी। एथन दर्द से कराहते हुए मेरी ओर घूर रहा था।

“वे इससे बेहतर के हकदार हैं,” वह हांफते हुए बोला। “अगर उनके पास बस... सिंहासन होते तो—”

क्रोनोस ने अपना पैर पटका और एथन नाकामुरा के चारों ओर की ज़मीन फट गई। नेमेसिस का पुत्र उस दरार से नीचे गिर गया जो सीधे पहाड़ के मध्य से होकर गुज़रती थी—सीधे खुली हवा में।

“बस, उसका काम हो गया।” क्रोनोस ने अपनी तलवार उठाई। “और अब बाकी सब की बारी।”

मेरा एकमात्र विचार उसे एनाबेथ से दूर रखना था।

ग्रोवर अब उसके पास था। उसने खेलना बंद कर दिया था और उसे अमृत पिला रहा था।

जहां भी क्रोनोस कदम रखता, जड़ें उसके पैरों से लिपट जातीं, लेकिन ग्रोवर ने अपना जादू बहुत जल्दी रोक दिया था। जड़ें इतनी मोटी या मजबूत नहीं थीं कि टाइटन को परेशान करने से ज्यादा कुछ कर सकें।

हम चूल्हे के पास लड़ते हुए निकले, अंगारे और चिंगारियां उड़ाते हुए। क्रोनोस ने एरेस के सिंहासन का एक आर्मरिस्ट काट दिया, जो मुझे ठीक लगा, लेकिन फिर उसने मुझे मेरे पिता के सिंहासन तक धकेल दिया।

“ओह, हाँ,” क्रोनोस ने कहा। “यह मेरे नए चूल्हे के लिए बढ़िया जलाने वाली लकड़ी बनेगी!”

हमारी तलवारें चिंगारियों की बौछार के साथ टकराईं। वह मुझसे अधिक बलवान था, लेकिन उस क्षण मुझे अपनी बाहों में सागर की शक्ति का अहसास हुआ। मैंने उसे पीछे धकेला और फिर से प्रहार किया—रिपटाइड तलवार से उसके कवच पर इतनी ज़ोर से वार किया कि दिव्य कांस्य कवच में एक गहरा घाव हो गया।

उसने फिर से अपना पैर पटका और समय धीमा हो गया। मैंने हमला करने की कोशिश की, लेकिन मेरी गति ग्लेशियर जितनी धीमी थी। क्रोनोस धीरे-धीरे पीछे हट गया, साँस लेते हुए। उसने अपने कवच में लगे घाव का मुआयना किया, जबकि मैं संघर्ष करते हुए आगे बढ़ा और मन ही मन उसे कोसता रहा। वह जितनी चाहे उतनी देर रुक सकता था। वह जब चाहे मुझे वहीं जमा सकता था। मेरी एकमात्र आशा यही थी कि इस प्रयास से वह थक रहा होगा। अगर मैं उसे थका सकूँ...

“अब बहुत देर हो चुकी है, पर्सी जैक्सन,” उसने कहा। “देखो।”

उसने चूल्हे की ओर इशारा किया, और अंगारे चमक रहे थे। आग से सफेद धुएं का एक गुबार उठ रहा था, जो आइरिस-संदेश जैसी आकृतियाँ बना रहा था। मैंने निको और अपने माता-पिता को फिफ्थ एवेन्यू पर दुश्मनों से घिरे एक निराशाजनक संघर्ष में लड़ते देखा। पृष्ठभूमि में हेड्स अपने काले रथ से लड़ रहा था, ज़मीन से लगातार ज़ॉम्बीज़ की लहरें बुला रहा था, लेकिन टाइटन की सेना अनंत प्रतीत हो रही थी। इस बीच, मैनहट्टन तबाह हो रहा था। अब पूरी तरह से जाग चुके नश्वर प्राणी दहशत में भाग रहे थे। गाड़ियाँ बेकाबू होकर टकरा रही थीं।

दृश्य बदल गया, और मैंने कुछ और भी भयावह देखा।

हडसन नदी की ओर एक तूफान का स्तंभ तेजी से बढ़ रहा था, जो जर्सी तट के ऊपर से होकर गुजर रहा था। रथ उसके चारों ओर चक्कर लगा रहे थे, मानो बादल में छिपे उस जीव से लड़ रहे हों।

देवताओं ने आक्रमण किया। बिजली कड़की। सोने और चांदी के तीर रॉकेट की तरह बादलों में घुस गए और फट गए। धीरे-धीरे बादल फट गया, और मैंने पहली बार टाइफॉन को स्पष्ट रूप से देखा।

मुझे पता था कि जब तक मैं जीवित रहूँगी (जो शायद ज़्यादा लंबा समय न हो), मैं उस छवि को अपने दिमाग से कभी नहीं निकाल पाऊँगी। टाइफॉन का सिर लगातार हिल रहा था। हर पल वह एक अलग राक्षस बन जाता था, हर बार पिछले से ज़्यादा भयानक। उसका चेहरा देखने से मैं पागल हो जाती, इसलिए मैंने उसके शरीर पर ध्यान केंद्रित किया, जो कुछ खास अच्छा नहीं था। वह इंसान जैसा दिखता था, लेकिन उसकी त्वचा मुझे किसी ऐसे मीट लोफ सैंडविच की याद दिलाती थी जो किसी के लॉकर में पूरे साल पड़ा रहा हो। उसका शरीर धब्बेदार हरे रंग का था, उस पर इमारतों जितने बड़े छाले थे, और ज्वालामुखी के नीचे सदियों तक दबे रहने के कारण काले धब्बे पड़ गए थे। उसके हाथ इंसानी थे, लेकिन चील जैसे नुकीले पंजे थे। उसकी टांगें खुरदरी और सरीसृप जैसी थीं।

“ओलंपिक खिलाड़ी अपना आखिरी प्रयास कर रहे हैं।” क्रोनोस हँसा। “कितना दयनीय है।”

ज़्यूस ने अपने रथ से वज्रपात किया। धमाके से पूरी दुनिया रोशन हो गई। ओलंपस पर भी मुझे उसका झटका महसूस हुआ, लेकिन जब धूल छटी तो टाइफॉन अभी भी खड़ा था। वह थोड़ा लड़खड़ाया, उसके विकृत सिर पर एक धधकता हुआ गड्ढा था, लेकिन वह क्रोध में दहाड़ा और आगे बढ़ता रहा।

मेरे हाथ-पैर ढीले पड़ने लगे। क्रोनोस को इसका एहसास नहीं हुआ। उसका पूरा ध्यान लड़ाई और अपनी अंतिम जीत पर केंद्रित था। अगर मैं कुछ और सेकंड तक टिक पाता, और अगर मेरे पिताजी अपना वादा निभाते...

टाइफॉन हडसन नदी में उतरा और मुश्किल से घुटने तक ही डूब पाया।

अब, मैंने धुएँ में मौजूद छवि से विनती करते हुए सोचा। कृपया, यह अभी होना ही चाहिए।

किसी चमत्कार की तरह, धुंधली तस्वीर से एक शंख की ध्वनि सुनाई दी। सागर की पुकार। पोसीडॉन की पुकार।

टाइफॉन के चारों ओर हडसन नदी उफान पर थी, चालीस फुट ऊंची लहरें उठ रही थीं। पानी से एक नया रथ निकला—इसे विशालकाय दरियाई घोड़े खींच रहे थे, जो हवा में भी उतनी ही आसानी से तैर रहे थे जितनी पानी में। मेरे पिता, शक्ति के नीले प्रकाश से दमकते हुए, उस दैत्य के पैरों के चारों ओर चुनौती भरे अंदाज में चक्कर लगा रहे थे। पोसीडॉन अब बूढ़ा नहीं था। वह फिर से अपने पुराने रूप में दिख रहा था—सांवला और मजबूत, काली दाढ़ी के साथ। जैसे ही उसने अपना त्रिशूल घुमाया, नदी ने प्रतिक्रिया दी और दैत्य के चारों ओर एक बवंडर जैसा बादल बना दिया।

“नहीं!” कुछ पल की सन्नाटे के बाद क्रोनोस दहाड़ा। “नहीं!”

“अब, मेरे भाइयों!” पोसीडॉन की आवाज़ इतनी तेज़ थी कि मुझे समझ नहीं आ रहा था कि मैं उसे धुएँ के पुतले से सुन रहा हूँ या शहर के दूसरे छोर से। “ओलंपस पर आक्रमण करो!”
योद्धा नदी से बाहर निकले, विशाल शार्क, ड्रैगन और समुद्री घोड़ों पर सवार होकर लहरों पर सवार हो गए। यह साइक्लोप्स की एक सेना थी, और उनका नेतृत्व करते हुए युद्ध में उतरना था...
“टायसन!” मैंने चिल्लाकर कहा।
मुझे पता था कि वह मुझे सुन नहीं सकता, लेकिन मैं उसे हैरानी से देखता रहा। उसका आकार जादुई रूप से बढ़ गया था। वह तीस फीट लंबा होगा, अपने बड़े चचेरे भाइयों जितना विशाल, और पहली बार उसने पूरी तरह से युद्ध कवच पहना हुआ था। उसके पीछे सौ हाथों वाला ब्रायर्स सवार था।
सभी साइक्लोप्स के पास लोहे की विशाल काली जंजीरें थीं—इतनी बड़ी कि उनसे एक युद्धपोत को भी बांधा जा सकता था—जिनके सिरों पर हुक लगे थे। उन्होंने उन्हें फंदे की तरह घुमाया और टाइफॉन को फंसाना शुरू कर दिया। उन्होंने टाइफॉन के पैरों और हाथों में रस्सियाँ फेंकीं, ज्वार का इस्तेमाल करते हुए उसके चारों ओर चक्कर लगाते रहे और धीरे-धीरे उसे जकड़ते गए। टाइफॉन कांप उठा, दहाड़ा और जंजीरों को खींचने लगा, जिससे कुछ साइक्लोप्स अपने वाहनों से गिर गए; लेकिन जंजीरें बहुत ज़्यादा थीं। साइक्लोप्स बटालियन के भारी वजन से टाइफॉन नीचे गिरने लगा। पोसीडॉन ने अपना त्रिशूल फेंका और राक्षस के गले में गाड़ दिया। घाव से सुनहरा खून, अमर मवाद, बह निकला, जिससे एक गगनचुंबी इमारत से भी ऊँचा झरना बन गया। त्रिशूल वापस पोसीडॉन के हाथ में आ गिरा।
अन्य देवताओं ने नई शक्ति से प्रहार किया। एरेस घोड़े पर सवार होकर आया और टाइफॉन की नाक में वार किया। आर्टेमिस ने बारह चांदी के तीरों से राक्षस की आंख में वार किया। अपोलो ने जलते हुए तीरों की बौछार की और राक्षस की कमरबंद में आग लगा दी। और ज़्यूस लगातार बिजली से उस विशालकाय पर प्रहार करता रहा, अंततः धीरे-धीरे पानी ऊपर उठा और टाइफॉन को एक कोकून की तरह लपेट लिया, और वह जंजीरों के भार के नीचे डूबने लगा। टाइफॉन दर्द से कराह उठा, इतनी ज़ोर से छटपटाया कि जर्सी तट पर लहरें उठ गईं, पांच मंजिला इमारतें भीग गईं और जॉर्ज वाशिंगटन पुल पर पानी छलक गया—लेकिन वह नीचे चला गया क्योंकि मेरे पिताजी ने नदी के तल में उसके लिए एक विशेष सुरंग खोली—एक अंतहीन जलधारा जो उसे सीधे टारटेरस ले जाएगी। विशालकाय का सिर उबलते हुए भंवर में डूब गया, और वह गायब हो गया।
“बाह!” क्रोनोस चीखा। उसने अपनी तलवार से धुएं को चीरते हुए छवि को टुकड़े-टुकड़े कर दिया।
मैंने कहा, "वे आ रहे हैं। तुम हार गए हो।"
मैंने तो अभी शुरुआत भी नहीं की है।
वह अथाह गति से आगे बढ़ा। ग्रोवर—वह बहादुर, मूर्ख सैटिर—ने मेरी रक्षा करने की कोशिश की, लेकिन क्रोनोस ने उसे एक कपड़े की गुड़िया की तरह फेंक दिया।

मैंने एक तरफ हटकर क्रोनोस के बचाव को भेदते हुए वार किया। यह एक कारगर चाल थी। दुर्भाग्य से, ल्यूक को इसका पता चल गया था। उसने मेरे वार का जवाब देते हुए मुझे उसी चाल से निहत्था कर दिया जो उसने मुझे सबसे पहले सिखाई थी। मेरी तलवार ज़मीन पर घिसटती हुई सीधे खुली दरार में जा गिरी।

“रुको!” एनाबेथ अचानक कहीं से आ गई।

क्रोनोस घूमकर उसके सामने आ गया और बैकबाइटर से वार किया, लेकिन किसी तरह एनाबेथ ने अपने खंजर के मूठ पर उस वार को रोक लिया। यह एक ऐसा दांव था जो केवल सबसे तेज और कुशल तलवारबाज ही कर सकता था। मुझे नहीं पता कि उसे इतनी ताकत कहां से मिली, लेकिन उसने और करीब आकर वार किया, उनकी तलवारें टकराईं और एक पल के लिए वह टाइटन स्वामी के आमने-सामने खड़ी हो गई, उसे स्थिर कर दिया।

“ल्यूक,” उसने दांत पीसते हुए कहा, “अब मैं समझ गई। तुम्हें मुझ पर भरोसा करना होगा।”

क्रोनोस क्रोध से दहाड़ा। “ल्यूक कैस्टेलन मर चुका है! उसका शरीर जलकर राख हो जाएगा और मैं अपना असली रूप धारण कर लूंगा!”

मैंने हिलने की कोशिश की, लेकिन मेरा शरीर फिर से जम गया। एनाबेथ, जो बुरी तरह घायल और थकावट से अधमरी थी, उसमें क्रोनोस जैसे टाइटन से लड़ने की ताकत कैसे हो सकती थी?

क्रोनोस ने उसे धक्का दिया और अपनी तलवार निकालने की कोशिश की, लेकिन उसने उसे रोके रखा, उसके हाथ कांप रहे थे क्योंकि उसने अपनी तलवार उसकी गर्दन की ओर बढ़ा दी थी।

“तुम्हारी माँ,” एनाबेथ ने धीमी आवाज़ में कहा। “उसने तुम्हारा भविष्य देख लिया था।”

“क्रोनोस की सेवा!” टाइटन दहाड़ा। “यही मेरा भाग्य है।”

“नहीं!” एनाबेथ ने ज़ोर देकर कहा। उसकी आँखों में आँसू आ रहे थे, लेकिन मुझे नहीं पता था कि ये दुख के कारण थे या दर्द के कारण। “ये अंत नहीं है, ल्यूक। भविष्यवाणी: उसने देख लिया था कि तुम क्या करोगे। ये तुम पर भी लागू होती है!”

“मैं तुझे कुचल दूंगा, बच्चे!” क्रोनोस दहाड़ा।

“तुम ऐसा नहीं करोगे,” एनाबेथ ने कहा। “तुमने वादा किया था। तुम अभी भी क्रोनोस को रोके हुए हो।”

“झूठ!” क्रोनोस ने फिर धक्का दिया, और इस बार एनाबेथ का संतुलन बिगड़ गया। अपने खाली हाथ से क्रोनोस ने उसके चेहरे पर प्रहार किया, और वह पीछे की ओर फिसल गई।

मैंने अपनी पूरी हिम्मत जुटाई। मैं उठने में कामयाब तो हो गया, लेकिन ऐसा लगा जैसे मैंने फिर से पूरे आसमान का भार उठा लिया हो।

क्रोनोस अपनी तलवार उठाए हुए एनाबेथ के ऊपर मंडरा रहा था।

उसके मुंह के कोने से खून टपक रहा था। उसने लड़खड़ाती आवाज़ में कहा, "परिवार, ल्यूक। तुमने वादा किया था।"

मैंने दर्द से कराहते हुए एक कदम आगे बढ़ाया। ग्रोवर हेरा के सिंहासन के पास खड़ा था, लेकिन वह भी चलने में संघर्ष कर रहा था। इससे पहले कि हम दोनों एनाबेथ के पास पहुँच पाते, क्रोनोस लड़खड़ा गया।
उसने एनाबेथ के हाथ में मौजूद चाकू और उसके चेहरे पर लगे खून को घूरकर देखा। "वादा करो।"
फिर वह हांफने लगा जैसे उसे सांस लेने में दिक्कत हो रही हो। "एनाबेथ..." लेकिन यह टाइटन की आवाज़ नहीं थी। यह ल्यूक की आवाज़ थी। वह लड़खड़ाते हुए आगे बढ़ा जैसे वह अपने शरीर पर नियंत्रण नहीं रख पा रहा हो। "तुम्हें खून बह रहा है..."
“मेरी छुरी।” एनाबेथ ने अपनी कटार उठाने की कोशिश की, लेकिन वह उसके हाथ से गिर पड़ी। उसका हाथ अजीब से कोण पर मुड़ा हुआ था। उसने मेरी तरफ देखा और विनती करते हुए कहा, “पर्सी, प्लीज़...”
मैं दोबारा चल-फिर सकता था।
मैं तेजी से आगे बढ़ी और उसका चाकू छीन लिया। मैंने बैकबाइटर को ल्यूक के हाथ से गिरा दिया, और वह घूमकर चूल्हे में जा गिरा। ल्यूक ने मेरी तरफ लगभग ध्यान ही नहीं दिया। वह एनाबेथ की ओर बढ़ा, लेकिन मैंने खुद को उसके और एनाबेथ के बीच खड़ा कर दिया।
मैंने कहा, "उसे मत छुओ।"
उसके चेहरे पर क्रोध की लहर दौड़ गई। क्रोनोस की आवाज़ गरजी: "जैक्सन..." क्या यह मेरा वहम था, या उसका पूरा शरीर चमक रहा था, सोने जैसा हो रहा था?
वह फिर हांफने लगा। ल्यूक की आवाज़: “वह बदल रहा है। मदद करो। वह... वह लगभग तैयार है। उसे अब मेरे शरीर की ज़रूरत नहीं होगी। कृपया—”
“नहीं!” क्रोनोस दहाड़ा। उसने अपनी तलवार को चारों ओर देखा, लेकिन वह चूल्हे में अंगारों के बीच चमक रही थी।
वह लड़खड़ाते हुए उसकी ओर बढ़ा। मैंने उसे रोकने की कोशिश की, लेकिन उसने मुझे इतनी ज़ोर से धक्का दिया कि मैं एनाबेथ के बगल में जा गिरा और मेरा सिर एथेना के सिंहासन के आधार से टकरा गया।
“चाकू, पर्सी,” एनाबेथ ने धीमी आवाज़ में कहा। उसकी साँसें उथली थीं। “वीर... शापित तलवार...”
जब मेरी दृष्टि वापस साफ हुई, तो मैंने क्रोनोस को अपनी तलवार पकड़े हुए देखा। फिर वह दर्द से कराह उठा और तलवार गिरा दी। उसके हाथ जल रहे थे और झुलसे हुए थे। चूल्हे की आग लाल-लाल हो गई थी, मानो दरांती उसके अनुकूल न हो। मैंने राख में हेस्टिया की एक धुंधली छवि देखी, जो क्रोनोस को नापसंदगी से घूर रही थी।
ल्यूक मुड़ा और अपने क्षतिग्रस्त हाथों को पकड़कर गिर पड़ा। "प्लीज़, पर्सी..."
मैं किसी तरह उठ खड़ा हुआ। चाकू लेकर उसकी ओर बढ़ा। मुझे उसे मार डालना चाहिए था। यही मेरी योजना थी।

ल्यूक को शायद पता था कि मैं क्या सोच रहा हूँ। उसने अपने होंठ गीले किए। “तुम... अकेले नहीं कर सकते। वह मेरा नियंत्रण तोड़ देगा। वह अपना बचाव करेगा। केवल मेरा हाथ। मुझे पता है कहाँ। मैं... उसे काबू में रख सकता हूँ।”

अब वह वाकई दमक रहा था, उसकी त्वचा से धुआं निकलने लगा था।

मैंने वार करने के लिए चाकू उठाया। तभी मैंने एनाबेथ की ओर देखा, ग्रोवर उसे अपनी बाहों में थामे हुए, उसे बचाने की कोशिश कर रहा था। और तब जाकर मुझे समझ आया कि वह मुझे क्या बताने की कोशिश कर रही थी।

राहेल ने कहा था, "तुम हीरो नहीं हो। इसका असर तुम्हारे कार्यों पर पड़ेगा।"

“प्लीज़,” ल्यूक ने कराहते हुए कहा। “समय नहीं है।”

अगर क्रोनोस अपने असली रूप में विकसित हो जाता, तो उसे रोकना नामुमकिन होता। वह टाइफॉन को खेल के मैदान के गुंडे जैसा बना देता।

महान भविष्यवाणी की वह पंक्ति मेरे दिमाग में गूंज उठी: एक वीर की आत्मा को शापित तलवार काट डालेगी। मेरी पूरी दुनिया उलट-पुलट हो गई, और मैंने वह चाकू ल्यूक को दे दिया।

ग्रोवर चीख पड़ा। “पर्सी? क्या तुम...उम...”

पागल। सनकी। दिमागी रूप से विक्षिप्त। शायद।

लेकिन मैंने देखा कि ल्यूक ने तलवार की मूठ को पकड़ लिया।

मैं उसके सामने असहाय खड़ा था।

उसने अपने कवच की पट्टियों को खोल दिया, जिससे उसकी बाईं बांह के ठीक नीचे की त्वचा का एक छोटा सा हिस्सा दिखाई दिया, जहाँ वार करना बहुत मुश्किल था। बड़ी मुश्किल से उसने खुद को चाकू मारा।

घाव गहरा नहीं था, लेकिन ल्यूक चीख उठा। उसकी आँखें लावा की तरह चमक रही थीं। सिंहासन कक्ष हिल गया, जिससे मैं लड़खड़ा गया। ल्यूक के चारों ओर ऊर्जा का एक घेरा बन गया, जो लगातार तेज होता जा रहा था। मैंने अपनी आँखें बंद कर लीं और महसूस किया कि परमाणु विस्फोट जैसी शक्ति ने मेरी त्वचा को झुलसा दिया और मेरे होंठ फट गए।

काफी देर तक सन्नाटा छाया रहा।

जब मैंने अपनी आँखें खोलीं, तो मैंने देखा कि ल्यूक चूल्हे के पास बेसुध पड़ा था। उसके चारों ओर ज़मीन पर राख का एक काला घेरा बना हुआ था। क्रोनोस का दरांती पिघलकर धातु में तब्दील हो गया था और चूल्हे के कोयलों में रिस रहा था, जो अब किसी लोहार की भट्टी की तरह चमक रहा था।

ल्यूक के बाएँ हिस्से से खून बह रहा था। उसकी आँखें खुली थीं—नीली आँखें, जैसी पहले हुआ करती थीं। उसकी साँसें गहरी और घरघराहट भरी थीं।

“अच्छा... ब्लेड,” उसने कर्कश आवाज में कहा।

मैं उसके बगल में घुटनों के बल बैठ गया। एनाबेथ ग्रोवर के सहारे लंगड़ाते हुए मेरे पास आई। दोनों की आँखों में आँसू थे।
ल्यूक ने एनाबेथ की ओर देखा। “तुम्हें पता था। मैंने तुम्हें लगभग मार ही डाला था, लेकिन तुम्हें पता था...”
“चुप रहो।” उसकी आवाज़ कांप रही थी। “अंत में तुम एक हीरो थे, ल्यूक। तुम स्वर्ग जाओगे।”
उसने कमज़ोरी से अपना सिर हिलाया। “सोचो... पुनर्जन्म के बारे में। तीन बार कोशिश करो। धन्य द्वीपों के बारे में।”
एनाबेथ ने सिसकते हुए कहा, "तुम हमेशा खुद पर बहुत ज्यादा दबाव डालती थी।"
उसने अपना झुलसा हुआ हाथ ऊपर उठाया। एनाबेथ ने उसकी उंगलियों को छुआ।
“क्या तुमने...” ल्यूक को खांसी आई और उसके होंठ लाल हो गए। “क्या तुमने मुझसे प्यार किया?”
एनाबेथ ने अपने आंसू पोंछे। “एक समय था जब मैंने सोचा था... खैर, मैंने सोचा था...” उसने मेरी तरफ ऐसे देखा जैसे वह इस बात को पचा रही हो कि मैं अभी भी यहाँ हूँ। और मुझे एहसास हुआ कि मैं भी वही कर रहा था। दुनिया बिखर रही थी, और मेरे लिए सबसे महत्वपूर्ण बात यही थी कि वह जीवित थी।
“ल्यूक, तुम मेरे लिए भाई जैसे थे,” उसने धीरे से कहा। “लेकिन मैं तुमसे प्यार नहीं करती थी।”
उसने सिर हिलाया, मानो उसे इसकी उम्मीद थी। वह दर्द से कराह उठा।
“हम अमृत प्राप्त कर सकते हैं,” ग्रोवर ने कहा। “हम कर सकते हैं—”
“ग्रोवर,” ल्यूक ने घबराकर कहा। “तुम अब तक के सबसे बहादुर सैटायर हो जिन्हें मैं जानता हूँ। लेकिन नहीं। कोई इलाज नहीं है...” एक और खांसी।
उसने मेरी आस्तीन पकड़ ली, और मुझे उसकी त्वचा की गर्मी आग की तरह महसूस हुई। “ईथन। मैं। सभी अनाथ। ऐसा मत होने दो... ऐसा दोबारा मत होने दो।”
उसकी आँखों में गुस्सा था, लेकिन साथ ही विनती भी झलक रही थी।
मैंने कहा, "मैं ऐसा नहीं करूंगा। मैं वादा करता हूं।"
ल्यूक ने सिर हिलाया और उसका हाथ ढीला पड़ गया।
कुछ मिनट बाद देवता अपने पूर्ण युद्ध वेशभूषा में सिंहासन कक्ष में गरजते हुए पहुंचे और युद्ध की उम्मीद करने लगे।
वहाँ उन्होंने देखा कि एनाबेथ, ग्रोवर और मैं चूल्हे की मंद गर्म रोशनी में एक टूटे हुए आधे-रक्त के शरीर के ऊपर खड़े थे।
“पर्सी,” मेरे पिता ने विस्मय भरी आवाज में पुकारा। “यह... यह क्या है?”
मैंने मुड़कर ओलंपियनों की ओर देखा।
मैंने कांपती आवाज में कहा, "हमें एक कफ़न चाहिए। हर्मेस के पुत्र के लिए एक कफ़न।"

बीस

हमें शानदार पुरस्कार मिलते हैं

स्वयं तीनों देवियों ने ल्यूक का शरीर ग्रहण किया।
मैंने उन बूढ़ी महिलाओं को सालों से नहीं देखा था, जब मैं बारह साल का था तब मैंने उन्हें सड़क किनारे एक फल की दुकान पर किसी की जान की डोर काटते हुए देखा था। तब भी वे मुझे डराती थीं और अब भी डराती हैं—तीन भयानक दादी माँ, जिनके पास बुनाई की सुइयाँ और ऊन से भरे थैले थे।
उनमें से एक ने मेरी तरफ देखा, और भले ही उसने कुछ नहीं कहा, मेरी पूरी जिंदगी मेरी आंखों के सामने से गुजर गई। अचानक मैं बीस साल का हो गया। फिर मैं अधेड़ उम्र का हो गया। फिर मैं बूढ़ा और कमजोर हो गया। मेरे शरीर से सारी ताकत निकल गई, और मैंने अपनी कब्र का पत्थर और एक खुली हुई कब्र देखी, एक ताबूत को जमीन में उतारा जा रहा था। यह सब एक पल से भी कम समय में हुआ।
यह हो गया है, उसने कहा।
भाग्य की देवी ने नीले धागे का टुकड़ा ऊपर उठाया—और मैं जानती थी कि यह वही टुकड़ा था जो मैंने चार साल पहले देखा था, वह जीवन रेखा जिसे मैंने उन्हें काटते हुए देखा था। मैंने सोचा था कि यह मेरा जीवन है। अब मुझे एहसास हुआ कि यह ल्यूक का जीवन था। वे मुझे वह जीवन दिखा रहे थे जिसे सब कुछ ठीक करने के लिए बलिदान करना होगा।
उन्होंने लूका के शरीर को उठाया, जो अब सफेद और हरे रंग के कफन में लिपटा हुआ था, और उसे सिंहासन कक्ष से बाहर ले जाने लगे।
“रुको,” हर्मेस ने कहा।
देवदूत सफेद यूनानी वस्त्र, सैंडल और हेलमेट पहने हुए थे। चलते समय उनके हेलमेट के पंख फड़फड़ा रहे थे। जॉर्ज और मार्था नाम के सांप उनके हेलमेट के चारों ओर लिपटे हुए थे और बुदबुदा रहे थे, "लूका, बेचारा लूका।"

मैंने मे कैस्टेलन के बारे में सोचा, जो अपनी रसोई में अकेली बैठी अपने उस बेटे के लिए कुकीज़ और सैंडविच बना रही थी जो कभी घर नहीं लौटेगा।

हर्मीस ने ल्यूक के चेहरे से पट्टी हटाई और उसके माथे को चूमा। उसने प्राचीन यूनानी भाषा में कुछ शब्द बुदबुदाए—अंतिम आशीर्वाद।

“अलविदा,” उसने फुसफुसाते हुए कहा। फिर उसने सिर हिलाया और भाग्य की देवियों को अपने बेटे के शरीर को ले जाने दिया।

उनके जाने के बाद, मैंने महान भविष्यवाणी के बारे में सोचा। अब वे पंक्तियाँ मुझे समझ में आने लगीं। एक नायक की आत्मा, शापित तलवार काटेगी। नायक ल्यूक था। शापित तलवार वह चाकू थी जो उसने बहुत पहले एनाबेथ को दी थी—शापित इसलिए क्योंकि ल्यूक ने अपना वादा तोड़ा था और अपने दोस्तों को धोखा दिया था। एक ही चुनाव उसके जीवन का अंत करेगा। मेरा चुनाव, उसे चाकू देना, और एनाबेथ की तरह यह विश्वास करना कि वह अभी भी सब कुछ ठीक करने में सक्षम है। ओलंपस को बचाना है या नष्ट करना है। स्वयं का बलिदान करके उसने ओलंपस को बचा लिया था। राहेल सही थी। अंत में, मैं वास्तव में नायक नहीं था। ल्यूक था।

और मुझे एक और बात समझ में आई: जब ल्यूक स्टिक्स नदी में उतरा था, तो उसे किसी ऐसी महत्वपूर्ण चीज़ पर ध्यान केंद्रित करना पड़ा होगा जो उसे उसके नश्वर जीवन से जोड़े रखे। अन्यथा वह विलीन हो जाता। मैंने एनाबेथ को देखा था, और मुझे लगा कि उसने भी देखा होगा। उसने उस दृश्य की कल्पना की थी जो हेस्टिया ने मुझे दिखाया था—खुद का थैलिया और एनाबेथ के साथ पुराने अच्छे दिनों का दृश्य, जब उसने वादा किया था कि वे एक परिवार बनेंगे। युद्ध में एनाबेथ को चोट पहुँचाने से उसे वह वादा याद आ गया था। इसने उसकी नश्वर चेतना को फिर से जागृत कर दिया और क्रोनोस को पराजित कर दिया। उसकी कमज़ोरी—उसकी सबसे बड़ी कमजोरी—ने हम सबको बचा लिया।

मेरे बगल में ही एनाबेथ के घुटने लड़खड़ा गए। मैंने उसे पकड़ लिया, लेकिन वह दर्द से चीख पड़ी, और तब मुझे एहसास हुआ कि मैंने उसका टूटा हुआ हाथ पकड़ लिया है।

“हे भगवान,” मैंने कहा। “एनाबेथ, मुझे माफ कर दो।”

"सब ठीक है," उसने मेरी बाहों में बेहोश होते हुए कहा।

मैंने चिल्लाकर कहा, "उसे मदद की ज़रूरत है!"

“मैं संभाल लूंगा।” अपोलो आगे बढ़ा। उसका अग्निमय कवच इतना चमकदार था कि उसे देखना मुश्किल था, और उसके मैचिंग रे-बैन चश्मे और मनमोहक मुस्कान ने उसे युद्ध की पोशाक के लिए एक पुरुष मॉडल जैसा बना दिया था। “चिकित्सा के देवता, आपकी सेवा में हाजिर।”

उसने एनाबेथ के चेहरे पर हाथ फेरा और एक मंत्र पढ़ा। पल भर में चोट के निशान मिट गए। उसके घाव और घाव गायब हो गए। उसकी बांह सीधी हो गई और वह नींद में आह भर उठी।

अपोलो मुस्कुराया। “कुछ ही मिनटों में वह ठीक हो जाएगी। मुझे हमारी जीत पर एक कविता लिखने के लिए बस इतना ही समय मिलेगा: ‘अपोलो और उसके दोस्तों ने ओलंपस को बचाया।’ बढ़िया है ना?”
“धन्यवाद, अपोलो,” मैंने कहा। “मैं, उम, कविता लिखने का काम आप पर छोड़ देता हूँ।”
अगले कुछ घंटे धुंधले से बीत गए। मुझे अपनी माँ से किया वादा याद आ गया। जब मैंने ज़्यूस को अपनी अजीबोगरीब विनती बताई, तो उन्होंने पलक भी नहीं झपकाई। उन्होंने चुटकी बजाई और मुझे बताया कि एम्पायर स्टेट बिल्डिंग के शिखर पर पचास फीट चौड़ा एक चमकीला नीला झंडा लहरा रहा है। आम इंसानों को बस यह सोचना होगा कि इसका क्या मतलब है, लेकिन मेरी माँ को पता होगा: मैं बच गया था। ओलंपस बच गया था।
देवताओं ने सिंहासन कक्ष की मरम्मत शुरू कर दी, जो बारह महाशक्तिशाली प्राणियों के काम में लगने से आश्चर्यजनक रूप से तेज़ी से हो गई। ग्रोवर और मैंने घायलों की देखभाल की, और आकाश पुल के फिर से बनने के बाद, हमने अपने उन दोस्तों का अभिवादन किया जो बच गए थे। साइक्लोप्स ने थैलिया को गिरी हुई मूर्ति से बचा लिया था। वह बैसाखियों के सहारे चल रही थी, लेकिन बाकी सब ठीक था। कॉनर और ट्रैविस स्टॉल मामूली चोटों के साथ बच गए थे। उन्होंने मुझसे वादा किया कि उन्होंने शहर में ज़्यादा लूटपाट भी नहीं की थी। उन्होंने मुझे बताया कि मेरे माता-पिता ठीक हैं, हालाँकि उन्हें माउंट ओलंपस में जाने की अनुमति नहीं थी। श्रीमती ओ'लेरी ने चिरोन को मलबे से बाहर निकाला और उन्हें शिविर ले गईं। स्टॉल परिवार बूढ़े सेंटॉर के बारे में थोड़ा चिंतित लग रहा था, लेकिन कम से कम वह जीवित तो था। केटी गार्डनर ने बताया कि उसने युद्ध के अंत में रैचल एलिजाबेथ डेयर को एम्पायर स्टेट बिल्डिंग से भागते हुए देखा था। रैचल को कोई चोट नहीं आई थी, लेकिन कोई नहीं जानता था कि वह कहाँ गई थी, जिससे मुझे भी चिंता हुई।
निको डि एंजेलो का ओलंपस में नायकों जैसा स्वागत हुआ, उनके पिता उनके ठीक पीछे थे, जबकि हेड्स को केवल शीतकालीन संक्रांति पर ही ओलंपस आना था। मृत्यु के देवता हेड्स उस समय अचंभित रह गए जब उनके रिश्तेदारों ने उनकी पीठ थपथपाई। मुझे संदेह है कि उन्हें इससे पहले कभी इतना उत्साहपूर्ण स्वागत मिला होगा।
क्लैरिस बर्फ के टुकड़े में बिताए समय से अभी भी कांपती हुई अंदर आई, और एरेस दहाड़ा, "मेरी लड़की आ गई!"
युद्ध के देवता ने उसके बालों को सहलाया और उसकी पीठ थपथपाते हुए उसे अब तक की सबसे बेहतरीन योद्धा बताया। "उस ड्रैगन को मारने की कला? मैं तो उसी की बात कर रहा था!"
वह काफी परेशान लग रही थी। वह बस सिर हिलाती और पलकें झपकाती रही, मानो उसे डर हो कि वह उसे मारना शुरू कर देगा, लेकिन आखिरकार वह मुस्कुराने लगी।
हेरा और हेफेस्टस मेरे पास से गुजरे, और हालांकि हेफेस्टस मेरे उनके सिंहासन पर कूदने से थोड़ा चिढ़ गए थे, उन्होंने सोचा कि मैंने "कुल मिलाकर बहुत अच्छा काम किया है।"

हेरा ने तिरस्कार से नाक सिकोड़ी। "मुझे लगता है कि मैं अब तुम्हें और उस छोटी बच्ची को नष्ट नहीं करूँगी।"
मैंने उससे कहा, “एनाबेथ ने ओलंपस को बचाया। उसने ल्यूक को क्रोनोस को रोकने के लिए मना लिया।”
"हम्म," हेरा गुस्से में मुड़कर चली गई, लेकिन मुझे लगा कि हमारी जान सुरक्षित रहेगी, कम से कम थोड़ी देर के लिए तो।
डायोनिसस का सिर अभी भी पट्टी से लिपटा हुआ था। उसने मुझे ऊपर से नीचे तक देखा और कहा, "अच्छा, पर्सी जैक्सन। मुझे लगता है कि पोलक्स बच गया, तो तुम पूरी तरह से नाकाबिल नहीं हो। शायद यह सब मेरी ट्रेनिंग की वजह से है।"
“जी हाँ, महोदय,” मैंने कहा।
श्री डी ने सिर हिलाया। “मेरी बहादुरी के लिए धन्यवाद के रूप में, ज़्यूस ने उस दयनीय शिविर में मेरी परिवीक्षा अवधि आधी कर दी है। अब मेरे पास सौ साल के बजाय केवल पचास साल बचे हैं।”
"पचास साल, है ना?" मैंने कल्पना करने की कोशिश की कि अगर मैं इतने लंबे समय तक जीवित रहा तो बुढ़ापे तक डायोनिसस को कैसे सहन करना पड़ेगा।
“इतना उत्साहित मत हो, जैक्सन,” उसने कहा, और मुझे एहसास हुआ कि वह मेरा नाम सही बोल रहा था। “मैं अब भी तुम्हारी जिंदगी नरक बनाने की योजना बना रहा हूँ।”
मैं मुस्कुराए बिना नहीं रह सका। "स्वाभाविक रूप से।"
“ताकि हम एक-दूसरे को समझ सकें।” वह मुड़ा और आग से झुलसे हुए अपने अंगूर की बेल से बने सिंहासन की मरम्मत करने लगा।
ग्रोवर मेरे पास ही बैठा रहा। बीच-बीच में वो फूट-फूटकर रोने लगता। “पर्सी, कितने सारे प्रकृति के जीव मर गए। कितने सारे।”
मैंने उसके कंधों पर हाथ रखा और उसे नाक पोंछने के लिए एक कपड़ा दिया। “तुमने बहुत अच्छा काम किया, जी-मैन। हम इससे उबर जाएंगे। हम नए पेड़ लगाएंगे। हम पार्कों की सफाई करेंगे। तुम्हारे दोस्त एक बेहतर दुनिया में पुनर्जन्म लेंगे।”
वह उदास होकर सिसकते हुए बोला, “मैं... शायद। लेकिन उन्हें पहले इकट्ठा करना भी बहुत मुश्किल था। मैं अब भी समाज से अलग-थलग हूँ। पैन के बारे में तो कोई मेरी बात सुनने को तैयार ही नहीं था। अब क्या वे कभी मेरी बात सुनेंगे? मैंने उन्हें नरसंहार की ओर धकेल दिया।”
मैंने वादा किया, "वे मेरी बात सुनेंगे। क्योंकि आप उनकी परवाह करते हैं। आप वन्यजीवों की परवाह किसी और से ज़्यादा करते हैं।"
उसने मुस्कुराने की कोशिश की। "धन्यवाद, पर्सी। मुझे उम्मीद है... मुझे उम्मीद है कि तुम जानते हो कि मुझे तुम्हारा दोस्त होने पर सचमुच गर्व है।"

मैंने उसकी बांह थपथपाई। "ल्यूक एक बात में सही था, जी-मैन। तुम अब तक मिले सबसे बहादुर सैटायर हो।"
वह शर्म से लाल हो गया, लेकिन इससे पहले कि वह कुछ कह पाता, शंख बज उठे। पोसीडॉन की सेना सिंहासन कक्ष में प्रवेश कर गई।
“पर्सी!” टायसन चिल्लाया। वह बाहें फैलाकर मेरी ओर दौड़ा। सौभाग्य से वह वापस अपने सामान्य आकार में आ गया था, इसलिए उसका आलिंगन किसी ट्रैक्टर से टकराने जैसा था, न कि पूरे खेत के गिरने जैसा।
“तुम मरे नहीं हो!” उसने कहा।
“हाँ!” मैंने सहमति जताई। “अद्भुत है ना?”
उसने ताली बजाई और खुशी से हँसा। “मैं भी मरा नहीं हूँ। वाह! हमने टाइफॉन को जंजीरों में बाँध दिया। बहुत मज़ा आया!”
उसके पीछे, पचास अन्य कवचधारी साइक्लोप्स हँसे, सिर हिलाया और एक दूसरे से हाई फाइव किए।
“टायसन ने हमारा नेतृत्व किया,” एक ने गरजते हुए कहा। “वह बहादुर है!”
“साइक्लोप्स में सबसे बहादुर!” दूसरे ने दहाड़ लगाई।
टायसन शरमा गया। "कुछ नहीं था।"
मैंने कहा, “मैंने तुम्हें देखा! तुम कमाल के थे!”
मुझे लगा बेचारा ग्रोवर बेहोश हो जाएगा। उसे साइक्लोप्स से बहुत डर लगता है। लेकिन उसने हिम्मत जुटाई और कहा, "हाँ। उम... टायसन के लिए तीन बार जय हो!"
"याररर!" साइक्लोप्स दहाड़ने लगे।
"कृपया मुझे मत खाओ," ग्रोवर ने धीरे से कहा, लेकिन मुझे नहीं लगता कि किसी ने उसे सुना।
शंखों की गड़गड़ाहट फिर गूंजी। साइक्लोप्स अलग हो गए, और मेरे पिता अपने युद्ध कवच में सिंहासन कक्ष में प्रवेश कर गए, उनके हाथों में त्रिशूल चमक रहा था।
“टायसन!” वह दहाड़ा। “शाबाश, मेरे बेटे। और पर्सी—” उसका चेहरा सख्त हो गया। उसने मेरी तरफ उंगली हिलाई, और एक पल के लिए मुझे लगा कि वह मुझे बिजली का झटका देगा। “मैं तुम्हें मेरे सिंहासन पर बैठने के लिए भी माफ करता हूँ। तुमने ओलंपस को बचाया है!”
उन्होंने अपनी बाहें फैलाईं और मुझे गले लगा लिया। मुझे थोड़ी शर्मिंदगी महसूस हुई कि मैंने अपने पिताजी को इससे पहले कभी गले नहीं लगाया था। वे एक आम इंसान की तरह गर्मजोशी से भरे हुए थे और उनसे नमकीन समुद्र तट और ताज़ी समुद्री हवा की महक आ रही थी।
जब वह मुझसे दूर हटा, तो उसने मेरी तरफ देखकर प्यार से मुस्कुराया। मुझे इतना अच्छा लगा कि मेरी आँखों में थोड़ा सा पानी आ गया। शायद उस पल तक मैंने खुद को यह एहसास ही नहीं होने दिया था कि पिछले कुछ दिनों से मैं कितनी डरी हुई थी।
"पापा-"

“चुप रहो,” उसने कहा। “पर्सी, कोई भी नायक भय से ऊपर नहीं होता। और तुम तो हर नायक से ऊपर उठ चुके हो। यहाँ तक कि हरक्यूलिस से भी नहीं—”

“पोसाइडन!” एक आवाज दहाड़ उठी।

ज़्यूस अपने सिंहासन पर बैठ चुका था। वह कमरे के उस पार मेरे पिताजी को घूर रहा था, जबकि बाकी सभी देवता एक-एक करके अंदर आए और अपनी-अपनी सीटों पर बैठ गए। यहाँ तक कि हेड्स भी मौजूद था, जो चूल्हे के पास एक साधारण पत्थर की कुर्सी पर बैठा था। निको अपने पिताजी के चरणों में पालथी मारकर ज़मीन पर बैठा था।

“तो, पोसीडॉन?” ज़्यूस ने चिढ़कर कहा। “क्या तुम इतने अभिमानी हो कि हमारे साथ परिषद में शामिल नहीं होना चाहते, मेरे भाई?”

मुझे लगा कि पोसीडॉन क्रोधित हो जाएगा, लेकिन उसने मेरी ओर देखा और आँख मारी। "हे भगवान ज़्यूस, मुझे यह सम्मान प्राप्त होगा।"

मुझे लगता है चमत्कार तो होते ही हैं। पोसीडॉन अपनी मछली पकड़ने वाली कुर्सी की ओर बढ़ा, और ओलंपियन परिषद की बैठक शुरू हुई।

जब ज़्यूस भाषण दे रहा था—देवताओं की वीरता आदि के बारे में कोई लंबा-चौड़ा भाषण—तभी एनाबेथ अंदर आई और मेरे बगल में खड़ी हो गई। बेहोश होने के बावजूद वह अच्छी दिख रही थी।

“क्या आपको मेरी बहुत याद आती है?” उसने फुसफुसाते हुए कहा।

मैंने फुसफुसाते हुए जवाब दिया, "अभी तक तो कोई हमें मारने की योजना नहीं बना रहा है।"

"आज पहली बार।"

मुझे हंसी आ गई, लेकिन ग्रोवर ने मुझे कोहनी मारी क्योंकि हेरा हमें घूर रही थी।

“जहाँ तक मेरे भाइयों की बात है,” ज़्यूस ने कहा, “हम आभारी हैं”—उन्होंने अपना गला साफ़ किया जैसे कि शब्द निकालना मुश्किल हो— “उम्म, हेड्स की सहायता के लिए आभारी हैं।”

मृत्यु के स्वामी ने अपना सिर झुकाया। उनके चेहरे पर आत्मसंतुष्टि का भाव था, लेकिन मुझे लगता है कि उन्होंने यह अधिकार अर्जित कर लिया था। उन्होंने अपने बेटे निको के कंधों पर थपथपाया, और निको इतना खुश दिख रहा था जितना मैंने उसे पहले कभी नहीं देखा था।

“और, बेशक,” ज़्यूस ने आगे कहा, हालाँकि ऐसा लग रहा था कि उसकी पैंट सुलग रही है, “हमें अवश्य ही... उम... धन्यवाद देना चाहिए।”

पोसीडॉन।"

“मुझे माफ करना, भाई,” पोसीडॉन ने कहा। “यह क्या था?”

“हमें पोसीडॉन का शुक्रिया अदा करना चाहिए,” ज़्यूस गुर्राया। “जिनके बिना... यह मुश्किल होता—”

“मुश्किल है?” पोसीडॉन ने मासूमियत से पूछा।

“असंभव,” ज़्यूस ने कहा। “टाइफॉन को हराना असंभव है।”

देवताओं ने सहमति में धीमी आवाज़ में कहा और अनुमोदन में अपने हथियार पटके।
"तो अब हमारे पास केवल यही बचा है कि हम अपने युवा अर्धदेव नायकों को धन्यवाद दें, जिन्होंने ओलंपस की इतनी अच्छी तरह से रक्षा की - भले ही मेरे सिंहासन पर कुछ खरोंचें आ गई हों।"
उसने सबसे पहले थालिया को आगे बुलाया, क्योंकि वह उसकी बेटी थी, और उसे शिकारियों की सेना में सदस्यों की संख्या बढ़ाने में मदद करने का वादा किया।
आर्टेमिस मुस्कुराई। “तुमने बहुत अच्छा किया, मेरे लेफ्टिनेंट। तुमने मुझे गौरवान्वित किया है, और मेरी सेवा में शहीद हुए सभी हंटर्स को कभी भुलाया नहीं जाएगा। मुझे पूरा विश्वास है कि वे एलिसियम (स्वर्ग) की प्राप्ति करेंगे।”
उसने हेड्स को घूरकर देखा।
उसने कंधे उचकाते हुए कहा, "शायद।"
आर्टेमिस ने उसे और भी घूरकर देखा।
“ठीक है,” हेड्स ने बड़बड़ाते हुए कहा। “मैं उनकी आवेदन प्रक्रिया को सरल बना दूंगा।”
थालिया गर्व से मुस्कुराई। "धन्यवाद, मेरी देवी।" उसने देवताओं, यहाँ तक कि हेड्स को भी प्रणाम किया, और फिर लंगड़ाते हुए आर्टेमिस के पास जाकर खड़ी हो गई।
“पोसीडॉन के पुत्र टायसन!” ज़्यूस ने पुकारा। टायसन घबराया हुआ लग रहा था, लेकिन वह परिषद के बीच में जाकर खड़ा हो गया, और ज़्यूस ने गुर्राते हुए प्रतिक्रिया दी।
“क्या वो खाना नहीं छोड़ता?” ज़्यूस बुदबुदाया। “टायसन, युद्ध में तुम्हारी बहादुरी और साइक्लोप्स का नेतृत्व करने के लिए, तुम्हें ओलंपस की सेनाओं में सेनापति नियुक्त किया जाता है। अब से तुम देवताओं के आदेशानुसार अपने साथियों का नेतृत्व करते हुए युद्ध में जाओगे। और तुम्हें एक नया... उम... तुम्हें किस तरह का हथियार चाहिए? तलवार? कुल्हाड़ी?”
"डंडा!" टायसन ने अपना टूटा हुआ डंडा दिखाते हुए कहा।
“बहुत खूब,” ज़्यूस ने कहा। “हम तुम्हें एक नई, मतलब, छड़ी देंगे। सबसे अच्छी छड़ी जो मिल सकती है।”
"हुर्रे!" टायसन चिल्लाया, और जैसे ही वह उनके साथ वापस शामिल हुआ, सभी साइक्लोप्स ने जयकार की और उसकी पीठ थपथपाई।
“सैटिरों के ग्रोवर अंडरवुड!” डायोनिसस ने पुकारा।
ग्रोवर घबराते हुए आगे आया।
“अरे, अपनी कमीज़ चबाना बंद करो,” डायोनिसस ने फटकारा। “सच कहूँ तो, मैं तुम्हें दंडित नहीं करने वाला। तुम्हारी बहादुरी और बलिदान के लिए, वगैरह-वगैरह, और चूंकि हमारे पास एक दुर्भाग्यपूर्ण रिक्ति है, इसलिए देवताओं ने तुम्हें क्लोवन एल्डर्स की परिषद का सदस्य नियुक्त करना उचित समझा है।”
ग्रोवर वहीं गिर पड़ा।

“ओह, कितना बढ़िया,” डायोनिसस ने आह भरी, तभी कई जलपरियां ग्रोवर की मदद के लिए आगे आईं। “अच्छा, जब वह जागेगा, तो कोई उसे बता दे कि अब वह बहिष्कृत नहीं रहेगा, और सभी सैटायर, जलपरियां और प्रकृति की अन्य आत्माएं अब से उसे वन्य जगत का स्वामी मानकर उसके साथ सभी अधिकारों, विशेषाधिकारों और सम्मानों का सम्मान करेंगी, इत्यादि। अब कृपया, उसे यहाँ से घसीट कर ले जाओ, इससे पहले कि वह जाग जाए और गिड़गिड़ाने लगे।”

“खाना,” ग्रोवर कराह उठा, जैसे ही प्रकृति की आत्माएं उसे अपने साथ ले गईं।

मुझे लगा कि वह ठीक हो जाएगा। वह जंगल के स्वामी के रूप में जागेगा और सुंदर जलपरियों का एक समूह उसकी देखभाल करेगा। इससे बुरा भी हो सकता था।

एथेना ने पुकारा, "एनाबेथ चेज़, मेरी अपनी बेटी।"

एनाबेथ ने मेरी बांह को हल्के से दबाया, फिर आगे बढ़ी और अपनी मां के पैरों में घुटने टेक दिए।

एथेना मुस्कुराईं। “मेरी पुत्री, तुमने सभी अपेक्षाओं को पार कर दिया है। तुमने अपनी बुद्धि, शक्ति और साहस का उपयोग करके इस शहर और हमारी सत्ता के केंद्र की रक्षा की है। हमें पता चला है कि ओलंपस... बुरी तरह क्षतिग्रस्त हो गया है। टाइटन स्वामी ने बहुत नुकसान पहुंचाया है जिसकी मरम्मत करनी होगी। हम जादू से इसका पुनर्निर्माण कर सकते हैं और इसे पहले जैसा बना सकते हैं। लेकिन देवताओं का मानना है कि शहर को और बेहतर बनाया जा सकता है। हम इसे एक अवसर के रूप में लेंगे। और मेरी पुत्री, तुम इन सुधारों की योजना बनाओगी।”

एनाबेथ ने स्तब्ध होकर ऊपर देखा। "मेरी... मेरी मालकिन?"

एथेना ने व्यंग्यात्मक मुस्कान के साथ कहा, "तुम एक वास्तुकार हो, है ना? तुमने स्वयं डेडलस की तकनीकों का अध्ययन किया है। ओलंपस को फिर से डिजाइन करने और इसे एक ऐसा स्मारक बनाने के लिए तुमसे बेहतर कौन हो सकता है जो युगों तक कायम रहे?"

“आपका मतलब है... मैं जो चाहूँ वो डिज़ाइन कर सकता हूँ?”

देवी ने कहा, "जैसा तुम्हारा मन चाहे, हमें युगों-युगों तक अमर नगर बना दो।"

अपोलो ने आगे कहा, "जब तक मेरे बहुत सारे स्टैच्यू मौजूद हैं।"

“और मैं भी,” एफ़्रोडाइट ने सहमति जताई।

“अरे, और मैं भी!” एरेस ने कहा। “विशाल दुष्ट तलवारों वाली बड़ी-बड़ी मूर्तियाँ और—”

“ठीक है!” एथेना ने बीच में ही टोकते हुए कहा। “उसे बात समझ आ गई है।”

उठो, मेरी बेटी, ओलंपस की आधिकारिक वास्तुकार।"

एनाबेथ एक तरह की समाधि जैसी अवस्था में उठी और मेरी ओर वापस चलने लगी।

मैंने मुस्कुराते हुए उससे कहा, "शाबाश!"

पहली बार वह अवाक रह गई। "मुझे... मुझे योजना बनाना शुरू करना होगा... ड्राफ्टिंग पेपर और, उम्म, पेंसिलें—"

“पर्सी जैक्सन!” पोसीडॉन ने घोषणा की। मेरा नाम पूरे कक्ष में गूंज उठा।
सारी बातचीत थम गई। चूल्हे की आग की चटकने की आवाज़ के अलावा कमरा एकदम शांत था। सबकी निगाहें मुझ पर टिकी थीं— सभी देवता, अर्धदेव, साइक्लोप्स, आत्माएँ। मैं सिंहासन कक्ष के बीचोंबीच पहुँच गया। हेस्टिया ने मुझे देखकर आश्वस्त करने वाली मुस्कान दी। अब वह एक लड़की के रूप में थी, और ऐसा लग रहा था कि वह फिर से अपनी आग के पास बैठकर खुश और संतुष्ट थी। उसकी मुस्कान ने मुझे आगे बढ़ने का साहस दिया।
पहले मैंने ज़्यूस को प्रणाम किया। फिर मैं अपने पिता के चरणों में घुटने टेककर बैठ गया।
“उठो, मेरे पुत्र,” पोसीडॉन ने कहा।
मैं बेचैनी से खड़ा रहा।
“एक महान नायक को पुरस्कृत किया जाना चाहिए,” पोसीडॉन ने कहा। “क्या यहाँ कोई ऐसा है जो यह मानने से इनकार करेगा कि मेरा पुत्र पुरस्कार का हकदार है?”
मैंने किसी के बोलने का इंतज़ार किया। देवता कभी किसी बात पर सहमत नहीं होते थे, और उनमें से कई अब भी मुझे पसंद नहीं करते थे, लेकिन किसी ने भी विरोध नहीं किया।
“परिषद सहमत है,” ज़्यूस ने कहा। “पर्सी जैक्सन, तुम्हें देवताओं की ओर से एक उपहार मिलेगा।”
मैं हिचकिचाया। "कोई उपहार?"
ज़्यूस ने गंभीर भाव से सिर हिलाया। “मैं जानता हूँ कि तुम क्या माँगोगे। सबसे बड़ा वरदान। हाँ, अगर तुम चाहो तो यह तुम्हारा होगा। देवताओं ने सदियों से किसी नश्वर नायक को यह वरदान नहीं दिया है, लेकिन, पर्सीयस जैक्सन—अगर तुम चाहो तो—तुम्हें देवता बना दिया जाएगा। अमर। अविनाशी। तुम सदा के लिए अपने पिता के सहायक के रूप में सेवा करोगे।”
मैं स्तब्ध होकर उसे घूरने लगा। "उम... एक देवता?"
ज़्यूस ने आँखें घुमाईं। "लगता है, तुम एक मंदबुद्धि देवता हो। लेकिन हाँ। पूरी परिषद की सहमति से, मैं तुम्हें अमर बना सकता हूँ। फिर मुझे तुम्हें हमेशा के लिए सहना पड़ेगा।"
“हम्म,” एरेस ने सोचा। “इसका मतलब है कि मैं उसे जितनी बार चाहूँ उतनी बार बुरी तरह पीट सकता हूँ, और वह बार-बार मेरे पास वापस आता रहेगा। मुझे यह विचार पसंद आया।”
“मैं भी सहमत हूँ,” एथेना ने कहा, हालाँकि वह एनाबेथ की ओर देख रही थी।
मैंने पीछे मुड़कर देखा। एनाबेथ मेरी आँखों में देखने से बच रही थी। उसका चेहरा पीला पड़ गया था। मुझे दो साल पहले की बात याद आ गई, जब मैंने सोचा था कि वह आर्टेमिस के प्रति निष्ठा की शपथ लेकर हंटर बनेगी। मैं उसे खोने के डर से लगभग घबरा गया था। वह तब भी लगभग वैसी ही दिख रही थी जैसी मैं अब दिख रहा था।
मैंने तीन भाग्य देवियों के बारे में सोचा, और उस पल के बारे में जब मेरा जीवन आँखों के सामने से गुज़र गया था। मैं उन सब से बच सकता था। बुढ़ापा नहीं, मृत्यु नहीं, कब्र में कोई शव नहीं। मैं हमेशा के लिए एक

किशोर रह सकता था, पूर्ण रूप से स्वस्थ, शक्तिशाली और अमर, अपने पिता की सेवा करते हुए। मुझे शक्ति और शाश्वत जीवन मिल सकता था।

भला इसे कौन मना कर सकता है?

फिर मैंने दोबारा एनाबेथ की तरफ देखा। मुझे कैंप के अपने दोस्तों की याद आई: चार्ल्स बेकेंडॉर्फ, माइकल यू, सिलेना ब्यूरेगार्ड, और कई अन्य लोग जो अब मर चुके थे। मुझे एथन नाकामुरा और ल्यूक की भी याद आई।

और मुझे पता था कि क्या करना है।

“नहीं,” मैंने कहा।

परिषद में सन्नाटा पसरा रहा। देवताओं ने एक-दूसरे को ऐसे देखा जैसे उन्होंने कुछ गलत सुन लिया हो।

“नहीं?” ज़्यूस ने कहा। “तुम... हमारे उदार उपहार को ठुकरा रहे हो?”

उसकी आवाज में एक खतरनाक तीखापन था, मानो कोई तूफान आने ही वाला हो।

मैंने कहा, "मैं सम्मानित महसूस कर रहा हूँ। मुझे गलत मत समझिए। बात बस इतनी है कि... मेरे पास जीने के लिए बहुत समय बचा है। मैं अपने दूसरे साल में ही अपने चरम पर पहुंचना नहीं चाहता।"

देवता मुझे घूर रहे थे, लेकिन एनाबेथ ने अपने हाथों से अपना मुंह ढक रखा था। उसकी आंखें चमक रही थीं।

और इससे कुछ हद तक सब ठीक हो गया।

मैंने कहा, "मुझे एक उपहार चाहिए। क्या आप मेरी इच्छा पूरी करने का वादा करते हैं?"

ज़्यूस ने इस बारे में सोचा। "अगर यह हमारे बस में हो तो।"

मैंने कहा, "हाँ, है। और यह मुश्किल भी नहीं है। लेकिन मुझे रिवर स्टिक्स की कसम खाकर तुम्हारा वादा चाहिए।"

“क्या?” डायोनिसस चिल्लाया। “तुम्हें हम पर भरोसा नहीं है?”

मैंने हेड्स की ओर देखते हुए कहा, "किसी ने मुझसे एक बार कहा था, 'तुम्हें हमेशा एक गंभीर शपथ लेनी चाहिए।'"

हेड्स ने कंधे उचकाते हुए कहा, "दोषी।"

“बहुत खूब!” ज़्यूस गुर्राया। “परिषद के नाम पर, हम स्टिक्स नदी की कसम खाते हैं कि जब तक यह हमारी शक्ति के भीतर है, हम आपकी उचित विनती पूरी करेंगे।”

अन्य देवताओं ने सहमति में धीमी आवाज़ में अभिवादन किया। गरज की गड़गड़ाहट से सिंहासन कक्ष हिल गया। समझौता हो गया।

मैंने कहा, “अब से मैं चाहता हूँ कि तुम देवताओं की संतानों को ठीक से पहचानो। सभी देवताओं की सभी संतानों को।”

ओलंपियन असहज महसूस करने लगे।

“पर्सी,” मेरे पिता ने कहा, “तुम्हारा मतलब क्या है?”

मैंने कहा, "अगर बहुत सारे अर्धदेव अपने माता-पिता द्वारा त्यागे जाने का एहसास न करते, तो क्रोनोस का उदय संभव न होता। वे क्रोधित, द्वेषपूर्ण और उपेक्षित महसूस करते थे, और उनके पास ऐसा महसूस करने का एक ठोस कारण था।"

ज़्यूस की शाही नाकें फूल गईं। "तुम्हारी हिम्मत कैसे हुई आरोप लगाने की—"

“अब और अनिश्चित बच्चे नहीं,” मैंने कहा। “मैं चाहता हूँ कि तुम वादा करो कि अपने सभी अर्धदेवता बच्चों को तेरह वर्ष की आयु तक अपना बना लोगे। उन्हें राक्षसों के रहमो-करम पर दुनिया में अकेला नहीं छोड़ा जाएगा। मैं चाहता हूँ कि उन्हें अपना बना लिया जाए और शिविर में लाया जाए ताकि उन्हें सही प्रशिक्षण दिया जा सके और वे जीवित रह सकें।”

“अब, बस एक पल रुकिए,” अपोलो ने कहा, लेकिन मैं पूरे जोश में था।

“और छोटे देवता,” मैंने कहा। “नेमेसिस, हेकेट, मॉर्फियस, जानूस, हेबे—ये सभी आम माफी और कैंप हाफ-ब्लड में जगह पाने के हकदार हैं। उनके बच्चों को नजरअंदाज नहीं किया जाना चाहिए। कैलिप्सो और अन्य शांतिप्रिय टाइटन जाति को भी क्षमा कर दिया जाना चाहिए। और हेड्स—”

"क्या तुम मुझे छोटा देवता कह रहे हो?" हेड्स दहाड़ा।

“नहीं, महाराज,” मैंने तुरंत कहा। “लेकिन आपके बच्चों को उपेक्षित नहीं किया जाना चाहिए। शिविर में उनके लिए एक केबिन होना चाहिए। निको ने यह साबित कर दिया है। अब कोई भी अनाथ अर्धदेवता हर्मेस के केबिन में ठूंस-ठूंस कर नहीं रखा जाएगा, जो यह सोचता रहे कि उसके माता-पिता कौन हैं। सभी देवताओं के लिए उनके अपने केबिन होंगे। और अब बिग थ्री की संधि भी नहीं चलेगी। वैसे भी वह कारगर नहीं थी। आपको शक्तिशाली अर्धदेवताओं को हटाने की कोशिश बंद करनी होगी। हम उन्हें प्रशिक्षित करेंगे और उन्हें स्वीकार करेंगे। सभी देवताओं के बच्चों का स्वागत किया जाएगा और उनके साथ सम्मानपूर्वक व्यवहार किया जाएगा। यही मेरी इच्छा है।”

ज़्यूस ने नाक सिकोड़ी। "बस इतना ही?"

“पर्सी,” पोसीडॉन ने कहा, “तुम बहुत कुछ पूछते हो। तुम बहुत कुछ मान लेते हो।”

मैंने कहा, "मैं आप सभी से आपकी शपथ का पालन करने की अपेक्षा करता हूँ। आप सभी से।"

मुझे कई तीखी निगाहों का सामना करना पड़ा। हैरानी की बात यह थी कि एथेना ने ही बात शुरू की: “लड़का सही कह रहा है। हमने अपने बच्चों की अनदेखी करके नासमझी की है। यह इस युद्ध में हमारी रणनीतिक कमजोरी साबित हुई और लगभग हमारे विनाश का कारण बन गई। पर्सी जैक्सन, मुझे तुम्हारे बारे में संदेह था, लेकिन शायद”—उसने एनाबेथ की ओर देखा और फिर ऐसे बोली जैसे उसके शब्दों में कड़वाहट हो—“शायद मैं गलत थी। मैं प्रस्ताव करती हूँ कि हम लड़के की योजना को स्वीकार कर लें।”

“हम्म,” ज़्यूस ने कहा। “एक नन्हे बच्चे से निर्देश सुनना। लेकिन मुझे लगता है...”

"सभी इसके पक्ष में हैं," हर्मेस ने कहा।

सभी देवताओं ने अपने हाथ उठाए।

“उम, धन्यवाद,” मैंने कहा।
मैं मुड़ा, लेकिन इससे पहले कि मैं जा पाता, पोसीडॉन ने पुकारा, "सम्मान रक्षक दल!"
तुरंत ही साइक्लोप्स आगे आए और सिंहासनों से दरवाजे तक दो कतारें बना दीं—मेरे चलने के लिए एक गलियारा। वे सावधान मुद्रा में खड़े हो गए।
“पर्सियस जैक्सन की जय हो,” टायसन ने कहा। “ओलंपस के नायक... और मेरे बड़े भाई!”

इक्कीस

ब्लैक जैक को लूटा गया

एनाबेथ और मैं बाहर जा रहे थे तभी मैंने महल के एक आंगन में हर्मेस को देखा। वह एक फव्वारे की धुंध में बने आइरिस संदेश को घूर रहा था।

मैंने एनाबेथ की तरफ देखा। "मैं तुमसे लिफ्ट पर मिलूंगी।"

“पक्का?” फिर उसने मेरे चेहरे को गौर से देखा। “हाँ, पक्का।”

हर्मेस ने शायद मुझे आते हुए नहीं देखा। आइरिस-संदेश की तस्वीरें इतनी तेज़ी से आ रही थीं कि मैं उन्हें मुश्किल से समझ पा रहा था। देश भर से आम लोगों की खबरें एक के बाद एक दिखाई दे रही थीं: टाइफॉन के विनाश के दृश्य, मैनहट्टन में हमारी लड़ाई से फैला मलबा, राष्ट्रपति की प्रेस कॉन्फ्रेंस, न्यूयॉर्क के मेयर, और कुछ सेना के वाहन एवेन्यू ऑफ द अमेरिकाज़ से गुज़रते हुए।

“अद्भुत,” हर्मेस ने धीरे से कहा। वह मेरी ओर मुड़ा। “तीन हज़ार साल हो गए, और मैं कभी भी धुंध की शक्ति... और नश्वर अज्ञानता से उबर नहीं पाऊंगा।”

"धन्यवाद, ऐसा मुझे लगता है।"

"अरे नहीं, तुम नहीं। हालांकि, मुझे आश्चर्य होना चाहिए, अमरता को ठुकराते हुए।"

“यह सही फैसला था।”

हर्मेस ने उत्सुकता से मेरी ओर देखा, फिर आइरिस के संदेश पर ध्यान दिया। “उन्हें देखो। उन्होंने तो पहले ही तय कर लिया है कि टाइफॉन तूफानों की एक आकस्मिक श्रृंखला थी। काश ऐसा होता! उन्हें अभी तक यह समझ नहीं आया है कि लोअर मैनहट्टन में सारी मूर्तियाँ अपने चबूतरे से कैसे हटाई गईं और उनके टुकड़े-टुकड़े कर दिए गए। वे बार-बार सुसान बी. एंथोनी द्वारा फ्रेडरिक डगलस का गला घोंटने का दृश्य दिखा रहे हैं। लेकिन मुझे लगता है कि वे इसके लिए भी कोई तार्किक स्पष्टीकरण निकाल लेंगे।”

शहर की हालत कितनी खराब है?

हर्मीस ने कंधे उचकाते हुए कहा, "हैरानी की बात है, हालात ज़्यादा खराब नहीं हैं। आम लोग तो ज़रूर हिल गए हैं। लेकिन ये न्यूयॉर्क है। मैंने इतने मज़बूत लोग पहले कभी नहीं देखे। मुझे लगता है कि कुछ हफ़्तों में सब कुछ सामान्य हो जाएगा; और मैं उनकी मदद ज़रूर करूँगा।"

"आप?"

“मैं देवताओं का दूत हूँ। मेरा काम मनुष्यों की बातों पर नज़र रखना है, और ज़रूरत पड़ने पर उन्हें जो कुछ हुआ है उसे समझने में मदद करना है। मैं उन्हें दिलासा दूँगा। यकीन मानिए, वे इसे किसी आकस्मिक भूकंप या सौर ज्वाला का नतीजा मान लेंगे। सच के अलावा कुछ भी।”

उसकी आवाज़ में कड़वाहट थी। जॉर्ज और मार्था उसके कैडूसियस के चारों ओर लिपट गए, लेकिन वे चुप थे, जिससे मुझे लगा कि हर्मीस सचमुच बहुत गुस्से में था। शायद मुझे चुप रहना चाहिए था, लेकिन मैंने कहा, "मुझे आपसे माफी मांगनी चाहिए।"

हर्मेस ने मुझे सतर्कता भरी नजरों से देखा। "और ऐसा क्यों?"

मैंने स्वीकार किया, "मुझे लगा कि आप एक बुरे पिता हैं। मुझे लगा कि आपने ल्यूक को इसलिए छोड़ दिया क्योंकि आप उसका भविष्य जानते थे और उसे रोकने के लिए आपने कुछ नहीं किया।"

"मुझे उसका भविष्य पता था," हर्मेस ने दुखी स्वर में कहा।

लेकिन तुम सिर्फ बुरी बातें ही नहीं जानती थीं—कि वह बुराई की राह पर चल पड़ेगा। तुम समझती थीं कि अंत में वह क्या करेगा। तुम जानती थीं कि वह सही फैसला लेगा। लेकिन तुम उसे बता नहीं सकती थीं, है ना?

हर्मीस फव्वारे को घूर रहा था। “पर्सी, भाग्य के साथ कोई खिलवाड़ नहीं कर सकता, यहाँ तक कि कोई देवता भी नहीं। अगर मैंने उसे आने वाली मुसीबतों के बारे में चेतावनी दी होती, या उसके फैसलों को प्रभावित करने की कोशिश की होती, तो हालात और भी बदतर हो जाते। चुप रहना, उससे दूर रहना... यही मेरे जीवन का सबसे कठिन काम था।”

मैंने कहा, "आपको उसे अपना रास्ता खुद खोजने देना होगा और ओलंपस को बचाने में अपनी भूमिका निभाने देनी होगी।"

हर्मीस ने आह भरी। “मुझे एनाबेथ पर गुस्सा नहीं करना चाहिए था। जब ल्यूक उससे सैन फ्रांसिस्को में मिलने गया... खैर, मुझे पता था कि उसके भाग्य में उसका भी हाथ होगा। मैंने इतना पहले ही देख लिया था। मुझे लगा कि शायद वह वो कर सकती है जो मैं नहीं कर सका और उसे बचा सकती है। जब उसने उसके साथ जाने से इनकार कर दिया, तो मैं अपना गुस्सा मुश्किल से काबू कर पाया। मुझे बेहतर सोचना चाहिए था। मैं खुद पर बहुत गुस्सा था।”

मैंने कहा, “एनाबेथ ने उसे बचा लिया। ल्यूक एक नायक की तरह मरा। उसने क्रोनोस को मारने के लिए खुद को बलिदान कर दिया।”

"पर्सी, मैं तुम्हारी बातों की सराहना करता हूँ। लेकिन क्रोनोस मरा नहीं है। तुम टाइटन को नहीं मार सकते।"

"तब-"

“मुझे नहीं पता,” हर्मेस बड़बड़ाया। “हममें से किसी को नहीं पता। धूल में मिल गया। हवा में बिखर गया। अगर किस्मत अच्छी रही, तो वह इतना बिखर गया होगा कि फिर कभी चेतना न पा सके, शरीर तो दूर की बात है। लेकिन उसे मरा हुआ मत समझो, पर्सी।”
मेरे पेट में अजीब सी बेचैनी होने लगी। "बाकी टाइटन्स का क्या हुआ?"
“छिपा हुआ,” हर्मीस ने कहा। “प्रोमेथियस ने क्रोनोस का समर्थन करने के बहाने ज़्यूस को भेजे हैं। ‘मैं तो बस नुकसान कम करने की कोशिश कर रहा था,’ वगैरह-वगैरह। अगर वो समझदार है, तो कुछ सदियों तक चुपचाप रहेगा। क्रियोस भाग गया है, और माउंट ओथ्रिस खंडहर में तब्दील हो गया है। जब यह साफ़ हो गया कि क्रोनोस हार गया है, तो ओशनस गहरे समुद्र में वापस चला गया। इस बीच, मेरा बेटा ल्यूक मर गया। उसकी मौत इस सोच के साथ हुई कि मुझे उसकी परवाह नहीं है। मैं खुद को कभी माफ़ नहीं कर पाऊँगा।”
हर्मीस ने अपने कैडूसियस (तलवार) से कोहरे को चीर दिया। आइरिस की तस्वीर गायब हो गई।
मैंने कहा, “बहुत समय पहले, आपने मुझसे कहा था कि भगवान होने की सबसे कठिन बात यह है कि आप अपने बच्चों की मदद नहीं कर सकते। आपने यह भी कहा था कि आप अपने परिवार को नहीं छोड़ सकते, चाहे वे आपको कितना भी लुभाएं।”
“और अब आपको पता चल गया कि मैं पाखंडी हूँ?”
“नहीं, तुम सही थे। ल्यूक तुमसे प्यार करता था। अंत में, उसे अपने भाग्य का एहसास हो गया। मुझे लगता है कि उसे समझ आ गया कि तुम उसकी मदद क्यों नहीं कर सके। उसे याद आ गया कि क्या महत्वपूर्ण था।”
"अब तो उसके और मेरे लिए बहुत देर हो चुकी है।"
“तुम्हारे और भी बच्चे हैं। उन्हें स्वीकार करके ल्यूक का सम्मान करो। सभी देवता ऐसा कर सकते हैं।”
हर्मीस के कंधे झुक गए। “वे कोशिश करेंगे, पर्सी। हम सब अपना वादा निभाने की पूरी कोशिश करेंगे। और शायद कुछ समय के लिए हालात बेहतर हो जाएँ। लेकिन हम देवता कभी भी वादे निभाने में अच्छे नहीं रहे हैं। तुम्हारा जन्म भी एक टूटे हुए वादे की वजह से हुआ है, है ना? आखिरकार हम भूलने लगते हैं। हम हमेशा भूल जाते हैं।”
"तुम बदल सकते हो।"
हर्मीस हँसा। "तीन हज़ार साल बाद, तुम्हें लगता है कि देवता अपना स्वभाव बदल सकते हैं?"
“हां,” मैंने कहा। “मैं करता हूँ।”
हर्मेस यह सुनकर हैरान रह गया। "तुम्हें लगता है... कि ल्यूक सच में मुझसे प्यार करता था? इतना सब होने के बाद भी?"
"मैं इस बारे में निश्चिन्त हूं।"
हर्मीस फव्वारे को घूर रहा था। “मैं तुम्हें अपने बच्चों की सूची देता हूँ। विस्कॉन्सिन में एक लड़का है। लॉस एंजिल्स में दो लड़कियाँ हैं। कुछ और भी हैं। क्या तुम यह सुनिश्चित करोगे कि वे शिविर में पहुँचें?”
मैंने कहा, "मैं वादा करता हूँ। और मैं इसे नहीं भूलूंगा।"

जॉर्ज और मार्था कैड्यूसियस के चारों ओर चक्कर लगा रहे थे। मुझे पता है कि सांप मुस्कुरा नहीं सकते, लेकिन वे कोशिश करते हुए लग रहे थे।

हर्मीस ने कहा, "पर्सी जैक्सन, तुम हमें शायद एक-दो बातें सिखा सकते हो।"

ओलंपस से बाहर निकलते समय एक और देवी मेरा इंतज़ार कर रही थी। एथेना सड़क के बीचोंबीच भुजाएँ बाँधे खड़ी थी और उसके चेहरे पर ऐसा भाव था जिसे देखकर मुझे लगा, अरे बाप रे! उसने अपना कवच उतारकर जींस और सफेद ब्लाउज पहन लिया था, लेकिन फिर भी वह युद्धप्रिय लग रही थी। उसकी धूसर आँखें धधक रही थीं।

“अच्छा, पर्सी,” उसने कहा। “तुम नश्वर ही रहोगे।”

"जी हां, महोदया।"

मैं आपके कारण जानना चाहूंगा।

"मैं एक सामान्य लड़का बनना चाहता हूं। मैं बड़ा होना चाहता हूं। एक सामान्य हाई स्कूल का अनुभव लेना चाहता हूं।"

और मेरी बेटी?

“मैं उसे नहीं छोड़ सकता था,” मैंने सूखे गले से कहा। “या ग्रोवर को,” मैंने जल्दी से जोड़ा। “या—”

“मुझे बख्श दो।” एथेना मेरे करीब आई, और मुझे उसकी शक्ति का आभास महसूस हुआ जिससे मेरी त्वचा में खुजली होने लगी। “मैंने तुम्हें एक बार चेतावनी दी थी, पर्सी जैक्सन, कि एक दोस्त को बचाने के चक्कर में तुम दुनिया को नष्ट कर दोगे। शायद मैं गलत थी। लगता है तुमने अपने दोस्तों और दुनिया दोनों को बचा लिया है। लेकिन अब आगे क्या करना है, इस बारे में बहुत सोच-समझकर फैसला करो। मैंने तुम्हें शक का फायदा दिया है। कोई गड़बड़ मत करना।”

अपनी बात साबित करने के लिए, वह आग की एक लपट में घिर गई, जिससे मेरी कमीज का अगला हिस्सा झुलस गया।

एनाबेथ लिफ्ट के पास मेरा इंतजार कर रही थी। "तुम्हारे शरीर से धुएं की गंध क्यों आ रही है?"

“लंबी कहानी है,” मैंने कहा। हम दोनों साथ-साथ नीचे सड़क पर आ गए। हम दोनों में से किसी ने एक शब्द भी नहीं कहा। संगीत बहुत ही घटिया था—नील डायमंड जैसा कुछ। मुझे इसे भगवान का दिया हुआ वरदान मान लेना चाहिए था: बेहतर लिफ्ट संगीत।

जब हम लॉबी में पहुंचे, तो मैंने देखा कि मेरी मां और पॉल उस गंजे सुरक्षाकर्मी से बहस कर रहे थे, जो अपनी ड्यूटी पर वापस लौट आया था।

“मैं तुमसे कह रही हूँ,” मेरी माँ चिल्लाई, “हमें ऊपर जाना होगा! मेरा बेटा—” तभी उसने मुझे देखा और उसकी आँखें चौड़ी हो गईं। “पर्सी!”

उसने मुझे इतना कसकर गले लगाया कि मेरी सांस ही रुक गई।

“हमने नीला झंडा देखा था,” उसने कहा। “लेकिन फिर आप नीचे नहीं आए। आप तो घंटों पहले ऊपर चले गए थे!”
पॉल ने रूखेपन से कहा, "वह थोड़ी घबरा रही थी।"
“मैं ठीक हूँ,” मैंने वादा किया जब मेरी माँ ने एनाबेथ को गले लगाया। “अब सब ठीक है।”
“मिस्टर ब्लोफिस,” एनाबेथ ने कहा, “वह तलवारबाजी का शानदार प्रदर्शन था।”
पॉल ने कंधे उचकाए। "ऐसा करना ही सही लगा। लेकिन पर्सी, क्या यह सचमुच... मतलब, छह सौवीं मंजिल वाली कहानी है?"
मैंने कहा, "ओलंपस।" "हाँ।"
पॉल ने स्वप्निल भाव से छत की ओर देखा। "मैं उसे देखना चाहूंगा।"
“पॉल,” मेरी माँ ने डांटते हुए कहा। “यह इंसानों के बस की बात नहीं है। खैर, सबसे ज़रूरी बात यह है कि हम सब सुरक्षित हैं।”
मैं आराम करने ही वाला था। सब कुछ एकदम सही लग रहा था। एनाबेथ और मैं ठीक थे। मेरी माँ और पॉल बच गए थे। ओलंपस बच गया था।
लेकिन एक अर्धदेव का जीवन इतना आसान नहीं होता। तभी निको सड़क से दौड़ता हुआ अंदर आया, और उसके चेहरे को देखकर मुझे लगा कि कुछ गड़बड़ है।
“यह रेचल है,” उसने कहा। “मैं उससे अभी-अभी 32वीं स्ट्रीट पर मिला।”
एनाबेथ ने भौंहें चढ़ा लीं। "इस बार इसने क्या किया है?"
“वो वहीं गई है,” निको ने कहा। “मैंने उससे कहा था कि अगर उसने कोशिश की तो वो मर जाएगी, लेकिन वो अड़ी रही। उसने ब्लैकजैक लिया और—”
“क्या वह मेरा पेगासस ले गई?” मैंने पूछा।
निको ने सिर हिलाया। "वह हाफ-ब्लड हिल जा रही है। उसने कहा कि उसे कैंप जाना है।"

मुझे छोड़ दिया गया है

कोई भी मेरे पेगासस को नहीं चुरा सकता। राहेल भी नहीं। मुझे समझ नहीं आ रहा था कि मैं ज़्यादा गुस्सा थी, हैरान थी या चिंतित थी।

“वह क्या सोच रही थी?” एनाबेथ ने नदी की ओर भागते हुए कहा। दुर्भाग्य से, मुझे इसका काफी हद तक अंदाजा था, और इससे मैं भयभीत हो गया।

ट्रैफ़िक बहुत भयानक था। हर कोई सड़कों पर निकलकर युद्ध क्षेत्र में हुए नुकसान को देख रहा था। हर गली में पुलिस के सायरन बज रहे थे। टैक्सी मिलने की कोई उम्मीद नहीं थी, और पेगासी (एक प्रकार का घोड़ा) भी गायब हो चुके थे। मैं पार्टी पोनीज़ (एक प्रकार का घोड़ा) से ही संतुष्ट हो जाता, लेकिन वे मिडटाउन में रूट बीयर के साथ ही गायब हो गए थे। इसलिए हम भागे, फुटपाथों पर जमा हुए हैरान-परेशान लोगों की भीड़ को धकेलते हुए।

“वह सुरक्षा घेरा तोड़कर कभी अंदर नहीं आ पाएगी,” एनाबेथ ने कहा। “पेलियस उसे खा जाएगा।”

मैंने इस बारे में सोचा ही नहीं था। धुंध राहेल को बाकी लोगों की तरह धोखा नहीं दे पाएगी। उसे शिविर ढूंढने में कोई दिक्कत नहीं होगी, लेकिन मुझे उम्मीद थी कि जादुई सीमाएं उसे एक सुरक्षा कवच की तरह रोके रखेंगी। मुझे यह ख्याल ही नहीं आया था कि पेलियस हमला कर सकता है।

“हमें जल्दी करनी होगी।” मैंने निको की तरफ देखा। “मुझे नहीं लगता कि तुम कुछ कंकाल वाले घोड़े प्रकट कर सकते हो।”

दौड़ते समय उसकी सांस फूल रही थी। "इतना थका हुआ... कुत्ते की हड्डी भी नहीं मिल पा रही थी।"

आखिरकार हम तटबंध पार करके किनारे पर पहुँच गए, और मैंने ज़ोर से सीटी बजाई। मुझे ऐसा करना बिल्कुल पसंद नहीं था। पूर्वी नदी को जादुई सफाई के लिए मैंने जो सैंड डॉलर दिया था, उसके बावजूद यहाँ का पानी काफी प्रदूषित था। मैं किसी भी समुद्री जीव को बीमार नहीं करना चाहता था, लेकिन वे मेरी पुकार सुनकर आ गए।

धूसर पानी में तीन लकीरें उभरीं और हिप्पोकैम्पस का एक झुंड सतह पर आ गया। वे नाराज़गी से हिनहिनाए और अपने बालों से नदी की कीचड़ झाड़ने लगे। वे बेहद खूबसूरत जीव थे, जिनकी रंग-बिरंगी पूंछें थीं और सिर व अगले पैर सफेद घोड़ों जैसे थे। सबसे आगे वाला हिप्पोकैम्पस बाकी हिप्पोकैम्पस से कहीं बड़ा था—एक साइक्लॉप्स के लिए उपयुक्त सवारी।

“रेनबो!” मैंने पुकारा। “कैसा चल रहा है, दोस्त?”

उसने शिकायत भरे स्वर में हिनहिनाया।

“हां, मुझे माफ करना,” मैंने कहा। “लेकिन यह एक आपातकालीन स्थिति है। हमें शिविर तक पहुंचना होगा।”

उसने नाक से आवाज़ निकाली।

“टायसन?” मैंने कहा। “टायसन ठीक है! मुझे खेद है कि वह यहाँ नहीं है। वह अब साइक्लोप्स की सेना में एक बड़ा जनरल है।”

“नीईईईईग!”

“हाँ, मुझे यकीन है कि वह तुम्हारे लिए सेब ज़रूर लाएगा। अब, उस सवारी के बारे में...”

देखते ही देखते, एनाबेथ, निको और मैं ईस्ट रिवर में जेट स्की से भी तेज़ गति से आगे बढ़ रहे थे। हम थ्रॉग्स नेक ब्रिज के नीचे से तेज़ी से गुज़रे और लॉन्ग आइलैंड साउंड की ओर चल पड़े।

शिविर के पास समुद्र तट देखने में मानो अनंत काल सा लग रहा था। हमने दरियाई घोड़ों का शुक्रिया अदा किया और किनारे पर उतरे, जहाँ हमें आर्गस हमारा इंतज़ार करता मिला। वह रेत में बाहें मोड़े खड़ा था, उसकी सौ आँखें हमें घूर रही थीं।

मैंने पूछा, "क्या वह यहाँ है?"

उसने गंभीर भाव से सिर हिलाया।

“क्या सब ठीक है?” एनाबेथ ने कहा।

आर्गस ने अपना सिर हिलाया।

हम उसके पीछे-पीछे पगडंडी पर चल पड़े। शिविर में वापस आना एक अजीब सा अनुभव था, क्योंकि सब कुछ इतना शांत लग रहा था: न कोई जलती हुई इमारत, न कोई घायल सैनिक। धूप में केबिन चमक रहे थे और खेत ओस से जगमगा रहे थे। लेकिन जगह लगभग खाली थी।

बड़े महल में कुछ तो गड़बड़ थी। सभी खिड़कियों से हरी रोशनी निकल रही थी, बिल्कुल वैसे ही जैसे मैंने मे कैस्टेलन के सपने में देखा था। जादुई धुंध आंगन में छाई हुई थी। चिरोन वॉलीबॉल के मैदान के पास घोड़े के आकार के स्ट्रेचर पर लेटा हुआ था, उसके चारों ओर कुछ सैटायर खड़े थे। ब्लैकजैक घास में घबराकर इधर-उधर भाग रहा था।

मुझे दोष मत दीजिए, बॉस! मुझे देखकर उसने गिड़गिड़ाते हुए कहा। उस अजीब लड़की ने मुझसे ऐसा करवाया!

राहेल एलिजाबेथ डेयर बरामदे की सीढ़ियों के नीचे खड़ी थी। उसकी बाहें इस तरह उठी हुई थीं मानो वह घर के अंदर किसी के द्वारा गेंद फेंके जाने का इंतजार कर रही हो।

“वह क्या कर रही है?” एनाबेथ ने पूछा। “वह बाधाओं को पार करके अंदर कैसे आई?”

“वह उड़ गई,” एक सैटायर ने ब्लैकजैक की ओर आरोप भरी निगाहों से देखते हुए कहा। “अजगर के ठीक पीछे से, जादू की सीमाओं के पार।”

“रेचल!” मैंने पुकारा, लेकिन जब मैंने और करीब जाने की कोशिश की तो सैटायरों ने मुझे रोक दिया।

“पर्सी, ऐसा मत करो,” चिरोन ने चेतावनी दी। हिलने की कोशिश करते ही पर्सी दर्द से कराह उठा। उसका बायां हाथ पट्टी में बंधा था, दोनों पिछले पैर स्प्लिंट से बंधे थे और सिर पर पट्टियां बंधी थीं। “तुम बीच में दखल नहीं दे सकते।”

मुझे लगा था कि तुमने उसे सब कुछ समझा दिया था!

“मैंने किया। और मैंने उसे यहाँ आमंत्रित किया।”

मैंने अविश्वास से उसकी ओर देखा। “तुमने कहा था कि तुम किसी को दोबारा कोशिश नहीं करने दोगे! तुमने कहा था—”

“मुझे पता है मैंने क्या कहा, पर्सी। लेकिन मैं गलत थी। राहेल को हेड्स के श्राप के बारे में एक दिव्य दृष्टि हुई थी। उसे विश्वास है कि अब वह श्राप हट सकता है। उसने मुझे यकीन दिलाया कि वह एक मौका पाने की हकदार है।”

और अगर श्राप नहीं हटा तो? अगर हेड्स ने अभी तक ऐसा नहीं किया है, तो वह पागल हो जाएगी!

राहेल के चारों ओर धुंध छा गई। वह कांप उठी जैसे उसे सदमा लग रहा हो।

“अरे!” मैंने चिल्लाकर कहा। “रुको!”

मैंने सैटायरों को नज़रअंदाज़ करते हुए उसकी ओर दौड़ लगाई। मैं उसके दस फीट के करीब पहुंचा और किसी अदृश्य बीच बॉल जैसी चीज़ से टकरा गया। मैं उछलकर वापस घास में जा गिरा।

राहेल ने अपनी आँखें खोलीं और करवट बदली। वह नींद में चलने जैसी लग रही थी—जैसे वह मुझे देख तो रही थी, लेकिन सिर्फ़ सपने में।

“कोई बात नहीं।” उसकी आवाज़ दूर से आती हुई सुनाई दी। “मैं इसीलिए तो आई हूँ।”

तुम बर्बाद हो जाओगे!

उसने सिर हिलाया। “पर्सी, यही मेरी असली जगह है। अब मुझे समझ आ गया है क्यों।”

यह बिल्कुल मे कैस्टेलन की कही बात से मिलता-जुलता था। मुझे उसे रोकना था, लेकिन मैं अपने पैरों पर खड़ा भी नहीं हो पा रहा था।

घर में ज़ोरदार कंपन हुई। दरवाज़ा खुल गया और हरी रोशनी बाहर फैल गई। मुझे सांपों की गर्म, सीलन भरी गंध महसूस हुई।

धुंध सौ धुएँदार साँपों में सिमट गई, बरामदे के खंभों पर रेंगती हुई घर के चारों ओर लिपट गई। तभी द्वार पर भविष्यवक्ता प्रकट हुई।

मुरझाई हुई ममी इंद्रधनुषी रंग की पोशाक पहने धीरे-धीरे आगे बढ़ी। वह हमेशा से भी बदतर दिख रही थी, और यह अपने आप में एक बड़ी बात है। उसके बाल गुच्छों में झड़ रहे थे। उसकी चमड़ीदार त्वचा किसी खस्ताहाल बस की सीट की तरह फट रही थी। उसकी बेजान आँखें खालीपन में टकटकी लगाए देख रही थीं, लेकिन मुझे एक अजीब सा डर महसूस हुआ कि वह सीधे राहेल की ओर खिंची चली जा रही है।

रेचल ने अपनी बाहें फैला दीं। वह डरी हुई नहीं लग रही थी।

“तुमने बहुत देर कर दी,” राहेल ने कहा। “लेकिन अब मैं यहाँ हूँ।”

सूरज और भी तेज चमकने लगा। बरामदे के ऊपर हवा में तैरता हुआ एक आदमी दिखाई दिया—सफेद चोगा पहने, चश्मा लगाए और घमंडी मुस्कान लिए एक गोरा आदमी।

मैंने कहा, "अपोलो।"

उसने मुझे आँख मारी लेकिन अपनी उंगली होठों पर रख ली।

“राहेल एलिजाबेथ डेयर,” उसने कहा। “तुम्हारे पास भविष्यवाणी करने की शक्ति है। लेकिन यह एक अभिशाप भी है। क्या तुम वाकई यही चाहती हो?”

राहेल ने सिर हिलाया। "यही मेरा भाग्य है।"

क्या आप जोखिम स्वीकार करते हैं?

"मैं करता हूं।"

“तो आगे बढ़ो,” देवता ने कहा।

राहेल ने अपनी आँखें बंद कर लीं। “मैं इस भूमिका को स्वीकार करती हूँ। मैं स्वयं को भविष्यवाणियों के देवता अपोलो के प्रति समर्पित करती हूँ। मैं भविष्य के लिए अपनी आँखें खोलती हूँ और अतीत को गले लगाती हूँ। मैं देवताओं की वाणी, पहेलियों की वक्ता और भाग्य की द्रष्टा डेल्फ़ी की आत्मा को स्वीकार करती हूँ।”

मुझे नहीं पता था कि उसे ये शब्द कहाँ से मिल रहे थे, लेकिन जैसे-जैसे कोहरा घना होता गया, वे उसके मुँह से निकलते चले गए। धुएँ का एक हरा स्तंभ, एक विशाल अजगर की तरह, ममी के मुँह से निकला और सीढ़ियों से नीचे सरकते हुए राहेल के पैरों के चारों ओर प्यार से लिपट गया। ओरेकल की ममी चूर-चूर हो गई, गिरती चली गई जब तक कि वह एक पुराने टाई-डाई वाले कपड़े में धूल के ढेर के अलावा कुछ नहीं रह गई। कोहरे ने राहेल को एक स्तंभ में घेर लिया।

एक पल के लिए तो वह मुझे बिल्कुल भी दिखाई नहीं दी। फिर धुआं छंट गया।

राहेल बेहोश होकर भ्रूण की मुद्रा में सिकुड़ गई। एनाबेथ, निको और मैं आगे बढ़े, लेकिन अपोलो ने कहा, "रुको! यह सबसे नाजुक हिस्सा है।"

“क्या हो रहा है?” मैंने पूछा। “तुम्हारा मतलब क्या है?”

अपोलो ने चिंता से राहेल का अध्ययन किया। "या तो आत्मा का प्रभाव होगा, या नहीं होगा।"
“और अगर ऐसा नहीं हुआ तो?” एनाबेथ ने पूछा।
“पांच अक्षर,” अपोलो ने अपनी उंगलियों पर गिनते हुए कहा। “यह तो बहुत बुरा होगा।”
अपोलो की चेतावनी के बावजूद, मैं आगे दौड़ा और राहेल के ऊपर घुटनों के बल बैठ गया। अटारी की गंध गायब हो चुकी थी। धुंध ज़मीन में समा गई और हरी रोशनी फीकी पड़ गई। लेकिन राहेल अब भी पीली पड़ चुकी थी। वह मुश्किल से साँस ले रही थी।
फिर उसकी आँखें धीरे-धीरे खुलीं। उसने बड़ी मुश्किल से मेरी तरफ देखा। "पर्सी।"
"तुम ठीक हो?"
उसने उठकर बैठने की कोशिश की। "आह!" उसने अपने हाथों से अपनी कनपटी को दबाया।
“रेचल,” निको ने कहा, “तुम्हारी जीवन शक्ति लगभग पूरी तरह से मिट गई थी। मुझे ऐसा लग रहा था जैसे तुम मर रही हो।”
“मैं ठीक हूँ,” उसने धीमी आवाज़ में कहा। “कृपया मुझे उठने में मदद करें। ये दृश्य मुझे थोड़ा विचलित कर रहे हैं।”
मैंने पूछा, "क्या आप वाकई ठीक हैं?"
अपोलो बरामदे से नीचे उतरा। "देवियों और सज्जनों, क्या मैं आपको डेल्फी के नए ओरेकल से परिचित करा सकता हूँ?"
“तुम मजाक कर रहे हो,” एनाबेथ ने कहा।
राहेल ने मुश्किल से मुस्कुराने की कोशिश की। "यह मेरे लिए भी थोड़ा आश्चर्यजनक है, लेकिन यही मेरा भाग्य है। मैंने इसे न्यूयॉर्क में देखा था। मैं जानती हूँ कि मुझे जन्म से ही दिव्य दृष्टि क्यों मिली है। मुझे भविष्यवक्ता बनना ही था।"
मैंने पलकें झपकाईं। "क्या मतलब, अब तुम भविष्य बता सकते हो?"
“हर समय नहीं,” उसने कहा। “लेकिन मेरे मन में दृश्य, चित्र, शब्द आते रहते हैं। जब कोई मुझसे सवाल पूछता है, तो मैं... ओह नहीं—”
“यह शुरू हो रहा है,” अपोलो ने घोषणा की।
राहेल ऐसे झुक गई जैसे किसी ने उसे मुक्का मारा हो। फिर वह सीधी खड़ी हो गई और उसकी आँखें सर्प की तरह हरी चमक उठीं।
जब वह बोलती थी, तो उसकी आवाज तिगुनी सुनाई देती थी—जैसे तीन राहेल एक साथ बात कर रही हों:
"सात आधे-रक्त वाले लोग इस आह्वान का जवाब देंगे।"
तूफान या आग से दुनिया का पतन होना तय है।
अपनी अंतिम सांस तक निभाने की शपथ,
और शत्रु मृत्यु के द्वार तक हथियार लेकर जाते हैं।

आखिरी शब्द सुनते ही राहेल बेहोश हो गई। निको और मैंने उसे पकड़ा और बरामदे तक ले गए। उसकी त्वचा बुखार से लाल थी।
"मैं ठीक हूँ," उसने कहा, उसकी आवाज़ सामान्य हो गई थी।
मैंने पूछा, "यह क्या था?"
उसने उलझन में अपना सिर हिलाया। "क्या हुआ था?"
अपोलो ने कहा, "मेरा मानना है कि हमने अभी-अभी अगली महान भविष्यवाणी सुनी है।"
मैंने पूछा, “इसका क्या मतलब है?”
राहेल ने frowning करते हुए कहा, "मुझे तो याद भी नहीं कि मैंने क्या कहा था।"
“नहीं,” अपोलो ने सोचा। “आत्मा तुम्हारे माध्यम से कभी-कभार ही बोलेगी। बाकी समय हमारी राहेल वैसी ही रहेगी जैसी वह हमेशा से रही है। उससे पूछताछ करने का कोई फायदा नहीं है, भले ही उसने दुनिया के भविष्य के बारे में अगली बड़ी भविष्यवाणी कर दी हो।”
“क्या?” मैंने कहा। “लेकिन—”
“पर्सी,” अपोलो ने कहा, “तुम्हें ज्यादा चिंता करने की जरूरत नहीं है। तुम्हारे बारे में पिछली महान भविष्यवाणी को पूरा होने में लगभग सत्तर साल लगे थे। यह वाली शायद तुम्हारे जीवनकाल में पूरी भी न हो।”
मैंने राहेल की उस डरावनी आवाज़ में कही गई पंक्तियों के बारे में सोचा: तूफान, आग और मौत के दरवाज़ों के बारे में। "शायद," मैंने कहा, "लेकिन यह सुनने में अच्छा नहीं लगा।"
“नहीं,” अपोलो ने खुशी से कहा। “बिल्कुल नहीं। वह एक शानदार भविष्यवक्ता बनेगी!”
इस विषय को छोड़ना मुश्किल था, लेकिन अपोलो ने जोर देकर कहा कि राहेल को आराम करने की जरूरत है, और वह वाकई काफी भ्रमित लग रही थी।
“मुझे माफ करना, पर्सी,” उसने कहा। “ओलंपस पर मैंने तुम्हें सब कुछ नहीं समझाया था, लेकिन उस पुकार ने मुझे डरा दिया था। मुझे नहीं लगा था कि तुम समझ पाओगे।”
मैंने स्वीकार किया, "मुझे अब भी नहीं पता।" "लेकिन मुझे लगता है कि मैं तुम्हारे लिए खुश हूँ।"
राहेल मुस्कुराई। “खुश होना शायद सही शब्द नहीं है। भविष्य देखना आसान नहीं होगा, लेकिन यही मेरा भाग्य है। मैं बस यही आशा करती हूँ कि मेरा परिवार...”
उसने अपनी बात पूरी नहीं की।
मैंने पूछा, "क्या तुम अब भी क्लेरियन एकेडमी जाओगे?"
मैंने अपने पिता से वादा किया था। मुझे लगता है कि मैं स्कूल के दौरान एक सामान्य बच्चे की तरह व्यवहार करने की कोशिश करूंगा, लेकिन—"
“लेकिन अभी तुम्हें सोने की ज़रूरत है,” अपोलो ने डांटते हुए कहा। “चिरोन, मुझे नहीं लगता कि अटारी हमारे नए ओरेकल के लिए सही जगह है, क्या तुम्हें ऐसा लगता है?”

“जी नहीं, बिलकुल।” अपोलो के उपचार के बाद चिरोन काफी बेहतर दिख रहे थे। “जब तक हम इस मामले पर और विचार नहीं कर लेते, तब तक राहेल को बिग हाउस में एक अतिथि कक्ष में रहना पड़ सकता है।”
“मैं सोच रहा हूँ कि पहाड़ियों में एक गुफा हो,” अपोलो ने मन ही मन सोचा। “मशालें जल रही हों और प्रवेश द्वार पर एक बड़ा बैंगनी पर्दा लगा हो... एकदम रहस्यमय। लेकिन अंदर, एक शानदार कमरा हो जिसमें एक गेम रूम और एक होम थिएटर सिस्टम हो।”
चिरोन ने जोर से गला साफ किया।
“क्या?” अपोलो ने पूछा।
राहेल ने मेरे गाल पर चुंबन किया। "अलविदा, पर्सी," उसने फुसफुसाते हुए कहा। "और मुझे तुम्हें अभी क्या करना है यह बताने के लिए भविष्य देखने की ज़रूरत नहीं है, है ना?"
उसकी आंखें पहले से कहीं अधिक भेदक प्रतीत हो रही थीं।
मैं शरमा गई। "नहीं।"
“अच्छा,” उसने कहा। फिर वह मुड़ी और अपोलो के पीछे-पीछे बड़े घर में चली गई।
दिन का बाकी हिस्सा भी शुरुआत की तरह ही अजीब था। न्यूयॉर्क से शिविर में आने वाले लोग धीरे-धीरे कारों, घोड़ों और रथों से पहुँच रहे थे। घायलों की देखभाल की गई। मृतकों को अलाव के पास विधिपूर्वक अंतिम संस्कार किया गया।
सिलेना का कफ़न चटख गुलाबी रंग का था, लेकिन उस पर बिजली के भाले की कढ़ाई की गई थी। एरेस और एफ़्रोडाइट दोनों के अनुयायियों ने उसे नायिका माना और साथ मिलकर कफ़न को प्रज्वलित किया। किसी ने भी जासूसी शब्द का ज़िक्र नहीं किया। जैसे ही डिज़ाइनर परफ्यूम का धुआँ आकाश में फैला, वह रहस्य राख में तब्दील हो गया।
यहां तक कि एथन नाकामुरा को भी एक कफ़न दिया गया—काले रेशम का, जिस पर तराजू के नीचे तलवारों का एक निशान बना हुआ था। जैसे ही उसका कफ़न आग की लपटों में घिर गया, मुझे उम्मीद थी कि एथन को पता होगा कि उसने अंत में कुछ अच्छा काम किया है। उसने एक आंख से कहीं अधिक कीमत चुकाई थी, लेकिन अंततः छोटे देवताओं को वह सम्मान मिलेगा जिसके वे हकदार थे।
मंडप में रात का भोजन सादा था। एकमात्र आकर्षण था वृक्ष अप्सरा जुनिपर, जिसने "ग्रोवर!" चिल्लाकर अपने प्रेमी को ज़ोर से गले लगाया, जिससे सब लोग खुश हो गए। वे चांदनी रात में टहलने के लिए समुद्र तट पर गए, और मुझे उनके लिए खुशी हुई, हालांकि यह दृश्य मुझे सिलेना और बेकेंडॉर्फ की याद दिलाता था, जिससे मुझे दुख हुआ।
श्रीमती ओ'लेरी खुशी-खुशी इधर-उधर उछल-कूद कर रही थीं और सबकी बची हुई जूठी खाना खा रही थीं। निको मुख्य मेज पर चिरोन और मिस्टर डी के साथ बैठा था, और किसी को भी यह अजीब नहीं लग रहा था। सब निको की पीठ थपथपा रहे थे और उसकी लड़ाई की तारीफ कर रहे थे। यहाँ तक कि एरेस के बच्चे भी

उसे काफी बहादुर समझ रहे थे। अरे, मरे हुए योद्धाओं की सेना लेकर दिन बचाने आओ, और अचानक तुम सबके सबसे अच्छे दोस्त बन जाते हो।
धीरे-धीरे, खाने के लिए आए लोग जाने लगे। कुछ लोग अलाव के पास जाकर गाने गाने लगे। कुछ लोग सोने चले गए। मैं पोसीडॉन की मेज पर अकेला बैठा रहा और लॉन्ग आइलैंड साउंड पर चांदनी देखता रहा। मुझे ग्रोवर और जुनिपर समुद्र तट पर हाथ पकड़े बातें करते हुए दिखाई दिए। माहौल शांत था।
“हे!” एनाबेथ बेंच पर मेरे बगल में आकर बैठ गई। “जन्मदिन मुबारक हो।”
उसके हाथ में नीली आइसिंग वाला एक बहुत बड़ा, बेढंगा कपकेक था।
मैंने उसे घूरकर देखा। "क्या?"
“आज 18 अगस्त है,” उसने कहा। “तुम्हारा जन्मदिन है ना?”
मैं दंग रह गई। मुझे ज़रा भी अंदाज़ा नहीं था, पर वो सही थी। आज सुबह ही मैं सोलह साल की हुई थी—ठीक उसी सुबह जब मैंने ल्यूक को चाकू देने का फैसला किया था। भविष्यवाणी बिलकुल तय समय पर पूरी हो गई थी, और मुझे इस बात का ज़रा भी एहसास नहीं हुआ था कि आज मेरा जन्मदिन है।
“एक इच्छा मांगो,” उसने कहा।
मैंने पूछा, "क्या तुमने इसे खुद पकाया है?"
टायसन ने मदद की।
मैंने कहा, "इसीलिए यह चॉकलेट की ईंट जैसा दिखता है। इसमें अतिरिक्त नीला सीमेंट मिला हुआ है।"
एनाबेथ हंस पड़ी।
मैंने एक पल सोचा, फिर मोमबत्ती बुझा दी।
हमने उसे आधा-आधा काट लिया और आपस में बाँटकर उंगलियों से खाया। एनाबेथ मेरे बगल में बैठी थी और हम समुद्र को देख रहे थे। जंगल में झींगुर और राक्षस शोर कर रहे थे, लेकिन बाकी सब शांत था।
“तुमने दुनिया को बचाया,” उसने कहा।
हमने दुनिया को बचा लिया।
और राहेल नई ओरेकल है, जिसका मतलब है कि वह किसी के साथ डेटिंग नहीं करेगी।
मैंने गौर किया, "आपकी आवाज़ में निराशा नहीं झलक रही है।"
एनाबेथ ने कंधे उचकाते हुए कहा, "ओह, मुझे परवाह नहीं है।"
"अहां।"
उसने अपनी भौंहें ऊपर उठाईं। "क्या तुम्हें मुझसे कुछ कहना है, सीवीड ब्रेन?"
"तुम शायद मेरी पिटाई कर दोगे।"
"तुम्हें पता है मैं तुम्हारी पिटाई कर दूंगा।"

मैंने अपने हाथों से केक झाड़ दिया। “जब मैं स्टिक्स नदी पर थी, अजेय बन रही थी... निको ने कहा था कि मुझे एक ऐसी चीज़ पर ध्यान केंद्रित करना होगा जो मुझे दुनिया से जोड़े रखे, जो मुझे नश्वर बने रहने की इच्छा जगाए।”
एनाबेथ की निगाहें क्षितिज पर टिकी रहीं। "हाँ?"
मैंने कहा, "फिर ओलंपस पर, जब वे मुझे देवता बनाना चाहते थे, तो मैं लगातार सोचता रहा—"
"ओह, तुम तो यही चाहती थी।"
“हाँ, शायद थोड़ा-बहुत। लेकिन मैंने ऐसा नहीं किया, क्योंकि मैंने सोचा— मैं नहीं चाहता था कि चीजें हमेशा के लिए एक जैसी रहें, क्योंकि चीजें हमेशा बेहतर हो सकती हैं। और मैं सोच रहा था...” मेरा गला एकदम सूख गया था।
“क्या कोई खास व्यक्ति?” एनाबेथ ने कोमल आवाज में पूछा।
मैंने उसकी तरफ देखा तो पाया कि वह मुस्कुराने की कोशिश कर रही थी।
मैंने शिकायत करते हुए कहा, "तुम मुझ पर हंस रहे हो।"
"मैं नहीं हूँ!"
"तुम इसे बिल्कुल भी आसान नहीं बना रहे हो।"
फिर वो सचमुच हंस पड़ी और उसने मेरे गले में हाथ डाल दिए। “मैं तुम्हारे लिए कभी भी चीजें आसान नहीं करने वाली, सीवीड ब्रेन। इसकी आदत डाल लो।”
जब उसने मुझे चूमा, तो मुझे ऐसा लगा जैसे मेरा दिमाग मेरे शरीर के अंदर पिघल रहा हो।
मैं हमेशा के लिए उसी तरह रह सकता था, लेकिन हमारे पीछे से एक आवाज आई, "अच्छा, अब तो समय आ ही गया है!"
अचानक मंडप मशालों की रोशनी और शिविरार्थियों से भर गया। क्लारिस आगे-आगे चल रही थी तभी छिपकर बातें सुनने वाले दौड़े और हम दोनों को अपने कंधों पर उठा लिया।
“अरे यार!” मैंने शिकायत की। “क्या यहाँ निजता नाम की कोई चीज नहीं है?”
"इन प्रेमी जोड़ों को थोड़ा शांत होने की जरूरत है!" क्लैरिस ने खुशी से कहा।
“कैनो झील!” कॉनर स्टॉल ने उपहास उड़ाया।
ज़ोरदार जयकारे के साथ वे हमें पहाड़ी से नीचे ले गए, लेकिन उन्होंने हमें इतना करीब रखा कि हम हाथ पकड़ सकें। एनाबेथ हंस रही थी, और मैं भी हंसे बिना नहीं रह सकी, हालांकि मेरा चेहरा पूरी तरह से लाल हो गया था।
जब तक उन्होंने हमें पानी में नहीं फेंका, तब तक हमने एक-दूसरे का हाथ पकड़े रखा।
उसके बाद, आखिर में जीत मेरी ही हुई। मैंने झील की तलहटी में एक हवा का बुलबुला बना दिया। हमारे दोस्त हमारे ऊपर आने का इंतज़ार करते रहे, लेकिन खैर—जब आप पोसीडॉन के पुत्र हों, तो आपको जल्दी करने की ज़रूरत नहीं होती।

और यह अब तक का सबसे बेहतरीन पानी के अंदर का चुंबन था।

तेईस

हम एक तरह से अलविदा कहते हैं

उस गर्मी में कैंप देर से शुरू हुआ। यह दो और हफ्तों तक चला, ठीक नए स्कूल वर्ष की शुरुआत तक, और मुझे यह स्वीकार करना होगा कि वे मेरे जीवन के सबसे अच्छे दो हफ्ते थे।

बेशक, अगर मैंने कुछ और कहा तो एनाबेथ मुझे मार डालेगी, लेकिन इसके अलावा भी बहुत कुछ दिलचस्प हो रहा था। ग्रोवर ने सैटायर सीकर्स का नेतृत्व संभाल लिया था और उन्हें दुनिया भर में भेज रहा था ताकि वे उन आधे-देवताओं को खोज सकें जिनका कोई मालिक नहीं था। अब तक, देवताओं ने अपना वादा निभाया था। नए अर्धदेवता हर जगह उभर रहे थे—सिर्फ अमेरिका में ही नहीं, बल्कि कई अन्य देशों में भी।

एक दोपहर जब हम डोंगी झील पर विश्राम कर रहे थे, ग्रोवर ने स्वीकार किया, "हम मुश्किल से ही काम चला पा रहे हैं। हमें यात्रा के लिए अधिक बजट की आवश्यकता होगी, और मुझे सौ और सैटायर (एक प्रकार का समुद्री जीव) चाहिए।"

“हाँ, लेकिन तुम्हारे पास जो सैटायर हैं, वे बहुत मेहनत कर रहे हैं,” मैंने कहा। “मुझे लगता है कि वे तुमसे डरते हैं।”

ग्रोवर शरमा गया। "यह तो बेवकूफी है। मैं डरावना नहीं हूँ।"

“तुम जंगल के स्वामी हो, यार। पैन के चुने हुए व्यक्ति। परिषद के सदस्य—”

“बस करो!” ग्रोवर ने विरोध किया। “तुम जुनिपर जितनी ही बुरी हो। मुझे लगता है वो चाहती है कि मैं अगला राष्ट्रपति चुनाव लड़ूं।”

जब हम तालाब के उस पार निर्माणाधीन नई झोपड़ियों की कतार को देख रहे थे, तब वह एक टिन के डिब्बे को चबा रहा था। वह यू-आकार जल्द ही एक पूर्ण आयत में बदल जाएगा, और देवताओं ने सचमुच इस नए कार्य को बड़े उत्साह से अपनाया था।

निको ने हेड्स के केबिन पर काम करने के लिए कुछ मरे हुए बिल्डरों को लगा रखा था। हालाँकि वह अभी भी उसमें इकलौता बच्चा था, लेकिन वह केबिन बहुत शानदार दिखने वाला था: ठोस ओब्सीडियन की दीवारें,

दरवाजे के ऊपर एक खोपड़ी और चौबीसों घंटे हरी आग से जलने वाली मशालें। उसके बगल में आइरिस, नेमेसिस, हेकेट और कई अन्य लोगों के केबिन थे जिन्हें मैं नहीं पहचानता था। वे हर दिन ब्लूप्रिंट में नए केबिन जोड़ते जा रहे थे। काम इतना बढ़िया चल रहा था कि एनाबेथ और चिरोन एक पूरी नई केबिनों की शाखा जोड़ने की बात कर रहे थे ताकि उनके पास पर्याप्त जगह हो सके।

हर्मेस की झोपड़ी में अब पहले से काफी कम भीड़ होती थी, क्योंकि ज्यादातर अनाथ बच्चों को उनके देवी-देवताओं से संकेत मिल चुके थे। ऐसा लगभग हर रात होता था, और हर रात कुछ और अर्धदेवता अपने सैटिर मार्गदर्शकों के साथ उस जगह की सीमा पार कर जाते थे, आमतौर पर कुछ भयानक राक्षस उनका पीछा करते थे, लेकिन लगभग सभी बच निकलते थे।

मैंने कहा, "अगली गर्मियों में बहुत कुछ अलग होने वाला है। चिरोन को उम्मीद है कि हमारे पास शिविरार्थियों की संख्या दोगुनी हो जाएगी।"

“हां,” ग्रोवर ने सहमति जताते हुए कहा, “लेकिन यह वही पुरानी जगह होगी।”

उसने संतोष भरी आह भरी।

मैंने देखा कि टायसन साइक्लोप्स बिल्डरों के एक समूह का नेतृत्व कर रहा था। वे हेकेट केबिन के लिए विशाल पत्थरों को उनकी जगह पर उठा रहे थे, और मैं जानता था कि यह एक नाजुक काम था। प्रत्येक पत्थर पर जादुई लिपि खुदी हुई थी, और अगर वे एक भी पत्थर गिरा देते, तो वह या तो फट जाता या आधे मील के दायरे में मौजूद सभी को पेड़ में बदल देता। मुझे लगा कि ग्रोवर के अलावा किसी को भी यह पसंद नहीं आएगा।

ग्रोवर ने चेतावनी देते हुए कहा, "प्रकृति की रक्षा करने और आधे-आधे मानवों की खोज करने के बीच मुझे बहुत यात्रा करनी पड़ेगी। हो सकता है कि मैं आपसे ज्यादा न मिल पाऊं।"

मैंने कहा, "इससे कुछ नहीं बदलेगा। तुम अब भी मेरे सबसे अच्छे दोस्त हो।"

वह मुस्कुराया। "एनाबेथ को छोड़कर।"

“यह अलग बात है।”

“हां,” उसने सहमति जताते हुए कहा। “बिल्कुल सही।”

शाम ढलते समय, मैं समुद्र तट पर आखिरी बार टहल रहा था, तभी एक परिचित आवाज ने कहा, "मछली पकड़ने के लिए आज का दिन अच्छा है।"

मेरे पिताजी, पोसीडॉन, घुटनों तक पानी में खड़े थे, हमेशा की तरह बरमूडा शॉर्ट्स, पुरानी सी टोपी और गुलाबी-हरे रंग की टॉमी बहामा शर्ट पहने हुए। उनके हाथों में गहरे समुद्र में मछली पकड़ने वाली छड़ी थी, और जब उन्होंने उसे फेंका तो लाइन बहुत दूर तक गई—लगभग लॉन्ग आइलैंड साउंड के आधे हिस्से तक।

“हे पिताजी,” मैंने कहा। “आप यहाँ क्यों आए हैं?”

उसने आँख मारी। "ओलंपस पर कभी अकेले में बात करने का मौका नहीं मिला। मैं आपको धन्यवाद देना चाहता था।"

“मुझे धन्यवाद दें? आप मेरी मदद के लिए आए थे।”
“हाँ, और इस प्रक्रिया में मेरा महल भी नष्ट हो गया, लेकिन आप जानते हैं—महल तो दोबारा बन सकते हैं। मुझे दूसरे देवताओं से इतने सारे धन्यवाद पत्र मिले हैं। यहाँ तक कि एरेस ने भी एक लिखा, हालाँकि मुझे लगता है कि हेरा ने उसे ऐसा करने के लिए मजबूर किया था। यह बहुत अच्छा लगता है। तो, धन्यवाद। मुझे लगता है कि देवता भी नई तरकीबें सीख सकते हैं।”
समुद्र में हलचल मचने लगी। मेरे पिताजी की मछली पकड़ने वाली छड़ी के अंत में, पानी से एक विशाल हरा समुद्री सर्प निकला। वह छटपटाने और लड़ने लगा, लेकिन पोसीडॉन ने बस आह भरी। एक हाथ से अपनी मछली पकड़ने वाली छड़ी पकड़े हुए, उसने झट से चाकू निकाला और छड़ी काट दी। राक्षस पानी के नीचे डूब गया।
“ये छोटे आकार के नहीं हैं,” उसने शिकायत की। “मुझे छोटे जानवरों को छोड़ना पड़ेगा वरना वन्यजीव संरक्षक मेरे पीछे पड़ जाएंगे।”
"छोटे वाले?"
वह मुस्कुराया। “वैसे, आप उन नए केबिनों के साथ अच्छा कर रहे हैं। मुझे लगता है कि इसका मतलब है कि मैं अपने उन सभी बेटों और बेटियों को अपना कह सकता हूँ और अगली गर्मियों में आपको कुछ भाई-बहन भेज सकता हूँ।”
"हा-हा।"
पोसीडॉन ने अपनी खाली डोरी को खींच लिया।
मैंने अपने पैर हिलाए। "उम, तुम मज़ाक कर रहे थे, है ना?"
पोसीडॉन ने मुझे अपनी शरारती मुस्कान के साथ आँख मारी, और मुझे अब भी समझ नहीं आया कि वह गंभीर था या नहीं। "जल्द ही मिलेंगे, पर्सी। और याद रखना, यह जानना कि कौन सी मछलियाँ इतनी बड़ी हैं कि उन्हें पकड़ा जा सके, ठीक है?"
इतना कहकर वह समुद्र की हवा में विलीन हो गया, और रेत में एक मछली पकड़ने का डंडा पड़ा छोड़ गया।
वह शाम शिविर की आखिरी रात थी—माला समारोह। इस वर्ष हेफेस्टस केबिन ने माला डिज़ाइन की थी। उस पर एम्पायर स्टेट बिल्डिंग बनी थी, और उसके चारों ओर छोटे-छोटे ग्रीक अक्षरों में घुमावदार रेखाओं में उन सभी नायकों के नाम खुदे थे जिन्होंने ओलंपस की रक्षा करते हुए अपनी जान गंवाई थी। नाम बहुत ज़्यादा थे, लेकिन मुझे माला पहनने पर गर्व था। मैंने उसे अपने शिविर के हार में डाल लिया—अब चार मालाएँ हो गई थीं। मुझे लगा जैसे मैं कोई पुराना सदस्य हूँ। मैंने उस पहली अलाव के बारे में सोचा जिसमें मैं बारह साल की उम्र में शामिल हुई थी, और मुझे कितना अपनापन महसूस हुआ था। कम से कम यह तो नहीं बदला था।
“इस गर्मी को कभी मत भूलना!” चिरोन ने हमसे कहा। वह आश्चर्यजनक रूप से ठीक हो गया था, लेकिन फिर भी आग के सामने थोड़ा लंगड़ाते हुए चल रहा था। “हमने इस गर्मी में बहादुरी, दोस्ती और साहस सीखा है। हमने शिविर का सम्मान बनाए रखा है।”

उसने मेरी तरफ मुस्कुराया और सबने खुशी से तालियाँ बजाईं। जब मैंने आग की तरफ देखा, तो मुझे भूरे रंग की पोशाक पहने एक छोटी लड़की आग को संभालती हुई दिखाई दी। उसने अपनी लाल चमकती आँखों से मुझे आँख मारी। किसी और ने उस पर ध्यान नहीं दिया, लेकिन मुझे एहसास हुआ कि शायद उसे यही अच्छा लगता था।

“और अब,” चिरोन ने कहा, “जल्दी सो जाओ! याद रखना, कल दोपहर तक तुम्हें अपने केबिन खाली करने होंगे, जब तक कि तुमने हमारे साथ पूरे साल रहने का इंतज़ाम न किया हो। सफाई करने वाली चुड़ैलें किसी भी देर से आने वाले को खा जाएंगी, और मैं नहीं चाहता कि गर्मी का मौसम खराब तरीके से खत्म हो!”

अगली सुबह, एनाबेथ और मैं हाफ-ब्लड हिल की चोटी पर खड़े थे। हमने बसों और वैन को जाते हुए देखा, जो अधिकांश कैंपर्स को वापस असली दुनिया में ले जा रही थीं। कुछ पुराने लोग और कुछ नए लोग वहीं रुक रहे थे, लेकिन मैं अपने दूसरे साल की पढ़ाई के लिए गूडे हाई स्कूल वापस जा रहा था—यह मेरे जीवन में पहली बार था जब मैं एक ही स्कूल में दो साल बिता रहा था।

"अलविदा," रेचल ने अपना बैग कंधे पर रखते हुए हमसे कहा। वह काफी घबराई हुई लग रही थी, लेकिन वह अपने पिता से किया वादा निभा रही थी और न्यू हैम्पशायर के क्लेरियन एकेडमी में दाखिला लेने जा रही थी। हमारी ओरेकल अगले गर्मियों तक वापस नहीं आ पाएगी।

“तुम बहुत अच्छा करोगी।” एनाबेथ ने उसे गले लगाया। अजीब बात है, आजकल वह राहेल के साथ अच्छे से घुलमिल रही थी।

रेचल ने अपने होंठ दबाए। “उम्मीद है तुम सही कह रही हो। मैं थोड़ी चिंतित हूँ। अगर कोई मुझसे पूछे कि अगले गणित के टेस्ट में क्या आएगा और मैं ज्यामिति की क्लास के बीच में ही भविष्यवाणी करने लग जाऊँ तो क्या होगा? पाइथागोरस प्रमेय दूसरा सवाल होगा... हे भगवान, यह तो बहुत शर्मनाक होगा।”

एनाबेथ हंस पड़ी, और मुझे राहत मिली क्योंकि इससे राहेल के चेहरे पर भी मुस्कान आ गई।

“अच्छा,” उसने कहा, “तुम दोनों एक-दूसरे के साथ अच्छा व्यवहार करना।” समझ में नहीं आया, पर उसने मुझे ऐसे देखा जैसे मैं कोई उपद्रवी हूँ। इससे पहले कि मैं कुछ कह पाता, राहेल ने हमें शुभकामनाएं दीं और अपनी सवारी पकड़ने के लिए पहाड़ी से नीचे दौड़ पड़ी।

सौभाग्य से, एनाबेथ न्यूयॉर्क में ही रहेगी। उसे अपने माता-पिता से शहर के एक बोर्डिंग स्कूल में पढ़ने की अनुमति मिल गई थी ताकि वह ओलंपस के करीब रह सके और पुनर्निर्माण कार्यों की देखरेख कर सके।

“और मेरे करीब?” मैंने पूछा।

“लगता है किसी को अपनी अहमियत का बहुत ज्यादा एहसास है।” लेकिन उसने अपनी उंगलियाँ मेरी उंगलियों में फंसा लीं। मुझे न्यूयॉर्क में कही उसकी बात याद आ गई, कुछ स्थायी बनाने के बारे में, और मैंने सोचा—शायद—हमारी शुरुआत अच्छी हुई है।

रक्षक ड्रैगन पेलियस सुनहरे ऊन के नीचे देवदार के पेड़ के चारों ओर संतुष्टिपूर्वक कुंडली मारकर बैठ गया और खर्राटे लेने लगा, हर सांस के साथ भाप छोड़ता हुआ।

मैंने एनाबेथ से पूछा, "क्या तुम राहेल की भविष्यवाणी के बारे में सोच रही हो?"
उसने भौंहें चढ़ा लीं। "तुम्हें कैसे पता चला?"
क्योंकि मैं तुम्हें जानता हूँ।
उसने मुझे कंधे से धक्का दिया। "ठीक है, तो मैंने कर लिया है। सात आधे-आधे इंसान इस आह्वान का जवाब देंगे। मुझे आश्चर्य है कि वे कौन होंगे। अगले गर्मियों में हमें बहुत सारे नए चेहरे देखने को मिलेंगे।"
“हाँ,” मैंने सहमति जताई। “और वो सब बातें कि दुनिया तूफान या आग में नष्ट हो जाएगी।”
उसने अपने होंठ सिकोड़ लिए। “और मौत के दरवाज़े पर दुश्मन। मुझे नहीं पता, पर्सी, लेकिन मुझे यह अच्छा नहीं लग रहा। मैंने सोचा था... शायद हमें कुछ शांति मिल जाए।”
मैंने कहा, "अगर कैंप हाफ-ब्लड शांतिपूर्ण होता तो वह कैंप हाफ-ब्लड नहीं होता।"
मुझे लगता है आप सही कह रहे हैं... या शायद भविष्यवाणी पूरी होने में कई साल लग जाएं।
मैंने सहमति जताते हुए कहा, "यह अगली पीढ़ी के देवताओं के लिए समस्या बन सकती है। फिर हम आराम से बैठकर मजे कर सकते हैं।"
उसने सिर हिलाया, हालाँकि वह अब भी थोड़ी असहज लग रही थी। मैं उसे दोष नहीं दे सकती थी, लेकिन इतने सुहावने दिन में, उसके मेरे बगल में होने पर, और यह जानते हुए कि मैं वास्तव में उसे अलविदा नहीं कह रही हूँ, इतना उदास होना मुश्किल था। हमारे पास अभी बहुत समय था।
“क्या हम सड़क तक दौड़ लगाएं?” मैंने कहा।
"तुम बुरी तरह हारने वाले हो।" वह हाफ-ब्लड हिल की ओर दौड़ पड़ी और मैं भी उसके पीछे भागा।
इस बार मैंने पीछे मुड़कर नहीं देखा।

रिक रिओर्डन की रोमांचक नई सीरीज़ 'द केन क्रॉनिकल्स' देखना न भूलें।

1. A Death at the Needle

CARTER

हमारे पास बस कुछ ही घंटे हैं, इसलिए ध्यान से सुनें।

अगर आप यह कहानी सुन रहे हैं, तो आप पहले से ही खतरे में हैं। सैडी और मैं ही शायद आपकी एकमात्र उम्मीद हैं।

स्कूल जाओ। लॉकर ढूंढो। मैं तुम्हें यह नहीं बताऊंगा कि कौन सा स्कूल है या कौन सा लॉकर है, क्योंकि अगर तुम सही व्यक्ति हो, तो तुम उसे ढूंढ लोगे। लॉकर का कॉम्बिनेशन 13/32/33 है। जब तक तुम यह

सब सुनोगे, तुम्हें इन अंकों का मतलब समझ आ जाएगा। बस याद रखना कि जो कहानी हम तुम्हें सुनाने वाले हैं, वह अभी पूरी नहीं हुई है। इसका अंत तुम पर निर्भर करेगा।
सबसे ज़रूरी बात: जब आप पैकेज खोलें और अंदर जो कुछ भी हो, उसे एक हफ्ते से ज़्यादा अपने पास न रखें। बेशक, लालच ज़रूर होगा। मतलब, इससे आपको लगभग असीमित शक्ति मिल जाएगी। लेकिन अगर आप इसे ज़्यादा समय तक अपने पास रखेंगे, तो यह आपको पूरी तरह से अपने वश में कर लेगी। इसके राज़ जल्दी से जान लें और दूसरों को बता दें। इसे अगले व्यक्ति के लिए छिपाकर रखें, जैसे मैंने और सैडी ने आपके लिए किया था। फिर अपनी ज़िंदगी के बेहद दिलचस्प मोड़ के लिए तैयार रहें।
ठीक है, सैडी मुझसे कह रही है कि मैं टालमटोल करना बंद करूँ और कहानी सुनाना शुरू करूँ। ठीक है। मुझे लगता है कि यह सब लंदन में शुरू हुआ, उस रात जब हमारे पिताजी ने ब्रिटिश संग्रहालय को उड़ा दिया था।

मेरा नाम कार्टर केन है। मैं चौदह साल का हूँ और मेरा घर एक सूटकेस है।
क्या आपको लगता है कि मैं मज़ाक कर रही हूँ? जब मैं आठ साल की थी, तब से मैं और मेरे पिताजी पूरी दुनिया घूम चुके हैं। मेरा जन्म लॉस एंजिल्स में हुआ था, लेकिन मेरे पिताजी पुरातत्वविद हैं, इसलिए काम के सिलसिले में उन्हें हर जगह जाना पड़ता है। हम अक्सर मिस्र जाते हैं, क्योंकि वही उनकी विशेषज्ञता है। किसी भी किताबों की दुकान में जाइए, मिस्र के बारे में कोई किताब ढूंढिए, लगभग पूरी संभावना है कि वह डॉ. जूलियस केन ने लिखी होगी। क्या आप जानना चाहते हैं कि मिस्रवासियों ने ममी से दिमाग कैसे निकाला, या पिरामिड कैसे बनाए, या राजा टुट के मकबरे को शाप कैसे दिया? मेरे पिताजी ही इसके विशेषज्ञ हैं। बेशक, मेरे पिताजी के इतना घूमने के और भी कारण हैं, लेकिन तब मुझे उनका यह राज़ पता नहीं था।
मैं स्कूल नहीं गया। मेरे पिताजी ने मुझे घर पर ही पढ़ाया, अगर घर न हो तो उसे "घर पर पढ़ाई" कह सकते हैं। उन्होंने मुझे वो सब सिखाया जो उन्हें ज़रूरी लगता था, इसलिए मैंने मिस्र, बास्केटबॉल के आँकड़े और पिताजी के पसंदीदा संगीतकारों के बारे में बहुत कुछ सीखा। मैं बहुत पढ़ता भी था—पिताजी की इतिहास की किताबों से लेकर काल्पनिक उपन्यासों तक, जो कुछ भी मेरे हाथ लगता, सब पढ़ता था—क्योंकि मैंने अपना बहुत सारा समय होटलों, हवाई अड्डों और विदेशों में खुदाई स्थलों पर बिताया, जहाँ मैं किसी को नहीं जानता था। पिताजी हमेशा मुझसे कहते थे कि किताब छोड़ो और बास्केटबॉल खेलो। क्या आपने कभी मिस्र के असवान में कैज़ुअल बास्केटबॉल खेलने की कोशिश की है? ये आसान नहीं है।
खैर, मेरे पिताजी ने मुझे बचपन से ही सिखाया था कि मैं अपना सारा सामान एक ही सूटकेस में रखूँ जो हवाई जहाज के ओवरहेड कंपार्टमेंट में आसानी से आ जाए। मेरे पिताजी भी इसी तरह सामान पैक करते थे, बस फर्क इतना था कि उन्हें अपने पुरातत्व उपकरणों के लिए एक अतिरिक्त वर्कबैग रखने की अनुमति थी। पहला नियम: मुझे उनके वर्कबैग में झाँकने की अनुमति नहीं थी। यह एक ऐसा नियम था जिसे मैंने विस्फोट वाले दिन तक कभी नहीं तोड़ा।

यह क्रिसमस की पूर्व संध्या पर हुआ था। हम अपनी बहन सैडी से मिलने के लिए लंदन में थे।
देखो, पापा को साल में सिर्फ़ दो दिन सैडी से मिलने की इजाज़त है—एक सर्दी में, एक गर्मी में—क्योंकि हमारे दादा-दादी उनसे नफ़रत करते हैं। हमारी माँ के गुज़र जाने के बाद, उनके माता-पिता (हमारे दादा-दादी) का पापा के साथ एक लंबा कानूनी विवाद चला। छह वकीलों, दो हाथापाई और एक बार चम्मच से जानलेवा हमले (पूछो मत) के बाद, उन्हें सैडी को अपने साथ इंग्लैंड में रखने का अधिकार मिल गया। वह सिर्फ़ छह साल की थी, मुझसे दो साल छोटी, और वे हम दोनों को नहीं रख सकते थे—कम से कम मुझे न ले जाने का उनका यही बहाना था। इसलिए सैडी एक ब्रिटिश स्कूली बच्ची की तरह पली-बढ़ी, और मैं अपने पापा के साथ घूमती रही। हम सैडी से साल में सिर्फ़ दो बार मिलते थे, जो मुझे ठीक लगता था।
[चुप रहो, सैडी। हाँ—मैं उसी हिस्से पर आ रहा हूँ।]
खैर, कुछ देरी के बाद मेरे पिताजी और मैं हीथ्रो एयरपोर्ट पर उतरे। दोपहर हल्की बूंदा-बांदी वाली और ठंडी थी। शहर तक टैक्सी से पूरी यात्रा के दौरान मेरे पिताजी थोड़े घबराए हुए लग रहे थे।
मेरे पिताजी काफी हट्टे-कट्टे हैं। आप सोच भी नहीं सकते कि कोई बात उन्हें घबरा सकती है। उनकी त्वचा का रंग मेरी तरह गहरा भूरा है, उनकी भूरी आँखें भेदक हैं, सिर गंजा है और दाढ़ी है, जिससे वे किसी ताकतवर और शातिर वैज्ञानिक जैसे दिखते हैं। उस दोपहर उन्होंने अपना कश्मीरी सर्दियों का कोट और अपना सबसे अच्छा भूरा सूट पहना था, वही सूट जो वे सार्वजनिक व्याख्यानों के लिए इस्तेमाल करते थे। आमतौर पर वे इतने आत्मविश्वास से भरे रहते हैं कि जिस भी कमरे में जाते हैं, उस पर अपना दबदबा बना लेते हैं, लेकिन कभी-कभी—जैसे उस दोपहर—मैंने उनका एक ऐसा रूप देखा जिसे मैं समझ नहीं पाई। वे बार-बार पीछे मुड़कर देख रहे थे, मानो हमारा पीछा किया जा रहा हो।
“पापा?” मैंने ए-40 से उतरते हुए कहा। “क्या हुआ?”
“उनका कोई अता-पता नहीं,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। फिर शायद उसे एहसास हुआ कि उसने ज़ोर से बोल दिया है, क्योंकि उसने मेरी तरफ़ थोड़ा चौंककर देखा। “कुछ नहीं, कार्टर। सब ठीक है।”
यह बात मुझे परेशान करती थी क्योंकि मेरे पिताजी बहुत बड़े झूठे थे। मुझे हमेशा पता चल जाता था कि वह कुछ छिपा रहे हैं, लेकिन मुझे यह भी पता था कि कितना भी ज़ोर देने पर भी वह सच नहीं बताते। शायद वह मुझे बचाने की कोशिश कर रहे थे, हालांकि किससे, यह मुझे नहीं पता था। कभी-कभी मुझे लगता था कि शायद उनके अतीत में कोई गहरा राज़ छिपा हो, कोई पुराना दुश्मन उनका पीछा कर रहा हो; लेकिन यह विचार बेतुका लगता था। पिताजी तो बस एक पुरातत्वविद थे।
एक और बात जिसने मुझे परेशान किया: पिताजी ने अपना वर्कबैग कसकर पकड़ रखा था। आमतौर पर जब वे ऐसा करते हैं, तो इसका मतलब होता है कि हम खतरे में हैं। जैसे उस समय जब बंदूकधारियों ने काहिरा के हमारे होटल पर हमला किया था। मैंने लॉबी से गोलियों की आवाज सुनी और पिताजी को देखने के लिए नीचे भागी। जब तक मैं वहाँ पहुँची, पिताजी बस आराम से अपना वर्कबैग बंद कर रहे थे, जबकि तीन बेहोश

बंदूकधारी झूमर से पैरों के बल लटके हुए थे, उनके चोगे उनके सिर पर गिरे हुए थे जिससे उनके बॉक्सर शॉर्ट्स दिखाई दे रहे थे। पिताजी ने कहा कि उन्होंने कुछ नहीं देखा, और अंत में पुलिस ने झूमर की एक अजीब खराबी को इसका कारण बताया।

एक बार हम पेरिस में दंगे में फंस गए। मेरे पिताजी ने पास खड़ी एक कार ढूंढी, मुझे पिछली सीट पर धकेल दिया और मुझे वहीं बैठे रहने को कहा। मैंने खुद को फर्श से सटा लिया और अपनी आँखें कसकर बंद कर लीं। मैं ड्राइवर की सीट पर बैठे पिताजी को अपने बैग में कुछ ढूंढते हुए और खुद से कुछ बुदबुदाते हुए सुन सकता था, जबकि बाहर भीड़ चिल्ला रही थी और चीजें तोड़ रही थी। कुछ मिनट बाद उन्होंने मुझे बताया कि अब उठना सुरक्षित है। उस इलाके की हर दूसरी कार पलट दी गई थी और उसमें आग लगा दी गई थी। हमारी कार अभी-अभी धुली और चमकाई गई थी, और विंडशील्ड वाइपर के नीचे कई बीस-यूरो के नोट रखे हुए थे।

खैर, मुझे उस थैले के प्रति सम्मान महसूस होने लगा था। वह हमारे लिए सौभाग्य का प्रतीक था। लेकिन जब मेरे पिताजी उसे अपने पास रखते थे, तो इसका मतलब होता था कि हमें सौभाग्य की जरूरत पड़ने वाली है।

हम शहर के बीचोंबीच से होते हुए पूरब की ओर अपने दादा-दादी के फ्लैट की तरफ जा रहे थे। हमने बकिंघम पैलेस के सुनहरे द्वार और ट्राफलगर स्क्वायर में स्थित विशाल पत्थर के स्तंभ को देखा। लंदन वाकई एक शानदार जगह है, लेकिन इतने लंबे समय तक यात्रा करने के बाद, सभी शहर एक जैसे लगने लगते हैं। कभी-कभी मिलने वाले दूसरे बच्चे कहते हैं, "वाह, आप कितने भाग्यशाली हैं कि आपको इतना घूमने का मौका मिलता है।" लेकिन ऐसा नहीं है कि हम अपना समय दर्शनीय स्थलों को देखने में बिताते हैं या हमारे पास शान से यात्रा करने के लिए बहुत पैसा है। हम कुछ बेहद खराब जगहों पर भी रह चुके हैं, और हम शायद ही कभी कुछ दिनों से ज़्यादा कहीं रुकते हैं। ज़्यादातर समय हमें ऐसा लगता है जैसे हम पर्यटक नहीं बल्कि भगोड़े हैं।

मतलब, आपको शायद यह न लगे कि मेरे पिताजी का काम खतरनाक है। वे "क्या मिस्र का जादू सचमुच जानलेवा हो सकता है?" और "मिस्र के पाताल लोक में प्रचलित सजाएँ" जैसे विषयों पर व्याख्यान देते हैं, और ऐसी ही कई चीज़ें हैं जिनमें ज़्यादातर लोगों की दिलचस्पी नहीं होती। लेकिन जैसा कि मैंने कहा, उनका एक दूसरा पहलू भी है। वे हमेशा बहुत सतर्क रहते हैं, मुझे किसी होटल के कमरे में जाने से पहले उसकी अच्छी तरह जाँच करते हैं। वे किसी संग्रहालय में जाकर कुछ कलाकृतियाँ देखते हैं, कुछ नोट्स लेते हैं और फिर ऐसे भागते हैं जैसे उन्हें सुरक्षा कैमरों में पकड़े जाने का डर हो।

एक बार जब मैं छोटा था, हम चार्ल्स डी गॉल हवाई अड्डे पर आखिरी समय की फ्लाइट पकड़ने के लिए भागे, और पिताजी तब तक चैन से नहीं बैठे जब तक विमान ने उड़ान नहीं भर ली। मैंने उनसे सीधे-सीधे पूछा कि वो किससे भाग रहे हैं, और उन्होंने मुझे ऐसे देखा जैसे मैंने किसी ग्रेनेड की पिन निकाल दी हो। एक पल के लिए मुझे डर लगा कि कहीं वो सच न बता दें। फिर उन्होंने कहा, "कार्टर, कुछ नहीं है।" मानो "कुछ नहीं" दुनिया की सबसे भयानक चीज़ हो।

उसके बाद मैंने सोचा कि शायद सवाल न पूछना ही बेहतर होगा।

मेरे दादा-दादी, फॉस्ट परिवार, कैनरी व्हार्फ के पास, टेम्स नदी के किनारे एक आवासीय बस्ती में रहते थे। टैक्सी ने हमें सड़क के किनारे उतार दिया और मेरे पिताजी ने ड्राइवर से रुकने को कहा।
हम रास्ते के आधे रास्ते तक ही पहुँचे थे कि पिताजी अचानक रुक गए। उन्होंने पीछे मुड़कर देखा।
मैंने पूछा, “क्या?”
फिर मैंने ट्रेंच कोट पहने उस आदमी को देखा। वह सड़क के उस पार एक बड़े सूखे पेड़ से टिका हुआ था। उसका शरीर तगड़ा था और उसकी त्वचा भुनी हुई कॉफी के रंग की थी। उसका कोट और काला पिनस्ट्राइप सूट महंगा लग रहा था। उसके लंबे गुंथे हुए बाल थे और उसने अपने गहरे गोल चश्मे पर एक काली फेडोरा टोपी नीचे तक खींच रखी थी। वह मुझे किसी जैज़ संगीतकार की याद दिला रहा था, जैसा कि मेरे पिताजी मुझे हमेशा कॉन्सर्ट में ले जाया करते थे। हालाँकि मैं उसकी आँखें नहीं देख पा रही थी, लेकिन मुझे लगा कि वह हमें देख रहा है। हो सकता है वह पिताजी का कोई पुराना दोस्त या सहकर्मी हो। हम जहाँ भी जाते, पिताजी हमेशा किसी न किसी परिचित से मिल जाते थे। लेकिन यह अजीब लग रहा था कि वह आदमी मेरे दादा-दादी के घर के बाहर इंतज़ार कर रहा था। और वह खुश नहीं लग रहा था।
मेरे पिताजी ने कहा, "कार्टर, तुम आगे बढ़ो।"
"लेकिन-"
“अपनी बहन को ले आओ। मैं तुमसे टैक्सी के पास मिलूंगा।”
वह ट्रेंच कोट पहने हुए आदमी की ओर सड़क पार कर गया, जिससे मेरे पास दो विकल्प बचे: या तो अपने पिताजी के पीछे जाकर देखूं कि क्या हो रहा है, या फिर वही करूं जो मुझे करने को कहा गया था।
मैंने थोड़ा कम जोखिम वाला रास्ता चुना। मैं अपनी बहन को लेने गया।

मेरे दरवाजा खटखटाने से पहले ही सैडी ने दरवाजा खोल दिया।
"हमेशा की तरह देर हो गई," उसने कहा।
वह अपनी बिल्ली मफिन को पकड़े हुए थी, जो छह साल पहले पापा ने उसे विदाई के तोहफे के रूप में दी थी। मफिन कभी बूढ़ी या बड़ी नहीं लगती थी। उसके शरीर पर छोटे तेंदुए जैसी मुलायम पीली-काली फर थी, उसकी पीली आँखें चौकस थीं और उसके कान नुकीले थे जो उसके सिर से भी लंबे थे। उसके गले में एक चांदी का मिस्री झुमका लटका हुआ था। वह देखने में बिल्कुल मफिन जैसी नहीं लगती थी, लेकिन सैडी ने जब उसका नाम रखा था तब वह छोटी थी, इसलिए शायद उसे थोड़ी छूट देनी चाहिए।
सैडी में भी पिछली गर्मियों से ज्यादा बदलाव नहीं आया था।
[जब मैं यह रिकॉर्ड कर रहा हूँ, वह मेरे बगल में खड़ी है और मुझे घूर रही है, इसलिए मुझे लगता है कि मुझे उसके बारे में बताते समय सावधानी बरतनी चाहिए।]

आप कभी अंदाज़ा नहीं लगा सकते कि वो मेरी बहन है। पहली बात तो ये है कि वो इतने लंबे समय से इंग्लैंड में रह रही है कि उसका लहजा बिल्कुल ब्रिटिश हो गया है। दूसरी बात, वो हमारी माँ जैसी दिखती है, जो गोरी थीं, इसलिए सैडी की त्वचा मुझसे कहीं ज़्यादा गोरी है। उसके सीधे, कैरेमल रंग के बाल हैं, बिल्कुल सुनहरे नहीं, लेकिन भूरे भी नहीं, जिन्हें वो अक्सर चटख रंगों की लकीरों से रंगती है। उस दिन उसके बालों के बाईं ओर लाल लकीरें थीं। उसकी आँखें नीली हैं। मैं सच कह रहा हूँ। नीली आँखें, बिल्कुल हमारी माँ जैसी। वो सिर्फ़ बारह साल की है, लेकिन उसकी लंबाई बिल्कुल मेरे जितनी है, जो मुझे बहुत परेशान करता है। वो हमेशा की तरह च्युइंग गम चबा रही थी, पापा के साथ घूमने के लिए फटी हुई जींस, चमड़े की जैकेट और बूट पहने हुए थी, जैसे किसी कॉन्सर्ट में जा रही हो और लोगों को कुचलने की उम्मीद कर रही हो। उसने हेडफ़ोन गले में लटका रखे थे, कहीं हम उसे बोर न कर दें।

[ठीक है, उसने मुझे मारा नहीं, तो मुझे लगता है कि मैंने उसका वर्णन ठीक-ठाक कर दिया।]

मैंने उससे कहा, "हमारी फ्लाइट लेट हो गई थी।"

उसने एक बुलबुला फोड़ा, मफिन के सिर को सहलाया और बिल्ली को अंदर फेंक दिया। "दादी, मैं बाहर जा रही हूँ!"

घर में कहीं से दादी फॉस्ट ने कुछ बुदबुदाया जो मुझे समझ नहीं आया, शायद उन्होंने कहा होगा, "उन्हें अंदर मत आने दो!"

सैडी ने दरवाजा बंद किया और मुझे ऐसे देखा जैसे मैं कोई मरा हुआ चूहा हूँ जिसे उसकी बिल्ली घसीटकर अंदर ले आई हो। "तो, तुम फिर से यहाँ आ गए।"

“हाँ।”

“चलो फिर।” उसने आह भरी। “चलिए शुरू करते हैं।”

वो ऐसी ही थी। न तो कभी "हाय, पिछले छह महीने कैसे रहे? तुम्हें देखकर बहुत खुशी हुई!" वगैरह। लेकिन मुझे इससे कोई दिक्कत नहीं थी। जब साल में सिर्फ़ दो बार मिलते हैं, तो भाई-बहन की बजाय दूर के रिश्तेदार जैसे लगते हैं। हमारे माता-पिता के अलावा हम दोनों में कुछ भी समान नहीं था।

हम सीढ़ियों से नीचे उतरे। मैं सोच रही थी कि उसकी गंध किसी बूढ़े व्यक्ति के घर और बबल गम की मिली-जुली सी थी, तभी वह अचानक रुक गई और मैं उससे टकरा गई।

“वो कौन है?” उसने पूछा।

मैं ट्रेंच कोट पहने उस आदमी के बारे में लगभग भूल ही गया था। वह और मेरे पिताजी सड़क के उस पार बड़े पेड़ के पास खड़े थे और ऐसा लग रहा था जैसे उनके बीच गंभीर बहस हो रही हो। पिताजी की पीठ मेरी तरफ थी इसलिए मैं उनका चेहरा नहीं देख पा रहा था, लेकिन उन्होंने हाथों से वैसे ही इशारे किए जैसे वे उत्तेजित होने पर करते हैं। दूसरा आदमी गुस्से से घूर रहा था और उसने अपना सिर हिलाया।

मैंने कहा, "पता नहीं। जब हम वहाँ पहुँचे तो वह वहीं था।"

“ये तो जाना-पहचाना लग रहा है।” सैडी ने भौंहें चढ़ा लीं जैसे वो कुछ याद करने की कोशिश कर रही हो। “बताओ ना।”
मैंने कहा, "पापा चाहते हैं कि हम टैक्सी में ही इंतज़ार करें," हालाँकि मुझे पता था कि इसका कोई फायदा नहीं है। सैडी पहले ही चल पड़ी थी।
सड़क के सीधे पार जाने के बजाय, वह आधा ब्लॉक फुटपाथ पर दौड़ती हुई, कारों के पीछे छिपती हुई, फिर दूसरी तरफ जाकर एक नीची पत्थर की दीवार के नीचे दुबक गई। वह हमारे पिताजी की ओर दबे पांव बढ़ने लगी। मेरे पास उसके पीछे चलने के अलावा कोई चारा नहीं था, लेकिन इससे मुझे थोड़ी मूर्खता का एहसास हुआ।
मैंने बुदबुदाते हुए कहा, "छह साल इंग्लैंड में बिताने के बाद, वह खुद को जेम्स बॉन्ड समझने लगी है।"
सैडी ने पीछे देखे बिना मुझे थप्पड़ मारा और आगे बढ़ती रही।
कुछ और कदम चलने पर हम उस बड़े सूखे पेड़ के ठीक पीछे पहुँच गए। मुझे दूसरी तरफ से पिताजी की आवाज़ सुनाई दी, “—करना ही पड़ेगा, एमोस। तुम जानते हो कि यही सही है।”
“नहीं,” दूसरे आदमी ने कहा, जो शायद आमोस ही था। उसकी आवाज़ गहरी और एक जैसी थी—बहुत दृढ़। उसका लहजा अमेरिकी था। “अगर मैं तुम्हें नहीं रोकूंगा, जूलियस, तो वे रोक देंगे। पेर अंख तुम्हारा पीछा कर रहा है।”
सैडी मेरी ओर मुड़ी और होंठों से बोली, "किसके लिए?"
मैंने भी उतनी ही हैरानी से सिर हिलाया। "चलो यहाँ से चलते हैं," मैंने धीरे से कहा, क्योंकि मुझे लगा कि किसी भी पल हम पकड़े जाएँगे और बड़ी मुसीबत में पड़ जाएँगे। सैडी ने मेरी बात अनसुनी कर दी।
“उन्हें मेरी योजना का पता नहीं है,” मेरे पिता कह रहे थे। “जब तक उन्हें पता चलेगा तब तक—”
“और बच्चों का क्या?” एमोस ने पूछा। मेरे रोंगटे खड़े हो गए। “उनका क्या होगा?”
“मैंने उनकी सुरक्षा के लिए इंतज़ाम कर दिए हैं,” मेरे पिताजी ने कहा। “इसके अलावा, अगर मैं ऐसा नहीं करता, तो हम सब खतरे में पड़ जाएंगे। अब, पीछे हट जाओ।”
“मैं नहीं कर सकता, जूलियस।”
“तो फिर तुम द्वंद्वयुद्ध चाहते हो?” पिताजी का स्वर एकदम गंभीर हो गया। “तुम मुझे कभी नहीं हरा सकते, एमोस।”
मैंने अपने पिता को ग्रेट स्पैटुला इंसिडेंट के बाद से हिंसक होते नहीं देखा था, और मैं उस घटना की पुनरावृत्ति देखने के लिए उत्सुक नहीं था, लेकिन ऐसा लग रहा था कि दोनों आदमी लड़ाई की ओर बढ़ रहे थे।
इससे पहले कि मैं कुछ प्रतिक्रिया दे पाता, सैडी अचानक उठ खड़ी हुई और चिल्लाई, "पापा!"
जब उसने उसे गले लगाया तो वह हैरान तो हुआ, लेकिन उतना नहीं जितना दूसरा लड़का, एमोस, हैरान था। वह इतनी तेज़ी से पीछे हटा कि अपने ही ट्रेंच कोट में उलझकर गिर पड़ा।

उसने अपना चश्मा उतार दिया था। मुझे लगा कि सैडी सही कह रही थी। वह वाकई जाना-पहचाना लग रहा था—जैसे कोई धुंधली सी याद।
“मुझे—मुझे जाना होगा,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। उसने अपनी फेडोरा टोपी सीधी की और लड़खड़ाते हुए सड़क पर चल पड़ा।
हमारे पिताजी उसे जाते हुए देखते रहे। उन्होंने एक हाथ सैडी को सुरक्षात्मक रूप से घेरे रखा और दूसरा हाथ अपने कंधे पर टंगे वर्कबैग में रखा। आखिरकार, जब एमोस कोने से ओझल हो गया, तो पिताजी ने राहत की सांस ली। उन्होंने अपना हाथ बैग से बाहर निकाला और सैडी को देखकर मुस्कुराए। "हेलो, मेरी प्यारी।"
सैडी ने उसे धक्का देकर दूर किया और अपनी बाहें मोड़ लीं। "ओह, अब तो तुम मुझे 'प्यारा' कह रहे हो? तुम देर से आए हो। मुलाक़ात का दिन लगभग खत्म हो चुका है! और यह सब क्या था? आमोस कौन है, और पेर अंख क्या है?"
पिताजी एकदम सख्त हो गए। उन्होंने मेरी तरफ ऐसे देखा जैसे उन्हें आश्चर्य हो रहा हो कि हमने कितना कुछ सुन लिया है।
“कोई बात नहीं,” उसने सकारात्मक लहजे में कहा। “मैंने एक शानदार शाम की योजना बनाई है। ब्रिटिश संग्रहालय का निजी दौरा कौन करना चाहेगा?”

सैडी पापा और मेरे बीच टैक्सी की पिछली सीट पर धंस गई।
“मुझे विश्वास नहीं हो रहा,” उसने बुदबुदाते हुए कहा। “एक शाम साथ बिताने के बाद, तुम शोध करना चाहते हो।”
पिताजी ने मुस्कुराने की कोशिश की। “प्यारी, बहुत मज़ा आएगा। मिस्र के संग्रह के क्यूरेटर ने खुद आमंत्रित किया है—”
“हाँ, बड़ा आश्चर्य।” सैडी ने अपने चेहरे से लाल रंग की लटों वाला एक बाल हटाया। “क्रिसमस की पूर्व संध्या है, और हम मिस्र से लाए गए कुछ पुराने, फफूंदी लगे अवशेष देखने जा रहे हैं। क्या तुम कभी किसी और चीज़ के बारे में सोचते भी हो?”
पिताजी को गुस्सा नहीं आया। उन्हें सैडी पर कभी गुस्सा नहीं आता। वे बस खिड़की से बाहर अंधेरा होते आसमान और बारिश को देखते रहे।
“हां,” उसने धीमी आवाज़ में कहा। “मैं करता हूँ।”
जब भी पिताजी इस तरह चुप हो जाते और कहीं खो जाते, तो मैं समझ जाती कि वे हमारी माँ के बारे में सोच रहे हैं। पिछले कुछ महीनों से ऐसा अक्सर हो रहा था। मैं होटल के कमरे में जाती और उन्हें हाथ में मोबाइल फोन लिए देखती, स्क्रीन पर माँ की मुस्कुराती हुई तस्वीर होती—उनके बाल सिर पर स्कार्फ से ढके होते, और रेगिस्तान की पृष्ठभूमि में उनकी नीली आँखें बेहद चमकदार दिखतीं।

या फिर हम किसी खुदाई स्थल पर होते। मैं पिताजी को क्षितिज की ओर देखते हुए देखता, और समझ जाता कि वे याद कर रहे हैं कि वे उनसे कैसे मिले थे—राजकुमारी की घाटी में दो युवा वैज्ञानिक, एक खोई हुई कब्र की खोज में खुदाई कर रहे थे। पिताजी मिस्रविज्ञानी थे। माँ मानवविज्ञानी थीं और प्राचीन डीएनए की खोज कर रही थीं। उन्होंने मुझे यह कहानी हज़ार बार सुनाई थी।

हमारी टैक्सी टेम्स नदी के किनारे-किनारे धीरे-धीरे आगे बढ़ रही थी। वाटरलू ब्रिज को पार करते ही मेरे पिताजी घबरा गए।

“ड्राइवर,” उसने कहा। “यहाँ थोड़ी देर रुकिए।”

टैक्सी ड्राइवर ने विक्टोरिया तटबंध पर गाड़ी रोक दी।

“क्या बात है, पिताजी?” मैंने पूछा।

वह टैक्सी से ऐसे उतरा जैसे उसने मेरी बात सुनी ही न हो। जब सैडी और मैं फुटपाथ पर उसके पास पहुँचे, तो वह क्लियोपेट्रा की सुई की ओर घूर रहा था।

अगर आपने इसे पहले कभी नहीं देखा है, तो जान लीजिए कि 'द नीडल' एक ओबिलिस्क है, सुई नहीं, और इसका क्लियोपेट्रा से कोई लेना-देना नहीं है। शायद अंग्रेजों को लंदन लाते समय इसका नाम अच्छा लगा होगा। यह लगभग सत्तर फीट ऊंचा है, जो प्राचीन मिस्र में वाकई बहुत प्रभावशाली रहा होगा, लेकिन टेम्स नदी के किनारे, आसपास की ऊंची इमारतों के बीच, यह छोटा और उदास सा दिखता है। आप इसके पास से गाड़ी चलाते हुए गुजर सकते हैं और आपको पता भी नहीं चलेगा कि आप लंदन शहर से हज़ार साल पुरानी किसी चीज़ के पास से गुजरे हैं।

“हे भगवान!” सैडी झुंझलाहट से गोल-गोल घूमने लगी। “क्या हमें हर स्मारक के लिए रुकना पड़ेगा?”

मेरे पिताजी स्मारक के शीर्ष की ओर टकटकी लगाए देख रहे थे। उन्होंने धीरे से कहा, "मुझे इसे फिर से देखना ही था। वह जगह जहाँ यह सब हुआ था..."

नदी से बर्फीली हवा चल रही थी। मैं टैक्सी में वापस जाना चाहता था, लेकिन मेरे पिताजी मुझे सचमुच चिंतित करने लगे थे। मैंने उन्हें इतना परेशान कभी नहीं देखा था।

“क्या हुआ, पिताजी?” मैंने पूछा। “यहाँ क्या हुआ?”

"मैंने उसे आखिरी बार यहीं देखा था।"

सैडी टहलना बंद कर दिया। उसने अनिश्चितता से मेरी तरफ देखा, फिर पापा की तरफ। "रुको। क्या तुम्हारा मतलब मम्मी से है?"

पिताजी ने सैडी के बालों को उसके कान के पीछे किया, और वह इतनी आश्चर्यचकित थी कि उसने उन्हें दूर भी नहीं धकेला।

मुझे ऐसा लगा जैसे बारिश ने मुझे जमा दिया हो। माँ की मृत्यु हमेशा से एक वर्जित विषय रही थी। मुझे पता था कि उनकी मृत्यु लंदन में एक दुर्घटना में हुई थी। मुझे यह भी पता था कि मेरे दादा-दादी मेरे पिताजी को दोषी मानते थे। लेकिन कोई भी हमें इसके बारे में विस्तार से नहीं बताता था। मैंने पिताजी से पूछना छोड़ दिया था,

एक तो इसलिए कि इससे उन्हें बहुत दुख होता था, और दूसरा इसलिए कि वे मुझे कुछ भी बताने से साफ इनकार कर देते थे। वे बस इतना ही कहते थे, "जब तुम बड़ी हो जाओगी," जो कि सबसे निराशाजनक जवाब होता था।

मैंने कहा, "आप कह रहे हैं कि उसकी मौत यहीं हुई थी? क्लियोपेट्रा की सुई पर? क्या हुआ था?"

उसने अपना सिर नीचे कर लिया।

“पापा!” सैडी ने विरोध किया। “मैं यहाँ से रोज़ गुज़रती हूँ, और आपका मतलब है कि इतने समय से—मुझे पता भी नहीं चला?”

“क्या तुम्हारे पास अभी भी तुम्हारी बिल्ली है?” पिताजी ने उससे पूछा, जो कि एक बहुत ही मूर्खतापूर्ण प्रश्न लग रहा था।

“बिल्कुल, मेरे पास अभी भी बिल्ली है!” उसने कहा। “इसका इससे क्या लेना-देना है?”

और आपका ताबीज?

सैडी ने अपना हाथ अपनी गर्दन पर रखा। जब हम छोटे थे, सैडी के दादा-दादी के साथ रहने जाने से ठीक पहले, पिताजी ने हम दोनों को मिस्र के ताबीज दिए थे। मेरा ताबीज होरस की आंख का था, जो प्राचीन मिस्र में एक लोकप्रिय सुरक्षा प्रतीक था।

दरअसल, मेरे पिताजी कहते हैं कि आधुनिक फार्मासिस्ट का प्रतीक, Rx, होरस की आंख का एक सरलीकृत रूप है, क्योंकि दवा आपको सुरक्षा प्रदान करने के लिए होती है।

वैसे तो मैं हमेशा अपना ताबीज अपनी कमीज के नीचे पहनता था, लेकिन मुझे लगा कि सैडी ने अपना ताबीज या तो खो दिया होगा या फेंक दिया होगा।

मुझे आश्चर्य हुआ जब उसने सिर हिलाया। "बिल्कुल, पापा, लेकिन विषय मत बदलिए। दादी हमेशा कहती रहती हैं कि आपने ही माँ की मौत का कारण बनाया। यह सच नहीं है, है ना?"

हमने इंतजार किया। पहली बार, सैडी और मैं बिल्कुल एक ही चीज चाहते थे—सच।

“जिस रात तुम्हारी माँ की मृत्यु हुई,” मेरे पिता ने कहना शुरू किया, “यहीं नीडल में—”

अचानक एक तेज रोशनी से तटबंध जगमगा उठा। मैं आधी अंधी होकर मुड़ी और एक पल के लिए मुझे दो आकृतियाँ दिखाई दीं: एक लंबा, पीला सा दिखने वाला आदमी जिसकी दाढ़ी दो भागों में बंटी हुई थी और जिसने क्रीम रंग के वस्त्र पहने थे, और एक सांवली त्वचा वाली लड़की जिसने गहरे नीले रंग के वस्त्र और सिर पर स्कार्फ पहना था—ऐसे कपड़े जो मैंने मिस्र में सैकड़ों बार देखे थे। वे दोनों बस वहीं अगल-बगल खड़ी थीं,

बीस फीट से भी कम दूरी पर, हमें देख रही थीं। फिर रोशनी फीकी पड़ गई। आकृतियाँ धुंधली छवि में बदल गईं। जब मेरी आँखें अंधेरे में फिर से अभ्यस्त हुईं, तब तक वे गायब हो चुकी थीं।
“उम...” सैडी ने घबराते हुए कहा। “क्या तुमने अभी-अभी वो देखा?”
“टैक्सी में बैठो,” मेरे पिताजी ने हमें फुटपाथ की ओर धकेलते हुए कहा। “हमारे पास समय नहीं है।”
उस समय से पिताजी एकदम चुप हो गए।
"यह बात करने की जगह नहीं है," उसने हमारी तरफ देखते हुए कहा। उसने टैक्सी ड्राइवर से वादा किया था कि अगर वह हमें पाँच मिनट से कम समय में संग्रहालय पहुँचा देगा तो वह उसे दस पाउंड अतिरिक्त देगा, और टैक्सी ड्राइवर अपनी पूरी कोशिश कर रहा था।
“पिताजी,” मैंने कोशिश की, “नदी के किनारे वे लोग—”
“और वो दूसरा आदमी, अमोस,” सैडी ने कहा। “क्या वो मिस्र की पुलिस है या कुछ और?”
“देखो, तुम दोनों,” पिताजी ने कहा, “मुझे आज रात तुम्हारी मदद की ज़रूरत पड़ेगी। मुझे पता है यह मुश्किल है, लेकिन तुम्हें धैर्य रखना होगा। मैं वादा करता हूँ, संग्रहालय पहुँचने के बाद मैं सब कुछ समझा दूँगा। मैं सब कुछ ठीक कर दूँगा।”
“तुम्हारा क्या मतलब है?” सैडी ने जोर देकर पूछा। “क्या ठीक करना है?”
पिताजी के चेहरे पर उदासी से कहीं ज़्यादा भाव थे। मानो अपराधबोध झलक रहा हो। एक सिहरन के साथ, मुझे सैडी की कही बात याद आई: कि हमारे दादा-दादी माँ की मौत के लिए उन्हें दोषी ठहरा रहे थे। क्या सच में उनका मतलब यही था?
टैक्सी ड्राइवर ने ग्रेट रसेल स्ट्रीट पर गाड़ी मोड़ी और संग्रहालय के मुख्य द्वार के सामने अचानक ब्रेक लगाकर रुक गया।
“बस मेरे निर्देशों का पालन करो,” पिताजी ने हमसे कहा। “जब हम क्यूरेटर से मिलें, तो सामान्य व्यवहार करना।”
मैं सोच रही थी कि सैडी कभी सामान्य व्यवहार नहीं करती थी, लेकिन मैंने यह बात न कहने का फैसला किया।
हम टैक्सी से उतरे। मैंने अपना सामान उठाया जबकि पिताजी ने ड्राइवर को ढेर सारे पैसे दिए। फिर उन्होंने कुछ अजीब किया। उन्होंने मुट्ठी भर छोटी-छोटी चीज़ें पिछली सीट पर फेंक दीं—वे पत्थर जैसी लग रही थीं, लेकिन अंधेरा होने के कारण मैं ठीक से देख नहीं पाई। “गाड़ी चलाते रहो,” उन्होंने टैक्सी ड्राइवर से कहा। “हमें चेल्सी ले चलो।”
यह बात समझ से परे थी क्योंकि हम पहले ही टैक्सी से बाहर निकल चुके थे, लेकिन ड्राइवर ने गाड़ी तेज़ी से भगा दी। मैंने पिताजी की तरफ देखा, फिर टैक्सी की तरफ, और इससे पहले कि वह कोने से मुड़कर अंधेरे में गायब हो जाए, मुझे पीछे की सीट पर तीन यात्रियों की एक अजीब सी झलक दिखाई दी: एक आदमी और दो बच्चे।

मैंने पलकें झपकाईं। टैक्सी इतनी जल्दी दूसरा यात्री कैसे बिठा सकती थी? "पिताजी—"
उन्होंने बड़ी सहजता से कहा, "लंदन में टैक्सियाँ ज़्यादा देर तक खाली नहीं रहतीं। चलो बच्चों, मेरे साथ।"
वह लोहे के गेट से बाहर निकल गया। एक पल के लिए, सैडी और मैं हिचकिचा गए।
“कार्टर, क्या हो रहा है?”
मैंने सिर हिलाया। "मुझे नहीं लगता कि मैं यह जानना चाहता हूँ।"
“ठीक है, अगर तुम चाहो तो यहीं ठंड में खड़े रहो, लेकिन मैं बिना कोई स्पष्टीकरण दिए नहीं जाऊंगी।” वह मुड़ी और हमारे पिताजी के पीछे-पीछे चल पड़ी।
अब पीछे मुड़कर देखता हूँ तो लगता है मुझे भाग जाना चाहिए था। मुझे सैडी को वहाँ से खींचकर जितना हो सके दूर ले जाना चाहिए था। इसके बजाय मैं उसके पीछे-पीछे गेट से अंदर चला गया।

******* समाप्त *******

sjeet